



**SPXFLOW**

[powerteam.com](http://powerteam.com)

**Outils hydrauliques et mécaniques  
de qualité professionnelle pour l'industrie**

**>Power Team®**



# ACADÉMIE DE FORMATION TECHNIQUE POWER TEAM

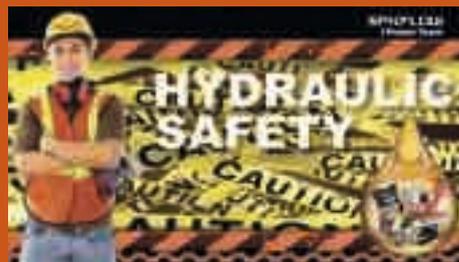
La maintenance et la réparation des équipements miniers peuvent s'avérer compliquées, faites confiance aux outils et aux équipements Power team pour réaliser efficacement et en toute sécurité vos opérations, en limitant les temps d'immobilisation au minimum.

Nos outils sont utilisés dans une multitude de tâches pour prendre en charge pratiquement toutes les applications d'entretien et de réparation. Faites appel à Power Team pour obtenir l'expertise et le soutien technique nécessaires à l'exécution de diverses fonctions et accomplir aisément votre tâche tout en améliorant votre sécurité.

Notre large gamme de solutions en termes de produits vous permettra d'effectuer les opérations suivantes :



Power Team propose un programme de cours afin de vous aider à utiliser et entretenir vos outils en toute sécurité.



## Formation sécurité sur place

La sécurité au travail doit être l'une des grandes priorités afin que les outils hydrauliques haute pression soient utilisés conformément aux procédures de sécurité recommandées. Des séminaires de formation à la sécurité Power Team permettent de découvrir les méthodes correctes d'utilisation des outils hydrauliques haute pression afin de ne pas endommager les équipements et de prévenir les accidents entraînant une perte de temps. Des séminaires sur la sécurité peuvent être organisés dans les locaux du client, sur le chantier ou au siège de Power Team.

## Formation maintenance et réparation en usine

Maintenir les produits Power Team en bon état de fonctionnement améliore l'efficacité de fonctionnement et prolonge la durée de vie en service. Ce séminaire aborde les méthodes correctes qui garantissent un fonctionnement des produits Power Team à des niveaux de performances et de fiabilité maximales. Les sujets traités sont la connaissance des circuits hydrauliques, la maintenance des produits, la recherche de pannes et les réparations sur place. Des séminaires de trois à cinq jours sont organisés pour répondre à vos besoins de connaissances du produit.

Les horaires des différents cours sont indiqués sur [powerteam.com](http://powerteam.com). Contactez votre responsable commercial régional pour plus d'informations.

➤ Power Team®

**VÉRINS**  
5-42



**POMPES**  
43-110



**ACCESSOIRES  
HYDRAULIQUE**  
111-144



**ÉQUIPEMENT  
D'ATELIER**  
145-162



**CRICS**  
163-184



**OUTILS HYDRAULIQUES  
ET MÉCANIQUES**  
185-222



**EXTRACTEURS**  
223-264



**INFORMATIONS  
COMPLEMENTAIRES**  
265-281





Table listing various product models and their corresponding page numbers, organized in multiple columns.



**A**

- Accessoires
  - ornifice central..... 24
  - Vérins..... 21-2
  - Vérins doubles..... 33-34
- Accessoires de fixation, vérin..... 15-16
- Accessoires de redressage..... 153-155, 157
- Accessoires d'extraction..... 233-234
- Accessoires d'extraction de roulements..... 233-234
- Accessoires hydrauliques..... 111-144
- Accessoires pour crics ferroviaires..... 174-176
- Accessoires pour grues..... 162
- Accessoires pour pompes, hydrauliques..... 133-134
- Accessoires pour presse..... 159-160
- Accessoires pour presse d'atelier..... 159-160
- Adaptateurs d'extracteur..... 239-240
- Adaptateurs filetés mâle/femelle, extracteurs..... 240
- Adaptateurs filetés, extracteur..... 239-240
- Adaptateurs métriques..... 239
- Adaptateurs
  - Raccords, testeurs hydrauliques..... 219
  - Rondelle d'appui..... 240
  - Fileté (extracteur)..... 239-240
- Adaptateur à bride droit femelle..... 219
- Barre de réaction..... 199
- Bloc de réaction..... 190, 194, 199
- Bois..... 182, 253-257

**B**

- Boîte d'essieu à rouleaux
  - Équipement de maintenance..... 261-262
  - Bras de réaction allongé..... 189, 193
  - Bras de réaction long..... 190, 194

**C**

- Caisses de stockage
- Caractéristiques de débit, valves..... 113-114
- Casse-écrous..... 208
- Casse-écrous hydrauliques..... 208
  - Cassette..... 197-198
- Chariot de transport et de rangement..... 245
- Chariot pour extracteur..... 245
- Chariot pour pompe..... 126
- Chariots
  - Chariot de levage hydraulique..... 245
  - Chariot de transport et de rangement..... 245
  - Chariot universel pour pompes..... 126
- Clapets anti-retour..... 131
- Clé dynamométrique
- Clé dynamométrique SlimLine..... 201-202
- Clé dynamométrique à carré d'entraînement..... 191-194
- Clé dynamométrique à jeu réduit..... 195-199
- Clé dynamométrique à longue durée élevée..... 187-190
- Clé pour écrou..... 221
- Clé pour écrou de presse-étoupe, réglable..... 221
- Clés, dynamométriques..... 187-202
- Clés, industrielles..... 221
- Clés, à chaîne à cliquet..... 221
- Clés dynamométriques
  - Clés à chaîne..... 221
  - Clés à chaîne à cliquet..... 221
  - Clés à crochet..... 221
  - Clés à crochet..... 221
  - Coffres de sécurité..... 242
- Collecteurs, à distance et montés sur pompe..... 144
- Commandes de moteur..... 133
- Commandes à distance..... 133
- Coupleurs,
  - hydrauliques..... 138, 143
  - Testeurs..... 219
- Coupleurs hydrauliques..... 138, 143
- Coupleurs à face plate..... 138
- Coupleurs à montage rapide..... 138
- Coussinet de boîte d'essieu
  - Équipement de maintenance..... 261-262
- Couvertures de protection..... 242
- Couvertures de protection..... 242
- Crics, gonflables..... 177-179
- Crics, hydrauliques..... 163-182
- Crics, lève-machines, hydrauliques..... 171-172
- Crics, mise sous tension..... 183-184
- Crics, tonnage élevé..... 175-176
- Crics bouteilles..... 168-170
- Crics bouteilles..... 168-170
- Crics et pompes de mise en tension..... 183-184
- Crics gonflables..... 177-178
- Crics gonflables, Accessoires..... 179
- Crics hydrauliques..... 163-184
- Crics lève-machines, hydrauliques..... 171-172
- Crochet pour joints toriques..... 222

**D**

- Dispositifs de redressage..... 153-158
  - Douilles..... 192
- Décolleur de talon..... 214
- Décolleurs de poulies de courroie trapézoïdale..... 234
- Démonte-pneu..... 214

**E**

- Écarteur de brides hydraulique..... 209-210
- Écarteurs, hydrauliques..... 209-212
- Écarteurs de bride de tuyau..... 211
- Écarteurs de brides FLS..... 209-210
- Écarteurs hydrauliques..... 209-212
- Élingues de charge Rotors® / de positionnement de charge..... 162
- Élingues de positionnement..... 162
- Emporte-pièces, hydrauliques..... 215-216
- Emporte-pièces hydrauliques..... 215-216
- Ensemble de pose/dépose de pneu..... 159
- Ensemble de pressage de pneus..... 159
- Ensemble d'extraction pour trou borgne..... 235
- Ensembles de maintenance..... 180
- Ensembles de maintenance..... 180
- Ensembles de maintenance industrielle..... 180
- Ensembles d'extraction avec solide boîte de rangement..... 238
- Ensembles d'extraction hydrauliques..... 243-246
- Ensembles d'extraction manuels..... 241
- Entraînements de roulements et bagues..... 263
- Extracteur, trous borgnes..... 235
- Extracteur complet quatre en un..... 239
- Extracteur de cuvettes de roulement..... 236
- Extracteur de type à bride..... 239
- Extracteur hydraulique « Enforcer 100 »..... 260
- Extracteur hydraulique « Enforcer 55 »..... 259
- Extracteurs, engrenages..... 229-263
- Extracteurs, ensembles..... 237-238, 241
- Extracteurs, ensembles hydrauliques..... 243-246
- Extracteurs, internes..... 233-238
- Extracteurs, Posi-Lock®..... 243-246
- Extracteurs, poulies..... 234
- Extracteurs, roulement..... 229-263
- Extracteurs, universaux
  - « Enforcer 55 » hydraulique..... 259
  - « Enforcer 100 » hydraulique..... 260
- Extracteurs, à griffes..... 230, 241-242, 253-257
- Extracteurs, à inertie..... 235-236
- Extracteurs-poussoirs,
  - Hydrauliques..... 258
  - Mécaniques..... 252
- Extracteurs..... 223-264
- Extracteurs Bi-Directional™..... 237-238
- Extracteurs de cuvettes de roulement..... 236
- Extracteurs de poulies..... 234
- Extracteurs d'engrenages et de poulies..... 239
- Extracteurs Posi-Lock® mécaniques..... 243-244
- Extracteurs à inertie..... 235-236
- Extracteurs à prise interne..... 233

**F**

- Filter / Régulateur / Lubrificateur, pneumatique..... 134
- Filter à air/Régulateur/Lubrificateur..... 134
- Flexible hydraulique..... 135-137
  - Flexibles..... 137
- Flexibles, hydrauliques
  - Flexible non-conducteur..... 137
  - Polyuréthane..... 136
  - Flexibles pour clés dynamométriques..... 137
  - Flexibles en caoutchouc à tresse métallique..... 135
- Flexibles, pneumatiques (crics gonflables)..... 179

**G**

- Garantie..... 268
- Grues, mobiles..... 161
- Grues d'atelier, mobiles..... 161
- Grues hydrauliques..... 161

**H**

- Huile, hydraulique..... 132
- Huile hydraulique..... 132

**I**

- Interrupteurs, manuels et au pied..... 110, 133

**J**

- Jauge de niveau et de température d'huile..... 125
- Jauge de niveau et de température d'huile..... 125
- Jeu de demi-brides..... 219
- Jeu d'embouts de protection..... 240
- Jeux de blocs de soutènement..... 20, 174-175
- Jeux de flexibles, pompes, vérins, hydrauliques..... 52
- Jeux de flexibles, pompes, vérins, hydrauliques..... 52

- Jeux d'adaptateurs de rondelles d'appui..... 240
- Jeux d'adaptateurs filetés femelles, extracteurs..... 239

**K**

- Kit de conversion de pompe à pédale..... 49, 51
- Kit de joints Viton™..... 125, 279-280
- Kit de reniflard de réservoir..... 125
- Kits de démarrage (SK)..... 181-182
- Kits de joints, vérin..... 279-280
- Kits de refroidissement d'huile..... 125
- Longévité élevée..... 187-190

**M**

- Maintenance industrielle
  - Ensembles d'extraction..... 241, 253-257
- Manomètre numérique..... 140-142
- Manomètres..... 139-142
- Manomètres
  - Analogiques..... 139
  - Numeriques..... 140-142
- Mini cric..... 167
- Modules de cric..... 176
  - Montées à distance..... 127-128
  - en ligne..... 129-131
- Multiplicateur, hydraulique..... 105
  - Métal..... 182, 242
  - Ensembles d'extraction..... 237-238

**N**

- Normes de qualité..... 267
- Normes de qualité, industrie..... 267
- Notions de sécurité..... 269-270

**O**

- Outil de pose pour cuvette de roulement..... 263
- Outil magnétique pour la prise de pièces..... 222
- Outils, hydrauliques..... 185-222
- Outils de maintenance..... 222
- Outils de redressage..... 248
- Outils d'entraînement sur mesure..... 263
- Outils hydrauliques..... 185-222
- Outils manuels..... 221
- Outils mécaniques..... 185-222
- Outils à refiler..... 222
- Outil universel de dépose/pose de roulements à rouleaux..... 261-262
- Outil à refiler..... 222
- Outil à refiler..... 222

**P**

- Pieds-de-biche..... 221
- Pilotées
  - Vannes pneumatiques..... 134
  - Auto..... 117
  - Clapet anti-retour..... 131
  - Électrovanne..... 123
- Pince pour circlips en « fer à cheval »..... 220
- Pincés, circlips..... 220
- Pincés-monseigneur..... 221
- Pincés pour circlips..... 220
- Plaques, pompes..... 134
  - Poignées..... 189, 193
- Poignées de levage..... 17, 21-22
- Pompe manuelle de faible poids..... 49-52
- Pompe pneumatique haute pressio..... 67-70
  - Pompes..... 203-207
  - Pompes et vérins..... 52
- Pompes, hydrauliques..... 43-110
- Pompes, hydrauliques,
  - Accessoires..... 133
  - Air..... 53-70
  - Batterie..... 71-72
  - Électrique..... 73-99
  - Thermique..... 100-104
  - Manuelle..... 49-52
  - Clé dynamométrique..... 203-207
- Pompes hydrauliques..... 43-110
- Pompes hydrauliques sur batterie..... 71-72
- Pompes manuelles..... 49-52
- Pompes manuelles..... 49-52
- Pompes manuelles hydrauliques..... 49-52
- Pompes pneumatiques / hydrauliques..... 43-70
- Pompes Quarter Horse..... 73-74
- Pompes sur batterie..... 71-72
- Pompes « silencieuses »..... 91-94
- Pompes à montage modulaire..... 107-110
- Pompes à moteur thermique..... 100-104
- Pompes électriques / hydrauliques..... 73-99
- Pompe à cage de protection..... 126
- Presses, hydrauliques atelier..... 145-162
- Presses, hydrauliques Roll-Bed®..... 157-158
- Presses de forçage..... 145-158
- Presses d'atelier..... 145-158

- Presses d'établi..... 150
- Presses hydrauliques, atelier..... 145-162
- Presses Roll-Bed®..... 157-158
- Presses à bâti en C..... 149
- Presses à col de cygne..... 213
- Presse à bâti en H..... 150-158
- Prossostat..... 134
- Produit d'élançabilité pour conduit, industriel..... 222
- Protection de commande par pédale..... 125
- Présentoir à panneau perforé..... 246

**R**

- Raccords hydrauliques..... 143, 219
- Raccords à brides..... 219
- Ressources..... 265-280
- Roulettes..... 92, 94, 110, 125, 242
- Roulettes..... 92, 94, 110, 125, 242
- Ruban magnétique..... 125
  - Réducteurs..... 196
- Réservoir..... 110, 126
- Réservoirs de pompe..... 110, 126
- SlimLine..... 201-202

**S**

- Soupape de sécurité, en ligne..... 130
- Système hydraulique..... 218
- Système de contrôle de mouvement..... 97-98

**T**

- Tableaux de conversion métrique..... 275-276
- Testeurs
  - Accessoires..... 219
- Testeurs et accessoires hydrauliques..... 217-218
- Têtes rapportées, vérin..... 21-23

**V**

- Valve de dosage..... 130
- Valve de réduction de pression..... 179
- Valve de régulation de pression, en ligne..... 130
- Valve d'abaissement de charge..... 129
- Valve d'équilibrage..... 129
- Valves, hydrauliques
  - montées sur pompe..... 109, 117-124
- Valves commandées par électrovanne..... 122-123
- Valves de mise en tension..... 124
- Valves en ligne..... 129-131
- Valves hydraulique
  - Montées sur pompe..... 115, 117-12
  - En ligne..... 116, 129-13
  - Montées à distance..... 116, 127-128
- Valves montées sur pompe..... 134
- Valves montées à distance..... 127-128
- Valve séquentielle..... 129
- Vannes d'arrêt..... 131
- Vérins, hydrauliques..... 11-42
- Vérins courts..... 19-20
- Vérins de traction..... 14
- Vérins double effet
  - ..... 20, 22-24, 29-34, 36, 38
- Vérins en aluminium..... 17, 21-22
- Vérins hydrauliques..... 11-42
- Vérins pour construction..... 25-32
- Vérins simple effet
  - ..... 11-14, 17-21, 23-28, 35, 37, 39-42
- Vérins ultra plats..... 41
- Vérins à profil compact..... 18
- Vérins à usage général
  - Série C..... 11-12
  - Double effet..... 29-32
  - Simple effet..... 25-28
  - À carré d'entraînement..... 191-194
  - À jeu réduit..... 195-199

# VÉRINS

DE  
2  
À  
1220  
TONNES !

## CARACTÉRISTIQUES SUPÉRIEURES DES VÉRINS HYDRAULIQUES POWER TEAM :

Nous fabriquons nos propres vérins dans nos usines certifiées ISO 9001. Tous les vérins Power Team sont datés et estampillés avec une pression nominale et une contenance maximales.

Chaque vérin que nous fabriquons est conforme à la norme exigeante ASME B30.1 et assemblé/testé par des assembleurs certifiés et testé sous pression à 125 % de sa capacité avant de quitter nos usines. D'autres caractéristiques essentielles ont été ajoutées :

- Les alésages des vérins sont polis au rouleau pour durcir et lisser la surface, améliorant ainsi la durée de vie des joints de 30 %.
- Les orifices de montage sous la base supportent la pleine capacité du vérin.
- La plage de pression d'éclatement typique d'un vérin est comprise entre 1750 et 2450 bar, bien au-delà de l'utilisation extrême.
- Les vérins avec écrous de presse-étoupe peuvent être en bout de course à 700 bar.
- Les contrôles par courants de Foucault et magnétoscopiques détectent les défauts dans l'acier.
- On enlève aussi de la matière de la surface pour s'assurer que tous les défauts sont éliminés.





|   | Page Description | Mouvement du vérin            | Type de retour         | Plage de tonnage     | Page(s) |
|---|------------------|-------------------------------|------------------------|----------------------|---------|
|   | Introduction     | -                             | -                      | -                    | 5-10    |
|    | C                | Simple effet                  | Ressort                | 5-100                | 11-12   |
|    | CBT              | Simple effet                  | Ressort                | 5-25                 | 13      |
|   | RP               | Simple effet                  | Ressort                | 2-5                  | 14      |
|    | C Accessoires    | -                             | -                      | -                    | 15-16   |
|    | RA               | Simple effet                  | Ressort                | 20-100               | 17      |
|   | RLS              | Simple effet                  | Ressort                | 5-150                | 18      |
|   | RSS              | Simple effet<br>Double effet  | Ressort                | 10-250               | 19-20   |
|   | RH               | Simple effet<br>Double effet  | Ressort<br>Hydraulique | 100-100<br>30-200    | 21-22   |
|   | RT               | Simple effet                  | Ressort                | 17,5-100             | 23-24   |
|  | RGG              | Simple effet                  | Charge                 | 55-600               | 25-28   |
|  | RDG              | Double effet                  | Hydraulique            | 55-600               | 29-32   |
|   | RD               | Double effet                  | Hydraulique            | 10-500               | 33-34   |
|  | R                | Simple effet<br>Double effet  | Charge<br>Hydraulique  | 55-565<br>100-565    | 35-36   |
|  | RC_C<br>RC_D     | Simple effet<br>Double effet  | Charge<br>Hydraulique  | 740-1220<br>740-1220 | 37-38   |
|   | RA_L<br>R_L      | Simple effet,<br>verrouillage | Charge                 | 55-100<br>55-565     | 39-40   |
|  | RC_P             | Simple effet,<br>verrouillage | Charge                 | 55-620               | 41      |
|  | Série RC_L       | Simple effet,<br>verrouillage | Charge                 | 740-1220             | 42      |

**CHOISIR LE BON VÉRIN :**

**Étape 1 :** Choisissez le vérin hydraulique le plus approprié à la tâche.

**Étape 2 :** Sélectionnez une pompe hydraulique avec le débit d'huile et la capacité de réservoir adéquats pour l'alimentation du vérin.

**Étape 3 :** Choisissez l'option de pompe et de valve la plus appropriée au vérin et à l'application.

**CONSIDÉRATIONS RELATIVES À LA TAILLE DU VÉRIN :**

- Quelle est la capacité (en tonnes) de poussée ou de traction requise par chaque vérin dans votre application ?  
Power Team recommande d'utiliser 80 % de la capacité nominale et de la course pour maximiser la performance et la sécurité du produit.
- Quelle est la longueur de la course de poussée ou de traction requise ?
- Le vérin servira-t-il à la poussée, à la traction, ou aux deux ?  
(Les vérins simple effet ont une extension du piston sous pression hydraulique. Les vérins double effet ont une extension et rétraction du piston sous pression.)
- L'application requiert-elle plusieurs vérins ?
- L'application est-elle fixe ou les éléments doivent-ils être légers pour la facilité du transport ?
- L'application requiert-elle le passage d'une tige ou d'un câble par le centre du vérin, par exemple dans le cas d'une mise en tension de câbles ?
- Le vérin utilisé pour votre application devra-t-il être placé dans un espace de travail réduit ?
- Le vérin utilisé devra-t-il supporter la charge en bout de course ?
- Le vérin devra-t-il résister à un certain décentrage de la charge ?  
Si oui, envisagez d'utiliser des têtes de charge pivotantes.
- L'application prévue requiert-elle le support des charges soulevées pendant de longues périodes ?  
Les vérins avec anneau de blocage sont l'idéal pour ce type de travail, tout comme les blocs de soutènement.
- Une résistance à la corrosion est-elle nécessaire ?  
Notre revêtement « Power-Tech » est une exclusivité de série sur la plupart des vérins Power Team, et une option disponible pour beaucoup de nos vérins en acier.
- L'application requiert-elle des cycles élevés (supérieurs à 2 500 dans la durée de vie du vérin) ?  
Nos vérins des séries « RD », « RH », « RP » et « C » sont le choix idéal. Voir en pages 12-13 pour les catégories de chaque type de vérin.

**DE QUEL TYPE DE VÉRIN AVEZ-VOUS BESOIN ?**

1. Pour déterminer la capacité de force d'un vérin :

Force

Surface utile de vérin (cm<sup>2</sup>)

X

Bar de la pompe

2. Pour déterminer l'huile :

Contenance en huile (cm<sup>3</sup>)Surface utile de vérin (cm<sup>2</sup>)

X

Course du vérin (cm)

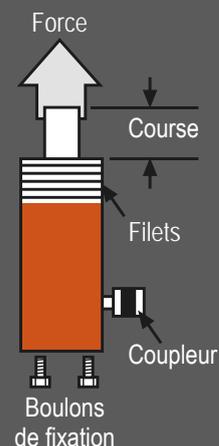
3. Déterminer la capacité du réservoir nécessaire pour un système à plusieurs vérins :

Huile utile

Capacité d'huile de vér. (cm<sup>3</sup>)

X

Nombre de vér. dans le système





Les directives suivantes s'appliquent aux applications générales de levage et de construction. Les outils hydrauliques, les extracteurs et les presses peuvent ne pas répondre à ces recommandations. Vérifiez toujours que la « capacité utile du réservoir » de la pompe dépasse la capacité d'huile du ou des vérins.

|   |
|---|
| Généralement recommandé                         |
| Applications limites                            |
| Non recommandé pour la plupart des applications |

|                                      | maximale    | Étage  | CAPACITÉ DE VÉRIN (tonnes) |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
|--------------------------------------|-------------|--------|----------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|--|
|                                      |             |        | 5                          | 10   | 15   | 20   | 25   | 30   | 55   | 75   | 100  | 150  | 200  | 300   | 400   | 500   |  |
| Pompes manuelles *                   | P12 ‡       | Simple | 14                         | 32   | 44   | 65   | 72   | 93   |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
|                                      | P55 ‡       | Simple | 6                          | 14   | 19   | 28   | 31   | 40   | 71   |      |      |      |      |       |       |       |  |
|                                      | P19(L)      | Faible | 4                          | 8    | 10   | 15   | 17   | 21   |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
|                                      |             | Élevé  | 13                         | 30   | 42   | 59   | 68   | 86   |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
|                                      | P59F        | Faible | 1,8                        | 4,1  | 5,7  | 8    | 9    | 12   | 20   | 29   |      |      |      |       |       |       |  |
|                                      |             | Élevé  | 8                          | 17   | 24   | 34   | 48   | 50   | 85   | 122  |      |      |      |       |       |       |  |
|                                      | P59(L) ‡    | Faible | 1,5                        | 3,2  | 4,7  | 7    | 7,7  | 9,7  | 16,7 | 23,9 |      |      |      |       |       |       |  |
|                                      | P157(D) ‡   | Élevé  | 6                          | 14   | 19   | 28   | 31   | 40   | 71   | 101  |      |      |      |       |       |       |  |
|                                      | P159(D) ‡   | Faible | 0,5                        | 1    | 1,3  | 1,9  | 2,2  | 2,8  | 5    | 7    | 9    | 13   | 18   |       |       |       |  |
|                                      | P300(D) ‡   | Élevé  | 7                          | 15   | 21   | 30   | 34   | 43   | 77   | 110  | 143  | 200  | 250  |       |       |       |  |
| P460(D) ‡                            | Faible      | 0,1    | 0,3                        | 0,6  | 0,6  | 0,7  | 0,9  | 1,5  | 2,2  | 2,8  | 4,2  | 5,6  | 8,4  | 11,2  |       |       |  |
|                                      | Élevé       | 3,3    | 7,7                        | 9    | 14   | 17,5 | 22   | 37   | 55   | 71   | 105  | 143  | 213  | 284   |       |       |  |
| Pompes électriques / hydrauliques †  | PB10 / PE10 | Faible | 0,5                        | 1,2  | 1,6  | 2,2  | 2,6  | 3,2  | 5,5  |      |      |      |      |       |       |       |  |
|                                      |             | Élevé  | 6                          | 13,4 | 18,9 | 27   | 31   | 39   | 66,2 |      |      |      |      |       |       |       |  |
|                                      | PE17 ‡      | Faible | 0,2                        | 0,5  | 0,7  | 0,9  | 1,1  | 1,4  | 2,3  | 3,3  | 4,3  | 6,5  | 8,7  |       |       |       |  |
|                                      |             | Élevé  | 3,5                        | 7,9  | 10,9 | 16   | 18   | 23   | 39   | 56,3 | 73   | 109  | 146  |       |       |       |  |
|                                      | PE18        | Faible | 0,4                        | 0,8  | 1,2  | 1,6  | 1,8  | 2,3  | 3,9  | 5,7  | 7,3  | 10,8 | 14,6 | 21,9  | 29,2  |       |  |
|                                      |             | Élevé  | 3,3                        | 7,5  | 10,3 | 15   | 17   | 21   | 37   | 53   | 69   | 102  | 136  | 207   | 276   |       |  |
|                                      | PE21 ‡      | Faible | 0,2                        | 0,5  | 0,7  | 1,0  | 1,1  | 1,4  | 2,5  | 3,6  | 4,6  | 6,8  | 9,2  | 13,8  | 18,4  |       |  |
|                                      |             | Élevé  | 2,8                        | 6,4  | 9    | 13   | 15   | 19   | 32   | 45,5 | 59   | 88   | 118  | 177   | 236   |       |  |
|                                      | PED25       | Faible | 0,2                        | 0,4  | 0,6  | 0,9  | 1,0  | 1,3  | 2,2  | 3,2  | 4,1  | 6,1  | 8,3  | 12,0  | 15,7  | 19,9  |  |
|                                      |             | Élevé  | 2,4                        | 5,4  | 7,5  | 10,6 | 12,4 | 15,6 | 26,5 | 38,2 | 49,5 | 73,3 | 99,1 | 144,3 | 188,5 | 238,6 |  |
|                                      | PE30 ‡      | Faible | 0,2                        | 0,45 | 0,6  | 0,9  | 1    | 1,3  | 2,2  | 3,2  | 4,1  | 6    |      |       |       |       |  |
|                                      |             | Élevé  | 2                          | 4,5  | 6    | 9    | 10   | 13   | 22   | 32   | 41   | 60   |      |       |       |       |  |
|                                      | PE46 ‡      | Faible | 0,1                        | 0,3  | 0,4  | 0,5  | 0,6  | 0,7  | 1,3  | 1,8  | 2,4  | 3,5  | 4,7  | 7,2   | 9,6   |       |  |
|                                      |             | Élevé  | 1,3                        | 2,9  | 4,1  | 5,9  | 6,8  | 8,6  | 14   | 22   | 28   | 42   | 56   | 84    | 112   |       |  |
|                                      | PE55 ‡      | Faible | 0,1                        | 0,2  | 0,3  | 0,4  | 0,4  | 0,6  | 0,9  | 1,4  | 1,8  | 2,6  | 3,5  | 5,4   | 7,2   |       |  |
|                                      | PE60 ‡      | Élevé  | 1,4                        | 2,4  | 3,4  | 4,8  | 5,6  | 7,1  | 12   | 17,8 | 23   | 34   | 45   | 69    | 92    |       |  |
|                                      | PQ60        | Faible | 0,1                        | 0,2  | 0,3  | 0,4  | 0,4  | 0,5  | 0,9  | 1,3  | 1,7  | 2,5  | 3,4  | 5,1   | 6,8   | 8,5   |  |
|                                      |             | Élevé  | 1                          | 2,2  | 3,3  | 4,4  | 5,2  | 6,5  | 11   | 16,2 | 21   | 31   | 41   | 63    | 84    | 105   |  |
|                                      | PQ120       | Faible | 0,1                        | 0,2  | 0,3  | 0,4  | 0,4  | 0,5  | 0,9  | 1,3  | 1,7  | 2,5  | 3,4  | 5,1   | 6,8   | 8,5   |  |
|                                      |             | Élevé  | 0,5                        | 1,1  | 1,6  | 2,2  | 2,6  | 3,2  | 5,5  | 7,7  | 10   | 15   | 21   | 30    | 40    | 50    |  |
| PE400                                | Faible      | 0,1    | 0,1                        | 0,2  | 0,2  | 0,3  | 0,3  | 0,6  | 8    | 1    | 1,5  | 2,1  | 3    | 4     | 5     |       |  |
|                                      | Élevé       | 0,1    | 0,3                        | 0,4  | 0,6  | 0,7  | 0,9  | 1,6  | 2,2  | 2,9  | 4,4  | 5,9  | 8,7  | 11,6  | 14,5  |       |  |
| Pompes pneumatiques / hydrauliques † | PA6 ‡       | Simple | 10                         | 22,4 | 31   | 44,4 | 51,3 | 65,2 |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
|                                      | PA9 ‡       | Simple | 10                         | 22,4 | 31   | 44,4 | 51,3 | 65,2 |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
|                                      | PA17 ‡      | Faible | 0,2                        | 0,5  | 0,7  | 0,9  | 1,1  | 1,4  | 2,3  | 3,3  | 4,3  | 6,5  | 8,7  |       |       |       |  |
|                                      |             | Élevé  | 3,5                        | 7,9  | 10,9 | 16   | 18   | 23   | 39   | 56   | 73   | 109  | 146  |       |       |       |  |
|                                      | PA46 ‡      | Faible | 0,1                        | 0,3  | 0,4  | 0,5  | 0,6  | 0,7  | 1,3  | 2    | 2,4  | 3,5  | 4,7  | 7,2   | 9,6   |       |  |
|                                      |             | Élevé  | 1,3                        | 2,9  | 4,1  | 5,9  | 6,8  | 8,6  | 14   | 22   | 28   | 42   | 56   | 84    | 112   |       |  |
|                                      | PA55 ‡      | Faible | 0,1                        | 0,3  | 0,4  | 0,6  | 0,7  | 0,9  | 1,5  | 2,2  | 2,8  | 4,1  | 5,5  | 8,4   | 11,2  |       |  |
|                                      |             | Élevé  | 1,1                        | 2,4  | 3,4  | 4,8  | 5,6  | 7,1  | 12   | 18   | 26   | 34   | 45   | 69    | 92    |       |  |
|                                      | PG30        | Faible | 0,3                        | 0,7  | 1    | 1,3  | 1,6  | 2    | 3,3  | 4,8  | 6,2  | 9,3  | 12,4 | 18,1  |       |       |  |
|                                      |             | Élevé  | 2                          | 4,5  | 6,3  | 8,9  | 10,3 | 13   | 22   | 31,8 | 41,3 | 61,4 | 83   | 121   |       |       |  |
| PG55 ‡                               | Faible      | 0,1    | 0,3                        | 0,4  | 0,6  | 0,7  | 0,8  | 1,4  | 2    | 2,6  | 3,9  | 5,2  | 7,6  | 9,9   | 12,5  |       |  |
|                                      | Élevé       | 1,1    | 2,5                        | 3,5  | 4,9  | 5,6  | 7,1  | 12,1 | 17,3 | 22,5 | 33,5 | 45   | 66   | 86    | 109   |       |  |
| PG120 ‡                              | Faible      | 0,1    | 0,3                        | 0,4  | 0,6  | 0,7  | 0,8  | 1,4  | 2    | 2,6  | 3,9  | 5,2  | 7,6  | 9,9   | 12,5  |       |  |
|                                      | Élevé       | 0,5    | 1,0                        | 1,5  | 2,0  | 2,4  | 3,0  | 5,1  | 7,3  | 9,5  | 14,2 | 19,1 | 27,8 | 36,3  | 46,0  |       |  |
| PG400                                | Faible      | 0,1    | 0,1                        | 0,2  | 0,2  | 0,3  | 0,3  | 0,6  | 0,8  | 1,0  | 1,5  | 2,0  | 3,0  | 3,8   | 4,9   |       |  |
|                                      | Élevé       | 0,2    | 0,3                        | 0,5  | 0,7  | 0,8  | 1,0  | 1,7  | 2,4  | 3,1  | 4,6  | 6,2  | 9,0  | 11,8  | 15,0  |       |  |

\* Pompes manuelles = Nombre de courses nécessaires pour déplacer le piston de 1".

† Pompes pneumatiques, électriques, thermiques/hydrauliques = Nombre de secondes nécessaires pour déplacer le piston de 1".

‡ Certaines pompes Power Team sont disponibles en configurations spéciales ne figurant pas dans ce catalogue.

Power Team peut équiper des pompes selon les souhaits du client avec des joints spéciaux, des voltages spéciaux, des soupapes de sécurité spécialement pré-réglées, etc.

Pour vos demandes spécifiques, veuillez consulter Power Team ou votre distributeur local.





Modèle illustré :  
Différents types de série C



► C10010C utilisé dans cette application de traction.



Caractéristiques

VÉRIN ROBUSTE DE GRANDE QUALITÉ À USAGE GÉNÉRAL POUR OPÉRATIONS DE LEVAGE ET DE PRESSE.

- Coussinet en bronze d'aluminium destiné à réduire l'usure en cas d'excentrage de la charge.
- Rappel rapide par ressort à longévité améliorée et avec un maximum de spires.
- Le filetage du collier est standard sur tous les modèles de la série C, ce qui simplifie les applications de fixation.
- Les capuchons en caoutchouc amovibles protègent les filets du collier pendant le transport et le stockage.
- Corps plein en acier pour une longévité maximale.
- Tige de piston chromée pour la résistance à l'usure et à la corrosion.
- Large gamme d'accessoires disponibles pour le montage sur la tige, le collier ou la base du piston.
- Orifices de fixation sous la base, de série pour les vérins de 5 à 55 tonnes et en option pour les vérins de 75 et 100 tonnes.
- Un demi-coupleur femelle de 3/8" NPTF est de série.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.



Meilleure pratique pour le choix des vérins



Power Team recommande d'utiliser 80 % de la capacité nominale et de la course pour maximiser la performance et la sécurité du produit.

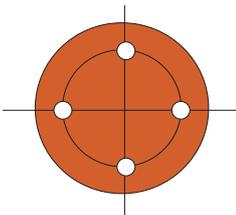


Poignée de levage de vérin optionnelle



N° de commande : 420655OR9  
Poignée de levage pour vérins série « C » de 25 tonnes

► Dimensions techniques, Orifices de fixation sous la base



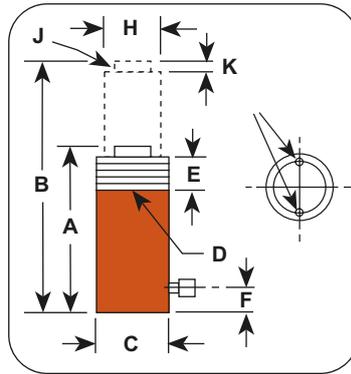
| Capacité en tonnes du vérin     | 5              | 10             | 15             | 25             | 30             | 55             | 75*      | 100*   |
|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------|--------|
| Nombre d'orifices               | 2 <sup>†</sup> | 4        | 4      |
| Dimension du filetage           | 1/4 - 20       | 5/16 - 18      | 3/8 - 16       | 1/2 - 13       | 1/2-13         | 1/2 - 13       | 3/4 - 10 | 1 - 8  |
| Profondeur du filetage (mm)     | 9,50           | 12,70          | 12,70          | 19,10          | 19,10          | 19,10          | 25,40    | 25,40  |
| Diamètre cercle de perçage (mm) | 25,40          | 39,70          | 47,60          | 58,70          | 73,66          | 95,30          | 114,30   | 120,70 |

\* Contacter l'usine (45° par rapport au coupleur)  
† 90° du coupleur

**Dimensions techniques**

Têtes de charge vérin livrées avec les modèles de la série « C » :

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| Vérins de 5 tonnes   | N° 201375 |
| Vérins de 10 tonnes  | N° 201362 |
| Vérins de 15 tonnes  | N° 201362 |
| Vérins de 25 tonnes  | N° 201412 |
| Vérins de 30 tonnes  | N° 201412 |
| Vérins de 55 tonnes  | N° 36161  |
| Vérins de 75 tonnes  | N° 36161  |
| Vérins de 100 tonnes | N° 36161  |



**C10010C utilisé dans cette application de levage.**



**Informations relatives à la commande**

| Surface Capacité | Course  | N° de commande | Capacité d'huile | A                  | B                 | C                               | D                  | E   | F                                 | H  | J   | K                     | Dia-<br>mètre<br>d'alé-<br>sage | Surface<br>utile de<br>vérin | Tonnes<br>mé-<br>triques à<br>700 | Poids<br>du<br>pro-<br>duit |
|------------------|---------|----------------|------------------|--------------------|-------------------|---------------------------------|--------------------|---|-----------------------------------|--|---|-----------------------|---------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
|                  |         |                |                  | Hauteur<br>rentrée | Hauteur<br>sortie | Dia-<br>mètre<br>exté-<br>rieur | Filetage<br>du col | Lon-<br>gueur<br>filetée<br>du col<br>du piston | Hau-<br>teur<br>base à<br>orifice | Dia-<br>mètre<br>de<br>tige de<br>piston<br>(mm) | Filetage int<br>et profon-<br>deur de<br>piston | Saillie<br>de<br>tige |                                 |                              |                                   |                             |
| 5                | 25,4    | C51C           | 18               | 110,3              | 138,1             | 38,1                            | 1 1/2-16           | 28,6  | 19,1                              | 25,4   | 3/4-16 x 15,9                                   | 6,4                   | 28,6                            | 6,4                          | 4,5                               | 1,0                         |
|                  | 82,6    | C53C           | 52               | 165,1              | 247,7             | 38,1                            | 1 1/2-16           | 28,6  | 19,1                              | 25,4   | 3/4-16 x 15,9                                   | 6,4                   | 28,6                            | 6,4                          | 4,5                               | 1,5                         |
|                  | 133,4   | C55C           | 85               | 215,9              | 349,3             | 38,1                            | 1 1/2-16           | 28,6  | 19,1                              | 25,4   | 3/4-16 x 15,9                                   | 6,4                   | 28,6                            | 6,4                          | 4,5                               | 1,8                         |
|                  | 184,2   | C57C           | 118              | 273,1              | 457,2             | 38,1                            | 1 1/2-16           | 28,6  | 19,1                              | 25,4   | 3/4-16 x 15,9                                   | 6,4                   | 28,6                            | 6,4                          | 4,5                               | 2,3                         |
|                  | 235,0   | C59C           | 151              | 323,9              | 558,8             | 38,1                            | 1 1/2-16           | 28,6  | 19,1                              | 25,4   | 3/4-16 x 15,9                                   | 6,4                   | 28,6                            | 6,4                          | 4,5                               | 2,6                         |
| 10               | 25,4    | C101C          | 36               | 92,1               | 117,5             | 57,2                            | 2 1/4-14           | 28,6  | 19,1                              | 38,1   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 42,8                            | 14,4                         | 10,2                              | 1,8                         |
|                  | 54,0    | C102C          | 79               | 122,0              | 172,8             | 57,2                            | 2 1/4-14           | 28,6  | 19,1                              | 38,1   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 42,8                            | 14,4                         | 10,2                              | 2,3                         |
|                  | 104,8   | C104C          | 151              | 171,5              | 276,2             | 57,2                            | 2 1/4-14           | 28,6  | 19,1                              | 38,1   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 42,8                            | 14,4                         | 10,2                              | 3,0                         |
|                  | 155,6   | C106C          | 225              | 247,7              | 403,2             | 57,2                            | 2 1/4-14           | 28,6  | 19,1                              | 38,1   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 42,8                            | 14,4                         | 10,2                              | 4,3                         |
|                  | 206,4   | C108C          | 326              | 298,5              | 504,8             | 57,2                            | 2 1/4-14           | 28,6  | 19,1                              | 38,1   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 42,8                            | 14,4                         | 10,2                              | 5,0                         |
|                  | 257,2   | C1010C         | 370              | 349,3              | 606,4             | 57,2                            | 2 1/4-14           | 28,6  | 19,1                              | 38,1   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 42,8                            | 14,4                         | 10,2                              | 5,9                         |
|                  | 308,0   | C1012C         | 444              | 400,1              | 708,0             | 57,2                            | 2 1/4-14           | 28,6  | 19,1                              | 38,1   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 42,8                            | 14,4                         | 10,2                              | 6,6                         |
|                  | 358,8   | C1014C         | 518              | 450,9              | 809,6             | 57,2                            | 2 1/4-14           | 28,6  | 19,1                              | 38,1   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 42,8                            | 14,4                         | 10,2                              | 7,3                         |
| 406,4            | C1016C  | 592            | 520,7            | 927,1              | 57,2              | 2 1/4-14                        | 28,6               | 19,1  | 38,1                              | 1-8 x 19,1                                       | 6,4   | 42,8                  | 14,4                            | 10,2                         | 8,4                               |                             |
| 15               | 25,4    | C151C          | 51               | 123,8              | 149,2             | 69,9                            | 2 3/4-16           | 28,6  | 19,1                              | 44,5   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 50,8                            | 20,3                         | 14,2                              | 3,4                         |
|                  | 54,0    | C152C          | 110              | 149,2              | 203,2             | 69,9                            | 2 3/4-16           | 28,6  | 19,1                              | 44,5   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 50,8                            | 20,3                         | 14,2                              | 4,0                         |
|                  | 104,8   | C154C          | 211              | 200,0              | 304,8             | 69,9                            | 2 3/4-16           | 28,6  | 19,1                              | 44,5   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 50,8                            | 20,3                         | 14,2                              | 5,2                         |
|                  | 155,6   | C156C          | 315              | 271,4              | 427,0             | 69,9                            | 2 3/4-16           | 28,6  | 19,1                              | 44,5   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 50,8                            | 20,3                         | 14,2                              | 6,9                         |
|                  | 206,4   | C158C          | 418              | 322,2              | 528,6             | 69,9                            | 2 3/4-16           | 28,6  | 19,1                              | 44,5   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 50,8                            | 20,3                         | 14,2                              | 8,1                         |
|                  | 257,2   | C1510C         | 521              | 373,0              | 630,2             | 69,9                            | 2 3/4-16           | 28,6  | 19,1                              | 44,5   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 50,8                            | 20,3                         | 14,2                              | 9,4                         |
|                  | 308,0   | C1512C         | 625              | 423,8              | 731,8             | 69,9                            | 2 3/4-16           | 28,6  | 19,1                              | 44,5   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 50,8                            | 20,3                         | 14,2                              | 10,5                        |
|                  | 358,8   | C1514C         | 728              | 474,6              | 833,4             | 69,9                            | 2 3/4-16           | 28,6  | 19,1                              | 44,5   | 1-8 x 19,1                                      | 6,4                   | 50,8                            | 20,3                         | 14,2                              | 11,8                        |
| 406,4            | C1516C  | 824            | 522,3            | 928,7              | 69,9              | 2 3/4-16                        | 28,6               | 19,1  | 44,5                              | 1-8 x 19,1                                       | 6,4   | 50,8                  | 20,3                            | 14,2                         | 12,8                              |                             |
| 25               | 25,4    | C251C          | 84               | 139,7              | 165,1             | 85,7                            | 3 5/16-12          | 49,2  | 25,4                              | 57,2   | 1 1/2-16 x 25,4                                 | 9,5                   | 65,1                            | 33,2                         | 23,4                              | 5,4                         |
|                  | 50,8    | C252C          | 169              | 164,5              | 215,3             | 85,7                            | 3 5/16-12          | 49,2  | 25,4                              | 57,2   | 1 1/2-16 x 25,4                                 | 9,5                   | 65,1                            | 33,2                         | 23,4                              | 6,3                         |
|                  | 101,6   | C254C          | 338              | 215,9              | 317,5             | 85,7                            | 3 5/16-12          | 49,2  | 25,4                              | 57,2   | 1 1/2-16 x 25,4                                 | 9,5                   | 65,1                            | 33,2                         | 23,4                              | 8,0                         |
|                  | 158,8   | C256C          | 528              | 273,1              | 431,8             | 85,7                            | 3 5/16-12          | 49,2  | 25,4                              | 57,2   | 1 1/2-16 x 25,4                                 | 9,5                   | 65,1                            | 33,2                         | 23,4                              | 9,8                         |
|                  | 209,6   | C258C          | 697              | 323,9              | 533,4             | 85,7                            | 3 5/16-12          | 49,2  | 25,4                              | 57,2   | 1 1/2-16 x 25,4                                 | 9,5                   | 65,1                            | 33,2                         | 23,4                              | 11,6                        |
|                  | 260,4   | C2510C         | 865              | 374,4              | 635,0             | 85,7                            | 3 5/16-12          | 49,2  | 25,4                              | 57,2   | 1 1/2-16 x 25,4                                 | 9,5                   | 65,1                            | 33,2                         | 23,4                              | 13,3                        |
|                  | 311,2   | C2512C         | 1036             | 425,5              | 736,0             | 85,7                            | 3 5/16-12          | 49,2  | 25,4                              | 57,2   | 1 1/2-16 x 25,4                                 | 9,5                   | 65,1                            | 33,2                         | 23,4                              | 15,0                        |
|                  | 362,0   | C2514C         | 1205             | 476,3              | 838,2             | 85,7                            | 3 5/16-12          | 49,2  | 25,4                              | 57,2   | 1 1/2-16 x 25,4                                 | 9,5                   | 65,1                            | 33,2                         | 23,4                              | 16,7                        |
| 30               | 209,6   | C308C          | 88               | 325,1              | 534,7             | 101,6                           | 4-12               | 50,8  | 25,4                              | 63,5   | 1 1/2-16 x 22,4                                 | 9,7                   | 72,9                            | 41,6                         | 29,2                              | 16,2                        |
|                  | 50,8    | C552C          | 362              | 174,6              | 225,4             | 127,0                           | 5-12               | 55,6  | 34,9                              | 79,4   | Aucune  | 3,2                   | 95,3                            | 71,2                         | 50,1                              | 14,7                        |
|                  | 108,0   | C554C          | 769              | 231,8              | 339,7             | 127,0                           | 5-12               | 55,6  | 34,9                              | 79,4   | Aucune  | 3,2                   | 95,3                            | 71,2                         | 50,1                              | 18,7                        |
| 55               | 158,8   | C556C          | 1131             | 282,6              | 441,3             | 127,0                           | 5-12               | 55,6  | 34,9                              | 79,4   | Aucune  | 3,2                   | 95,3                            | 71,2                         | 50,1                              | 23,1                        |
|                  | 260,4   | C5510C         | 1853             | 384,2              | 644,5             | 127,0                           | 5-12               | 55,6  | 34,9                              | 79,4   | Aucune  | 3,2                   | 95,3                            | 71,2                         | 50,1                              | 30,4                        |
|                  | 336,6   | C5513C         | 2398             | 460,4              | 796,9             | 127,0                           | 5-12               | 55,6  | 34,9                              | 79,4   | Aucune  | 3,2                   | 95,3                            | 71,2                         | 50,1                              | 35,3                        |
|                  | 155,6   | C756C          | 1596             | 314,3              | 469,9             | 146,1                           | 5 3/4-12           | 44,5  | 31,8                              | 95,3   | Aucune  | 3,2                   | 114,3                           | 102,6                        | 72,1                              | 33,3                        |
| 75               | 333,4   | C7513C         | 3421             | 492,1              | 825,5             | 146,1                           | 5 3/4-12           | 44,5  | 31,8                              | 95,3   | Aucune  | 3,2                   | 114,3                           | 102,6                        | 72,1                              | 49,6                        |
|                  | 50,8    | C1002C         | 675              | 219,1              | 269,9             | 158,8                           | 6 1/4-12           | 57,2  | 41,3                              | 104,8  | Aucune  | 3,2                   | 130,2                           | 133,0                        | 93,6                              | 28,6                        |
|                  | 168,3   | C1006C         | 2245             | 336,6              | 504,8             | 158,8                           | 6 1/4-12           | 57,2  | 41,3                              | 104,8  | Aucune  | 3,2                   | 130,2                           | 133,0                        | 93,6                              | 41,3                        |
| 260,4            | C10010C | 3467           | 428,6            | 689,0              | 158,8             | 6 1/4-12                        | 57,2               | 41,3  | 104,8                             | Aucune   | 3,2   | 130,2                 | 133,0                           | 93,6                         | 51,3                              |                             |

Modèle illustré :

C55CBT, C2514CBT



Caractéristiques

FILETAGE À L'EXTRÉMITÉ DE LA TIGE DE PISTON ET À LA BASE POUR L'ASSEMBLAGE D'ACCESSOIRES ET D'ADAPTATEURS.

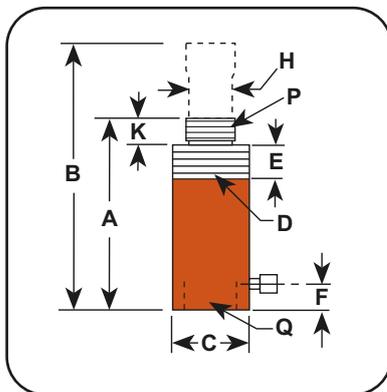
- Le montage est facilité par la présence d'un filetage au col, à l'extrémité de la tige de piston et sous la base du vérin.
- Un demi-raccord femelle de 3/8" NPTF réf. 9796 est de série pour chaque vérin. Orifices d'alimentation en huile, filetage de 3/8" NPTF.
- Capuchon de tige filetée amovible.
- Les accessoires d'usine ne réduisent pas le tonnage.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.



Polyvalence et possibilités de fixation



Dimensions techniques



Manomètres analogiques



Améliorez la visibilité et la sécurité de votre système en ajoutant une jauge hydraulique en ligne à votre circuit.

- 9040E (63,5 mm)
- 9052E (100 mm)

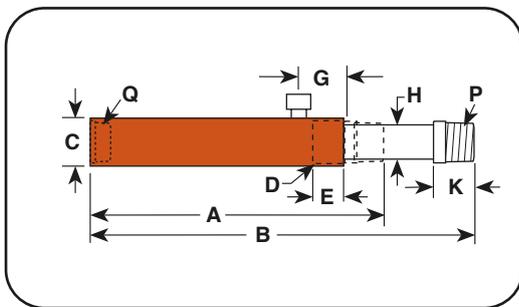
Informations relatives à la commande

| Capacité du vérin (tonnes) | Course (mm) | N° de commande | Capacité d'huile (cm³) | A Hauteur rétracté (mm) | B Hauteur sortie (mm) | C Diamètre extérieur (mm) | D Filetage du col (mm) | E Longueur filetée du col (mm) | F Hauteur base à orifice (mm) | H Diamètre de tige de piston (mm) | K Saillie de tige de piston (mm) | P Filetage de tige de piston (NPT) (in) | Q Filetage intérieur de la base (NPSM) (in) | Diamètre d'alésage (mm) | Surface utile de vérin (cm²) | Tonnes métriques à 700 (bar) | Poids du produit (kg) |
|----------------------------|-------------|----------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---|---|-------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|
| 5                          | 133,4       | C55CBT         | 85                     | 266,7                   | 400,1                 | 38,1                      | 1 1/2-16               | 28,6                           | 47,6                          | 25,4                              | 28,6                             | 3/4-14                                  | 3/4-14                                      | 28,6                    | 6,4                          | 4,5                          | 2,0                   |
| 10                         | 155,6       | C106CBT        | 228                    | 292,1                   | 447,7                 | 57,2                      | 2 1/4-14               | 28,6                           | 42,9                          | 38,1                              | 27,0                             | 1 1/4-11,5                              | 1 1/4-11,5                                  | 42,9                    | 14,4                         | 10,2                         | 4,7                   |
|                            | 257,2       | C1010CBT       | 375                    | 393,7                   | 650,9                 | 57,2                      | 2 1/4-14               | 28,6                           | 42,9                          | 38,1                              | 27,0                             | 1 1/4-11,5                              | 1 1/4-11,5                                  | 42,9                    | 14,4                         | 10,2                         | 6,3                   |
| 25                         | 158,8       | C256CBT        | 528                    | 339,7                   | 498,5                 | 85,7                      | 3 5/16-12              | 49,2                           | 47,6                          | 57,2                              | 47,6                             | 2-11,5                                  | 2-11,5                                      | 65,1                    | 33,3                         | 23,4                         | 11,1                  |
|                            | 362,0       | C2514CBT       | 1205                   | 542,9                   | 904,9                 | 85,7                      | 3 5/16-12              | 49,2                           | 47,6                          | 57,2                              | 47,6                             | 2-11,5                                  | 2-11,5                                      | 65,1                    | 33,3                         | 23,4                         | 18,2                  |

Modèle illustré :  
RP25, RP55



► Dimensions techniques



► Informations relatives à la commande

| Surface Capacité | Course | N° de commande | Capacité d'huile | A               | B              | C                  | D               | E                      | G                         | H                          | K                         | P                                | Q                                    | Diamètre d'alésage | Surface utile de vérin | Tonnes métriques à 700 | Poids du produit |
|------------------|--------|----------------|------------------|-----------------|----------------|--------------------|-----------------|------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------|------------------------|------------------------|------------------|
|                  |        |                |                  | Hauteur rentrée | Hauteur sortie | Diamètre extérieur | Filetage du col | Longueur fileté du col | Surface Hauteur à orifice | Diamètre de tige de piston | Saillie de tige de piston | Filetage de tige de piston (NPT) | Filetage intérieur de la base (NPSM) |                    |                        |                        |                  |
| (tonnes)         | (mm)   |                | (cm³)            | (mm)            | (mm)           | (mm)               | (in)            | (mm)                   | (mm)                      | (mm)                       | (mm)                      | (in)                             | (in)                                 | (mm)               | (cm²)                  | (bar)                  | (kg)             |
| 2                | 127,0  | RP25           | 45               | 242,9           | 379,9          | 44,5               | 1 1/2 - 16      | 25,4                   | 42,9                      | 19,1                       | 25,4                      | 3/4 - 14                         | 3/4 - 14                             | 28,6               | 3,5                    | 2,5                    | 1,8              |
| 5                | 139,7  | RP55           | 102              | 301,6           | 441,3          | 57,2               | 2 1/4 - 14      | 25,4                   | 42,9                      | 30,2                       | 34,9                      | 1 1/4 - 11 1/2                   | 1 1/4 - 11 1/2                       | 42,9               | 7,3                    | 5,1                    | 5,0              |

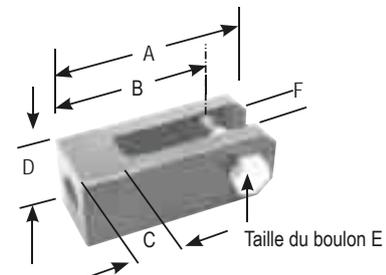
► Caractéristiques

CONÇUS POUR LES APPLICATIONS DE TRACTION ET DE TENSION.

- Le ressort de compression - robuste assure une longue durée de vie et une extension rapide du piston.
- Le ressort ramène la tige de piston en position sortie lorsque la pression de la pompe est relâchée.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.



Informations relatives à la commande de la chape mâle



| Utilisation avec le vérin Réf. | N° de commande | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) |
|--------------------------------|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| RP25                           | 421057*        | 130,30 | 109,47 | 33,27  | 50,80  | 19,05  | 25,40  |
| RP55                           | 421056**       | 152,40 | 127,00 | 38,10  | 63,50  | 22,35  | 31,75  |

\* Pour la fixation de la base, utiliser la rallonge 351106.

\*\* Pour la fixation de la base, utiliser la rallonge 351075.

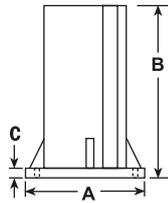


Pour en savoir plus - À propos de la sécurité hydraulique



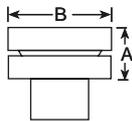
Vous cherchez d'excellentes suggestions en matière de sécurité ? Consultez notre section Ressources pour mieux comprendre ce qu'il faut savoir sur la sécurité hydraulique et mécanique lorsque vous travaillez sur des systèmes hydrauliques.

► Socle haut



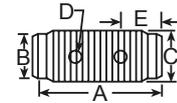
| Vérin Tonnes | Réf.   | A (mm) | B (mm) | C (in) |
|--------------|--------|--------|--------|--------|
| 10           | 420062 | 177,8  | 177,8  | 7/16   |
| 25           | 420063 | 127,0  | 127,0  | 7/16   |

► Tête pivotante



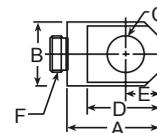
| Vérin Tonnes | Réf.   | A (mm) | B (mm) |
|--------------|--------|--------|--------|
| 10 ou 15     | 350144 | 22,4   | 36,5   |
| 25           | 350145 | 28,7   | 54,0   |
| 55 ou 75     | 350376 | 31,8   | 71,4   |
| 100          | 351574 | 48,5   | 85,7   |

► Raccord fileté



| Vérin Tonnes | Réf.  | A (mm) | B (mm)        | C (in)              | D (mm)       | E (mm) |
|--------------|-------|--------|---------------|---------------------|--------------|--------|
| 5            | 25748 | 44,5   | Diamètre 22,4 | 3/4 - 14 NPSM       | Diamètre 4,8 | 12,7   |
| 10           | 25664 | 41,4   | Diamètre 36,6 | 1 1/4 - 11 1/2 NPSM | Diamètre 7,9 | 14,2   |
| 25           | 25654 | 57,2   | Diamètre 57,2 | 2 - 11 1/2 NPSM     | Diamètre 9,7 | 16,0   |

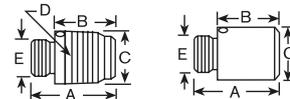
► Chape mâle de tige



| Vérin Tonnes | Réf.   | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (in)     |
|--------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|------------|
| 5            | 350095 | 44,5   | 28,7   | 16,0   | 36,6   | 16,0   | 3/4 - 16   |
| 10 ou 15*    | 350094 | 65,0   | 42,9   | 31,8   | 58,7   | 25,4   | 1 - 8      |
| 25**         | 420059 | 74,7   | 57,2   | 50,8   | 68,3   | 31,8   | 1 1/2 - 16 |

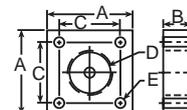
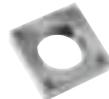
\* Peut être utilisé avec les vérins RD106, RD1010.  
\*\* RD256 et RD2514

► Adaptateurs filetés et lisses



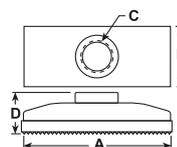
| Vérin Tonnes | Réf.            | A (mm) | B (mm) | C (mm)        | D (in)             | E (in)           |
|--------------|-----------------|--------|--------|---------------|--------------------|------------------|
| 5            | 202178 (fileté) | 41,4   | 28,7   | Diamètre 26,9 | 3/4 - 14 NPT       | 3/4 - 16 UNF-2A  |
| 10 ou 15*    | 202179 (fileté) | 46,0   | 26,9   | Diamètre 41,4 | 1 1/4 - 11 1/2 NPT | 1 - 8 UNC-2A     |
| 25           | 202180 (fileté) | 69,9   | 47,8   | Diamètre 60,5 | 2 - 11 1/2 NPT     | 1 1/2 - 16 UN-2A |
| 10 ou 15     | 350724 (lisse)  | 50,8   | 31,8   | Diamètre 37,6 | —                  | 1 - 8 UNC-2A     |
| 25           | 350723 (lisse)  | 54,1   | 31,8   | Diamètre 57,2 | —                  | 1 1/2 - 16 UN-2A |

► Plaque de montage de vérin



| Vérin Tonnes | Réf.   | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (in)            | E (mm) |
|--------------|--------|--------|--------|--------|-------------------|--------|
| 5            | 350099 | 76,2   | 25,4   | 54,1   | 1 1/2 - 16 UN-2B  | 8,6    |
| 10           | 350100 | 88,9   | 25,4   | 66,8   | 2 1/4 - 14 UNS-2B | 8,6    |
| 15           | 350184 | 88,9   | 25,4   | 66,8   | 2 3/4 - 16 UN-2B  | 8,6    |
| 25           | 420064 | 127,0  | 50,8   | 100,8  | 3 5/16 - 12 UN-2B | 16,8   |

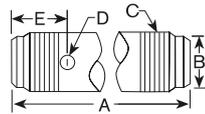
► Socle bas



| Vérin Tonnes | Réf.  | A (mm) | B (mm) | C (in)              | D (mm) |
|--------------|-------|--------|--------|---------------------|--------|
| 5            | 25750 | 114,3  | 63,5   | 3/4 - 14 NPSM       | 34,0   |
| 10 ou 15*    | 32325 | 9,5    | 88,9   | 1 1/4 - 11 1/2 NPSM | 36,6   |

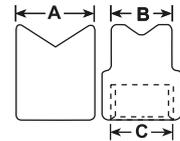
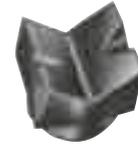
\* Articles devant être utilisés avec l'adaptateur fileté lors de l'utilisation de vérins de la série « C ». Peuvent être utilisés sans adaptateur sur les vérins « CBT » filetés.

## ▶ Rallonge



| Vérin<br>Tonnes | Réf.          | A     | B             | C                  | D            | E    |
|-----------------|---------------|-------|---------------|--------------------|--------------|------|
|                 |               | (mm)  | (mm)          | (in)               | (mm)         | (mm) |
| 5               | <b>350895</b> | 127,0 | Diamètre 22,4 | 3/4 - 14 NPT       | Diamètre 8,4 | 50,8 |
| 5               | <b>38908</b>  | 254,0 | Diamètre 22,4 | 3/4 - 14 NPT       | Diamètre 8,4 | 50,8 |
| 5               | <b>350896</b> | 457,2 | Diamètre 22,4 | 3/4 - 14 NPT       | Diamètre 8,4 | 50,8 |
| 10              | <b>350897</b> | 127,0 | Diamètre 36,6 | 1 1/4 - 11 1/2 NPT | Diamètre 8,4 | 50,8 |
| 10              | <b>38909</b>  | 254,0 | Diamètre 36,6 | 1 1/4 - 11 1/2 NPT | Diamètre 8,4 | 50,8 |
| 10              | <b>350898</b> | 457,2 | Diamètre 36,6 | 1 1/4 - 11 1/2 NPT | Diamètre 8,4 | 50,8 |

## ▶ Tête « V » 90°

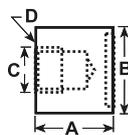


| Vérin<br>Tonnes | Réf.          | A    | B    | C               |
|-----------------|---------------|------|------|-----------------|
|                 |               | (mm) | (mm) | (in)            |
| 5               | <b>25388*</b> | 35,1 | 26,9 | 3/4 - 14 NPSM   |
| 10              | <b>25395*</b> | 54,1 | 54,1 | 1 1/4 - 14 NPSM |

\* Articles devant être utilisés avec l'adaptateur fileté lors de l'utilisation de vérins de la série « C ».

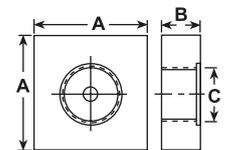
Ils peuvent être utilisés sans adaptateur sur les vérins « CBT » filetés.

## ▶ Raccord de base de vérin



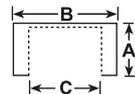
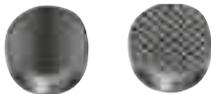
| Vérin<br>Tonnes | Réf.          | A    | B             | C                   | D  |
|-----------------|---------------|------|---------------|---------------------|--|
|                 |               | (mm) | (mm)          | (in)                | (mm / in.)   |
| 5               | <b>208380</b> | 41,4 | Diamètre 44,5 | 3/4 - 14 NPSM       | Diamètre 7,1 (2) 1/4 - 20 UNC<br>x 3/4<br>Lg. Vis à tête cylindrique creuse  |
| 10              | <b>208381</b> | 47,8 | Diamètre 63,5 | 1 1/4 - 11 1/2 NPSM | Diamètre 8,6 (2) 5/16 - 18 UNC<br>x 3/4<br>Lg. Vis à tête cylindrique creuse |
| 25              | <b>208382</b> | 60,5 | Diamètre 85,9 | 2 - 11 1/2 NPSM     | Dia. 13,5 (2) 1/2 - 13 UNC x 1<br>Lg. Vis à tête cylindrique creuse          |

## ▶ Socle plat piston



| Vérin<br>Tonnes | Réf.         | A     | B    | C               |
|-----------------|--------------|-------|------|-----------------|
|                 |              | (mm)  | (mm) | (in)            |
| 25              | <b>25652</b> | 152,4 | 31,8 | 2 - 11 1/2 NPSM |

## ▶ Têtes lisses et striées

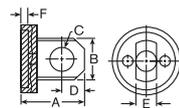


| Vérin<br>Tonnes | Réf.                   | A    | B             | C                   |
|-----------------|------------------------|------|---------------|---------------------|
|                 |                        | (mm) | (mm)          | (in)                |
| 5               | <b>25746*</b> (striée) | 28,7 | Diamètre 33,3 | 3/4 - 14 NPSM       |
| 10 ou 15*       | <b>31772</b> (striée)  | 28,7 | Diamètre 50,8 | 1 1/4 - 11 1/2 NPSM |
| 25              | <b>31776</b> (striée)  | 33,3 | Diamètre 76,2 | 2 - 11 1/2 NPSM     |
| 5               | <b>351575*</b> (lisse) | 28,7 | Diamètre 33,3 | 3/4 - 14 NPSM       |
| 10              | <b>24016*</b> (lisse)  | 28,7 | Diamètre 50,8 | 1 1/4 - 11 1/2 NPSM |
| 25              | <b>351576*</b> (lisse) | 33,3 | Diamètre 76,2 | 2 - 11 1/2 NPSM     |

\* Articles devant être utilisés avec l'adaptateur fileté lors de l'utilisation de vérins de la série « C ».

Ils peuvent être utilisés sans adaptateur sur les vérins « CBT » filetés.

## ▶ Chape mâle arrière †



| Vérin<br>Tonnes | Réf.          | A    | B    | C    | D    | E    | F    |
|-----------------|---------------|------|------|------|------|------|------|
|                 |               | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| 5               | <b>350096</b> | 52,3 | 28,7 | 16,0 | 16,0 | 14,2 | 6,4  |
| 10              | <b>350097</b> | 76,2 | 42,9 | 22,4 | 25,4 | 25,4 | 6,4  |
| 15              | <b>350098</b> | 77,7 | 42,9 | 22,4 | 25,4 | 25,4 | 6,4  |
| 25              | <b>420061</b> | 90,4 | 57,2 | 31,8 | 31,8 | 31,8 | 6,4  |

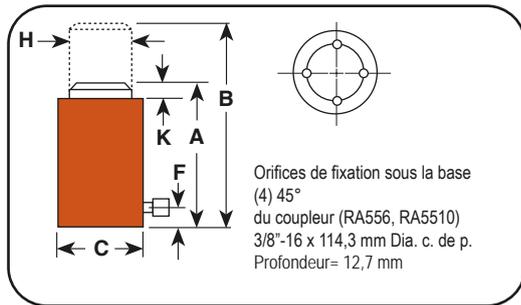
† Les vis de fixation sont incluses.

Modèle illustré :

RA552, RA1006



► Dimensions techniques



► Informations relatives à la commande

| Surface Capacité<br>(tonnes) | Course<br>(mm) | N° de commande | Capacité d'huile<br>(cm³) | A                       | B                      | C                          | F                              | H                                  | K                                 | Diamètre d'alésage<br>(mm) | Surface utile de vérin<br>(cm²) | Tonnes métriques à 700<br>(bar) | Poids du produit<br>(kg) |
|------------------------------|----------------|----------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
|                              |                |                |                           | Hauteur rentrée<br>(mm) | Hauteur sortie<br>(mm) | Diamètre extérieur<br>(mm) | Hauteur base à orifice<br>(mm) | Diamètre de tige de piston<br>(mm) | Saillie de tige de piston<br>(mm) |                            |                                 |                                 |                          |
| 20                           | 54,0           | RA202          | 154                       | 161,9                   | 215,9                  | 95,3                       | 31,8                           | 50,8                               | 7,9                               | 60,3                       | 28,6                            | 20,1                            | 3,5                      |
|                              | 104,8          | RA204          | 300                       | 212,7                   | 317,5                  | 95,3                       | 31,8                           | 50,8                               | 7,9                               | 60,3                       | 28,6                            | 20,1                            | 4,2                      |
|                              | 155,6          | RA206          | 445                       | 263,5                   | 419,1                  | 95,3                       | 31,8                           | 50,8                               | 7,9                               | 60,3                       | 28,6                            | 20,1                            | 5,1                      |
| 30                           | 54,0           | RA302          | 226                       | 187,3                   | 241,3                  | 108,0                      | 31,8                           | 63,5                               | 9,5                               | 73,0                       | 41,9                            | 29,4                            | 5,0                      |
|                              | 104,8          | RA304          | 439                       | 238,1                   | 342,9                  | 108,0                      | 31,8                           | 63,5                               | 9,5                               | 73,0                       | 41,9                            | 29,4                            | 5,9                      |
|                              | 155,6          | RA306          | 652                       | 288,9                   | 444,5                  | 108,0                      | 31,8                           | 63,5                               | 9,5                               | 73,0                       | 41,9                            | 29,4                            | 6,8                      |
| 55                           | 54,0           | RA552          | 386                       | 171,5                   | 225,4                  | 133,4                      | 34,9                           | 79,4                               | 6,4                               | 95,3                       | 71,2                            | 50,1                            | 7,3                      |
|                              | 104,8          | RA554          | 746                       | 222,3                   | 327,0                  | 133,4                      | 34,9                           | 79,4                               | 6,4                               | 95,3                       | 71,2                            | 50,1                            | 8,9                      |
|                              | 155,6          | RA556*         | 1109                      | 273,1                   | 428,6                  | 133,4                      | 34,9                           | 79,4                               | 6,4                               | 95,3                       | 71,2                            | 50,1                            | 10,9                     |
|                              | 254,0          | RA5510*        | 1811                      | 384,2                   | 638,2                  | 133,4                      | 34,9                           | 79,4                               | 6,4                               | 95,3                       | 71,2                            | 50,1                            | 14,4                     |
| 100                          | 54,0           | RA1002         | 718                       | 196,9                   | 250,8                  | 187,3                      | 30,2                           | 104,8                              | 3,2                               | 130,2                      | 133,0                           | 93,5                            | 15,1                     |
|                              | 158,8          | RA1006*        | 2116                      | 298,5                   | 457,2                  | 187,3                      | 30,2                           | 104,8                              | 3,2                               | 130,2                      | 133,0                           | 93,5                            | 22,6                     |
|                              | 260,4          | RA10010*       | 3463                      | 396,9                   | 655,3                  | 187,3                      | 30,2                           | 104,8                              | 5,6                               | 130,2                      | 133,0                           | 93,5                            | 30,4                     |

\* Équipé de poignées de manutention.

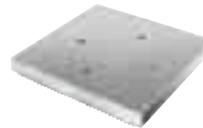
► Caractéristiques

CONCEPTION LÉGÈRE, FACILE À TRANSPORTER ET À POSITIONNER.

- Ils sont pourvus d'une tige de piston et d'un alésage à revêtement d'aluminium anodisé pour une meilleure résistance à l'usure et à la corrosion.
- La tête striée du piston empêche le glissement de la charge.
- Le corps en aluminium empêche les étincelles dans les environnements présentant des risques d'explosion.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.



Embases de vérin optionnelles



Embase de vérin en aluminium – Lorsqu'une base plus large s'avère nécessaire ou avantageuse. Se fixe à la base des vérins RA556, RA556L et RA5510 avec quatre vis de 3/8"-16 vis (incluses). Les stries assurent une stabilité supplémentaire.

N° de commande : 208406 – Embase de vérin en aluminium, 317 cm².



Poignées de levage de vérin optionnelles



N° de commande : 420496BK2  
Poignée de levage pour vérins RA552, RA554

N° de commande : 420498BK2  
Poignée de levage pour vérins RA1002, RA10010

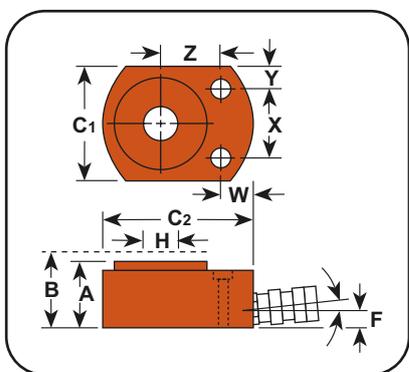
Modèle illustré :  
**RLS100**



► RLS200 utilisé dans cette application de levage.



► Dimensions techniques



► Informations relatives à la commande

| Surface Capacité<br>(tonnes) | Course<br>(mm) | N° de commande | Capacité d'huile<br>(cm <sup>3</sup> ) | A                       | B                      | C1                         | C2                             | F                                  | H    | Cotes orifice de fixation |       |      |      | Diamètre d'alésage<br>(mm) | Surface utile de vérin<br>(cm <sup>2</sup> ) | Tonnes métriques à 700<br>(bar) | Poids du produit<br>(kg) |
|------------------------------|----------------|----------------|--|-------------------------|------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------------------|------|---------------------------|-------|------|------|----------------------------|--|---------------------------------|--------------------------|
|                              |                |                |  | Hauteur rentrée<br>(mm) | Hauteur sortie<br>(mm) | Diamètre extérieur<br>(mm) | Hauteur base à orifice<br>(mm) | Diamètre de tige de piston<br>(mm) | (mm) | (mm)                      | (mm)  | (mm) | (mm) |                            |  |                                 |                          |
| 5                            | 14,3           | RLS50          | 10                                     | 41,3                    | 55,6                   | 41,3                       | 65,1                           | 19,1                               | 15,9 | 19,1                      | 28,6  | 6,4  | 25,4 | 28,6                       | 6,4  | 4,5                             | 1,0                      |
| 10                           | 11,1           | RLS100         | 17                                     | 44,5                    | 55,6                   | 55,6                       | 82,6                           | 15,9                               | 19,1 | 17,5                      | 36,5  | 9,5  | 33,3 | 42,9                       | 14,4   | 10,1                            | 1,5                      |
| 20                           | 11,1           | RLS200         | 33                                     | 50,8                    | 61,9                   | 76,2                       | 101,6                          | 16,7                               | 28,6 | 18,3                      | 49,2  | 13,5 | 39,7 | 60,3                       | 28,6   | 20,1                            | 2,5                      |
| 30                           | 12,7           | RLS300         | 53                                     | 58,7                    | 71,4                   | 95,3                       | 114,3                          | 18,3                               | 34,9 | 20,6                      | 52,4  | 21,4 | 44,5 | 73,0                       | 41,9   | 29,5                            | 3,9                      |
| 50                           | 15,9           | RLS500S        | 99                                     | 66,7                    | 82,6                   | 114,3                      | 139,7                          | 21,4                               | 44,5 | 23,8                      | 66,7  | 23,8 | 54,0 | 88,9                       | 62,1   | 43,6                            | 6,3                      |
| 75                           | 15,9           | RLS750S        | 163                                    | 79,4                    | 95,3                   | 140,5                      | 165,1                          | 25,4                               | 54,0 | 23,8                      | 76,2  | 32,1 | 65,9 | 114,3                      | 102,6  | 72,2                            | 10,6                     |
| 100                          | 15,9           | RLS1000S       | 202                                    | 85,7                    | 101,6                  | 152,4                      | 177,8                          | 25,4                               | 63,5 | 20,6                      | 76,2  | 38,1 | 71   | 127,0                      | 126,6  | 89,1                            | 13,6                     |
| 150                          | 14,3           | RLS1500S       | 282                                    | 101,6                   | 115,9                  | 190,5                      | 215,9                          | 33,3                               | 76,5 | 33,3                      | 117,5 | 36,5 | 79,4 | 158,8                      | 197,9  | 139,2                           | 23,6                     |

### Caractéristiques

IDÉAL POUR LES APPLICATIONS À FAIBLE JEU OU TRÈS CONTRAIGNANTES NÉCESSITANT DES FORCES ÉLEVÉES.

- Hauteur faible de 41,3 à 101,6 mm.
- Le corps, le piston et la bague de retenue du vérin bénéficient du revêtement « Power-Tech » contre la corrosion et l'abrasion.
- Extrémité de tige de piston arrondie de série (5-30 tonnes) ou tête pivotante (50-150 tonnes) pour réduire l'effet de charges décentrées.
- Ressort de rappel - robuste permettant un retour rapide du piston sur tous les vérins, sauf RLS50.
- Le coupleur est incliné vers le haut pour plus de dégagement, sauf RLS50.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.



### RLS1000S (avec tête de charge pivotante)



Les modèles de la série RLS se terminant par un suffixe « S » désignent les modèles équipés d'une tête de charge pivotante.



### Orifices de fixation pour vérins RLS

| N° de commande | Alésage C | Profondeur | « Orifice traversant » |
|----------------|-----------|------------|------------------------|
|                | (mm)      | (mm)       | (mm)                   |
| RLS50          | 8,6       | 6,4        | 5,6                    |
| RLS100         | 10,7      | 8,7        | 7,1                    |
| RLS200         | 15,5      | 10,4       | 10,4                   |
| RLS300         | 15,5      | 11,2       | 10,4                   |
| RLS500S        | 17,8      | 12,7       | 11,9                   |
| RLS750S        | 20,3      | 14,2       | 13,5                   |
| RLS1000S       | 20,3      | 14,2       | 13,5                   |
| RLS1500S       | 20,3      | 14,2       | 13,5                   |

Modèle illustré :

RSS2503, RSS302

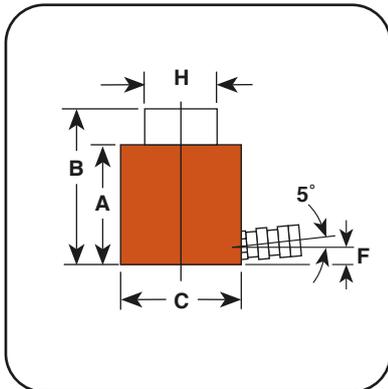


Caractéristiques

IDÉAL POUR LES ESPACES RÉDUITS AVEC UN JEU DE 88,9 À 290,5 MM.

- Le revêtement de nitrocarburisation Power-Tech+ empêche la corrosion et garantit une plus grande longévité pour la tige et le piston.
- Ressort de rappel - robuste (sauf sur les modèles double effet) pour un retour rapide du piston et une faible hauteur rentrée.
- Le coupleur des modèles de 10 à 50 tonnes est incliné de 5° vers le haut pour un dégagement supplémentaire.
- La tête striée du piston empêche le glissement de la charge.
- Les vérins peuvent supporter la charge nominale en bout de course.
- Poignées de manutention amovibles sur les modèles de 100 et 250 tonnes.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.

Dimensions techniques



**Informations relatives à la commande de têtes de charge pivotantes optionnelles**

Réduit les effets de chargement décentré. S'inclinent jusqu'à 5 degrés. Les rainures radiales sur le dessus de la tête réduisent le glissement de la charge. Une encoche transversale sur la face de chaque tête aide à tenir centrée une charge avec une surface irrégulière ou une charge sphérique.

| Utilisation avec le vérin Réf. | N° de commande de tête pivotante | Poids (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|--------------------------------|----------------------------------|------------|--------|--------|--------|
| RSS101                         | 350320                           | 0,2        | 25,4   | 36,6   | 36,6   |
| RSS202                         | 350321                           | 0,6        | 35,1   | 54,1   | 54,1   |
| RSS302                         | 350322                           | 0,7        | 35,1   | 63,5   | 54,1   |
| RSS502                         | 350331                           | 1,2        | 36,6   | 82,6   | 54,1   |
| RSS1002                        | 350332                           | 3,0        | 46,0   | 111,3  | 85,7   |

Informations relatives à la commande

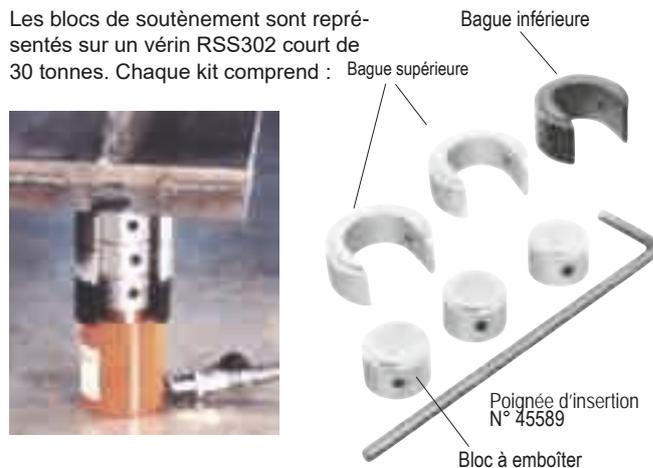
| Surface Capacité (tonnes) | Course (mm) | N° de commande | Capacité d'huile (cm3) |          | A                    | B                   | C                       | F                           | H                               | Diamètre d'alésage (mm) | Surface utile de vérin (cm²) | Tonnes métriques à 700 (bar) | Poids du produit (kg) |
|---------------------------|-------------|----------------|------------------------|----------|----------------------|---------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|
|                           |             |                | Poussée                | Pression | Hauteur rentrée (mm) | Hauteur sortie (mm) | Diamètre extérieur (mm) | Hauteur base à orifice (mm) | Diamètre de tige de piston (mm) |                         |                              |                              |                       |
|                           |             |                |                        |          | Poussée              | Poussée             |                         |                             |                                 |                         |                              |                              |                       |
| 10                        | 38,1        | RSS101         | 56                     | -        | 88,9                 | 127,0               | 69,9                    | 15,9                        | 38,1                            | 42,9                    | 14,4                         | 10,2                         | 2,7                   |
| 20                        | 44,5        | RSS202         | 126                    | -        | 95,3                 | 139,7               | 90,5                    | 15,9                        | 54,8                            | 60,3                    | 28,6                         | 20,0                         | 4,5                   |
| 30                        | 62,0        | RSS302         | 259                    | -        | 117,5                | 179,4               | 101,6                   | 15,9                        | 63,5                            | 73,0                    | 41,9                         | 29,5                         | 6,7                   |
| 50                        | 60,5        | RSS502         | 374                    | -        | 127,0                | 187,3               | 123,8                   | 19,1                        | 79,4                            | 88,9                    | 62,0                         | 43,6                         | 10,5                  |
| 100                       | 57,2        | RSS1002        | 725                    | -        | 139,7                | 196,9               | 168,3                   | 23,8                        | 111,1                           | 127,0                   | 126,6                        | 89,1                         | 21,4                  |
| 100                       | 38,1        | RSS1002D*      | 482                    | 212      | 144,5                | 182,6               | 174,6                   | 23,8*                       | 95,3                            | 127,0                   | 126,6                        | 89,1                         | 24,7                  |
| 250                       | 76,2        | RSS2503        | 2469                   | -        | 290,5                | 366,7               | 250,8                   | 36,0                        | 139,7                           | 203,2                   | 323,9                        | 227,8                        | 99,7                  |

\* Remarque : RSS1002D est à double effet.



### Blocs de soutènement optionnels de vérins

Les blocs de soutènement sont représentés sur un vérin RSS302 court de 30 tonnes. Chaque kit comprend :



L'outil d'insertion (45589) sert à maintenir la main hors charge.

#### Informations relatives à la commande du bloc de soutènement

| Pour utilisation avec                          |      | Vérin 30 tonnes réf. RSS302 |                  |                 | Vérin 50 tonnes réf. RSS502 |                  |                 | Vérin 100 tonnes réf. RSS1002 |                  |                 |
|--|------|-----------------------------|------------------|-----------------|-----------------------------|------------------|-----------------|-------------------------------|------------------|-----------------|
| N° de commande                                 |      | Jeu 30 tonnes réf. CB30     |                  |                 | Jeu 50 tonnes réf. CB50     |                  |                 | Jeu 100 tonnes réf. CB100     |                  |                 |
|  |      | Bague inférieure            | Bague supérieure | Bloc à emboîter | Bague inférieure            | Bague supérieure | Bloc à emboîter | Bague inférieure              | Bague supérieure | Bloc à emboîter |
| Réf. incluse dans le jeu                       |      | 1                           | 2                | 3               | 1                           | 2                | 3               | 1                             | 2                | 3               |
| Diamètre extérieur                             | (mm) | 114,30                      | 114,30           | 69,85           | 139,70                      | 139,70           | 85,85           | 187,71                        | 187,71           | 120,7           |
| Diamètre intérieur                             | (mm) | 71,37                       | 71,37            | –               | 87,63                       | 87,63            | –               | 122,17                        | 122,17           | –               |
| Hauteur, chaque                                | (mm) | 57,91                       | 45,72            | 45,21           | 56,39                       | 43,69            | 42,93           | 54,10                         | 44,45            | 43,7            |
| Hauteur totale des bagues empilées dans un jeu | (mm) | 149,35                      |                  |                 | 143,76                      |                  |                 | 187,45                        |                  |                 |
| Poids d'un jeu                                 | (kg) | 9,1                         |                  |                 | 12,7                        |                  |                 | 29                            |                  |                 |

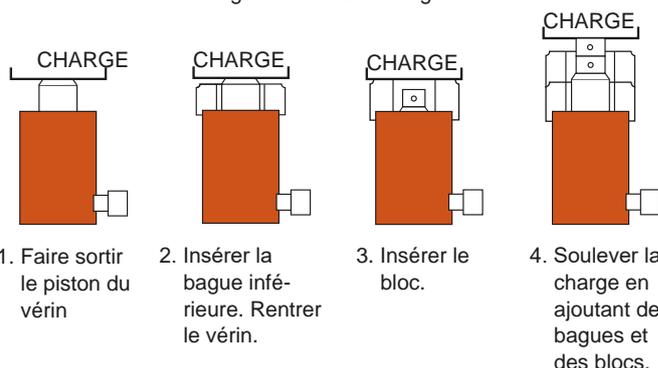
Remarque : Chaque ensemble comprend une poignée d'insertion 45589 – 0,5" hex x 18" de long, 4" de coude

#### RSS302 est parfait pour toutes les applications de construction de pont.



### Fonctionnement du bloc de soutènement

Convertit les vérins « courts » Power Team en vérins mécaniques pour le soutènement. Ils sont plus stables et plus sûrs que le bois ou d'autres méthodes peu commodes et rudimentaires. Solution idéale pour le levage, par exemple le déplacement de structures. Diminue considérablement les temps de soutènement. En fait, les blocs à empiler constituent une rallonge de vérin et en augmentent la course :

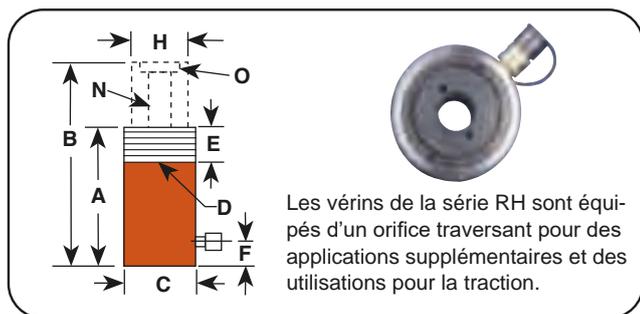


Modèle illustré :

**RH203, RH503**



### ► Dimensions techniques



### ► Informations relatives à la commande

| Surface Capacité<br>(tonnes) | Course<br>(mm) | N° de commande | Capacité d'huile<br>(cm³) | A                       | B                      | C                          | D                       | E                              | F                              | H                                  | N                                 | O                                  | Diamètre de orifice de fixation et cercle de perçage<br>(in) | Surface utile de vérin<br>(cm²) | Tonnes métriques à 700<br>(bar) | Poids du produit<br>(kg) |
|------------------------------|----------------|----------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|----------------------------|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|--|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
|                              |                |                |                           | Hauteur rentrée<br>(mm) | Hauteur sortie<br>(mm) | Diamètre extérieur<br>(mm) | Filetage du col<br>(in) | Longueur fileté du col<br>(mm) | Hauteur base à orifice<br>(mm) | Diamètre de tige de piston<br>(mm) | Dia. de l'orifice central<br>(mm) | Dimension du filet de tête<br>(in) |  |                                 |                                 |                          |
| 10                           | 65,3           | RH102          | 91                        | 134,9                   | 198,4                  | 76,2                       | -                       | -                              | 25,4                           | 52,4                               | 19,4                              | 1 3/4 - 12                         | 1/4-20 x 60,3  | 14,3                            | 10,0                            | 4,1                      |
|                              | 203,2          | RH108          | 290                       | 287,3                   | 490,5                  | 76,2                       | -                       | -                              | 25,4                           | 52,4                               | 19,4                              | 1 3/4 - 12                         | 1/4-20 x 60,3  | 14,3                            | 10,0                            | 8,5                      |
| 12                           | 7,9            | RH120**        | 14                        | 55,6                    | 63,5                   | 69,9                       | 2 3/4 - 16              | 31,8                           | 9,5                            | 34,9                               | 17,5                              | 3/4 - 16                           | 5/16-18 x 50,8   | 17,8                            | 12,5                            | 1,4                      |
|                              | 41,3           | RH121          | 74                        | 122,2                   | 163,5                  | 69,9                       | 2 3/4 - 16              | 31,8                           | 25,4                           | 34,9                               | 20,2                              | -                                  | -  | 17,8                            | 12,5                            | 3,0                      |
|                              | 41,3           | RH121T**       | 74                        | 122,2                   | 163,5                  | 69,9                       | 2 3/4 - 16              | 31,8                           | 25,4                           | 34,9                               | 17,5                              | 3/4 - 16                           | 5/16-18 x 50,8   | 17,8                            | 12,5                            | 3,0                      |
|                              | 76,2           | RH123          | 136                       | 184,2                   | 260,4                  | 69,9                       | 2 3/4 - 16              | 20,6                           | 25,4                           | 34,9                               | 20,6                              | -                                  | -  | 17,8                            | 12,5                            | 4,0                      |
| 20                           | 50,8           | RH202          | 155                       | 155,6                   | 206,4                  | 98,4                       | 3 7/8 - 12              | 38,1                           | 25,4                           | 54,0                               | 27,4                              | 1 9/16 - 16                        | 3/8-16 x 82,6  | 30,4                            | 21,4                            | 7,3                      |
|                              | 76,2           | RH203          | 193                       | 154,0                   | 230,2                  | 101,6                      | -                       | -                              | 25,4                           | 69,9                               | 26,6                              | 2 1/4 - 12                         | 3/8-16 x 82,6  | 25,3                            | 17,8                            | 9,1                      |
|                              | 152,4          | RH206          | 465                       | 308,0                   | 460,4                  | 98,4                       | 3 7/8 - 12              | 38,1                           | 25,4                           | 54,0                               | 27,4                              | 1 9/16 - 16                        | 3/8-16 x 82,6  | 30,4                            | 21,4                            | 13,7                     |
| 30                           | 63,5           | RH302          | 260                       | 158,8                   | 222,3                  | 120,7                      | 4 3/4 - 12              | 38,1                           | 29,4                           | 82,6                               | 32,9                              | 2 3/4 - 12                         | 7/16-20 x 92,1   | 40,9                            | 28,8                            | 11,6                     |
|                              | 149,2          | RHA306         | 625                       | 283,4                   | 432,6                  | 130,2                      | -                       | -                              | 31,8                           | 82,6                               | 32,5                              | 2 5/8 - 8                          | -  | 40,9                            | 28,8                            | 9,9                      |
| 50                           | 152,4          | RH306          | 625                       | 247,7                   | 400,1                  | 120,7                      | 4 3/4 - 12              | 38,1                           | 29,4                           | 82,6                               | 32,5                              | 2 3/4 - 12                         | 7/16-20 x 92,1   | 40,9                            | 28,8                            | 17,7                     |
|                              | 76,2           | RH503          | 534                       | 181,0                   | 257,2                  | 152,4                      | 6 - 12                  | 50,8                           | 31,8                           | 104,8                              | 42,5                              | 3 1/4 - 12                         | 5/8-18 x 120,7   | 70,0                            | 49,3                            | 21,2                     |
| 60                           | 76,2           | RH603*         | 607                       | 235,0                   | 311,2                  | 158,8                      | 6 1/4 - 12              | 63,5                           | 25,4                           | 91,3                               | 54,0                              | 3 - 12                             | 1/2-13 x 130,2   | 79,4                            | 55,9                            | 27,2                     |
|                              | 152,4          | RH606*         | 1211                      | 311,2                   | 463,6                  | 158,8                      | 6 1/4 - 12              | 63,5                           | 25,4                           | 91,3                               | 54,0                              | 3 - 12                             | 1/2-13 x 130,2   | 79,4                            | 55,9                            | 35,4                     |
| 100                          | 76,2           | RH1003*        | 1014                      | 254,0                   | 330,2                  | 212,7                      | -                       | -                              | 31,8                           | 127,0                              | 79,4                              | 4 1/8 - 12                         | -  | 133,0                           | 93,5                            | 52,2                     |

\* Livré avec poignées de manutention. \*\* Les RH120 et RH121T ne disposent pas d'une tête rapportée filetée, mais ont un filetage intérieur de A 3/4-16. L'orifice du RH120 est de 1/4" NPTF.

Aluminium

### ► Caractéristiques

**IDÉAL POUR LA TRACTION ET LA MISE EN TENSION DE CÂBLES, DE BOULONS D'ANCRAGE, DE VIS DE FORCE, ETC.**

- Le corps, le piston et la bague de retenue du vérin bénéficient du revêtement « Power-Tech » contre la corrosion et l'abrasion.
- La plupart des modèles comportent un collier fileté, sauf les modèles RH203 et RHA306.
- Tous les vérins sont livrés avec un demi-coupleur femelle 3/8" NPT réf. 9796, sauf RH120.
- Le vérin RHA306 est muni d'un corps et d'un piston en aluminium.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.



### Têtes rapportées de piston optionnelles



| Pour utilisation avec : | Tête rapportée filetée | N° de commande |
|-------------------------|------------------------|----------------|
| RH102, RH108            | 3/4"-16                | 28632          |
| RH203                   | 1"-8                   | 28612          |
| RH302, RH306            | 1 1/4"-7               | 38904          |
| RH303                   | 1 1/4"-7               | 28644          |
| RH503                   | 1 5/8"-51/2            | 38855          |
| RH603, RH605            | 1 5/8"-51/2            | 34251          |



### Poignées de levage de vérin optionnelles



Poignée de levage pour RH303, RH306, RH306D et RHA306.

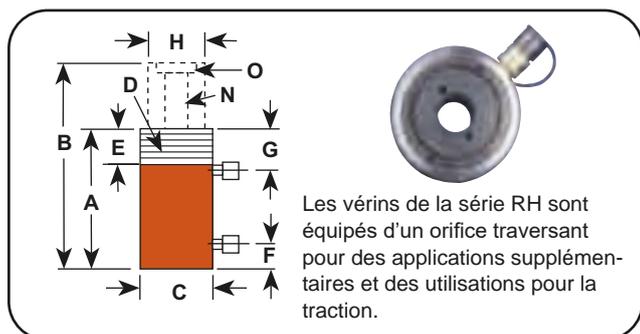
N° de commande : 252215

Modèle illustré :

**RH605**



► **Dimensions techniques**



► **Caractéristiques**

**POUR LA TRACTION ET LA MISE EN TENSION DE CÂBLES, DE BOULONS D'ANCRAGE, DE VIS DE FORCE.**

- La tige de piston métallisée résiste à l'usure et les joints de qualité supérieure sont la garantie d'une durée de vie élevée sans fuites.
- Vanne de sécurité intégrée empêchant une surpression du circuit de retour.
- Colonne à revêtement exclusif « Power-Tech » pour la résistance à la corrosion.
- Modèles double effet 30, 60, 100 tonnes à col fileté.
- Le vérin RHA604D est muni d'un corps et d'un piston en aluminium.
- Chaque vérin est muni de demi-coupleurs femelles 3/8" NPTF réf. 9796. Les modèles en acier de 60 à 200 tonnes sont munis de poignées de manutention amovibles.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.



**Têtes rapportées de piston optionnelles**



| Pour utilisation avec : | Tête rapportée filetée | N° de commande |
|-------------------------|------------------------|----------------|
| RH102, RH108            | 3/4"-16                | 28632          |
| RH203                   | 1"-8                   | 28612          |
| RH302, RH306            | 1 1/4"-7               | 38904          |
| RH303                   | 1 1/4"-7               | 28644          |
| RH503                   | 1 5/8"-51/2            | 38855          |
| RH603, RH605            | 1 5/8"-51/2            | 34251          |



**Poignées de levage de vérin optionnelles**



Poignée de levage pour RH303 et RH306D  
N° de commande : 421312OR9

► **Informations relatives à la commande**

| Surface Capacité (tonnes) | Course (mm) | N° de commande | Capacité d'huile (cm³) |          | A                    | B                   | C                        | D                    | E                            | F                            | G   | H                                 | N                                | O                                 | Diamètre de orifice de fixation et cercle de perçage (in) | Surface utile de vérin (cm²) |          | Tonnes métriques à 700 (bar) |          | Poids du produit (kg) |
|---------------------------|-------------|----------------|------------------------|----------|----------------------|---------------------|--------------------------|----------------------|------------------------------|------------------------------|---|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---|------------------------------|----------|------------------------------|----------|-----------------------|
|                           |             |                | Poussée                | Traction | Hauteur rentrée (mm) | Hauteur sortie (mm) | Dia-mètre extérieur (mm) | Filetage du col (in) | Long-ueur fileté du col (mm) | Hau-teur base à orifice (mm) | Sur- face Hau-teur surface à orifice (mm) | Dia- mètre de tige de piston (mm) | Dia. de l'ori- fice central (mm) | Dimen- sion du filet de tête (in) |   | Poussée                      | Traction | Poussée                      | Traction |                       |
| 30                        | 15          | RH303          | 289                    | 167      | 179,4                | 255,6               | 120,7                    | -                    | -                            | 25,4                         | 41,3                                      | 63,5                              | 32,5                             | 2 - 12                            | 3/8-16 x 92,1   | 38,0                         | 21,8     | 26,8                         | 15,3     | 13,5                  |
| 30                        | 15          | RH306D         | 580                    | 333      | 281,0                | 433,4               | 120,7                    | -                    | -                            | 25,4                         | 41,3                                      | 63,5                              | 32,5                             | 2 - 12                            | 7/16-20 x 92,1  | 38,0                         | 21,8     | 26,8                         | 15,3     | 20,4                  |
| 30                        | 20          | RH3010         | 1082                   | 672      | 438,2                | 695,3               | 114,3                    | 4 1/2 -12            | 41,0                         | 44,5                         | 81,0                                      | 60,3                              | 33,3                             | 1 7/8 - 16                        | -   | 42,2                         | 26,1     | 29,7                         | 18,3     | 27,7                  |
| 60                        | 25          | RHA604D        | 807                    | 338      | 241,3                | 342,9               | 177,8                    | -                    | -                            | 39,7                         | 57,2                                      | 101,6                             | 54,0                             | 3 - 12                            | 1/2-13 x 130,2  | 79,4                         | 33,2     | 55,8                         | 25,1     | 16,2                  |
| 60                        | 25          | RH605*         | 1009                   | 423      | 241,3                | 368,3               | 165,9                    | -                    | -                            | 25,4                         | 44,5                                      | 101,6                             | 54,0                             | 3 - 12                            | 1/2-13 x 130,2  | 79,4                         | 33,2     | 55,8                         | 25,1     | 33,1                  |
| 60                        | 40          | RH6010*        | 2181                   | 1427     | 458,8                | 716,0               | 155,8                    | 6 1/4 -12            | 47,6                         | 54,0                         | 81,8                                      | 92,1                              | 54,4                             | 3 - 16                            | -   | 84,8                         | 55,4     | 59,6                         | 38,9     | 54,5                  |
| 100                       | 45          | RH1001         | 526                    | 233      | 165,1                | 203,2               | 212,7                    | -                    | -                            | 31,8                         | 58,7                                      | 127,0                             | 79,8                             | 4 - 16                            | 5/8-11 x 177,8  | 138,0                        | 60,8     | 97,0                         | 42,7     | 38,6                  |
| 100                       | 50          | RH1006*        | 1971                   | 1076     | 314,3                | 466,7               | 184,2                    | -                    | -                            | 37,3                         | 59,1                                      | 111,1                             | 52,4                             | -                                 | 1/2-13 x 139,7  | 129,2                        | 70,5     | 90,8                         | 49,6     | 43,1                  |
| 100                       | 45          | RH10010*       | 3552                   | 1556     | 495,3                | 752,5               | 215,9                    | 8 1/2 -12            | 57,0                         | 63,5                         | 91,7                                      | 139,7                             | 79,8                             | 4 1/2 - 12                        | -   | 138,0                        | 60,8     | 97,0                         | 42,7     | 109,0                 |
| 150                       | 70          | RH1505*        | 2475                   | 1207     | 311,2                | 438,2               | 215,9                    | -                    | -                            | 37,3                         | 68,3                                      | 139,7                             | 65,1                             | -                                 | -   | 194,1                        | 94,8     | 136,9                        | 66,8     | 67,2                  |
| 150                       | 75          | RH1508*        | 3929                   | 2086     | 349,3                | 552,5               | 247,7                    | -                    | -                            | 39,3                         | 61,1                                      | 152,4                             | 80,2                             | 5 - 12                            | -   | 193,2                        | 102,6    | 135,9                        | 72,1     | 103,1                 |
| 200                       | 75          | RH2008*        | 5307                   | 2093     | 408,0                | 611,2               | 273,1                    | -                    | -                            | 57,2                         | 81,8                                      | 190,5                             | 103,2                            | 6 - 12                            | 1 1/4-7 x 198,1   | 260,9                        | 102,9    | 183,5                        | 72,4     | 142,0                 |

\* Livré avec poignées de manutention.

Aluminium

Modèle illustré :

RT302, RT1004



Caractéristiques

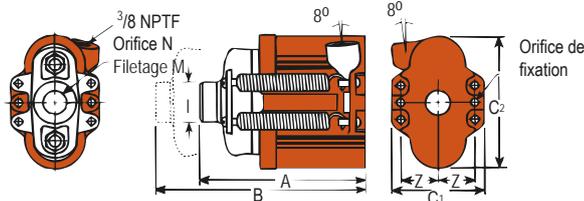
IDÉAL POUR LES APPLICATIONS DE TRACTION ET DE PRESSAGE NÉCESSITANT DES FORCES ÉLEVÉES.

- Les vérins supportent la charge nominale en fin de course.
- La conception compacte est idéale pour une utilisation dans des espaces de travail limités.
- Les vérins comportent chacun une tête avec un orifice taraudé qu'il est possible de remplacer par une tête rapportée à trou lisse.
- Les pistons bénéficient du revêtement « Power-Tech » contre la corrosion et l'abrasion.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.

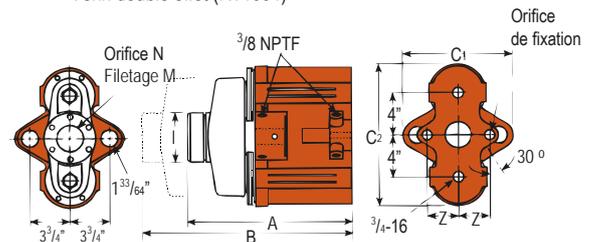
Dimensions techniques, Orifices de fixation sous la base

Dimensions pour référence uniquement.

Vérins simple effet à ressort de rappel



Vérin double effet (RT1004)

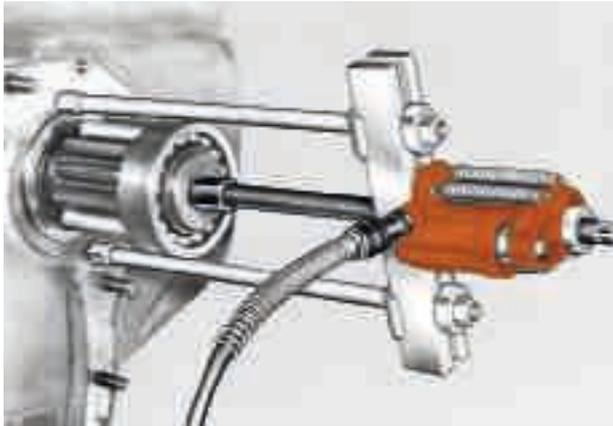


Informations relatives à la commande

| Surface Capacité<br>(tonnes) | Course<br>(mm) | N° de commande | Capacité d'huile<br>(cm³) |          | A<br>Hauteur rentrée<br>(mm) | B<br>Hauteur sortie<br>(mm) | C1<br>Diamètre extérieur<br>(mm) | C2<br>(mm) | I<br>Dia. de tête de charge<br>(mm) | M<br>Filet tête de charge<br>(in) | N<br>Dia. de l'orifice central<br>(mm) | Z<br>Cotes orifice de fixation<br>(mm) | Orifice de fixation<br>(mm) | Surface utile de vérin | Tonnes métriques à 700 | Poids du produit |
|------------------------------|----------------|----------------|---------------------------|----------|------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|------------|-------------------------------------|-----------------------------------|--|--|-----------------------------|------------------------|------------------------|------------------|
|                              |                |                | Poussée                   | Pression |                              |                             |                                  |            |                                     |                                   |  |  |                             | (cm²)                  | (bar)                  | (kg)             |
|                              |                |                |                           |          |                              |                             |                                  |            |                                     |                                   |  |  |                             |                        |                        |                  |
| 17,5                         | 50,8           | RT172          | 116                       | -        | 174,6                        | 225,4                       | 95,3                             | 146,1      | 44,5                                | 1" - 8                            | 27,0                                   | 38,1                                   | 8,7                         | 22,8                   | 16,1                   | 6,6              |
| 30                           | 63,5           | RT302          | 258                       | -        | 214,3                        | 277,8                       | 108,0                            | 190,5      | 57,2                                | 1 1/4" - 7                        | 32,9                                   | 46,0                                   | 11,9                        | 40,5                   | 28,5                   | 12,8             |
| 50                           | 76,2           | RT503          | 482                       | -        | 268,3                        | 344,5                       | 149,2                            | 238,1      | 73,0                                | 1 5/8" - 5,5                      | 42,5                                   | 60,3                                   | 16,7                        | 63,3                   | 44,5                   | 25,4             |
| 100                          | 123,8          | RT1004*        | 1 583                     | 1 037    | 384,2                        | 508,0                       | 266,7                            | 336,6      | 120,7                               | 2 1/2" - 8                        | 65,1                                   | 73,0                                   | 19,8                        | 124,1 *                | 87,3                   | 72,6             |

Le modèle RT1004 est équipé d'une vanne de sécurité de fin de course empêchant une surpression du vérin.  
REMARQUE : Chaque vérin est livré avec un embout fileté de tête de vérin, un demi-coupleur et les vis de fixation.

► Le vérin à orifice central de la série RT est polyvalent pour les applications de torons ou de traction.



### Vérins à orifice central



Les extracteurs de la série RT sont équipés d'un orifice traversant pour des applications supplémentaires et pour des utilisations nécessitant une force de traction élevée.



### Têtes rapportées lisses optionnelles



Passez rapidement d'un trou taraudé à un trou lisse avec ces têtes rapportées. Fixation au vérin à l'aide d'une vis à tête creuse. Le trou lisse permet d'utiliser un écrou à serrage rapide pour régler le vérin après l'allongement.

| Pour utilisation avec : | N° de commande fileté : | N° de commande lisse : |
|-------------------------|-------------------------|------------------------|
| RT172                   | 21669                   | 21714                  |
| RT302                   | 21873                   | 21872                  |
| RT503                   | 22274                   | 22275                  |
| RT1004                  | 24197                   | 24196                  |

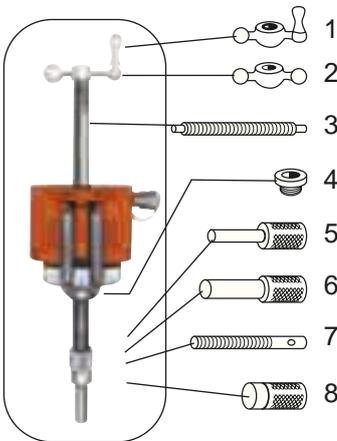


### Pour en savoir plus - À propos de la sécurité hydraulique



Vous cherchez d'excellentes suggestions en matière de sécurité ? Consultez notre section Ressources pour mieux comprendre ce qu'il faut savoir sur la sécurité hydraulique et mécanique lorsque vous travaillez sur des systèmes hydrauliques.

### Informations relatives à la commande d'accessoires



| Utilisation avec vérin réf. | Réf. | RT172, RH203   | RT302, RH302, RH303, RH306                             | RT503, RH503, RH603, RH605, RH606                          | RT1004  |
|-----------------------------|------|--|--|--|---|
| Réf. du jeu                 |      | RHA20  | RHA30  | RHA50  | RHA100  |
| Vitesses Manivelle          | 1    | 24814  | 27198  | 29595  | 303785  |
| Vitesses Écrou              | 2    | 302482<br>Filetage 1"-8  | 302483<br>Filetage 1 1/4"-7                            | 33439<br>Filetage 1 5/8"-5 1/2                             | 34136<br>Filetage 2 1/2"-8                      |
| de réglage Vis              | 3    | 32118<br>Filetage 1"-8<br>508 mm de long.  | 34758<br>Filetage 1 1/4"-7<br>609,6 mm de long.        | 32698<br>Filetage 1 5/8"-5 1/2<br>762 mm de long.          | 32699<br>Filetage 2 1/2"-8<br>869,9 mm de long  |
| Filetage Adaptateur         | 4    | Tête rapportée fileté fournie avec les vérins de la série RT.<br>Pour les vérins de la série RH, commandez la tête rapportée fileté avec le jeu d'accessoires. |  |  |   |
| Poussée d'insertion         | 5    | 201923<br>Filetage 1"-8<br>12,7 mm diamètre de tige  | 34510<br>Filetage 1 1/4"-7<br>19,1 mm diamètre de tige | 34755<br>Filetage 1 5/8"-5 1/2<br>25,4 mm diamètre de tige | —   |
| Poussée d'insertion         | 6    | 201454<br>Filetage 1"-8<br>19,5 mm diamètre de tige  | 34511<br>Filetage 1 1/4"-7<br>25,4 mm diamètre de tige | 34756<br>Filetage 1 5/8"-5 1/2<br>31,7 mm diamètre de tige | —   |
| Cric Vis                    | 7    | 24813<br>Filetage 1"-8<br>177,8 mm de long.  | 25931<br>Filetage 1 1/4"-7<br>228,6 mm de long.        | 32701<br>Filetage 1 5/8"-5 1/2<br>279,4 mm de long.        | 32702<br>Filetage 2 1/2"-8<br>406,4 mm de long. |
| Vis Bouchon                 | 8    | 28228<br>Filetage 1"-8<br>dia. 38,1 mm   | 28229<br>Filetage 1 1/4"-7<br>dia. 44,4 mm             | 28230<br>Filetage 1 5/8"-5 1/2<br>dia. 57,2 mm             | —   |

Modèle illustré :  
**Famille RGG**



La série RGG est parfaite pour toutes les applications de construction de pont.



**Caractéristiques**

**VÉRIN À USAGE GÉNÉRAL DE LEVAGE DE FORTE CHARGE POUR LES APPLICATIONS DE MAINTENANCE.**

- Vérins hydrauliques simple effet à retour sous charge, de 55 à 200 tonnes
- Tête pivotante brevetée permettant un centrage du poids de la charge jusqu'à 5 degrés.
- Technologie d'étanchéité assurant une lubrification de la tige afin de réduire la friction et l'usure.
- Conception du piston flottant résistant aux conditions de chargement latéral.
- Le revêtement de nitrocarburisation « Power-Tech » empêche la corrosion et garantit une plus grande longévité.
- Les orifices de fixation sous la base de série sur tous les modèles.
- Un demi-coupleur femelle 3/8" NPTF haut débit et des œillets amovibles inclus.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.



**Caractéristiques de conception de la série RGG**

La tête pivotante brevetée atténue les conditions de charge latérale

Les circlips robustes supportent la pleine charge en position de fin de course

La technologie de la bande d'étanchéité réduit l'usure et assure la lubrification

Le revêtement Power-Tech garantit une plus grande longévité

La tige de piston résistante et traitée thermiquement pour les applications les plus exigeantes

La conception du presse-étoupe de piston à alignement automatique résistant au chargement latéral

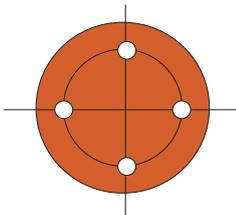
RDG10012 représenté en coupe

œillets de transport pour un positionnement aisé

Conception conforme à la norme de sécurité ASME / ANSI B30.1

Demi-coupleurs femelles 3/8 NPTF haute pression inclus

**Dimensions techniques, Orifices de fixation sous la base**



Les quatre orifices de fixation sous la base sont distants de 45° (de série sur tous les modèles).

| Tonnage                                 | 55  | 75            | 100          | 150          | 200          |
|---|---|---------------|--------------|--------------|--------------|
| # des orifices de fixation sous la base | 4   | 4             | 4            | 4            | 4            |
| Dimension du filetage de la base        | M12X1,75 - 6H   | M12X1,75 - 6H | M16X1,5 - 6H | M16X1,5 - 6H | M20X1,5 - 6H |
| Profondeur du filetage de la base (mm)  | 18,1  | 18,0          | 15,8         | 22,9         | 30,5         |
| Diamètre fixation de la base (mm)       | 77,0  | 93,0          | 101,6        | 130,1        | 145,3        |
| Orientation                             | Le vérin peut être monté indépendamment de l'orientation du raccordement. |               |              |              |              |

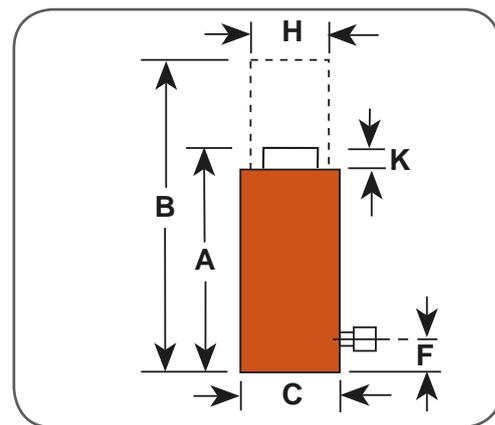


**Choix du vérin**



Power Team recommande d'utiliser 80 % de la capacité nominale et de la course pour maximiser la performance et la sécurité du produit.

Des longueurs de course personnalisées sont disponibles, contactez votre revendeur local Power Team pour plus de détails et leur disponibilité.



Vérins

**Informations relatives à la commande**

| Surface Capacité | Course          | N° de commande  | A               | B              | C         | F                      | H                          | K                         | Dia. de tête pivotante | Diamètre d'alésage | Surface utile de vérin (Avance) | Capacité d'huile   | Tonnes métriques à 700 | Prod. Poids |
|------------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------|-----------|------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------------|--------------------|---------------------------------|--------------------|------------------------|-------------|
|                  |                 |                 | Hauteur rentrée | Hauteur sortie | Dia. ext. | Hauteur base à orifice | Diamètre de tige de piston | Saillie de tête pivotante |                        |                    |                                 |                    |                        |             |
| (tonnes)         | (mm)            |                 | (mm)            | (mm)           | (mm)      | (mm)                   | (mm)                       | (mm)                      | (mm)                   | (mm)               | (cm <sup>2</sup> )              | (cm <sup>3</sup> ) | (bar)                  | (kg)        |
| 55               | 50,8            | <b>RGG552</b>   | 199,1           | 249,9          | 131,1     | 41,0                   | 69,8                       | 17,0                      | 70,6                   | 95,3               | 71,3                            | 362,0              | 50,1                   | 17,7        |
|                  | 101,6           | <b>RGG554</b>   | 249,9           | 351,5          | 131,1     | 41,0                   | 69,8                       | 17,0                      | 70,6                   | 95,3               | 71,3                            | 724,0              | 50,1                   | 21,7        |
|                  | 152,4           | <b>RGG556</b>   | 300,7           | 453,1          | 131,1     | 41,0                   | 69,8                       | 17,0                      | 70,6                   | 95,3               | 71,3                            | 1086,0             | 50,1                   | 27,1        |
|                  | 203,2           | <b>RGG558</b>   | 351,5           | 554,7          | 131,1     | 41,0                   | 69,8                       | 17,0                      | 70,6                   | 95,3               | 71,3                            | 1448,0             | 50,1                   | 31,2        |
|                  | 254,0           | <b>RGG5510</b>  | 402,3           | 656,3          | 131,1     | 41,0                   | 69,8                       | 17,0                      | 70,6                   | 95,3               | 71,3                            | 1809,9             | 50,1                   | 35,3        |
|                  | 304,8           | <b>RGG5512</b>  | 453,1           | 757,9          | 131,1     | 41,0                   | 69,8                       | 17,0                      | 70,6                   | 95,3               | 71,3                            | 2171,9             | 50,1                   | 39,3        |
|                  | 330,2           | <b>RGG5513</b>  | 478,5           | 808,7          | 131,1     | 41,0                   | 69,8                       | 17,0                      | 70,6                   | 95,3               | 71,3                            | 2352,9             | 50,1                   | 41,4        |
| 355,6            | <b>RGG5514</b>  | 503,9           | 859,5           | 131,1          | 41,0      | 69,8                   | 17,0                       | 70,6                      | 95,3                   | 71,3               | 2533,9                          | 50,1               | 43,4                   |             |
| 75               | 50,8            | <b>RGG752</b>   | 211,1           | 261,9          | 146,8     | 44,8                   | 79,3                       | 19,3                      | 82,3                   | 111,2              | 97,0                            | 492,7              | 68,2                   | 23,4        |
|                  | 101,6           | <b>RGG754</b>   | 261,9           | 363,5          | 146,8     | 44,8                   | 79,3                       | 19,3                      | 82,3                   | 111,2              | 97,0                            | 985,3              | 68,2                   | 30,5        |
|                  | 152,4           | <b>RGG756</b>   | 312,7           | 465,1          | 146,8     | 44,8                   | 79,3                       | 19,3                      | 82,3                   | 111,2              | 97,0                            | 1478,0             | 68,2                   | 35,3        |
|                  | 203,2           | <b>RGG758</b>   | 363,5           | 566,7          | 146,8     | 44,8                   | 79,3                       | 19,3                      | 82,3                   | 111,2              | 97,0                            | 1970,7             | 68,2                   | 40,2        |
|                  | 254,0           | <b>RGG7510</b>  | 414,3           | 668,3          | 146,8     | 44,8                   | 79,3                       | 19,3                      | 82,3                   | 111,2              | 97,0                            | 2463,3             | 68,2                   | 45,1        |
|                  | 304,8           | <b>RGG7512</b>  | 465,1           | 769,9          | 146,8     | 44,8                   | 79,3                       | 19,3                      | 82,3                   | 111,2              | 97,0                            | 2956,0             | 68,2                   | 49,9        |
|                  | 330,2           | <b>RGG7513</b>  | 490,5           | 820,7          | 146,8     | 44,8                   | 79,3                       | 19,3                      | 82,3                   | 111,2              | 97,0                            | 3202,3             | 68,2                   | 52,3        |
| 355,6            | <b>RGG7514</b>  | 515,9           | 871,5           | 146,8          | 44,8      | 79,3                   | 19,3                       | 82,3                      | 111,2                  | 97,0               | 3448,7                          | 68,2               | 54,8                   |             |
| 100              | 50,8            | <b>RGG1002</b>  | 221,0           | 271,8          | 165,9     | 47,1                   | 95,2                       | 23,4                      | 98,3                   | 130,2              | 133,1                           | 676,3              | 93,6                   | 32,2        |
|                  | 101,6           | <b>RGG1004</b>  | 271,8           | 373,4          | 165,9     | 47,1                   | 95,2                       | 23,4                      | 98,3                   | 130,2              | 133,1                           | 1352,6             | 93,6                   | 38,4        |
|                  | 152,4           | <b>RGG1006</b>  | 322,6           | 475,0          | 165,9     | 47,1                   | 95,2                       | 23,4                      | 98,3                   | 130,2              | 133,1                           | 2028,8             | 93,6                   | 44,5        |
|                  | 203,2           | <b>RGG1008</b>  | 373,4           | 576,6          | 165,9     | 47,1                   | 95,2                       | 23,4                      | 98,3                   | 130,2              | 133,1                           | 2705,1             | 93,6                   | 50,6        |
|                  | 254,0           | <b>RGG10010</b> | 424,2           | 678,2          | 165,9     | 47,1                   | 95,2                       | 23,4                      | 98,3                   | 130,2              | 133,1                           | 3381,4             | 93,6                   | 56,8        |
|                  | 304,8           | <b>RGG10012</b> | 475,0           | 779,8          | 165,9     | 47,1                   | 95,2                       | 23,4                      | 98,3                   | 130,2              | 133,1                           | 4057,7             | 93,6                   | 62,9        |
|                  | 330,2           | <b>RGG10013</b> | 500,4           | 830,6          | 165,9     | 47,1                   | 95,2                       | 23,4                      | 98,3                   | 130,2              | 133,1                           | 4395,8             | 93,6                   | 66,0        |
| 355,6            | <b>RGG10014</b> | 525,8           | 881,4           | 165,9          | 47,1      | 95,2                   | 23,4                       | 98,3                      | 130,2                  | 133,1              | 4734,0                          | 93,6               | 69,1                   |             |
| 150              | 50,8            | <b>RGG1502</b>  | 238,0           | 288,8          | 195,6     | 53,5                   | 114,2                      | 24,1                      | 117,6                  | 158,8              | 198,0                           | 1005,6             | 139,2                  | 46,7        |
|                  | 101,6           | <b>RGG1504</b>  | 288,8           | 390,4          | 195,6     | 53,5                   | 114,2                      | 24,1                      | 117,6                  | 158,8              | 198,0                           | 2011,3             | 139,2                  | 54,9        |
|                  | 152,4           | <b>RGG1506</b>  | 339,6           | 492,0          | 195,6     | 53,5                   | 114,2                      | 24,1                      | 117,6                  | 158,8              | 198,0                           | 3016,9             | 139,2                  | 63,1        |
|                  | 203,2           | <b>RGG1508</b>  | 390,4           | 593,6          | 195,6     | 53,5                   | 114,2                      | 24,1                      | 117,6                  | 158,8              | 198,0                           | 4022,5             | 139,2                  | 71,2        |
|                  | 254,0           | <b>RGG15010</b> | 441,2           | 695,2          | 195,6     | 53,5                   | 114,2                      | 24,1                      | 117,6                  | 158,8              | 198,0                           | 5028,2             | 139,2                  | 79,4        |
|                  | 304,8           | <b>RGG15012</b> | 492,0           | 796,8          | 195,6     | 53,5                   | 114,2                      | 24,1                      | 117,6                  | 158,8              | 198,0                           | 6033,8             | 139,2                  | 87,6        |
|                  | 330,2           | <b>RGG15013</b> | 517,4           | 847,6          | 195,6     | 53,5                   | 114,2                      | 24,1                      | 117,6                  | 158,8              | 198,0                           | 6536,6             | 139,2                  | 91,7        |
| 355,6            | <b>RGG15014</b> | 542,8           | 898,4           | 195,6          | 53,5      | 114,2                  | 24,1                       | 117,6                     | 158,8                  | 198,0              | 7039,4                          | 139,2              | 95,7                   |             |
| 200              | 50,8            | <b>RGG2002</b>  | 255,0           | 305,8          | 226,8     | 57,2                   | 133,3                      | 26,9                      | 136,4                  | 184,2              | 266,3                           | 1353,1             | 187,2                  | 67,4        |
|                  | 101,6           | <b>RGG2004</b>  | 305,8           | 407,4          | 226,8     | 57,2                   | 133,3                      | 26,9                      | 136,4                  | 184,2              | 266,3                           | 2706,1             | 187,2                  | 78,5        |
|                  | 152,4           | <b>RGG2006</b>  | 356,6           | 509,0          | 226,8     | 57,2                   | 133,3                      | 26,9                      | 136,4                  | 184,2              | 266,3                           | 4059,2             | 187,2                  | 89,5        |
|                  | 203,2           | <b>RGG2008</b>  | 407,4           | 610,6          | 226,8     | 57,2                   | 133,3                      | 26,9                      | 136,4                  | 184,2              | 266,3                           | 5412,2             | 187,2                  | 100,6       |
|                  | 254,0           | <b>RGG20010</b> | 458,2           | 712,2          | 226,8     | 57,2                   | 133,3                      | 26,9                      | 136,4                  | 184,2              | 266,3                           | 6765,3             | 187,2                  | 111,7       |
|                  | 304,8           | <b>RGG20012</b> | 509,0           | 813,8          | 226,8     | 57,2                   | 133,3                      | 26,9                      | 136,4                  | 184,2              | 266,3                           | 8118,3             | 187,2                  | 122,7       |
|                  | 330,2           | <b>RGG20013</b> | 534,4           | 864,6          | 226,8     | 57,2                   | 133,3                      | 26,9                      | 136,4                  | 184,2              | 266,3                           | 8794,9             | 187,2                  | 128,3       |
| 355,6            | <b>RGG20014</b> | 559,8           | 915,4           | 226,8          | 57,2      | 133,3                  | 26,9                       | 136,4                     | 184,2                  | 266,3              | 9471,4                          | 187,2              | 133,8                  |             |

Modèle illustré :  
**Famille RGG**



**Caractéristiques**

**VÉRIN À USAGE GÉNÉRAL DE LEVAGE DE FORTE CHARGE POUR LES APPLICATIONS DE MAINTENANCE EXIGEANTES.**

- Vérins hydrauliques simple effet à retour sous charge, de 250 à 600 tonnes
- Tête pivotante brevetée permettant un centrage du poids de la charge jusqu'à 5 degrés
- Technologie d'étanchéité assurant une lubrification pour réduire la friction et l'usure.
- Conception du piston flottant résistant aux conditions de chargement latéral.
- Le revêtement de nitrocarburisation « Power-Tech » empêche la corrosion et garantit une plus grande longévité.
- Orifices de fixation sous la base de série sur tous les modèles (le vérin peut être monté indépendamment de l'orientation du raccordement).
- Un demi-coupleur femelle 3/8" NPTF haut débit et une sangle de transport amovible avec œillets inclus.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.

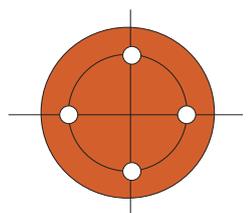
▶ La série RGG est parfaite pour toutes les applications de levage du bâtiment.



**Caractéristiques de conception de la série RGG**



**Dimensions techniques, Orifices de fixation sous la base**



Les quatre orifices de fixation sous la base sont distants de 45° (de série sur tous les modèles).

| Tonnage                                 | 250   | 300          | 400          | 500          | 600          |
|---|---|--------------|--------------|--------------|--------------|
| # des orifices de fixation sous la base | 4   | 4            | 4            | 4            | 4            |
| Dimension du filetage de la base        | M24X3,0 - 6H  | M24X3,0 - 6H | M30X3,5 - 6H | M30X3,5 - 6H | M33X2,0 - 6H |
| Profondeur du filetage de la base (mm)  | 37,0  | 37,0         | 45,7         | 45,7         | 49,5         |
| Diamètre fixation de la base (mm)       | 153,9   | 179,3        | 194,3        | 227,3        | 245,1        |
| Orientation des orifices de fixation    | Le vérin peut être monté indépendamment de l'orientation du raccordement. |              |              |              |              |

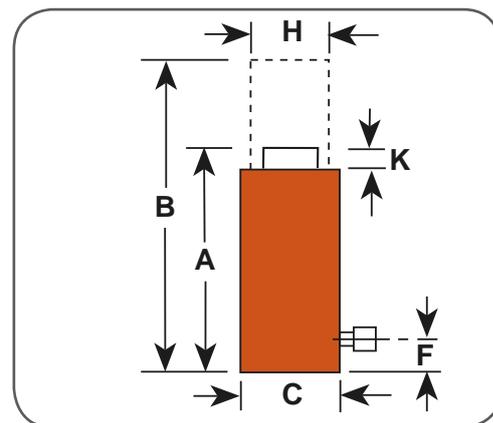


Choix du vérin



Power Team recommande d'utiliser 80 % de la capacité nominale et de la course pour maximiser la performance et la sécurité du produit.

Des longueurs de course personnalisées sont disponibles, contactez votre revendeur local Power Team pour plus de détails et leur disponibilité.



Informations relatives à la commande

| Surface Capacité<br>(tonnes) | Course<br>(mm) | N° de commande | A                          | B                         | C                    | F                                    | H  | K   | Dia. de tête pivotante<br>(mm) | Dia-<br>mètre<br>d'alé-<br>sage<br>(mm) | Surface<br>utile de<br>vérin<br>(Avance)<br>(cm²) | Capacité<br>d'huile<br>(cm³) | Tonnes<br>mé-<br>triques à<br>700<br>(bar) | Poids<br>du<br>produit<br>(kg) |
|------------------------------|----------------|----------------|----------------------------|---------------------------|----------------------|--------------------------------------|--|---|--------------------------------|---|---|------------------------------|--|--------------------------------|
|                              |                |                | Hauteur<br>rentrée<br>(mm) | Hauteur<br>sortie<br>(mm) | Dia.<br>ext.<br>(mm) | Hauteur<br>base<br>à orifice<br>(mm) | Dia-<br>mètre<br>de tige<br>de<br>piston<br>(mm) | Saillie<br>de<br>tête<br>pivo-<br>tante<br>(mm) |                                |   |   |                              |  |                                |
| 250                          | 50,8           | RGG2502        | 261,6                      | 312,4                     | 250,2                | 59,7                                 | 152,3  | 28,4  | 141,2                          | 203,3                                   | 324,3   | 1647,4                       | 228,0                                      | 87,2                           |
|                              | 101,6          | RGG2504        | 312,4                      | 414,0                     | 250,2                | 59,7                                 | 152,3  | 28,4  | 141,2                          | 203,3                                   | 324,3   | 3294,8                       | 228,0                                      | 101,2                          |
|                              | 152,4          | RGG2506        | 363,2                      | 515,6                     | 250,2                | 59,7                                 | 152,3  | 28,4  | 141,2                          | 203,3                                   | 324,3   | 4942,2                       | 228,0                                      | 115,1                          |
|                              | 203,2          | RGG2508        | 414,0                      | 617,2                     | 250,2                | 59,7                                 | 152,3  | 28,4  | 141,2                          | 203,3                                   | 324,3   | 6589,6                       | 228,0                                      | 129,1                          |
|                              | 254,0          | RGG25010       | 464,8                      | 718,8                     | 250,2                | 59,7                                 | 152,3  | 28,4  | 141,2                          | 203,3                                   | 324,3   | 8237,0                       | 228,0                                      | 143,0                          |
|                              | 304,8          | RGG25012       | 515,6                      | 820,4                     | 250,2                | 59,7                                 | 152,3  | 28,4  | 141,2                          | 203,3                                   | 324,3   | 9884,4                       | 228,0                                      | 156,9                          |
|                              | 330,2          | RGG25013       | 541,0                      | 871,2                     | 250,2                | 59,7                                 | 152,3  | 28,4  | 141,2                          | 203,3                                   | 324,3   | 10708,1                      | 228,0                                      | 163,9                          |
|                              | 355,6          | RGG25014       | 566,4                      | 922,0                     | 250,2                | 59,7                                 | 152,3  | 28,4  | 141,2                          | 203,3                                   | 324,3   | 11531,8                      | 228,0                                      | 170,9                          |
| 300                          | 50,8           | RGG3002        | 272,8                      | 323,6                     | 281,4                | 63,0                                 | 165,0  | 32,5  | 169,2                          | 228,7                                   | 410,4   | 2084,9                       | 288,5                                      | 114,0                          |
|                              | 101,6          | RGG3004        | 323,6                      | 425,2                     | 281,4                | 63,0                                 | 165,0  | 32,5  | 169,2                          | 228,7                                   | 410,4   | 4169,7                       | 288,5                                      | 131,0                          |
|                              | 152,4          | RGG3006        | 374,4                      | 526,8                     | 281,4                | 63,0                                 | 165,0  | 32,5  | 169,2                          | 228,7                                   | 410,4   | 6254,6                       | 288,5                                      | 148,0                          |
|                              | 203,2          | RGG3008        | 425,2                      | 628,4                     | 281,4                | 63,0                                 | 165,0  | 32,5  | 169,2                          | 228,7                                   | 410,4   | 8339,5                       | 288,5                                      | 164,5                          |
|                              | 254,0          | RGG30010       | 476,0                      | 730,0                     | 281,4                | 63,0                                 | 165,0  | 32,5  | 169,2                          | 228,7                                   | 410,4   | 10424,3                      | 288,5                                      | 182,0                          |
|                              | 304,8          | RGG30012       | 526,8                      | 831,6                     | 281,4                | 63,0                                 | 165,0  | 32,5  | 169,2                          | 228,7                                   | 410,4   | 12509,2                      | 288,5                                      | 198,9                          |
|                              | 330,2          | RGG30013       | 552,2                      | 882,4                     | 281,4                | 63,0                                 | 165,0  | 32,5  | 169,2                          | 228,7                                   | 410,4   | 13551,6                      | 288,5                                      | 207,4                          |
|                              | 355,6          | RGG30014       | 577,6                      | 933,2                     | 281,4                | 63,0                                 | 165,0  | 32,5  | 169,2                          | 228,7                                   | 410,4   | 14594,1                      | 288,5                                      | 215,9                          |
| 400                          | 50,8           | RGG4002        | 306,6                      | 357,4                     | 328,4                | 70,3                                 | 190,4  | 37,1  | 197,4                          | 266,8                                   | 558,6   | 2837,6                       | 392,6                                      | 177,2                          |
|                              | 101,6          | RGG4004        | 357,4                      | 459,0                     | 328,4                | 70,3                                 | 190,4  | 37,1  | 197,4                          | 266,8                                   | 558,6   | 5675,1                       | 392,6                                      | 200,1                          |
|                              | 152,4          | RGG4006        | 408,2                      | 560,6                     | 328,4                | 70,3                                 | 190,4  | 37,1  | 197,4                          | 266,8                                   | 558,6   | 8512,7                       | 392,6                                      | 223,0                          |
|                              | 203,2          | RGG4008        | 459,0                      | 662,2                     | 328,4                | 70,3                                 | 190,4  | 37,1  | 197,4                          | 266,8                                   | 558,6   | 11350,2                      | 392,6                                      | 245,8                          |
|                              | 254,0          | RGG40010       | 509,8                      | 763,8                     | 328,4                | 70,3                                 | 190,4  | 37,1  | 197,4                          | 266,8                                   | 558,6   | 14187,8                      | 392,6                                      | 268,7                          |
|                              | 304,8          | RGG40012       | 560,6                      | 865,4                     | 328,4                | 70,3                                 | 190,4  | 37,1  | 197,4                          | 266,8                                   | 558,6   | 17025,4                      | 392,6                                      | 291,6                          |
|                              | 330,2          | RGG40013       | 586,0                      | 916,2                     | 328,4                | 70,3                                 | 190,4  | 37,1  | 197,4                          | 266,8                                   | 558,6   | 18444,1                      | 392,6                                      | 303,0                          |
|                              | 355,6          | RGG40014       | 611,4                      | 967,0                     | 328,4                | 70,3                                 | 190,4  | 37,1  | 197,4                          | 266,8                                   | 558,6   | 19862,9                      | 392,6                                      | 314,5                          |
| 500                          | 50,8           | RGG5002        | 311,9                      | 362,7                     | 359,7                | 73,6                                 | 203,1  | 39,4  | 216,2                          | 292,2                                   | 670,0   | 3403,7                       | 471,0                                      | 205,0                          |
|                              | 101,6          | RGG5004        | 362,7                      | 464,3                     | 359,7                | 73,6                                 | 203,1  | 39,4  | 216,2                          | 292,2                                   | 670,0   | 6807,3                       | 471,0                                      | 240,6                          |
|                              | 152,4          | RGG5006        | 413,5                      | 565,9                     | 359,7                | 73,6                                 | 203,1  | 39,4  | 216,2                          | 292,2                                   | 670,0   | 10211,0                      | 471,0                                      | 267,4                          |
|                              | 203,2          | RGG5008        | 464,3                      | 667,5                     | 359,7                | 73,6                                 | 203,1  | 39,4  | 216,2                          | 292,2                                   | 670,0   | 13614,7                      | 471,0                                      | 294,1                          |
|                              | 254,0          | RGG50010       | 515,1                      | 769,1                     | 359,7                | 73,6                                 | 203,1  | 39,4  | 216,2                          | 292,2                                   | 670,0   | 17018,4                      | 471,0                                      | 320,8                          |
|                              | 304,8          | RGG50012       | 565,9                      | 870,7                     | 359,7                | 73,6                                 | 203,1  | 39,4  | 216,2                          | 292,2                                   | 670,0   | 20422,0                      | 471,0                                      | 347,5                          |
|                              | 330,2          | RGG50013       | 591,3                      | 921,5                     | 359,7                | 73,6                                 | 203,1  | 39,4  | 216,2                          | 292,2                                   | 670,0   | 22123,9                      | 471,0                                      | 360,9                          |
|                              | 355,6          | RGG50014       | 616,7                      | 972,3                     | 359,7                | 73,6                                 | 203,1  | 39,4  | 216,2                          | 292,2                                   | 670,0   | 23825,7                      | 471,0                                      | 374,3                          |
| 600                          | 50,8           | RGG6002        | 324,1                      | 374,9                     | 391,2                | 76,8                                 | 228,5  | 41,4  | 235,0                          | 317,6                                   | 791,6   | 4021,2                       | 556,4                                      | 255,0                          |
|                              | 101,6          | RGG6004        | 374,9                      | 476,5                     | 391,2                | 76,8                                 | 228,5  | 41,4  | 235,0                          | 317,6                                   | 791,6   | 8042,5                       | 556,4                                      | 287,7                          |
|                              | 152,4          | RGG6006        | 425,7                      | 578,1                     | 391,2                | 76,8                                 | 228,5  | 41,4  | 235,0                          | 317,6                                   | 791,6   | 12063,7                      | 556,4                                      | 320,5                          |
|                              | 203,2          | RGG6008        | 476,5                      | 679,7                     | 391,2                | 76,8                                 | 228,5  | 41,4  | 235,0                          | 317,6                                   | 791,6   | 16085,0                      | 556,4                                      | 353,2                          |
|                              | 254,0          | RGG60010       | 527,3                      | 781,3                     | 391,2                | 76,8                                 | 228,5  | 41,4  | 235,0                          | 317,6                                   | 791,6   | 20106,2                      | 556,4                                      | 385,9                          |
|                              | 304,8          | RGG60012       | 578,1                      | 882,9                     | 391,2                | 76,8                                 | 228,5  | 41,4  | 235,0                          | 317,6                                   | 791,6   | 24127,4                      | 556,4                                      | 418,7                          |
|                              | 330,2          | RGG60013       | 603,5                      | 933,7                     | 391,2                | 76,8                                 | 228,5  | 41,4  | 235,0                          | 317,6                                   | 791,6   | 26138,0                      | 556,4                                      | 435,0                          |
|                              | 355,6          | RGG60014       | 628,9                      | 984,5                     | 391,2                | 76,8                                 | 228,5  | 41,4  | 235,0                          | 317,6                                   | 791,6   | 28148,7                      | 556,4                                      | 451,4                          |

Modèle illustré :  
**Famille RDG**



La série RDG est le choix parfait pour toutes les applications d'entretien et de réparation de levage de forte charge.



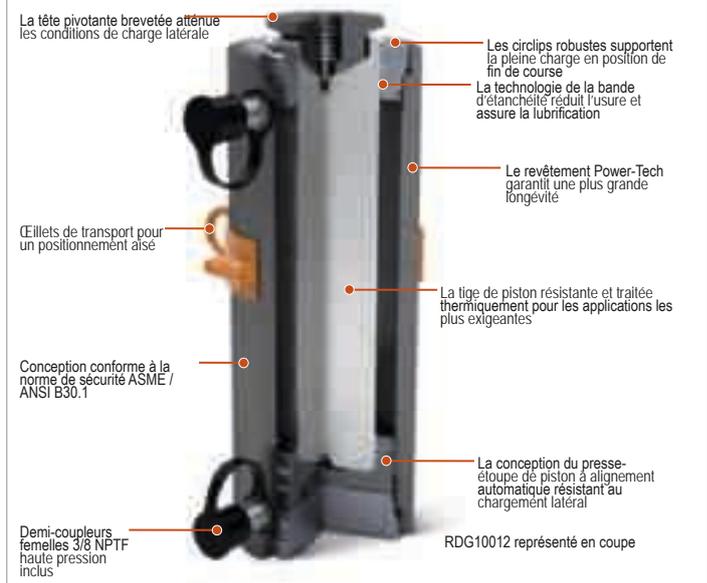
**Caractéristiques**

**VÉRIN À USAGE GÉNÉRAL DE LEVAGE DE FORTE CHARGE POUR LES APPLICATIONS D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION.**

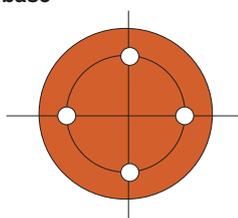
- Vérins à retour hydraulique double effet, de 55 à 200 tonnes.
- Tête pivotante brevetée permettant un centrage du poids de la charge jusqu'à 5 degrés.
- Munis d'une soupape de sécurité empêchant une surpression du circuit de rétraction.
- Technologie d'étanchéité assurant une lubrification pour réduire la friction et l'usure.
- Le revêtement de nitrocarburation « Power-Tech » empêche la corrosion et garantit une plus grande longévité.
- Conception du piston flottant résistant aux conditions de chargement latéral.
- Orifices de fixation sous la base de série sur tous les modèles (le vérin peut être monté indépendamment de l'orientation du raccordement).
- Deux demi-coupleurs femelles 3/8" NPTF haut débit et une sangle de transport amovible avec œillets inclus.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.



**Caractéristiques de conception de la série RDG**



**Dimensions techniques, Orifices de fixation sous la base**



Les quatre orifices de fixation sous la base sont distants de 45° (de série sur tous les modèles).

| Tonnage                                 | 55  | 75            | 100          | 150          | 200          |
|---|---|---------------|--------------|--------------|--------------|
| # des orifices de fixation sous la base | 4   | 4             | 4            | 4            | 4            |
| Dimension du filetage de la base        | M12X1,75 - 6H   | M12X1,75 - 6H | M16X1,5 - 6H | M16X1,5 - 6H | M20X1,5 - 6H |
| Profondeur du filetage de la base (mm)  | 18,0  | 18,0          | 15,7         | 22,9         | 30,5         |
| Diamètre fixation de la base (mm)       | 77,0  | 93,0          | 101,6        | 139,1        | 145,3        |
| Orientation                             | Le vérin peut être monté indépendamment de l'orientation du raccordement. |               |              |              |              |

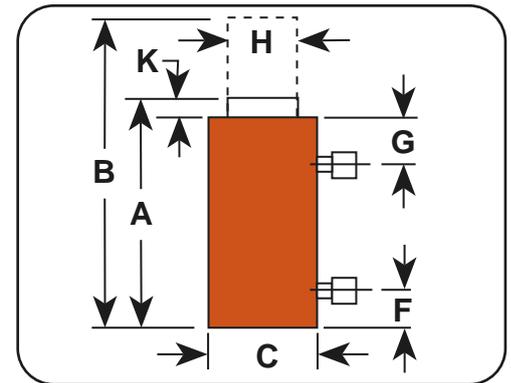


**Choix du vérin**



Power Team recommande d'utiliser 80 % de la capacité nominale et de la course pour maximiser la performance et la sécurité du produit.

Des longueurs de course personnalisées sont disponibles, contactez votre revendeur local Power Team pour plus de détails et leur disponibilité.



**Informations relatives à la commande**

| Sur-face Capacité (tonnes) | Course (mm) | N° de commande | A                     | B                    | C                        | F                            | G                               | H                                | K                              | Dia. de tête pivotante (mm) | Dia-mètre d'alésage (mm) | Surface utile de vérin (Avance) (cm²) | Capacité d'huile (Sortil) (cm³) | Capacité d'huile (Ren-tre) (cm³) | Tonnes mé-triques à 700 (bar) | Poids du produit (kg) |
|----------------------------|-------------|----------------|-----------------------|----------------------|--------------------------|------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
|                            |             |                | Hau-teur rentrée (mm) | Hau-teur sortie (mm) | Diamètre exté-rieur (mm) | Hau-teur base à orifice (mm) | Hau-teur surface à orifice (mm) | Dia-mètre de tige de piston (mm) | Saillie de tête pivotante (mm) |                             |                          |                                       |                                 |                                  |                               |                       |
| 55                         | 50,8        | RDG552         | 199,1                 | 249,9                | 131,1                    | 41,0                         | 41,0                            | 69,8                             | 17,0                           | 70,6                        | 95,3                     | 71,3                                  | 362,0                           | 167,6                            | 50,1                          | 17,8                  |
|                            | 101,6       | RDG554         | 249,9                 | 351,5                | 131,1                    | 41,0                         | 41,0                            | 69,8                             | 17,0                           | 70,6                        | 95,3                     | 71,3                                  | 724,0                           | 335,1                            | 50,1                          | 21,9                  |
|                            | 152,4       | RDG556         | 300,7                 | 453,1                | 131,1                    | 41,0                         | 41,0                            | 69,8                             | 17,0                           | 70,6                        | 95,3                     | 71,3                                  | 1086,0                          | 502,7                            | 50,1                          | 27,3                  |
|                            | 203,2       | RDG558         | 351,5                 | 554,7                | 131,1                    | 41,0                         | 41,0                            | 69,8                             | 17,0                           | 70,6                        | 95,3                     | 71,3                                  | 1448,0                          | 670,3                            | 50,1                          | 31,4                  |
|                            | 254,0       | RDG5510        | 402,3                 | 656,3                | 131,1                    | 41,0                         | 41,0                            | 69,8                             | 17,0                           | 70,6                        | 95,3                     | 71,3                                  | 1809,9                          | 837,8                            | 50,1                          | 35,4                  |
|                            | 304,8       | RDG5512        | 453,1                 | 757,9                | 131,1                    | 41,0                         | 41,0                            | 69,8                             | 17,0                           | 70,6                        | 95,3                     | 71,3                                  | 2171,9                          | 1005,4                           | 50,1                          | 39,5                  |
|                            | 330,2       | RDG5513        | 478,5                 | 808,7                | 131,1                    | 41,0                         | 41,0                            | 69,8                             | 17,0                           | 70,6                        | 95,3                     | 71,3                                  | 2352,9                          | 1089,2                           | 50,1                          | 41,5                  |
|                            | 355,6       | RDG5514        | 503,9                 | 859,5                | 131,1                    | 41,0                         | 41,0                            | 69,8                             | 17,0                           | 70,6                        | 95,3                     | 71,3                                  | 2533,9                          | 1173,0                           | 50,1                          | 43,5                  |
| 75                         | 50,8        | RDG752         | 211,1                 | 261,9                | 146,8                    | 44,8                         | 44,8                            | 79,3                             | 19,3                           | 82,3                        | 111,2                    | 97,0                                  | 492,7                           | 241,6                            | 68,2                          | 23,4                  |
|                            | 101,6       | RDG754         | 261,9                 | 363,5                | 146,8                    | 44,8                         | 44,8                            | 79,3                             | 19,3                           | 82,3                        | 111,2                    | 97,0                                  | 985,3                           | 483,2                            | 68,2                          | 30,6                  |
|                            | 152,4       | RDG756         | 312,7                 | 465,1                | 146,8                    | 44,8                         | 44,8                            | 79,3                             | 19,3                           | 82,3                        | 111,2                    | 97,0                                  | 1478,0                          | 724,7                            | 68,2                          | 35,5                  |
|                            | 203,2       | RDG758         | 363,5                 | 566,7                | 146,8                    | 44,8                         | 44,8                            | 79,3                             | 19,3                           | 82,3                        | 111,2                    | 97,0                                  | 1970,7                          | 966,3                            | 68,2                          | 40,4                  |
|                            | 254,0       | RDG7510        | 414,3                 | 668,3                | 146,8                    | 44,8                         | 44,8                            | 79,3                             | 19,3                           | 82,3                        | 111,2                    | 97,0                                  | 2463,3                          | 1207,9                           | 68,2                          | 45,2                  |
|                            | 304,8       | RDG7512        | 465,1                 | 769,9                | 146,8                    | 44,8                         | 44,8                            | 79,3                             | 19,3                           | 82,3                        | 111,2                    | 97,0                                  | 2956,0                          | 1449,5                           | 68,2                          | 50,1                  |
|                            | 330,2       | RDG7513        | 490,5                 | 820,7                | 146,8                    | 44,8                         | 44,8                            | 79,3                             | 19,3                           | 82,3                        | 111,2                    | 97,0                                  | 3202,3                          | 1570,3                           | 68,2                          | 52,5                  |
|                            | 355,6       | RDG7514        | 515,9                 | 871,5                | 146,8                    | 44,8                         | 44,8                            | 79,3                             | 19,3                           | 82,3                        | 111,2                    | 97,0                                  | 3448,7                          | 1691,1                           | 68,2                          | 55,0                  |
| 100                        | 50,8        | RDG1002        | 221,0                 | 271,8                | 165,9                    | 47,1                         | 47,1                            | 95,2                             | 23,4                           | 98,3                        | 130,2                    | 133,1                                 | 676,3                           | 314,9                            | 93,5                          | 32,3                  |
|                            | 101,6       | RDG1004        | 271,8                 | 373,4                | 165,9                    | 47,1                         | 47,1                            | 95,2                             | 23,4                           | 98,3                        | 130,2                    | 133,1                                 | 1352,6                          | 629,7                            | 93,5                          | 38,4                  |
|                            | 152,4       | RDG1006        | 322,6                 | 475,0                | 165,9                    | 47,1                         | 47,1                            | 95,2                             | 23,4                           | 98,3                        | 130,2                    | 133,1                                 | 2028,8                          | 944,6                            | 93,5                          | 44,5                  |
|                            | 203,2       | RDG1008        | 373,4                 | 576,6                | 165,9                    | 47,1                         | 47,1                            | 95,2                             | 23,4                           | 98,3                        | 130,2                    | 133,1                                 | 2705,1                          | 1259,5                           | 93,5                          | 50,7                  |
|                            | 254,0       | RDG10010       | 424,2                 | 678,2                | 165,9                    | 47,1                         | 47,1                            | 95,2                             | 23,4                           | 98,3                        | 130,2                    | 133,1                                 | 3381,4                          | 1574,4                           | 93,5                          | 56,8                  |
|                            | 304,8       | RDG10012       | 475,0                 | 779,8                | 165,9                    | 47,1                         | 47,1                            | 95,2                             | 23,4                           | 98,3                        | 130,2                    | 133,1                                 | 4057,7                          | 1889,2                           | 93,5                          | 63,0                  |
|                            | 330,2       | RDG10013       | 500,4                 | 830,6                | 165,9                    | 47,1                         | 47,1                            | 95,2                             | 23,4                           | 98,3                        | 130,2                    | 133,1                                 | 4395,8                          | 2046,7                           | 93,5                          | 66,0                  |
|                            | 355,6       | RDG10014       | 525,8                 | 881,4                | 165,9                    | 47,1                         | 47,1                            | 95,2                             | 23,4                           | 98,3                        | 130,2                    | 133,1                                 | 4734,0                          | 2204,1                           | 93,5                          | 69,1                  |
| 150                        | 50,8        | RDG1502        | 238,0                 | 288,8                | 195,6                    | 53,5                         | 53,5                            | 114,2                            | 24,1                           | 117,6                       | 158,8                    | 198,0                                 | 1005,6                          | 485,1                            | 139,1                         | 46,8                  |
|                            | 101,6       | RDG1504        | 288,8                 | 390,4                | 195,6                    | 53,5                         | 53,5                            | 114,2                            | 24,1                           | 117,6                       | 158,8                    | 198,0                                 | 2011,3                          | 970,2                            | 139,1                         | 54,9                  |
|                            | 152,4       | RDG1506        | 339,6                 | 492,0                | 195,6                    | 53,5                         | 53,5                            | 114,2                            | 24,1                           | 117,6                       | 158,8                    | 198,0                                 | 3016,9                          | 1455,3                           | 139,1                         | 63,1                  |
|                            | 203,2       | RDG1508        | 390,4                 | 593,6                | 195,6                    | 53,5                         | 53,5                            | 114,2                            | 24,1                           | 117,6                       | 158,8                    | 198,0                                 | 4022,5                          | 1940,4                           | 139,1                         | 71,3                  |
|                            | 254,0       | RDG15010       | 441,2                 | 695,2                | 195,6                    | 53,5                         | 53,5                            | 114,2                            | 24,1                           | 117,6                       | 158,8                    | 198,0                                 | 5028,2                          | 2425,5                           | 139,1                         | 79,5                  |
|                            | 304,8       | RDG15012       | 492,0                 | 796,8                | 195,6                    | 53,5                         | 53,5                            | 114,2                            | 24,1                           | 117,6                       | 158,8                    | 198,0                                 | 6033,8                          | 2910,7                           | 139,1                         | 87,7                  |
|                            | 330,2       | RDG15013       | 517,4                 | 847,6                | 195,6                    | 53,5                         | 53,5                            | 114,2                            | 24,1                           | 117,6                       | 158,8                    | 198,0                                 | 6536,6                          | 3153,2                           | 139,1                         | 91,8                  |
|                            | 355,6       | RDG15014       | 542,8                 | 898,4                | 195,6                    | 53,5                         | 53,5                            | 114,2                            | 24,1                           | 117,6                       | 158,8                    | 198,0                                 | 7039,4                          | 3395,8                           | 139,1                         | 95,8                  |
| 200                        | 50,8        | RDG2002        | 255,0                 | 305,8                | 226,8                    | 57,2                         | 57,2                            | 133,3                            | 26,9                           | 136,4                       | 184,2                    | 266,3                                 | 1353,1                          | 644,5                            | 187,2                         | 67,5                  |
|                            | 101,6       | RDG2004        | 305,8                 | 407,4                | 226,8                    | 57,2                         | 57,2                            | 133,3                            | 26,9                           | 136,4                       | 184,2                    | 266,3                                 | 2706,1                          | 1289,0                           | 187,2                         | 78,6                  |
|                            | 152,4       | RDG2006        | 356,6                 | 509,0                | 226,8                    | 57,2                         | 57,2                            | 133,3                            | 26,9                           | 136,4                       | 184,2                    | 266,3                                 | 4059,2                          | 1933,4                           | 187,2                         | 89,6                  |
|                            | 203,2       | RDG2008        | 407,4                 | 610,6                | 226,8                    | 57,2                         | 57,2                            | 133,3                            | 26,9                           | 136,4                       | 184,2                    | 266,3                                 | 5412,2                          | 2577,9                           | 187,2                         | 100,7                 |
|                            | 254,0       | RDG20010       | 458,2                 | 712,2                | 226,8                    | 57,2                         | 57,2                            | 133,3                            | 26,9                           | 136,4                       | 184,2                    | 266,3                                 | 6765,3                          | 3222,4                           | 187,2                         | 111,8                 |
|                            | 304,8       | RDG20012       | 509,0                 | 813,8                | 226,8                    | 57,2                         | 57,2                            | 133,3                            | 26,9                           | 136,4                       | 184,2                    | 266,3                                 | 8118,3                          | 3866,9                           | 187,2                         | 122,8                 |
|                            | 330,2       | RDG20013       | 534,4                 | 864,6                | 226,8                    | 57,2                         | 57,2                            | 133,3                            | 26,9                           | 136,4                       | 184,2                    | 266,3                                 | 8794,9                          | 4189,1                           | 187,2                         | 128,3                 |
|                            | 355,6       | RDG20014       | 559,8                 | 915,4                | 226,8                    | 57,2                         | 57,2                            | 133,3                            | 26,9                           | 136,4                       | 184,2                    | 266,3                                 | 9471,4                          | 4511,4                           | 187,2                         | 133,9                 |

Modèle illustré :  
**Famille RDG**



La série RDG est parfaite pour les applications d'entretien et de réparation d'exploitation des mines.



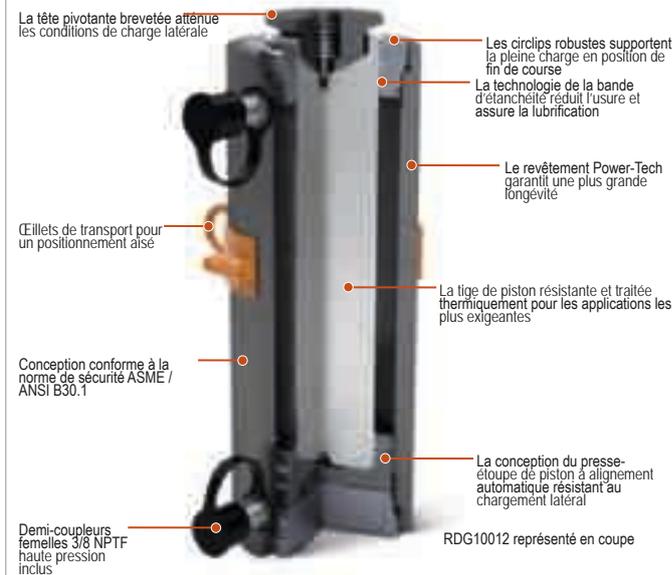
**Caractéristiques**

**VÉRIN À USAGE GÉNÉRAL DE LEVAGE DE FORTE CHARGE POUR LES APPLICATIONS DE MAINTENANCE EXIGEANTES.**

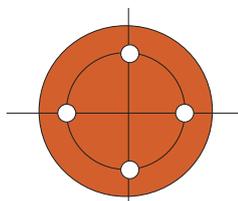
- Vérins à retour hydraulique double effet, de 250 à 600 tonnes.
- Tête pivotante brevetée permettant un centrage du poids de la charge jusqu'à 5 degrés.
- Munis d'une soupape de sécurité empêchant une surpression du circuit de rétraction.
- Technologie d'étanchéité assurant une lubrification pour réduire la friction et l'usure.
- Le revêtement de nitrocarburation « Power-Tech » empêche la corrosion et garantit une plus grande longévité.
- Conception du piston flottant résistant aux conditions de chargement latéral.
- Deux demi-coupleurs femelles 3/8" NPTF haut débit et une sangle de transport amovible avec œillets inclus.
- Orifices de fixation sous la base de série sur tous les modèles (le vérin peut être monté indépendamment de l'orientation du raccordement).
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.



**Caractéristiques de conception de la série RDG**



**Dimensions techniques, Orifices de fixation sous la base**



Les quatre orifices de fixation sous la base sont distants de 45° (de série sur tous les modèles).

| Tonnage                                 | 250   | 300          | 400          | 500          | 600          |
|---|---|--------------|--------------|--------------|--------------|
| # des orifices de fixation sous la base | 4   | 4            | 4            | 4            | 4            |
| Dimension du filetage de la base        | M24X3,0 - 6H  | M24X3,0 - 6H | M30X3,5 - 6H | M30X3,5 - 6H | M33X2,0 - 6H |
| Profondeur du filetage de la base (mm)  | 37,0  | 37,0         | 45,7         | 45,7         | 49,5         |
| Diamètre fixation de la base (mm)       | 153,9   | 179,3        | 194,3        | 227,3        | 245,1        |
| Orientation                             | Le vérin peut être monté indépendamment de l'orientation du raccordement. |              |              |              |              |

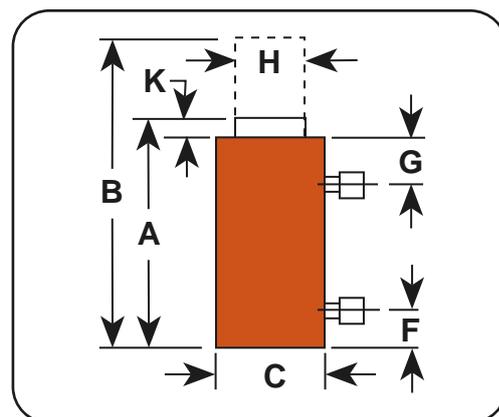


### Choix du vérin



Power Team recommande d'utiliser 80 % de la capacité nominale et de la course pour maximiser la performance et la sécurité du produit.

Des longueurs de course personnalisées sont disponibles, contactez votre revendeur local Power Team pour plus de détails et leur disponibilité.



### Informations relatives à la commande

| Sur-<br>face<br>Capa-<br>cité<br><br>(tonnes) | Course<br><br>(mm) | N°<br>de commande | A                              | B                             | C   | F  | G   | H  | K   | Dia. de<br>tête<br>pivo-<br>tante<br><br>(mm) | Dia-<br>mètre<br>d'alé-<br>sage<br><br>(mm) | Surface<br>utile<br>de vérin<br>(Avance)<br><br>(cm <sup>2</sup> ) | Capacité<br>d'huile<br>(Sortii)<br><br>(cm <sup>3</sup> ) | Capacité<br>d'huile<br>(Rentré)<br><br>(cm <sup>3</sup> ) | Tonnes<br>mé-<br>triques<br>à<br>700<br><br>(bar) | Prod.<br>Poids<br><br>(kg) |
|---|--------------------|-------------------|--------------------------------|-------------------------------|---|--|---|--|---|---|---|--|---|---|---|----------------------------|
|   |                    |                   | Hauteur<br>rentrée<br><br>(mm) | Hauteur<br>sortie<br><br>(mm) | Dia-<br>mètre<br>exté-<br>rieur<br><br>(mm) | Hauteur<br>base<br>à orifice<br><br>(mm) | Hauteur<br>surface<br>à orifice<br><br>(mm) | Dia-<br>mètre<br>de tige<br>de<br>piston<br><br>(mm) | Saillie<br>de<br>tête<br>pivo-<br>tante<br><br>(mm) |   |   |  |   |   |   |                            |
| 250   | 50,8               | RDG2502           | 261,6                          | 312,4                         | 250,2                                       | 59,7                                     | 59,7  | 152,3  | 28,4  | 141,2   | 203,3                                       | 324,3  | 1647,4  | 721,8   | 227,9   | 87,3                       |
|   | 101,6              | RDG2504           | 312,4                          | 414,0                         | 250,2                                       | 59,7                                     | 59,7  | 152,3  | 28,4  | 141,2   | 203,3                                       | 324,3  | 3294,8  | 1443,6  | 227,9   | 101,2                      |
|   | 152,4              | RDG2506           | 363,2                          | 515,6                         | 250,2                                       | 59,7                                     | 59,7  | 152,3  | 28,4  | 141,2   | 203,3                                       | 324,3  | 4942,2  | 2165,4  | 227,9   | 115,2                      |
|   | 203,2              | RDG2508           | 414,0                          | 617,2                         | 250,2                                       | 59,7                                     | 59,7  | 152,3  | 28,4  | 141,2   | 203,3                                       | 324,3  | 6589,6  | 2887,3  | 227,9   | 129,2                      |
|   | 254,0              | RDG25010          | 464,8                          | 718,8                         | 250,2                                       | 59,7                                     | 59,7  | 152,3  | 28,4  | 141,2   | 203,3                                       | 324,3  | 8237,0  | 3609,1  | 227,9   | 143,1                      |
|   | 304,8              | RDG25012          | 515,6                          | 820,4                         | 250,2                                       | 59,7                                     | 59,7  | 152,3  | 28,4  | 141,2   | 203,3                                       | 324,3  | 9884,4  | 4330,9  | 227,9   | 157,0                      |
|   | 330,2              | RDG25013          | 541,0                          | 871,2                         | 250,2                                       | 59,7                                     | 59,7  | 152,3  | 28,4  | 141,2   | 203,3                                       | 324,3  | 10708,1   | 4691,8  | 227,9   | 164,0                      |
| 355,6   | RDG25014           | 566,4             | 922,0                          | 250,2                         | 59,7  | 59,7                                     | 152,3                                       | 28,4   | 141,2   | 203,3   | 324,3                                       | 11531,8  | 5052,7  | 227,9   | 171,0   |                            |
| 300   | 50,8               | RDG3002           | 272,8                          | 323,6                         | 281,4                                       | 63,0                                     | 63,0  | 165,0  | 32,5  | 169,2   | 228,7                                       | 410,4  | 2084,9  | 998,5   | 288,5   | 114,1                      |
|   | 101,6              | RDG3004           | 323,6                          | 425,2                         | 281,4                                       | 63,0                                     | 63,0  | 165,0  | 32,5  | 169,2   | 228,7                                       | 410,4  | 4169,7  | 1997,1  | 288,5   | 131,1                      |
|   | 152,4              | RDG3006           | 374,4                          | 526,8                         | 281,4                                       | 63,0                                     | 63,0  | 165,0  | 32,5  | 169,2   | 228,7                                       | 410,4  | 6254,6  | 2995,6  | 288,5   | 148,1                      |
|   | 203,2              | RDG3008           | 425,2                          | 628,4                         | 281,4                                       | 63,0                                     | 63,0  | 165,0  | 32,5  | 169,2   | 228,7                                       | 410,4  | 8339,5  | 3994,2  | 288,5   | 165,1                      |
|   | 254,0              | RDG30010          | 476,0                          | 730,0                         | 281,4                                       | 63,0                                     | 63,0  | 165,0  | 32,5  | 169,2   | 228,7                                       | 410,4  | 10424,3   | 4992,7  | 288,5   | 182,1                      |
|   | 304,8              | RDG30012          | 526,8                          | 831,6                         | 281,4                                       | 63,0                                     | 63,0  | 165,0  | 32,5  | 169,2   | 228,7                                       | 410,4  | 12509,2   | 5991,3  | 288,5   | 199,0                      |
|   | 330,2              | RDG30013          | 552,2                          | 882,4                         | 281,4                                       | 63,0                                     | 63,0  | 165,0  | 32,5  | 169,2   | 228,7                                       | 410,4  | 13551,6   | 6490,5  | 288,5   | 207,5                      |
| 355,6   | RDG30014           | 577,6             | 933,2                          | 281,4                         | 63,0  | 63,0                                     | 165,0                                       | 32,5   | 169,2   | 228,7   | 410,4                                       | 14594,1  | 6989,8  | 288,5   | 216,0   |                            |
| 400   | 50,8               | RDG4002           | 306,6                          | 357,4                         | 328,4                                       | 70,3                                     | 70,3  | 190,4  | 37,1  | 197,4   | 266,8                                       | 558,6  | 2837,6  | 1391,1  | 392,7   | 177,3                      |
|   | 101,6              | RDG4004           | 357,4                          | 459,0                         | 328,4                                       | 70,3                                     | 70,3  | 190,4  | 37,1  | 197,4   | 266,8                                       | 558,6  | 5675,1  | 2782,3  | 392,7   | 200,2                      |
|   | 152,4              | RDG4006           | 408,2                          | 560,6                         | 328,4                                       | 70,3                                     | 70,3  | 190,4  | 37,1  | 197,4   | 266,8                                       | 558,6  | 8512,7  | 4173,4  | 392,7   | 223,1                      |
|   | 203,2              | RDG4008           | 459,0                          | 662,2                         | 328,4                                       | 70,3                                     | 70,3  | 190,4  | 37,1  | 197,4   | 266,8                                       | 558,6  | 11350,2   | 5564,6  | 392,7   | 245,9                      |
|   | 254,0              | RDG40010          | 509,8                          | 763,8                         | 328,4                                       | 70,3                                     | 70,3  | 190,4  | 37,1  | 197,4   | 266,8                                       | 558,6  | 14187,8   | 6955,7  | 392,7   | 268,8                      |
|   | 304,8              | RDG40012          | 560,6                          | 865,4                         | 328,4                                       | 70,3                                     | 70,3  | 190,4  | 37,1  | 197,4   | 266,8                                       | 558,6  | 17025,4   | 8346,9  | 392,7   | 288,6                      |
|   | 330,2              | RDG40013          | 586,0                          | 916,2                         | 328,4                                       | 70,3                                     | 70,3  | 190,4  | 37,1  | 197,4   | 266,8                                       | 558,6  | 18444,1   | 9042,5  | 392,7   | 303,1                      |
| 355,6   | RDG40014           | 611,4             | 967,0                          | 328,4                         | 70,3  | 70,3                                     | 190,4                                       | 37,1   | 197,4   | 266,8   | 558,6                                       | 19862,9  | 9738,0  | 392,7   | 314,6   |                            |
| 500   | 50,8               | RDG5002           | 311,9                          | 362,7                         | 359,7                                       | 73,6                                     | 73,6  | 203,1  | 39,4  | 216,2   | 292,2                                       | 670,0  | 3403,7  | 1757,9  | 471,0   | 214,0                      |
|   | 101,6              | RDG5004           | 362,7                          | 464,3                         | 359,7                                       | 73,6                                     | 73,6  | 203,1  | 39,4  | 216,2   | 292,2                                       | 670,0  | 6807,3  | 3515,8  | 471,0   | 240,7                      |
|   | 152,4              | RDG5006           | 413,5                          | 565,9                         | 359,7                                       | 73,6                                     | 73,6  | 203,1  | 39,4  | 216,2   | 292,2                                       | 670,0  | 10211,0   | 5273,8  | 471,0   | 267,5                      |
|   | 203,2              | RDG5008           | 464,3                          | 667,5                         | 359,7                                       | 73,6                                     | 73,6  | 203,1  | 39,4  | 216,2   | 292,2                                       | 670,0  | 13614,7   | 7031,7  | 471,0   | 294,1                      |
|   | 254,0              | RDG50010          | 515,1                          | 769,1                         | 359,7                                       | 73,6                                     | 73,6  | 203,1  | 39,4  | 216,2   | 292,2                                       | 670,0  | 17018,4   | 8789,6  | 471,0   | 320,9                      |
|   | 304,8              | RDG50012          | 565,9                          | 870,7                         | 359,7                                       | 73,6                                     | 73,6  | 203,1  | 39,4  | 216,2   | 292,2                                       | 670,0  | 20422,0   | 10547,5   | 471,0   | 347,6                      |
|   | 330,2              | RDG50013          | 591,3                          | 921,5                         | 359,7                                       | 73,6                                     | 73,6  | 203,1  | 39,4  | 216,2   | 292,2                                       | 670,0  | 22123,9   | 11426,5   | 471,0   | 361,0                      |
| 355,6   | RDG50014           | 616,7             | 972,3                          | 359,7                         | 73,6  | 73,6                                     | 203,1                                       | 39,4   | 216,2   | 292,2   | 670,0                                       | 23825,7  | 12305,5   | 471,0   | 374,4   |                            |
| 600   | 50,8               | RDG6002           | 324,1                          | 374,9                         | 391,2                                       | 76,8                                     | 76,8  | 228,5  | 41,4  | 235,0   | 317,6                                       | 791,6  | 4021,2  | 1938,2  | 556,5   | 255,2                      |
|   | 101,6              | RDG6004           | 374,9                          | 476,5                         | 391,2                                       | 76,8                                     | 76,8  | 228,5  | 41,4  | 235,0   | 317,6                                       | 791,6  | 8042,5  | 3876,4  | 556,5   | 288,0                      |
|   | 152,4              | RDG6006           | 425,7                          | 578,1                         | 391,2                                       | 76,8                                     | 76,8  | 228,5  | 41,4  | 235,0   | 317,6                                       | 791,6  | 12063,7   | 5814,7  | 556,5   | 320,7                      |
|   | 203,2              | RDG6008           | 476,5                          | 679,7                         | 391,2                                       | 76,8                                     | 76,8  | 228,5  | 41,4  | 235,0   | 317,6                                       | 791,6  | 16085,0   | 7752,9  | 556,5   | 353,4                      |
|   | 254,0              | RDG60010          | 527,3                          | 781,3                         | 391,2                                       | 76,8                                     | 76,8  | 228,5  | 41,4  | 235,0   | 317,6                                       | 791,6  | 20106,2   | 9691,1  | 556,5   | 386,2                      |
|   | 304,8              | RDG60012          | 578,1                          | 882,9                         | 391,2                                       | 76,8                                     | 76,8  | 228,5  | 41,4  | 235,0   | 317,6                                       | 791,6  | 24127,4   | 11629,3   | 556,5   | 418,9                      |
|   | 330,2              | RDG60013          | 603,5                          | 933,7                         | 391,2                                       | 76,8                                     | 76,8  | 228,5  | 41,4  | 235,0   | 317,6                                       | 791,6  | 26138,0   | 12598,4   | 556,5   | 435,2                      |
| 355,6   | RDG60014           | 628,9             | 984,5                          | 391,2                         | 76,8  | 76,8                                     | 228,5                                       | 41,4   | 235,0   | 317,6   | 791,6                                       | 28148,7  | 13567,5   | 556,5   | 451,6   |                            |

Modèle illustré :

**RD10013, RD556, RD300**



▶ Quatre vérins de 500 tonnes, d'une course de 610 mm, avec commande spéciale, utilisés dans une presse à emboutissage pour le sertissage de câbles d'acier de 89 mm.



**Caractéristiques**

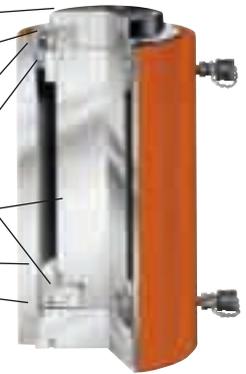
**VÉRIN DE FORT TONNAGE, DE CONCEPTION SUPÉRIEURE POUR DES CYCLES ÉLEVÉS.**

- Idéal pour réaliser de gros travaux tels que levage de ponts, reconstruction de bâtiments, maintenance lourde dans les chantiers navals et les mines.
- Équipés de coussinets en bronze d'aluminium pour une plus grande longévité.
- Tige de piston chromée pour la résistance à la corrosion.
- Les filets de la tige et du col sont conçus pour résister à la puissance maximale.
- Le poussoir strié empêche le glissement de la charge.
- Chaque vérin est muni de deux demi-coupleurs femelles 3/8" NPTF réf. 9796.
- Munis d'une soupape de sécurité empêchant une surpression du circuit de rétraction.
- Orifices de fixation et col fileté.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.



**Caractéristiques de conception de la série RD**

- Tête de charge pivotante pour travaux lourds
- Racleur de tige en uréthane et joint d'étanchéité avec réserve
- Soupape de sécurité intégrée
- Coussinets en bronze d'aluminium pour une plus grande longévité
- Tige de piston chromée
- Joints en T avec réserves
- Joint torique avec réserve



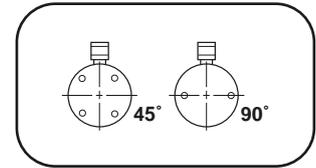
**Rendement de la série RD**

Ce tableau de droite vous donne une idée des performances prévues après le raccordement de vérins de série RD à des pompes Power Team. Le rendement réel dépend des conditions de travail.

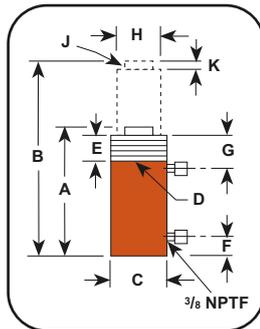
| Pompe       | Vérin | Temps de sortie du vérin 25,4 mm |           |
|-------------|-------|----------------------------------|-----------|
|             |       | 7 bar                            | 700 bar   |
| PE55        | RD55  | 1,0 sec.                         | 12,0 sec. |
|             | RD100 | 1,8 sec.                         | 22,5 sec. |
|             | RD200 | 3,5 sec.                         | 45,0 sec. |
|             | RD400 | 7,2 sec.                         | 92,0 sec. |
| Série PQ120 | RD200 | 3,4 sec.                         | 20,6 sec. |
|             | RD300 | 4,9 sec.                         | 30,0 sec. |
|             | RD400 | 6,4 sec.                         | 39,0 sec. |
| Série PE400 | RD500 | 8,1 sec.                         | 49,5 sec. |
|             | RD300 | 3,0 sec.                         | 8,5 sec.  |
|             | RD400 | 3,9 sec.                         | 11,1 sec. |
|             | RD500 | 4,9 sec.                         | 14,1 sec. |

### Dimensions techniques, Orifices de fixation sous la base

| Capacité en tonnes du vérin     | 10      | 25      | 55      | 80      | 100     | 150  | 200      | 300       | 400       | 500       |
|---------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------|----------|-----------|-----------|-----------|
| Nombre d'orifices               | 2       | 4       | 4       | 4       | 4       | 4    | 4        | 4         | 4         | 6         |
| Dimension du filetage           | 3/8"-16 | 1/2"-13 | 5/8"-11 | 5/8"-11 | 3/4"-10 | 1"-8 | 1 1/4"-7 | 1 1/4"-7  | 1 1/2"-12 | 1 3/8"-12 |
| Profondeur du filetage (mm)     | 16      | 19      | 22      | 22      | 25      | 25   | 32       | 44        | 48        | 51        |
| Diamètre cercle de perçage (mm) | 51      | 70      | 89      | 114     | 140     | 152  | 165      | 159       | 184       | 203       |
| Orientation*                    | 90°     | 45°     | 45°     | 45°     | 45°     | 45°  | 45°      | Aléatoire | Aléatoire | Aléatoire |



REMARQUE : Les orifices de fixation sous la base de série sur tous les vérins RD. \*Orientation des orifices de fixation sous la base par rapport au coupleur.



### Informations relatives à la commande de têtes de charge pivotantes optionnelles

| Capacité en tonnes du vérin | N° de commande de tête pivotante | Poids (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|-----------------------------|----------------------------------|------------|--------|--------|--------|
| 10                          | <b>350144</b>                    | 0,4        | 22,2   | 36,5   | 21,8   |
| 25                          | <b>350145</b>                    | 0,6        | 28,6   | 54,0   | 36,5   |
| 55                          | <b>351325</b>                    | 1,9        | 61,9   | 63,5   | 39,3   |
| 100                         | <b>351324</b>                    | 5,1        | 75,0   | 95,3   | 67,5   |
| 150/200                     | <b>351334</b>                    | 5,8        | 66,7   | 111,1  | 77,8   |

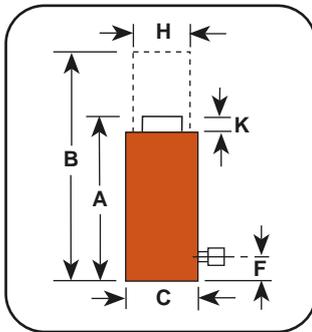
### Informations relatives à la commande

| Surface Capacité | Course | N° de commande | Capacité d'huile |          | A     | B     | C      | D     | E           | F    | G     | H     | J     | K                | Tête de charge ext. | Dia- mètre d'alé- sage | Surface utile de vérin |          | Tonnes métriques à 700 |          | Poids du produit |       |
|------------------|--------|----------------|------------------|----------|-------|-------|--------|-------|-------------|------|-------|-------|-------|------------------|---------------------|------------------------|------------------------|----------|------------------------|----------|------------------|-------|
|                  |        |                | (cm²)            | (cm²)    |       |       |        |       |             |      |       |       |       |                  |                     |                        | (cm²)                  |          | (bar)                  |          |                  | (kg)  |
|                  |        |                |                  |          |       |       |        |       |             |      |       |       |       |                  |                     |                        | Pous- sée              | Traction | Pous- sée              | Traction |                  |       |
| (tonnes)         | (mm)   |                | Pous- sée        | Traction | (mm)  | (mm)  | (mm)   | (in)  | (mm)        | (mm) | (mm)  | (mm)  | (in)  | (mm)             | (mm)                | (mm)                   | Pous- sée              | Traction | Pous- sée              | Traction | (kg)             |       |
| 10               | 4      | 158,8          | RD106            | 228      | 90    | 296,9 | 455,6  | 76,2  | 2 3/4 - 12  | 41,3 | 25,4  | 63,5  | 33,3  | 1-8 x 25,4       | 6,4                 | 34,9                   | 42,9                   | 14,4     | 5,7                    | 10,2     | 4,0              | 10,0  |
|                  | 4      | 254,0          | RD1010           | 366      | 144   | 398,5 | 652,5  | 76,2  | 2 3/4 - 12  | 41,3 | 25,4  | 63,5  | 33,3  | 1-8 x 25,4       | 6,4                 | 34,9                   | 42,9                   | 14,4     | 5,7                    | 10,2     | 4,0              | 12,7  |
| 25               | 8      | 158,8          | RD256            | 528      | 166   | 314,3 | 473,1  | 101,6 | 4 - 12      | 41,3 | 25,4  | 63,5  | 54,0  | 1 1/2-16 x 25,4  | 9,5                 | 54,0                   | 65,1                   | 33,2     | 10,4                   | 23,4     | 7,3              | 18,1  |
|                  | 8      | 362,0          | RD2514           | 1205     | 376   | 517,5 | 879,5  | 101,6 | 4 - 12      | 41,3 | 25,4  | 63,5  | 54,0  | 1 1/2-16 x 25,4  | 9,5                 | 54,0                   | 65,1                   | 33,2     | 10,4                   | 23,4     | 7,3              | 29,5  |
| 55               | 28     | 158,8          | RD556            | 1132     | 577   | 329,4 | 488,2  | 127,0 | 5 - 12      | 41,3 | 33,3  | 63,5  | 66,7  | 1 1/16-8 x 30,2  | 15,9                | 66,7                   | 95,3                   | 71,2     | 36,3                   | 50,1     | 25,6             | 27,9  |
|                  | 28     | 333,4          | RD5513           | 2376     | 1212  | 504,0 | 837,4  | 127,0 | 5 - 12      | 41,3 | 33,3  | 63,5  | 66,7  | 1 1/16-8 x 30,2  | 15,9                | 66,7                   | 95,3                   | 71,2     | 36,3                   | 50,1     | 25,6             | 40,9  |
|                  | 28     | 460,4          | RD5518           | 3280     | 1673  | 657,2 | 1117,6 | 127,0 | 5 - 12      | 41,3 | 33,3  | 63,5  | 66,7  | 1 1/16-8 x 30,2  | 15,9                | 66,7                   | 95,3                   | 71,2     | 36,3                   | 50,1     | 25,6             | 64,5  |
| 80               | 44     | 333,4          | RD8013           | 3421     | 1901  | 517,5 | 850,9  | 146,1 | 5 3/4 - 12  | 41,3 | 38,1  | 63,5  | 76,2  | 2-4 1/2 x 38,1   | 14,3                | 73,0                   | 114,3                  | 102,6    | 57,0                   | 72,1     | 40,1             | 53,6  |
|                  | 44     | 168,3          | RD1006           | 2242     | 959   | 350,0 | 518,3  | 174,6 | 6 7/8 - 12  | 41,3 | 38,1  | 63,5  | 98,4  | 2 3/4-12 x 29,4  | 15,9                | 98,4                   | 130,2                  | 133,1    | 57,0                   | 93,5     | 40,1             | 57,2  |
| 100              | 44     | 333,4          | RD10013          | 4440     | 1902  | 515,1 | 848,5  | 174,6 | 6 7/8 - 12  | 41,3 | 38,1  | 63,5  | 98,4  | 2 3/4-12 x 29,4  | 15,9                | 98,4                   | 130,2                  | 133,1    | 57,0                   | 93,5     | 40,1             | 82,2  |
|                  | 44     | 511,2          | RD10020          | 6809     | 2919  | 718,3 | 1229,5 | 174,6 | 6 7/8 - 12  | 41,3 | 38,1  | 63,5  | 98,4  | 2 3/4-12 x 29,4  | 15,9                | 98,4                   | 130,2                  | 133,1    | 57,0                   | 93,5     | 40,1             | 118,0 |
|                  | 73     | 168,3          | RD1506           | 3334     | 1606  | 377,8 | 546,1  | 209,6 | 8 1/4 - 12  | 41,3 | 50,8  | 63,5  | 114,3 | 3 1/4-8 x 38,1   | 20,6                | 114,3                  | 158,8                  | 197,9    | 95,3                   | 139,1    | 66,9             | 85,4  |
| 150              | 73     | 333,4          | RD15013          | 6604     | 3180  | 542,9 | 876,3  | 209,6 | 8 1/4 - 12  | 41,3 | 50,8  | 63,5  | 114,3 | 3 1/4-8 x 38,1   | 20,6                | 114,3                  | 158,8                  | 197,9    | 95,3                   | 139,1    | 66,9             | 123,5 |
|                  | 73     | 460,4          | RD15018          | 9132     | 4392  | 673,9 | 1134,3 | 209,6 | 8 1/4 - 12  | 41,3 | 50,8  | 63,5  | 114,3 | 3 1/4-8 x 38,1   | 19,1                | 114,3                  | 158,8                  | 197,9    | 95,3                   | 139,1    | 66,9             | 170,7 |
|                  | 113    | 168,3          | RD2006           | 4485     | 2457  | 406,4 | 574,7  | 241,3 | 9 1/2 - 12  | 41,3 | 63,5  | 68,3  | 123,8 | 3 1/4-8 x 57,1   | 27,0                | 114,3                  | 184,2                  | 266,3    | 145,9                  | 187,2    | 102,6            | 118,9 |
| 200              | 113    | 333,4          | RD20013          | 8886     | 4869  | 571,5 | 904,9  | 241,3 | 9 1/2 - 12  | 41,3 | 63,5  | 68,3  | 123,8 | 3 1/4-8 x 57,1   | 27,0                | 114,3                  | 184,2                  | 266,3    | 145,9                  | 187,2    | 102,6            | 161,6 |
|                  | 113    | 460,4          | RD20018          | 12270    | 6722  | 723,9 | 1184,3 | 241,3 | 9 1/2 - 12  | 41,3 | 63,5  | 68,3  | 123,8 | 3 1/4-8 x 57,1   | 27,0                | 114,3                  | 184,2                  | 266,3    | 145,9                  | 187,2    | 102,6            | 200,7 |
|                  | 147    | 152,4          | RD3006           | 5920     | 2903  | 488,9 | 591,3  | 273,1 | 10 1/2 - 12 | 60,3 | 85,7  | 85,7  | 158,8 | 2 1/2-12 x 82,5  | 28,6                | 174,6                  | 222,3                  | 387,8    | 190,0                  | 272,7    | 133,6            | 172,5 |
| 300              | 147    | 330,2          | RD30013          | 12825    | 6281  | 630,2 | 960,4  | 273,1 | 10 1/2 - 12 | 60,3 | 85,7  | 85,7  | 158,8 | 2 1/2-12 x 82,5  | 28,6                | 174,6                  | 222,3                  | 387,8    | 190,0                  | 272,7    | 133,6            | 296,9 |
|                  | 186    | 152,4          | RD4006           | 7724     | 4051  | 489,7 | 642,1  | 320,7 | 12 1/2 - 8  | 69,9 | 97,6  | 184,2 | 184,2 | 3-12 x 92,2      | 31,8                | 198,4                  | 254,0                  | 506,6    | 240,3                  | 356,2    | 169,0            | 265,6 |
| 400              | 186    | 330,2          | RD40013          | 16744    | 8790  | 667,5 | 997,7  | 320,7 | 12 1/2 - 8  | 69,9 | 97,6  | 184,2 | 184,2 | 3-12 x 92,2      | 31,8                | 198,4                  | 254,0                  | 506,6    | 240,3                  | 356,2    | 169,0            | 349,6 |
|                  | 245    | 152,4          | RD5006           | 9774     | 4838  | 522,3 | 674,7  | 374,7 | 14 3/4 - 8  | 79,4 | 105,6 | 105,6 | 203,2 | 3 1/4-12 x 107,9 | 38,1                | 215,9                  | 285,8                  | 641,1    | 317,0                  | 450,8    | 222,8            | 371,8 |
| 500              | 245    | 330,2          | RD50013          | 21189    | 10480 | 700,1 | 1030,3 | 374,7 | 14 3/4 - 8  | 79,4 | 105,6 | 105,6 | 203,2 | 3 1/4-12 x 107,9 | 38,1                | 215,9                  | 285,8                  | 641,1    | 317,0                  | 450,8    | 222,8            | 495,8 |

Modèle illustré :  
**R2802C**



► Dimensions techniques



► Informations relatives à la commande

| Sur-<br>face<br>Capa-<br>cité<br>(tonnes) | Course<br>(mm) | N°<br>de com-<br>mande | Capacité<br>d'huile<br>(cm³) | A                          | B                         | C                             | F                                    | H  | K                                       | Diamètre<br>d'alésage<br>(mm) | Surface<br>utile de<br>vérin<br>(cm²) | Tonnes<br>métriques<br>à<br>700<br>(bar) | Poids du<br>produit<br>(kg) |
|---|----------------|------------------------|------------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|--|---|-------------------------------|---------------------------------------|--|-----------------------------|
|   |                |                        |                              | Hauteur<br>rentrée<br>(mm) | Hauteur<br>sortie<br>(mm) | Diamètre<br>extérieur<br>(mm) | Hauteur<br>base<br>à orifice<br>(mm) | Diamètre<br>de tige<br>de piston<br>(mm) | Saillie<br>de tige<br>de piston<br>(mm) |                               |                                       |  |                             |
| 55  | 50,8           | R552C                  | 362                          | 125,4                      | 176,2                     | 127,0                         | 25,4                                 | 95,3                                     | 3,2                                     | 95,3                          | 71,2                                  | 50,1                                     | 12,3                        |
|   | 152,4          | R556C                  | 1087                         | 227,0                      | 379,4                     | 127,0                         | 25,4                                 | 95,3                                     | 3,2                                     | 95,3                          | 71,2                                  | 50,1                                     | 22,7                        |
|   | 254,0          | R5510C                 | 1811                         | 328,6                      | 582,6                     | 127,0                         | 25,4                                 | 95,3                                     | 3,2                                     | 95,3                          | 71,2                                  | 50,1                                     | 32,7                        |
| 100                                       | 50,8           | R1002C                 | 677                          | 139,7                      | 190,5                     | 165,1                         | 25,4                                 | 130,2                                    | 3,2                                     | 130,2                         | 133,1                                 | 93,6                                     | 23,6                        |
|   | 152,4          | R1006C                 | 2030                         | 241,3                      | 393,7                     | 165,1                         | 25,4                                 | 130,2                                    | 3,2                                     | 130,2                         | 133,1                                 | 93,6                                     | 40,4                        |
| 150                                       | 50,8           | R1502C                 | 1007                         | 161,9                      | 212,7                     | 204,8                         | 31,8                                 | 158,8                                    | 3,2                                     | 158,8                         | 197,9                                 | 139,1                                    | 41,8                        |
|   | 152,4          | R1506C                 | 3019                         | 263,5                      | 415,9                     | 204,8                         | 31,8                                 | 158,8                                    | 3,2                                     | 158,8                         | 197,9                                 | 139,1                                    | 68,6                        |
|   | 254,0          | R15010C                | 5032                         | 365,1                      | 619,1                     | 204,8                         | 31,8                                 | 158,8                                    | 3,2                                     | 158,8                         | 197,9                                 | 139,1                                    | 95,3                        |
| 200                                       | 50,8           | R2002C                 | 1355                         | 190,5                      | 241,3                     | 235,0                         | 41,3                                 | 184,2                                    | 3,2                                     | 184,2                         | 266,3                                 | 187,2                                    | 65,8                        |
|   | 152,4          | R2006C                 | 4062                         | 292,1                      | 444,5                     | 235,0                         | 41,3                                 | 184,2                                    | 3,2                                     | 184,2                         | 266,3                                 | 187,2                                    | 100,3                       |
| 280                                       | 50,8           | R2802C                 | 1861                         | 190,5                      | 241,3                     | 260,4                         | 41,3                                 | 215,9                                    | 3,2                                     | 215,9                         | 365,9                                 | 257,5                                    | 91,6                        |
|   | 152,4          | R2806C                 | 5583                         | 292,1                      | 444,5                     | 276,2                         | 41,3                                 | 215,9                                    | 3,2                                     | 215,9                         | 365,9                                 | 257,5                                    | 136,7                       |
| 355                                       | 50,8           | R3552C                 | 2326                         | 231,8                      | 282,6                     | 298,5                         | 54,0                                 | 241,3                                    | 3,2                                     | 241,3                         | 457,2                                 | 321,4                                    | 137,1                       |
|   | 152,4          | R3556C                 | 6975                         | 333,4                      | 485,8                     | 298,5                         | 54,0                                 | 241,3                                    | 3,2                                     | 241,3                         | 457,2                                 | 321,4                                    | 197,0                       |
|   | 254,0          | R35510C                | 11624                        | 435,0                      | 689,0                     | 298,5                         | 54,0                                 | 241,3                                    | 3,2                                     | 241,3                         | 457,2                                 | 321,4                                    | 256,5                       |
| 430                                       | 50,8           | R4302C                 | 2841                         | 263,5                      | 314,3                     | 330,2                         | 63,5                                 | 266,7                                    | 3,2                                     | 266,7                         | 558,5                                 | 392,7                                    | 199,8                       |
|   | 152,4          | R4306C                 | 18548                        | 365,1                      | 517,5                     | 330,2                         | 63,5                                 | 266,7                                    | 3,2                                     | 266,7                         | 558,5                                 | 392,7                                    | 276,5                       |
| 565                                       | 50,8           | R5652C                 | 3710                         | 292,1                      | 342,9                     | 377,8                         | 69,9                                 | 304,8                                    | 3,2                                     | 304,8                         | 729,5                                 | 512,9                                    | 289,7                       |
|   | 152,4          | R5656C                 | 11129                        | 393,7                      | 546,1                     | 377,8                         | 69,9                                 | 304,8                                    | 3,2                                     | 304,8                         | 729,5                                 | 512,9                                    | 389,5                       |
|   | 254,0          | R56510C                | 18548                        | 495,3                      | 749,3                     | 377,8                         | 69,9                                 | 304,8                                    | 3,2                                     | 304,8                         | 729,5                                 | 512,9                                    | 489,4                       |

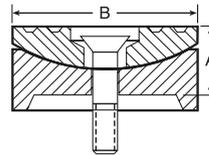
► Caractéristiques

APPLICATION FORT TONNAGE, FAIBLE NOMBRE DE COURSES, RETOUR SOUS CHARGE.

- Un indicateur visuel avertit de la limite de la course. Un trop-plein (orifice d'évacuation) limite la course et empêche une sortie excessive du vérin.
- Corps et piston en alliage d'acier traité thermiquement pour une fiabilité et robustesse.
- Tige de piston métallisée pour une résistance accrue à la corrosion et des capacités de charge supérieures.
- Les têtes de charge pivotantes optionnelles réduisent les effets de l'inclinaison décentrée de la charge jusqu'à 5 degrés. Les rainures radiales sur le dessus de la tête réduisent le glissement de la charge.



Informations relatives à la commande de têtes de charge pivotantes optionnelles



| Capacité en tonnes du vérin | N° de commande de tête pivotante | Poids (kg) | A (mm) | B (mm) |
|-----------------------------|----------------------------------|------------|--------|--------|
| 150-200                     | 420867                           | 4,0        | 38,1   | 130,2  |
| 280                         | 420868                           | 6,1        | 44,5   | 149,2  |
| 355                         | 420869                           | 16,8       | 69,9   | 195,3  |
| 430                         | 420870                           | 23,6       | 79,4   | 225,4  |
| 565                         | 420871                           | 35,4       | 92,1   | 250,8  |

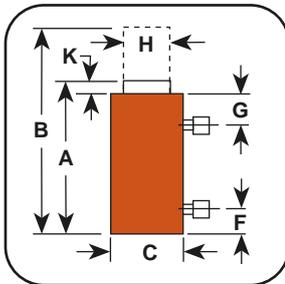
Réduit les effets de chargement décentré. S'inclinent jusqu'à 5 degrés. Les rainures radiales sur le dessus de la tête réduisent le glissement de la charge. Une encoche transversale sur la face de chaque tête aide à tenir centrée une charge avec une surface irrégulière ou une charge sphérique.

Modèle illustré :

R2806D, R1502D



► Dimensions techniques



► Informations relatives à la commande

| Surface Capacité<br>(tonnes) | Course<br>(mm) | N° de commande | Capacité d'huile |          | A                       | B                      | C                          | F                              | G  | H                                  | K                                 | Diamètre d'alésage<br>(mm) | Surface utile de vérin<br>(cm²) | Tonnes métriques à 700<br>(bar) | Poids du produit<br>(kg) |
|------------------------------|----------------|----------------|------------------|----------|-------------------------|------------------------|----------------------------|--------------------------------|--|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
|                              |                |                | (cm³)            |          | Hauteur rentrée<br>(mm) | Hauteur sortie<br>(mm) | Diamètre extérieur<br>(mm) | Hauteur base à orifice<br>(mm) | Hauteur surface à orifice du vérin<br>(mm) | Diamètre de tige de piston<br>(mm) | Saillie de tige de piston<br>(mm) |                            |                                 |                                 |                          |
|                              |                |                | Poussée          | Pression |                         |                        |                            |                                |  |                                    |                                   |                            |                                 |                                 |                          |
| 100                          | 50,8           | R1002D         | 675              | 315      | 168,7                   | 219,5                  | 165,1                      | 25,4                           | 55,9                                       | 95,3                               | 7,1                               | 130,3                      | 132,9                           | 93,4                            | 24,5                     |
|                              | 152,4          | R1006D         | 2025             | 944      | 270,3                   | 422,7                  | 165,1                      | 25,4                           | 55,9                                       | 95,3                               | 7,1                               | 130,3                      | 132,9                           | 93,4                            | 36,7                     |
|                              | 254,0          | R10010D        | 3376             | 1573     | 371,9                   | 625,9                  | 165,1                      | 25,4                           | 55,9                                       | 95,3                               | 7,1                               | 130,3                      | 132,9                           | 93,4                            | 49,0                     |
| 150                          | 50,8           | R1502D         | 1006             | 485      | 189,0                   | 239,8                  | 204,7                      | 31,8                           | 57,2                                       | 114,3                              | 7,6                               | 158,8                      | 198,1                           | 139,1                           | 43,1                     |
|                              | 152,4          | R1506D         | 3019             | 1455     | 290,6                   | 443,0                  | 204,7                      | 31,8                           | 57,2                                       | 114,3                              | 7,6                               | 158,8                      | 198,1                           | 139,1                           | 61,7                     |
| 200                          | 50,8           | R2002D         | 1354             | 642      | 206,8                   | 257,6                  | 235,0                      | 41,4                           | 58,7                                       | 133,4                              | 8,6                               | 184,2                      | 266,5                           | 187,2                           | 61,7                     |
|                              | 152,4          | R2006D         | 4061             | 1927     | 308,4                   | 460,8                  | 235,0                      | 41,4                           | 58,7                                       | 133,4                              | 8,6                               | 184,2                      | 266,5                           | 187,2                           | 84,8                     |
|                              | 254,0          | R20010D        | 6768             | 3212     | 410,0                   | 664,0                  | 235,0                      | 41,4                           | 58,7                                       | 133,4                              | 8,6                               | 184,2                      | 266,5                           | 187,2                           | 108,4                    |
| 280                          | 50,8           | R2802D         | 1858             | 773      | 233,7                   | 284,5                  | 276,4                      | 47,8                           | 65,5                                       | 165,1                              | 10,4                              | 215,9                      | 365,8                           | 257,3                           | 99,3                     |
|                              | 152,4          | R2806D         | 5575             | 2320     | 335,3                   | 487,7                  | 276,4                      | 47,8                           | 65,5                                       | 165,1                              | 10,4                              | 215,9                      | 365,8                           | 257,3                           | 134,7                    |
|                              | 254,0          | R28010D        | 9291             | 3867     | 436,9                   | 690,9                  | 276,4                      | 47,8                           | 65,5                                       | 165,1                              | 10,4                              | 215,9                      | 365,8                           | 257,3                           | 170,6                    |
| 355                          | 50,8           | R3552D         | 2324             | 777      | 66,8                    | 339,9                  | 298,5                      | 54,1                           | 69,9                                       | 196,9                              | 11,2                              | 241,3                      | 457,4                           | 321,4                           | 147,0                    |
|                              | 152,4          | R3556D         | 6971             | 2330     | 390,7                   | 543,1                  | 298,5                      | 54,1                           | 69,9                                       | 196,9                              | 11,2                              | 241,3                      | 457,4                           | 321,4                           | 191,0                    |
| 430                          | 50,8           | R4302D         | 2838             | 977      | 312,7                   | 363,5                  | 330,2                      | 63,5                           | 74,9                                       | 215,9                              | 11,9                              | 266,7                      | 558,7                           | 392,7                           | 199,1                    |
|                              | 152,4          | R4306D         | 8515             | 2930     | 414,3                   | 566,7                  | 330,2                      | 63,5                           | 74,9                                       | 215,9                              | 11,9                              | 266,7                      | 558,7                           | 392,7                           | 253,1                    |
|                              | 254,0          | R43010D        | 14191            | 4883     | 515,9                   | 769,9                  | 330,2                      | 63,5                           | 74,9                                       | 215,9                              | 11,9                              | 266,7                      | 558,7                           | 392,7                           | 305,3                    |
| 565                          | 50,8           | R5652D         | 3707             | 1259     | 345,2                   | 396,0                  | 378,0                      | 69,9                           | 81,3                                       | 247,7                              | 14,0                              | 304,8                      | 729,7                           | 512,9                           | 280,8                    |
|                              | 152,4          | R5656D         | 11120            | 3776     | 446,8                   | 599,2                  | 378,0                      | 69,9                           | 81,3                                       | 247,7                              | 14,0                              | 304,8                      | 729,7                           | 512,9                           | 350,2                    |
|                              | 254,0          | R56510D        | 18534            | 6293     | 548,4                   | 802,4                  | 378,0                      | 69,9                           | 81,3                                       | 247,7                              | 14,0                              | 304,8                      | 729,7                           | 512,9                           | 420,0                    |

► Caractéristiques

VÉRINS FORT TONNAGE, FAIBLE NOMBRE DE COURSES, RETOUR HYDRAULIQUE.

- Les têtes pivotantes de série réduisent les effets des charges décentrées.
- Peuvent supporter sans dommage la charge nominale en bout de course.
- La tige de piston traitée thermiquement et revêtue de chrome dur réduit l'usure du piston et de la bague de guidage.
- Munis d'une soupape de sécurité empêchant une surpression du circuit de rétraction.
- Chaque vérin est muni de deux demi-coupleurs femelles 3/8" NPTF réf. 9796.



Flexibles hydrauliques



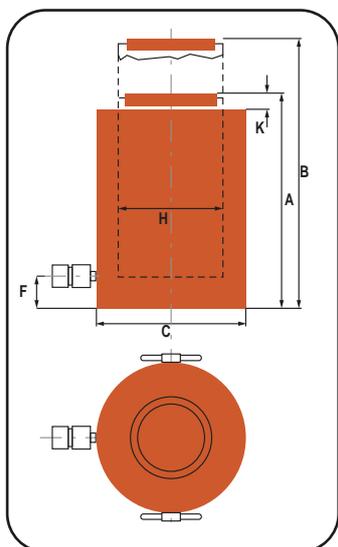
Flexibles hydrauliques thermoplastiques robustes pour répondre à vos exigences et à votre facteur de sécurité.

Pour plus de détails, consultez la section Accessoires.

Modèle illustré :  
**RC7406C**



► Dimensions techniques



► Informations relatives à la commande

| Surface Capacité<br>(tonnes) | Course<br>(mm) | N° de commande | Capacité d'huile<br>(cm³) | A                       | B                      | C                          | F                              | H                                  | K                                 | Diamètre d'alésage<br>(mm) | Surface utile de vérin<br>(cm²) | Tonnes métriques à 700<br>(bar) | Poids du produit<br>(kg) |
|------------------------------|----------------|----------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|----------------------------|--------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
|                              |                |                |                           | Hauteur rentrée<br>(mm) | Hauteur sortie<br>(mm) | Diamètre extérieur<br>(mm) | Hauteur base à orifice<br>(mm) | Diamètre de tige de piston<br>(mm) | Saillie de tige de piston<br>(mm) |                            |                                 |                                 |                          |
| 740                          | 50,8           | RC7402C        | 4811                      | 265                     | 315                    | 430                        | 65                             | 350                                | 9                                 | 350                        | 962,0                           | 673,5                           | 300                      |
|                              | 152,4          | RC7406C        | 14432                     | 365                     | 515                    | 430                        | 65                             | 350                                | 9                                 | 350                        | 962,0                           | 673,5                           | 416                      |
|                              | 254,0          | RC74010C       | 24053                     | 465                     | 715                    | 430                        | 65                             | 350                                | 9                                 | 350                        | 962,0                           | 673,5                           | 530                      |
| 965                          | 50,8           | RC9652C        | 6280                      | 290                     | 340                    | 490                        | 70                             | 400                                | 10                                | 400                        | 1256,6                          | 878,7                           | 423                      |
|                              | 152,4          | RC9656C        | 18848                     | 390                     | 540                    | 490                        | 70                             | 400                                | 10                                | 400                        | 1256,6                          | 878,7                           | 577                      |
|                              | 254,0          | RC96510C       | 31401                     | 490                     | 740                    | 490                        | 70                             | 400                                | 10                                | 400                        | 1256,6                          | 878,7                           | 725                      |
| 1220                         | 50,8           | RC12202C       | 7949                      | 415                     | 465                    | 550                        | 80                             | 450                                | 10                                | 450                        | 1590,4                          | 1113,3                          | 766                      |
|                              | 152,4          | RC12206C       | 23856                     | 440                     | 665                    | 550                        | 80                             | 450                                | 10                                | 450                        | 1590,4                          | 1113,3                          | 960                      |
|                              | 254,0          | RC122010C      | 40184                     | 615                     | 865                    | 550                        | 80                             | 450                                | 10                                | 450                        | 1590,4                          | 1113,3                          | 1147                     |

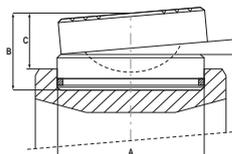
► Caractéristiques

VÉRINS FORT TONNAGE, FAIBLE NOMBRE DE COURSES, RETOUR SOUS CHARGE

- Un trop-plein (orifice d'évacuation) empêche une hyperextension du vérin sous charge.
- Corps et piston en alliage d'acier traité thermiquement pour une fiabilité et robustesse.
- Tige de piston métallisée pour une résistance accrue à la corrosion et des capacités de charge supérieures.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.



Informations relatives à la commande de têtes de charge pivotantes optionnelles



Réduit les effets de chargement décentré. S'incline jusqu'à 5 degrés. Les rainures radiales sur le dessus de la tête réduisent le glissement de la charge. Une encoche transversale sur la face de chaque tête aide à tenir centrée une charge avec une surface sphérique.

| Utilisation avec vérin | N° de commande de tête pivotante | Poids (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|------------------------|----------------------------------|------------|--------|--------|--------|
| RC740_D                | 2000822                          | 19,3       | 200,1  | 78,7   | 55,9   |
| RC965_D                | 2000823                          | 40         | 248,9  | 104,1  | 76,2   |
| RC1220_D               | 2000825                          | 113        | 322,6  | 175,3  | 124,5  |



Flexibles hydrauliques



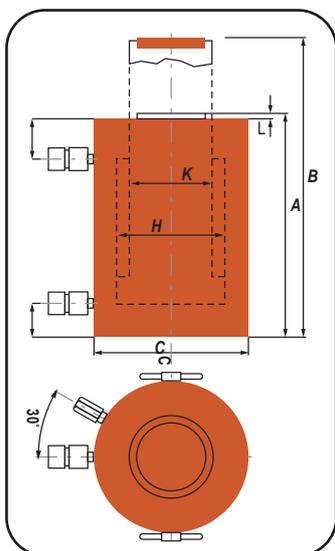
Flexibles hydrauliques thermoplastiques robustes pour répondre à vos exigences et à votre facteur de sécurité.

Pour plus de détails, consultez la section Accessoires.

Modèle illustré :  
**RC7406D**



► **Dimensions techniques**



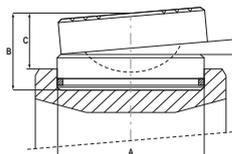
► **Caractéristiques**

**VÉRINS FORT TONNAGE PUISSANTS ET FIABLES**

- Vérins livrés avec des têtes trempées de série.
- Peuvent supporter sans dommage la charge nominale en bout de course.
- Munis d'une soupape de sécurité empêchant une surpression du circuit de rétraction.
- Chaque vérin est muni de deux demi-coupleurs femelles 3/8" NPTF réf. 9796.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.



**Informations relatives à la commande de têtes de charge pivotantes optionnelles**



Réduit les effets de chargement décentré. S'inclinent jusqu'à 5 degrés. Les rainures radiales sur le dessus de la tête réduisent le glissement de la charge. Une encoche transversale sur la face de chaque tête aide à tenir centrée une charge avec une surface sphérique.

| Utilisation avec vérin | N° de commande de tête pivotante | Poids (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|------------------------|----------------------------------|------------|--------|--------|--------|
| RC740 D                | 2000822                          | 19,3       | 200,1  | 78,7   | 55,9   |
| RC965 D                | 2000823                          | 40         | 248,9  | 104,1  | 76,2   |
| RC1220 D               | 2000825                          | 113        | 322,6  | 175,3  | 124,5  |

► **Informations relatives à la commande**

| Surface Capacité (tonnes) | Course (mm) | N° de commande | Capacité d'huile (cm³) | A                    | B                   | C                       | F                           | G                                       | H                       | K                               | I                              | Surface utile de vérin (cm²) | Tonnes métriques à 700 (bar) | Poids du produit (kg) |
|---------------------------|-------------|----------------|------------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|-----------------------------|---|-------------------------|---------------------------------|--------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|
|                           |             |                |                        | Hauteur rentrée (mm) | Hauteur sortie (mm) | Diamètre extérieur (mm) | Hauteur base à orifice (mm) | Hauteur surface à orifice du vérin (mm) | Diamètre d'alésage (mm) | Diamètre de tige de piston (mm) | Saillie de tige de piston (mm) |                              |                              |                       |
| 740                       | 50,8        | RC7402D        | 4811                   | 283                  | 333                 | 430                     | 65                          | 105                                     | 350,5                   | 280                             | 9                              | 673,5                        | 673,5                        | 304                   |
|                           | 152,4       | RC7406D        | 14432                  | 398                  | 548                 | 430                     | 65                          | 105                                     | 350,5                   | 280                             | 9                              | 673,5                        | 673,5                        | 398                   |
|                           | 254,0       | RC74010D       | 24053                  | 508                  | 758                 | 430                     | 65                          | 105                                     | 350,5                   | 280                             | 9                              | 673,5                        | 673,5                        | 490                   |
| 965                       | 50,8        | RC9652D        | 6283                   | 310                  | 360                 | 490                     | 70                          | 115                                     | 398,8                   | 320                             | 10                             | 878,7                        | 879,7                        | 434                   |
|                           | 152,4       | RC9656D        | 18849                  | 420                  | 570                 | 490                     | 70                          | 115                                     | 398,8                   | 320                             | 10                             | 878,7                        | 879,7                        | 551                   |
|                           | 248,9       | RC96510D       | 31400                  | 530                  | 780                 | 490                     | 70                          | 115                                     | 398,8                   | 320                             | 10                             | 878,7                        | 879,7                        | 668                   |
| 1220                      | 50,8        | RC12202D       | 7952                   | 330                  | 380                 | 550                     | 80                          | 125                                     | 449,6                   | 360                             | 10                             | 1113,3                       | 1113,3                       | 584                   |
|                           | 152,4       | RC12206D       | 23856                  | 440                  | 590                 | 550                     | 80                          | 125                                     | 449,6                   | 360                             | 10                             | 1113,3                       | 1113,3                       | 731                   |
|                           | 254,0       | RC122010D      | 39761                  | 550                  | 800                 | 550                     | 80                          | 125                                     | 449,6                   | 360                             | 10                             | 1113,3                       | 1 113,3                      | 878                   |

Modèle illustré :

RA1006L, RA556L



### Caractéristiques

#### ANNEAU DE BLOCAGE MÉCANIQUE POSITIF POUR UN SOUTIEN PROLONGÉ DE LA CHARGE.

- Support mécanique pour de longues périodes après avoir coupé la pression hydraulique.
- Près de deux fois plus légers que les vérins de capacité analogue en acier, ces modèles en aluminium sont la solution idéale pour les applications où la facilité de transport est un facteur clé.
- Poignée de transport.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.

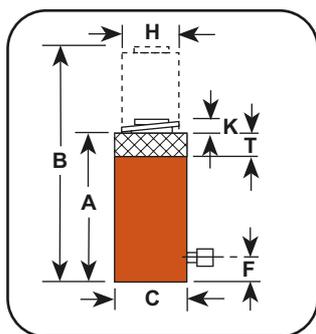


#### Anneau de blocage



L'anneau de blocage permet un support non hydraulique de la charge.

### Dimensions techniques



#### Pour en savoir plus - À propos de la sécurité hydraulique



Vous cherchez d'excellentes suggestions en matière de sécurité ? Consultez notre section Ressources pour mieux comprendre ce qu'il faut savoir sur la sécurité hydraulique et mécanique lorsque vous travaillez sur des systèmes hydrauliques.

### Informations relatives à la commande

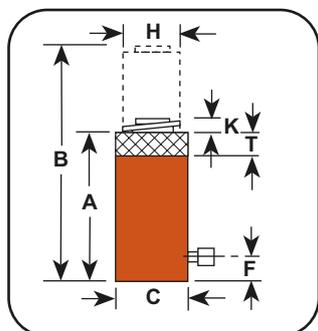
| Surface Capacité (tonnes) | Course (mm) | N° de commande | Capacité d'huile (cm³) | A                    | B                   | C                       | F                           | H                               | K                              | T                     | Diamètre d'alésage (mm) | Surface utile de vérin (cm²) | Métrique Tonnes à 700 (bar) | Poids du produit (kg) |
|---------------------------|-------------|----------------|------------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------|
|                           |             |                |                        | Hauteur rentrée (mm) | Hauteur sortie (mm) | Diamètre extérieur (mm) | Hauteur base à orifice (mm) | Diamètre de tige de piston (mm) | Saillie de tige de piston (mm) | Épaisseur écrous (mm) |                         |                              |                             |                       |
| 55                        | 155,5       | RA556L         | 1109                   | 317,5                | 473,1               | 133,4                   | 34,9                        | 82,6                            | 12,7                           | 38,1                  | 95,3                    | 71,2                         | 50,1                        | 13,4                  |
| 100                       | 158,8       | RA1006L        | 2116                   | 339,7                | 498,5               | 187,3                   | 30,2                        | 114,3                           | 6,4                            | 38,1                  | 130,2                   | 133,0                        | 93,5                        | 29,0                  |

Modèle illustré :

R556L



► Dimensions techniques



► Informations relatives à la commande

| Surface Capacité (tonnes) | Course (mm) | N° de commande | Capacité d'huile (cm³) | A                    | B                   | C                       | F                           | K                               | I                              | T                     | Diamètre d'alésage (mm) | Surface utile de vérin (cm²) | Tonnes métriques à 700 (bar) | Poids du produit (kg) |
|---------------------------|-------------|----------------|------------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|
|                           |             |                |                        | Hauteur rentrée (mm) | Hauteur sortie (mm) | Diamètre extérieur (mm) | Hauteur base à orifice (mm) | Diamètre de tige de piston (mm) | Saillie de tige de piston (mm) | Épaisseur écrous (mm) |                         |                              |                              |                       |
| 55                        | 50,8        | R552L          | 362                    | 161,9                | 212,7               | 125,4                   | 25,4                        | 95,3                            | 3,2                            | 36,5                  | 95,3                    | 71,2                         | 50,1                         | 15,3                  |
|                           | 152,4       | R556L          | 1087                   | 263,5                | 415,9               | 125,4                   | 25,4                        | 95,3                            | 3,2                            | 36,5                  | 95,3                    | 71,2                         | 50,1                         | 26,3                  |
|                           | 254,0       | R5510L         | 1811                   | 365,1                | 619,1               | 125,4                   | 25,4                        | 95,3                            | 3,2                            | 36,5                  | 95,3                    | 71,2                         | 50,1                         | 36,3                  |
| 100                       | 50,8        | R1002L         | 677                    | 184,2                | 235,0               | 165,1                   | 25,4                        | 130,2                           | 3,2                            | 44,5                  | 130,2                   | 133,1                        | 93,4                         | 30,0                  |
|                           | 152,4       | R1006L         | 2030                   | 285,8                | 438,2               | 165,1                   | 25,4                        | 130,2                           | 3,2                            | 44,5                  | 130,2                   | 133,1                        | 93,4                         | 46,8                  |
|                           | 254,0       | R10010L        | 3383                   | 387,4                | 641,4               | 165,1                   | 25,4                        | 130,2                           | 3,2                            | 44,5                  | 130,2                   | 133,1                        | 93,4                         | 64,5                  |
| 150                       | 50,8        | R1502L         | 1007                   | 206,4                | 257,2               | 204,8                   | 31,8                        | 158,8                           | 3,2                            | 44,5                  | 158,8                   | 197,9                        | 139,1                        | 53,0                  |
|                           | 152,4       | R1506L         | 3019                   | 308,0                | 460,4               | 204,8                   | 31,8                        | 158,8                           | 3,2                            | 44,5                  | 158,8                   | 197,9                        | 139,1                        | 80,4                  |
|                           | 254,0       | R15010L        | 5027                   | 409,7                | 663,7               | 204,7                   | 31,8                        | 158,8                           | 3,2                            | 44,5                  | 158,8                   | 197,9                        | 153,4                        | 106,6                 |
| 200                       | 50,8        | R2002L         | 1355                   | 241,3                | 292,1               | 235,0                   | 41,3                        | 184,2                           | 3,2                            | 50,8                  | 184,2                   | 266,3                        | 187,2                        | 83,1                  |
|                           | 152,4       | R2006L         | 4062                   | 342,9                | 495,3               | 235,0                   | 41,3                        | 184,2                           | 3,2                            | 50,8                  | 184,2                   | 266,3                        | 187,2                        | 117,6                 |
|                           | 203,2       | R2008L         | 3303                   | 393,7                | 596,9               | 234,6                   | 41,4                        | 184,2                           | 3,2                            | 50,8                  | 184,2                   | 266,3                        | 206,4                        | 102,2                 |
| 280                       | 50,8        | R2802L         | 1861                   | 247,7                | 298,5               | 276,2                   | 41,3                        | 215,9                           | 3,2                            | 57,2                  | 215,9                   | 366,0                        | 257,3                        | 118,5                 |
|                           | 152,4       | R2806L         | 5583                   | 349,3                | 501,7               | 276,2                   | 41,3                        | 215,9                           | 3,2                            | 57,2                  | 215,9                   | 366,0                        | 257,3                        | 163,0                 |
|                           | 254,0       | R28010L        | 9305                   | 450,9                | 704,9               | 276,2                   | 41,3                        | 215,9                           | 3,2                            | 57,2                  | 215,9                   | 366,0                        | 257,3                        | 208,1                 |
| 355                       | 50,8        | R3552L         | 2326                   | 292,1                | 342,9               | 298,5                   | 54,0                        | 241,3                           | 3,2                            | 60,3                  | 241,3                   | 457,2                        | 321,4                        | 173                   |
|                           | 152,4       | R3556L         | 6975                   | 393,7                | 546,1               | 298,5                   | 54,0                        | 241,3                           | 3,2                            | 60,3                  | 241,3                   | 457,2                        | 321,4                        | 232,5                 |
| 430                       | 50,8        | R4302L         | 2841                   | 333,4                | 384,2               | 330,2                   | 63,5                        | 266,7                           | 3,2                            | 69,9                  | 266,7                   | 558,5                        | 392,7                        | 252,4                 |
|                           | 152,4       | R4306L         | 9520                   | 435,0                | 587,4               | 330,2                   | 63,5                        | 266,7                           | 3,2                            | 69,9                  | 266,7                   | 558,5                        | 392,7                        | 329,2                 |
|                           | 254,0       | R43010L        | 14201                  | 536,6                | 790,6               | 330,2                   | 63,5                        | 266,7                           | 3,2                            | 69,9                  | 266,7                   | 558,5                        | 392,7                        | 405,9                 |
| 565                       | 50,8        | R5652L         | 371                    | 371,2                | 422,3               | 377,8                   | 69,9                        | 304,8                           | 3,2                            | 79,4                  | 304,8                   | 729,5                        | 512,9                        | 368,2                 |
|                           | 152,4       | R5656L         | 11129                  | 473,1                | 625,5               | 377,8                   | 69,9                        | 304,8                           | 3,2                            | 79,4                  | 304,8                   | 729,5                        | 512,9                        | 468,0                 |
|                           | 254,0       | R56510L        | 18548                  | 574,7                | 828,7               | 377,8                   | 69,9                        | 304,8                           | 3,2                            | 79,4                  | 304,8                   | 729,5                        | 512,9                        | 568,0                 |

REMARQUE : Les charges supportées ne doivent pas excéder la capacité nominale des vérins. Non prévus pour le support de charges dynamiques additionnelles, telles celles de véhicules en mouvement.

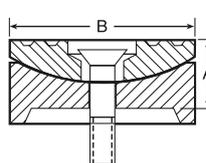
► Caractéristiques

ANNEAU DE BLOCAGE MÉCANIQUE POSITIF POUR SOUTIEN DE LA CHARGE.

- Support mécanique pour de longues périodes après avoir coupé la pression hydraulique.
- Un indicateur visuel avertit de la limite de la course. Un trop-plein (orifice d'évacuation) limite la course et empêche une sortie excessive du vérin.
- Tous les vérins sont équipés de pistons revêtus pour résister à la corrosion et à l'abrasion.
- Conforme aux normes de sécurité ANSI / ASME B30.1.



Informations relatives à la commande de têtes de charge pivotantes optionnelles



| Capacité en tonnes du vérin | N° de commande de tête pivotante | Poids (kg) | A (mm) | B (mm) |
|-----------------------------|----------------------------------|------------|--------|--------|
| 55-100                      | 420866                           | 0,8        | 25,4   | 71,4   |
| 150-200                     | 420867                           | 4,8        | 38,1   | 130,2  |
| 280                         | 420868                           | 6,1        | 44,5   | 149,2  |
| 355                         | 420869                           | 16,8       | 69,9   | 195,3  |
| 430                         | 420870                           | 23,6       | 79,4   | 225,4  |
| 565                         | 420871                           | 35,4       | 92,1   | 250,8  |

Réduit les effets de chargement décentré. S'inclinent jusqu'à 5 degrés. Les rainures radiales sur le dessus de la tête réduisent le glissement de la charge. Une encoche transversale sur la face de chaque tête aide à tenir centrée une charge avec une surface sphérique.

Modèle illustré :  
**RC2402P**

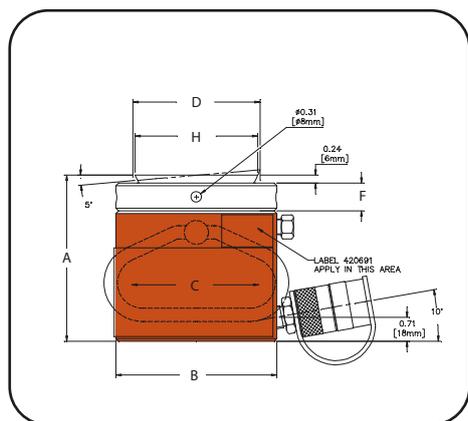


### Caractéristiques

**BLOCAGE MÉCANIQUE POSITIF POUR UN SOUTIEN PROLONGÉ DE LA CHARGE, HAUTEUR FAIBLE.**

- Conception compacte pour les espaces limités.
- Anneau de blocage conçu pour supporter des charges pendant de longues périodes après avoir coupé la pression hydraulique.
- La tête pivotante intégrale de série améliore les performances avec des charges décentrées, réduisant les effets de chargement décentré.
- Un trop-plein (orifice d'évacuation) empêche une hyperextension du vérin sous charge.
- Revêtement spécial pour une meilleure résistance à la corrosion et à l'abrasion.
- Équipé de demi-coupleurs femelles 3/8" NPTF.

### Dimensions techniques



Les vérins de blocage en crêpe sont la solution idéale pour les endroits étroits.



### Informations relatives à la commande

| Surface Capacité<br>(tonnes) | Course<br>(mm) | N° de commande | Capacité d'huile<br>(cm <sup>3</sup> ) | A                       | B                          | C                          | D                                      | E                              | F                        | G                                 | H                              | Tonnes métriques à 700<br>(bar) | Poids du produit<br>(kg) |
|------------------------------|----------------|----------------|--|-------------------------|----------------------------|----------------------------|--|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
|                              |                |                |  | Hauteur rentrée<br>(mm) | Diamètre extérieur<br>(mm) | Diamètre d'alésage<br>(mm) | Diamètre de filetage du piston<br>(mm) | Hauteur base à orifice<br>(mm) | Épaisseur écrous<br>(mm) | Saillie de tête pivotante<br>(mm) | Dia. de tête pivotante<br>(mm) |                                 |                          |
| 55                           | 50,8           | RC0552P        | 355                                    | 125                     | 120                        | 95                         | 3,74 x 4                               | 19                             | 21                       | 6                                 | 92                             | 50                              | 11                       |
| 100                          | 44,5           | RC1002P        | 597                                    | 137                     | 165                        | 130                        | 5,12 x 6                               | 21                             | 31                       | 8                                 | 126                            | 100                             | 22                       |
| 155                          | 44,5           | RC1552P        | 905                                    | 148                     | 205                        | 160                        | 6,30 x 6                               | 27                             | 38                       | 9                                 | 148                            | 155                             | 39                       |
| 240                          | 44,5           | RC2402P        | 1413                                   | 155                     | 255                        | 200                        | 7,87 x 6                               | 28                             | 40                       | 10                                | 157                            | 240                             | 59                       |
| 380                          | 44,5           | RC3802P        | 2208                                   | 178                     | 320                        | 250                        | 9,84 x 6                               | 35                             | 50                       | 11                                | 240                            | 380                             | 110                      |
| 620                          | 44,5           | RC6202P        | 3617                                   | 192                     | 405                        | 320                        | 12,60 x 6                              | 38                             | 60                       | 10                                | 295                            | 620                             | 193                      |

Modèle illustré :

RC7402L, RC9656L

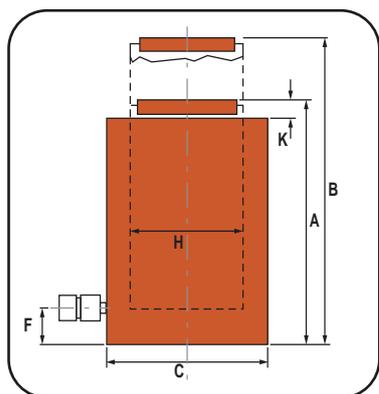


### Caractéristiques

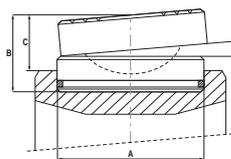
#### SUPPORT MÉCANIQUE DE LA CHARGE.

- Support mécanique pour de longues périodes après avoir coupé la pression hydraulique.
- Tous les vérins sont équipés de pistons revêtus pour résister à la corrosion et à l'abrasion.
- Un indicateur visuel avertit de la limite de la course. Un trop-plein (orifice d'évacuation) limite la course et empêche une sortie excessive du vérin.

### Dimensions techniques



### Informations relatives à la commande de têtes de charge pivotantes optionnelles



Réduit les effets de chargement décentré. S'inclinent jusqu'à 5 degrés. Les rainures radiales sur le dessus de la tête réduisent le glissement de la charge. Une encoche transversale sur la face de chaque tête aide à tenir centrée une charge avec une surface sphérique.

| Utilisation avec vérin | N° de commande de tête pivotante | Poids (kg) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|------------------------|----------------------------------|------------|--------|--------|--------|
| RC740_L, RC965_L       | 2000824                          | 72,0       | 289,6  | 139,7  | 99,1   |
| RC1220_L               | 2000825                          | 113,0      | 322,6  | 175,3  | 124,5  |

### Informations relatives à la commande

| Surface Capacité (tonnes) | Course (mm) | N° de commande | Capacité d'huile (cm³) | A                    | B                   | C                       | F                           | K                       | I                              | Diamètre de filetage du piston (mm) | Surface utile de vérin (cm²) | Tonnes métriques à 700 (bar) | Poids du produit (kg) |
|---------------------------|-------------|----------------|------------------------|----------------------|---------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|
|                           |             |                |                        | Hauteur rentrée (mm) | Hauteur sortie (mm) | Diamètre extérieur (mm) | Hauteur base à orifice (mm) | Diamètre d'alésage (mm) | Saillie de tige de piston (mm) |                                     |                              |                              |                       |
| 740                       | 50,8        | RC7402L        | 4811                   | 12,0                 | 14,0                | 16,9                    | 2,6                         | 13,8                    | 0,2                            | TR350 X 6                           | 962,0                        | 673,5                        | 545                   |
|                           | 152,4       | RC7406L        | 14432                  | 16,5                 | 22,4                | 16,9                    | 2,6                         | 13,8                    | 0,2                            | TR350 X 6                           | 962,0                        | 673,5                        | 683                   |
|                           | 254,0       | RC74010L       | 24053                  | 21,1                 | 30,9                | 16,9                    | 2,6                         | 13,8                    | 0,2                            | TR350 X 6                           | 962,0                        | 673,5                        | 821                   |
| 965                       | 50,8        | RC9652L        | 6280                   | 12,8                 | 14,8                | 19,3                    | 2,8                         | 15,7                    | 0,2                            | TR400 X 6                           | 1256,6                       | 879,7                        | 714                   |
|                           | 152,4       | RC9656L        | 18849                  | 17,3                 | 23,2                | 19,3                    | 2,8                         | 15,7                    | 0,2                            | TR400 X 6                           | 1256,6                       | 879,7                        | 990                   |
|                           | 254,0       | RC96510L       | 31400                  | 21,9                 | 31,7                | 19,3                    | 2,8                         | 15,7                    | 0,2                            | TR400 X 6                           | 1256,6                       | 879,7                        | 1170                  |
| 1220                      | 50,8        | RC12202L       | 7949                   | 13,4                 | 15,4                | 21,7                    | 3,1                         | 17,7                    | 0,2                            | TR450 X 6                           | 1590,4                       | 1113,3                       | 969                   |
|                           | 152,4       | RC12206L       | 23857                  | 19,1                 | 25,0                | 21,7                    | 3,1                         | 17,7                    | 0,2                            | TR450 X 6                           | 1590,4                       | 1113,3                       | 1310                  |
|                           | 254,0       | RC122010L      | 39741                  | 23,6                 | 33,5                | 21,7                    | 3,1                         | 17,7                    | 0,2                            | TR450 X 6                           | 1590,4                       | 1113,3                       | 1530                  |

# POMPES



## UNITÉS D'ALIMENTATION HAUTE PRESSION DE POINTE POUR UNE LARGE GAMME D'APPLICATIONS ET D'UTILISATIONS.

Chaque unité d'alimentation est soumise à un processus rigoureux d'assemblage et d'essai pour assurer le niveau de performance le plus élevé :

- Les unités d'alimentation sont disponibles en configuration manuelle ou motorisée. Les options d'alimentation comprennent l'électricité, l'air et le gaz.
- Une large gamme de contenances de réservoirs de moins de 0,99 l à 152 l
- Diverses configurations de soupapes, telles que décharge, 2 voies, 3 voies et 4 voies dans les configurations manuelles et à électrovannes,
- Que vous recherchiez une pompe manuelle, électrique ou pneumatique, les pompes Power Team peuvent générer des débits allant jusqu'à 420 cm<sup>3</sup>/minute à 700 Bar.





|  | Section/Série                            | Source d'alimentation | Étages de débit      | Débit à la pression maximale | Page(s) |
|--|--|-----------------------|----------------------|------------------------------|---------|
|  | Introduction                             | Tous                  | Tous                 | Tous                         | 45-48   |
|  | P  | Manuel                | Une et deux vitesses | 197-901 cm <sup>2</sup>      | 49-51   |
|  | RPS                                      | Manuel                | Une et deux vitesses | —                            | 52      |
|  | PA6                                      | Pneumatique           | Simple effet         | 98 cm <sup>2</sup>           | 53-54   |
|  | PA6D                                     | Pneumatique           | Une vitesse          | 98 cm <sup>2</sup>           | 55-56   |
|  | PA9                                      | Pneumatique           | Une vitesse          | 148 cm <sup>2</sup>          | 57-58   |
|  | PA60                                     | Pneumatique           | Deux vitesses        | 98 cm <sup>2</sup>           | 59-60   |
|  | PA50                                     | Pneumatique           | Une vitesse          | 459 cm <sup>2</sup>          | 61-62   |
|  | PA17                                     | Pneumatique           | Deux vitesses        | 279 cm <sup>2</sup>          | 63-64   |
|  | PA46/55                                  | Pneumatique           | Deux vitesses        | 754-901 cm <sup>2</sup>      | 65-66   |
|  | PUA/PMA                                  | Pneumatique           | Une vitesse          | —                            | 67-70   |
|  | PB                                       | Batterie              | Deux vitesses        | 98 cm <sup>2</sup>           | 71-72   |
|  | PE10                                     | Électrique            | Deux vitesses        | 164 cm <sup>2</sup>          | 73-74   |
|  | PE17                                     | Électrique            | Deux vitesses        | 279 cm <sup>2</sup>          | 75-76   |
|  | PE18                                     | Électrique            | Deux vitesses        | 295 cm <sup>2</sup>          | 77-78   |
|  | PE21                                     | Électrique            | Deux vitesses        | 361 cm <sup>2</sup>          | 79-80   |
|  | PED                                      | Électrique            | Deux vitesses        | 410 cm <sup>2</sup>          | 81-82   |
|  | PE30                                     | Électrique            | Deux vitesses        | 492 cm <sup>2</sup>          | 83-84   |
|  | PE46                                     | Électrique            | Deux vitesses        | 754 cm <sup>2</sup>          | 85-86   |
|  | PE55                                     | Électrique            | Deux vitesses        | 901 cm <sup>2</sup>          | 87-88   |
|  | PE60                                     | Électrique            | Deux vitesses        | 918 cm <sup>2</sup>          | 89-90   |
|  | PQ60                                     | Électrique            | Deux vitesses        | 983 cm <sup>2</sup>          | 91-92   |
|  | PQ120                                    | Électrique            | Deux vitesses        | 1966 cm <sup>2</sup>         | 93-94   |
|  | PE400                                    | Électrique            | Deux vitesses        | 6883 cm <sup>2</sup>         | 95-96   |
|  | MCS                                      | Électrique            | Deux vitesses        | 901-1966 cm <sup>2</sup>     | 97-98   |
|  | PE-NUT                                   | Électrique            | Deux vitesses        | 492 cm <sup>2</sup>          | 99      |
|  | PG120_CP                                 | Gaz                   | Deux vitesses        | 2130 cm <sup>2</sup>         | 100     |
|  | PG30/55                                  | Gaz                   | Deux vitesses        | 492-901 cm <sup>2</sup>      | 101-102 |
|  | PG120-PG400                              | Gaz                   | Deux vitesses        | 2130-6883 cm <sup>2</sup>    | 103-104 |
|  | Multiplicateur HB                        | Hydraulique           | —                    | Press. Rapport 5:1           | 105     |
|  | Fabrication selon les souhaits du client | Air, élec., gaz       | Sur mesure           | —                            | 107-110 |



## CHOISIR LA BONNE POMPE :

**Étape 1** Choisissez la pompe hydraulique la plus appropriée à l'application.

**Étape 2** Choisissez la série de pompe avec le débit d'huile et la contenance de réservoir adéquats pour l'alimentation de l'outil.

**Étape 3** Choisissez la pompe dans la série avec l'option de valve la plus appropriée à l'outil et à l'application.

## CONSIDÉRATIONS RELATIVES À LA TAILLE DE LA POMPE :

1. Quelle est la pression de service maximale (bar) nécessaire ?
2. Quel est le débit d'huile nécessaire ? (Pour les pompes manuelles, cm<sup>3</sup> d'huile par course de poignée. Pour les pompes motorisées, cm<sup>3</sup>/min d'huile).
3. Faut-il une pompe à une ou deux vitesses ? (Les pompes à deux vitesses fournissent un débit d'huile élevé à basse pression pour une avance rapide du piston du vérin, puis passent à un étage haute pression à faible volume sous charge).
4. Quelle est la source d'alimentation préférée ?
  - a. Manuelle (commande manuelle ou au pied) : Transportable, elle peut être utilisée lorsque l'électricité et l'air ne sont pas disponibles.
  - b. Air / Hydraulique : Utilise un compresseur d'air d'atelier ou un compresseur d'air portatif.
  - c. Électrique / Hydraulique : Quelle tension est disponible ? Une pompe sur batterie est-elle préférable ?
  - d. Moteur à essence / hydraulique : Alimente les pompes à haut rendement sur les chantiers éloignés où l'air ou l'électricité ne sont pas disponibles.
5. La portabilité de la pompe est-elle un facteur à considérer ?
6. La pompe sera-t-elle utilisée de façon intermittente ou devra-t-elle fonctionner pendant de longues périodes ? L'application requiert-elle que la pompe puisse démarrer sous charge ?
7. L'accumulation de chaleur du fluide est-elle un facteur dans votre application ? Les applications de longue durée peuvent nécessiter un réservoir d'huile de plus grande capacité pour le refroidissement.
8. L'application requiert-elle des vérins de grande cylindrée ou plusieurs vérins ? La contenance du réservoir et les débits de la pompe seront des facteurs à considérer.
9. L'environnement de travail exige-t-il une pompe ayant un faible niveau sonore de fonctionnement (dBA) ?
10. La pompe doit-elle fonctionner dans un environnement sans étincelles ?
11. Avez-vous besoin du marquage CE ?



### ► Pompes hydrauliques manuelles :



- **P12, P23, P55** – Ces pompes mono-vitesse sont destinées à des vérins simple effet.
- **P19/P19L, P59/P59L, P59F, P157, P159, P300, P460** – Ces pompes à deux vitesses sont utilisées avec des vérins simple effet. La fonction à deux vitesses fournit un débit d'huile élevé pour une approche rapide du piston du vérin, puis la pompe passe automatiquement au niveau haute pression. Cela réduit le nombre de courses du levier de la pompe.
- **P157D, P159D, P300D, P460D** – Ces pompes à deux vitesses sont utilisées avec des vérins double effet.

### ► Pompes pneumatiques / hydrauliques :

Utilisées lorsque l'air est la source d'énergie privilégiée ou lorsque l'électricité n'est pas disponible. Elles sont la solution idéale pour une utilisation dans des environnements pétrochimiques, miniers ou autres environnements inflammables ou explosifs.



- **Série PA6** – Ces pompes mono-vitesse entraînent des vérins simple ou double effet.
- **Série PA9** – Cette nouvelle pompe à une vitesse entraîne des vérins simple effet et est idéale pour alimenter des outils hydrauliques portatifs.
- **Série PA50** – Cette pompe à une vitesse entraîne des vérins basse pression (221 bar) simple ou double effet.
- **PA60** – Cette pompe à deux vitesses est équipée d'un collecteur pour faire fonctionner plusieurs vérins et comporte un réservoir de 7,6 litres.
- **PA64** – Semblable à la PA60, cette pompe à deux vitesses entraîne des vérins simple ou double effet.
- **PA172 et PA174** – Ces pompes « économiques » à deux vitesses entraînent des vérins simple ou double effet, selon le modèle choisi. Elles fournissent un faible rapport poids/débit.
- **Séries PA462 et PA464** – Ces pompes à deux vitesses entraînent des vérins simple ou double effet, selon le modèle choisi. Elles permettent une avance rapide du piston du vérin.
- **PA554** – Cette pompe à deux vitesses entraîne des vérins simple ou double effet, délivrant un débit d'huile élevé.

### ► Pompes électriques / hydrauliques :

Toutes les pompes suivantes sont des modèles à deux vitesses et peuvent être utilisées pour entraîner des vérins simple ou double effet.



- **Série PE/PB10 Série « Quarter Horse »** – Ces pompes sont équipées d'un moteur électrique de 0,18 kW (1/4 cv). Une version avec batterie est disponible. Faible niveau de bruit et ne pèse que 9,1 kg. Elles sont la solution idéale pour alimenter les écarteurs hydrauliques portatifs, les casse-écrous, les écarteurs de bride de tuyau et autres outils.
- **Série PE17** – Conforme aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent, elle est équipée d'un moteur à induction monophasé de 1/2 cv avec un faible niveau de bruit (67-81 dBA). De petits générateurs et des alimentations de faible ampérage peuvent convenir.
- **Série PE46** – Alimentée par un moteur monophasé à induction de 1-1/2 cv, elle fonctionne à un niveau de bruit modéré de 77-81 dBA. Conformément aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent.
- **Série PE18** – Conforme aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent, elle est équipée d'un moteur universel monophasé de 1/2 cv avec un niveau de bruit de 85-90 dBA. Elle offre des performances élevées à bas prix. Faible ampérage.
- **Série PE30** – Équipée d'un moteur monophasé à aimant permanent de 1 cv, le niveau de bruit n'est que de 82-87 dBA. Conforme aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent, et elle nécessite une tension relativement basse. Idéale pour les applications générales de construction. Le cadre de protection/la poignée protège le moteur et les commandes.
- **Séries PE55 et PED25** – Équipées d'un moteur monophasé universel de 1-1/8 cv, elles ont un niveau de bruit de 90-95 dBA. Elles offrent le meilleur rapport poids/performance parmi toutes les pompes électriques/hydrauliques Power Team. Conformément aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent. Les versions PED25 sont des pompes « double débit » qui fournissent les mêmes pressions basses et hautes aux deux valves, elles ont un niveau de bruit de 80-85 dBA. Elles ont un moteur à induction de 1-1/2 cv.



► Pompes électriques / hydrauliques : (SUITE)



- **Série PE60** – Ces pompes Vanguard® Supreme® sont la garantie d'une utilisation sans problèmes dans les environnements de travail les plus difficiles. Alimentées par un moteur monophasé à de 1-1/8 cv, elles ont un niveau de bruit modéré de 80-85 dBA. Elles démarrent très bien en charge même avec les tensions réduites souvent rencontrées sur les chantiers de construction. Pompes à haut débit, idéales pour une utilisation avec des vérins de mise en tension et de précontrainte et autres outils hydrauliques haute pression.
- **Pompes « sur mesure »** – Power Team vous propose des pompes électriques/hydrauliques « sur mesure » pour des applications uniques. Pour adapter votre pompe, choisissez parmi les éléments standards disponibles.
- **Série PE21** – Pompe spécialement conçue pour des travaux exigeants et de longue durée. Alimentée par un moteur monophasé à de 1 cv, cette pompe fonctionne à un niveau de bruit très bas de 70 dBA. La pompe s'arrête automatiquement en cas de panne de courant. Conformes aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent.
- **Pompes « silencieuses »** – Nos séries PQ60 et PQ120 fonctionnent à un niveau de bruit très bas entre 73 et 78 dBA. La PQ60 est équipée d'un moteur monophasé de 2 cv ; la PQ120 est équipée d'un moteur triphasé de 3 cv. Ces pompes sont conçues pour des travaux exigeants et de longue durée. Conformes aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent.
- **Série PE400** – Les unités à haut débit fournissent un débit important d'huile à haute pression pour les opérations de construction et d'entretien lourdes faisant appel à des vérins de fort tonnage. La PE400 est alimentée par un moteur triphasé de 10 cv. Faible niveau de bruit entre 73 et 80 dBA.

► Pompes hydrauliques fonctionnant à l'essence :

Ces pompes à deux vitesses sont idéales pour les applications à distance, telles que les chantiers de construction. Elles peuvent être utilisées avec des vérins simple ou double effet.



- **Série PG30** – Alimentées par un moteur Honda 2 temps de 1,5 kW (2 cv), elles sont équipées d'une cage de protection intégrale et d'un réservoir d'une contenance convenant à des vérins d'une capacité jusqu'à 100 tonnes ou plus. Facilement transportables et populaires sur les marchés du chemin de fer, du sauvetage et de la construction.
- **Série PG55** – Dotée d'un moteur 4 temps Briggs & Stratton de 4 cv, cette pompe est basée sur notre système hydraulique populaire de la série Vanguard®. Elle dispose d'un réservoir d'une capacité généreuse de 19 litres.
- **Série PG120** – Alimentée par un moteur 4 temps Honda de 5,5 cv. Possède un réservoir de 19 l et est capable d'effectuer des opérations de levage à plusieurs vérins. Idéal pour les industries du déplacement de structures, de la pose de piles, du levage de ponts et de la construction en béton.
- **PG4004** – Dotée d'un moteur 4 temps Honda de 18 cv, cette unité dispose d'un grand réservoir de 75,7 l. La « cage de protection » en acier robuste est munie d'un crochet sur le dessus et de roulettes pivotantes pour faciliter la mobilité. Populaire pour les applications de béton précontraint.

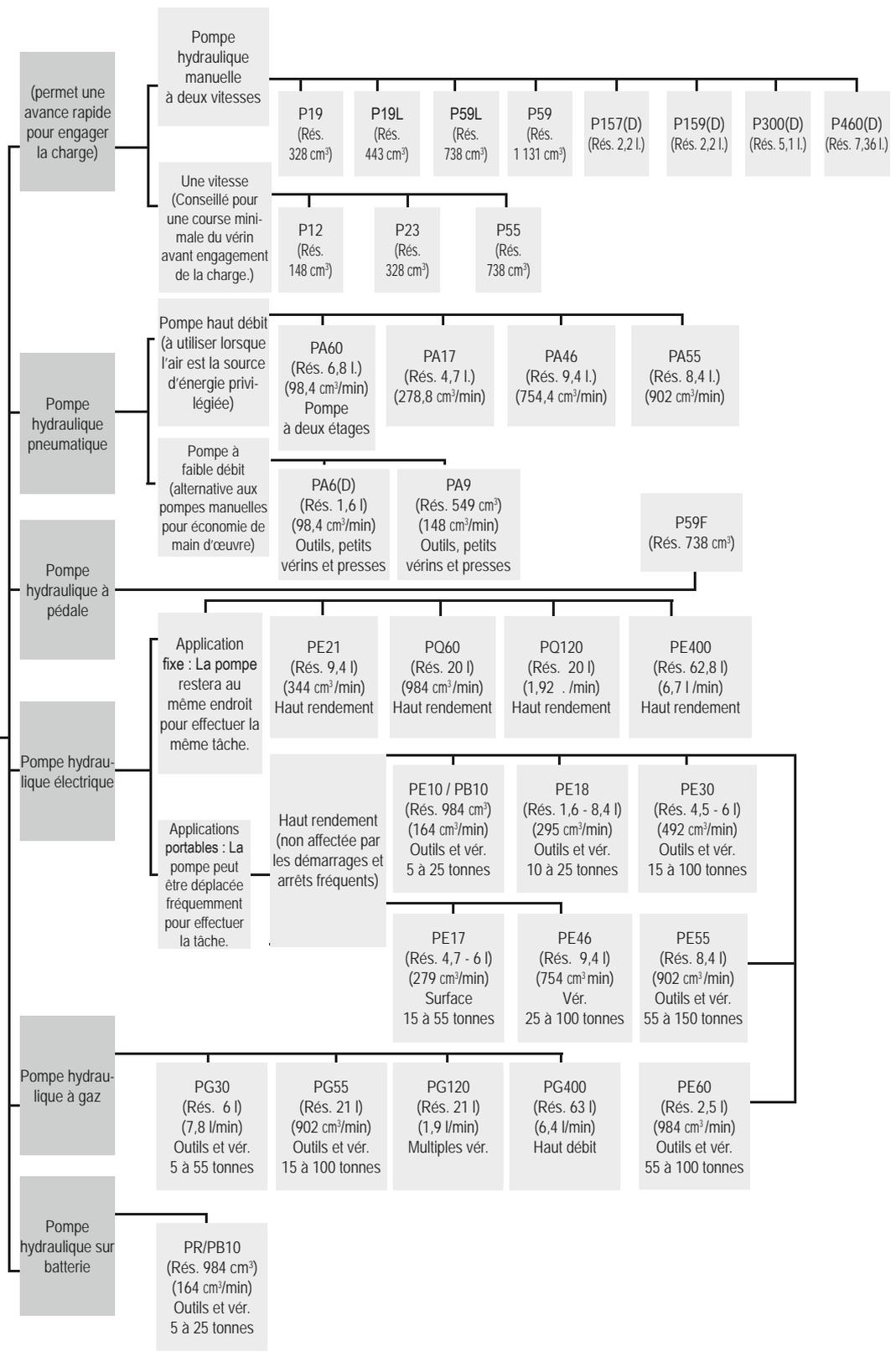
► Multiplicateur hydraulique :



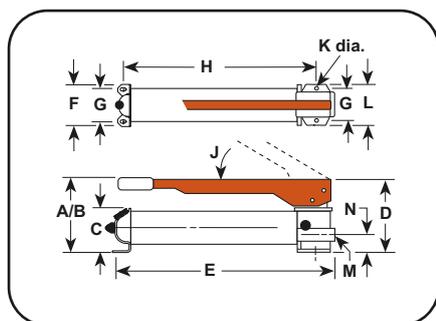
- **Série HB** – Permet de transformer des pompes hydrauliques basse pression en sources d'alimentation haute pression destinées à des vérins simple ou double effet et des outils tels que des pinces à sertir, écarteurs, cisailles, etc. Compact et portable pour une utilisation dans une nacelle élévatrice ou le rangement dans un véhicule.



**OPTIONS  
DE POMPES  
HYDRAU-  
LIQUES**



Modèle illustré :  
P55, P12, P23



### Caractéristiques

#### POMPES MANUELLES EN ACIER IDÉALES POUR LES APPLICATIONS D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION.

- Sa fabrication en métal ne fondra pas dans un environnement avec des opérations de soudage.
- La poignée en métal offre de la rigidité et réduit la fatigue de l'opérateur grâce à sa préhension.
- Un orifice de remplissage pratique permet aux pompes d'être remplies en position horizontale ou verticale, à l'exclusion de la P12.
- Le joint du bouchon de remplissage fonctionne aussi comme une valve de sécurité pour empêcher la surpression du réservoir.
- La grosse molette de décompression permet de contrôler la descente plus précisément.



#### Système de protection des pompes



Les pompes manuelles Power Team, avec un orifice de remplissage incliné, ont un système de protection « soupape de sécurité » incorporé. Ce système est conçu pour empêcher une surpression du réservoir par une brusque pression en retour. Il fonctionne en outre comme un joint d'étanchéité à l'huile, ne remplir que la partie inférieure des filets.



#### Kit de conversion de pompe à pédale



| Pour utilisation avec : | N° de commande de kit : | Poids (kg) |
|-------------------------|-------------------------|------------|
| P55, P59                | FK59                    | 2,7        |

### Dimensions techniques

| Ref. de commande | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | H (mm) | J (deg.) | K (mm) | I (mm) | M (in)   | N (mm) |
|------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------|--------|--------|----------|--------|
| P12              | 101,6  | 330,2  | 60,0   | 101,6  | 342,9  | 85,7   | 55,6   | 292,1  | 45°      | 4,8    | 85,7   | 3/8 NPTF | 28,6   |
| P19              | 139,7  | 371,5  | 73,0   | 115,9  | 347,7  | 101,6  | 82,6   | 281,0  | 53°      | 7,9    | 101,6  | 3/8 NPTF | 35,7   |
| P23*             | 158,8  | 330,2  | 88,9   | 141,3  | 346,1  | 108,0  | 82,6   | 261,6  | 38°      | 7,9    | 120,7  | 3/8 NPTF | 41,3   |
| P55              | 165,1  | 533,4  | 88,9   | 141,3  | 584,2  | 108,0  | 82,6   | 501,7  | 38°      | 7,9    | 120,7  | 3/8 NPTF | 41,3   |
| P59              | 177,8  | 533,4  | 88,9   | 127,0  | 584,2  | 108,0  | 82,6   | 501,7  | 38°      | 7,9    | 120,7  | 3/8 NPTF | 41,3   |
| P59F             | 88,9   | 425,5  | 88,9   | 152,4  | 590,6  | 108,0  | 82,6   | 514,4  | —        | 7,9    | 114,3  | 3/8 NPTF | 42,9   |

\*La pression maximum de la pompe P23 n'est que de 210 bar.

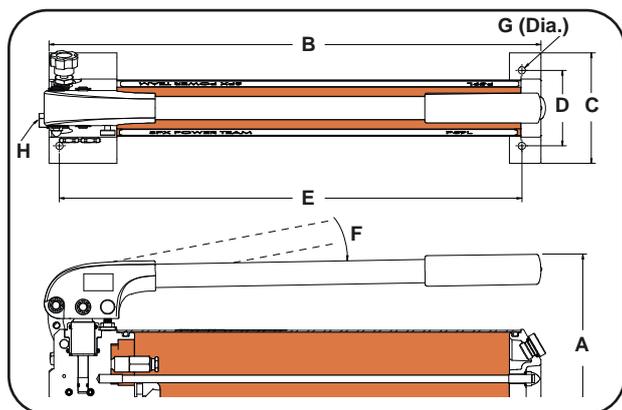
### Informations relatives à la commande

| Pour utilisation avec | Vitesses | N° de commande | Volume par course     |                       | Pression maxi |          | Effort sur la poignée (kg) | Réservoir                           |   | Orifice huile (cm) | Poids du produit (kg) |
|-----------------------|----------|----------------|-----------------------|-----------------------|---------------|----------|----------------------------|-------------------------------------|---|--------------------|-----------------------|
|                       |          |                | BP (cm <sup>3</sup> ) | HP (cm <sup>3</sup> ) | BP (bar)      | HP (bar) |                            | Capacité d'huile (cm <sup>3</sup> ) | Capacité d'huile utile (cm <sup>3</sup> ) |                    |                       |
| Simple effet Verins   | 1        | P12            | —                     | 1,1                   | —             | 700      | 34                         | 197                                 | 148                                       | 3/8 NPTF           | 2,6                   |
|                       | 2        | P19            | 5,0                   | 1,2                   | 22            | 700      | 45                         | 400                                 | 328                                       | 3/8 NPTF           | 3,0                   |
|                       | 1        | P23            | —                     | 2,6                   | —             | 210      | 32                         | 390                                 | 333                                       | 3/8 NPTF           | 5,5                   |
|                       | 1        | P55            | —                     | 2,6                   | —             | 700      | 66                         | 902                                 | 738                                       | 3/8 NPTF           | 7,2                   |
|                       | 2        | P59            | 10,9                  | 2,6                   | 22            | 700      | 66                         | 902                                 | 738                                       | 3/8 NPTF           | 7,8                   |
|                       | 2        | P59F           | 9,0                   | 2,1                   | 22            | 700      | 55                         | 902                                 | 738                                       | 3/8 NPTF           | 6,4                   |

BP = Basse Pression - HP = Haute Pression

Modèle illustré :

P19L, P59L, P59L-1500, P59L-1500G



### Dimensions techniques

| N° de commande | A     | B     | C     | D    | E     | F      | G    | H             |
|----------------|-------|-------|-------|------|-------|--------|------|---------------|
|                | (mm)  | (mm)  | (mm)  | (mm) | (mm)  | (deg.) | (mm) | (in)          |
| P19L           | 141,5 | —     | 104,1 | 82,6 | 347,7 | 40°    | 7,9  | 3/8 NPTF      |
| P59L           | 177,8 |       |       | 82,6 | 533,4 | 50°    | 7,9  | 3/8 NPTF      |
| P59L-1500      | 182,1 | 556,5 | 138,9 | 82,6 | 501,7 | 47°    | 7,9  | 9/16-18 UNF** |
| P59L-1500G*    | 182,1 | 556,5 | 138,9 | 82,6 | 501,7 | 47°    | 7,9  | 9/16-18 UNF** |

\* La longueur totale, avec la plaque de base, est de 719 mm.

\*\* Adaptateur fileté 60°.

### Informations relatives à la commande

| Pour utilisation avec  | Vitesses | N° de commande | Volume par course     |                       | Pression maxi |          | Effort sur la poignée (kg) | Réservoir                           |   | Orifice huile (cm) | Poids du produit (kg) |
|------------------------|----------|----------------|-----------------------|-----------------------|---------------|----------|----------------------------|-------------------------------------|---|--------------------|-----------------------|
|                        |          |                | BP (cm <sup>3</sup> ) | HP (cm <sup>3</sup> ) | BP (bar)      | HP (bar) |                            | Capacité d'huile (cm <sup>3</sup> ) | Capacité d'huile utile (cm <sup>3</sup> ) |                    |                       |
| Simple effet<br>Vérins | 2        | P19L           | 4,1                   | 0,9                   | 70            | 700      | 37                         | 475                                 | 443                                       | 3/8 NPTF           | 2,3                   |
|                        | 2        | P59L           | 12,0                  | 2,6                   | 59            | 700      | 44                         | 1131                                | 1082                                      | 3/8 NPTF           | 4,1                   |
|                        | 2        | P59L-1500      | 11,1                  | 0,88                  | 20            | 1500     | 32,7                       | 1100                                | 729,2                                     | 3/4 - 16 UNF       | 4,7                   |
|                        | 2        | P59L-1500G*    | 11,1                  | 0,88                  | 20            | 1500     | 32,7                       | 1100                                | 729,2                                     | 3/4 - 16 UNF       | 6,5                   |

\* Équipé d'une plaque de base et d'un manomètre numérique.

BP = Basse Pression, HP = Haute Pression

### Caractéristiques

**LA POMPE PASSE AUTOMATIQUEMENT AU NIVEAU HAUTE PRESSION DÈS QU'ELLE EST EN CONTACT AVEC LA CHARGE.**

- Les deux vitesses permettent de réduire la course de la poignée, ce qui vous aide à travailler plus rapidement et facilement.
- Un plus grand volume d'huile utile permet une utilisation avec des vérins plus larges ou à course plus longue.
- Véritable valve de décharge permettant une plus grande efficacité et une réduction de la pression sur la poignée.
- La conception du système de commande permet de réduire de 40 % l'effort sur la poignée.
- Réservoir, collecteur et cache d'extrémité en aluminium longue durée.
- Poignée antidérapante ergonomique pour plus de confort.
- Verrouillage de poignée à ressort incorporé à la poignée.
- La conception en aluminium réduit le poids.

La pompe manuelle P59L est capable d'avancer rapidement le vérin vers la charge avec son fonctionnement à deux vitesses.



Modèle illustré :

P300, P157, P159D, P460

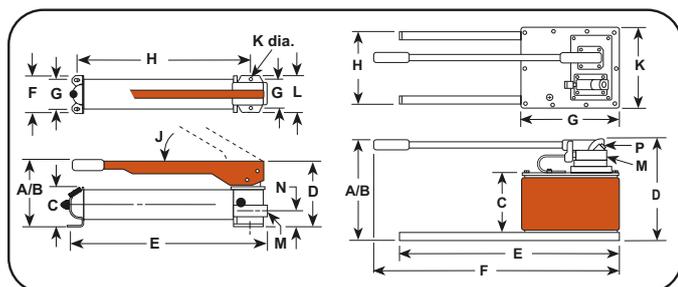
Pompes



### Caractéristiques

#### POMPES MANUELLES EN ACIER ROBUSTE POUR LES APPLICATIONS LES PLUS EXIGEANTES.

- Construction robuste entièrement métallique pour la solidité, la durabilité et la résistance aux projections de soudage.
- La solide poignée en métal offre de la rigidité et réduit la fatigue de l'opérateur grâce à sa préhension.
- Orifices de remplissage d'huile pratiques
- Le joint du bouchon de remplissage fonctionne aussi comme une soupape de sécurité pour empêcher la surpression du réservoir.
- La soupape de sécurité intégrée dans la valve de contrôle permet d'éviter que les charges ne chutent brutalement.
- La grosse molette de décompression permet de contrôler la descente plus précisément.



#### Kit de conversion de pompe à pédale

| Pour utilisation avec : | N° de commande de kit : | Poids (kg) |
|-------------------------|-------------------------|------------|
| P157, P159, P300, P300D | <b>FK159B</b>           | 2,7        |

### Dimensions techniques

| N° de commande | A (cm) | B (cm) | C (cm) | D (cm) | E (cm) | F (cm) | G (cm) | H (cm) | J (deg.) | K (cm) | I (cm) | M (cm)   | N (cm) | P (cm)   |
|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------|--------|--------|----------|--------|----------|
| P157 / P159    | 197    | 521    | 123,8  | 175    | 578    | 98,4   | 76,2   | 502    | 39       | 7,9    | 95,3   | 3/8 NPTF | 57,2   | —        |
| P300           | 210    | 522    | 114,3  | 175    | 575    | 215,9  | 190,5  | 526    | 39       | 7,9    | 95,3   | 3/8 NPTF | 57,2   | —        |
| P460           | 283    | 787    | 171,5  | 289    | 610    | 743    | 279,4  | 229    | 80       | 241,3  | —      | 3/8 NPTF | —      | 1/4 NPTF |

### Informations relatives à la commande

| Pour utilisation avec | Vitesses | N° de commande | Volume par course |          | Pression maxi |          | Effort sur la poignée (kg) | Réservoir              |                              | Orifice huile (cm) | Poids du produit (kg) |
|-----------------------|----------|----------------|-------------------|----------|---------------|----------|----------------------------|------------------------|------------------------------|--------------------|-----------------------|
|                       |          |                | BP (cm³)          | HP (cm³) | BP (bar)      | HP (bar) |                            | Capacité d'huile (cm³) | Capacité d'huile utile (cm³) |                    |                       |
| Vérins simple effet   | 2        | <b>P157</b>    | 10,7              | 2,6      | 97            | 700      | 64                         | 2491                   | 2245                         | 3/8 NPTF           | 11,8                  |
|                       | 2        | <b>P159</b>    | 42,6              | 2,6      | 22            | 700      | 64                         | 2491                   | 2245                         | 3/8 NPTF           | 11,8                  |
|                       | 2        | <b>P300</b>    | 42,6              | 2,6      | 22            | 700      | 64                         | 5700                   | 5081                         | 3/8 NPTF           | 25,1                  |
|                       | 2        | <b>P460</b>    | 120,5             | 4,6      | 22            | 700      | 41                         | 9500                   | 7539                         | 3/8 NPTF           | 24,9                  |
| Vérins double effet*  | 2        | <b>P157D</b>   | 10,7              | 2,6      | 97            | 700      | 64                         | 2491                   | 2245                         | 3/8 NPTF           | 13,1                  |
|                       | 2        | <b>P159D</b>   | 42,6              | 2,6      | 22            | 700      | 64                         | 2491                   | 2245                         | 3/8 NPTF           | 12,7                  |
|                       | 2        | <b>P300D</b>   | 42,6              | 2,6      | 22            | 700      | 64                         | 5700                   | 5081                         | 3/8 NPTF           | 25,9                  |
|                       | 2        | <b>P460D</b>   | 120,5             | 4,6      | 22            | 700      | 41                         | 9500                   | 7539                         | 3/8 NPTF           | 26,3                  |

\* Pompe avec valve 4 voies BP = Basse Pression, HP = Haute Pression

Modèle illustré :  
RPS1006, RPS203H



## Caractéristiques

ENSEMBLES VÉRIN ET POMPE DE PRÉCISION POUR DE NOMBREUSES APPLICATIONS.

- Choix entre quatre types de vérins.
- Les ensembles comportent des pompes manuelles hydrauliques une ou deux vitesses.
- Vérins de différentes catégories avec une course longue, moyenne ou courte.
- Fourni avec les raccords et coupleurs nécessaires et un flexible de 1,8 m.

Pompes



## EN OPTION : CAISSE DE RANGEMENT



Coffre de rangement pour ensembles pompe et vérin hydrauliques. Matériau aussi robuste que de l'acier, ne doit jamais être peint, ne rouille pas, ne s'écaille pas et ne se bosselle pas. Couvercle étanche pouvant être verrouillé. Étanche, équipé de poignées de transport moulées dans la masse, bas et côtés d'une seule pièce. Peut supporter le poids d'une personne. Remarque : Photo non contractuelle.

| N° de commande | Dimensions                     | Poids (kg) |
|----------------|--------------------------------|------------|
| 350722         | 940 mm L x 533 mm H x 508 mm P | 10,4       |

## Informations relatives à la commande

| Type de vérin       | Surface Capacité (tonnes) | Course (cm) | N° de commande | Hauteur rentrée (cm) | Nombre de courses de poignée pour sortie maxl. des vérins | N° de vérin | N° de pompe | N° de flexible | N° de coupleur | Vitesse de pompe | Prod. Poids (kg) |
|---------------------|---------------------------|-------------|----------------|----------------------|---|-------------|-------------|----------------|----------------|------------------|------------------|
| Série « C »         | 5                         | 133,4       | RPS55          | 216                  | 75  | C55C        | P12         | 9756E          | 9798           | Simple           | 5,4              |
|                     | 10                        | 54,0        | RPS102**       | 121                  | 32  | C102C       | P55         | 9756E          | 9798           | Simple           | 11,8             |
|                     | 10                        | 155,6       | RPS106**       | 248                  | 93  | C106C       | P55         | 9756E          | 9798           | Simple           | 14,5             |
|                     | 10                        | 257,2       | RPS1010**      | 349                  | 154   | C1010C      | P55         | 9756E          | 9798           | Simple           | 16,1             |
|                     | 15                        | 104,8       | RPS154**       | 200                  | 81  | C154C       | P55         | 9756E          | 9798           | Simple           | 13,1             |
|                     | 15                        | 155,6       | RPS156**       | 271                  | 118   | C156C       | P55         | 9756E          | 9798           | Simple           | 15,4             |
|                     | 25                        | 158,8       | RPS256**       | 273                  | 219   | C256C       | P55         | 9756E          | 9798           | Simple           | 19,3             |
|                     | 25                        | 362,0       | RPS2514**      | 476                  | 285*  | C2514C      | P159        | 9756E          | 9798           | Deux             | 28,4             |
|                     | 55                        | 158,8       | RPS556**       | 283                  | 268*  | C556C       | P159        | 9756E          | 9798           | Deux             | 37,5             |
| « Court »           | 100                       | 168,3       | RPS1006        | 337                  | 428*  | C1006C      | P460        | 9756E          | 9798           | Deux             | 58,3             |
|                     | 30                        | 61,9        | RPS302**       | 117                  | 61*   | RSS302      | P59         | 9756E          | 9798           | Deux             | 18,1             |
|                     | 50                        | 60,3        | RPS552**       | 127                  | 89*   | RSS502      | P59         | 9756E          | 9798           | Deux             | 22,7             |
| « Orifice central » | 100                       | 57,2        | RPS1002**      | 140                  | 172*  | RSS1002     | P59         | 9756E          | 9798           | Deux             | 36,7             |
|                     | 20                        | 76,2        | RPS203H**      | 154                  | 80  | RH203       | P55         | 9756E          | 9798           | Simple           | 18,3             |
| Alum.               | 55                        | 155,6       | RPS556A**      | 273                  | 262*  | RA556       | P159        | 9756E          | 9798           | Deux             | 21,3             |

\* Sur la base de 50 % de l'allongement à basse pression et de 50 % à haute pression.

\*\* Ajouter le suffixe « B » (exemple : RPS102B, RPS203HB, etc.) pour commander également le coffre de rangement illustré ci-dessus.

Modèle illustré :

PA6, PA6M-1, PA6-2



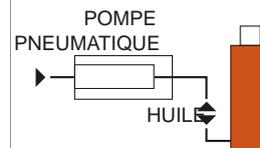
### Caractéristiques

**COMPACTE, LÉGÈRE ET FACILE À TRANSPORTER. POMPES UNE VITESSE PRÉVUES POUR LES VÉRINS SIMPLE EFFET.**

- L'unité hydraulique choisie par de grandes entreprises de carrosserie, de redressement de châssis et d'équipements pour ateliers.
- Fonctionnent avec de l'air comprimé d'atelier à la pression de 3 à 8 bar.
- Fonctionnement silencieux adapté aux applications intérieures, 85 dBA à 700 bar.
- Le moteur pneumatique de la pompe n'est pas un ensemble jetable et permet des réparations économiques.
- Réservoir ventilé en permanence.
- Soupape de sécurité incorporée pour la protection des composants du circuit, filtre à air pour la protection du moteur.



### Configuration type

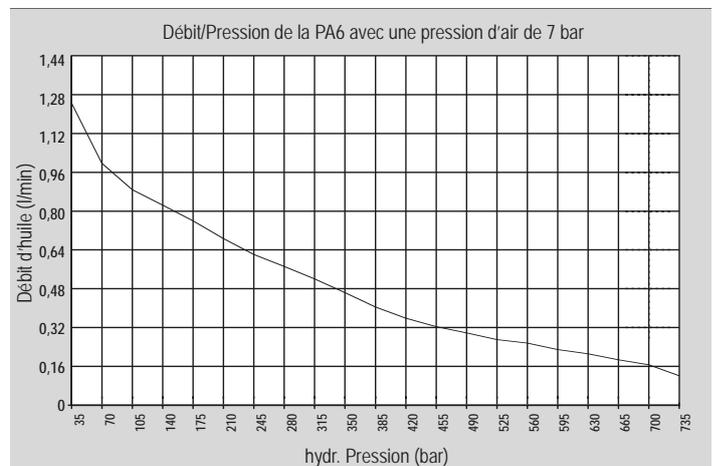


Branchement pour vérins simple effet

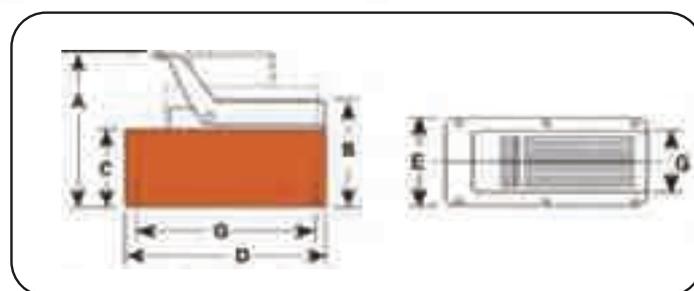
- ▶ La PA6 est le choix idéal pour actionner ce casse-écrou dans cet atelier de poids-lourds.



- ▶ Courbes caractéristiques



► Exemple de système de levage à deux points



► Dimensions techniques

| N° de commande | A    | B    | C    | D    | E    | G         |
|----------------|------|------|------|------|------|-----------|
|                | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm)      |
| PA6            | 197  | 149  | 111  | 241  | 127  | 102 x 229 |
| PA6A           | 197  | 149  | 111  | 241  | 127  | 102 x 229 |
| PA6AM          | 197  | 149  | 111  | 241  | 127  | 102 x 229 |
| PA6M           | 197  | 149  | 111  | 241  | 127  | 102 x 229 |
| PA6R           | 197  | 149  | 111  | 241  | 127  | 102 x 229 |
| PA6RM          | 197  | 149  | 111  | 241  | 127  | 102 x 229 |
| PA6M-1         | 200  | 152  | 111  | 321  | 187  | —         |
| PA6-2          | 254  | 197  | 171  | 292  | 241  | 203 x 254 |
| PA6M-2         | 260  | 203  | 178  | 292  | 241  | 130 x 181 |

► Informations relatives à la commande

| Description   | N° de commande | Pression de l'air d'alim. requise (bar) | Réservoir            |                            | Orifice huile (in) | Poids du produit (kg) |
|---|----------------|---|----------------------|----------------------------|--------------------|-----------------------|
|   |                |   | Capacité d'huile (l) | Capacité d'huile utile (l) |                    |                       |
| Modèle de base de pompe avec réservoir en polyéthylène haute densité.                   | PA6            | 3 - 8                                   | 1,7                  | 1,6                        | 3/8 NPTF           | 6,3                   |
| Pompe PA6 avec soupape de sécurité réglable de l'extérieur et réservoir en polyéthylène | PA6A           | 3 - 8                                   | 1,7                  | 1,6                        | 3/8 NPTF           | 6,8                   |
| Pompe PA6 avec soupape de sécurité réglable de l'extérieur et réservoir métallique.     | PA6AM          | 3 - 8                                   | 1,7                  | 1,6                        | 3/8 NPTF           | 7,7                   |
| Pompe PA6 avec réservoir métallique   | PA6M           | 3 - 8                                   | 1,7                  | 1,6                        | 3/8 NPTF           | 8,2                   |
| Pompe PA6 avec commande à distance de 3,7 m et réservoir en polyéthylène                | PA6R           | 3 - 8                                   | 1,7                  | 1,6                        | 3/8 NPTF           | 9,3                   |
| Pompe PA6 avec commande à distance de 3,7 m et réservoir métallique.                    | PA6RM          | 3 - 8                                   | 1,7                  | 1,6                        | 3/8 NPTF           | 9,8                   |
| Pompe PA6 avec réservoir métallique de 3,8 l.   | PA6M-1         | 3 - 8                                   | 3,8                  | 3,0                        | 3/8 NPTF           | 10,7                  |
| Pompe PA6 avec réservoir en polyéthylène haute densité de 7,6 l.                        | PA6-2          | 3 - 8                                   | 7,6                  | 7,3                        | 3/8 NPTF           | 11,1                  |
| Pompe PA6 avec réservoir métallique de 9,5 l.   | PA6M-2         | 3 - 8                                   | 9,5                  | 9,1                        | 3/8 NPTF           | 14,5                  |

Modèle illustré :  
PA6D



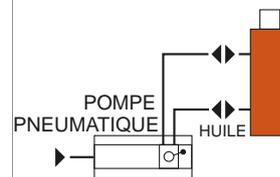
### Caractéristiques

**POMPES COMPACTES, UNE VITESSE, LÉGÈRES ET FACILES À TRANSPORTER, PRÉVUES POUR LES VÉRINS DOUBLE EFFET.**

- Fonctionnent avec de l'air comprimé d'atelier à la pression de 3 à 8 bar.
- La soupape de sécurité interne protège les composants du circuit tandis que le filtre d'entrée d'air protège le moteur.
- Pompe permettant des réparations économiques.
- Réservoir ventilé en permanence.
- 85 dBA à 700 bar pour toutes les pompes PA6.



### Configuration type

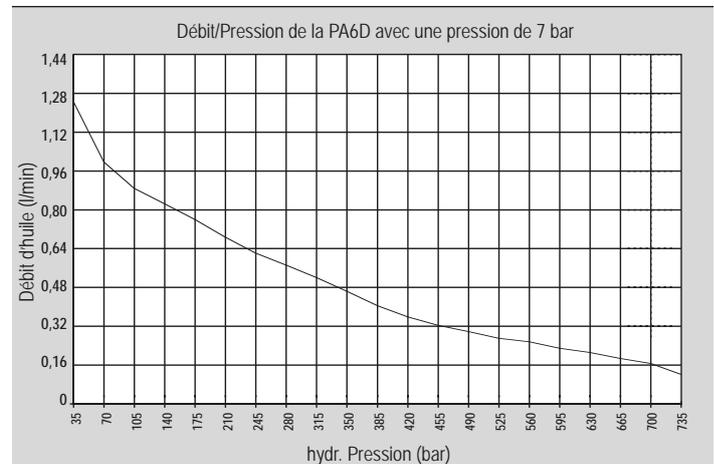


Branchement pour vérins double effet

- ▶ Pompe PA6D, analogue 9052 et vérin de 25 tonnes utilisé dans un appareil d'essai.



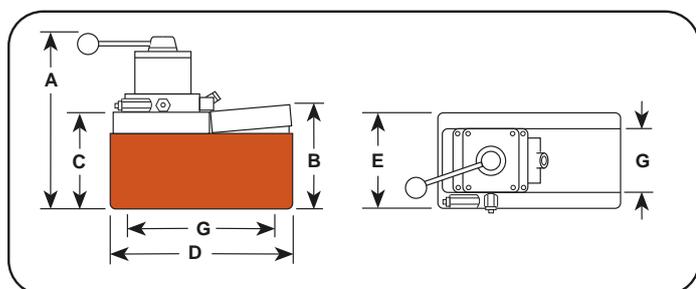
### Courbes caractéristiques



Modèle illustré :  
PA6D2, PA6DM-1



Pompes



► Dimensions techniques

| N° de commande | A    | B    | C    | D    | E    | G         |
|----------------|------|------|------|------|------|-----------|
|                | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm)      |
| PA6D           | 264  | 149  | 111  | 241  | 127  | 102 x 229 |
| PA6DM          | 264  | 149  | 111  | 241  | 127  | 102 x 229 |
| PA6DM-1        | 279  | 146  | 111  | 321  | 187  | —         |
| PA6D2          | 324  | 203  | 178  | 287  | 235  | 130 x 181 |
| PA6DM-2        | 318  | 197  | 171  | 292  | 241  | 203 x 254 |

► Dimensions techniques

| Description   | N° de commande | N° de soupape        | Pression de l'air d'alim.<br>(bar) | Réservoir               |                               | Orifice huile<br>(in) | Poids du produit<br>(kg) |
|---|----------------|----------------------|------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------------|--------------------------|
|   |                |                      |                                    | Capacité d'huile<br>(l) | Capacité d'huile utile<br>(l) |                       |                          |
| Modèle de base de pompe avec réservoir en polyéthylène haute densité. | PA6D           | 9504 3 voies/4 voies | 3-8                                | 1,7                     | 1,6                           | 3/8 NPTF              | 8,3                      |
| Pompe PA6D avec réservoir métallique                                  | PA6DM          | 9504 3 voies/4 voies | 3-8                                | 1,7                     | 1,6                           | 3/8 NPTF              | 9,2                      |
| Pompe PA6D avec réservoir métallique de 3,8 l.                        | PA6DM-1        | 9504 3 voies/4 voies | 3-8                                | 3,8                     | 3,0                           | 3/8 NPTF              | 12,7                     |
| Pompe PA6D avec réservoir en polyéthylène haute densité de 7,6 l.     | PA6D2          | 9504 3 voies/4 voies | 3-8                                | 7,6                     | 7,3                           | 3/8 NPTF              | 13,0                     |
| Pompe PA6D avec réservoir métallique de 9,5 l.                        | PA6DM-2        | 9504 3 voies/4 voies | 3-8                                | 9,5                     | 9,1                           | 3/8 NPTF              | 16,4                     |

Modèle illustré :

**Pédale de commande PA9, Commande manuelle PA9H**

Pompes



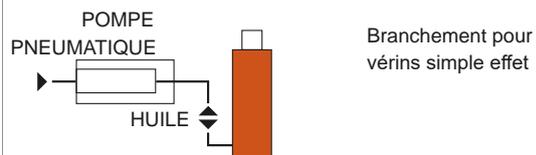
### Caractéristiques

**IDÉALE POUR ALIMENTER LES VÉRINS SIMPLE EFFET ET LES OUTILS HYDRAULIQUES PORTATIFS.**

- Fonctionnement plus aisé que celui d'une pompe manuelle ; la vitesse dont vous avez besoin, à un prix accessible.
- Pompe permettant des réparations économiques.
- Réservoir étanche pour un fonctionnement et un rangement dans n'importe quelle position.
- Fonctionne avec de l'air comprimé d'atelier à 3-8 bar et à 570 l.
- Boîtier très résistant en aluminium anodisé.
- Remplissage d'huile avec soupape de sécurité incorporée pour minimiser les risques d'endommagement du réservoir étanche en cas d'excès de remplissage.



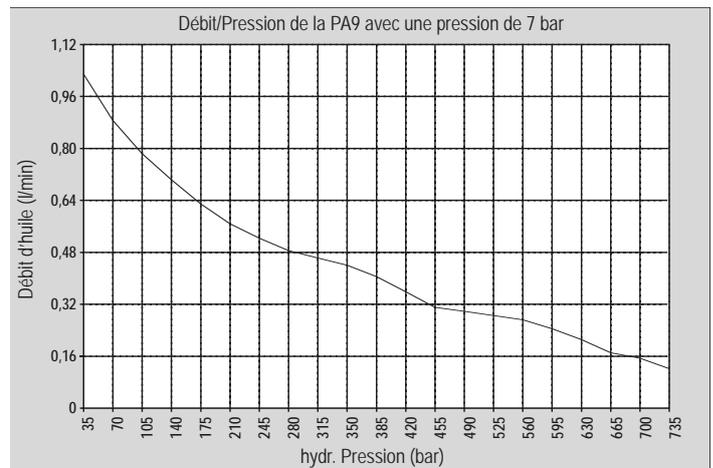
### Configuration type



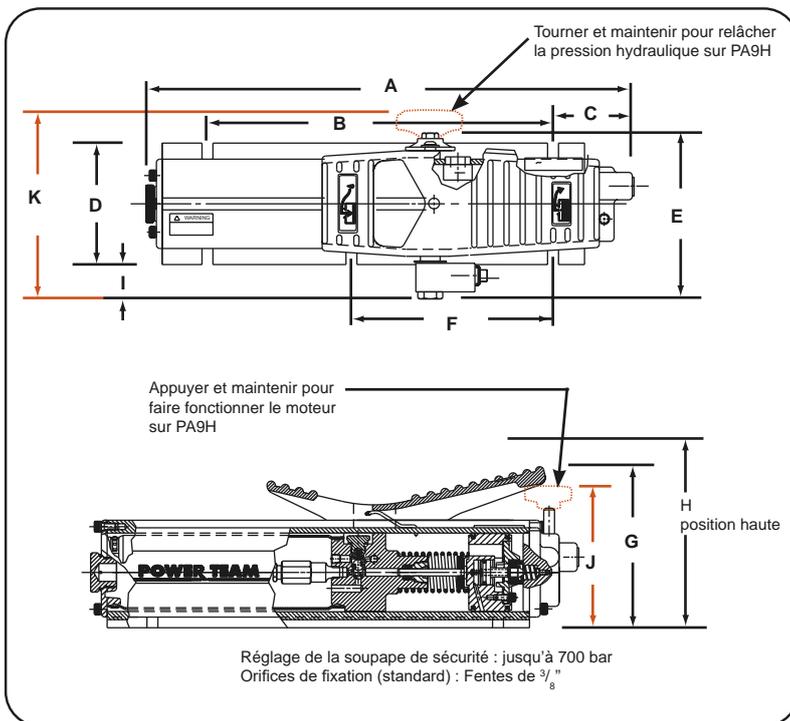
▶ La pompe à commande manuelle PA9H est utilisée dans une presse à redresser.



### Courbes caractéristiques



► Pédale de commande PA9



Pompes

► Dimensions techniques

| N° de commande | A    | B    | C    | D    | E    | F    | G    | H    | I    | J    | K    |
|----------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
|                | (mm) |
| PA9            | 432  | 305  | 71,4 | 108  | 149  | 178  | 142  | 178  | 28,2 | —    | —    |
| PA9H           | 432  | 305  | 71,4 | 108  | —    | 178  | —    | 178  | 28,2 | 122  | 170  |

► Informations relatives à la commande

| Pour utilisation avec vérin Type | N° de commande | Pression de l'air d'alim.<br>(bar) | Réservoir                              |  | Orifice huile<br>(in) | Pression de sortie max.<br>(bar) | Poids du produit<br>(kg) |
|----------------------------------|----------------|------------------------------------|--|--|-----------------------|----------------------------------|--------------------------|
|                                  |                |                                    | Capacité d'huile<br>(cm <sup>3</sup> ) | Capacité d'huile utile<br>(cm <sup>3</sup> ) |                       |                                  |                          |
| Simple effet                     | PA9            | 3-8                                | 574                                    | 549  | 3/8 NPTF              | 700                              | 6,8                      |
| Simple effet                     | PA9H           | 3-8                                | 574                                    | 549  | 3/8 NPTF              | 700                              | 6,8                      |

Modèle illustré :  
PA64

Pompes



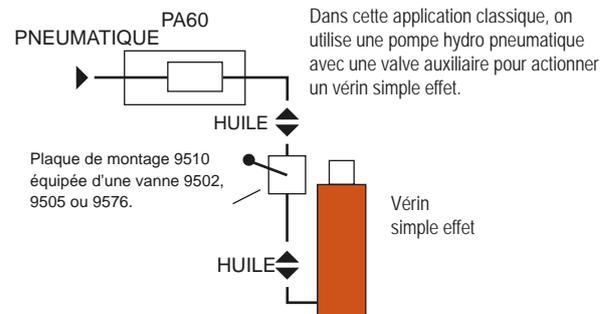
### ► Caractéristiques

**POMPE DEUX VITESSES POUR UN DÉBIT D'HUILE RAPIDE À BASSE PRESSON ET UNE AVANCE RAPIDE DU VÉRIN OU DE L'OUTIL.**

- Fournie avec un régulateur de pression d'air, un filtre à air et un lubrificateur.
- Moteur pneumatique permettant des réparations économiques.
- Soupape de sécurité interne qui protège les composants du circuit.
- Réservoir ventilé en permanence.



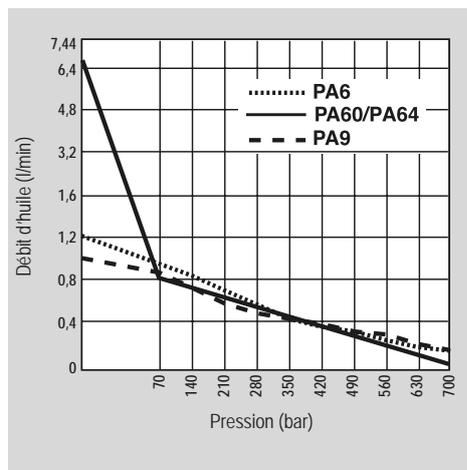
### Configuration type



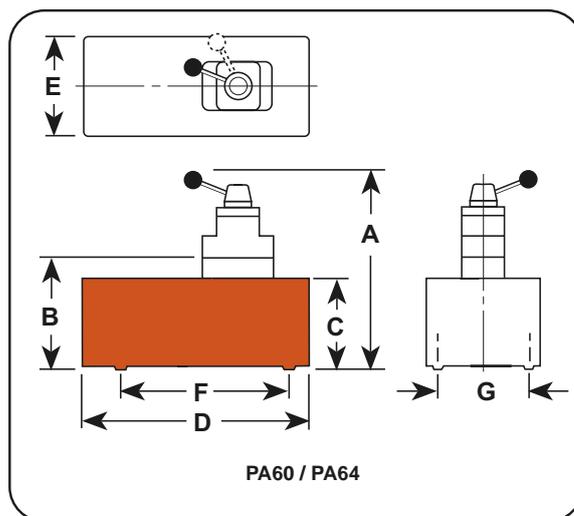
### ► La PA60 dans un environnement de travail de maintien



### ► Courbes caractéristiques



Modèle illustré :  
PA60



Pompes

► Dimensions techniques

| N° de commande | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | E<br>(mm) | F<br>(mm) | G<br>(mm) | Pression de sortie max.<br>(bar) | Déb. huile (l/min à) * |            |             |              |              |
|----------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------------------------------|------------------------|------------|-------------|--------------|--------------|
|                |           |           |           |           |           |           |           |                                  | 0<br>(bar)             | 7<br>(bar) | 70<br>(bar) | 350<br>(bar) | 700<br>(bar) |
| PA60           | —         | 240       | 206       | 362       | 244       | 181       | 130       | 700                              | 6,24                   | 5,6        | 0,8         | 0,19         | 0,1          |
| PA64           | 362       | —         | 206       | 362       | 244       | 181       | 130       | 700                              | 6,24                   | 5,6        | 0,8         | 0,19         | 0,1          |

\* Débit type. Le débit réel dépend des conditions locales.

► Dimensions techniques

| Description   | N° de commande | N° de soupape      | Fonction de la valve         | Pression de l'air d'alim.<br>(bar) | Réservoir               |                               | Orifice huile<br>(in) | Poids du produit<br>(kg) |
|---|----------------|--------------------|------------------------------|------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------------|--------------------------|
|   |                |                    |                              |                                    | Capacité d'huile<br>(l) | Capacité d'huile utile<br>(l) |                       |                          |
| Pour une utilisation avec valves à distance.                | PA60           | 9626<br>Collecteur | —                            | 3 - 8                              | 7,6                     | 6,8                           | 3/8 NPTF              | 24,5                     |
| Pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet | PA64           | 9507<br>3/4 voies  | Avance<br>Maintien<br>Retour | 3 - 8                              | 7,6                     | 6,8                           | 3/8 NPTF              | 24,5                     |

Modèle illustré :

PA50D, PA50M, PA50R2

Pompes



### Caractéristiques

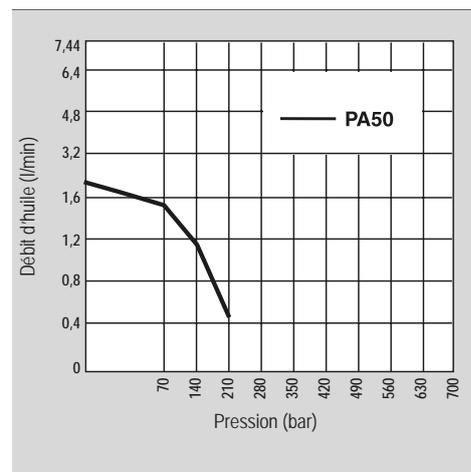
#### POMPES UNE VITESSE, SORTIE BASSE PRESSION (220 BAR)

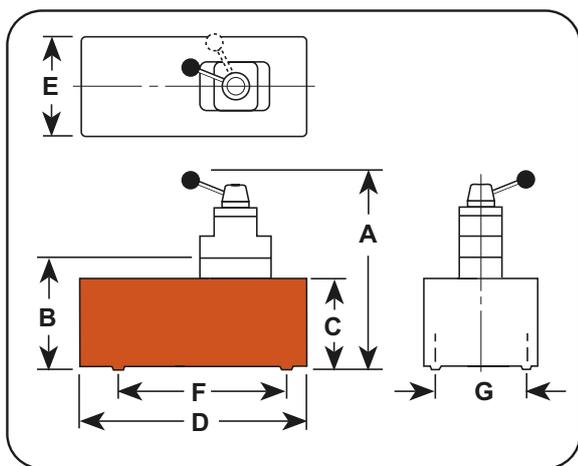
- Moteur pneumatique permettant des réparations économiques.
- Moteur pneumatique protégé par un filtre d'entrée d'air.
- Le filtre de l'orifice de sortie protège la pompe des impuretés des systèmes.
- Réservoirs adaptés pour répondre à vos exigences d'application.

#### La PA50 dans un environnement de maintien au travail



#### Courbes caractéristiques





### Flexibles hydrauliques



Flexibles hydrauliques thermoplastiques robustes pour répondre à vos exigences et à votre facteur de sécurité.

Pour plus de détails, consultez la section Accessoires.



### Manomètres analogiques



Améliorez la visibilité et la sécurité de votre système en ajoutant une jauge hydraulique en ligne à votre circuit.

9040E (63 mm)  
9052E (100 mm)

### ► Dimensions techniques

| N° de commande | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | E<br>(mm) | F<br>(mm) | G<br>(cm) | Pression de sortie max.<br>(bar) | Déb. huile (l/min à) * |            |              |              |
|----------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------------------------------|------------------------|------------|--------------|--------------|
|                |           |           |           |           |           |           |           |                                  | 0<br>(bar)             | 7<br>(bar) | 170<br>(bar) | 220<br>(bar) |
| PA50, PA50R    | 197       | 149       | 111       | 241       | 127       | —         | 102 x 229 | 220                              | 2,05                   | 1,76       | 1,41         | 0,45         |
| PA50R2         | 260       | 203       | 178       | 292       | 241       | —         | 130 x 181 | 220                              | 2,05                   | 1,76       | 1,41         | 0,45         |
| PA50D          | 264       | 149       | 111       | 241       | 127       | 229       | 102       | 220                              | 2,05                   | 1,76       | 1,41         | 0,45         |

\* Débit type. Le débit réel dépend des conditions locales.

### ► Informations relatives à la commande

| Utilisation avec vérin | Description   | N° de commande | N° de soupape | Pression de l'air d'alim.<br>(bar) | Réservoir               |                               | Orifice huile<br>(in) | Poids du produit<br>(kg) |
|------------------------|---|----------------|---------------|------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------------|--------------------------|
|                        |   |                |               |                                    | Capacité d'huile<br>(l) | Capacité d'huile utile<br>(l) |                       |                          |
| Simple effet           | Modèle de base de pompe avec réservoir en polyéthylène haute densité. | PA50           | —             | 3 - 8                              | 1,7                     | 1,6                           | 3/8 NPTF              | 6,4                      |
| Simple effet           | PA50, mais avec commande à distance de 3,7 mètres.                    | PA50R          | —             | 3 - 8                              | 1,7                     | 1,6                           | 3/8 NPTF              | 8,4                      |
| Simple effet           | PA50R, mais avec réservoir de 7,6 litres.                             | PA50R2         | —             | 3 - 8                              | 7,6                     | 7,3                           | 3/8 NPTF              | 12,9                     |
| Simple et double effet | Pompe PA50 avec valve et réservoir en polyéthylène.                   | PA50D          | 9504          | 3 - 8                              | 1,7                     | 1,6                           | 3/8 NPTF              | 8,4                      |

Remarques : Orifice d'alimentation pneumatique 1/4" NPTF. Requiert 570 l/min à 7 bar d'air comprimé d'atelier à la pompe pour obtenir 220 bar.

Modèle illustré :  
PA172, PA174

Pompes



### Caractéristiques

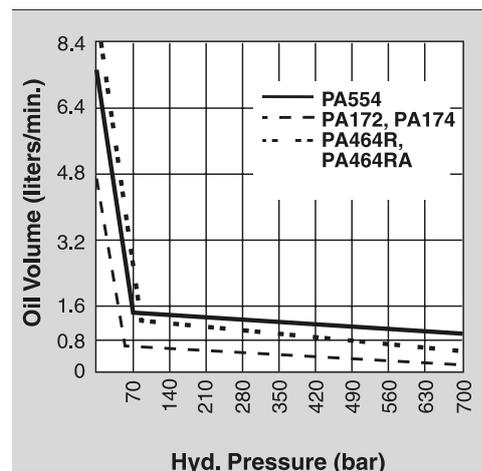
**MOTEUR PNEUMATIQUE ROTATIF. À UTILISER SI UNE ALIMENTATION PNEUMATIQUE EST PRIVILÉGIÉE.**

- Fonctionnement à deux vitesses pour une avance rapide du vérin.
- Réservoir thermoplastique robuste de 7,6 l. (Kits de conversion de réservoirs métalliques disponibles).
- Moteur pneumatique pouvant démarrer à pleine charge.

### La PA17 utilisée avec un écarteur de brides



### Courbes caractéristiques





### Flexibles hydrauliques



Flexibles hydrauliques thermoplastiques robustes pour répondre à vos exigences et à votre facteur de sécurité.

Pour plus de détails, consultez la section Accessoires



### Fluides hydrauliques



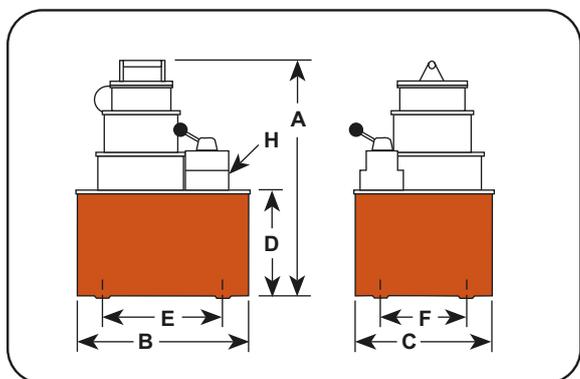
Pour un fonctionnement fiable de tous vos vérins et pompes hydrauliques. Les huiles mélangées spéciales Power Team contiennent des additifs antimousse et leur indice de viscosité est élevé. Pour plus de détails, consultez la section Accessoires



### Pour en savoir plus - À propos de la sécurité hydraulique



Vous cherchez d'excellentes suggestions en matière de sécurité ? Consultez notre section Ressources pour mieux comprendre ce qu'il faut savoir sur la sécurité hydraulique et mécanique lorsque vous travaillez sur des systèmes hydrauliques.



### ► Dimensions techniques

| N° de commande | A    | B    | C    | D    | E    | F    | H        | Pression de sortie max. | Déb. huile (l/min. à) * |       |       |       |     |
|----------------|------|------|------|------|------|------|----------|-------------------------|-------------------------|-------|-------|-------|-----|
|                |      |      |      |      |      |      |          |                         | 0                       | 7     | 70    | 350   | 700 |
|                | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (in)     | (bar)                   | (bar)                   | (bar) | (bar) | (bar) |     |
| PA172          | 359  | 289  | 235  | 178  | 181  | 130  | 3/8 NPTF | 700                     | 4,6                     | 3,8   | 0,4   | 0,4   | 0,3 |
| PA174          | 359  | 289  | 235  | 178  | 181  | 130  | 3/8 NPTF | 700                     | 4,6                     | 3,8   | 0,4   | 0,4   | 0,3 |

\* Débit type. Le débit réel dépend des conditions locales.

### ► Informations relatives à la commande

| Utilisation avec vérin | Description   | N° de commande | N° de soupape | Fonction de la valve    | Pression de l'air d'alim. (bar) | Réservoir            |                            | Poids du produit (kg) |
|------------------------|---|----------------|---------------|-------------------------|---------------------------------|----------------------|----------------------------|-----------------------|
|                        |   |                |               |                         |                                 | Capacité d'huile (L) | Capacité d'huile utile (L) |                       |
| Simple effet           | Modèle de base de pompe avec réservoir thermoplastique de 7,6 litres.                       | PA172          | 9517, 2 voies | Avance Retour*          | 3-8                             | 7,6                  | 4,7                        | 18,1                  |
| Simple et double effet | PA172, mais avec une valve 9500 pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet | PA174          | 9500, 4 voies | Avance Maintien Retour* | 3-8                             | 7,6                  | 4,7                        | 18,6                  |

\* Maintien de la pression en position « avance » avec le moteur à l'arrêt, en position « retour » avec le moteur en fonctionnement.

La pompe monte en pression quand le moteur est coupé, l'huile retourne au réservoir.

Remarques : Requiert 1 133 l/min à 7 bar d'air comprimé d'atelier à la pompe. 85/90 dBA à 700 bar.

Modèle illustré :

PA462, PA464R, PA554

Pompes



► **Caractéristiques**

**MOTEUR PNEUMATIQUE ROTATIF. À UTILISER SI UNE ALIMENTATION PNEUMATIQUE EST PRIVILÉGIÉE.**

- Moteur de 2,2 kW permettant le démarrage à pleine charge.
- Fonctionnement à deux vitesses pour une avance rapide du vérin.
- Modèles disponibles avec commande à distance complète sur l'avance et le retour, (sauf pour le modèle PA554).
- La valve à centre tandem maintient la pression quand la pompe est coupée.

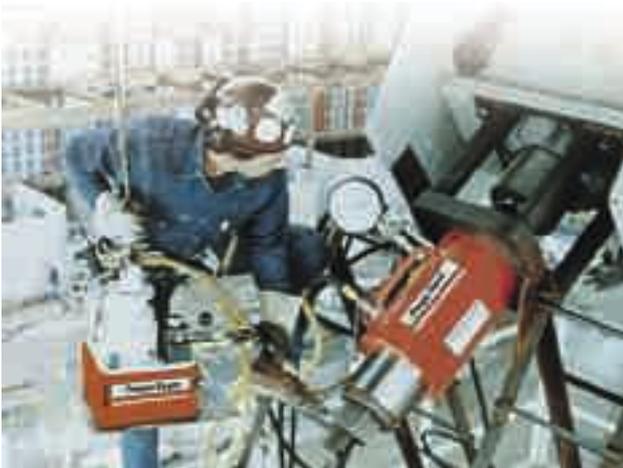


**Pompes pour clé dynamométrique**

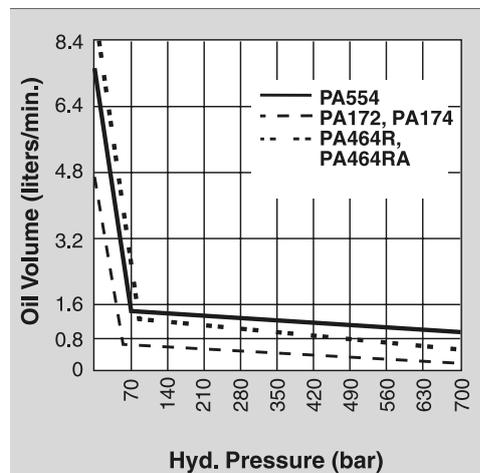


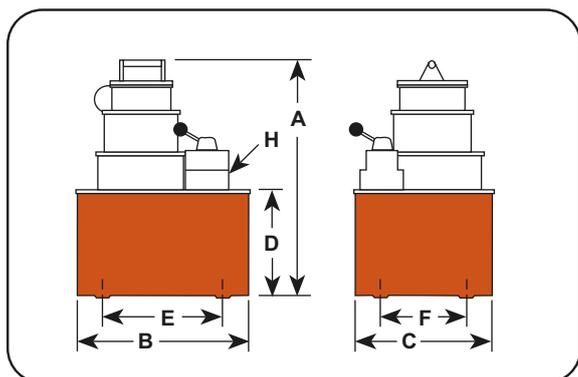
Pour les configurations de pompes pour clé dynamométrique, consultez la section Outils.

- Pompe PA554 et vérin à orifice central RH2008 pour tendre des câbles.



► **Courbes caractéristiques**





### Manomètres analogiques



Améliorez la visibilité et la sécurité de votre système en ajoutant une jauge hydraulique en ligne à votre circuit.

9040E (63 mm)  
9052E (100 mm)

### ► Dimensions techniques

| N° de commande | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | E<br>(mm) | F<br>(mm) | H<br>(in) | Pression de sortie max.<br>(bar) | Déb. huile (l/min. à) * |            |             |              |              |
|----------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------------------------------|-------------------------|------------|-------------|--------------|--------------|
|                |           |           |           |           |           |           |           |                                  | 0<br>(bar)              | 7<br>(bar) | 70<br>(bar) | 350<br>(bar) | 700<br>(bar) |
| PA462          | 381       | 292       | 241       | 178       | 254       | 203       | 3/8 NPTF  | 700                              | 7,4                     | 7,2        | 0,8         | 0,8          | 0,7          |
| PA464          | 381       | 292       | 241       | 178       | 254       | 203       | 3/8 NPTF  | 700                              | 7,4                     | 7,2        | 0,8         | 0,8          | 0,7          |
| PA464R         | 381       | 292       | 241       | 178       | 254       | 203       | 3/8 NPTF  | 700                              | 7,4                     | 7,2        | 0,8         | 0,8          | 0,7          |
| PA464RA        | 381       | 292       | 241       | 178       | 254       | 203       | 3/8 NPTF  | 700                              | 7,4                     | 7,2        | 0,8         | 0,8          | 0,7          |
| PA554          | 483       | 292       | 241       | 178       | 254       | 203       | 3/8 NPTF  | 700                              | 7,4                     | 7,2        | 1,3         | 1,1          | 0,7          |

\* Débit type. Le débit réel dépend des conditions locales.

Remarque : Le réservoir comporte quatre orifices de fixation 1/2" - 2.

### ► Informations relatives à la commande

| Utilisation avec vérin | Description  | N° de commande | Référence de valve | Fonction de la valve    | Pression de l'air d'alim.<br>(bar) | Réservoir               |                               | Poids du produit<br>(kg) |
|------------------------|--|----------------|--------------------|-------------------------|------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|--------------------------|
|                        |  |                |                    |                         |                                    | Capacité d'huile<br>(L) | Capacité d'huile utile<br>(L) |                          |
| Simple effet           | Modèle de base de pompe avec réservoir métallique de 9,6 litres.   | PA462          | 9584, 2 voies      | Avance/Maintien/Retour  | 3 - 8                              | 9,5                     | 9,4                           | 27,2                     |
| Simple et double effet | PA462, mais avec valve 9500 permettant le fonctionnement de 2 vérins simple effet ou d'un vérin double effet.  | PA464          | 9500, 4 voies      | Avance/Maintien/Retour* | 3 - 8                              | 9,5                     | 9,4                           | 27,6                     |
| Simple et double effet | PA462 avec une valve à commande pneumatique qui permet à l'opérateur d'avoir à distance le contrôle complet de l'avance et du retour. Commande à distance de 3,7 mètres incluse. | PA464R†        | 9594, 4 voies      | Avance/Maintien/Retour  | 3 - 8                              | 9,5                     | 9,4                           | 35,3                     |
| Simple et double effet | PA464R, mais avec un dispositif de décharge automatique. Commande à distance de 7,6 mètres.  | PA464RA**†     | 9594, 4 voies      | Avance/Maintien/Retour* | 3 - 8                              | 9,5                     | 9,4                           | 35,8                     |
| Simple et double effet | Pompe haute performance avec réservoir métallique de 9,5 litres.   | PA554          | 9500, 4 voies      | Avance/Maintien/Retour* | 3 - 8                              | 9,5                     | 8,4                           | 32,0                     |

\* Maintien de la pression avec le moteur coupé et la valve en position « avance ».

\*\* Non prévue pour le lavage.

† Le modèle PA464RA possède un dispositif de décharge automatique. La pression n'est pas maintenue quand l'opérateur relâche le bouton « avance » ou « retour ». La PA464R ne « maintiendra » la pression qu'en position « avance » avec le moteur coupé.

Remarques : Requier 1 420 l/min à 5,5 bar d'air comprimé d'atelier à la pompe. 85/90 dBA à 700 bar.

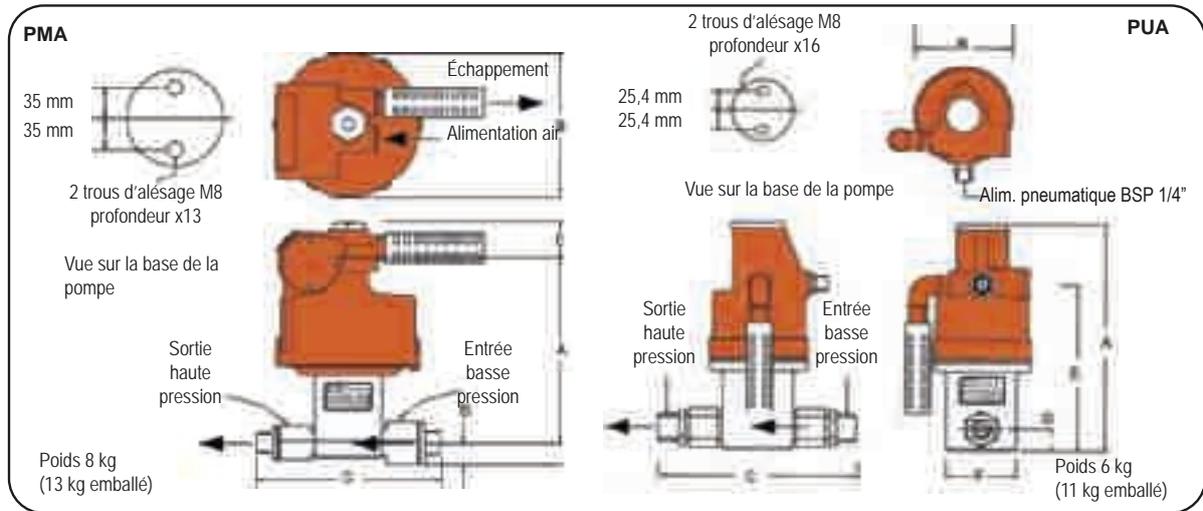
Modèle illustré :  
PUA70U, PMA190U



### Caractéristiques

#### PERMET UNE INFINITÉ DE POSSIBILITÉS EN DÉBIT ET PRESSION

- Convient pour des applications continues et marche/arrêt.
- Fonctionne avec : eau, huile et autres fluides.
- Pompe inox et clapets anti-retour standards.
- Maintien de pression avec une consommation minimale d'énergie (sans maintien de charge).
- Utilisable en zones dangereuses (ATEX II, CAT. 2 GDcT5).
- Fonctionnement silencieux
- Facile à installer et à entretenir grâce à sa conception compacte et robuste.
- Démarrage avec une pression d'air de 1 bar seulement.
- Remplissage par gravité requis. Montage vertical.
- Peut fonctionner avec d'autres gaz que l'air.



► Dimensions techniques

| N° de commande | Diamètre piston (mm) | A    | B    | C    | D    | E    | F    |
|----------------|----------------------|------|------|------|------|------|------|
|                |                      | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| PUA26U         | 31,75                | 233  | 102  | 168  | 22,2 | 170  | 73   |
| PUA70U         | 19,00                | 222  | 102  | 168  | 22,2 | 158  | 73   |
| PUA157U        | 12,70                | 222  | 102  | 168  | 22,2 | 158  | 73   |
| PUA275U        | 9,53                 | 222  | 102  | 168  | 22,2 | 158  | 73   |
| PUA430U        | 7,94                 | 222  | 102  | 168  | 22,2 | 158  | 73   |
| PUA655U        | 6,35                 | 222  | 102  | 168  | 22,2 | 158  | 73   |
| PUA982U        | 5,13                 | 222  | 102  | 168  | 22,2 | 158  | 73   |
| PMA27U         | 76,20                | 220  | 178  | 230  | 38,0 | 48   | -    |
| PMA60U         | 50,80                | 210  | 178  | 230  | 38,0 | 48   | -    |
| PMA90U         | 41,30                | 210  | 178  | 230  | 38,0 | 48   | -    |

| N° de commande | Diamètre piston (mm) | A    | B    | C    | D    | E    | F    |
|----------------|----------------------|------|------|------|------|------|------|
|                |                      | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |
| PMA130U        | 35,00                | 203  | 178  | 195  | 22   | 48   | -    |
| PMA190U        | 28,50                | 203  | 178  | 195  | 22   | 48   | -    |
| PMA240U        | 25,40                | 203  | 178  | 195  | 22   | 48   | -    |
| PMA370U        | 20,60                | 203  | 178  | 178  | 22   | 48   | -    |
| PMA520U        | 17,50                | 203  | 178  | 178  | 22   | 48   | -    |
| PMA770U        | 14,30                | 203  | 178  | 178  | 22   | 48   | -    |
| PMA980U        | 12,70                | 203  | 178  | 178  | 22   | 48   | -    |
| PMA1740U       | 9,50                 | 203  | 178  | 256  | 22   | 48   | -    |
| PMA2410U       | 8,00                 | 203  | 178  | 256  | 22   | 48   | -    |

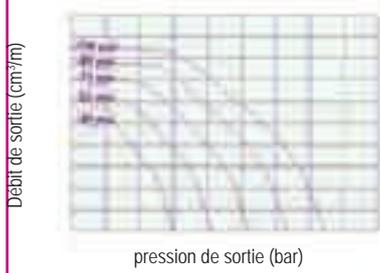
► Informations relatives à la commande

| Raccords NPT | Rapport | Pres. de sortie (bar) | Débit par cycle (L) | Débit de sortie à 0 Press. (l/min.) | Entrée (NPT) | Sortie (NPT) |
|--------------|---------|-----------------------|---------------------|-------------------------------------|--------------|--------------|
| PUA26U       | 1:00    | 26                    | 0,0280              | 14,0                                | 1/2" NPT     | 1/2" NPT     |
| PUA70U       | 11,9    | 70                    | 0,0100              | 5,0                                 | 1/2" NPT     | 1/2" NPT     |
| PUA157U      | 26,7    | 157                   | 0,0040              | 2,4                                 | 1/2" NPT     | 1/2" NPT     |
| PUA275U      | 47,5    | 275                   | 0,0025              | 1,4                                 | 1/2" NPT     | 1/2" NPT     |
| PUA430U      | 68,4    | 430                   | 0,0017              | 0,9                                 | 1/2" NPT     | 1/2" NPT     |
| PUA655U      | 107,0   | 655                   | 0,0011              | 0,6                                 | 1/2" NPT     | 1/2" NPT     |
| PUA982U      | 163,8   | 982                   | 0,0007              | 0,4                                 | 1/2" NPT     | 1/2" NPT     |
| PMA27U       | 4,0     | 27                    | 0,1600              | 37,0                                | 1" NPT       | 3/4" NPT     |
| PMA60U       | 9,0     | 60                    | 0,0700              | 23,0                                | 1" NPT       | 3/4" NPT     |
| PMA90U       | 13,6    | 90                    | 0,0500              | 15,0                                | 1" NPT       | 3/4" NPT     |

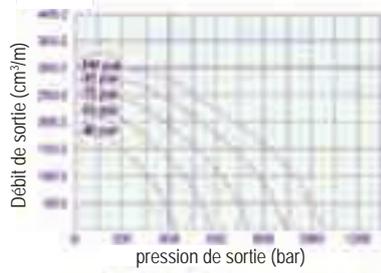
| Raccords NPT | Rapport | Pres. de sortie (bar) | Débit par cycle (L) | Débit de sortie à 0 Press. (l/min.) | Entrée (NPT) | Sortie (NPT) |
|--------------|---------|-----------------------|---------------------|-------------------------------------|--------------|--------------|
| PMA130U      | 19,0    | 130                   | 0,0340              | 11,0                                | 3/4" NPT     | 1/2" NPT     |
| PMA190U      | 28,4    | 190                   | 0,0230              | 7,3                                 | 3/4" NPT     | 1/2" NPT     |
| PMA240U      | 36,0    | 240                   | 0,0180              | 5,8                                 | 3/4" NPT     | 1/2" NPT     |
| PMA370U      | 54,5    | 370                   | 0,0120              | 3,8                                 | 1/2" NPT     | 1/2" NPT     |
| PMA520U      | 76,5    | 520                   | 0,0080              | 2,8                                 | 1/2" NPT     | 1/2" NPT     |
| PMA770U      | 113,0   | 770                   | 0,0060              | 1,8                                 | 1/2" NPT     | 1/2" NPT     |
| PMA980U      | 145,0   | 980                   | 0,0040              | 1,5                                 | 1/2" NPT     | 1/2" NPT     |
| PMA1740U     | 256,0   | 1740                  | 0,0025              | 0,8                                 | 1/2" NPT     | HP           |
| PMA2410U     | 368,0   | 2410                  | 0,0017              | 0,6                                 | 1/2" NPT     | HP           |

PUA :

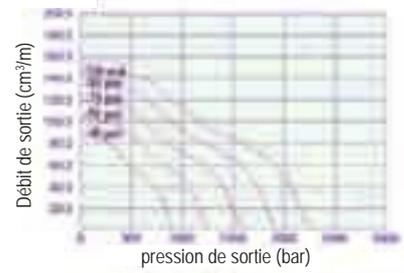
PUA - 4,3:1



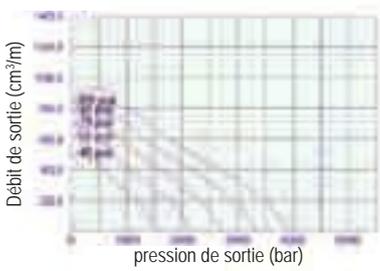
PUA - 11,9:1



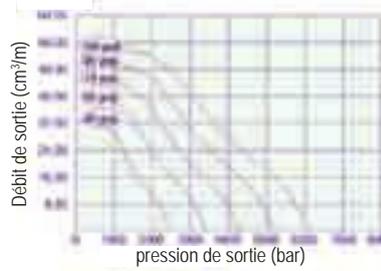
PUA - 26,7:1



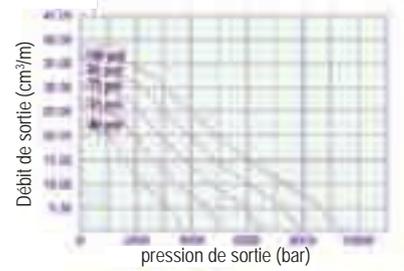
PUA - 47,5:1



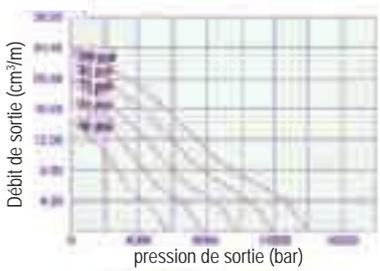
PUA - 68,4:1



PUA - 107:1



PUA - 163,8:1

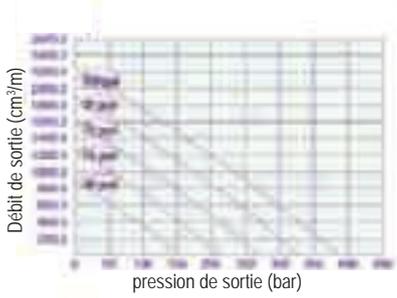


Modèle illustré :  
PUA70U, PMA190U

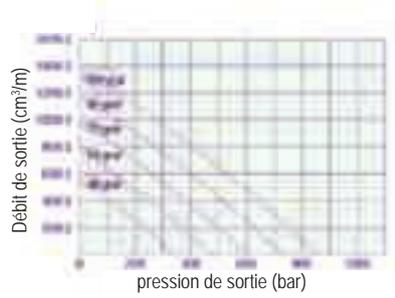


PMA :

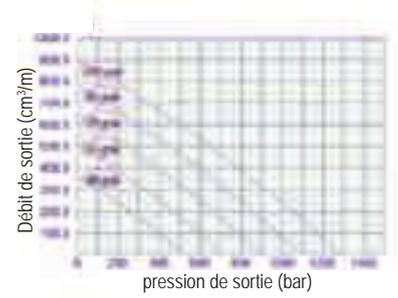
PMA - 4:1



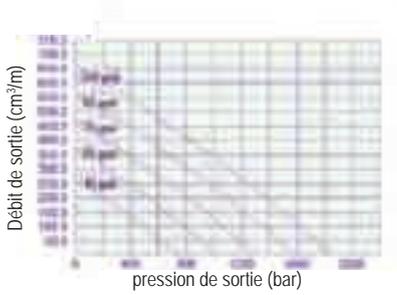
PMA - 9:1



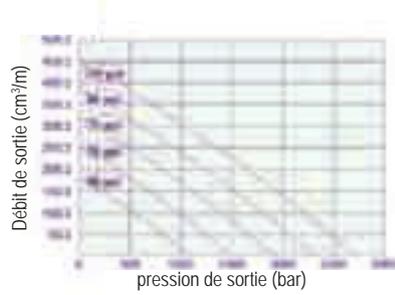
PMA - 13,6:1



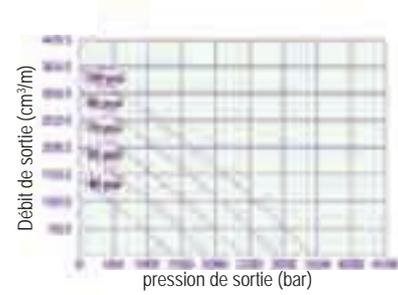
PMA - 19:1



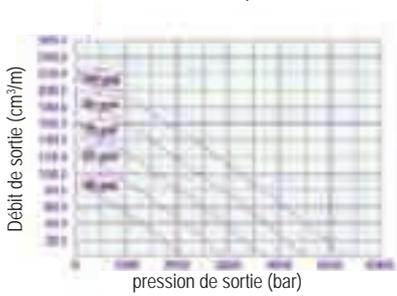
PMA - 28,4:1



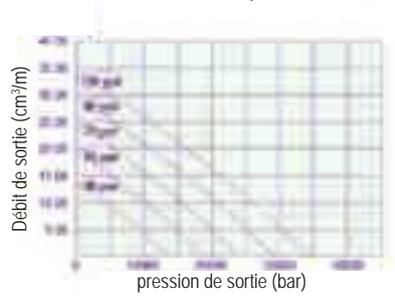
PMA - 36:1



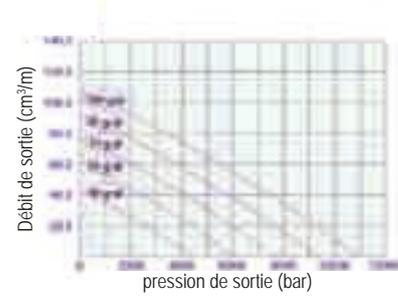
PMA - 54,5:1



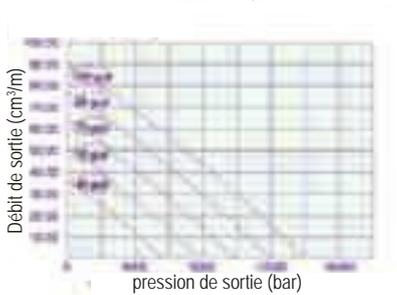
PMA - 76,5:1



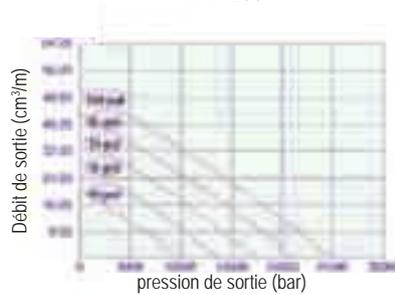
PMA - 113:1



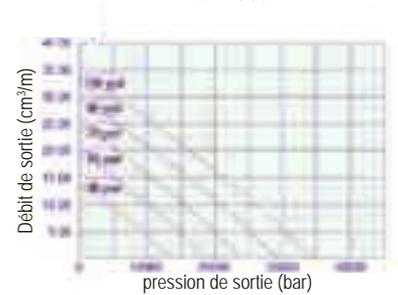
PMA - 145:1



PMA - 256:1



PMA - 368:1



Modèle illustré :

PB102-1, PB102P-1



### Caractéristiques

#### POMPE HYDRAULIQUE SANS FIL, COMPACTE ET PORTABLE POUR APPLICATIONS D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION.

- Pompe compacte alimentée par batterie Li-Ion 18 VCC, 9,0 Ah offrant une durée de fonctionnement étendue.
- Pompe hydraulique haute pression, à deux étages offrant un avancement rapide des outils avec le premier étage.
- Extrêmement compacte, légère, dotée d'une poignée ergonomique et d'une sangle pour faciliter le transport.
- Réservoir autonome à vessie souple en caoutchouc pour une utilisation de la pompe dans la plupart des positions avec une capacité utile impressionnante de 1,1 litre.
- Silencieuse, moteur à balais 18 VCC facile d'entretien à fonctionnement sans à-coups.
- Le boîtier renforcé de fibre de verre hautement résistant aux chocs protège votre investissement dans les applications les plus exigeantes et les plus difficiles.
- Configuration de valves interchangeables permettant de s'adapter à une vaste gamme d'applications.
- Conformes aux normes CE et CSA pour un fonctionnement intermittent.

#### Informations relatives à la commande

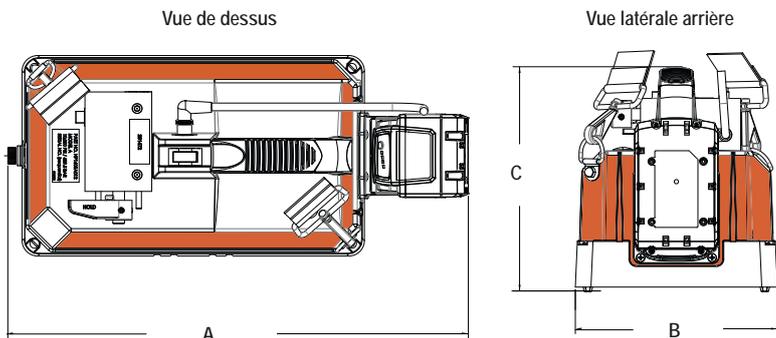
| Numéro de commande | Description  | Se référer à la remarque | Type d'outil | Type de valve   | Fonction de la valve                                     | Commande à distance                            |
|--------------------|--|--------------------------|--------------|---|--|--|
| PB102-0            | Pompe d'alimentation 18 VCC, S/E, 1/4 cv 2 voies avec décharge auto                  | (1)                      | SE           | 2 voies / Décharge auto (9561)                                | Avance / Retour (Auto)                                   | Optionnel                                      |
| PB102P-0           | Pompe alimentée en 18 VCC, S/E, 2 voies avec décharge auto                           | (1)                      | SE           | 2 voies / Décharge auto (9561)                                | Avance / Retour (Auto)                                   | Commande à distance manuelle avec 3 m de câble |
| PB102R-0           | Pompe alimentée en 18 VCC, S/E, 2 voies avec décharge auto et régulateur de pression | (1), (3)                 | SE           | 2 voies / Décharge Auto / Régulateur de pression (9561, 9560) | Avance / Retour (Auto) / Réglage de pression 70 -690 bar | Optionnel                                      |
| PB102A-0           | Pompe d'alimentation 18 VCC, S/E, décharge auto                                      | (2)                      | SE           | Décharge auto (9562)  | Avance / Retour  | Optionnel                                      |
| PB104-0            | Pompe d'alimentation 18 VCC, D/E, 4 voies  | (4)                      | DE           | 4 voies (9563)  | Avance / Maintien / Retour                               | Optionnel                                      |
| PB102-2            | Pompe alimentée en 18 VCC, S/E, 2 voies avec décharge auto                           | (1)                      | SE           | 2 voies / Décharge auto (9561)                                | Avance / Retour (Auto)                                   | Optionnel                                      |
| PB102P-2           | Pompe alimentée en 18 VCC, S/E, 2 voies avec décharge auto                           | (1)                      | SE           | 2 voies / Décharge auto (9561)                                | Avance / Retour (Auto)                                   | Commande à distance manuelle avec 3 m de câble |
| PB102R-2           | Pompe alimentée en 18 VCC, S/E, 2 voies avec décharge auto et régulateur de pression | (1), (3)                 | SE           | 2 voies / Décharge Auto / Régulateur de pression (9561, 9560) | Avance / Retour (Auto) / Réglage de pression 70 -690 bar | Optionnel                                      |
| PB102A-2           | Pompe d'alimentation 18 VCC, S/E, décharge auto                                      | (2)                      | SE           | Décharge auto (9562)  | Avance / Retour  | Optionnel                                      |
| PB104-2            | Pompe d'alimentation 18 VCC, D/E, 4 voies  | (4)                      | DE           | 4 voies (9563)  | Avance / Maintien / Retour                               | Optionnel                                      |
| PB102-3            | Pompe d'alimentation 18 VCC, S/E, 2 voies avec décharge auto                         | (1)                      | SE           | 2 voies / Décharge auto (9561)                                | Avance / Retour (Auto)                                   | Optionnel                                      |
| PB102P-3           | Pompe alimentée en 18 VCC, S/E, 2 voies avec décharge auto                           | (1)                      | SE           | 2 voies / Décharge auto (9561)                                | Avance / Retour (Auto)                                   | Commande à distance manuelle avec 3 m de câble |
| PB102R-3           | Pompe alimentée en 18 VCC, S/E, 2 voies avec décharge auto et régulateur de pression | (1), (3)                 | SE           | 2 voies / Décharge Auto / Régulateur de pression (9561, 9560) | Avance / Retour (Auto) / Réglage de pression 70 -690 bar | Optionnel                                      |
| PB102A-3           | Pompe d'alimentation 18 VCC, S/E, décharge auto                                      | (2)                      | SE           | Décharge auto (9562)  | Avance / Retour  | Optionnel                                      |
| PB104-3            | Pompe d'alimentation 18 VCC, D/E, 4 voies  | (4)                      | DE           | 4 voies (9563)  | Avance / Maintien / Retour                               | Optionnel                                      |

(1) Fonction de décharge automatique à 2 voies : Lorsque le moteur est coupé et que la poignée à clapet est en position de « maintien » (Hold), l'outil peut avancer et la pression être maintenue. La poignée à clapet doit retourner en position initiale pour se rétracter et décharger la pression. Avec la poignée à clapet en position de retour (Return), en marche l'outil avance et à l'arrêt l'outil se rétracte et décharge la pression.

(2) Fonction de décharge automatique : En marche, l'outil avance et à l'arrêt l'outil revient, en déchargeant la pression vers le réservoir.

SE = Simple effet DE = Double effet

► **Dimensions techniques**



**Commandes à distance en option**

Ces commandes à distance sont équipées de connecteurs permettant à l'opérateur d'effectuer rapidement la connexion « plug & play ». Le câblage est configuré de manière à permettre à l'opérateur d'utiliser l'interrupteur d'alimentation sur la pompe ou de commander à distance une fois connectée.



**Commande à distance manuelle**

Commande n° 3000989

**Commande à distance au pied**

Commande n° 3000975

► **Matériel informatique compris**



Pompe d'alimentation hydraulique 690 bar clé en main, alimentée par une batterie Li-ion 18 VCC, expédiée avec de l'huile hydraulique.



Bandoulière de transport avec des clips préinstallés sur le boîtier pour une fixation ou un retrait rapide.



Une batterie Li-ion 18 VCC, 9,0 Ah. Des batteries supplémentaires peuvent être achetées séparément. Commande n° 3000973



Chargeur de batterie 18 VCC, disponible en 230 V pour certains modèles. Se référer aux informations de commande ci-dessous. Commande n° 2009647 UE, n° 2010141 R.-U.

| Débit par étages<br>(cm <sup>3</sup> )  | Capacité d'huile utile<br>(cm <sup>3</sup> ) | Batterie comprise                    | chargeur<br>(Type de prise)                              | Dimension<br>(mm) |     |     | Poids<br>(kg) | Numéro de commande |
|---|--|--------------------------------------|--|-------------------|-----|-----|---------------|--------------------|
|   |  |                                      |  | A                 | B   | C   |               |                    |
| 1er étage :<br>3 300 cm <sup>3</sup> /min à 14 bar<br><br>2e étage :<br>98 cm <sup>3</sup> /min à 690 bar | 1150   | (1) Une Li-ion 18 VCC 9,0 Ah incluse | Chargeur non inclus                                      | 438               | 192 | 215 | 10,9          | PB102-0            |
|   |  |                                      |  |                   |     | 215 | 11,8          | PB102P-0           |
|   |  |                                      |  |                   |     | 242 | 11,3          | PB102R-0           |
|   |  |                                      |  |                   |     | 192 | 10,9          | PB102A-0           |
|   |  |                                      |  |                   |     | 259 | 11,3          | PB104-0            |
| 1er étage :<br>3 300 cm <sup>3</sup> /min à 14 bar<br><br>2e étage :<br>98 cm <sup>3</sup> /min à 690 bar | 1150   | (1) Une Li-ion 18 VCC 9,0 Ah incluse | (1) Un chargeur M18 230 V inclus, en Europe uniquement   | 438               | 192 | 215 | 10,9          | PB102-2            |
|   |  |                                      |  |                   |     | 215 | 11,8          | PB102P-2           |
|   |  |                                      |  |                   |     | 242 | 11,3          | PB102R-2           |
|   |  |                                      |  |                   |     | 192 | 10,9          | PB102A-2           |
|   |  |                                      |  |                   |     | 259 | 11,3          | PB104-2            |
| 1er étage :<br>3 300 cm <sup>3</sup> /min à 14 bar<br><br>2e étage :<br>98 cm <sup>3</sup> /min à 690 bar | 1150   | (1) Une Li-ion 18 VCC 9,0 Ah incluse | (1) Un chargeur M18 230 V inclus, Royaume-Uni uniquement | 438               | 192 | 215 | 10,9          | PB102-3            |
|   |  |                                      |  |                   |     | 215 | 11,8          | PB102P-3           |
|   |  |                                      |  |                   |     | 242 | 11,3          | PB102R-3           |
|   |  |                                      |  |                   |     | 192 | 10,9          | PB102A-3           |
|   |  |                                      |  |                   |     | 259 | 11,3          | PB104-3            |

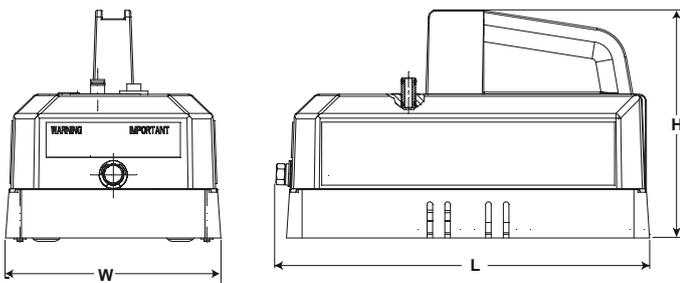
Modèle illustré :  
PE104, PR104



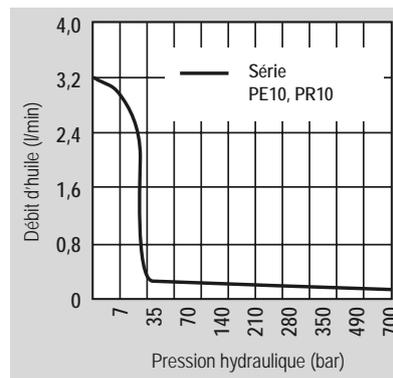
### Caractéristiques

**POMPE TRÈS PERFORMANTE ET COMPACTE. MODÈLES ÉLECTRIQUES ET SUR BATTERIE POUR L'ALIMENTATION DES OUTILS ET DES VÉRINS JUSQU'À 25 TONNES.**

- Pompe autonome pour alimenter vérins hydrauliques et autres outils.
- Le moteur à aimant permanent démarre facilement en charge, même en cas de voltage réduit.
- Les modèles sur batterie sont fournis avec un cordon d'alimentation de 2,4 m doté de pinces « crocodiles » pour un branchement sur n'importe quelle batterie de 12 VCC.
- En option, batterie rechargeable avec sac de transport pour une facilité d'emploi encore plus grande.
- La pompe permet un fonctionnement en continu à 700 bar pendant 15 minutes sur une seule batterie.
- La pompe peut s'utiliser dans n'importe quelle position.
- Interrupteurs 24 VCC manuels et au pied pour tous les modèles fonctionnant sur CA.
- Boîtier résistant aux chocs, en matériau ignifuge.
- Orifices de fixation sous la base pour un montage fixe.
- Conformes aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent.



### Courbes caractéristiques



### Dimensions techniques

| N° de commande | Pression de sortie max. (bar) | dBA au ralenti et à 700 (bar) | Déb. huile (l/min. @) |           | Dimensions hors-tout |              |              | Poids du prod. avec huile (kg) |
|----------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------|-----------|----------------------|--------------|--------------|--------------------------------|
|                |                               |                               | 0 (bar)               | 700 (bar) | Longueur (mm)        | Largeur (mm) | Hauteur (mm) |                                |
| Série PE10     | 700                           | 68-74*                        | 1,9                   | 0,16      | 330                  | 197          | 203          | 9,1                            |
| Série PR10     |                               |                               |                       |           |                      |              |              |                                |

\* Mesuré à une distance de 0,9 m, de tous côtés

► Accessoires



BP212VQ – Bloc-batterie de 12VCC en option. Comprend la batterie étanche, un chargeur 115V, un câble de 1,2 m, le sac de transport et la bandoulière. Poids, 8 kg

RB12V – Batterie uniquement.

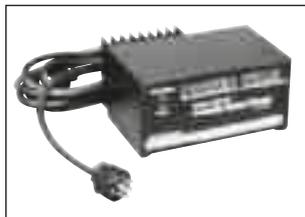
BP12INT – Batterie avec câble et sac de transport. Poids, 5 kg

RC12V – Câble de batterie de remplacement de 1,2 m uniquement. Poids, 0,2 kg

**REMARQUE :** Le modèle rechargeable PR10 est muni d'un cordon de 2,4 m avec pinces crocodile.

Commander le bloc-batterie optionnel (réf. BP212VQ) ou utiliser une batterie 12 VCC.

**REMARQUE :** Ampérage à 700 bar - 6 Amp à 115 V, 3 Amp à 230 V et 35 Amp à 12 VCC.



BC212EUR – Chargeur de batterie pour l'Europe. Poids, 3 kg

25017 – Commande à distance manuelle avec câble de 3,1 m. Poids 0,4 kg



9560 – Régulateur de pression Réglable de 7 à 700 bar. Les matériels nécessaires au montage sont inclus. Poids 1,4 kg



251660 – Interrupteur à pédale avec cordon de 3,1 m. Unipolaire à double direction, 15 A à 125-250 V. Poids, 0,5 kg.

► La pompe Quarter Horse a une pression de service maximale de 700 bar, ce qui permet de faire fonctionner une grande diversité d'outils hydrauliques manuels.



► Informations relatives à la commande

| N° de commande | Utilisation avec vérin    | Description   | Type de valve            | N° de soupape | Fonction de la valve   | Interrupteur de commande                    | Moteur                                | Capacité d'huile utile du réservoir (l) |
|----------------|---------------------------|---|--------------------------|---------------|------------------------|---|---------------------------------------|---|
| PE102-E220     | Simple effet              | Modèle de base de pompe avec moteur de 0,19 kW. Réservoir étanche, alimentation 110 volts requise.  | 2 voies / Décharge Auto. | 9561          | Avance Retour (Auto.)* | Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt | 0,19 kW, 220/230V 50/60 Hz, monophasé | 1                                       |
| PE102A-E220    | Simple effet              | PE102-E220, mais avec soupape de décharge automatique.  | Décharge Auto.           | 9562          | Avance Retour**        | Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt | 0,19 kW, 220/230V 50/60 Hz, monophasé | 1                                       |
| PE102-220      | Simple effet              | PE102, mais requiert 220 volts.   | 2 voies / Décharge Auto. | 9561          | Avance Retour (Auto.)* | Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt | 0,19 kW, 220/230V 50/60 Hz, monophasé | 1                                       |
| PE102A-220     | Simple effet              | PE102A, mais requiert 220 volts.  | Décharge Auto.           | 9562          | Avance Retour**        | Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt | 0,19 kW, 220/230V 50/60 Hz, monophasé | 1                                       |
| PR102          | Simple effet              | PE102, mais requiert 12 VCC.  | 2 voies / Décharge Auto. | 9561          | Avance Retour (Auto.)* | Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt | 0,19 kW, 12 V†                        | 1                                       |
| PR102A         | Simple effet              | PE102A, mais requiert 12 VCC.   | Décharge Auto.           | 9562          | Avance Retour**        | Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt | 0,19 kW, 12 V†                        | 1                                       |
| PE104          | Simple effet Double effet | « Le modèle de base de pompe est muni d'une valve 4 voies pour l'utilisation de systèmes double effet. Alimentation de 110 volts requise. » | 4 voies                  | 9563          | Avance Maintien Retour | Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt | 0,19 kW, 220/230V 50/60 Hz, monophasé | 1                                       |
| PE104-E220     | Simple effet Double effet | PE104, mais requiert 220 volts.   | 4 voies                  | 9563          | Avance Maintien Retour | Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt | 0,19 kW, 220/230V 50/60 Hz, monophasé | 1                                       |
| PR104          | Simple effet Double effet | PE104, mais requiert 12 VCC.  | 4 voies                  | 9563          | Avance Maintien Retour | Basculant à ressort de rappel, marche/arrêt | 0,19 kW, 12 V†                        | 1                                       |

\* La position « Avance » maintient la pression avec le moteur coupé. La position Retour fait avancer le vérin avec le moteur en fonctionnement et le rétracte quand le moteur est coupé.

\*\* Le vérin avance avec le moteur en fonctionnement et se rétracte automatiquement quand le moteur est coupé.

† Livrée avec câble d'alimentation de 8 pieds doté de pinces crocodiles, pour un fonctionnement sur 12 VCC.

Modèle illustré :  
PE172-E220



Pompes



### Caractéristiques

**POUR LES APPLICATIONS DE CONSTRUCTION ET DE MAINTENANCE.**

- Pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet opérant à 700 bar.
- Équipées d'un moteur à induction monophasé avec protection thermique, de 0,37 kW, 2850 tr/min, avec cordon de commande à distance de 3 m (7,6 m pour le modèle PE172S).
- De petits générateurs et des alimentations de faible ampérage peuvent convenir.
- Fonctionnement très silencieux (67 à 81 dBA).
- Démarrage à pleine charge pour un fonctionnement intermittent.

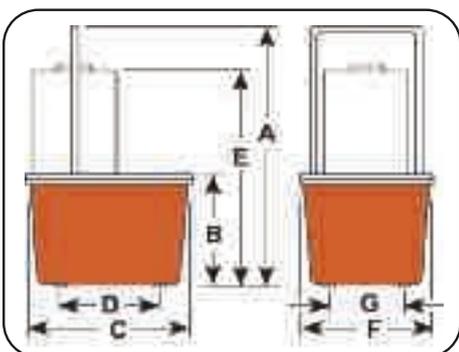


### Flexibles hydrauliques

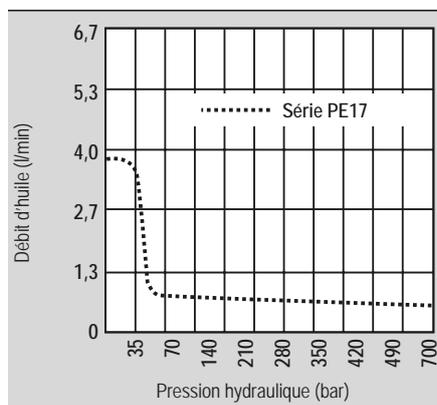


Flexibles hydrauliques thermoplastiques robustes pour répondre à vos exigences et à votre facteur de sécurité.

**Pour plus de détails, consultez la section Accessoires.**



### Courbes caractéristiques



### Dimensions techniques

| N° de commande | A    | B    | C    | D    | E    | F    | G    | Pression de sortie max. | tr/min | dBA au ralenti et à 700 | Ampérage 220 V- à 700 | Déb. huile (l/min. @) |      |      |      | Poids du prod. avec huile (kg) |
|----------------|------|------|------|------|------|------|------|-------------------------|--------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|------|------|------|--------------------------------|
|                | (mm) |                         |        |                         |                       | (mm)                  | (mm) | (mm) | (mm) |                                |
| Série PE17     | 470  | 178  | 289  | 181  | 378  | 235  | 130  | 700                     | 2800   | 67/81*                  | 5                     | 3,9                   | 2,5  | 0,3  | 0,2  | 20,4                           |
| Série PE17M    | 460  | 168  | 292  | —    | 368  | 241  | —    | 700                     | 2800   | 67/81*                  | 5                     | 3,9                   | 2,5  | 0,3  | 0,2  | 24,0                           |

\* Mesuré à une distance de 0,9 m, de tous côtés

Informations relatives à la commande

| Utilisation avec vérin | Description   | N° de commande              | Type de valve             | N° de soupape | Fonction de la valve    | Interrupteur de commande                                  | Moteur                             | Capacité d'huile utile du réservoir (l) |
|------------------------|---|-----------------------------|---------------------------|---------------|-------------------------|---|------------------------------------|---|
| Simple effet           | Modèle de base de pompe de 0,37 kW, avec réservoir thermoplastique de 7,6 litres. Non CE  | PE172-50-220                | 2 voies                   | 9517          | Avance Retour (Auto†)   | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 220 V 50/60 Hz, monophasé | 4,72                                    |
| Simple effet           | PE172-50-220, Non CE mais avec réservoir en acier de 9,5 litres.  | PE172M-50-220               | 2 voies                   | 9517          | Avance Retour (Auto†)   | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 220 V 50/60 Hz, monophasé | 6                                       |
| Simple effet           | PE172-50-220, Non CE mais avec électrovanne.  | PE172S-50-220               | 3 voies                   | 9570          | Avance Maintien Retour  | Moteur et valve à distance (7,6 m)                        | 0,37 kW, 220 V 50/60 Hz, monophasé | 4,72                                    |
| Simple effet           | PE172S-50-220, Non CE mais avec réservoir en acier.   | PE172SM-50-220              | 3 voies                   | 9570          | Avance Maintien Retour  | Moteur et valve à distance (7,6 m)                        | 0,37 kW, 220 V 50/60 Hz, monophasé | 6                                       |
| Simple effet           | Utilisation idéale pour sertissage, emboutissage, pressage. Non prévue pour les applications de levage. Réservoir thermoplastique.                      | PE172A-50-220 <sup>∞</sup>  | Collecteur décharge auto. | 45554         | Avance Retour           | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 220 V 50/60 Hz, monophasé | 4,72                                    |
| Simple effet           | PE172A-50-220, Non CE mais avec réservoir en acier.   | PE172AM-50-220 <sup>∞</sup> | Collecteur décharge auto. | 45554         | Avance Retour           | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 220 V 50/60 Hz, monophasé | 6                                       |
| Simple effet           | Pompe de 0,37 kW avec réservoir thermoplastique de 7,6 litres. Répond à la norme CE   | PE172-E220                  | 2 voies                   | 9517          | Avance Retour (Auto†)   | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 220 V 50/60 Hz, monophasé | 4,72                                    |
| Simple effet           | PE172-E220, mais avec réservoir en acier de 9,5 litres. Répond à la norme CE  | PE172M-E220                 | 2 voies                   | 9517          | Avance Retour (Auto†)   | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 220 V 50/60 Hz, monophasé | 6                                       |
| Simple effet           | PE172-E220, mais avec électrovanne. Répond à la norme CE  | PE172S-E220                 | 3 voies                   | 9570          | Avance Maintien Retour  | Moteur et valve à distance (3,1 m)                        | 0,37 kW, 220 V 50 Hz, monophasé    | 4,72                                    |
| Simple effet           | PE172-E220, mais avec réservoir en acier. Répond à la norme CE  | PE172SM-E220                | 3 voies                   | 9570          | Avance Maintien Retour  | Moteur et valve à distance (3,1 m)                        | 0,37 kW, 220 V 50 Hz, monophasé    | 6                                       |
| Simple effet           | Utilisation idéale pour sertissage, emboutissage, pressage. Non prévue pour les applications de levage. Réservoir thermoplastique. Répond à la norme CE | PE172A-E220 <sup>∞</sup>    | Collecteur décharge auto. | 4554          | Avance Retour           | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 220 V 50 Hz, monophasé    | 4,72                                    |
| Simple effet           | PE172A-E220, mais avec réservoir en acier. Répond à la norme CE   | PE172AM-E220 <sup>∞</sup>   | Collecteur décharge auto. | 4554          | Avance Retour           | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 220 V 50 Hz, monophasé    | 6                                       |
| Simple/double effet    | PE172-50-220, Non CE mais avec valve double effet 9500.   | PE174-50-220                | 4 voies                   | 9500          | Avance Maintien Retour* | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 220 V 50 Hz, monophasé    | 4,72                                    |
| Simple/double effet    | PE174-50-220, Non CE mais avec réservoir en acier.  | PE174M-50-220               | 4 voies                   | 9500          | Avance Maintien Retour* | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 220 V 50 Hz, monophasé    | 6                                       |
| Simple/double effet    | PE172-E220, mais avec valve double effet 9500. Répond à la norme CE   | PE174-E220                  | 4 voies                   | 9500          | Avance Maintien Retour* | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 220 V 50 Hz, monophasé    | 4,72                                    |
| Simple/double effet    | PE174-E220, mais avec réservoir en acier. Répond à la norme CE  | PE174M-E220                 | 4 voies                   | 9500          | Avance Maintien Retour* | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 220 V 50 Hz, monophasé    | 6                                       |

† La position Avance maintient la pression avec le moteur coupé. La position Retour fait avancer le vérin avec le moteur en fonctionnement et le rétracte quand le moteur est coupé.

∞ Non prévue pour le levage.

‡ Certaines pompes Power Team sont disponibles en configurations spéciales ne figurant pas dans ce catalogue. Pour vos demandes spécifiques, veuillez consulter Power Team ou votre distributeur local.

**REMARQUE** : La capacité utile d'huile est mesurée au niveau recommandé de 38 mm sous le couvercle du réservoir.

**REMARQUE** : Contacter l'usine pour la version spéciale 12 VCC pour les véhicules de maintenance

Également disponible en E110 (Conforme aux normes CE)

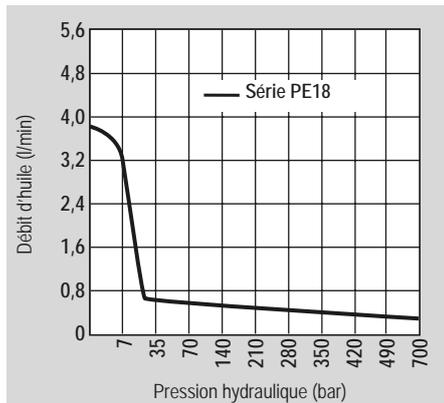
Modèle illustré :

PE182, PE183-2, PE183C

Pompes



### Informations relatives à la commande



### Caractéristiques

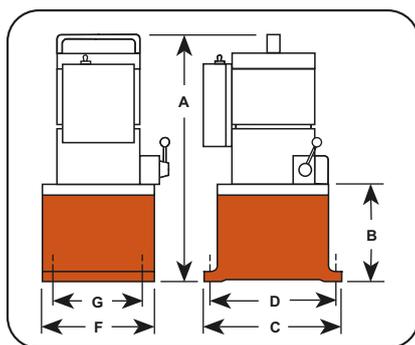
#### LA SOLUTION IDÉALE POUR LES PETITS OUTILS HYDRAULIQUES.

- Les pompes Vanguard Jr.® sont des pompes deux vitesses très performantes, légères et compactes.
- Pompe équipée d'un orifice pour manomètre. Réservoir métallique sur tous les modèles.
- Équipées d'un moteur monophasé 60/50 Hz, 220 V de 0,37 kW qui démarre à pleine charge même avec une tension réduite.
- Le faible appel de courant permet de les alimenter avec de petits générateurs et circuits de faible ampérage.
- Tous les modèles sont munis d'une commande à distance de 3,1 m (celle de la pompe PE183C mesure 7,6 m).
- Niveau de bruit de 85 à 90 dBA.
- Conformes aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent.
- Non CE



#### Pour le fonctionnement d'outils hydrauliques de sertissage, cisailage et autres outils :

- **PE183C** - Pour les applications de sertissage ou de pressage. Possède un câblage électrique spécial permettant l'avance par à-coups, le maintien à la pleine pression, la montée jusqu'à une pression prédéterminée, le dégagement et la remise à zéro du circuit. Équipée d'un interrupteur d'arrêt d'urgence.
- **PE184C** - Cette pompe permet d'utiliser alternativement un outil de cisailage et/ou de sertissage à ressort de rappel sans devoir les débrancher. Sélectionner l'orifice de branchement avec la valve manuelle 4 voies, démarrer la pompe avec l'interrupteur manuel à distance et manœuvrer l'outil branché. Lorsque le courant est coupé par l'interrupteur manuel, la pompe s'arrête et la valve automatique s'ouvre pour permettre le retour de l'outil. En position centrale (neutre), la valve manuelle de commande maintient l'outil sélectionné dans la position atteinte au changement de commande de la valve.



### ► Dimensions techniques

| N° de commande | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | F<br>(mm) | G<br>(mm) | Pression de sortie max.<br>(bar) | tr/min | dBA au ralenti et à 700<br>(bar) | Ampérage 220 V à 700<br>(A) | Déb. huile (l/min. à) † |            |              |              | Poids du prod. avec huile<br>(kg) |
|----------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------------------------------|--------|----------------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------|--------------|--------------|-----------------------------------|
|                |           |           |           |           |           |           |                                  |        |                                  |                             | 0<br>(bar)              | 7<br>(bar) | 350<br>(bar) | 700<br>(bar) |                                   |
| PE182          | 406       | 121       | 203       | 181       | 152       | 130       | 700                              | 12000  | 85/90**                          | 10,2                        | 3,7                     | 3,0        | 0,4          | 0,3          | 13,6                              |
| PE183          | 406       | 121       | 203       | 181       | 152       | 130       | 700                              | 12000  | 85/90**                          | 10,2                        | 3,7                     | 3,0        | 0,4          | 0,3          | 13,6                              |
| PE183A         | 406       | 121       | 203       | 181       | 152       | 130       | 700                              | 12000  | 85/90**                          | 10,2                        | 3,7                     | 3,0        | 0,4          | 0,3          | 13,6                              |
| PE184          | 406       | 121       | 203       | 181       | 152       | 130       | 700                              | 12000  | 85/90**                          | 10,2                        | 3,7                     | 3,0        | 0,4          | 0,3          | 13,6                              |
| PE183-2*       | 470       | 184       | 292       | 254       | 241       | 203       | 700                              | 12000  | 85/90**                          | 10,2                        | 3,7                     | 3,0        | 0,4          | 0,3          | 19,0                              |
| PE184-2*       | 470       | 184       | 292       | 254       | 241       | 203       | 700                              | 12000  | 85/90**                          | 10,2                        | 3,7                     | 3,0        | 0,4          | 0,3          | 19,0                              |
| PE183C ††      | 406       | 121       | 203       | 181       | 152       | 130       | 700                              | 12000  | 85/90**                          | 10,2                        | 3,7                     | 3,0        | 0,4          | 0,3          | 13,6                              |
| PE184C ††      | 406       | 121       | 203       | 181       | 152       | 130       | 700                              | 12000  | 85/90**                          | 10,2                        | 3,7                     | 3,0        | 0,4          | 0,3          | 13,6                              |

\*Réservoir de 9,5 l.

\*\* Mesuré à une distance de 3 pieds, de tous côtés.

† Débit type. Le débit réel dépend des conditions locales.

†† Pompe spéciale pour des travaux de cisailage, de pliage ou d'emboutissage.

### ► Courbes caractéristiques

| Utilisation avec vérin      | Description   | N° de commande      | Type de valve                        | Fonction de la valve          | Interrupteur de commande                                  | Moteur                                      | Capacité d'huile utile du réservoir (L) |
|-----------------------------|---|---------------------|--------------------------------------|-------------------------------|---|---|---|
| Simple effet                | La pompe de base est équipée d'un moteur de 0,37 kW, d'une valve à 2 voies et d'un réservoir de 1,9 litre.          | PE182               | 2 voies                              | Avance<br>Retour†             | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 110/115 V**<br>50/60 Hz, monophasé | 1,7                                     |
| Simple effet                | PE182, mais avec valve 3 voies.   | PE183               | 3 voies                              | Avance<br>Maintien<br>Retour  | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 110/115 V**<br>50/60 Hz, monophasé | 1,7                                     |
| Simple effet                | PE183, mais avec réservoir de 2 gallons.  | PE183-2             | 3 voies                              | Avance<br>Maintien<br>Retour  | Commande à distance (3,1 m)                               | 0,37 kW, 110/115 V**<br>50/60 Hz, monophasé | 8,4 ††                                  |
| Simple effet                | PE183, mais avec « soupape de décharge ».   | PE183A <sup>∞</sup> | Pompe décharge auto.                 | Avance<br>Retour              | À distance (3,1 m)  | 0,37 kW, 110/115 V**<br>50/60 Hz, monophasé | 1,7                                     |
| Simple effet                | Pompe spéciale pour sertissage.   | PE183C <sup>∞</sup> | Spéciale, uniquement pour sertissage | Avance<br>Maintien<br>Retour† | Commande moteur à distance (cordon de 7,6 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 110/115 V**<br>50/60 Hz, monophasé | 1,7                                     |
| Simple effet / Double effet | La pompe de base est équipée d'un moteur de 0,37 kW, et d'un réservoir de 1,9 litre pour les systèmes double effet. | PE184               | 4 voies                              | Avance<br>Maintien<br>Retour  | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 110/115 V**<br>50/60 Hz, monophasé | 1,7                                     |
| Simple effet / Double effet | PE184, mais avec réservoir de 9,5 litres.   | PE184-2             | 4 voies                              | Avance<br>Maintien<br>Retour† | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 0,37 kW, 110/115 V**<br>50/60 Hz, monophasé | 8,4 ††                                  |
| Simple effet / Double effet | Pompe spéciale pour sertissage.   | PE184C*             | 4 voies                              | Avance<br>Retour              | Commande à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt        | 0,37 kW, 110/115 V**<br>50/60 Hz, monophasé | 1,7                                     |

\* Également pour applications spéciales avec vérin simple effet.

\*\* Disponible avec moteur 220 V, 60/50 Hz (pour la commande, ajouter le suffixe « 50-220 » après la référence de la pompe). Spécifier le voltage lors de la commande.

† Maintien de la pression avec le moteur coupé et la valve en position « avance ».

†† Les pompes sont fournies avec un réservoir de 7,6 l d'huile (cap. utile de 5,7 l), pouvant contenir 9,5 l si rempli à 38 mm sous le couvercle du réservoir.

<sup>∞</sup> Non prévue pour le levage.

Modèle illustré :  
PE213, PE214, PE214S

Pompes



► Pompe de la série PE21 et vérin RD5513 utilisés sur une presse spéciale de production d'extraits de plantes médicinales pour l'industrie pharmaceutique.

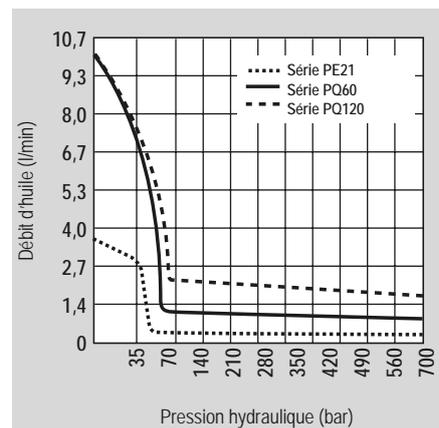


## ► Caractéristiques

### LA SOLUTION IDÉALE POUR LES OUTILS HYDRAULIQUES PETITS À MOYENS.

- Moteur à induction refroidi par ventilateur, totalement protégé : 0,75 kW, 1725 tr/min, 60 Hz, monophasé. Sécurité thermique.
- Les pompes à électrovannes sont équipées de série d'une commande à distance avec un câble de 3,1 m. Les pompes à valves manuelles sont équipées d'interrupteurs « Arrêt », « Marche » et « Marche/Arrêt/À-coup ».
- Les commandes sont protégées contre l'humidité et la poussière.
- Protection du moteur avec poignées de transport et un œillet de levage.
- Faible niveau de bruit de 70 dBA à 700 bar.
- En cas de coupure de courant, la pompe se coupe et empêche un redémarrage jusqu'à ce que l'opérateur enfonce le bouton de démarrage.
- Les appareils avec commande à distance disposent d'un circuit de commande 24 V qui offre une sécurité supplémentaire à l'utilisateur.
- Conformes aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent.
- Non CE

## ► Courbes caractéristiques





**Pour en savoir plus - À propos de la sécurité hydraulique**

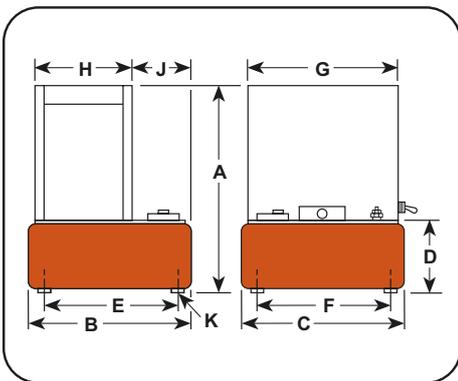


Vous cherchez d'excellentes suggestions en matière de sécurité ? Consultez notre section Ressources pour mieux comprendre ce qu'il faut savoir sur la sécurité hydraulique et mécanique lorsque vous travaillez sur des systèmes hydrauliques.



**Vérins en option**

Power Team propose une grande diversité de vérins simple effet, double effet, contre-écrou, ultra plats et à trou central pour répondre à vos exigences.



**► Dimensions techniques**

| N° de commande    | A    | B    | C    | D    | E    | F    | G    | H    | J    | K**        | Pression de sortie max. | tr/min | dBA au ralenti et à 700 | Déb. huile (l/min. @) |     |     |     | Poids prod. † avec huile (kg) |
|-------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------------|-------------------------|--------|-------------------------|-----------------------|-----|-----|-----|-------------------------------|
|                   | (mm) | (in)       |                         |        |                         | 7                     | 70  | 350 | 700 |                               |
| <b>Série PE21</b> | 543  | 292  | 241  | 165  | 254  | 203  | 359  | 82,6 | 3,25 | 1/2-20 UNF | 700                     | 1437   | 70*                     | 3,6                   | 0,4 | 0,4 | 0,3 | 44,4 †                        |

\*\* Pour les roulettes pivotantes de 2", commander (4) réf. 10494.

† Poids à l'expédition avec valve manuelle, ajouter 14 kg pour la pompe avec une électrovanne.

**► Informations relatives à la commande**

| Utilisation avec vérin | Description  | N° de commande       | Type de valve | N° de soupape | Fonction de la valve         | Ampérage max. à 700 †† (bar)    | Moteur                                 | Capacité d'huile utile du réservoir (L) |
|------------------------|--|----------------------|---------------|---------------|------------------------------|---------------------------------|--|---|
| Simple effet           | Pompe de 0,75 kW avec réservoir de 9,5 litres et valve manuelle. | <b>PE213-50-220</b>  | 3 voies       | 9520*         | Avance<br>Maintien<br>Retour | 115 V -15 Amp<br>230 V -7,5 Amp | 0,75 kW, 220 volts<br>50 Hz, monophasé | 9,4                                     |
| Simple effet           | PE213, mais avec électrovanne commandée à distance.              | <b>PE213S-50-220</b> | 3 voies       | 9599†         | Avance<br>Maintien<br>Retour | 115 V -15 Amp<br>230 V -7,5 Amp | 0,75 kW, 220 volts<br>50 Hz, monophasé | 9,4                                     |
| Double effet           | Pompe de 0,75 kW avec réservoir de 9,5 litres et valve manuelle. | <b>PE214-50-220</b>  | 4 voies       | 9506*         | Avance<br>Maintien<br>Retour | 115 V -15 Amp<br>230 V -7,5 Amp | 0,75 kW, 220 volts<br>50 Hz, monophasé | 9,4                                     |
| Double effet           | PE214, mais avec électrovanne commandée à distance.              | <b>PE214S-50-220</b> | 4 voies       | 9512†         | Avance<br>Maintien<br>Retour | 115 V -15 Amp<br>230 V -7,5 Amp | 0,75 kW, 220 volts<br>50 Hz, monophasé | 9,4                                     |

\* Valve manuelle. Pompe munie d'un interrupteur MARCHE/ARRÊT/À-COUPS pour la commande du moteur.

† Électrovanne. Pompe munie d'un interrupteur de commande à distance, câble de 3,1 m.

†† Câblés en usine pour cette tension. La série PE21 est également disponible en 230 V 60 Hz ou 220 V 50 Hz. À spécifier lors de la commande. Exemples : pour la 60 Hz, commander PE213-230 ; pour la 50 Hz, commander PE213-50-220.

**REMARQUE :** Certaines pompes Power Team sont disponibles en configurations spéciales ne figurant pas dans ce catalogue. Pour vos demandes spécifiques, veuillez consulter le service à la clientèle Power Team ou votre distributeur local.

Modèle illustré :

PED253, PED254, PED254S

Pompes



### Caractéristiques

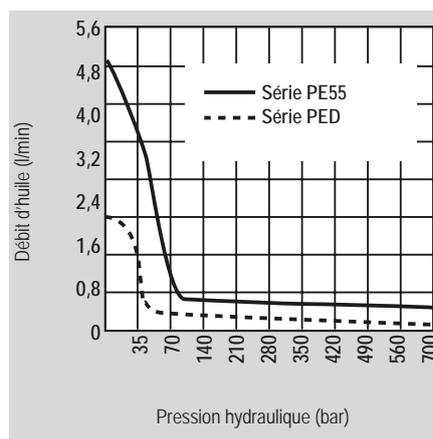
**IDÉALE POUR LA COMMANDE D'OUTILS OU DE VÉRINS MULTIPLES À PARTIR D'UNE SEULE UNITÉ. RECOMMANDÉE POUR LES VÉRINS JUSQU'À 75 TONNES.**

- Les pompes deux vitesses délivrent les mêmes débits à basse et haute pression par les deux valves.
- Le débit et la pression de chaque pompe sont indépendants.
- Débit d'huile de 4,8 l/min à 7 bar et 0,4 l/min à 700 bar pour chaque pompe.
- Moteur à induction de 1,12 kW, 110/115 V, 60 Hz, commande à distance de 3,1 m et réservoir en acier de 19 l.
- Modèles disponibles pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet.
- Chaque unité comporte deux pompes séparées et deux valves séparées permettant à l'opérateur de contrôler des processus multiples avec une seule unité d'alimentation.
- Les deux pompes de chaque unité sont munies d'une soupape de sécurité réglable de l'extérieur.
- Modèles non recommandés pour des démarrages et arrêts fréquents.
- Non CE

- ▶ Pompe de la série PED et vérin RD5513 utilisés sur une presse spéciale de production d'extraits de plantes médicinales pour l'industrie pharmaceutique.



### Courbes caractéristiques





### Collecteur de commande à 4 outils



Pour l'opération indépendante de plusieurs vérins au moyen de vannes à pointeau pour le dosage manuel précis du débit. Conçus pour des applications montées à distance.

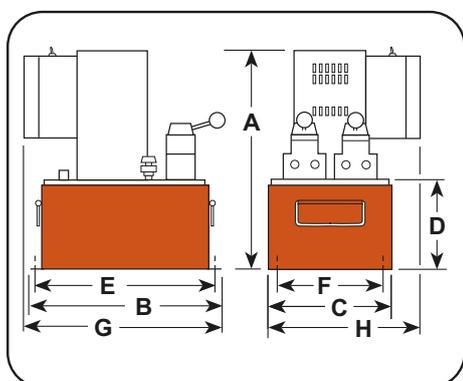
Informations relatives à la commande : **9644**



### Fluides hydrauliques



Pour un fonctionnement fiable de tous vos vérins et pompes hydrauliques. Les huiles mélangées spéciales Power Team contiennent des additifs antimousse et leur indice de viscosité est élevé. Pour plus de détails, consultez la section Accessoires



### ► Dimensions techniques

| N° de commande   | A    | B    | C    | D    | E    | F    | G    | H    | Pression de sortie max. | tr/min | dBA au ralenti et à 700 | Ampérage 220 V à 700 (A) | Déb. huile (l/min. @) |          |           |           | Poids du prod. avec huile (kg) |
|------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------------------------|--------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|----------|-----------|-----------|--------------------------------|
|                  | (mm) |                         |        |                         |                          | 7 (bar)               | 70 (bar) | 350 (bar) | 700 (bar) |                                |
| <b>Série PED</b> | 527  | 457  | 292  | 216  | 419  | 229  | 457  | 330  | 700                     | 2874   | 87/85*                  | 11                       | 4,8                   | 0,6      | 0,6       | 0,4       | 77                             |

\*\* L'ampérage à 700 bar est de 15 A à 230 V 50/60 Hz.

### ► Informations relatives à la commande

| Utilisation avec vérin | Description  | N° de commande | Type de valve  | N° de soupape | Fonction de la valve | Interrupteur de commande | Moteur              | Capacité d'huile utile du réservoir (cm <sup>3</sup> ) | Réservoir utile (l) |
|------------------------|--|----------------|----------------|---------------|----------------------|--------------------------|---------------------|--|---------------------|
| Simple effet           | Pompe de 1,12 kW avec réservoir de 19 litres. Valve avec système « Posi-Check ». | <b>PED253</b>  | PED253-50-220  | 3 voies       | 9520                 | Avance Retour            | Moteur à distance   | 1,12 kW, 220 V 50 Hz, monophasé                        | 16                  |
| Double effet           | Pompe de 1,2 kW avec réservoir de 19 litres. Valve avec système « Posi-Check ».  | <b>PED254</b>  | PED254-50-220  | 4 voies       | 9506                 | Avance Maintien Retour   | Moteur à distance   | 1,12 kW, 220 V 50 Hz, monophasé                        | 16                  |
| Double effet           | PED254, mais avec une électrovanne commandée à distance.                         | <b>PED254S</b> | PED254S-50-220 | 4 voies       | 9513                 | Avance Maintien Retour   | Commande à distance | 1,12 kW, 220 V 50 Hz, monophasé                        | 16                  |

REMARQUE : Toutes les commandes à distance ont une longueur de 3,1 m.

Modèle illustré :  
PE302S, PE302



Pompes

### Caractéristiques

#### IDÉALE POUR LES APPLICATIONS DE CONSTRUCTION ET DE MAINTENANCE

- Permet de véritables performances avec les vérins à simple ou double effet.
- Une cage de protection intégrale protège la pompe.
- Moteur monophasé à aimant permanent de 0,75 kW.
- Rapport optimal poids/performances.
- Démarrage à pleine charge même avec une tension réduite à 50 % de la puissance nominale.
- Fonctionnement silencieux : 82 dBA à 700 bar et 87 dBA à 0 bar.
- Commandes à 24V avec commande à distance et/ou électrovannes.
- Conformes aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent.
- Non CE

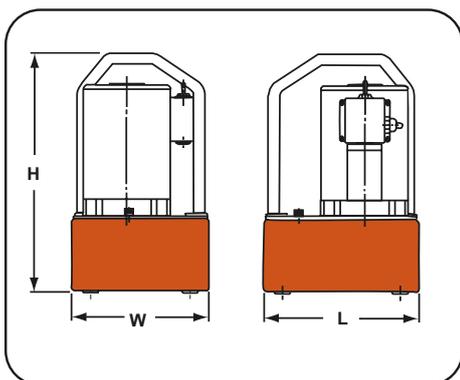
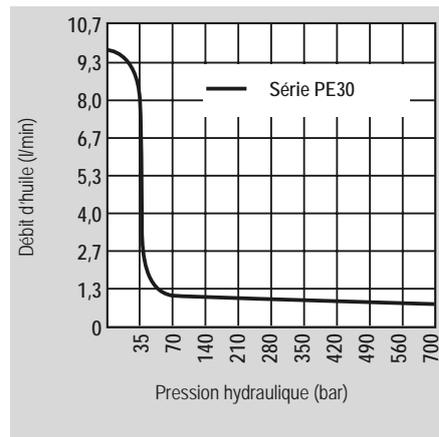


### PE30TWP



Pour les configurations de pompes pour clé dynamométrique, consultez la section Outils.

### Courbes caractéristiques



### Dimensions techniques

| N° de commande                          | Dimensions hors-tout |         |         | Pression de sortie max. (bar) | dBA au ralenti et à 700 (bar) | Ampérage 220 V à 700 (A) | Déb. huile (l/min. @) |       |       |       |       | Poids du prod. avec huile (kg) |
|---|----------------------|---------|---------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------|-----------------------|-------|-------|-------|-------|--------------------------------|
|   | Longueur             | Largeur | Hauteur |                               |                               |                          | 7                     | 35    | 70    | 350   | 700   |                                |
|   | (mm)                 | (mm)    | (mm)    |                               |                               |                          | (bar)                 | (bar) | (bar) | (bar) | (bar) |                                |
| Série PE30 avec réservoir de 4,7 litres | 254                  | 229     | 406     | 700                           | 87/82                         | 7                        | 4,8                   | 3,2   | 0,7   | 0,6   | 0,5   | 18,6                           |
| Série PE30 avec réservoir de 7,6 litres | 343                  | 241     | 419     | 700                           | 87/82                         | 7                        | 4,8                   | 3,2   | 0,7   | 0,6   | 0,5   | 22,2                           |

► Informations relatives à la commande

| Utilisation avec vérin | Description  | N° de commande          | Type de valve                         | N° de soupape | Fonction de la valve                   | Interrupteur de commande           | Moteur<br>(4 000 tr/min)               | Capacité d'huile utile du réservoir (l) |
|------------------------|--|-------------------------|---------------------------------------|---------------|--|------------------------------------|--|---|
| Simple effet           | Modèle de base de pompe de 0,75 kW avec réservoir de 4,7 litres et valve 2 positions.                      | PE302-220 <sup>∞</sup>  | 3 voies, 2 positions                  | 9584          | Maintien<br>Avance<br>Retour           | Interrupteur Marche/Arrêt/À-coups  | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 4,5 **                                  |
| Simple effet           | PE302-220, mais avec réservoir de 6,6 litres.  | PE302-2-220             | 3 voies, 2 positions                  | 9584          | Maintien<br>Avance<br>Retour           | Interrupteur Marche/Arrêt/À-coups  | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 6,1 ***                                 |
| Simple effet           | PE302-220, mais avec moteur à commande à distance.   | PE302R-220              | 3 voies, 2 positions                  | 9584          | Maintien<br>Avance<br>Retour           | Commande moteur à distance (3,1 m) | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 4,5 **                                  |
| Simple effet           | PE302R-220, mais avec réservoir de 6,6 litres.   | PE302R-2-220            | 3 voies, 2 positions                  | 9584          | Maintien<br>Avance<br>Retour           | Commande moteur à distance (3,1 m) | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 6,1 ***                                 |
| Simple effet           | PE302R-220, mais possède aussi une électrovanne commandée à distance.                                      | PE302S-220              | 3 voies, 2 positions                  | 9570          | Maintien<br>Avance<br>Retour           | Moteur et valve à distance (3,1 m) | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 4,5 **                                  |
| Simple effet           | PE302S-220, mais avec réservoir de 6,6 litres.   | PE302S-2-220            | 3 voies, 2 positions                  | 9570          | Maintien<br>Avance<br>Retour           | Moteur et valve à distance (3,1 m) | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 6,1 ***                                 |
| Simple effet           | PE302-220, mais avec soupape de « décharge automatique »   | PE302A-220 <sup>∞</sup> | Décharge auto.                        | 9610          | Fonctionnement en pilotage automatique | Commande moteur à distance (3,1 m) | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 4,5 **                                  |
| Simple effet           | Modèle de base de pompe de 0,75 kW avec réservoir de 4,7 litres et valve 3 positions.                      | PE303-220               | 3 voies, 3 positions                  | 9520*         | Avance<br>Maintien<br>Retour           | Interrupteur Marche/Arrêt/À-coups  | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 4,5 **                                  |
| Simple effet           | PE303-220, mais avec réservoir de 6,6 litres.  | PE303-2-220             | 3 voies, 3 positions                  | 9520*         | Avance<br>Maintien<br>Retour           | Interrupteur Marche/Arrêt/À-coups  | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 6,1 ***                                 |
| Simple effet           | PE303-220, mais avec moteur à commande à distance.   | PE303R-220              | 3 voies, 3 positions                  | 9520*         | Avance<br>Maintien<br>Retour           | Commande moteur à distance (3,1 m) | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 4,5 **                                  |
| Simple effet           | PE303R-220, mais avec réservoir de 6,6 litres.   | PE303R-2-220            | 3 voies, 3 positions                  | 9520*         | Avance<br>Maintien<br>Retour           | Commande moteur à distance (3,1 m) | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 6,1 ***                                 |
| Double effet           | Modèle de base de pompe de 0,75 kW avec réservoir de 4,7 litres et valve 4 voies pour système double effet | PE304-220               | 4 voies, 3 positions<br>Centre tandem | 9506*         | Avance<br>Maintien<br>Retour           | Interrupteur Marche/Arrêt/À-coups  | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 4,5 **                                  |
| Double effet           | PE304-220, mais avec réservoir de 6,6 litres.  | PE304-2-220             | 4 voies, 3 positions<br>Centre tandem | 9506*         | Avance<br>Maintien<br>Retour           | Interrupteur Marche/Arrêt/À-coups  | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 6,1 ***                                 |
| Double effet           | PE304-220, mais avec moteur à commande à distance.   | PE304R-220              | 4 voies, 3 positions<br>Centre tandem | 9506*         | Avance<br>Maintien<br>Retour           | Commande moteur à distance (3,1 m) | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 4,5 **                                  |
| Double effet           | PE304R-220, mais avec réservoir de 6,6 litres.   | PE304R-2-220            | 4 voies, 3 positions<br>Centre tandem | 9506*         | Avance<br>Maintien<br>Retour           | Commande moteur à distance (3,1 m) | 0,75 kW, 220/230 V<br>50 Hz, monophasé | 6,1 ***                                 |

\* Système « Posi-Check® » prévenant les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».

\*\* Fournie avec réservoir d'huile de 3,8 l (3,4 l, 210 utiles).

\*\*\* Fournie avec réservoir d'huile de 7,6 l.

∞ Non prévue pour le levage. Utilisation idéale pour sertissage, emboutissage, pressage.

REMARQUE : Pour les versions 220/230 V, 50/60 Hz, ajouter le suffixe « - 220 » (exemple PE302-220).

Modèle illustré :  
PE462-E220



Pompes

Pompe de la série PE46 et vérin RD5513 utilisés sur une presse spéciale de production d'extraits de plantes médicinales pour l'industrie pharmaceutique.



### Caractéristiques

UTILISATION IDÉALE POUR LA MAINTENANCE EN ATELIER ET LES APPLICATIONS DE PRODUCTION.

- Pompe deux vitesses et à haut rendement.
- Pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet opérant à 700 bar.
- Équipée d'un moteur à induction monophasé 50 Hz avec protection thermique, de 1,12 kW, 2875 tr/min qui démarre à pleine charge. Niveau de bruit de 77 à 81 dBA.
- Tous les modèles sont équipés d'une commande à distance de 3,1 m, exceptée la pompe PE462S qui a une commande à distance de 7,6 m.
- Circuit de contrôle de tension 24V sur toutes les unités avec commande à distance.
- Conformes aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent.



### Flexibles hydrauliques



Flexibles hydrauliques thermoplastiques robustes pour répondre à vos exigences et à votre facteur de sécurité.

Pour plus de détails, consultez la section Accessoires

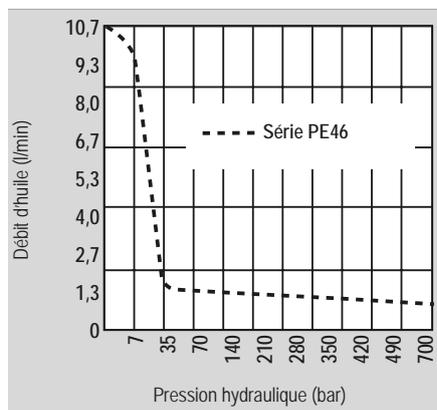


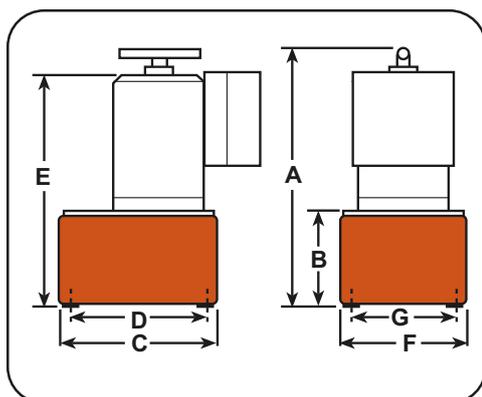
### Fluides hydrauliques



Pour un fonctionnement fiable de tous vos vérins et pompes hydrauliques. Les huiles mélangées spéciales Power Team contiennent des additifs antimousse et leur indice de viscosité est élevé. Pour plus de détails, consultez la section Accessoires

### Courbes caractéristiques





### ► Dimensions techniques

| N° de commande | A    | B    | C    | D    | E    | F    | G    | Pression de sortie max. (bar) | tr/min | dBA au ralenti et à 700 (bar) | Ampérage 220 V à 700 (A) | Déb. huile (l/min. à) † |          |           |           | Poids du prod. avec huile (kg) |
|----------------|------|------|------|------|------|------|------|-------------------------------|--------|-------------------------------|--------------------------|-------------------------|----------|-----------|-----------|--------------------------------|
|                | (mm) |                               |        |                               |                          | 7 (bar)                 | 70 (bar) | 350 (bar) | 700 (bar) |                                |
| Série PE46     | 499  | 173  | 292  | 254  | 378  | 241  | 203  | 700                           | 2 875  | 77/81*                        | 13**                     | 6,7                     | 6,0      | 0,7       | 0,6       | 35,8                           |
| PE46-E220      | 499  | 173  | 292  | 254  | 378  | 241  | 203  | 700                           | 2 875  | 77/81*                        | 13**                     | 6,7                     | 6,0      | 0,7       | 0,6       | 41,3                           |

\* Mesuré à une distance de 0,9 m, de tous côtés

\*\* Nécessite un circuit de 20 Amp.

† Débit type. Le débit réel dépend des conditions locales.

### ► Informations relatives à la commande

| Utilisation avec vérin           | Description   | N° de commande | Type de valve         | N° de soupape | Fonction de la valve    | Interrupteur de commande ††                               | Moteur                           | Réservoir ***Capacité d'huile utile (l) |
|----------------------------------|---|----------------|-----------------------|---------------|-------------------------|---|----------------------------------|---|
| Simple effet                     | Modèle de base de pompe de 1,12 kW, avec réservoir métallique de 9,5 l  | PE462-50-220   | 3 voies               | 9584          | Avance Retour†          | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 1,12 kW, 220 V* 50 Hz, monophasé | 9,4                                     |
| Simple effet                     | PE462-50-220, mais avec électrovanne                                    | PE462S-50-220  | 3 voies               | 9570          | Avance Retour**         | Moteur et valve à distance (7,6 m)                        | 1,12 kW, 220 V* 50 Hz, monophasé | 9,4                                     |
| Simple effet                     | PE462-50-220, mais avec « soupape de décharge »                         | PE462A-50-220∞ | Auto/Décharge 3 voies | 9610          | Avance Retour           | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 1,12 kW, 220 V* 50 Hz, monophasé | 9,4                                     |
| Simple effet                     | Pompe de 1,12 kW avec réservoir de 9,5 litres Conforme aux normes CE    | PE462-E220     | 3 voies               | 9584          | Avance Retour†          | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 1,12 kW, 220 V* 50 Hz, monophasé | 9,4                                     |
| Simple effet                     | PE462-50-220, mais avec électrovanne Conforme aux normes CE             | PE462S-E220    | 3 voies               | 9570          | Avance Retour**         | Moteur et valve à distance (7,6 m)                        | 1,12 kW, 220 V* 50 Hz, monophasé | 9,4                                     |
| Simple effet                     | PE462-50-220, mais avec « soupape de décharge ». Conforme aux normes CE | PE462A-E220    | Auto/Décharge 3 voies | 9610          | Avance Retour           | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 1,12 kW, 220 V* 50 Hz, monophasé | 9,4                                     |
| Double effet/ multi simple effet | PE462-50-220, mais avec valve double effet 9500.                        | PE464-50-220   | 4 voies               | 9500          | Avance Maintien Retour† | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 1,12 kW, 220 V* 50 Hz, monophasé | 9,4                                     |
| Double effet/ multi simple effet | Identique au PE464-50-220 Conforme aux normes CE                        | PE464-E220     | 4 voies               | 9500          | Avance Maintien Retour† | Commande moteur à distance (cordon de 3,1 m) marche/arrêt | 1,12 kW, 220 V* 50 Hz, monophasé | 9,4                                     |
| Double effet/ multi simple effet | PE462S-50-220 Conforme aux normes CE                                    | PE464S-E220    | 3/4 voies             | 9592          | Avance Retour**         | Moteur et valve à distance (3,1 m)                        | 1,12 kW, 220 V* 50 Hz, monophasé | 9,4                                     |
| Double effet/ multi simple effet | PE462S-50-220, mais avec valve double effet 9592                        | PE464S-50-220  | 3/4 voies             | 9592          | Avance Retour**         | Moteur et valve à distance (3,1 m)                        | 1,12 kW, 220 V* 50 Hz, monophasé | 9,4                                     |

\* Disponible avec moteur 220 V, 50 Hz (pour la commande, ajouter le suffixe « 50-220 » après le n° de commande de la pompe). Spécifier le voltage lors de la commande.

\*\* La position Avance maintient la pression avec le moteur coupé.

\*\*\* La capacité utile d'huile est mesurée au niveau recommandé de 1,50" sous le couvercle du réservoir.

† La position Avance maintient la pression avec le moteur coupé. La position Retour rentre le vérin.

†† Les commandes à distance pour les moteurs des pompes de la série PE46 sont à 24 V.

∞ Non prévue pour le levage. Quand la pompe est coupée, l'huile retourne dans le réservoir.

Modèle illustré :  
PE55-E220



### Caractéristiques

#### POMPE DE POINTE DANS L'INDUSTRIE POUR MULTIPLES TRAVAUX LOURDS ET DIFFICILES

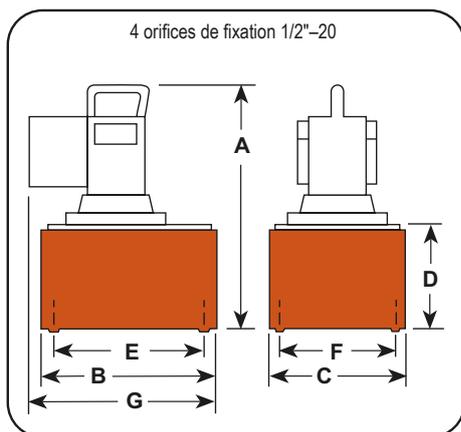
- Moteur universel 0,84 kW, 12 000 tr/min, 220 V, 50/60 Hz. Consommation de 25 A en pleine charge, démarre avec des tensions réduites.
- Une véritable valve de décharge procure une plus grande efficacité de la pompe, avec des débits plus importants à pression maximale.
- Disponibilité de réservoirs jusqu'à 38 litres, reportez-vous à la page des accessoires pour pompe.
- Léger et portable. Le meilleur rapport performance/poids parmi toutes les pompes Power Team.
- Moteur à commande à distance de 3,1 m.



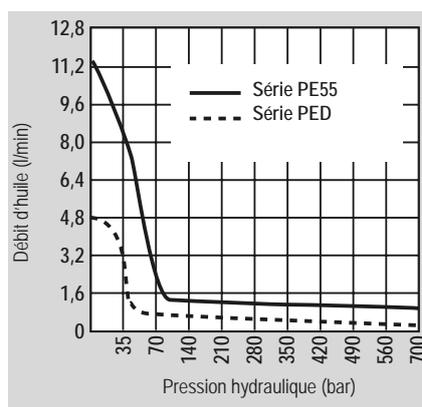
### Pompes pour clé dynamométrique



Pour les configurations de pompes pour clé dynamométrique, consultez la section Outils.



### Courbes caractéristiques



### Dimensions techniques

| N° de commande | A    | B    | C    | D    | E    | F    | G    | Pression de sortie max. | tr/min | dBA au ralenti et à 700 | Ampérage 230 V à 700 | Déb. huile (l/min @) |       |       |      | Poids du prod. avec huile |
|----------------|------|------|------|------|------|------|------|-------------------------|--------|-------------------------|----------------------|----------------------|-------|-------|------|---------------------------|
|                |      |      |      |      |      |      |      |                         |        |                         |                      | 0                    | 50    | 350   | 700  |                           |
|                | (mm) | (bar)                   |        | (bar)                   | (A)                  | (bar)                | (bar) | (bar) | (kg) |                           |
| Série PE55     | 464  | 292  | 241  | 178  | 254  | 203  | 356  | 700                     | 12000  | 90/89*                  | 13                   | 11,3                 | 7,1   | 1,2   | 0,9  | 29,4                      |
| PE55-E220      | 520  | 292  | 241  | 178  | 254  | 203  | 391  | 700                     | 12000  | 90/89*                  | 13                   | 11,3                 | 7,1   | 1,2   | 0,9  | 29,4                      |

► Informations relatives à la commande

| Utilisation avec vérin | Description   | N° de commande<br>***    | Type de valve  | N° de soupape | Fonction de la valve                     | Interrupteur de commande<br>†† | Moteur                              | Capacité d'huile utile du réservoir (l) |
|------------------------|---|--------------------------|----------------|---------------|--|--------------------------------|-------------------------------------|---|
| Simple effet           | Modèle de base de pompe de 0,84 kW avec réservoir de 9,5 litres et commande de moteur à distance            | PE552-50-220             | 3 voies        | 9582          | Avance<br>Retour**                       | Moteur à distance              | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Simple effet           | PE552-50-220, mais possède aussi une électrovanne commandée à distance                                      | PE552S-50-220            | 3 voies        | 9570          | Avance<br>Maintien<br>Retour             | Moteur et valve à distance     | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Simple effet           | PE552-50-220, mais avec valve de décharge automatique   | PE552A-50-220            | Décharge auto. | 9610          | Avance<br>Retour                         | Moteur à distance              | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Simple effet           | Pompe de 0,84 kW avec réservoir de 9,5 litres. Valve avec système « Posi-Check ».                           | PE553-50-220             | 3 voies†       | 9520          | Avance<br>Maintien<br>Retour             | Moteur à distance              | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Simple effet           | Identique à PE552-50-220, mais également conforme aux normes CE   | PE552-E220               | 3 voies        | 9584          | Avance<br>Retour**                       | Moteur à distance              | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Simple effet           | Identique à PE552S, mais également conforme aux normes CE   | PE552S-E220              | 3 voies        | 9570          | Avance<br>Retour                         | Moteur et valve à distance     | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Simple effet           | Identique à PE552A-50-220, mais également conforme aux normes CE  | PE552A-E220 <sup>∞</sup> | Décharge auto. | 9610          | Avance<br>Maintien<br>Retour             | Moteur à distance              | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Simple effet           | Identique à PE553-50-220, mais également conforme aux normes CE   | PE553-E220               | 3 voies        | 9520          | Avance<br>Maintien<br>Retour             | Moteur à distance              | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Double effet           | Modèle de base de pompe de 0,84 kW, avec réservoir de 9,5 litres et valve 4 voies pour système double effet | PE554-50-220             | 4 voies†       | 9506          | Avance<br>Maintien<br>Retour             | Moteur à distance              | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Double effet           | Identique à PE554-50-220, mais également conforme aux normes CE   | PE554-E220               | 4 voies†       | 9506          | Avance<br>Maintien<br>Retour             | Moteur à distance              | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Double effet           | PE554-50-220, mais avec valve à centre tandem 9500.   | PE554T-50-220            | 4 voies        | 9500          | Avance<br>Maintien<br>Retour             | Moteur à distance              | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Double effet           | À utiliser avec vérin de mise en tension simple effet, ancrage à ressort, ou vérin double effet.            | PE554P-50-220            | 4 voies        | 9500          | Avance<br>Maintien<br>Retour             | Moteur à distance              | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Double effet           | À utiliser UNIQUEMENT avec vérins de mise en tension simple ou double effet, ancrage commandé               | PE554PT-50-220           | 4 voies        | 9628          | Avance<br>Maintien<br>Séquence<br>Retour | Moteur à distance              | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Double effet           | Pompe adaptée à la commande d'outils multiples à ressort de rappel  | PE554C-50-220            | 4 voies        | 9511<br>†††   | Avance<br>Maintien<br>Retour             | Moteur à distance              | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Double effet           | Pompe équipée d'une électrovanne 3/4 voies.   | PE554S-50-220            | 3/4 voies      | 9552          | Avance<br>Maintien<br>Retour             | Moteur et valve à distance     | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Double effet           | Pompe adaptée à la commande de vérins multiples à ressort de rappel<br>Conforme aux normes CE               | PE554C-E220              | 4 voies        | 9511<br>†††   | Avance<br>Maintien<br>Retour             | Moteur à distance              | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |
| Double effet           | Pompe équipée d'une électrovanne 3/4 voies<br>Conforme aux normes CE  | PE554S-E220              | 3/4 voies      | 9552          | Avance<br>Maintien<br>Retour             | Moteur et valve à distance     | 0,84 kW*, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 8,4                                     |

\* Pompes disponibles avec moteurs de 115 V, 50 Hz. Spécifier E110 lors de la commande.

\*\* Maintient la pression avec le moteur coupé.

† Valves avec système Posi-Check®.

†† Toutes les commandes à distance ont une longueur de 3,1 m.

††† Le système de valve permet le fonctionnement alterné et indépendant de deux outils différents à ressort de rappel. Maintien de la pression uniquement avec la valve en position « A » ou « B » de l'orifice d'alimentation avec le moteur de la pompe coupé.

<sup>∞</sup> Non prévue pour le levage.

Également disponible en E110 (Conforme aux normes CE)

Modèle illustré :

PE604T, PE604PT

Pompes



La PE60 utilisée pour une application de mise en précontrainte

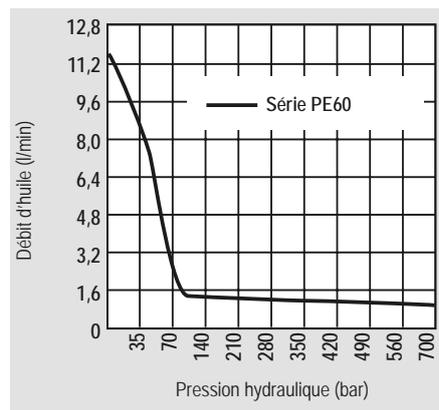


### Caractéristiques

**POMPE COMPACTE ET LÉGÈRE. UN EXCELLENT CHOIX POUR LES APPLICATIONS LOURDES ET LES DÉMARRAGES AVEC UNE FAIBLE TENSION.**

- Cette pompe offre une longue durée de vie sans problème dans les environnements de travail les plus exigeants.
- Pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet, ou pour une mise en tension.
- Alimentée par un moteur monophasé de 0,84 kW, 220 V, 50/60 Hz. Démarre en charge, même avec les tensions réduites sur les chantiers de construction.
- Refroidissement d'huile par ventilateur extérieur protégé, en option.
- Poignée de transport isolée.
- Manomètre intégré avec liquide de remplissage, de 102 mm de diamètre avec un cadre en acier, et conforme à la norme ANSI B40.1 classe A.
- Réservoir étanche de 4,34 l (utiles). Orifice de vidange du réservoir de série.
- Jauge visuelle de niveau d'huile pour une surveillance précise du niveau.
- Filtre à huile externe éliminant les impuretés de l'huile en circulation afin de garantir une longévité maximale de la pompe, de la valve et du vérin/de l'outil.
- Conformes aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent.
- Non CE

### Courbes caractéristiques





En option : Kit de refroidissement d'huile

| Pour utilisation avec : | N° de commande de kit : | Tension | Poids (kg) |
|-------------------------|-------------------------|---------|------------|
| PE604T<br>ou<br>PE604PT | 252511                  | 115V    | 2,3        |
|                         | 252512                  | 220 V   | 2,3        |



Fluides hydrauliques



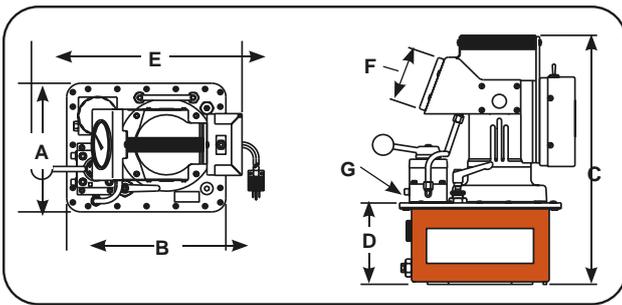
Pour un fonctionnement fiable de tous vos vérins et pompes hydrauliques. Les huiles mélangées spéciales Power Team contiennent des additifs antimousse et leur indice de viscosité est élevé. Pour plus de détails, consultez la section Accessoires



Pour en savoir plus - À propos de la sécurité hydraulique



Vous cherchez d'excellentes suggestions en matière de sécurité ? Consultez notre section Ressources pour mieux comprendre ce qu'il faut savoir sur la sécurité hydraulique et mécanique lorsque vous travaillez sur des systèmes hydrauliques.



► Dimensions techniques

| N° de commande | A     | B     | C     | D     | E    | F     | G        | Pression de sortie max. (bar) | tr/min | dBA au ralenti et à 700 (bar) | Ampérage 220 V à 700 (bar) | Déb. huile (l/min. @) |          |           |           | Poids du prod. avec huile (kg) |
|----------------|-------|-------|-------|-------|------|-------|----------|-------------------------------|--------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------|----------|-----------|-----------|--------------------------------|
|                | (mm)  | (mm)  | (mm)  | (mm)  | (mm) | (mm)  | (mm)     |                               |        |                               |                            | 0 (bar)               | 50 (bar) | 350 (bar) | 700 (bar) |                                |
| PE604T         | 263,5 | 301,6 | 457,2 | 152,4 | 381  | 101,6 | 3/8 NPTF | 700                           | 10,000 | 80/85*                        | 13                         | 11,3                  | 7,1      | 1,2       | 0,9       | 27,2                           |
| PE604PT        | 263,5 | 301,6 | 457,2 | 152,4 | 381  | 101,6 | 3/8 NPTF | 700                           | 12,000 | 80/85*                        | 13                         | 11,3                  | 7,1      | 1,2       | 0,9       | 27,2                           |

REMARQUE : Pression de décharge de 70 bar.

► Informations relatives à la commande

| Utilisation avec vérin  | Description   | N° de commande | Type de valve        | N° de soupape    | Fonction de la valve                     | Interrupteur de commande | Moteur                             | Capacité d'huile utile du réservoir (l) |
|---|---|----------------|----------------------|------------------|--|--------------------------|------------------------------------|---|
| Simple effet, ancrage à ressort, vérin de mise en tension ou double effet     | Pompe de 0,84 kW avec réservoir de 3,73 litres et valve pour systèmes double effet. | PE604T         | 4 voies/ 3 positions | 9500             | Avance<br>Maintien<br>Retour             | Marche/Arrêt<br>À-coups  | 0,84 kW, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 4,34                                    |
| Uniquement vérins de mise en tension ancrage commandé, simple ou double effet | PE604T, mais avec valve spéciale pour application de postcontrainte uniquement.     | PE604PT        | 4 voies/ 3 positions | 9628<br>Modèle C | Avance<br>Maintien<br>Séquence<br>Retour | Marche/Arrêt<br>À-coups  | 0,84 kW, 220 V<br>50 Hz, monophasé | 4,34                                    |

REMARQUE : Contacter l'usine pour les modèles de pompes PE60 équipés d'autres options de commande et de valves.

REMARQUE : Pour les versions 220/230 V, 50/60 Hz, monophasés, ajouter le suffixe -220.

Modèle illustré :

**PQ603, PQ604, PQ604S**

Pompes



### Caractéristiques

#### POMPES SPÉCIALEMENT CONÇUES POUR DES TRAVAUX EXIGEANTS ET DE LONGUE DURÉE.

- Pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet.
- La protection métallique protège le moteur et les composants électriques des saletés et de l'humidité.
- Une sécurité électrique empêche le redémarrage intempestif de la pompe après une coupure du courant.
- Les soupapes de sécurité incorporées sont réglées à 700 bar.
- La soupape de sécurité externe est réglable de 70 à 700 bar.
- Les pompes fonctionnent à un niveau de bruit inférieur au maximum fixé par les normes OSHA (74 à 76 dBA).
- Démarrage et fonctionnement à pleine charge, même avec une tension réduite de 10 %.
- Conformes aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent.
- Non CE



### Fluides hydrauliques

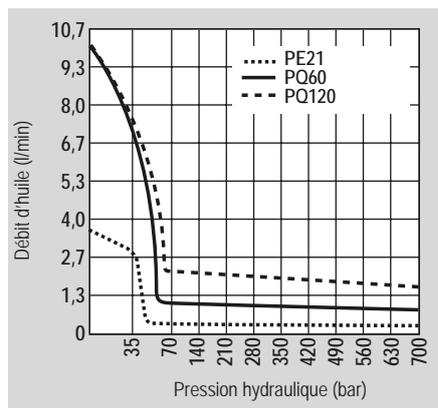


Pour un fonctionnement fiable de tous vos vérins et pompes hydrauliques. Les huiles mélangées spéciales Power Team contiennent des additifs antimousse et leur indice de viscosité est élevé. Pour plus de détails, consultez la section Accessoires

### Fonctionnement de la presse hydraulique de la machine



### Courbes caractéristiques





### Chariot universel pour pompes



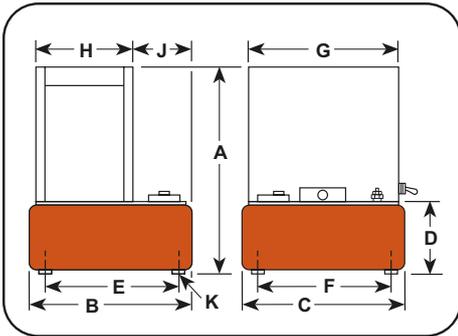
Déplacez vos pompes hydrauliques avec le chariot n° PC200, pour plus de détails, consultez la section Accessoires. Le chariot peut être utilisé avec les pompes suivantes : séries PA60, PA64, PA55/PE55, PE18, PE21, PQ60, PQ120, PG55 et les pompes avec réservoirs optionnels de 5 et 10 gallons ; N° RP50, RP51, RP101 et RP103. (Pompe non incluse)



### En option : Roulettes pivotantes



| N° de commande | Description                             | Poids (kg) |
|----------------|---|------------|
| 10494          | Roulettes pivotantes de 2" (4 requises) | 0,1        |



### Dimensions techniques

| N° de commande | A    | B    | C    | D    | E    | F    | G    | H    | J     | K          | Pression de sortie max. (bar) | tr/min | dBA au ralenti et à 700 (bar) | Déb. huile (l/min @) |           |           |     | Poids du prod. avec huile (kg) |
|----------------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|------------|-------------------------------|--------|-------------------------------|----------------------|-----------|-----------|-----|--------------------------------|
|                | (mm)  | 7 (bar)    |                               |        |                               | 70 (bar)             | 350 (bar) | 700 (bar) |     |                                |
| Série PQ60     | 638  | 362  | 394  | 184  | 308  | 338  | 373  | 237  | 122,2 | 1/2-20 UNF | 700                           | 1 437  | 74/76*                        | 9,7                  | 0,9       | 0,9       | 0,8 | 76,6**                         |

\* Mesuré à une distance de 3 pieds, de tous côtés.

\*\* Poids total avec huile et électrovanne 3 voies. Soustraire 4,5 kg pour obtenir le poids de la pompe avec valve manuelle.

### Informations relatives à la commande

| Utilisation avec vérin | Description  | N° de commande | Type de valve | N° de soupape | Fonction de la valve         | Ampérage max. à 700 (bar)      | Moteur ††                              | Réservoir Capacité d'huile utile (l) |
|------------------------|--|----------------|---------------|---------------|------------------------------|--------------------------------|--|--------------------------------------|
| Simple effet           | Pompe de 1,49 kW avec réservoir de 21,6 litres et valve manuelle | <b>PQ603</b>   | 3 voies       | 9520*         | Avance<br>Maintien<br>Retour | 115 V -22 Amp<br>230 V -11 Amp | 1,49 kW, 220 volts<br>50 Hz, monophasé | 20                                   |
| Simple effet           | PQ603, mais avec électrovanne commandée à distance               | <b>PQ603S</b>  | 3 voies       | 9599†         | Avance<br>Maintien<br>Retour | 115 V -22 Amp<br>230 V -11 Amp | 1,49 kW, 220 volts<br>50 Hz, monophasé | 20                                   |
| Double effet           | Pompe de 1,49 kW avec réservoir de 21,6 litres et valve manuelle | <b>PQ604</b>   | 4 voies       | 9506*         | Avance<br>Maintien<br>Retour | 115 V -22 Amp<br>230 V -11 Amp | 1,49 kW, 220 volts<br>50 Hz, monophasé | 20                                   |
| Double effet           | PQ604, mais avec électrovanne commandée à distance.              | <b>PQ604S</b>  | 4 voies       | 9512†         | Avance<br>Maintien<br>Retour | 115 V -22 Amp<br>230 V -11 Amp | 1,49 kW, 220 volts<br>50 Hz, monophasé | 20                                   |

\* Valve manuelle. Pompe munie d'un interrupteur MARCHE/ARRÊT/À-COUPS pour la commande du moteur.

† Electrovanne. Pompe munie d'un interrupteur de commande à distance, câble de 3,1 m.

†† La série PQ60 est également disponible en 115 V, 60 Hz ou 220 V, 50 Hz. À spécifier lors de la commande. Exemples : pour la 60 Hz, commander PQ603-115 ; pour la 50 Hz, commander PQ603-50-220.

REMARQUE : Certaines pompes Power Team sont disponibles en configurations spéciales ne figurant pas dans ce catalogue. Pour vos demandes spécifiques, veuillez consulter Power Team ou votre distributeur local.

Modèle illustré :  
PQ1204S-E380



### Caractéristiques

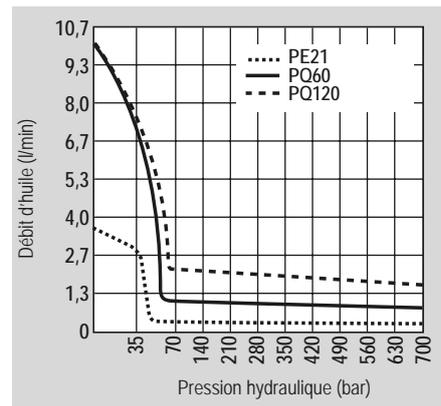
#### POMPES SPÉCIALEMENT CONÇUES POUR DES TRAVAUX EXIGEANTS ET DE LONGUE DURÉE.

- Démarrage et fonctionnement à pleine charge, même avec une tension réduite de 10 %.
- Une sécurité électrique empêche le redémarrage intempestif de la pompe après une coupure du courant.
- Les soupapes de sécurité incorporées sont réglées à 700 bar.
- La soupape de sécurité externe est réglable de 70 à 700 bar.
- Pompe câblée en usine à moteur triphasé 2,24 kW, 400 V, 50 Hz. Autres configurations électriques disponibles. Reportez-vous aux informations de commande à la page suivante.
- Le circuit de commande 24 volts sur les modèles avec commande à distance augmente la sécurité de l'utilisateur.
- La sécurité thermique, le démarreur et l'élément chauffant sont fournis **de série**.

Pompe de la série PQ utilisée pour entraîner le levage de piliers et stabiliser les fondations de bâtiments.



### Courbes caractéristiques





En option : Roulettes pivotantes (4)



| N° de commande | Description                | Poids (kg) |
|----------------|----------------------------|------------|
| 10494          | Roulettes pivotantes de 2" | 0,1        |

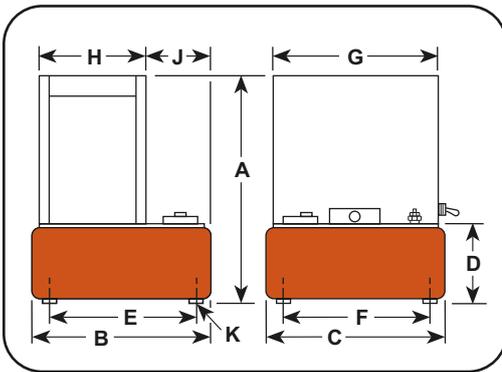


Manomètres analogiques



Améliorez la visibilité et la sécurité de votre système en ajoutant une jauge hydraulique en ligne à votre circuit.

9040E (63 mm)  
9052E (100 mm)



► Dimensions techniques

| N° de commande | A    | B    | C    | D    | E    | F    | G    | H    | J    | K          | Pression de sortie max. (bar) | tr/min | dBA au ralenti et à 700 (dBA) | Déb. huile (l/min. @) |           |           |     | Poids prod.** avec huile (kg) |
|----------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------------|-------------------------------|--------|-------------------------------|-----------------------|-----------|-----------|-----|-------------------------------|
|                | (mm) | 0 (bar)    |                               |        |                               | 70 (bar)              | 350 (bar) | 700 (bar) |     |                               |
| Série PQ120    | 638  | 362  | 394  | 184  | 308  | 338  | 373  | 237  | 122  | 1/2-20 UNF | 700                           | 1437   | 73/78                         | 9,7                   | 2,1       | 1,7       | 1,6 | 74,3                          |

\*\*Poids total avec huile et électrovanne 3 voies. Soustraire 4,5 kg pour obtenir le poids de la pompe avec valve manuelle.

► Informations relatives à la commande

| Utilisation avec vérin | Description   | N° de commande | Type de valve | N° de soupape | Fonction de la valve         | Ampérage max. à 700 (bar)         | Moteur                                | Capacité d'huile utile du réservoir (l) |
|------------------------|---|----------------|---------------|---------------|------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|---|
| Simple effet           | Pompe de 2,24 kW avec réservoir de 21,6 litres et valve manuelle. | PQ1203-E380    | 3 voies       | 9520*         | Avance<br>Maintien<br>Retour | 230 V - 10,5 Amp<br>400 V - 6 Amp | 2,24 kW, 400 volts<br>50 Hz, triphasé | 20                                      |
| Simple effet           | PQ1203, mais avec électrovanne commandée à distance.              | PQ1203S-E380   | 3 voies       | 9599†         | Avance<br>Maintien<br>Retour | 230 V - 10,5 Amp<br>400 V - 6 Amp | 2,24 kW, 400 volts<br>50 Hz, triphasé | 20                                      |
| Double effet           | Pompe de 2,24 kW avec réservoir de 21,6 litres et valve manuelle. | PQ1204-E380    | 4 voies       | 9506*         | Avance<br>Maintien<br>Retour | 230 V - 10,5 Amp<br>400 V - 6 Amp | 2,24 kW, 400 volts<br>50 Hz, triphasé | 20                                      |
| Double effet           | PQ1204, mais avec électrovanne commandée à distance.              | PQ1204S-E380   | 4 voies       | 9512†         | Avance<br>Maintien<br>Retour | 230 V - 10,5 Amp<br>400 V - 6 Amp | 2,24 kW, 400 volts<br>50 Hz, triphasé | 20                                      |

\* Valve manuelle. Pompe munie d'un interrupteur MARCHE/ARRÊT/À-COUPS pour la commande du moteur.

† Électrovanne. Pompe munie d'un interrupteur de commande à distance, câble de 3,1 m.

Modèle illustré :  
PE4004S



► Pompe PE4004S et vérin RD3006 utilisés dans une presse spéciale qui répare les maillons de chaîne endommagés pour l'industrie maritime.

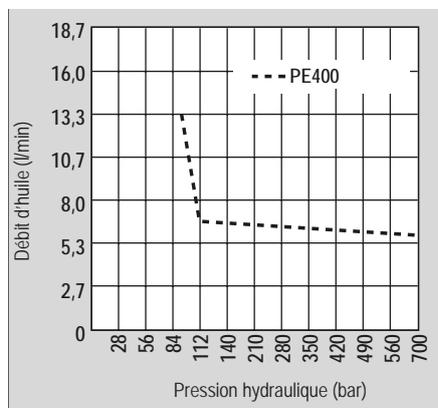


### Caractéristiques

#### POMPES SPÉCIALEMENT CONÇUES POUR DES TRAVAUX EXIGEANTS ET DE LONGUE DURÉE.

- Pompe deux vitesses à haut débit d'huile pouvant atteindre 16 l/min.
  - Faible niveau de bruit entre 73 et 80 dBA.
  - Une sécurité électrique intégrée empêche le redémarrage intempestif de la pompe après une coupure du courant. Une sécurité thermique est également prévue pour empêcher la surchauffe du moteur.
  - Les boutons « Marche » et « Arrêt » sont à 24 VCC.
  - La pompe PE4004 est munie d'une valve manuelle 4 voies, 3 positions.
  - La pompe PE4004S est munie d'une électrovanne 4 voies, 3 positions commandée par un interrupteur manuel de commande à distance de 24 VCC.
  - La soupape de sécurité externe est réglable de 100 à 700 bar.
  - Des roulettes robustes de 50,8 mm de diamètre permettent un déplacement aisé.
  - Le réservoir de 75,7 litres (62,8 l utiles) est équipé d'un indicateur du niveau d'huile.
  - Alimentation par un moteur à double tension de 7,46 kW, triphasé, 1437 tr/min.
  - Le moteur triphasé est équipé de tous les composants électriques nécessaires au fonctionnement de la pompe.
- Pas de coûts cachés lors de l'achat.**
- Débit d'huile de 16 l/min à 15 bar et 5,6 l/min à 700 bar.
  - Conforme aux normes CE.

### Courbes caractéristiques





### Manomètres analogiques



Améliorez la visibilité et la sécurité de votre système en ajoutant une jauge hydraulique en ligne à votre circuit.

**9040E (63 mm)**  
**9052E (100 mm)**



### Valve d'abaissement de charge



Dosage précis pour un retour contrôlé du piston du vérin. Fonctionnement : Permet un débit libre lors de l'extension du vérin avec sécurité incorporée et arrêt Posi Check® pour un maintien de la charge en position de vérin sorti jusqu'à ce que l'opérateur ouvre la valve.

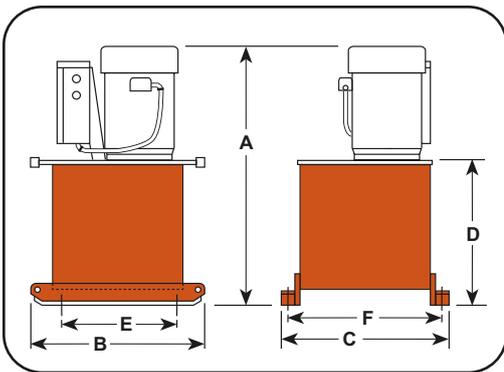
N° de commande : **9596**



### Pour en savoir plus - À propos de la sécurité hydraulique



Vous cherchez d'excellentes suggestions en matière de sécurité ? Consultez notre section Ressources pour mieux comprendre ce qu'il faut savoir sur la sécurité hydraulique et mécanique lorsque vous travaillez sur des systèmes hydrauliques.



### ► Dimensions techniques

| N° de commande | A   | B   | C   | D   | E   | F   | Pression de sortie max. | tr/min | dBA au ralenti et à 700 | Ampérage max. à 700 bar | Déb. huile (l/min. @) |       |       |       | Poids prod.* avec huile (kg) |
|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------------------|--------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|-------|-------|-------|------------------------------|
|                |     |     |     |     |     |     |                         |        |                         |                         | 15                    | 90    | 350   | 700   |                              |
|                |     |     |     |     |     |     |                         |        |                         |                         | (bar)                 | (bar) | (bar) | (bar) |                              |
| PE4004-E380    | 924 | 635 | 610 | 540 | 394 | 546 | 700                     | 1 437  | 73/80                   | 15,5                    | 16                    | 15    | 6     | 5,6   | 223                          |
| PE4004S-E380   | 924 | 635 | 610 | 540 | 394 | 546 | 700                     | 1 437  | 73/80                   | 15,5                    | 16                    | 15    | 6     | 5,6   | 229                          |

Ajouter 5" et 8 kg avec les roulettes montées. (Pompes fournies avec quatre roulettes pivotantes de 4" de diamètre).

### ► Informations relatives à la commande

| Utilisation avec vérin | Description   | N° de commande | Type de valve | N° de soupape | Fonction de la valve         | Ampérage max. à 700 bar | Moteur                                  | Capacité d'huile utile du réservoir † (l) |
|------------------------|---|----------------|---------------|---------------|------------------------------|-------------------------|---|---|
| Double effet           | Pompe de 7,46 kW avec réservoir de 75,5 litres et valve manuelle. | PE4004-E380    | 4 voies       | 9506          | Avance<br>Maintien<br>Retour | 400 V -15,5 Amp         | 7,46 kW, 4 000 volts<br>50 Hz, triphasé | 62,8                                      |
| Double effet           | PE4004, mais avec électrovanne commandée à distance.              | PE4004S-E380   | 4 voies       | 9512*         | Avance<br>Maintien<br>Retour | 400 V -15,5 Amp         | 7,46 kW, 4 000 volts<br>50 Hz, triphasé | 62,8                                      |

\* Électrovanne avec commande à distance.

† La capacité utile d'huile est mesurée au niveau recommandé de 2,25" sous le couvercle.

REMARQUE : Les valves pour les vérins à ressort de rappel sont disponibles sur demande. Contacter l'usine.

Modèle illustré :  
MCS-PE554-8

Pompes



► PowerTeam a fourni son expertise de levage pour l'entretien de cette excavatrice qui a été réalisé avec succès dans le temps imparti.



### Caractéristiques

**UNITÉ D'ALIMENTATION SYNCHRONISÉE POUR LE POSITIONNEMENT, LE LEVAGE OU L'ABAISSEMENT DE CHARGES AVEC UNE PRÉCISION DE +/- 1 MM.**

- Les systèmes de base comprennent huit (8) points de levage. Contacter Power Team pour des exigences de systèmes MCS plus grandes.
- Caractéristiques de sécurité : arrêt complet en cas de panne de courant, de défaillance de capteur, de surcharge de pression, d'erreur de tolérance, de mouvement incontrôlé de la charge, etc.
- Graphique intuitif, contrôle par écran tactile.
- Informations affichées : diagnostics de démarrage, position des points de levage par rapport à la position de départ, pression à chaque point de levage, état de chaque vérin et état des alarmes.
- Le système MCS permet de travailler avec une large gamme de types de vérins, de tonnages et de courses pour répondre aux exigences de vos applications.
- Pression de fonctionnement jusqu'à 700 bar.
- Le système standard dispose d'un réservoir 151 l litres.



#### Écran tactile sous protection



- Une protection étanche protège votre investissement pendant le stockage.
- Le couvercle à charnière permet une protection de l'écran tactile IHM.
- Conçu pour agir comme un écran solaire dans des conditions de forte luminosité.

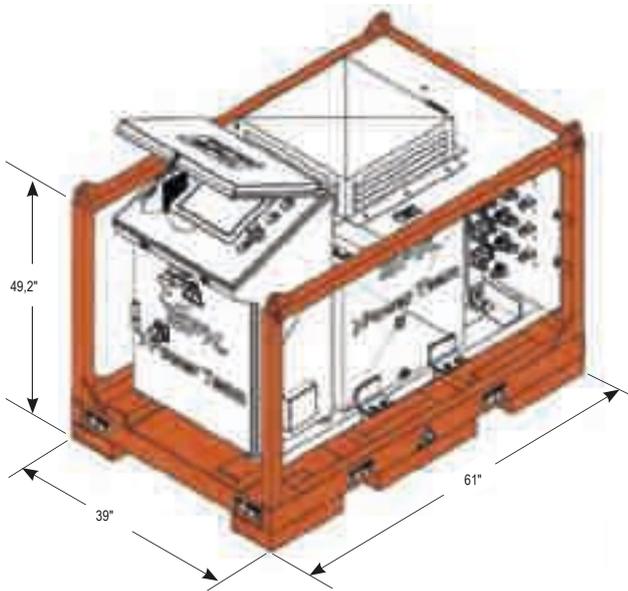


#### Choix du vérin



Power Team recommande d'utiliser 80 % de la capacité nominale et de la course pour maximiser la performance et la sécurité du produit.

► Dimensions techniques



Formation assurée



Une journée de formation sur place dans l'un des sièges régionaux de SPX FLOW (Rockford, IL États-Unis, Singapour ou aux Pays-Bas) est organisée pour chaque MCS. La formation comprend à la fois des cours théoriques et pratiques. Le déplacement et l'hébergement ne sont pas compris.



Vérins en option

Power Team propose une grande diversité de vérins simple effet, double effet, contre-écrou, ultra plats et à trou central pour répondre à vos exigences.



► Matériel informatique compris



Le système de contrôle de mouvement (MCS) est protégé par un châssis robuste et un conteneur de transport réutilisable.



Les capteurs de déplacement linéaire ont une plage de 500 mm. Deux boîtiers contenant quatre capteurs inclus. Se référer au tableau de commande pour l'option de commande 1 000 mm.



Les câbles pour capteurs font 30,5 m de longueur, huit séries et un boîtier en plastique dur.



La prise électrique femelle permet de raccorder rapidement votre câble.

► Informations relatives à la commande

| N° de commande      | Nombre max. de points de levage | Pompe                     | Contenance du réservoir (l) | Tension du moteur  | Pression max. (bar) | Distributeurs compris                        | Transducteurs compris                        | Poids               |
|---------------------|---------------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------|---------------------|--|--|---------------------|
|                     |                                 | Débit à 700 (bar) (l/min) |                             |                    |                     |  |  | huile comprise (kg) |
| MCS-PE554-8         | 8                               | 0,9                       | 150                         | (230 V, 1Ø)        | 700                 | 4 voies/ 3 positions et 2 voies/ 2 positions | maximale et positionnement linéaire (500 mm) | 771                 |
| MCS-PQ1204-8        | 8                               | 1,97                      |                             | (230 V, 3Ø, 60 Hz) |                     |  |  | 780                 |
| MCS-PQ1204-460-8    | 8                               | 1,97                      |                             | (460 V, 3Ø, 60 Hz) |                     |  |  | 780                 |
| MCS-PQ1204-50-220-8 | 8                               | 1,97                      |                             | (220 V, 3Ø, 50 Hz) |                     |  |  | 780                 |
| MCS-PQ1204-50-380-8 | 8                               | 1,97                      |                             | (380 V, 3Ø, 50 Hz) |                     |  |  | 780                 |

Note : Pour les capteurs de position linéaire 1 000 mm, ajouter « -1M » à la fin de la référence. Exemple MCS-PE554-8-1M.

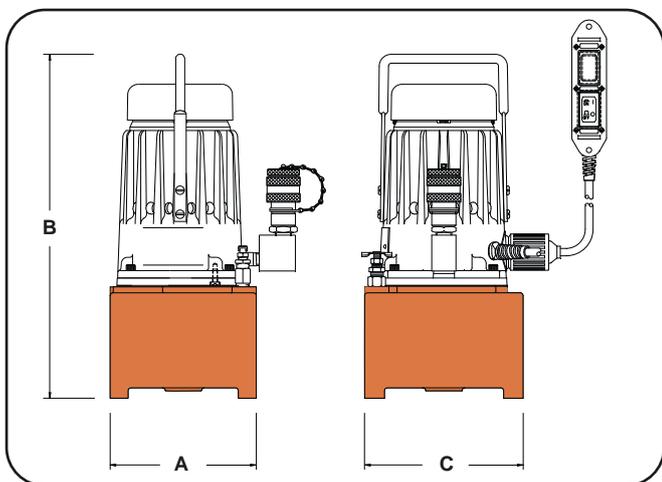
Modèle illustré :  
PE-NUT



### Caractéristiques

**EXTRÊMEMENT ROBUSTE MALGRÉ SA LÉGÈRETÉ ET FONCTIONNE DANS DES CONDITIONS DE TRAVAIL AVEC UNE FAIBLE TENSION.**

- Pompe pour fonctionnement intermittent à moteur électrique universel de 0,46 kW (50 Hz).
- Pompe à deux étages pour une avance rapide du vérin.
- Fonctionne dans des conditions de travail avec un faible voltage.
- Conçue pour une utilisation avec des outils à ressort de rappel commandés à distance.
- Soupape de sécurité haute pression.
- Commande à distance manuelle avec cordon de 3,1 m.
- Poignée de transport.
- Réservoir d'huile rempli en usine.
- Livré avec un raccord rapide adapté à la pression.
- Pompe haute pression à piston suralimentée par une pompe basse pression.
- Pressions de travail disponibles en option (veuillez consulter l'usine Power Team pour plus de détails).
- Coffret de transport en option.
- Non CE



### ATTENTION

**CONÇUE UNIQUEMENT POUR LES APPLICATIONS DE SERTISSAGE!**  
Ce système n'est pas prévu pour le levage.



### Spécifications électriques

| Moteur électrique  | Commande électrique                                 |
|--|---|
| 0,46 kW, 10 000 tr/min<br>115 V, 50 Hz<br>Ampérage : 11 Amp<br>(115 V à 700 bar) | Commande à distance<br>avec cordon de 3,1 m de long |

### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Dimensions hors-tout |                  |                    | Débit d'huile |           | Réservoir        |                        | Poids du produit<br>Huile comprise<br>(kg) |
|----------------|----------------------|------------------|--------------------|---------------|-----------|------------------|------------------------|--|
|                | A                    | B                | C                  | 7 (bar)       | 700 (bar) | Capacité d'huile | Capacité d'huile utile |  |
|                | Largeur<br>(mm)      | Longueur<br>(mm) | Profondeur<br>(mm) | (l/min.)      | (l/min.)  | (l)              | (l)                    |  |
| PE-NUT         | 165                  | 365              | 210                | 2,62          | 0,49      | 6                | 2,8                    | 12,6                                       |
| PE-NUTC*       | 165                  | 365              | 210                | 2,62          | 0,49      | 6                | 2,8                    | 12,6                                       |

\* Coffret de transport inclus

Modèle illustré :  
PG1203/4S-CP



### Caractéristiques

#### POMPE À DEUX ÉTAGES POUR APPLICATIONS DE SERTISSAGE

##### PG1203-CP

- Moteur Briggs & Stratton de 6 cv.
- Valve à commande manuelle.
- Soupape de sécurité haute pression.
- Cage de protection.
- Pour une utilisation avec des outils simple effet.

##### PG1203/4S-CP

- Moteur Honda type OHV de 5,5 cv.
- Pompe à électrovanne munie d'une commande à distance manuelle avec cordon de 3,1 m.
- Pompe à deux étages pour avance rapide.
- Soupape de sécurité haute pression.
- Cage de protection.
- Pour une utilisation avec des outils simple ou double effet.



### Flexibles hydrauliques



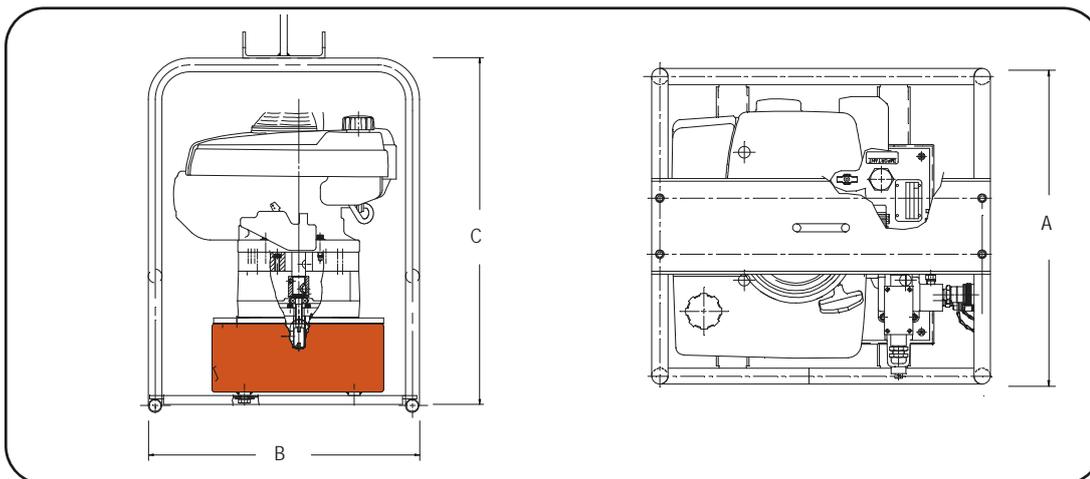
Flexibles hydrauliques thermoplastiques robustes pour répondre à vos exigences et à votre facteur de sécurité.

Pour plus de détails, consultez la section Accessoires



### ATTENTION

CONÇU UNIQUEMENT POUR LES APPLICATIONS DE SERTISSAGE !  
Ce système n'est pas prévu pour le levage.



### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Dimensions hors-tout |                  |                    | Débit d'huile |           | Réservoir               |                               | Poids du produit<br>Huile comprise<br>(kg) |
|----------------|----------------------|------------------|--------------------|---------------|-----------|-------------------------|-------------------------------|--|
|                | A                    | B                | C                  | 7 (bar)       | 700 (bar) | Capacité d'huile<br>(l) | Capacité d'huile utile<br>(l) |  |
|                | Largeur<br>(mm)      | Longueur<br>(mm) | Profondeur<br>(mm) | (l/min)       | (l/min)   |                         |                               |  |
| PG1203-CP      | 502                  | 552              | 622                | 8             | 2,1       | 11,3                    | 7                             | 25   |
| PG1203/4S-CP   | 502                  | 552              | 622                | 8             | 2,1       | 11,3                    | 7                             | 25   |

Modèle illustré :  
PG304, PG554

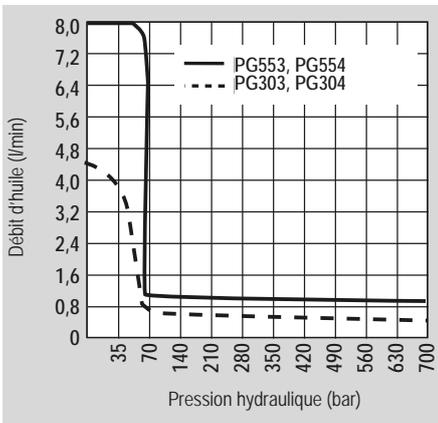


Pompes

Les pompes hydrauliques à essence comme cette  
PG303 aident à fournir la force hydraulique dans des zones retirées.



► Courbes caractéristiques



► Caractéristiques

LE MOTEUR À ESSENCE EST IDÉAL POUR LES ZONES RETIRÉES.

- Un choix qui s'impose sur les sites dépourvus d'électricité ou d'air comprimé. Pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet opérant à 700 bar.
- Toutes les pompes hydrauliques avec moteur à essence sont équipées du système Posi-Check® prévenant les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».

PG303 ET PG304 (JUSQU'À 75 TONNES)

- Alimentées par un moteur Honda 4 temps de 1,5 kW qui fournit le meilleur rapport poids/puissance de toutes les pompes avec moteur à essence.
- Réservoir d'huile en aluminium d'une capacité utile de 6 l.
- Les pompes de la série PG30 ont une cage de protection contre les chocs.
- La pompe PG303 est conçue pour les vérins simple effet et elle est équipée d'une valve réf. 9520 avec conduite de retour interne séparée permettant à l'huile de retourner de la pompe en action vers le réservoir, indépendamment du retour d'huile du vérin lorsque la valve est dans la position « retour ».
- La pompe PG304 est munie d'une valve 4 voies 9506 (centre tandem) pour l'utilisation de vérins double effet.

PG553 ET PG554 (JUSQU'À 150 TONNES)

- 4,5 kW Intek « Diamond Edge » 4 temps de Briggs & Stratton.
- Réservoir de 19 litres.
- La pompe PG553 est munie d'une valve 3 voies réf. 9520 pour l'utilisation de vérins simple effet.
- La pompe PG554 est munie d'une valve 4 voies réf. 9506 pour l'utilisation de vérins double effet.
- Cage de protection disponible en option.

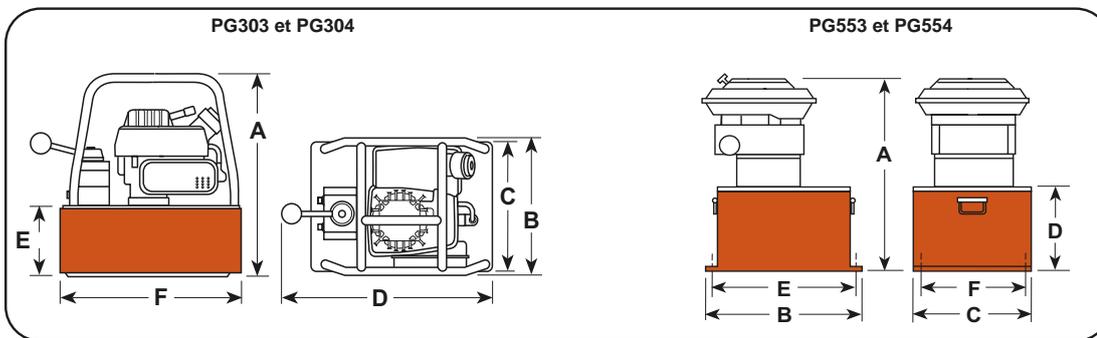


### Flexibles hydrauliques



Flexibles hydrauliques thermoplastiques robustes pour répondre à vos exigences et à votre facteur de sécurité.

Pour plus de détails, consultez la section Accessoires



### ► Dimensions techniques

| N° de commande | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | E<br>(mm) | F<br>(mm) | Pression de sortie max.<br>(bar) | tr/min | Déb. huile (l/min @) |             |              |              | Poids du prod. avec huile<br>(kg) |
|----------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------------------------------|--------|----------------------|-------------|--------------|--------------|-----------------------------------|
|                |           |           |           |           |           |           |                                  |        | 7<br>(bar)           | 70<br>(bar) | 350<br>(bar) | 700<br>(bar) |                                   |
| PG303, PG304   | 378       | 264       | 241       | 406       | 130       | 343       | 700                              | 6000   | 4,4*                 | 0,6         | 0,6          | 0,5          | 14,5                              |
| PG553, PG554   | 559       | 457       | 318       | 219       | 422       | 229       | 700                              | 3600   | 7,7                  | 1,2         | 1,1          | 0,9          | 54,4                              |

\* Premier étage de débit d'huile à partir de 27,6 bar à 3,7 l/min minimum.

### ► Informations relatives à la commande

| Utilisation avec vérin | Description  | N° de commande | Type de valve | N° de soupape | Fonction de la valve         | Réservoir<br>Capacité d'huile utile (l) | Puissance | Temps |
|------------------------|--|----------------|---------------|---------------|------------------------------|---|-----------|-------|
| Simple effet           | Pompe de 1,5 kW avec réservoir de 7,6 litres et valve simple effet.  | PG303          | 3 voies       | 9520          | Avance<br>Maintien<br>Retour | 6                                       | 1,5       | 2     |
| Simple effet           | Pompe de 4,5 kW avec réservoir de 21,6 litres et valve simple effet. | PG553          | 3 voies       | 9520          | Avance<br>Maintien<br>Retour | 20,8 **                                 | 4,5       | 4     |
| Double effet           | PG303, mais avec valve double effet                                  | PG304          | 4 voies       | 9506          | Avance<br>Maintien<br>Retour | 6                                       | 1,5       | 2     |
| Double effet           | PG553, mais avec valve double effet                                  | PG554          | 4 voies       | 9506          | Avance<br>Maintien<br>Retour | 20,8 **                                 | 4,5       | 4     |

\* La capacité utile d'huile est mesurée au niveau recommandé de 13 mm sous le couvercle du réservoir.

Modèle illustré :

**PG4204S, PG1204S, PG1200M-4D**

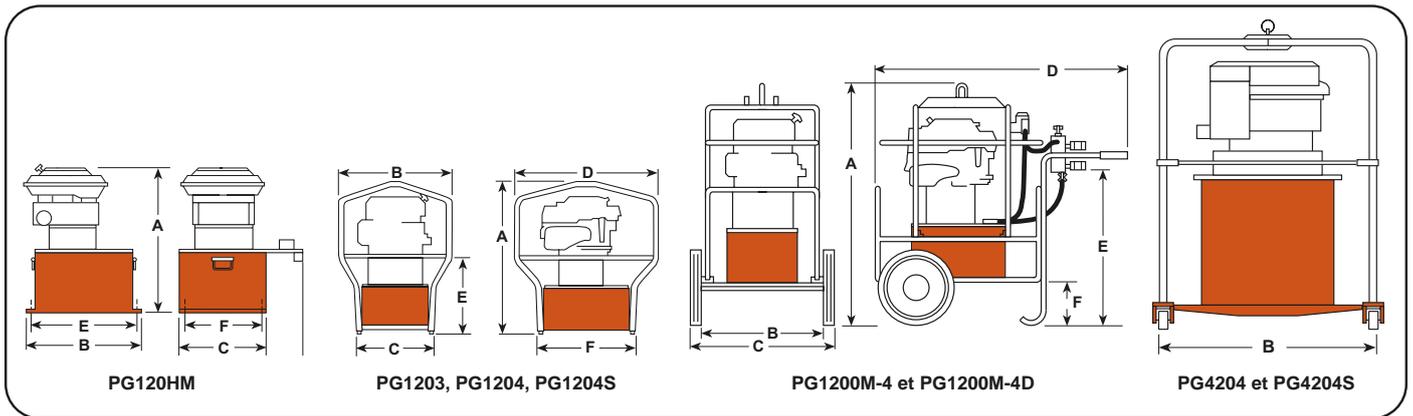
Pompes



**Caractéristiques**

**POMPES DEUX VITESSES DE HAUTES -  
PERFORMANCES, IDÉALES POUR DES APPLICATIONS  
DE CONSTRUCTION, DE MOUVEMENT DE STRUCTURES,  
ET DE MONTAGE.**

- Un choix qui s'impose sur les sites dépourvus d'électricité ou d'air comprimé. Pour une utilisation avec des vérins simple ou double effet opérant à 700 bar.
- Toutes les pompes hydrauliques avec moteur à essence sont équipées du système Posi-Check® prévenant les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».
- Les pompes de la série PG1200 sont équipées d'un moteur 4 temps Honda de 5,5 cv avec décompression automatique et allumage électronique. Débit de plus de 2,1 litres d'huile par minute à 700 bar.
- Un réservoir de 19 litres fournit la capacité adéquate pour des applications avec des vérins multiples. Un filtre à air avec deux éléments protège le moteur des poussières.
- L'ossature - robuste protège la pompe et procure des points de levage. Les barres horizontales des modèles PG1203, PG1204 et PG1204S protègent l'unité et servent de poignées pour le transport de l'ensemble.
- Des silent-blocs au bas du réservoir maintiennent la pompe en position et limitent les vibrations. Les modèles PG1200M-4 et PG1200M-4D sont en plus équipés d'un chariot avec des roulettes de 305 mm.
- Régulateur de pression externe réglable.
- Conformes aux normes CSA pour un fonctionnement intermittent.



**Dimensions techniques**

| N° de commande | A    | B    | C    | D    | E    | F     | Pression de sortie max. | tr/min | Déb. huile (l/min. @) |       |       |       | Poids du prod. avec huile |
|----------------|------|------|------|------|------|-------|-------------------------|--------|-----------------------|-------|-------|-------|---------------------------|
|                |      |      |      |      |      |       |                         |        | 7                     | 70    | 350   | 700   |                           |
|                |      |      |      |      |      |       |                         |        | (bar)                 | (bar) | (bar) | (bar) |                           |
| (mm)           | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (bar) | (bar)                   | (bar)  | (bar)                 | (kg)  |       |       |                           |
| PG120HM        | 584  | 394  | 362  | 483  | 338  | 308   | 700                     | 3600   | 7,7                   | 2,8   | 2,4   | 2,1   | 68                        |
| PG1203         | 708  | 514  | 362  | 667  | 343  | 464   | 700                     | 3600   | 7,7                   | 2,8   | 2,4   | 2,1   | 70                        |
| PG1204         | 708  | 514  | 362  | 667  | 343  | 464   | 700                     | 3600   | 7,7                   | 2,8   | 2,4   | 2,1   | 70                        |
| PG1204S        | 708  | 514  | 362  | 667  | 343  | 464   | 700                     | 3600   | 7,7                   | 2,8   | 2,4   | 2,1   | 73                        |
| PG1200M-4      | 1070 | 457  | 635  | 1080 | 667  | 184   | 700                     | 3600   | 7,7                   | 2,8   | 2,4   | 2,1   | 118                       |
| PG1200M-4D     | 1070 | 457  | 635  | 1080 | 667  | 184   | 700                     | 3600   | 7,7                   | 2,8   | 2,4   | 2,1   | 127                       |
| PG4204         | 1276 | 1321 | 1321 | —    | —    | —     | 700                     | 3600   | 19,8                  | 17,9  | 7,6   | 6,4   | 197                       |
| PG4204S        | 1276 | 1321 | 1321 | —    | —    | —     | 700                     | 3600   | 19,8                  | 17,9  | 7,6   | 6,4   | 200                       |

### PG1200M-4

- Pour vérins simple effet. Possède une valve à 3 voies/3 positions (centre tandem) réf. 9520, une valve d'abaissement de charge réf. 9596 et un collecteur réf. 9644 à 4 orifices avec des vannes individuelles à pointeau à chaque orifice.
- Raccord de vérin réf. 9796 avec couvercle antipoussière réf. 9797 à chaque orifice. Ce bloc permet le contrôle individuel précis jusqu'à quatre vérins.
- Un manomètre robuste avec liquide de remplissage réf. 9052 (0 à 700 bar) est inclus.

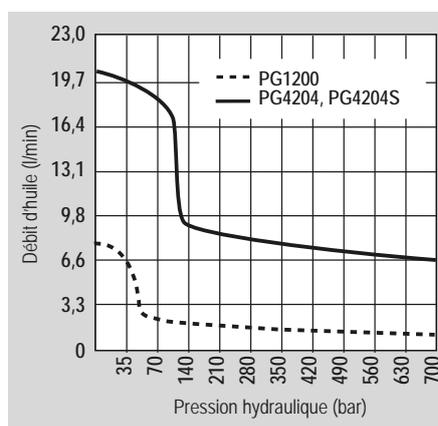
### PG1200M-4D

- Pour vérins simple ou double effet, avec un contrôle individuel précis jusqu'à quatre vérins.
- Équipement identique à celui du modèle PG1200M-4, à l'exception d'une valve réf. 9506 4 voies/3 positions (centre tandem), et d'un deuxième collecteur 4 orifices sans vannes à pointeau monté sous un collecteur réf. 9644 pour le fonctionnement de vérins double effet.

### SÉRIE PG420 UNITÉ HYDRAULIQUE DE DÉBIT MAXIMAL

- Idéale pour les applications de vérins simples ou multiples. Munie d'un moteur à essence 4 temps Honda développant 15 kW avec un réservoir de 76 litres (63 litres), avec indicateur visuel de niveau d'huile.
- Cage de protection en acier avec crochet de levage ; roulettes pivotantes de 102 mm pour la facilité de déplacement.
- Fournit un débit de 6,4 litres/min d'huile à la pression maxi de travail.
- Équipée d'une valve 4 voies réf. 9506. Panneau de protection de l'interrupteur marche/arrêt et de la commande de vitesse. Robuste boîtier de protection pour la batterie (non inclus).
- Produit certifié EVAP Clean Air Act EPA USA

#### ► Courbes caractéristiques



#### ► Informations relatives à la commande

| Utilisation avec vérin      | Description  | N° de commande    | Type de valve           | N° de soupape | Fonction de la valve     | Capacité d'huile utile du réservoir (l) | Puissance | Temps |
|-----------------------------|--|-------------------|-------------------------|---------------|--------------------------|---|-----------|-------|
| Simple effet                | Modèle de base de pompe à essence de 4,1 kW avec réservoir de 22 litres.   | <b>PG1203</b>     | 3 voies                 | 9520          | Avance Maintien Retour   | 20,8                                    | 4,1       | 4     |
| Simple effet                | PG1203 avec chariot, cage de protection, valve d'abaissement de charge, collecteur 4 orifices et manomètre.                  | <b>PG1200M-4</b>  | Collecteur 3 voies      | 9520/9644**   | Avance Maintien Retour** | 20,8                                    | 4,1       | 4     |
| Simple effet / Double effet | PG1200M-4D, mais sans cage de protection ni chariot. L'idéal pour les déménageurs  | <b>PG120HM</b>    | Collecteur 4 voies      | 9506 9642     | Avance Maintien Retour** | 20,8                                    | 4,1       | 4     |
| Double effet                | Modèle de base de pompe à moteur thermique de 4,1 kW, avec réservoir de 22 litres, cage de protection et valve double effet. | <b>PG1204</b>     | 4 voies                 | 9506          | Avance Maintien Retour   | 20,8                                    | 4,1       | 4     |
| Double effet                | PG1204, mais avec cage de protection, chariot, électrovanne et cordon de 7,6 mètres.   | <b>PG1204S</b>    | Électrovanne 4 voies*** | 9516          | Avance Maintien Retour   | 20,8                                    | 4,1       | 4     |
| Double effet                | PG1200M-4, mais avec systèmes double effet.  | <b>PG1200M-4D</b> | Collecteur 4 voies      | 9506 9642     | Avance Maintien Retour** | 20,8                                    | 4,1       | 4     |
| Double effet                | Modèle de base de pompe de 15 kW avec réservoir de 76 litres.  | <b>PG4204</b>     | 4 voies                 | 9506          | Avance Maintien Retour   | 62,8 *                                  | 15        | 4     |
| Double effet                | PG4204, mais avec vanne à électrovanne commandée à distance.   | <b>PG4204S</b>    | Électrovanne 4 voies*** | 9516          | Avance Maintien Retour   | 62,8 *                                  | 15        | 4     |

\* La capacité utile d'huile est mesurée au niveau recommandé de 57 mm sous le couvercle du réservoir.

\*\* Commande jusqu'à 4 vérins indépendants.

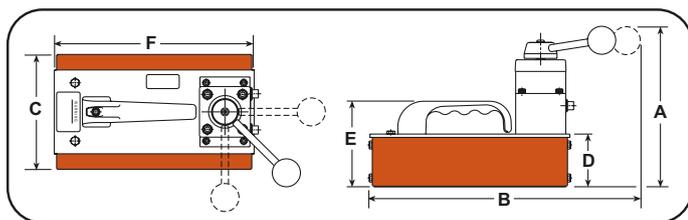
\*\*\* Câble de commande à distance de 7,6 m.

Modèle illustré :  
**HB443**

Pompes


**Caractéristiques**
**CONVERTIT LES POMPES HYDRAULIQUES PORTATIVES BASSE PRESSION OU LES SYSTÈMES HYDRAULIQUES EMBARQUÉS EN SOURCES D'ALIMENTATION HAUTE PRESSION.**

- Utilisé entre autres pour les travaux généraux, de voies ferrées, de construction, les échafaudages, et autres applications.
- Fait fonctionner des vérins simple ou double effet, des crics et des outils tels des pinces à sertir, écarteurs, cisailles ou démonte-pneus. Version à utiliser avec les clés dynamométriques double effet disponibles.
- Peut être utilisé pour commander séparément deux outils distincts à simple effet (avec valves intégrées) sans ajouter de collecteur.
- Compact et robuste, pour une utilisation dans une nacelle élévatrice ou le rangement dans un véhicule.
- Pas de niveau de réservoir à surveiller, une alimentation en huile basse pression est utilisée.
- Orifices de 3/8" NPTF ; compatibilité avec les raccords standards des systèmes basse et haute pression.


**Dimensions techniques**

| N° de commande | A    | B    | C    | D    | E    | F    | Débit de sortie à 700 bar (l/min) | Poids du prod. avec huile (kg) |
|----------------|------|------|------|------|------|------|-----------------------------------|--------------------------------|
|                | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |                                   |                                |
| HB44           | 219  | 368  | 156  | 70   | 114  | 267  | 0,7                               | 7,2                            |

**Informations relatives à la commande**

| Utilisation avec vérin      | Description   | N° de commande | Type de valve          | N° de soupape | Fonction de la valve      | Plage débit alimentation (l/min) | Pression d'entrée (bar) | Plage débit de sortie (l/min) |
|-----------------------------|---|----------------|------------------------|---------------|---------------------------|----------------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| Simple effet                | Multiplicateur hydraulique pour les systèmes simple effet             | HB443          | 3 voies<br>3 positions | 9520*         | Avance Maintien<br>Retour | 0 - 38                           | 20 - 138                | 0 - 9,5                       |
| Simple effet / Double effet | Multiplicateur hydraulique pour les systèmes double effet             | HB444          | 4 voies<br>3 positions | 9506*         | Avance Maintien<br>Retour | 0 - 38                           | 20 - 138                | 0 - 9,5                       |
| Double effet                | Multiplicateur hydraulique pour les clés dynamométriques double effet | HB445-RR       | 4 voies<br>3 positions | -             | Avance Maintien<br>Retour | 0 - 38                           | 20 - 138                | 0 - 9,5                       |

† Pour une efficacité maximale, le débit d'alimentation recommandé est de 18,9 l/min à une pression maximale de 140 bar. Des pressions et/ou débits importants doivent être compensés par le système de pompe (par ex. soupape de sécurité, régulateurs de débit, etc.).

\* Système « Posi-Check® » prévenant les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».



**ATTENTION**

Ce système ne doit pas être utilisé pour les opérations de levage.



**Pompes pour clé dynamométrique**

Pour les pompes pour clé dynamométrique, consultez la section Outils.



CHOISISSEZ VOTRE POMPE DE BASE ET SES CARACTÉRISTIQUES, ET NOUS NOUS CHARGEONS DE L'ASSEMBLAGE, DES TESTS ET DE L'EXPÉDITION.



Pompes

### COMMANDEZ VOTRE UNE POMPE HYDRAULIQUE « SUR MESURE »

Le montage modulaire vous permet de choisir une pompe de base avec un moteur à essence, pneumatique ou électrique. Sélectionnez ensuite les éléments appropriés : valve, manomètre, contrôle de pression, commande de moteur et réservoir. Vous obtenez une pompe à deux étages fournissant un volume d'huile élevé pour une avance rapide du vérin (et pour le retour avec les vérins double effet), et une pression élevée dans le second étage.

#### 1 MOTEUR UNIVERSEL DE 1-1/8 CV

Ce type de moteur démarre à pleine charge et convient pour des travaux à des pressions jusqu'à 350 ou 700 bar. Moteur monophasé de 0,83 kW fonctionnant à 12 000 tr/min sur courant alternatif en 115 ou 230 V (à spécifier) à 50/60 Hz (ampérage de 25 Amp à 115 V). Avec la valve adéquate, possibilité d'utilisation avec des vérins simple ou double effet. **REMARQUE** : Commande à distance disponible.

#### 2 MOTEUR JET DE 1-1/2 CV, MONOPHASÉ ET TRIPHASÉ

Faible niveau de bruit, régime modéré assurant une longue durée de vie, idéal pour les applications fixes. Moteur monophasé de 1,12 kW fonctionnant à 3 450 tr/min sur courant alternatif en 115 ou 230 V à 50 ou 60 Hz (à spécifier), avec interrupteur de surcharge thermique. Convient pour les vérins simple ou double effet, équipés d'une commande à distance. Également disponible en 230/460 V, triphasé (à spécifier).

**REMARQUE** : Ne démarrent pas à pleine charge si la valve n'est pas en position « neutre » (requiert une valve à centre ouvert ou tandem) et ne sont pas recommandés pour des démarrages et arrêts fréquents.

#### 3 MOTEUR JET DE 3 CV TRIPHASÉ

Faible niveau de bruit et régime modéré assurant une longue durée de vie. L'idéal pour des applications fixes. Comprend une pompe de base 700 bar et un moteur jet de pompe : 2,2 kW, 3 450 tr/min, 230/460 V, 60 ou 50 Hz (à spécifier). Triphasé, CA, avec interrupteur de surcharge thermique. Muni d'une soupape de sécurité interne et externe. Peut démarrer en charge.

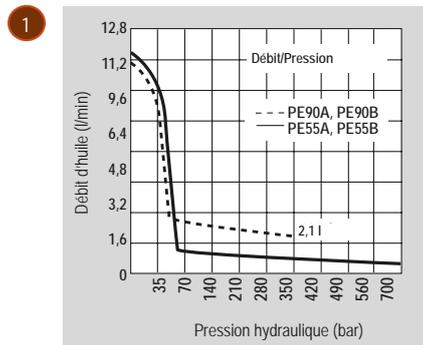
#### 4 MOTEUR PNEUMATIQUE DE 3 CV

Cette pompe est la solution idéale lorsque l'énergie électrique n'est pas disponible ou ne peut pas être utilisée. La pompe de 350 ou 700 bar est munie d'un moteur pneumatique de 2,2 kW fonctionnant à 3 000 tr/min. (rendement maximal à une pression pneumatique de 6 bar et un débit de 1 415 l/min à la pompe). Avec la valve adéquate, elle peut être utilisée avec des vérins simple ou double effet. **REMARQUE** : Une alimentation pneumatique de 6 bar est requise pour le démarrage à pleine charge.

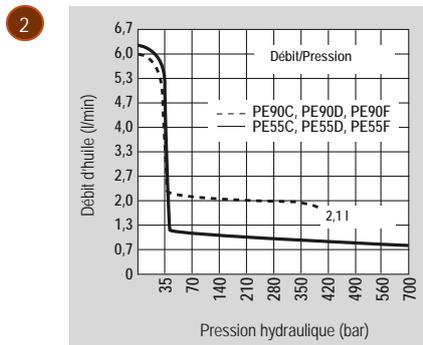
#### 5 MOTEUR À ESSENCE

Le modèle parfait quand l'électricité ou l'air ne sont pas disponibles. Capable de fonctionner en continu à pleine pression. Comprend une pompe de base de 700 bar, un moteur à essence quatre temps Briggs & Stratton « Diamond Edge » développant 6 cv. Comme pour toutes les autres pompes, ce modèle peut être équipé de valves pour l'utilisation de vérins simple ou double effet.

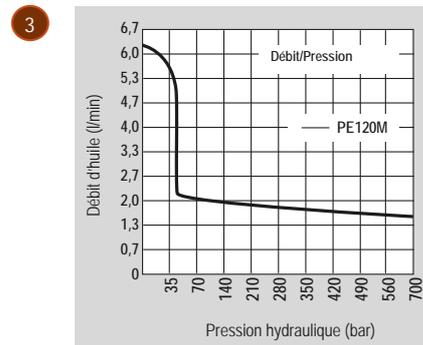
► Courbes caractéristiques



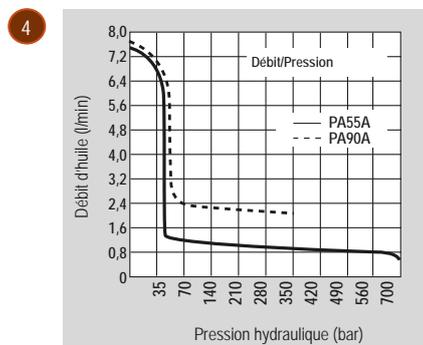
dBA au ralenti et à 700 bar - 90/95  
dBA au ralenti et à 350 bar - 90/95



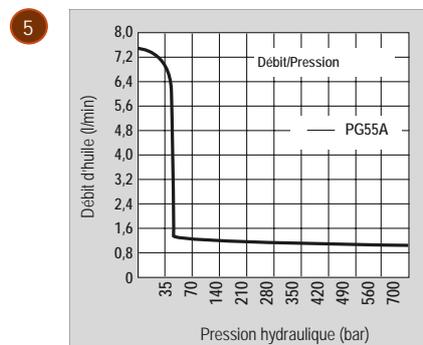
dBA au ralenti et à 700 bar - 80/85



dBA au ralenti et à 700 bar - 80/85

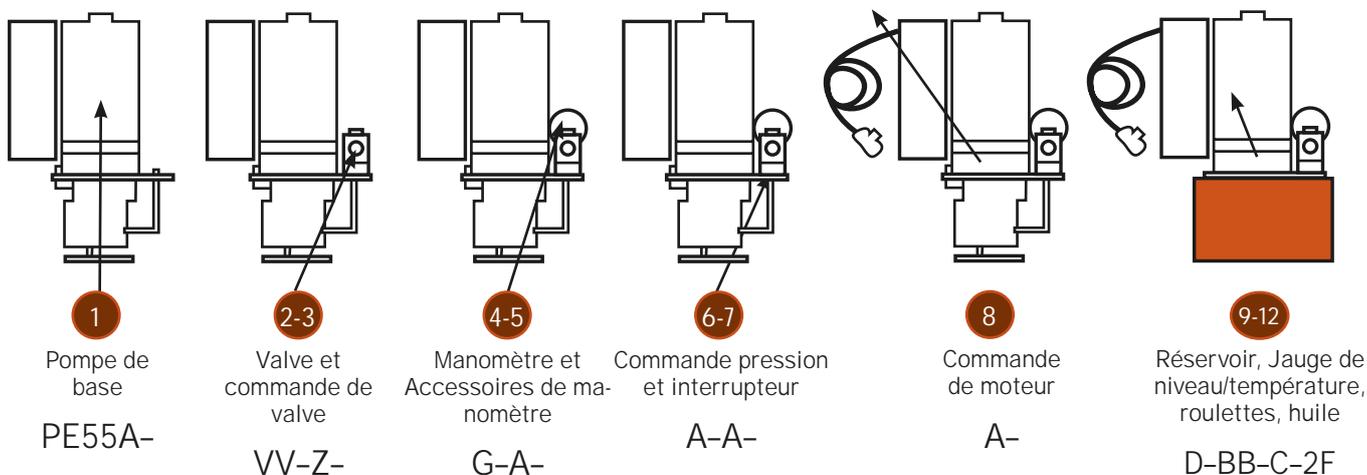


dBA au ralenti et à 700 bar - 83/88  
dBA au ralenti et à 350 bar - 83/88



► Pompe à « montage modulaire » comment commander une pompe hydraulique « sur mesure » ...

Pour adapter votre pompe, choisissez parmi les éléments standards disponibles. Tous les composants sont référencés sous la forme de tableaux par lettre ou par chiffre aux pages 108-109. Des instructions détaillées vous guident dans le choix des éléments nécessaires à la composition du groupe de la pompe. Voir ci-dessous un exemple d'assemblage d'un module de pompe.



La pompe réf. **PE55A-VV-Z-G-A-A-A-A-D-BB-C-2F** est une pompe 700 bar à deux vitesses, avec un moteur monophasé de 115 V, 50-60 Hz de 1,12 kW fonctionnant à 12 000 tr/min, munie d'une électrovanne 4 voies réf. 9512 avec commande à distance manuelle réf. 202778, manomètre réf. 9041 sans accessoires, contrôle de pression standard, commande de moteur standard Marche/Arrêt/à coup, réservoir de 7,6 litres réf. 40063OR9, jauge de niveau/température réf. 350431, roulettes réf. 10494, et 7,6 litres d'huile hydraulique standard.

Voir les deux pages suivantes pour les composants de la pompe

POUR CONSTRUIRE VOTRE POMPE, INDIQUEZ LES RÉFÉRENCES MENTIONNÉES DANS LES TABLEAUX

|   |               |   |                    |   |                                |    |   |    |                                      |    |                      |
|---|---------------|---|--------------------|---|--------------------------------|----|---|----|--------------------------------------|----|----------------------|
| 1 | Pompe de base | 2 | Sélection de valve | 3 | Sélection de commande de valve | 4  | Sélection de manomètre                          | 5  | Sélection d'accessoires de manomètre | 6  | Commande de pression |
| 7 | Pressostat    | 8 | Commande de moteur | 9 | Réservoir                      | 10 | Jauge de niveau / température d'huile Manomètre | 11 | Sélection des roulettes              | 12 | Sélection de l'huile |

Utilisez les tableaux 1-12 ci-dessous pour choisir la pompe, valve, manomètre et autres éléments dont vous avez besoin. Pour la pompe, reprendre le numéro de base plus la lettre clé dans la case 1 ci-dessus, et uniquement la lettre clé dans les cases 2-12 ci-dessus pour tous les autres éléments. Reportez-vous aux pages correspondantes de ce catalogue pour de plus amples informations sur les produits dont vous avez besoin.

## 1 POMPE DE BASE

| RÉFÉRENCES DE POMPE DE BASE |           |           |             |           | CARACTÉRISTIQUES                              |        |      |
|-----------------------------|-----------|-----------|-------------|-----------|---|--------|------|
| PE55                        | PE120     | PA55      | PA90        | PG55      | REMARQUE : Tension à spécifier par le client. |        |      |
| (700 bar)                   | (700 bar) | (700 bar) | (5 000 bar) | (700 bar) | Source d'alimentation                         | tr/min | kW   |
| A                           |           |           |             |           | 115 V-60 Hz, 1Ø                               | 12000  | 0,84 |
|                             |           |           |             |           | 110V-50 Hz, 1Ø                                | 12000  | 0,84 |
| B                           |           |           |             |           | 230V-60 Hz, 1Ø                                | 12000  | 0,84 |
|                             |           |           |             |           | 220V-50 Hz, 1Ø                                | 12000  | 0,84 |
| C **                        |           |           |             |           | 115 V-60 Hz, 1Ø                               | 3450   | 1,12 |
| C50 **                      |           |           |             |           | 110V-50 Hz, 1Ø                                | 2850   | 1,12 |
| D **                        |           |           |             |           | 230V-60 Hz, 1Ø                                | 3450   | 1,12 |
| D50 **                      |           |           |             |           | 220V-50 Hz, 1Ø                                | 2850   | 1,12 |
|                             | M60 *     |           |             |           | 208, 230/460 V-60 Hz, 3Ø                      | 3450   | 2,24 |
|                             | M50 *     |           |             |           | 220/380 V-50 Hz, 3Ø                           | 2850   | 2,24 |
|                             |           | A         | A           |           | Moteur pneumatique                            | 3000   | 2,24 |
|                             |           |           |             | A         | Moteur à essence                              | 3600   | 4,47 |

\* Spécification de tension requise.

\*\* Ces pompes ne démarrent pas à pleine charge si la valve n'est pas en position « neutre » (requiert une valve à centre ouvert ou tandem) et ne sont pas recommandées pour des démarrages et arrêts fréquents.

## 2 AUTO

|    | Valves directionnelles Collecteur/Manuelles/Pneumatiques | Fonction                               |
|----|--|--|
| AB | 9628 manuelle, centre tandem                             | Valves 4 voies, 3 positions            |
| AC | 9632 manuelle centre « twin » tandem et ouvert           |  |
| A  | Aucune   | —                                      |
| B  | 9626 collecteur  | Collecteur valves 3 voies, 2 positions |
| C  | 9584 manuelle  |  |
| D  | 9582 manuelle  |  |
| E  | 9610 automatique, pilotée                                |  |
| G  | 9504 manuelle  | Valves 3/4 voies, 2 positions          |
| JJ | 9594 pneumatique   |  |
| L  | 9502 manuelle, centre fermé « non-interflow »            | Valves 3 voies, 3 positions            |
| M  | 9520 manuelle, centre tandem Posi-Check®                 |  |

|  | Valves directionnelles Collecteur/Manuelles/Pneumatiques    | Fonction                    |
|--|---|-----------------------------|
| O  | 9609 manuelle, commande de débit à compensation de pression | 3 voies, 4 positions        |
| R  | 9506 manuelle, centre tandem Posi-Check®                    | Valves 4 voies, 3 positions |
| RR   | 9511 manuelle, centre ouvert                                |                             |
| S  | 9500 manuelle, centre tandem                                |                             |
| T  | 9507 manuelle, centre fermé Posi-Check®                     |                             |
| U  | 9501 manuelle, centre fermé                                 |                             |
| Valves directionnelles commandées par électrovanne |   | Fonction                    |
| FF   | 9569 électrovanne- 24 V                                     | 3 voies, 2 positions        |
| HH   | 9572 électrovanne- 24 V                                     | 3/4 voies, 2 positions      |
| PP   | 9599 électrovanne- 24 V                                     | 3 voies, 3 positions        |
| VV   | 9512 électrovanne- 24 V                                     | Valves 4 voies, 3 positions |
| WW   | 9615 électrovanne- 24 V                                     |                             |

## 3 COMMANDE DE VALVE

|    | Commande à distance de valve               | Pour Valve   |
|----|--|--------------|
| A  | Aucune                                     | —            |
| X  | 304718 commande à distance manuelle, 3,1 m | 9572         |
| XF | 309652 commande à distance au pied, 3,1 m  | 9572         |
| Y  | 202777 commande à distance manuelle, 3,1 m | 9569 ou 9599 |

|    | Commande à distance de valve               | Pour Valve               |
|----|--|--------------------------|
| Z  | 202778 commande à distance manuelle, 3,1 m | 9512/9615**              |
| ZF | 309653 commande à distance au pied, 3,1 m  | 9512, 9615, 9569 ou 9599 |
| ZZ | 209593 commande à distance manuelle, 3,7 m | 9594                     |

#### 4 MANOMÈTRE

| Manomètre |   |
|-----------|---|
| A         | Aucune  |
| B         | Autre - à spécifier                                       |
| G         | 9041 0-700 bar – 0-689 bar (diamètre de 63 mm)            |
| H         | 9040 0-700 bar – 0-689 bar (Liquide) (diamètre de 63 mm)  |
| J         | 9051 0-700 bar – 0-689 bar (diamètre de 100 mm)           |
| M         | 9052 0-700 bar – 0-689 bar (Liquide) (diamètre de 100 mm) |

#### 5 ACCESSOIRE DE MANOMÈTRE

| Accessoires de manomètre |  |
|--------------------------|--|
| A                        | Aucune   |
| N                        | 9049 amortisseur de pulsations - Tous les manomètres à sec |

#### 6 COMMANDE DE PRESSION

| Commandes de pression |   |
|-----------------------|---|
| A                     | Avec régulateur de pression externe standard  |
| C                     | Autre - à spécifier   |
| D                     | 350199 régulateur de pression externe premium.<br>Pour plus de détails, voir le catalogue Power Team produit réf. 9633. |

REMARQUE : Les commandes de pression sont réglées en usine à 700 bar sauf indication contraire.

#### 7 PRESSOSTAT

| Pressostat |   |
|------------|---|
| A          | Aucune  |
| B          | 9625 pressostat électrique (500 à 700 bar)<br><b>REMARQUE</b> : Le pressostat est réglé en usine à 700 bar sauf indication contraire. |
| C          | 9641 vanne pneumatique pilotée - Normalement fermée   |
| D          | 9643 vanne pneumatique pilotée - Normalement ouverte  |

#### 8 COMMANDE DE MOTEUR

| Commandes de moteur électrique  |   |
|---------------------------------|---|
| A                               | Commande standard Marche/Arrêt/A-coup (sans télécommande) pour les pompes électriques A, B, C, D, F et M. Également utilisé pour les électrovannes commandées à distance. |
| B                               | Aucune  |
| C                               | 25017 interrupteur manuel de commande à distance, 3,1 m   |
| D                               | 203225 interrupteur manuel de commande à distance, 3,1 m (haut rendement)   |
| E                               | 10461 interrupteur au pied de commande à distance, 3,1 m  |
| Commandes de moteur pneumatique |   |
| AA                              | Autre - à spécifier   |
| B                               | Aucune  |
| P                               | 27876 commande manuelle de moteur (pour séries PA55 et PA90)  |
| Q                               | 27877 pédale de commande de moteur (pour séries PA55 et PA90)   |

#### 9 RÉSERVOIR

| Réservoir |  | Capacité |
|-----------|--|----------|
| A         | Aucune   | -        |
| B         | Autre - à spécifier  | -        |
| D         | 40063OR9 – Séries PE55, PE120, PA55 et PA90  | 9,5 L    |
| E         | 61165† – Séries PE55, PE120, PA55 et PA90  | 7,6 L    |
|           | (Des températures d'huile supérieures à 65,5 °C peuvent endommager de manière permanente le réservoir thermoplastique) |          |
| F         | RP22‡ – Séries PE55, PE120, PA55 et PA90   | 9,5 L    |
| H         | 61799OR9. Identique à D à l'exception de l'orifice de vidange  | 9,5 L    |
| J         | RP50 – Séries PE55, PE120, PA55 et PA90  | 19 L     |
| K         | 40137OR9 – Série PG55  | 19 L     |
| P         | 209124 – Séries PE55, PE120, PA55 et PA90  | 26,5 L   |
| V         | RP100 – Séries PE55, PE120, PA55 et PA90   | 37,9 L   |
| W         | RP101 – Série PG55   | 37,9 L   |

REMARQUE : Comprend l'adaptateur de couvercle et autres accessoires éventuels.

† Polyéthylène haute densité.

‡ Aluminium.

#### 10 JAUGE DE NIVEAU / TEMPÉRATURE D'HUILE MANOMÈTRE

| Jauge de niveau et de température d'huile |  |
|---|--|
| A   | Aucune   |
| BB  | 350431 jauge de niveau et de température d'huile |

#### 11 ROULETTES

| Roulettes |   |
|-----------|---|
| A         | Aucune  |
| BB        | 10494 roulette pour réservoir 40063OR9<br>(Préciser une quantité de quatre) |

#### 12 HUILE

| Huile hydraulique |                                      | Capacité |
|-------------------|--------------------------------------|----------|
| E                 | Pompe livrée sans huile              | -        |
| F                 | 9637 huile hydraulique standard      | 3,8 l    |
| G                 | 9638 huile hydraulique standard      | 9,5 L    |
| Q                 | 9639 huile hydraulique Flame-Out®    | 3,8 l    |
| R                 | 9640 huile hydraulique Flame-Out®    | 9,5 L    |
| U                 | 9645 huile hydraulique biodégradable | 3,8 l    |
| V                 | 9646 huile hydraulique biodégradable | 9,5 L    |

REMARQUE : Choisir le type d'huile hydraulique et préciser la quantité.

# HYDRAULIQUE ACCESSOIRES



**CHOISISSEZ PARMIS UNE LARGE GAMME D'ACCESSOIRES HYDRAULIQUES POUR COMPLÉTER LES EXIGENCES DE VOTRE SYSTÈME.**

- Power Team offre le plus grand choix de valves montées sur pompe, à distance ou en ligne pour contrôler vos besoins en circuits hydrauliques.
- Une grande variété de types, de dimensions et de configurations de flexibles en caoutchouc ou en polyuréthane
- Raccords haute pression, manomètres et autres accessoires divers pour répondre à vos besoins.





|   | Section              | Contenu de la page  | Pages   |
|---|----------------------|---|---|
|    | Introduction         | Choix de la valve adéquate et schémas de circuit  | 113-114   |
|    | Vannes               | Sélection de la valve / Options de la pompe<br>Montée sur pompe<br>Accessoires pour pompe hydraulique<br>Montée à distance<br>En ligne  | 115-116<br>117-124<br>125-126<br>127-128<br>129-131 |
|    | Fluides              | Huile hydraulique standard,<br>Flame Out <sup>®</sup> ,<br>biodégradable et basse température   | 132   |
|   | Pompe<br>Accessoires | Commandes de moteur, plaques de montage,<br>filtre à air/régulateur/lubrificateur,<br>pressostat, vannes pneumatiques,<br>kits de refroidissement d'huile, kits de reniflard de réservoir,<br>roulettes, niveau d'huile / température Manomètre,<br>protection de commande par pédale, ruban magnétique,<br>kits de joints, chariots / cadres de protection, réservoirs | 133-134   |
|  | Flexibles            | Caoutchouc, gaine en treillis métallique<br>polyuréthane<br>non-conducteur  | 135-137   |
|  | Coupleurs            | Coupleurs à montage rapide, à face plate  | 138   |
|  | Manomètres           | Numériques et analogiques hydrauliques haut rendement   | 139-142   |
|  | Collecteurs          | Blocs standard<br>Blocs avec vannes   | 143   |
|  | Raccords             | Connecteurs, accouplements,<br>transversaux, coudes, tés,<br>pivotants, adaptateurs spéciaux  | 144   |



## SÉLECTION DE LA VALVE ADÉQUATE :

**Étape 1** : Quel est l'outil requis pour la commande de valve, simple ou double effet ?

**Étape 2** : Déterminez comment vous avez l'intention de raccorder la vanne dans le circuit hydraulique, montée ou à distance ?

**Étape 3** : Comment l'utiliserez-vous, manuellement ou à distance ? De quel type de contrôle directionnel avez-vous besoin ?

### CONSIDÉRATIONS RELATIVES À LA TAILLE DE LA VALVE :

- La valve sera-t-elle utilisée avec des vérins simple ou double effet ?
- La valve sera-t-elle montée sur la pompe, à distance ou directement dans le circuit hydraulique ?
- La valve sera-t-elle commandée, manuellement ou à distance ?
- Une commande indépendante de plusieurs vérins (ou outils hydrauliques) est-elle requise ?
- Quelles sont les fonctions de commande de valves pour la direction du flux et pour la pression requises par l'application ?
- Remarque : Les modèles de base comprennent des valves - manuelles, à commande pneumatique ou par électrovanne, et des valves pilotées. Des valves spéciales sont également disponibles pour les applications de mise en tension de câbles. Voir le Tableau de sélection des valves, pages 115 -116 pour les références de toutes les valves Power Team.

## VALVES DE CONTRÔLE DIRECTIONNEL

### 2 VOIES, 2 POSITIONS

(POUR LA COMMANDE DE VÉRINS SIMPLE EFFET)

| POSITION 1  | POSITION CENTRALE | POSITION 2  |
|---|-------------------|---|
| <p>L'huile va de la pompe au vérin. La pression est retenue entre la valve et le vérin lorsque la pompe est coupée.</p> | Aucune            | <p>L'huile va du vérin à la pompe. La pression est libérée vers le réservoir lorsque le moteur est mis à l'arrêt.</p> |

### 3 VOIES, 2 POSITIONS

(POUR LA COMMANDE DE VÉRINS SIMPLE EFFET)

| POSITION 1   | POSITION CENTRALE | POSITION 2   |
|--|-------------------|--|
| <p>L'huile va de la pompe au vérin et elle est retenue lorsque la pompe est coupée. La conduite de retour vers le réservoir est bloquée.</p> | Aucune            | <p>Le vérin se rétracte, l'huile retourne dans le réservoir.</p> |

### 3 VOIES, 3 POSITIONS

(POUR LA COMMANDE DE VÉRINS SIMPLE EFFET)

| POSITION 1   | POSITION CENTRALE   | POSITION 2  |
|--|---|---|
| <p>L'huile va de la pompe au vérin et elle est retenue lorsque la pompe est coupée. La conduite de retour vers le réservoir est bloquée.</p> | <p>La pression du vérin est retenue. La pompe peut continuer à fonctionner et l'huile retourne dans le réservoir.</p> | <p>Toute l'huile peut aller vers le réservoir dans la conduite de retour.</p> |

## VALVES HYDRAULIQUES EN LIGNE

**Valve d'abaissement de charge** - Assure un dosage de précision pour le retour contrôlé du piston du vérin.

**Valve séquentielle** - Utilisée lorsque, dans une application à plusieurs vérins, un vérin doit avancer avant n'importe quel autre.

**Valve de réduction de pression** – Permet le contrôle de pression indépendant pour deux ou plusieurs systèmes de serrage actionnés par une seule source d'énergie.

**Vanne d'arrêt** - Pour un dosage fin d'huile hydraulique. Plusieurs peuvent être utilisées pour contrôler plusieurs vérins simple effet.

**Clapet anti-retour** - Permet le flux d'huile hydraulique dans une seule direction.

**Soupape de sécurité** – Utilisée dans un endroit distant d'un circuit hydraulique où les exigences de pression maximale sont inférieures par rapport au réglage de la soupape de surcharge de base dans la pompe. Protège un circuit hydraulique contre la surpressurisation.

**Valve de dosage** - Limite les à-coups en limitant le débit à un certain niveau. Lorsque le débit redevient inférieur à cette limite, la valve se rouvre automatiquement. Pour les circuits incorporant de grands vérins ou des longueurs importantes de flexibles.

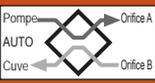
**Valve de régulation de pression** - Permet le réglage externe de pressions de fonctionnement à différentes valeurs inférieures au réglage de la soupape de sécurité interne de la pompe.

**ATTENTION** : Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d'abaissement de charge 9596 ou une valve d'équilibrage 9720 conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l'application.

## VALVES DE CONTRÔLE DIRECTIONNEL

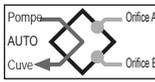
## 4 VOIES, 2 POSITIONS

(POUR LA COMMANDE DE VÉRINS SIMPLE EFFET)

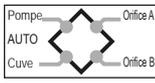
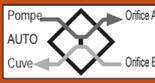
| POSITION 1  | POSITION CENTRALE | POSITION 2   |
|---|-------------------|--|
|  <p>L'huile va vers le côté « extension » du vérin. L'huile venant du côté « rétraction » retourne dans le réservoir. Le vérin arrête sa course à l'arrêt de la pompe.</p> | Aucune            |  <p>L'huile va vers le côté « rétraction » du vérin, l'huile venant du côté « extension » retourne dans le réservoir.</p> |

## 4 VOIES, 3 POSITIONS

(POUR LA COMMANDE DE VÉRINS DOUBLE EFFET)

| POSITION 1  | POSITION CENTRALE   | POSITION 2   |
|---|---|--|
|  <p>L'huile va vers le côté « extension » du vérin, l'huile venant du côté « rétraction » retourne dans le réservoir. Le vérin arrête sa course à l'arrêt de la pompe.</p> |  <p>Maintient la pression même si la pompe est en marche. L'huile venant retourne dans le réservoir en passant par la valve.</p> |  <p>L'huile va vers le côté « rétraction » du vérin. L'huile venant du côté « extension » retourne dans le réservoir.</p> |

## CENTRES TYPES

| CENTRE TANDEM  | POSITION FERMÉE   | CENTRE OUVERT   |
|--|---|---|
|  <p>Les orifices du vérin sont bloqués, l'huile venant de la pompe va dans le réservoir. Utilisé lorsque la pompe continue de fonctionner. Exemple : les pompes fonctionnant à l'essence.</p> |  <p>Généralement utilisé en cas de fonctionnement de plusieurs valves en série depuis une pompe.</p> |  <p>Le centre ouvert est utilisé lorsque le maintien n'est pas une exigence, comme lors du fonctionnement de deux outils hydrauliques distincts tels que des fraises et des pinces à sertir.</p> |

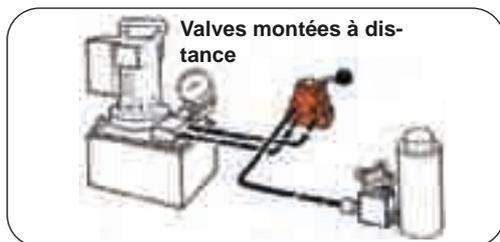


| N° de commande | N° de page | Application avec vérin * | Fonctionnement       | Type de valve                 | Volts | Avance / Retour | Avance / Maintien Retour | **Système Posi-Check® |
|----------------|------------|--------------------------|----------------------|-------------------------------|-------|-----------------|--------------------------|-----------------------|
| 9500           | 120        | SE / DE                  | Manuel               | 4 voies, 3 pos. Centre tandem | —     | Non             | Oui                      | Non                   |
| 9501           | 120        | SE / DE                  | Manuel               | 4 voies, 3 pos. Centre fermé  | —     | Non             | Oui                      | Oui                   |
| 9502           | 119        | SE                       | Manuel               | 3 voies, 3 pos. Centre fermé  | —     | Non             | Oui                      | Oui                   |
| 9504           | 118        | SE / DE                  | Manuel               | 3/4 voies, 2 pos.             | —     | Oui             | Oui                      | Non                   |
| 9506           | 120        | DE                       | Manuel               | 4 voies, 3 pos. Centre tandem | —     | Non             | Oui                      | Oui                   |
| 9507           | 120        | DE                       | Manuel               | 4 voies, 3 pos. Centre fermé  | —     | Non             | Oui                      | Oui                   |
| 9511           | 120        | SE / DE                  | Manuel               | 4 voies, 3 pos. Centre ouvert | —     | Oui             | Oui                      | Non                   |
| 9512           | 123        | DE                       | Électrovanne         | 4 voies, 3 pos. Centre tandem | 24    | Non             | Oui                      | Oui                   |
| 9513           | 123        | DE                       | Électrovanne         | 4 voies, 3 pos. Centre tandem | 115   | Non             | Oui                      | Oui                   |
| 9516           | 123        | DE                       | Électrovanne         | 4 voies, 3 pos. Centre tandem | 12    | Non             | Oui                      | Oui                   |
| 9517           | 118        | SE                       | Manuel               | 2 voies, 2 pos.               | —     | Non             | Oui                      | Non                   |
| 9519           | 123        | DE                       | Électrovanne         | 4 voies, 3 pos. Centre tandem | 230   | Non             | Oui                      | Oui                   |
| 9520           | 119        | SE                       | Manuel               | 4 voies, 3 pos. Centre tandem | —     | Non             | Oui                      | Oui                   |
| 9522           | 123        | DE                       | Électrovanne         | 4 voies, 3 pos. Centre ouvert | 230   | Oui             | Non                      | Non                   |
| 9523           | 123        | SE                       | Électrovanne pilotée | 3 voies, 2 pos.               | 230   | Oui             | Non                      | Non                   |
| 9552           | 122        | SE / DE                  | Électrovanne         | 3/4 voies, 2 pos.             | 230   | Oui             | Non                      | Non                   |
| 9553           | 123        | SE                       | Électrovanne pilotée | 3 voies, 2 pos.               | 24    | Oui             | Non                      | Non                   |
| 9569           | 122        | SE                       | Électrovanne         | 3 voies, 2 pos.               | 24    | Non             | Oui                      | Non                   |
| 9570           | 122        | S.E.                     | Électrovanne         | 3 voies, 2 pos.               | 230   | Non             | Oui                      | Non                   |
| 9572           | 122        | SE / DE                  | Électrovanne         | 3/4 voies, 2 pos.             | 24    | Oui             | Non                      | Non                   |
| 9579           | 122        | SE                       | Électrovanne         | 3 voies, 2 pos.               | 115   | Non             | Oui                      | Non                   |
| 9582           | 117        | SE                       | Manuel               | 3 voies, 2 pos.               | —     | Non             | Oui                      | Non                   |
| 9584           | 117        | SE                       | Manuel               | 3 voies, 2 pos.               | —     | Non             | Oui                      | Non                   |
| 9589           | 123        | SE                       | Électrovanne pilotée | 3 voies, 2 pos.               | 115   | Oui             | Non                      | Non                   |
| 9590           | 123        | DE                       | Électrovanne         | 4 voies, 3 pos. Centre ouvert | 115   | Oui             | Non                      | Non                   |
| 9592           | 122        | SE / DE                  | Électrovanne         | 3/4 voies, 2 pos.             | 115   | Oui             | Non                      | Non                   |
| 9594           | 122        | SE / DE                  | Pneumatique          | 3/4 voies, 2 pos.             | —     | Non             | Oui                      | Oui                   |
| 9599           | 121        | SE                       | Électrovanne pilotée | 3 voies, 3 pos. Centre tandem | 24    | Non             | Oui                      | Oui                   |
| 9605           | 121        | SE                       | Électrovanne pilotée | 3 voies, 3 pos. Centre tandem | 115   | Non             | Oui                      | Oui                   |
| 9609           | 121        | SE                       | Manuel               | 3 voies, 3 pos. Centre tandem | —     | Non             | Oui                      | Non                   |
| 9610           | 117        | SE                       | Pilotage externe     | 3 voies, 2 pos.               | —     | Oui             | Non                      | Non                   |
| 9610A          | 117        | SE                       | Manuel               | 2/3 voies, 2 pos.             | —     | Non             | Oui                      | Non                   |
| 9615           | 123        | DE                       | Électrovanne         | 4 voies, 3 pos. Centre ouvert | 24    | Oui             | Non                      | Non                   |
| 9628           | 124        | SE / DE                  | Manuel               | Mise en tension               | —     | Spéciale        | Non                      | Non                   |
| 9632           | 124        | SE / DE                  | Manuel               | Mise en tension               | —     | Spéciale        | Non                      | Non                   |

**Remarque :**

\* « SE » pour vérins simple effet et « DE » pour vérins double effet.

\*\*Le système Posi-Check® empêche les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».



| N° de commande | N° de page | Application de vérin * | Fonctionnement | Type de valve                 | Volts | Avance/Retour | Avance / Maintien Retour | **Système Posi-Check® |
|----------------|------------|------------------------|----------------|-------------------------------|-------|---------------|--------------------------|-----------------------|
| 9508           | 128        | SE / DE                | Manuel         | 4 voies, 3 pos. Centre fermé  | —     | Non           | Oui                      | Oui                   |
| 9509           | 128        | SE / DE                | Manuel         | 4 voies, 3 pos. Centre tandem | —     | Non           | Oui                      | Oui                   |
| 9514           | 128        | DE                     | Électrovanne   | 4 voies, 3 pos. Centre tandem | 115   | Non           | Oui                      | Oui                   |
| 9524           | 127        | SE / DE                | Électrovanne   | 3/4 voies, 2 pos.             | 230   | Non           | Oui                      | Non                   |
| 9525           | 128        | DE                     | Électrovanne   | 4 voies, 3 pos. Centre tandem | 230   | Non           | Oui                      | Oui                   |
| 9526           | 128        | SE                     | Électrovanne   | 3 voies, 2 pos.               | 230   | Non           | Oui                      | Non                   |
| 9554           | 127        | SE / DE                | Électrovanne   | 3/4 voies, 2 pos.             | 24    | Non           | Oui                      | Non                   |
| 9555           | 128        | DE                     | Électrovanne   | 4 voies, 3 pos. Centre tandem | 24    | Non           | Oui                      | Oui                   |
| 9556           | 128        | SE                     | Électrovanne   | 3 voies, 2 pos.               | 24    | Non           | Oui                      | Non                   |
| 9559           | 128        | SE                     | Électrovanne   | 3 voies, 2 pos.               | 115   | Non           | Oui                      | Non                   |
| 9593           | 127        | SE / DE                | Électrovanne   | 3/4 voies, 2 pos.             | 115   | Non           | Oui                      | Non                   |
| 9595           | 127        | SE / DE                | Pneumatique    | 3/4 voies, 2 pos.             | —     | Non           | Oui                      | Non                   |

**Remarque :**

« SE » pour vérins simple effet et « DE » pour vérins double effet.

\*\*Le système Posi-Check® empêche les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».

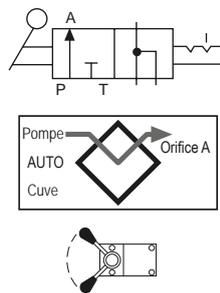
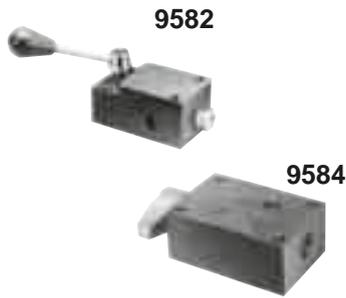


| N° de commande | N° de page | Application de vérin * | Fonctionnement | Type de valve                   |
|----------------|------------|------------------------|----------------|---------------------------------|
| 9575           | 131        | SE                     | Manuel         | Vanne d'arrêt                   |
| 9580           | 131        | SE                     | Automatique    | Clapet anti-retour              |
| 9581           | 131        | SE / DE                | Automatique    | Clapet anti-retour piloté       |
| 9596           | 129        | SE                     | Manuel         | Valve d'abaissement de charge   |
| 9597           | 129        | SE / DE                | Automatique    | Valve séquentielle              |
| 9608           | 129        | SE / DE                | Automatique    | Valve de réduction de pression  |
| 9623           | 131        | SE / DE                | Automatique    | Soupape de sécurité             |
| 9631           | 130        | SE / DE                | Automatique    | Valve de dosage                 |
| 9633           | 130        | SE / DE                | Automatique    | Valve de régulation de pression |
| 9720           | 129        | SE / DE                | Automatique    | Valve d'équilibrage             |
| 9721           | 129        | SE / DE                | Automatique    | Valve d'équilibrage             |
| RV21278        | 130        | —                      | Automatique    | Soupape de sécurité             |

**Remarque :**

\* « SE » pour vérins simple effet et « DE » pour vérins double effet.

VALVES MANUELLES 3 VOIES/2 POSITIONS



Applications : Vérins simple effet.

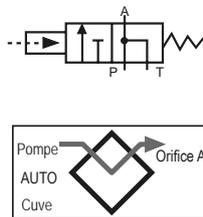
Commande : Par levier.

Fonctions : Positions « avance », « maintien » et « retour » du vérin.

Accepte les pompes suivantes : Séries P460, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, et PE120.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9582           | Valve manuelle 3 voies/2 positions. Poids 1,1 kg                       |
| 9584           | Valve manuelle 3 voies/2 positions, commande par levier. Poids 0,8 kg. |

VALVES AUTOMATIQUES PILOTÉES 3 VOIES/2 POSITIONS



Applications : Vérins simple effet.

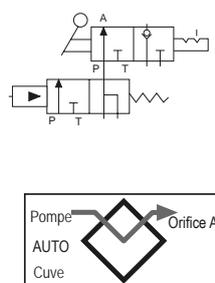
Commande : Par pression d'huile.

Fonctions : Au démarrage de la pompe, l'huile pilotée ferme automatiquement la valve et dirige l'huile vers le vérin. À l'arrêt de la pompe, la valve s'ouvre automatiquement et l'huile retourne au réservoir.

Accepte les pompes suivantes : Fournies avec lignes de pilotage et adaptateurs pour les pompes des séries PA55, PA90, PE30, PE55, et PE120.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9610           | Valve automatique pilotée 3 voies/2 positions. Poids 1,9 kg |

VALVE AUTOMATIQUE MANUELLE OU PILOTÉE 2/3 VOIES/2 POSITIONS



Applications : Fonctionnement manuel pour le levage et le maintien de la charge avec des vérins simple effet ; décharge automatique pour le fonctionnement d'outils hydrauliques.

Commande : Par levier/pression d'huile.

Fonctions : Avec le levier en position fermée, la valve maintient la charge. Avec le levier en position « ouvert », la valve fonctionne en décharge automatique.

Accepte les pompes suivantes : Fournies avec lignes de pilotage et adaptateurs pour les pompes des séries PA55, PA90, PE30, PE55, et PE120. Pour l'application sur d'autres pompes, consulter l'usine.

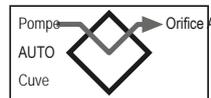
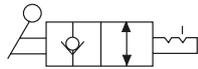
| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9610A          | Valve automatique manuelle ou pilotée 2/3 voies/2 positions. Poids 2 kg |

**ATTENTION** : Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d'abaissement de charge 9596 ou une valve d'équilibrage 9720 conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l'application.

**IMPORTANT** : Le kit de conversion 251528 doit être utilisé pour le montage de toutes les valves affichées sur cette page sur les pompes de la série PA17 ou PE17.

**IMPORTANT** : Lors de la commande d'une valve pour les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de fixation plus longs de 12,7 mm sont nécessaires. Pour les valves réf. 9504, 9584, 9610 et 9610A, commander quatre vis à tête creuse réf. 12001. Pour la valve réf. 9582, commander deux vis à tête creuse réf. 12001 et deux réf. 10856.

## VALVE MANUELLE 2 VOIES/2 POSITIONS



**Applications :** Vérins simple effet.

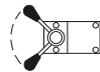
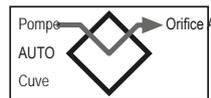
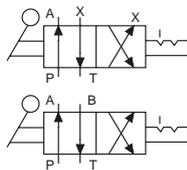
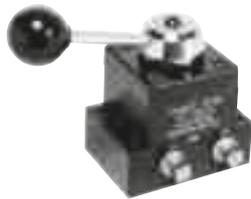
**Commande :** Par levier.

**Fonctions :** Positions « avance », « maintien » et « retour » du vérin.

Accepte les pompes suivantes : PE172 et PA172.

| N° de commande | Description                                      |
|----------------|--|
| 9517           | Valve manuelle 2 voies/2 positions. Poids 1,5 kg |

## VALVE MANUELLE 3/4 VOIES/2 POSITIONS



**Applications :** Vérins simple ou double effet.

**Commande :** Par levier, positions crantées.

**Fonctions :** Pos. 1 - L'huile est dirigée vers le côté « avance » du vérin, l'huile du côté « rétraction » passe au réservoir ; la pression du vérin est « maintenue » avec la pompe coupée. Pos. 2 - L'huile passe au côté « rétraction » du vérin ; la pression du vérin est « maintenue » avec la pompe coupée. En cas d'utilisation comme valve 3 voies pour des vérins simple effet, obturer l'orifice « A » ou « B ». Voir la note ci-dessous concernant le colmatage des orifices et l'accumulation de chaleur qui en résulte.

Accepte les pompes suivantes : Séries P460, PA6D, PA17, PA46, PA55, PA60, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE120, PE400, PQ60 et PQ120.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9504           | Valve manuelle 3/4 voies/2 positions. Poids 1,9 kg |

REMARQUE : Le modèle 9504 peut également être monté à distance avec une plaque 9510.

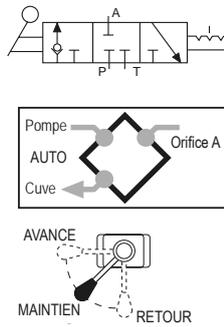
**ATTENTION :** Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d'abaissement de charge 9596 ou une valve d'équilibrage 9720 conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l'application.

**IMPORTANT :** Le kit de conversion 251528 doit être utilisé pour le montage de toutes les valves affichées sur cette page sur les pompes de la série PA17 ou PE17.

**IMPORTANT :** Lors de la commande d'une valve pour les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de fixation de longueur supérieure de 12,7 mm sont nécessaires. Pour les valves réf. 9504, 9584, 9610 et 9610A, commander quatre vis à tête creuse réf. 12001. Pour la valve réf. 9582, commander deux vis à tête creuse réf. 12001 et deux réf. 10856.

**REMARQUE :** Les valves réf. 9501, 9502, 9504 et 9507 peuvent avoir un orifice bouché ou avoir une position centre fermé. Lorsqu'un orifice est bouché et que la valve est connectée sur cet orifice, il en résulte un échauffement excessif de la pompe. Une pompe électrique ou une pompe pneumatique rotative doit être arrêtée soit manuellement par l'interrupteur, soit automatiquement par le pressostat. Les pompes pneumatiques à piston alternatif quant à elles peuvent être réglées pour caler et s'arrêter.

**VALVE MANUELLE NON-INTERFLOW 3 VOIES/3 POSITIONS (CENTRE FERMÉ) AVEC RETENUE POSI-CHECK®**



Applications : Vérins simple effet.

Commande : Par levier, positions crantées.

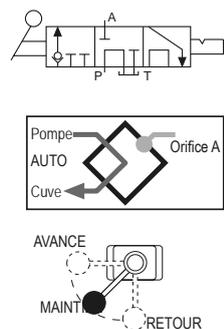
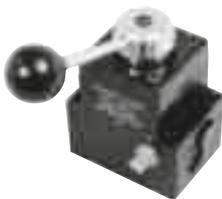
Fonctions : Pos. 1 - L'huile va de la pompe au vérin et elle est retenue lorsque la pompe est coupée, la conduite vers le réservoir est bloquée. Pos. 2 - Toute l'huile hydraulique communique avec le réservoir par la conduite du réservoir. Pos. centrale - La pression du vérin est retenue ; la pompe doit être coupée.

Accepte les pompes suivantes : Séries P460, PA17, PA46, PA55, PA60, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE120, PE400, PQ60 et PQ120.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9502           | Valve manuelle 3 voies/3 positions (centre fermé)<br>Poids 1,9 kg |

REMARQUE : On peut brancher un pressostat et/ou un manomètre si nécessaire. Le modèle 9502 peut également être monté à distance avec une plaque 9510.

**VALVE MANUELLE 3 VOIES/3 POSITIONS (CENTRE TANDEM) AVEC VALVE POSI-CHECK®**



Applications : Vérins simple effet.

Commande : Par levier, positions crantées.

Fonctions : « Avance », « Maintien » et « Retour ». En position « Retour » l'huile du vérin et celle de la pompe reviennent par leurs propres circuits séparés, ce qui augmente la vitesse de retour du vérin. Le système Posi-Check® empêche les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».

Accepte les pompes suivantes : Séries P460, PA17, PA46, PA55, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE120, PQ60, PQ120, PE400, PG30, PG55, PG120 et PG400.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9520           | Valve manuelle 3 voies/3 positions (centre tandem).<br>Poids 2,3 kg |

**ATTENTION** : Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d'abaissement de charge 9596 ou une valve d'équilibrage 9720 conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l'application.

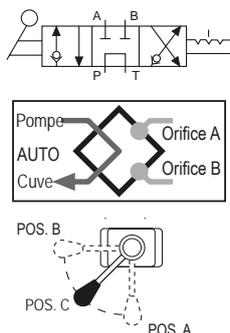
REMARQUE : Les valves réf. 9501, 9502, 9504 et 9507 peuvent avoir un orifice bouché ou avoir une position centre fermé. Lorsqu'un orifice est bouché et que la valve est connectée sur cet orifice, il en résulte un échauffement excessif de la pompe. Une pompe électrique ou une pompe pneumatique rotative doit être arrêtée soit manuellement par l'interrupteur, soit automatiquement par le pressostat. Les pompes pneumatiques à piston alternatif quant à elles peuvent être réglées pour caler et s'arrêter.

REMARQUE : L'orifice pour manomètre permet de contrôler uniquement la pression de la pompe et non pas celle du ou des vérins.

IMPORTANT : Le kit de conversion 251528 doit être utilisé pour le montage de toutes les valves affichées sur cette page sur les pompes de la série PA17 ou PE17.

IMPORTANT : Lors de la commande d'une valve pour les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de fixation de longueur supérieure de 12,7 mm sont nécessaires. Pour les valves réf. 9502 et 9520, commander quatre vis à tête creuse réf. 12001. Pour la valve 9576 commander quatre vis à tête creuse réf. 17428.

VALVE 4 VOIES/3 POSITIONS (CENTRE TANDEM) AVEC VALVE POSI-CHECK®



Applications : Vérins simple ou double effet.

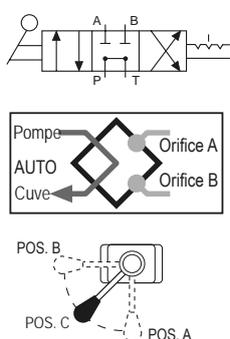
Commande : Par levier, positions crantées.

Fonctions : « Avance », « Maintien » et « Retour ». Le système Posi-Check® empêche les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».

Accepte les pompes suivantes : Séries P460, PA6D, PA17, PA46, PA55, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE84, PE120, PE400, PED, PG30, PG55, PG120, PG400, PQ60 et PQ120.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9506           | Valve manuelle 4 voies/3 positions (centre tandem). Poids 2,3 kg |

VALVES MANUELLES 4 VOIES/3 POSITIONS (CENTRE TANDEM) ET (CENTRE OUVERT)



Applications : Vérins simple ou double effet.

Commande : Par levier, positions crantées.

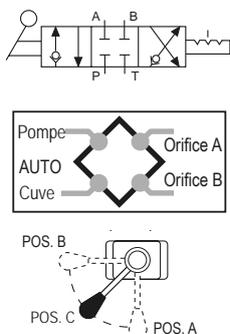
Fonctions : La valve 9500 offre les positions « Avance », « Maintien » et « Retour ». La valve 9511 (centre ouvert) peut être utilisée quand le maintien de la charge n'est pas requis, par exemple pour le fonctionnement de deux outils hydrauliques différents. Elle ne fournit que les positions « Avance » et « Retour ».

Accepte les pompes suivantes : Série P460, PA17, PA46, PA55, PE17\*, PE21, PE30, PE46, PE55, PE120, PE400, PG30, PG55, PG120, PG400, PQ60 et PQ120.

\* Ne se monte pas sans 251528.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9500           | Valve manuelle 4 voies/3 positions (centre tandem). Poids 1,9 kg |
| 9511           | Valve manuelle 4 voies/3 positions (centre ouvert). Poids 1,9 kg |

VALVE MANUELLE 4 VOIES/3 POSITIONS (CENTRE FERMÉ) AVEC VALVE POSI-CHECK®



Applications : Vérins simple ou double effet.

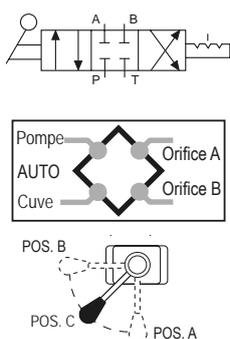
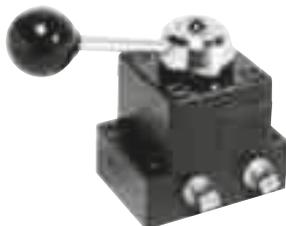
Commande : Par levier, positions crantées.

Fonctions : Identique au modèle 9506 mais avec un centre fermé avec Posi-Check®. Valve généralement utilisée pour des vérins multiples avec une seule pompe. Permet les positions « Avance », « Maintien » et « Retour ». Le système Posi-Check® empêche les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ». Voir la note ci-dessous concernant le colmatage des orifices et l'accumulation de chaleur qui en résulte.

Accepte les pompes suivantes : Séries P460, PA17, PA46, PA55, PA60, PA6D, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE120, PE400, PQ60 et PQ120.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9507           | Valve manuelle 4 voies/3 positions (centre fermé) Poids 2,3 kg |

VALVE MANUELLE 4 VOIES/3 POSITIONS (CENTRE FERMÉ)



Applications : Vérins simple ou double effet.

Commande : Par levier, positions crantées.

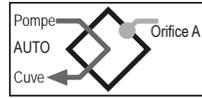
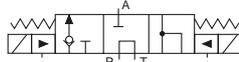
Fonctions : « Avance », « Maintien » et « Retour ». Grâce au centre fermé, cette valve convient au fonctionnement de vérins multiples alimentés par une seule pompe. Voir la note ci-dessous concernant le colmatage des orifices et l'accumulation de chaleur qui en résulte.

Accepte les pompes suivantes : Série P460, PA17, PA46, PA55, PA60, PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE120, PE400, PQ60 et P120.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9501           | Valve 4 voies/3 positions (centre fermé). Poids 1,9 kg |

REMARQUE : Toutes les valves de cette page peuvent également être montées à distance avec une plaque 9510. Les valves réf. 9501, 9502, 9504 et 9507 peuvent avoir un orifice bouché ou avoir une position centre fermé. Lorsqu'un orifice est bouché et que la valve est connectée sur cet orifice, il en résulte un échauffement excessif de la pompe. Une pompe électrique ou une pompe pneumatique rotative doit être arrêtée soit manuellement par l'interrupteur, soit automatiquement par le pressostat. Les pompes pneumatiques à piston alternatif quant à elles peuvent être réglées pour caler et s'arrêter.

ÉLECTROVANNES 3 VOIES/3 POSITIONS (CENTRE TANDEM) AVEC VALVE POSI-CHECK®



Applications :: Vérins simple effet.

Commande : Par électrovanne : 115 V, 50/60 Hz pour le modèle 9605 ; 24 V, 50/60 Hz pour le modèle 9599.

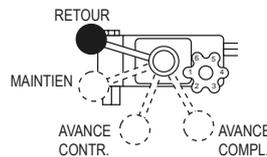
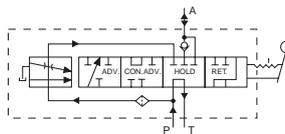
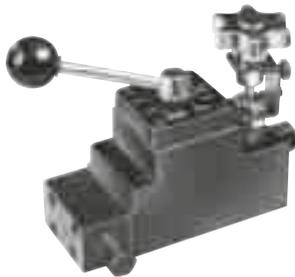
Fonctions : Positions : « Avance », « Maintien » et « Retour ». En position « Avance », l'électrovanne « B » est mise sous tension, et l'huile passe de la pompe vers le vérin par l'orifice de pression. En position « retour », l'électrovanne « A » est mise sous tension, et l'huile retourne du vérin et de la pompe vers le réservoir. Lorsque la commande est en « maintien », les deux électrovannes sont hors tension, la pompe refoule l'huile vers le réservoir, et l'huile en pression est retenue dans le vérin. Le système Posi-Check® maintient « Maintien ».

Accepte les pompes suivantes : fournies avec lignes de pilotage et adaptateurs pour les pompes des séries PE55, PE30 (avec poignées de manutention enlevées) et série PE120. Pour l'application sur d'autres modèles, consulter l'usine.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9605           | Électrovanne à 3 voies/3 positions (centre tandem), 115 V, 50/60 Hz. Poids 6,4 kg |
| 9599           | Électrovanne à 3 voies/3 positions (centre tandem), 24 V, 50/60 Hz. Poids 6,4 kg  |

REMARQUE : Les valves ci-dessus sont fournies sans interrupteur de commande. Utiliser une commande manuelle à distance 202777. Pour une application en extérieur, veuillez consulter l'usine.

VALVE MANUELLE À COMPENSATION DE PRESSION, 3 VOIES/4 POSITIONS



Applications : Vérins simple effet. Principalement utilisée dans de l'équipement de sondage de sol, de roche, de béton, d'asphalte et autres matériaux apparentés.

Commande : Par levier et valve de commande de débit réglable à compensation de pression.

Fonctions : Piston du vérin en position « retour », « maintien », « avance contrôlée » (à compensation de pression) et « avance » (plein débit). Fournit un débit relativement constant indépendamment de la pression entre 70 et 700 bar.

Accepte les pompes suivantes : Séries PA17, PA46, PA55, PE17, PE21, PE30\*, PE46, PE55, PE200, PE400, PG30\*, PG55, PG120, PG400, PQ60 et PQ120. \* REMARQUE : Le kit d'adaptateur 252161 est nécessaire pour le montage de cette vanne sur une pompe des séries PE30 ou PG30.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9609           | Valve manuelle à compensation de pression, 3 voies/4 positions. Poids 4 kg |



Graphique de performances de la valve à compression de pression

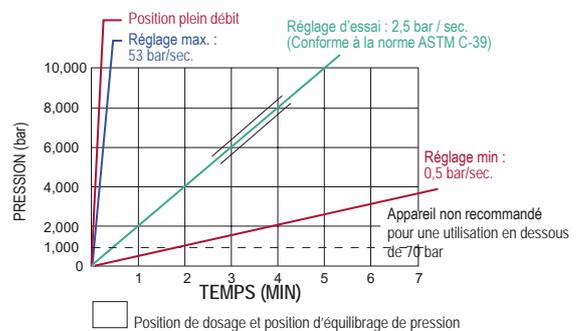
Débit

Position plein débit - 19 l (Réf.)  
Position avance contrôlée  
1 l/min (Max.)

Pression

Pression min de travail - 70 bar.  
Pression max de travail - 700 bar.  
Pression max carter de valve - 35 bar.

Le graphique de droite reflète les performances de la valve lorsque la position « avance contrôlée » est sélectionnée.

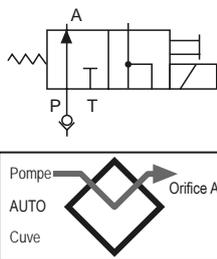


⚠ ATTENTION : Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d'abaissement de charge 9596 ou une valve d'équilibrage 9720 conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l'application.

IMPORTANT : Le kit de conversion 251528 doit être utilisé pour le montage de la valve 9609 sur les pompes de la série PA17 ou PE17.

IMPORTANT : Lors de la commande d'une valve pour les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de fixation de longueur supérieure de 12,7 mm sont nécessaires. Pour les valves réf. 9500, 9501 et 9511, commander quatre vis à tête creuse réf. 12001. Pour les valves 9552, 9506 et 9507, commander quatre vis à tête creuse réf. 11956. Pour les valves réf. 9599 et 9605, commander quatre vis à tête creuse réf. 251078. Pour la valve 9609 commander quatre vis à tête creuse réf. 10855.

### ÉLECTROVANNE 3 VOIES/2 POSITIONS



Applications : Vérins simple effet.

Commande : Par électrovanne, 115 V, 50/60 Hz.

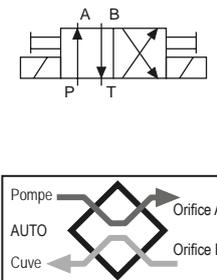
Fonctions : avance du vérin lorsque l'électrovanne est hors tension et que la pompe tourne. Mise sous tension, l'électrovanne permet le retour de l'huile vers le réservoir, et le vérin se rétracte. Pour maintenir le vérin en position, il suffit d'arrêter la pompe avec l'électrovanne hors tension.

Accepte les pompes suivantes : Séries PE17, PE21, PE30, PE46, PE55, PE120, PE400, PQ60 et PQ120.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9579           | Électrovanne 3 voies/2 positions, 115 V, 50/60 Hz, Poids 4,4 kg |
| 9569           | Électrovanne 3 voies/2 positions, 24 V, 50/60 Hz, Poids 4,4 kg  |
| 9570           | Électrovanne 3 voies/2 positions, 230 V, 50/60 Hz, Poids 4,4 kg |

REMARQUE : Les valves ci-dessus sont fournies sans interrupteur de commande. Utiliser une commande manuelle à distance 202777. Lorsque cette valve est montée, la pompe doit être équipée d'un clapet anti-retour à la sortie.

### ÉLECTROVANNES 3/4 VOIES/2 POSITIONS



Applications : Vérins simple ou double effet. Utilisées avec des vérins simple effet, un des orifices doit être bouché.

Commande : Par électrovanne, 115 V, 50/60 Hz.

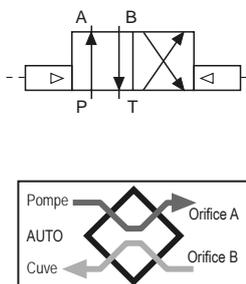
Fonctions : L'huile est dirigée vers le côté « extension » du vérin, l'huile du côté « rétraction » passe au réservoir ; la pression du vérin est « maintenue » avec la pompe coupée. L'huile est dirigée vers le côté « rétraction » du vérin, l'huile du côté « extension » passe au réservoir. **REMARQUE** : La valve ne « maintiendra » pas la pression du vérin en position « retour » avec le moteur en fonctionnement ou coupé.

Accepte les pompes suivantes : Les valves 9552, 9572 et 9592 conviennent aux pompes des séries PE17, PE30 (avec poignées de manutention enlevées), PE46, PE55, PE400, PQ60 et PQ120.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9592           | Électrovanne 3/4 voies/2 positions, 115 V, 50/60 Hz, Poids 6,6 kg |
| 9552           | Électrovanne 3/4 voies/2 positions, 230 V, 50/60 Hz, Poids 6,6 kg |
| 9572           | Électrovanne 3/4 voies/2 positions, 24 V, 50/60 Hz, Poids 6,6 kg  |

REMARQUE : Les valves ci-dessus sont fournies sans interrupteur de commande. Les valves 9552, 9572 et 9592 peuvent être utilisées avec une commande manuelle à distance 304718.  
REMARQUE : Les orifices sont au diamètre de 1/4" NPTF.

### VALVE PNEUMATIQUE



Applications : Vérins simple ou double effet. Utilisées avec des vérins simple effet, un des orifices doit être bouché.

Commande : Pneumatique.

Fonctions : L'huile est dirigée vers le côté « extension » du vérin, l'huile du côté « rétraction » passe au réservoir ; la pression du vérin est « maintenue » avec la pompe coupée. L'huile est dirigée vers le côté « rétraction » du vérin, l'huile du côté « extension » passe au réservoir.

**REMARQUE** : La valve ne « maintiendra » pas la pression du vérin en position « retour » avec le moteur en fonctionnement ou coupé.

Accepte les pompes suivantes : Séries PA17, PA46 et PA55.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9594           | Électrovanne 3/4 voies/2 positions, fonctionnement pneumatique (minimum de 4 bar de pression requis). Poids 5 kg |

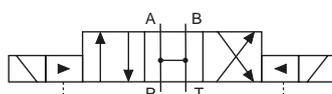
REMARQUE : La valve ci-dessus est fournie sans interrupteur de commande. La valve 9594 peut être utilisée avec une commande manuelle à distance 209593.

**ATTENTION** : Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d'abaissement de charge 9596 ou une valve d'équilibrage 9720 conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l'application.

**IMPORTANT** : Le kit de conversion 251528 doit être utilisé pour le montage de toutes les valves affichées sur cette page sur les pompes de la série PA17 ou PE17.

**IMPORTANT** : Lors de la commande d'une valve pour les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de fixation de longueur supérieure de 12,7 mm sont nécessaires. Pour les valves réf. 9569, 9570 et 9579, commander quatre vis à tête creuse réf. 10856. Pour les valves réf. 9552, 9572 et 9592, commander quatre vis à tête creuse réf. 12001.

ÉLECTROVANNE 4 VOIES/3 POSITIONS (CENTRE OUVERT)



Applications : Vérins double effet.

Commande : Par électrovanne, 115 V, 50/60 Hz.

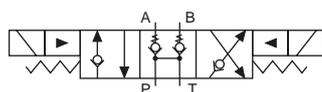
Fonctions : Positions : « Avance », centre ouvert et « Retour ». Orifices du vérin et orifice de pompe ouverts sur le réservoir en position « neutre ».

Accepte les pompes suivantes : Fournies avec lignes de pilotage et adaptateurs pour les pompes des séries PE30 (avec poignées de manutention enlevées), PE55, et PE120. Pour d'autres pompes, veuillez consulter l'usine.

REMARQUE : On peut brancher un pressostat et/ou un manomètre si nécessaire.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9590           | Électrovanne 4 voies/3 positions (centre ouvert), 115 V, 50/60 Hz, Poids 7 kg |
| 9522           | Électrovanne 4 voies/3 positions (centre ouvert), 230 V, 50/60 Hz, Poids 7 kg |
| 9615           | Électrovanne 4 voies/3 positions (centre ouvert), 24 V, 50/60 Hz, Poids 7 kg  |

ÉLECTROVANNE 4 VOIES/3 POSITIONS PILOTÉE (CENTRE TANDEM)



Applications : Vérins double effet.

Commande : Par électrovanne, 115 V, 50/60 Hz.

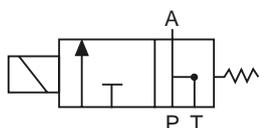
Fonctions : « Avance », « Maintien » et « Retour ». Le système Posi-Check® maintient la charge lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».

Accepte les pompes suivantes : Séries PE17, PE21, PE30 (avec poignées de manutention enlevées), PE46, PE55, PE120, PE400, PQ60 et PQ120.

REMARQUE : On peut brancher un manomètre si nécessaire.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9513           | Électrovanne 4 voies/3 positions (centre tandem), 115 V, 50/60 Hz, Poids 8,2 kg   |
| 9512           | Électrovanne 4 voies/3 positions (centre tandem), 24 V, 50/60 Hz, Poids 8,2 kg  |
| 9516           | Électrovanne à 4 voies/3 positions (centre tandem), 12 V Poids 8,2 kg Pour une utilisation avec les pompes de série PG1204S et PG400 uniquement.    |
| 9519           | Électrovanne à 4 voies/3 positions (centre tandem), 230 V, 50/60 Hz. , Poids 8,2 kg. Pour une application en extérieur, veuillez consulter l'usine. |

ÉLECTROVANNE 3 VOIES/2 POSITIONS (PILOTÉE, NORMALEMENT OUVERT)



Applications : Vérins simple effet.

Commande : Par électrovanne, 115 V, 50/60 Hz.

Fonctions : « Avance » et « Retour ».

Accepte les pompes suivantes : Fournies avec lignes de pilotage et adaptateurs pour les pompes des séries PE30 (avec poignées de manutention enlevées), PE55, et PE120. Pour d'autres pompes, veuillez consulter l'usine.

REMARQUE : On peut brancher un pressostat et/ou un manomètre si nécessaire.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9589           | Électrovanne 3 voies/2 positions (pilotée), 115 V, 50/60 Hz, Poids 3,7 kg |
| 9523           | Électrovanne 3 voies/2 positions (pilotée), 230 V, 50/60 Hz, Poids 3,7 kg |
| 9553           | Électrovanne 3 voies/2 positions (pilotée), 24 V, 50/60 Hz, Poids 3,7 kg. |

**ATTENTION** : Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d'abaissement de charge 9596 ou une valve d'équilibrage 9720 conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l'application.

**IMPORTANT** : Le kit de conversion 251528 doit être utilisé pour le montage de la valve 9609 sur les pompes de la série PA17 ou PE17.

**IMPORTANT** : Lors de la commande d'une valve pour les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de fixation de longueur supérieure de 12,7 mm sont nécessaires. Pour les valves réf. 9513 et 9519, commander quatre vis à tête creuse réf. 11956.

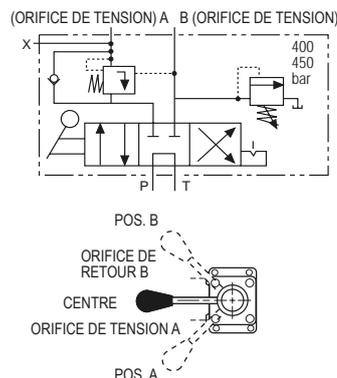
Pour les valves réf. 9523, 9553 et 9589, commander quatre vis à tête creuse réf. 10855. Pour les valves réf. 9522, 9590 et 9615, commander quatre vis à tête creuse réf. 10854.

REMARQUE : Les valves ci-dessus sont fournies sans interrupteur de commande.

VALVE MANUELLE 4 VOIES/3 POSITIONS (CENTRE TANDEM)



Conçue pour utilisation avec pompes hydrauliques Power Team à air, à essence ou électriques.



**Applications :** Vérins monotoron double effet de mise en tension avec coin d'ancrage commandé.

**Commande :** Par levier, positions crantées.

**Fonctionnement :**

La pompe démarre avec la valve en position centrale.

Un câble est inséré dans l'outil de mise en tension, la valve est placée en position « A ». La partie de traction de l'outil de mise en tension est portée à la pression spécifique pour une tension adéquate du câble (l'orifice « A » est contrôlé en interne et ne peut être dégagé qu'en appliquant la pression à la position « B »).

La valve est placée en position « B » qui est contrôlée par pression et ne dépassera pas 440 bar. La partie de retour de l'outil de mise en tension est pressurisée et dégagera l'orifice « A » lorsque la pression atteint la moitié environ de la pression de l'orifice « A ». L'orifice « A » reste ouvert aussi longtemps que cette différence de pression est maintenue.

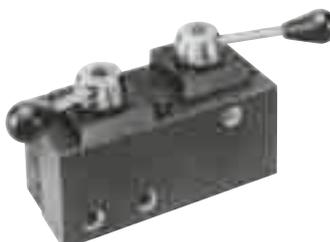
La pompe est arrêtée, la valve est placée en position « A » et relâche la pression de l'orifice « B ».

Accepte les pompes suivantes : Séries PA17\*, PA46\*, PA55, PE17\*, PE21\*, PE30, PE46\*, PE55, PE60, PE120, PE400, PG30\*, PG55, PG120, PG400, PQ60 et PQ120.

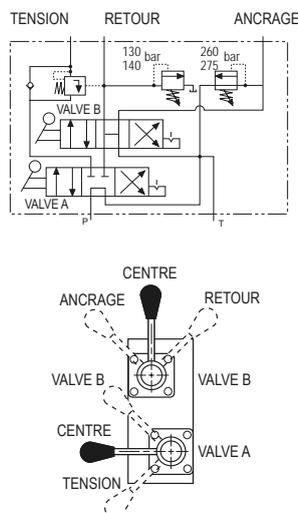
\* Ces pompes peuvent avoir un débit de premier étage réduit en raison de restrictions de la valve montée en interne.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9628           | Valve de mise en tension pour 700 bar (max.) simple effet/coin d'ancrage commandé. Poids 2,4 kg |

VALVE À COMMANDE MANUELLE « DOUBLE » 4 VOIES/3 POSITIONS (CENTRE TANDEM)



Valve manuelle double montée sur pompe, 6 positions et 5 voies. Valeur de la pression à la valve « A » de 700 bar, à la valve « B » de 420 bar. Pression max de carter de valve : 35 bar.



**Applications :** Vérins double effet de mise en tension pour plusieurs torons avec un vérin auxiliaire d'ancrage.

**Commande :** Par levier, positions crantées.

**Fonctionnement :**

Avec les valves « A » et « B » en position centrale, la pompe est démarrée, le câble est inséré dans l'outil de mise en tension.

La valve « A » est mise en position « Tension » et le vérin sort pour tendre le câble. La force exercée par le vérin de mise en tension est contrôlée par la pression de la pompe lorsque la valve est placée dans cette position. L'orifice de mise en tension est contrôlé en interne et ne peut être dégagé que par une montée en pression de la valve « B » en position retour.

Quand la tension désirée est atteinte, la valve « A » est placée en position valve « B » et la valve « B » en position « Ancrage » (« Seat »). La chambre d'ancrage du vérin recevra une pression préréglée par la soupape de sécurité « Ancrage » (pression d'usine de 275 bar).

La valve « B » est placée en position « Retour », qui est contrôlée par pression et ne dépassera pas 155 bar. La partie de « Retour » de l'outil de mise en tension est pressurisée et dégagera l'orifice « Tension » lorsque la pression atteint environ 15 % de la pression de l'orifice « Tension ».

L'orifice « Tension » reste ouvert et le vérin sera en retour aussi longtemps que cette différence de pression est maintenue. Les orifices de « Tension » et « d'Ancrage » sont ouverts au réservoir.

Quand le vérin est complètement rentré, les deux valves passent en position centrale afin que l'huile retourne au réservoir. Le réglage de pression maxi pour la soupape de sécurité « Ancrage » est de 420 bar.

Accepte les pompes suivantes : Séries PA17\*, PA46\*, PA55, PE17\*, PE21\*, PE30, PE46\*, PE55, PE120, PE400, PG30\*, PG55, PG120, PG400, PQ60 et PQ120.\*

\* Ces pompes peuvent avoir un débit de premier étage réduit en raison de restrictions de la valve montée en interne.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9632           | Valve de mise en tension pour systèmes double effet 700 bar (max.). Poids 6,2 kg |

**ATTENTION :** Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d'abaissement de charge 9596 ou une valve d'équilibrage 9720 conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l'application.

**IMPORTANT :** Le kit de conversion 251528 doit être utilisé pour le montage de toutes les valves affichées sur cette page sur les pompes de la série PA17 ou PE17.

**IMPORTANT :** Lors de la commande d'une valve pour les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de fixation de longueur supérieure de 12,7 mm sont nécessaires. Pour les valves réf. 9569, 9570 et 9579, commander quatre vis à tête creuse réf. 10856. Pour les valves réf. 9552, 9572 et 9592, commander quatre vis à tête creuse réf. 12001.

KITS DE REFROIDISSEMENT D'HUILE

|  | N° de commande  | Description   |
|---|---|---|
|   | 252511  | Kit de refroidissement d'huile pour pompes PE604T ou PE604PT, 115 V. Poids 2,3 kg |
| 252512  | Kit de refroidissement d'huile pour pompes PE604T ou PE604PT, 220 V. Poids 2,3 kg |   |

JAUGE DE NIVEAU D'HUILE/TEMPÉRATURE

|  | N° de commande | Description                          |
|---|----------------|--------------------------------------|
|   | 350431         | Jauge de niveau d'huile/température. |

Indique le niveau et la température de l'huile dans le réservoir.  
0 °C - 100 °C.  
32 mm de large et 162 mm de haut.

KITS DE RENIFLARD DE RÉSERVOIR

|  | N° de commande  | Description  |
|---|---|--|
|   | 206767  | Kit de reniflard de réservoir conçu pour les pompes des séries PA17, PA55, PE17, PE55, PE120, PG55, PG120, PQ60 et PQ120. Poids 0,6 kg |
| 250175  | Kit de reniflard de réservoir conçu pour les pompes des séries PE21 et PE46. Ces kits sont destinés à remplacer le bouchon du réservoir lorsqu'on utilise la pompe dans un milieu où l'air est lourdement chargé de poussières ou d'impuretés. Poids 0,6 kg |  |

ROULETTES

|  | N° de commande | Description                             |
|---|----------------|---|
|   | 10494          | Roulette pivotante simple. Poids 0,1 kg |

Roulettes pivotantes de 50,8 mm se fixant sous un grand réservoir pour en faciliter le déplacement.  
Vendues à l'unité. Commander la quantité nécessaire.

PROTECTION DE COMMANDE PAR PÉDALE

|  | N° de commande | Description  |
|--|----------------|--|
|  | 16339          | Protection pour les pédales de commande 10461 et 251660. |

RUBAN MAGNÉTIQUE

|  | N° de commande | Description  |
|--|----------------|--|
|  | 207762         | Ruban magnétique avec dos adhésif pouvant être ajouté aux commandes manuelles réf. 25017, 202777, 202778 et 304718. Assure une force de maintien de 2,7 kg. Poids, 50 g. |

KITS DE JOINTS VITON™\*

|  | N° de commande      | Utilisation avec | Modèle |
|---|---------------------|------------------|--------|
|   | 300507              | P12              | Tous   |
| 300472  | P23, P55            | Tous             |        |
| 300510  | P59                 | Tous             |        |
| 300508  | P157, P159, P300    | A                |        |
| 300690  | P157, P159          | B                |        |
| 300696  | P300                | B                |        |
| 300508  | P157D, P159D, P300D | A                |        |
| 300693  | P157D, P159D        | B                |        |
| 300699  | P300D               | B                |        |

Les kits de joints Viton™\* peuvent être utilisés pour tous les vérins des séries « C » et « RH » ainsi que pour les pompes manuelles des séries P12, P55, P59, P157/ P159, P157D/P159D et P300/P300D. Ces joints sont nécessaires en cas d'utilisation d'huile incombustible. Non nécessaires avec les huiles Flame-out®.

\* Viton™ est une marque de commerce ou une marque déposée de The Chemours Company

### CHARIOT UNIVERSEL POUR POMPES

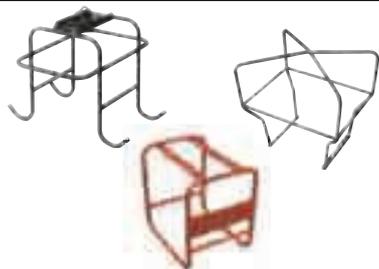


Déplacez vos pompes hydrauliques avec le chariot PC200. Le cadre tubulaire robuste est adapté à des pompes pesant jusqu'à 91 kg. Des roues de 305 mm permettent au chariot de rouler sans difficulté. Il suffit de charger la pompe sur le chariot et de l'amener sur le lieu de travail. Grâce à un système universel d'orifice de fixation, vous pouvez déplacer une vaste gamme de pompes Power Team.

Le chariot peut être utilisé avec les pompes suivantes : Pompes hydrauliques/pneumatiques PA60, PA64 et PA554 ; pompes hydrauliques/électriques séries PE55, PE183-2 et PE184-2 ; pompes « silencieuses » séries PE21, PQ60 et PQ120 ; pompes hydrauliques/thermiques série PG55 ; et pompes avec réservoirs optionnels de 19 et 38 litres RP50, RP51, RP101 et RP103. (Illustration avec pompe, pompe non incluse)

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| PC200          | Chariot universel pour pompes avec roues de 305 mm. Poids 12,2 kg |

### CAGE DE PROTECTION DE POMPE



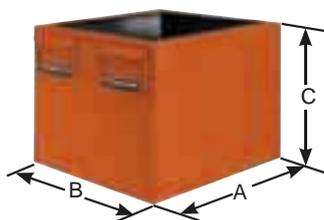
Protège la pompe, le moteur à essence et les vannes sur le lieu de travail. Les barres horizontales facilitent le transport et un point d'ancrage est prévu pour une manutention à l'aide d'un crochet de grue ou tout autre dispositif de levage. Équipement de série pour les modèles PG1203 et PG1204.

Peut être commandé en option avec toute pompe hydraulique à moteur à essence, à air ou électrique équipée d'un réservoir de 19 litres.

REMARQUE : Pour plus de détails, consulter la pompe PG1203/PG1204.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| PC200RC        | Cadre de protection pour PC200. (Ne peut être utilisé sur les pompes avec des réservoirs de 38 litres.) Poids 16,3 kg |
| RC2GAL         | Cadre de protection pour une utilisation avec les pompes PA46, PA55, PE46, PE55 avec réservoirs de 9 l.               |
| RC5            | Cadre de protection pour PG55 et PG120. Pour une utilisation avec les pompes de série PG120 et PG55. Poids 8,8 kg     |

### RÉSÉROIRS DE GRANDE CAPACITÉ



Les réservoirs sont équipés de bouchons de vidange et de tous les articles de conversion nécessaires.

L'huile hydraulique n'est pas incluse dans les kits de réservoir. À commander séparément.

| N° de commande | Capacité (l) | Huile utile (l/min) | Utilisation avec                                  | Dimension (mm) |     |     |
|----------------|--------------|---------------------|---|----------------|-----|-----|
|                |              |                     |   | A              | B   | C   |
| RP20**         | 7,6          | 7,1                 | Série PA6, PA50 (modèles A-E)                     | 292            | 241 | 165 |
| RP20-F**       | 7,6          | 7,1                 | Série PA6 (modèle F), série PA50 (modèles F et G) | 292            | 241 | 165 |
| RP20M*         | 9,5          | 7,2                 | Série PA6, PA50 (modèles A-E)                     | 292            | 241 | 165 |
| RP20M-F*       | 9,5          | 7,2                 | Série PA6 (modèle F), série PA50 (modèles F et G) | 292            | 241 | 165 |
| RP21*          | 9,5          | 7,2                 | Série PE18  | 292            | 241 | 165 |
| RP22†          | 9,5          | 7,1                 | PE55, PE120, PA55                                 | 292            | 241 | 165 |
| RP50           | 19,0         | 18,4                | PE55, PE120, PA55                                 | 457            | 317 | 216 |
| RP51           | 19,0         | 18,4                | PA46, PE21  | 457            | 317 | 216 |
| RP100          | 37,9         | 35,1                | PE55, PE120, PA55                                 | 457            | 317 | 368 |
| RP101          | 37,9         | 35,1                | PG55, PG120                                       | 457            | 317 | 368 |
| RP103*         | 37,9         | 37,0                | PQ60, PQ120                                       | 392            | 362 | 313 |
| RP104          | 37,9         | 35,1                | PA46, PE46, PE21                                  | 457            | 317 | 356 |

\* Quatre orifices de fixation : 1/2"-20, pour roulettes pivotantes de 50,4 mm de diamètre (réf. 10494)

\*\* Réservoir polyéthylène haute densité.

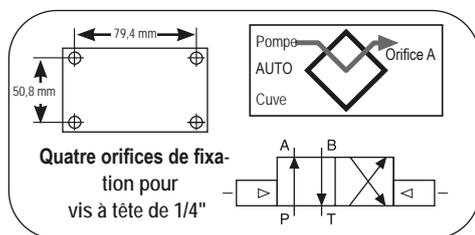
† Réservoir en aluminium.

### KITS DE CONVERSION DE RÉSERVOIRS MÉTALLIQUES POUR POMPES (AVEC JOINTS ET FIXATIONS)

| Référence Pompe | Réservoir Métallique N° de commande | Réservoir Métallique Contenance (l) | Poids du réservoir (kg) | Référence Pompe | Réservoir Métallique N° de commande | Réservoir Métallique Contenance (l) | Poids du réservoir (kg) | Référence Pompe | Réservoir Métallique N° de commande | Réservoir Métallique Contenance (l) | Poids du réservoir (kg) |
|-----------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|-----------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|-----------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| PA6             | 213896                              | 1,7                                 | 1,4                     | PA50            | 213896                              | 1,7                                 | 1,4                     | PA174           | 213895                              | 9,5                                 | 4,1                     |
| PA6A            | 213896                              | 1,7                                 | 1,4                     | PA50R           | 213896                              | 1,7                                 | 1,4                     | PE172           | 213895                              | 9,5                                 | 4,1                     |
| PA6D            | 213896                              | 1,7                                 | 1,4                     | PA6R            | 213896                              | 1,7                                 | 1,4                     | PE172A          | 213895                              | 9,5                                 | 4,1                     |
| PA6-2           | 213895                              | 9,5                                 | 4,1                     | PA50R2          | 213895                              | 9,5                                 | 4,1                     | PE172S          | 213895                              | 9,5                                 | 4,1                     |
| PA6D2           | 213895                              | 9,5                                 | 4,1                     | PA172           | 213895                              | 9,5                                 | 4,1                     | PE174           | 213895                              | 9,5                                 | 4,1                     |

Modèle illustré :

9593



### VANNES ACTIONNÉES PAR ÉLECTROVANNE 3/4 VOIES/2 POSITIONS

**Application :** Vérins simple ou double effet.

**Commande :** par électrovanne pour 9593, 9524 et 9554

**Fonctionnement avec des vérins simple effet :** L'orifice d'huile « A » ou « B » de la valve doit être bouché. Avec l'orifice « B » bouché, l'électrovanne est activé en position « A », l'orifice « A » débite de l'huile sous pression. À la mise sous tension de l'électrovanne en position « B », l'orifice « A » permet le retour de l'huile.

**Fonctionnement avec plusieurs vérins simple effet :** Une conduite de pression d'un groupe peut être branchée à l'orifice d'huile « A », et l'autre à l'orifice de pression « B » de la valve. Séquence : Lorsque l'électrovanne est mise sous tension en position « A », l'orifice « A » subit une pression et verrouille le groupe qui y est branché. L'orifice « B » devient le retour, ce qui permet la rentrée des vérins qui y sont reliés. Le contraire se produit lorsque l'électrovanne est sous tension en position « B ».

**Fonctionnement avec des vérins double effet :** l'orifice « A » est branché à l'orifice « avance » du vérin, et l'orifice « B » à l'orifice « retour » du vérin. À la mise sous tension de l'électrovanne en position « A », l'orifice « A » débite de l'huile sous pression pour sortir le piston du vérin. Le contraire se produit lorsque l'électrovanne est sous tension en position « B ». La valve ne maintient pas la pression en position « rétraction ».

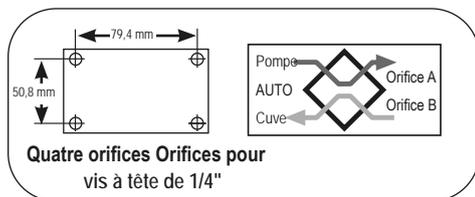
**REMARQUE :** Lorsqu'on utilise plus d'une valve sur une pompe, il peut être indispensable de munir l'orifice du réservoir d'un clapet anti-retour pour permettre un allongement accidentel et momentané d'un vérin rentré.

**REMARQUE :** Si la pompe est équipée d'un clapet anti-retour interne, on peut obtenir le maintien du vérin avec la pompe à l'arrêt.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9593           | Électrovanne montée à distance, 3/4 voies/2 positions, 115 V, 50/60 Hz, Poids 7,0 kg |
| 9524           | Électrovanne montée à distance, 3/4 voies/2 positions, 230 V, 50/60 Hz, Poids 7,0 kg |
| 9554           | Électrovanne montée à distance, 3/4 voies/2 positions, 24 V, 50/60 Hz, Poids 7,0 kg  |

Modèle illustré :

9595



### VALVES PNEUMATIQUES 3/4 VOIES/2 POSITIONS

**Application :** Vérins simple ou double effet.

**Commande :** Pneumatique pour la 9595.

**Fonctionnement avec des vérins simple effet :** L'orifice d'huile « A » ou « B » de la valve doit être bouché. Avec l'orifice « B » bouché, l'électrovanne est activé en position « A », l'orifice « A » débite de l'huile sous pression. À la mise sous tension de l'électrovanne en position « B », l'orifice « A » permet le retour de l'huile.

**Fonctionnement avec plusieurs vérins simple effet :** Une conduite de pression d'un groupe peut être branchée à l'orifice d'huile « A », et l'autre à l'orifice de pression « B » de la valve. Séquence : Lorsque l'électrovanne est mise sous tension en position « A », l'orifice « A » subit une pression et verrouille le groupe qui y est branché. L'orifice « B » devient le retour, ce qui permet la rentrée des vérins qui y sont reliés.

Le contraire se produit lorsque l'électrovanne est sous tension en position « B ».

**Fonctionnement avec des vérins double effet :** l'orifice « A » est branché à l'orifice « avance » du vérin, et l'orifice « B » à l'orifice « retour » du vérin. À la mise sous tension de l'électrovanne en position « A », l'orifice « A » débite de l'huile sous pression pour sortir le piston du vérin. Le contraire se produit lorsque l'électrovanne est sous tension en position « B ». La valve ne maintient pas la pression en position « rétraction ».

**REMARQUE :** Lorsqu'on utilise plus d'une valve sur une pompe, il peut être indispensable de munir l'orifice du réservoir d'un clapet anti-retour pour permettre un allongement accidentel et momentané d'un vérin rentré.

**REMARQUE :** Si la pompe est équipée d'un clapet anti-retour interne, on peut obtenir le maintien du vérin avec la pompe à l'arrêt.

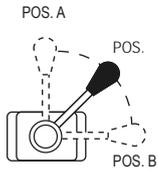
| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9595           | Électrovanne pneumatique montée à distance 3/4 voies/2 positions (minimum de 3,5 bar de pression requis), Poids 5,2 kg. |

**ATTENTION :** Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d'abaissement de charge 9596 ou une valve d'équilibrage 9720 conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l'application.

**ATTENTION :** Le système Posi-Check® ne maintient pas la charge lorsqu'il passe directement de A à B, de B à A, ou de la position « Maintien » à A ou B.

**REMARQUE :** La pression maximale de ligne de retour pour les valves montées à distance est de 35 bar.

Modèle illustré :  
9508

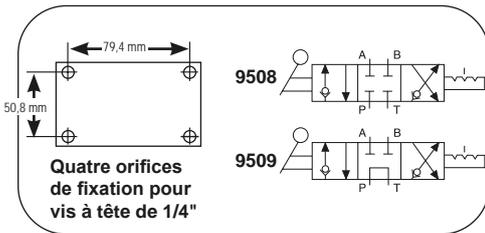


**VALVE MANUELLE 4 VOIES/3 POSITIONS (CENTRE FERME) AVEC PO-SI-CHECK®**

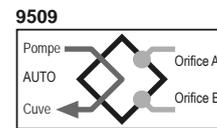
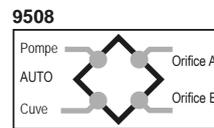
**Application :** Vérins simple ou double effet. Avec des vérins simple effet, un des orifices doit être bouché. Avec des vérins double effet, n'importe lequel des deux orifices peut être utilisé pour « l'avance » ou le « retour ».

**Commande :** Par levier, positions crantées.

**Fonctions :** La valve 9508 offre les positions « avance », « maintien » et « retour » ; en mode maintien, tous ses orifices sont fermés (centre fermé). La valve 9509 offre les positions « avance », « maintien » et « retour » avec centre tandem (les orifices de vérins sont bloqués, la pompe reste en fonctionnement). Les deux valves sont équipées du système Posi-Check® empêchant les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ».



| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9508           | Valve manuelle 4 voies/3 positions (centre fermée), comprend une plaque pour un montage à distance. Poids 2,9 kg |
| 9509           | Valve manuelle 4 voies/3 positions (centre tandem), comprend une plaque pour un montage à distance. Poids 2,9 kg |



Modèle illustré :  
9526



**ÉLECTROVANNE 3 VOIES/2 POSITIONS**

**Application :** Vérins simple effet.

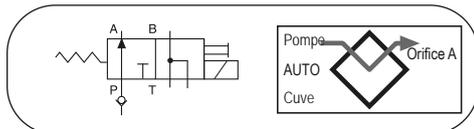
**Commande :** Par électrovanne, 115/230/24 V, 50/60 Hz.

**Fonction :** Avance du vérin lorsque l'électrovanne est hors tension et que la pompe tourne. Lorsque l'électrovanne est alimentée, l'huile est renvoyée par l'orifice « retour » de la valve et le vérin se rétracte. Pour mettre le vérin en position de « maintien », la pompe doit être arrêtée ou son débit stoppé à l'orifice de pression de la valve avec l'électrovanne hors tension.

**REMARQUE :** La valve est pourvue dans son orifice « A » d'un amortisseur de valve 9631. Le circuit de l'orifice « retour » de la valve jusqu'au réservoir doit être libre (100 bar maximum de contre-pression).

**IMPORTANT :** Un clapet anti-retour en ligne 9580 doit être installé dans l'orifice « pression » si la pompe d'alimentation n'est pas elle-même pourvue d'un clapet anti-retour à la sortie.

**REMARQUE :** Les valves ci-dessus sont fournies sans interrupteur de commande. Utiliser une commande manuelle à distance 202777.



| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9559           | Électrovanne 3 voies/2 positions, 115 V, 50/60 Hz. Comprend une plaque de montage à distance. Poids 4,4 kg |
| 9526           | Électrovanne 3 voies/2 positions, 230 V, 50/60 Hz. Comprend une plaque de montage à distance. Poids 4,4 kg |
| 9556           | Électrovanne 3 voies/2 positions, 24 V, 50/60 Hz. Comprend une plaque de montage à distance. Poids 4,4 kg  |

Modèle illustré :  
9514



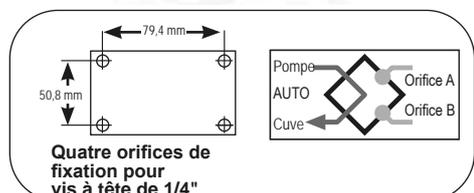
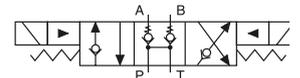
**ÉLECTROVANNE À 4 VOIES/3 POSITIONS (CENTRE TANDEM) AVEC PO-SI-CHECK®**

**Application :** Vérins double effet.

**Commande :** Par électrovanne, 115/230/24 V, 50/60 Hz.

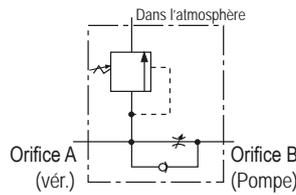
**Fonctions :** Bouton poussoir pour les commandes « avance », « maintien » et « retour ». Le système Posi-Check® empêche les pertes de pression lorsque la valve passe de la position « Avance » à la position « Maintien ». En position « Maintien », les orifices du vérin sont bloqués et l'huile passe de la pompe au réservoir.

**REMARQUE :** La pression de retour vers le réservoir ne doit pas dépasser 500 bardans la valve. Consulter l'usine avant la pose d'un pressostat sur n'importe laquelle de ces valves.



| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9514           | Électrovanne à 4 voies/3 positions (centre tandem), 115 V, 50/60 Hz. Commande à distance manuelle incluse. Poids 4,6 kg |
| 9525           | Électrovanne à 4 voies/3 positions (centre tandem), 230 V, 50/60 Hz. Commande à distance manuelle incluse. Poids 4,6 kg |
| 9555           | Électrovanne à 4 voies/3 positions (centre tandem), 24 V, 50/60 Hz. Commande à distance manuelle incluse. Poids 4,6 kg  |

VALVE D'ABAISSEMENT DE CHARGE



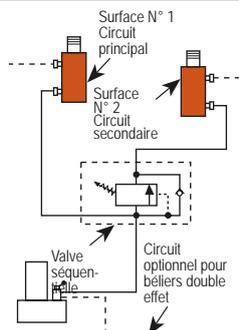
**Application :** Dosage précis pour un retour contrôlé du piston du vérin.

**Fonctionnement :** Permet un débit libre lors de l'extension du vérin avec sécurité incorporée et arrêt Posi Check® pour un maintien de la charge en position de vérin sorti jusqu'à ce que l'opérateur ouvre la valve. La valve peut être réglée pour assurer un écoulement de retour dosé fixe, ou l'opérateur peut choisir la vitesse de retour à chaque mise en pression. Orifices 3/8" NPTF.

**REMARQUE :** Soupape de sécurité réglée à 830 bar. La pression de travail est de 700 bar et le débit max de 19 l/min

| N° de commande | Description                              |
|----------------|--|
| 9596           | Valve d'abaissement de charge Poids 1 kg |

VALVE SÉQUENTIELLE

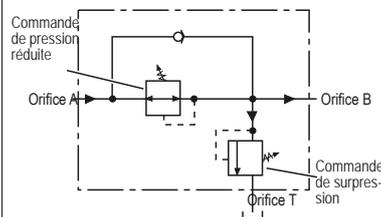


**Application :** Utilisée lorsque l'un des vérins d'un circuit qui en comprend plusieurs doit être alimenté en premier.

**Fonctionnement :** La pompe est branchée à l'orifice « P » et les différents vérins aux orifices « A » et « B ». Avec une pression appliquée à l'orifice « P », le vérin « A » avance. Le vérin « B » n'avancera que lorsqu'une pression pré-réglée sera atteinte dans le vérin « A ». Une vis permet de régler la pression de 35 à 550 bar, le réglage d'usine étant à 70 bar. Orifices 3/8" NPTF.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9597           | Valve séquentielle de contrôle de pression. Poids 2,5 kg |

VALVE DE RÉDUCTION DE PRESSION



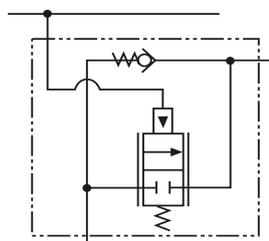
**Application :** Donne un contrôle de la pression indépendant pour deux systèmes de serrage ou plus alimentés par la même source.

**Fonctionnement :** Peut être utilisée pour obtenir des pressions différentes à divers endroits d'un même circuit. La fuite pratiquement nulle au travers de cette valve permet d'alimenter chaque système à partir d'une source de pression unique et continue. Réglable de 70 à 350 bar à l'orifice de sortie « B » (secondaire). Orifices 1/4" NPTF.

| N° de commande | Description                                  |
|----------------|--|
| 9608           | Valve de réduction de pression. Poids 2,6 kg |

**ATTENTION :** La régulation de la surpression doit être réglée à une valeur supérieure à la pression de travail.

VALVE D'ÉQUILIBRAGE



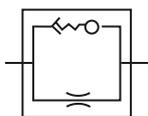
**Application :** Vérins double effet. Permet le maintien de la charge et son abaissement sans « à-coups ».

**Fonctionnement :** La charge est soulevée en fonction du débit de la pompe, et maintenue quand la pompe est coupée. Lorsque la pompe passe en « rétraction », la valve d'équilibrage continuera à maintenir la charge jusqu'à ce que la pression du système soit supérieure à la pression exercée par la charge. La charge peut alors être abaissée régulièrement en fonction du débit de la pompe. La valve d'équilibrage est conçue pour un fonctionnement avec des pompes d'un débit à haute pression jusqu'à 1,9 l/min et des facteurs de vérins de 3 à 1.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9720           | Valve d'équilibrage avec deux raccords (mâles et femelles), deux flexibles hydrauliques et les couvercles antipoussière. Poids 4,5 kg           |
| 9721           | Valve d'équilibrage avec deux raccords (mâles et femelles), mais sans coupleurs, flexibles, raccords, ni couvercles antipoussière. Poids 4,2 kg |

**ATTENTION :** La valve d'équilibrage brevetée 9720 a une pression pilote de 210 bar. Étant donné que cette pression est appliquée à l'extrémité de la tige du vérin quand il est déjà en charge, le circuit ne doit pas être conçu pour des charges excédant 80 % de la capacité nominale du vérin. Pour empêcher un abaissement brusque et incontrôlé de la charge, utiliser une valve d'abaissement de charge 9596 ou une valve d'équilibrage 9720 conjointement à la valve directionnelle utilisée dans l'application.

VALVE DE DOSAGE

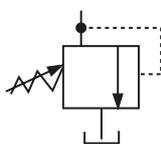


**Application :** Pour les circuits incorporant de grands vérins ou des longueurs importantes de flexibles hydrauliques.

**Fonctionnement :** Limite les à-coups en réduisant le débit lorsqu'il dépasse 26,5 l/min. Lorsque le débit redevient inférieur à cette limite, la valve se rouvre automatiquement. Pourvue d'un embout mâle de 3/8" NPTF lui permettant d'être vissée dans l'orifice de retour de la valve de commande, et d'un embout femelle de 3/8" NPTF auquel le flexible de retour peut directement être connecté.

| N° de commande | Description                   |
|----------------|-------------------------------|
| 9631           | Valve de dosage. Poids 0,1 kg |

VALVE DE RÉGULATEUR DE PRESSION EN LIGNE



**Application :** Vérins simple ou double effet. Permet le réglage des pressions de travail à différentes valeurs inférieures au réglage de la soupape de sécurité de la pompe.

**Fonctionnement :** Réglage aisé de la valve pour maintenir des pressions comprises entre 20 et 700 bar. Maintient du réglage de pression donné à 3 % de sa valeur sur cycles répétés. Plage de débit de 0,3 l/min à 23 l/min.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9633           | Valve de régulateur de pression en ligne avec deux orifices d'entrée 3/8" NPTF, un orifice de réservoir 1/8" NPTF et un circuit de vidange de 1 m. Poids, 1,9 kg |

SOUPAPE DE SÉCURITÉ



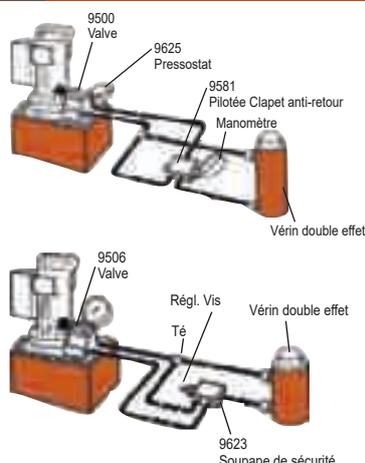
**Application :** Solution économique pour la protection d'un circuit hydraulique contre la surpression.

**Fonctionnement :** Le réglage en usine est conçu pour un débit maximal de 19 l/min. Orifices mâles 1/8" NPTF fournis. Toutes les soupapes ont un poids de 0,1 kg. Pour les commandes, voir le tableau ci-dessous.

REMARQUE : Il convient de protéger les opérateurs des dangers présentés par l'huile hydraulique chaude sous pression. Ne poser ces soupapes que dans des endroits protégés.



Configuration type



| N° de commande de soupape de sécurité | Réglage de pression* (bar) | N° de commande de soupape de sécurité                | Réglage de pression* (bar) |
|---------------------------------------|----------------------------|--|----------------------------|
| RV21278                               | 697/738                    | RV21278-50   | 352/393                    |
| RV21278-6                             | 41/44                      | RV21278-52   | 366/407                    |
| RV21278-10                            | 62/69                      | RV21278-55   | 386/428                    |
| RV21278-15                            | 103/117                    | RV21278-57   | 400/442                    |
| RV21278-17                            | 110/124                    | RV21278-60   | 421/462                    |
| RV21278-20                            | 131/152                    | RV21278-65   | 455/497                    |
| RV21278-25                            | 159/186                    | RV21278-70   | 490/531                    |
| RV21278-27                            | 179/193                    | RV21278-75   | 524/566                    |
| RV21278-28                            | 186/207                    | RV21278-80   | 559/600                    |
| RV21278-30                            | 207/235                    | RV21278-83   | 580/621                    |
| RV21278-32                            | 214/228                    | RV21278-86   | 600/642                    |
| RV21278-35                            | 241/262                    | RV21278-88   | 614/662                    |
| RV21278-38                            | 283/310                    | RV21278-90   | 628/669                    |
| RV21278-40                            | 304/331                    | RV21278-114  | 793/834                    |
| RV21278-43                            | 338/366                    | RV21278-6280   | 440/476                    |
| RV21278-48                            | 352/393                    | Tous les modèles RV sont pré-réglés - Non réparables |                            |

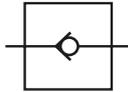
**VANNE D'ARRÊT**



**Application** : Vanne à pointeau pour le dosage précis du débit de l'huile hydraulique.  
**Fonctionnement** : Peut être utilisée pour commander plusieurs vérins simple effet.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9575           | Vanne d'arrêt avec orifices 3/8" NPTF. Poids 0,6 kg |

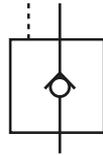
**CLAPET ANTI-RETOUR**



**Application** : Permet le flux d'huile hydraulique dans une seule direction.  
**Fonctionnement** : S'intègre directement dans une conduite.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9580           | Clapet anti-retour avec extrémités mâles 3/8" NPTF. Poids 0,2 kg |

**CLAPET ANTI-RETOUR PILOTÉ**

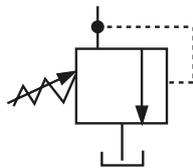


**Application** : Convient aux valves à centre ouvert ou tandem. Débit libre de l'huile hydraulique dans une seule direction.

**Fonctionnement** : Le débit est bloqué en retour si une pression de pilotage n'est pas appliquée. Cela prévient la perte de pression en cas de manipulation accidentelle de la valve ou de rupture de l'alimentation. La pression minimum de décollement du clapet est de 4,1 bar. La pression de pilotage équivaut approximativement à 16 % de la pression du système.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9581           | Clapet anti-retour piloté avec orifices 3/8" NPTF. Poids 1,7 kg |

**SOUPAPE DE SÉCURITÉ EN LIGNE**



**Application** : Vérins simple ou double effet. Dans des endroits éloignés d'un circuit hydraulique les exigences de pression maximale sont inférieures au réglage de la soupape de surcharge de base dans la pompe.

**Fonctionnement** : Réglable de 70 à 700 bar. Valve à action directe et à ressort.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9623           | Soupape de sécurité avec orifices 3/8" NPTF. Poids 0,9 kg |

Modèle illustré :  
9639, 9638



### Exigences de performance

Pour des informations techniques supplémentaires ou pour commander une **fiche de données de sécurité relatives aux matériaux**, appeler le **1-800-477-8326** ou consulter le site **www.powerteam.com**.

### Caractéristiques

#### HUILE HYDRAULIQUE STANDARD

- Pour un fonctionnement fiable de tous vos vérins et pompes hydrauliques.
- Contient des additifs antimousse et a un indice de viscosité élevé.

#### FLUIDE HYDRAULIQUE FLAME-OUT® 220 RÉSISTANT AU FEU\*

- Contient des additifs antirouille, antimousse et antiboue.
- Possède des qualités de résistance au feu. Remarque : Ne brûle qu'à des niveaux de chaleur extrêmes. Ne propage toutefois pas les flammes et est autoextinguible en l'absence de source d'inflammation.
- Garantit un niveau maximal de lubrification et de transfert de chaleur.
- A une plage de températures de fonctionnement plus étendue.
- Inutile de remplacer les joints de votre équipement Power Team. Vidanger simplement l'huile standard et la remplacer par le produit Flame-Out® 220.

#### FLUIDE HYDRAULIQUE BIODÉGRADABLE

- Fluide biodégradable, non toxique résistant à des conditions de travail modérées à difficiles. Donne une excellente protection contre la rouille.
- Possède des qualités anti-usure supérieures et une excellente compatibilité multimétal.

#### HUILE BASSE TEMPÉRATURE

- Garantit un fonctionnement régulier et fiable, même dans les conditions climatiques les plus froides.

### Caractéristiques techniques

| Description    | Catégorie<br>(ASTM) | Densité relative à 16 °C<br>(kg/l) | Couleur<br>(ASTM) | Point d'éclair | Point d'inflammation | Point d'écoulement | Viscosité   |             | Indice de viscosité | Test de mousse<br>(ASTM) |
|----------------|---------------------|------------------------------------|-------------------|----------------|----------------------|--------------------|-------------|-------------|---------------------|--------------------------|
|                |                     |                                    |                   |                |                      |                    | SUS à 38 °C | SUS à 99 °C |                     |                          |
| Huile standard | 215                 | 0,88                               | 2 Ambre           | 204 °C         | 221 °C               | -34 °C             | 215         | 48          | 100 min.            | Réussi                   |
| Flame-Out®     | 220                 | 0,91                               | Ambre clair       | 260 °C         | 288 °C               | -26 °C             | 220         | 55          | 140 min.            | Réussi                   |
| Biodégradable  | —                   | 0,92                               | 2 Ambre           | 224 °C         | S. O.*               | -30 °C             | 183         | 53          | 213 min.            | Réussi                   |
| Temp. basse    | —                   | 0,87                               | 6,5 Rouge         | 180 °C         | 204 °C               | -45 °C             | 183         | 52          | 190 min.            | Réussi                   |

### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Description de l'huile | Quantité<br>l |
|----------------|------------------------|---------------|
| 9636           | Huile standard         | 0,9           |
| 9637           |                        | 3,8           |
| 9638           |                        | 9,5           |
| 9616           |                        | 208           |
| 9639           | Flame-Out®             | 3,8           |
| 9640           |                        | 9,5           |
| 9645           | Biodégradable          | 3,8           |
| 9646           |                        | 9,5           |
| 9647           | Température basse      | 3,8           |

| COMMANDES MOTEUR MARCHÉ/ARRÊT   |  |
|---|--|
|  <p><b>25017</b></p>  <p><b>203225</b></p>  <p><b>10461</b></p>  <p><b>251660</b></p> |  |
| <p>Les commandes à distance suivantes permettent d'enclencher les pompes hydrauliques. Ces interrupteurs sont de type « homme mort » avec rappel automatique par ressort à la position « ARRÊT ». Ils conviennent à toutes les pompes hydroélectriques Power Team.</p>  |  |
| N° de commande  | Description  |
| 25017   | Commande à distance manuelle. Interrupteur à bouton poussoir avec cordon de 3 m. Poids 0,4 kg  |
| 203225  | Commande à distance manuelle. Interrupteur à bouton poussoir simple et robuste dans un boîtier en néoprène, cordon de 3 m. Le boîtier hermétique protège contre la poussière, la charpie et les liquides (non submersible). Poids 0,4 kg |
| 10461   | Pédale de commande à distance avec cordon de 3 m. Poids 1,4 kg   |
| 251660  | Pédale de commande à distance avec cordon de 3 m. Pour les pompes de types PE10. Poids 0,5 kg  |

| COMMANDES MOTEUR ET ÉLECTROVANNE   |  |
|--|--|
|  <p><b>202777</b><br/><b>202778</b><br/><b>304718</b></p>  <p><b>309652</b><br/><b>309653</b></p>  <p><b>17627</b><br/><b>216209</b></p>  <p><b>209593</b></p> |  |
| N° de commande   | Description  |
| 202777 *   | Commande à distance manuelle. Interrupteur à bascule pour sortie courte durée, maintien par ressort et rentrée par détente. Livrée avec un cordon de 3 m, pour une utilisation avec des vannes 3 voies/2 ou 3 positions. Poids 0,4 kg  |
| 202778 **  | Commande à distance manuelle. Interrupteur à bascule pour sortie courte durée, maintien par ressort et rentrée temporaire. Livrée avec un cordon de 3 m, pour une utilisation avec des vannes 4 voies/3 positions. Poids 0,4 kg  |
| 304718**   | Commande à distance manuelle. Interrupteur de type basculant, avance et maintien par ressort de non retenue et rentrée non retenue. L'interrupteur est câblé pour le démarrage et l'arrêt du moteur quand la vanne est commandée. Livrée avec un cordon de 3 m. Pour les vannes 4 voies/2 positions. Poids 0,4 kg                      |
| 309653   | Pédale de commande à distance. Peut être utilisée à la place de l'une des deux commandes manuelles ci-dessus pour commander le même type de vannes. Les positions avance et rentrée de l'interrupteur ne sont pas retenues et celle de maintien est à ressort. Cet interrupteur à pédale est livré avec un cordon de 3 m. Poids 1,8 kg |
| 17627  | Pédale de commande à distance. Identique au modèle 309653 mais sans cordon. Poids 0,9 kg   |
| 309652   | Pédale de commande à distance. Fonctions identiques à celles de la 304718. Avec cordon de 3 m. Pour les vannes 4 voies/2 positions. Poids 1,8 kg   |
| 216209   | Pédale de commande à distance. Identique au modèle 309652 mais sans cordon. Poids 0,9 kg   |

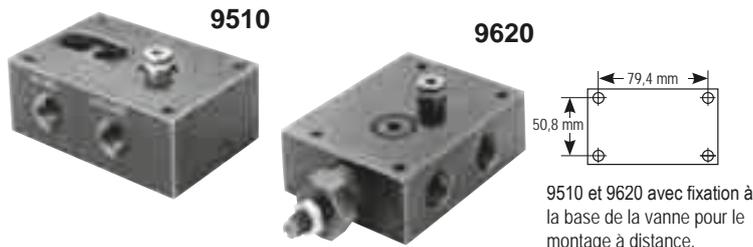
\* Pour les électrovannes utilisées avec des vérins simple effet.

\*\* Pour les électrovannes utilisées avec des vérins double effet.

REMARQUE : Voir la liste des valves pour déterminer quelle commande à distance utiliser.

| COMMANDES À DISTANCE DE MOTEURS PNEUMATIQUES   |   |
|--|---|
|  <p><b>209593</b></p>   |   |
| <p>Cette commande à distance manuelle a deux boutons poussoirs sans retenue, un pour l'avance et un pour la rentrée avec maintien par ressort. Pour les vannes à air pilote 4 voies/2 positions.</p> |   |
| N° de commande   | Description   |
| 209593   | Commande à distance manuelle avec cordon de 3,7 m. Poids 0,9 kg |

PLAQUES DE MONTAGE

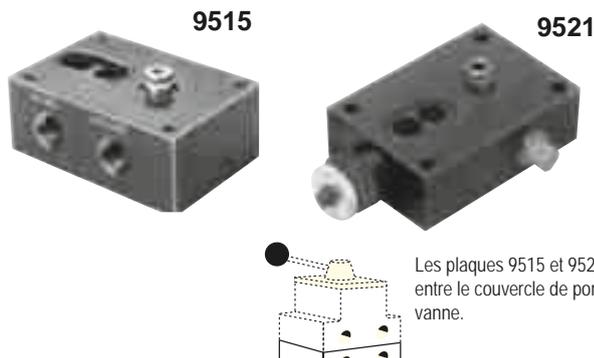


9510 et 9620 avec fixation à la base de la vanne pour le montage à distance.

Pour le montage à distance de vannes de commande. Les plaques de montage permettent la conversion rapide et aisée des valves montées sur pompe pour leur utilisation à distance.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9510           | Plaque pour montage à distance avec les valves suivantes : 9500, 9501, 9502, 9504, 9506, 9507, 9511, 9552, 9572, 9575, 9576, 9592 et 9594. Poids 0,7 kg     |
| 9620           | Utilisation avec 9500, 9501, 9502, 9552, 9572, 9592 et 9594. Identique au modèle 9510, mais avec une valve de régulation de pression intégrée. Poids 1,7 kg |

PLAQUES MONTÉES SUR POMPE



Les plaques 9515 et 9521 se montent entre le couvercle de pompe et la vanne.

Montées entre la bride de montage de vanne de la pompe et la vanne de commande, elles offrent un orifice séparé 3/8" NPTF femelle ouvert au « retour » quelle que soit la position de la vanne. Offre également un orifice de pression femelle séparé de 3/8" NPTF. Cette plaque de montage est utile pour utiliser une pompe avec vanne fixe de commande plus une vanne séparée montée à distance pour la commande d'une autre fonction.

Pour une utilisation avec valves suivantes : 9500, 9501, 9502, 9504, 9506, 9507, 9511, 9520, 9552, 9572, 9575, 9576, 9592, 9594 et 9609.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9515           | Plaques de montage, 0,6 kg.   |
| 9521           | Plaque de montage pouvant être utilisée sous la plupart des vannes montées sur pompe pour une régulation de la pression des unités non équipées de régulateur de pression externe. Poids 1,7 kg |

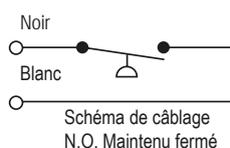
FILTRE À AIR/RÉGULATEUR/LUBRIFICATEUR



Recommandé pour les pompes hydrauliques/pneumatiques à une vitesse.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9531           | Filtre/régulateur. Orifices d'entrée et de sortie 1/4" NPTF. Poids 0,4 kg |

PRESSOSTAT



Application : Utilisé dans un circuit hydraulique où la pression système doit être « maintenue ». Arrête automatiquement (électriquement) le moteur de la pompe lorsque la pression dans le circuit atteint une valeur prédéterminée.

Se fixe directement à la vanne de commande du collecteur ou peut être monté en ligne sur un circuit pour une lecture de la pression du système. Filetage mâle 1/4" NPTF fourni avec un raccord 1/4" NPTF pour le montage d'un manomètre si désiré. Réglable de 70 à 700 bar. Il peut également être utilisé pour actionner d'autres dispositifs électriques montés dans le circuit. Câblé normalement ouvert et maintenu fermé par la force d'un ressort.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9625           | Pressostat en ligne avec orifice pour manomètre de 1/4" NPTF. Poids 0,5 kg |

IMPORTANT : La puissance de ce pressostat est de 5 ampères à 250 V max. Il est nécessaire de le protéger par un relais de commande pour éviter d'éventuelles surintensités ou surtensions. Le pressostat ne doit jamais être utilisé pour commander directement le moteur électrique.

VANNES PNEUMATIQUES PILOTÉES



Application : Lorsqu'un signal d'air pilote est nécessaire à une pression hydraulique prédéterminée. Peut s'utiliser pour modifier les positions des vannes ou démarrer ou arrêter les pompes pneumatiques.

Se fixe directement au raccord de la vanne de commande ou peut être montée en ligne pour une lecture de la pression hydraulique du système. Enclenche automatiquement un signal d'air pilote lorsque la pression dans le circuit atteint une valeur prédéterminée. Filetage mâle 1/4" NPTF fourni avec un raccord 1/4" NPTF pour le montage d'un manomètre si nécessaire. Réglable de 35 à 700 bar. Réglage nominal maximum de 700 l à 700 bar.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 9641           | Vanne pilotée, câblée normalement fermée, avec filetage 1/4" NPTF mâle. Poids 0,5 kg   |
| 9643           | Vanne pilotée, câblée normalement ouverte, avec filetage 1/4" NPTF mâle. Poids 0,5 kg. |

Modèle illustré :  
9755E



Accessoires

### Caractéristiques

#### LES FLEXIBLES RENFORCÉS EN CAOUTCHOUC À TRESSE MÉTALLIQUE OFFRENT UNE DURABILITÉ ACCRUE

- Flexible renforcé à 4 tresses de fil d'acier résistant à la traction.
- Le revêtement en caoutchouc synthétique résiste à l'huile et aux intempéries.
- Raccords à chaque extrémité de 3/8" NPTF.
- La pression de fonctionnement est de 700 bar.



### Temps de rentrée du vérin

| N° de vérin | 9769E                                 |  | 9781E                                 |  |
|-------------|---------------------------------------|--|---------------------------------------|--|
|             | Flexible 3,1 m<br>Dia. int. de 6,4 mm |  | Flexible 3,1 m<br>Dia. int. de 9,5 mm |  |
| C2514C      | 51 sec.                               |  | 14 sec.                               |  |
| C556C       | 1 min., 30 sec.                       |  | 24 sec.                               |  |
| C5513C      | 4 min., 12 sec.                       |  | 59 sec.                               |  |
| C10010C     | 6 min., 56 sec.                       |  | 1 min. 3 sec.                         |  |



### Demi-raccord de flexible

Ensemble 9754E comprenant 9756E (longueur 1,8 m) avec 9798 (demi-coupleur de flexible) et 9800 (couvercle antipoussière).

### Informations relatives à la commande

| Type de flexible                         | Dia. int. du flexible (mm) | Longueur de flexible (m) | Pression nominale de rupture (bar) | N° de commande |
|--|----------------------------|--------------------------|------------------------------------|----------------|
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique | 6,5                        | 0,9                      | 3250                               | 9755E          |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique | 6,5                        | 1,8                      | 3250                               | 9756E          |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique | 6,5                        | 1,8                      | 3250                               | 9754E**        |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique | 6,5                        | 2,4                      | 3250                               | 9757E          |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique | 6,5                        | 3,1                      | 3250                               | 9758E          |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique | 6,5                        | 3,7                      | 3250                               | 9759E          |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique | 6,5                        | 6,1                      | 3250                               | 9760E          |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique | 6,5                        | 9,1                      | 3250                               | 9761E          |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique | 6,5                        | 15,3                     | 3250                               | 9762E          |

| Type de flexible                          | Dia. int. du flexible (mm) | Longueur de flexible (m) | Pression nominale de rupture (bar) | N° de commande |
|---|----------------------------|--------------------------|------------------------------------|----------------|
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique* | 9,5                        | 0,9                      | 2800                               | 9733E          |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique* | 9,5                        | 1,8                      | 2800                               | 9776E          |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique* | 9,5                        | 3,1                      | 2800                               | 9777E          |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique* | 9,5                        | 4,6                      | 2800                               | 9734E          |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique* | 9,5                        | 6,1                      | 2800                               | 9778E          |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique* | 9,5                        | 9,1                      | 2800                               | 9735E          |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique* | 9,5                        | 12,2                     | 2800                               | 9736E          |
| Caoutchouc, gaine en treillis métallique* | 9,5                        | 15,3                     | 2800                               | 9779E          |

\* Haut débit

\*\* Fourni avec demi-raccord de flexible 9798 et couvercle antipoussière 9800.

Modèle illustré :  
9767E



### Caractéristiques

#### FLEXIBLES EN POLYURÉTHANE.

- Tube intérieur en nylon avec gaine en treillis métallique résistant à la traction renforcé.
- Les flexibles sont munis d'une protection en plastique.
- Courbure minimale de 70 mm
- Adaptés pour une utilisation continue à des températures de -40 °C à 100 °C.



#### Temps de rentrée du vérin

| N° de vérin | 9769E                                 | 9781E                                 |
|-------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
|             | Flexible 3,1 m<br>Dia. int. de 6,4 mm | Flexible 3,1 m<br>Dia. int. de 9,5 mm |
| C2514C      | 51 sec.                               | 14 sec.                               |
| C556C       | 1 min., 30 sec.                       | 24 sec.                               |
| C5513C      | 4 min., 12 sec.                       | 59 sec.                               |
| C10010C     | 6 min., 56 sec.                       | 1 min. 3 sec.                         |



#### SOYEZ EN SÉCURITÉ !

1. Contrôlez-le avant et après chaque utilisation.
2. Remplacez-le en cas de signes de dégradation ou d'usure pouvant affecter la sécurité ou les performances.
3. Veillez à sa propreté.
4. Rangez-le correctement.

#### Informations relatives à la commande

| Type de flexible | Dia. int. du flexible (mm) | Longueur de flexible (m) | Pression nominale de rupture (bar) | N° de commande |
|------------------|----------------------------|--------------------------|------------------------------------|----------------|
| Polyuréthane     | 6,4                        | 0,6                      | 2800                               | 9765E          |
| Polyuréthane     | 6,4                        | 0,9                      | 2800                               | 9766E          |
| Polyuréthane     | 6,4                        | 1,8                      | 2800                               | 9767E          |
| Polyuréthane     | 6,4                        | 1,8                      | 2800                               | 9764E**        |
| Polyuréthane     | 6,4                        | 2,4                      | 2800                               | 9768E          |
| Polyuréthane     | 6,4                        | 3,1                      | 2800                               | 9769E          |
| Polyuréthane     | 6,4                        | 3,6                      | 2800                               | 9770E          |
| Polyuréthane     | 6,4                        | 6,1                      | 2800                               | 9771E          |
| Polyuréthane     | 6,4                        | 15,3                     | 2800                               | 9772E          |
| Polyuréthane     | 6,4                        | 22,9                     | 2800                               | 9750E          |
| Polyuréthane     | 6,4                        | 30,5                     | 2800                               | 9751E          |

| Type de flexible | Dia. int. du flexible (mm) | Longueur de flexible (m) | Pression nominale de rupture (bar) | N° de commande |
|------------------|----------------------------|--------------------------|------------------------------------|----------------|
| Polyuréthane*    | 9,5                        | 1,8                      | 2800                               | 9780E          |
| Polyuréthane*    | 9,5                        | 3,1                      | 2800                               | 9781E          |
| Polyuréthane*    | 9,5                        | 6,1                      | 2800                               | 9782E          |
| Polyuréthane*    | 9,5                        | 15,3                     | 2800                               | 9783E          |

\* Haut débit

\*\* Fourni avec demi-raccord de flexible 9798 et couvercle antipoussière 9800.

Modèle illustré :  
9775



Accessoires

### Caractéristiques

#### FLEXIBLE NON-CONDUCTEUR

- Pour des applications exigeant une isolation électrique.
- Raccords de 3/8" NPTF à chaque extrémité
- Facteur de fuite de moins de 50 microampères.
- Polyuréthane de couleur orange pour une identification aisée.
- Le revêtement n'est pas perforé afin d'éviter que de l'humidité ne pénètre dans le flexible et n'affecte ses propriétés non-conductrices.
- Les flexibles ont une pression d'éclatement minimale de 2 800 bar.



#### SOYEZ EN SÉCURITÉ !

1. Contrôlez-le avant et après chaque utilisation.
2. Remplacez-le en cas de signes de dégradation ou d'usure pouvant affecter la sécurité ou les performances.
3. Veillez à sa propreté.
4. Rangez-le correctement.



#### Flexibles pour clés dynamométriques - non-conducteurs à ligne double



| Numéro de commande | Longueur de flexible (m) | Dia. int. du flexible (mm) |
|--------------------|--------------------------|----------------------------|
| TWH15              | 4,6                      | 6,4                        |
| TWH20              | 6                        | 6,4                        |
| TWH30              | 15,2                     | 6,4                        |

Pour les outils pour clé dynamométrique, consultez la section Outils.

#### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Coupleurs / Raccords | Dia. int. du flexible (in) | Longueur de flexible (m) | Pression nominale de rupture (bar) |
|----------------|----------------------|----------------------------|--------------------------|------------------------------------|
| 9773           | Raccord de 3/8" NPTF | 6,4                        | 1,8                      | 2800                               |
| 9774           | Raccord de 3/8" NPTF | 6,4                        | 3,1                      | 2800                               |
| 9775           | Raccord de 3/8" NPTF | 6,4                        | 6,1                      | 2800                               |

**COUPLEURS DE VÉRIN ET DE FLEXIBLE** sont conçus pour un usage jusqu'à 700 bar avec des crics hydrauliques, vérins, etc. Type de raccord union fileté permettant le changement des vérins en quelques secondes. Chaque moitié comporte un clapet à bille de précision assurant une fermeture étanche lorsque le coupleur est dévissé. Ils permettent de séparer des vérins ou un flexible de la pompe à 0 bar avec une perte d'huile minimale.

**LES COUPLEURS INSTANTANÉS SANS FUITES** sont conçus pour les applications haute pression, ces coupleurs instantanés sans fuites à collier de verrouillage et face plate sont conçus pour les applications haute pression. Leurs face plates facilitent leur nettoyage avant emploi. Leur conception unique pour raccordement "sec à la déconnexion" élimine tout risque de perte d'huile. Le collier de verrouillage élimine définitivement tout risque de déconnexion accidentelle. Pour application à 700 bar.

|   | N° de commande | Description  |  | N° de commande | Description  |
|---|----------------|--|--|----------------|--|
|    | 9795           | Coupleur rapide complet avec deux couvercles antipoussière 9800, 3/8" NPTF.                                |     | 251410         | Coupleur femelle à système de vissage, à montage rapide. Utilisé sur les clés dynamométriques, casse-écrous, flexibles et pompes 700 bar.<br><br>Filetage femelle 1/4" NPT |
|   | 9798           | Demi-coupleur mâle (de flexible) 3/8" NPTF. Avec couvercle antipoussière.                                  |    | 251411         | Connecteur mâle à système de vissage, à montage rapide. Utilisé sur les clés dynamométriques, casse-écrous, flexibles et pompes 700 bar.<br><br>Filetage femelle 1/4" NPT  |
|  | 9796           | Demi-coupleur femelle (de vérin) avec couvercle antipoussière 9800, 3/8" NPTF.                             |  | 252364         | Cache anti-poussière métallique pour coupleur femelle  |
|  | 9796-V*        | Demi-coupleur femelle (de vérin) avec joints Viton™ et couvercle métallique antipoussière 9797, 3/8" NPTF. |  | 252365         | Cache anti-poussière métallique pour coupleur mâle   |
|  | 9796-E         | Demi-coupleur femelle (de vérin) avec joints EPR et couvercle métallique antipoussière 9797, 3/8" NPTF.    |  | 9792           | Demi-coupleur rapide instantané sans fuite femelle seul (vérin). (Poids, 0,14 kg.)   |
|  | 9799           | Couvercle métallique antipoussière en option (moitié du flexible).   |  | 9793           | Demi-coupleur rapide instantané sans fuite mâle seul (flexible). (Poids, 0,14 kg.)   |
|  | 9797           | Couvercle métallique antipoussière en option pour moitié du vérin.   |  | 9794           | Raccord rapide complet instantané sans fuite (mâle et femelle). Couvercles antipoussière non inclus. (Poids, 0,23 kg.)   |
|  | 9800           | Cache-poussière pour demi-coupleurs mâle ou femelle 3/8" NPTF. (Poids, 0,14 kg.)                           | * Viton™ est une marque de commerce ou une marque déposée de The Chemours Company    |                |  |

Modèle illustré :  
**9040E**



Accessoires



**Accessoires pour manomètres analogiques**



**9046 - Kit de remplissage au silicone**

Kit de remplissage au silicone. 212 g.  
Requiert une bouteille pour le remplissage d'un manomètre de 102 mm ; quatre bouteilles pour un manomètre de 152 mm.



**9049 - Raccord d'amortisseur**

Amortisseur de pulsations hautes performances. 1/4" NPTF mâle x 1/4" NPTF femelle.

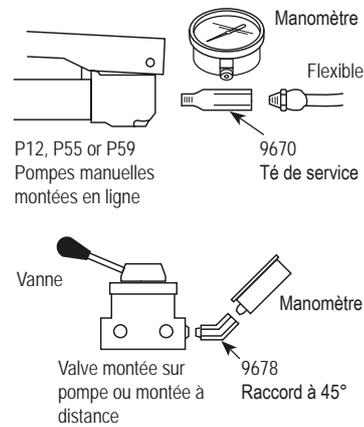
► **Caractéristiques**

**MANOMÈTRES HYDRAULIQUES HAUT RENDEMENT**

- Les manomètres sont faciles à lire et parfaitement visibles car dotés d'une aiguille Day-Glo® de couleur rouge.
- Le tube de bourdon en acier à haute résistance lui garantit une grande longévité.
- Boîtiers en acier inoxydable et bagues de verrouillage de la vitre.
- Comportent un raccord 1/4" NPT.
- Les manomètres sont étalonnés et conformes à la norme ASME B40.1 CATÉGORIE B.



**Configuration type - Situations de montage**



► **Informations relatives à la commande**

| N° de commande | Diam. du cadran (mm) | Plage de pression (bar) | Gamme de tonnage (tonnes) | Graduations principales (bar)            | Graduations secondaires (bar)   | Rempli de silicone (Oui/Non) | Utilisation avec vérin                  |
|----------------|----------------------|-------------------------|---------------------------|--|---|------------------------------|---|
| 9040E          | 63,5                 | 0 - 690                 | -                         | 2000 psi, 100 bar                        | 200 psi, 20 bar   | Oui                          | Tous                                    |
| 9052E          | 101,6                | 0 - 690                 | -                         | 1000 psi, 100 bar                        | 100 psi, 20 bar   | Oui                          | Tous                                    |
| 9053E          | 101,6                | 0 - 690                 | 0-5                       | 2000 psi, 1 tonne                        | 200 psi, 0,1 tonnes   | Non                          | C et RLS                                |
| 9055E          | 101,6                | 0 - 690                 | 0-10                      | 2000 psi, 1 tonnes                       | 200 psi, 0,1 tonnes   | Non*                         | C, RD, RH, RLS et RSS                   |
| 9057E          | 101,6                | 0 - 690                 | 0-15                      | 2000 psi, 1 tonnes                       | 200 psi, 0,2 tonnes   | Oui                          | C                                       |
| 9059E          | 101,6                | 0 - 690                 | 0-17,5, 0-30, 0-50        | 2000 psi, 5 tonnes                       | 200 psi, 0,5 tonnes sur échelle de 30, 50 tonnes ; 0,2 tonne sur échelle de 17,5 tonnes | Non*                         | RT172, RT302, RT503                     |
| 9061E          | 101,6                | 0 - 690                 | 0-20                      | 2000 psi, 5 tonnes                       | 200 psi, 0,5 tonne  | Oui                          | RH, RLS, RSS                            |
| 9063E          | 101,6                | 0 - 690                 | 0-25                      | 2000 psi, 5 tonnes                       | 200 psi, 0,5 tonne  | Non*                         | C et RD                                 |
| 9065E          | 101,6                | 0 - 690                 | 0-30                      | 2000 psi, 5 tonnes                       | 200 psi, 0,5 tonnes   | Non*                         | RH†, RLS et RSS                         |
| 9067E          | 101,6                | 0 - 690                 | 0-50                      | 2000 psi, 5 tonnes                       | 200 psi, 0,5 tonnes   | Non*                         | RH†, RLS et RSS                         |
| 9069E          | 101,6                | 0 - 690                 | 0-55                      | 2000 psi, 5 tonnes                       | 200 psi, 0,5 tonnes   | Non*                         | C, R, RA et RD                          |
| 9071E          | 101,6                | 0 - 690                 | 0-60                      | 2000 psi, 5 tonnes                       | 200 psi, 1 tonnes   | Non*                         | RH, sauf RH6010                         |
| 9073E          | 101,6                | 0 - 690                 | 0-75                      | 2000 psi, 5 tonne                        | 200 psi, 1 tonnes   | Oui                          | C, RLS et RD8013                        |
| 9075E          | 101,6                | 0 - 690                 | 0-100                     | 2000 psi, 10 tonne                       | 200 psi, 1 tonnes   | Non*                         | C, R, RA, RD, RH, RLS†, RSS† et RT1004† |
| 9077E          | 101,6                | 0 - 690                 | 0-150                     | 2 000 psi, Initiale 10 ensuite 20 tonnes | 200 psi, 2 tonnes   | Non*                         | C, R, RD et RLS                         |
| 9079E          | 101,6                | 0 - 690                 | 0-200                     | 2000 psi, 20 tonnes 10 ensuite 20 tonnes | 200 psi, 2 tonnes   | Non*                         | R, RD et RH†                            |
| 9089           | 152,4                | 0 - 690                 | 0-690                     | 1000 psi, 100 bar                        | 100 psi, 10 bar   | Non                          | Tous                                    |

\* Expédié « sec ». L'utilisateur peut le convertir en « humide » à l'aide de silicone liquide 9046.

† Une légère erreur dans le nombre de tonnes pourra être notée par rapport à une surface utile différente.

Modèle illustré :  
DG100



### Caractéristiques

#### MANOMÈTRES NUMÉRIQUES DG100

- Précision de 1 %, transducteur de pression haute longévité.
- Affichage des pressions par LED rouges grande taille par incréments de 0,7 bar ou 1 bar.
- Fonction d'enregistrement de « crête » avec interrupteur à bascule de remise à zéro et indicateur « Peak On » ; réglage Haut/Bas qui relaie les signaux de sortie pour les alarmes Haut/Bas et/ou les signaux de commande.
- Un affichage à clignotement lent indique une pression inférieure à la limite inférieure. Un affichage à clignotement rapide avertit du dépassement de la limite.
- Les relais de limite supérieure et inférieure sont de 5 ampères à 115 V.
- Plage de température de fonctionnement de -18 à 60 °C pour l'affichage électronique, et de -29 à 82 °C pour le transducteur.
- Les boîtiers sont en aluminium extrudé 1/8 DIN (indice NEMA 1).
- Dès le branchement du manomètre, tous les caractères d'affichage défilent pour un autodiagnostic de routine.
- Filetage mâle de 1/4" NPTF pour le branchement de la pression.
- Câble de signal d'entrée de 1,8 m à brancher à l'arrière de l'unité d'affichage.

Accessoires



#### Configuration type - Situations de montage



- Manomètre numérique **DG100** (bar).
- Manomètre numérique **DG100B** (bar).

Changer pour **DG100** ou **DG100B** si

- Il faut des alarmes pression élevée/faible
- Des relais sont commandés par une pression élevée /faible
- L'affichage de la pression doit être monté à distance de l'emplacement de mesure
- Précision de 1 % à la pleine échelle.



#### Accessoires pour DG100



##### 420778 - Support pour manomètre numérique

Support pour manomètre DG100. Base de montage inclinée pour un bon angle de vision du manomètre. Poids 0,5 kg



##### 37045 - Cordon d'alimentation auxiliaire

Cordon d'alimentation auxiliaire pour toute batterie de 12 ou 24 V. Poids 0,1 kg *Attention : Uniquement pour circuits à masse négative.*

#### Informations relatives à la commande

| N° de commande  | Description         | Plage de pression<br>(bar) | Poids du produit<br>(kg) |
|-----------------|---------------------|----------------------------|--------------------------|
| <b>DG100 *</b>  | Manomètre numérique | 0 - 700                    | 1                        |
| <b>DG100B *</b> | Manomètre numérique | 0 - 700                    | 1                        |

\*Entretien uniquement en usine.

Modèle illustré :  
9042DG, 9042DG1500



Accessoires

### Caractéristiques

- Le manomètre numérique est plus facile à lire et sa précision est supérieure à celle d'un manomètre analogique classique.
- Le capteur et sa prise en acier inoxydable soudés au laser et un indice de protection IP67 font que ce produit convient à une utilisation pour les applications les plus exigeantes.
- Cinq unités techniques pré-programmées permettent aux techniciens de lire la pression dans l'unité de mesure la mieux adaptée au processus.
- Le manomètre dispose également d'un affichage à barres graphiques pour une meilleure lisibilité.
- Il inclut la préservation automatique de la charge de la batterie à l'arrêt, le tarage de la pression, une mémoire de pression minimale et maximale.
- Epruvé aux chocs et aux vibrations suivant la norme MIL-STD-202G.
- Conformité / Organisme de certification : RoHS, CE, ASME B40.7, UL, cUL 61010-1.
- Les manomètres sont étalonnés à vie en usine et peuvent être certifiés sur le terrain si nécessaire.

La référence 9042DG Power Team est le meilleur choix en matière de contrôle de précision de la force appliquée dans cette application de presse en forme de H.

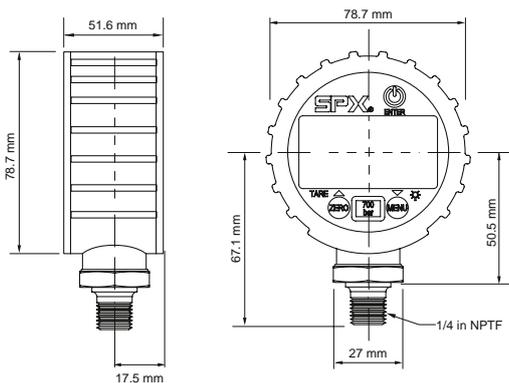


## Caractéristiques techniques



- 1 Capuchon protecteur en caoutchouc
- 2 Affichage de grande dimension 12,2 mm à rétroéclairage et lecture aisée
- 3 Affiche plusieurs unités de mesure : psi, bar, MPa, inHg, kg/cm<sup>2</sup>
- 4 Enceinte à indice de protection IP67
- 5 Durée de vie de 2 000 h, piles (2) AA (LR6)
- 6 Cycle de vie standard : 10 000 000
- 7 Filetage mâle de 1/4" NPTF (9042DG) ; 9/16-18 UNF-2B (9042DG1500). Cône d'étanchéité 60° haute pression

## Caractéristiques techniques

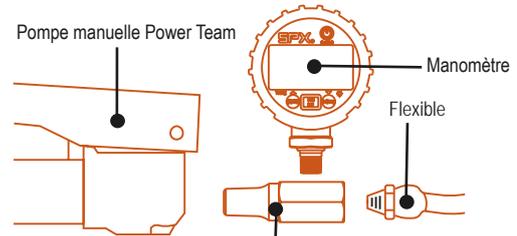


## Informations relatives à la commande

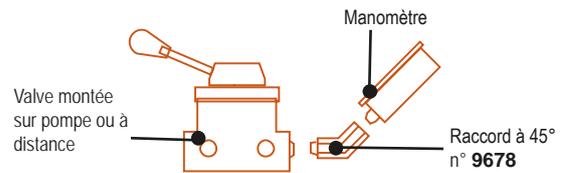
| Réf. de commande | Diam. du cadran (mm) | Pression nominale (bar) | Plage de temp. (°C) | Outil utilisé | Indice IP | Piles AA comprises | Durée de vie des piles AA (heures) | Exactitude pleine échelle | Prod. Poids (kg) |
|------------------|----------------------|-------------------------|---------------------|---------------|-----------|--------------------|------------------------------------|---------------------------|------------------|
| 9042DG           | 63,5                 | 0-700                   | -20 à +60           | Tous          | IP67      | 2 x AA (LR6)       | 2000                               | 0,50%                     | 0,24             |
| 9042DG1500       | 63,5                 | 0-1500                  | -20 à +60           | Tous          | IP67      | 2 x AA (LR6)       | 2000                               | 0,25 %                    | 0,24             |



## Configurations standard de montage pour 9042DG



Un adaptateur en T (n° 9670) permet d'installer un manomètre en ligne dans le circuit hydraulique.



## Exigences matérielles pour 9042DG



1. Votre pompe a-t-elle un orifice NPTF 3/8" ou 1/4" ?
2. Allez-vous brancher directement le manomètre sur votre outil ou souhaitez-vous le - déconnecter rapidement ?
3. Pour une gamme complète de raccords et de coupleurs adaptée à vos besoins, reportez-vous au catalogue Power Team, rubrique Accessoires.



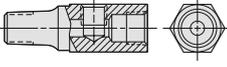
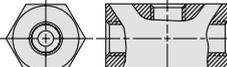
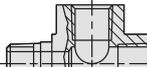
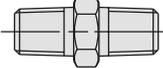
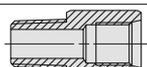
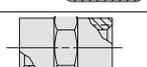
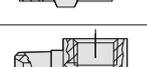
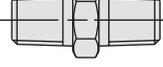
## Échelle personnalisée

L'unité de mesure programmable par l'utilisateur vous permet de définir une échelle personnalisée et d'obtenir sur le manomètre le couple, la force ou le poids adapté au vérin ou à l'outil utilisé.

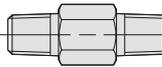
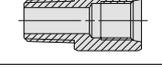
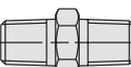
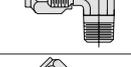
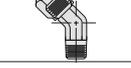
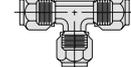
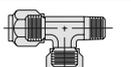
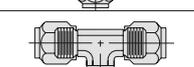
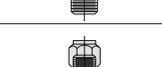


## Conseil de sécurité

Si vous utilisez des coupleurs pour retirer le manomètre, mettez toujours un couvercle métallique (commandé séparément) sur le coupleur (femelle) côté pompe une fois que le manomètre est retiré.

|   | N° de commande | Description  |
|---|----------------|--|
|    | 9190           | <b>Tuyaux hydrauliques 3/8" D.E. x 0,065" de paroi 15,3 m (10 pièces 1,53 m de long) Poids 5,5 kg</b>  |
|    | 9670           | Té de service. Permet l'installation d'une jauge entre la pompe et le coupleur du flexible. Orifices femelle 1/4" et 3/8" NPTF et mâle 3/8" NPTF. Poids 0,2 kg |
|    | 9671           | Double té de service. Permet d'utiliser plusieurs vérins montés en série avec une pompe. Trois orifices 3/8" NPTF femelles. Poids 0,5 kg                       |
|    | 9672           | Té de service. Deux 3/8" NPTF femelle internes, un 3/8" NPTF mâle externe. Poids 0,3 kg  |
|    | 9673*          | Connecteur pivotant. 3/8" NPSM mâle, 1/4" NPSM femelle. Poids 0,1 kg   |
|    | 9674           | Connecteur mâle. 43 mm de long, 1/4" x 3/8" NPTF. Poids 0,1 kg   |
|    | 9675*          | Connecteur pivotant. 3/8" NPTF mâle, 3/8" NPSM femelle. Poids 0,1 kg   |
|   | 9676*          | Connecteur pivotant. 1/4" NPTF mâle, 3/8" NPSM femelle. Poids 0,1 kg   |
|  | 9677*          | Connecteur pivotant 45°. 3/8" NPTF mâle, 3/8" NPSM femelle. Poids 0,1 kg   |
|  | 9678           | Raccord 45°. Pour le montage angulaire du manomètre sur un raccord comme le 9670. Extrémités mâles ou femelles 1/4" NPTF. Poids 0,1 kg                         |
|  | 9679           | Raccord. 1/4" NPTF femelle et 3/8" NPTF mâle. Poids 0,1 kg   |
|  | 9680           | Coupleur. Deux extrémités femelles 3/8" NPTF. Poids 0,1 kg   |
|  | 9681           | Raccord coude. Extrémités mâles ou femelles 3/8" NPTF. Poids 0,1 kg  |
|  | 9682           | Connecteur mâle. 43 mm de long, extrémités mâles 3/8" NPTF. Poids 0,1 kg   |
|  | 9683           | Connecteur mâle. 57 mm de long, extrémités mâles 3/8" NPTF. Poids 0,1 kg   |

**\* ATTENTION :** Sur les articles 9673, 9675, 9676 et 9677 le raccord pivotant femelle de ces adaptateurs a un filetage droit (NPSM) avec un siège à 30°. Tous les raccords mâles utilisés avec ces adaptateurs femelles doivent avoir un filet interne à 30° pour assurer une bonne étanchéité. Tous les raccords mâles Power Team sont fabriqués avec un filet de 30° à l'exception des raccords 9687 et 9688.

|  | N° de commande | Description  |
|--|----------------|--|
|    | 9684           | Connecteur mâle. 57 mm de long, extrémités mâles 1/4" NPTF. Poids 0,1 kg   |
|     | 9685           | Coupleur. 1/4" NPTF femelle et 3/8" NPTF femelle. Poids 0,1 kg   |
|     | 9686           | Coude 90°. Extrémités femelles 3/8" NPTF. Poids 0,2 kg   |
|    | 9687           | Bouchon. Traité thermiquement, 3/8" NPTF. Poids 0,1 kg   |
|    | 9688           | Bouchon. Traité thermiquement, 1/4" NPTF. Poids 0,1 kg   |
|    | 9689           | Raccord. 1/4" NPTF mâle et 3/8" NPTF femelle. Poids 0,1 kg   |
|    | 9690           | Connecteur mâle. 43 mm de long, extrémités mâles 1/4" NPTF. Poids 0,1 kg   |
|    | 9692           | Raccord droit. 3/8" tube x 3/8" mâle NPTF. Poids 0,1 kg  |
|     | 9693           | Coude 90°. 3/8" tube x 3/8" mâle NPTF. Poids 0,1 kg  |
|    | 9694           | Coude 45°. 3/8" tube x 1/4" mâle NPTF. Poids 0,1 kg  |
|  | 9695           | Té. 3/8" tube. Poids 0,1 kg  |
|  | 9696           | Té mâle. 3/8" tube x 1/4" mâle NPTF. Poids 0,1 kg  |
|  | 9697           | Té mâle. 3/8" tube x 1/4" mâle NPTF. Poids 0,1 kg  |
|  | 9698           | Raccord en croix. 3/8" tube. Poids 0,2 kg  |
|  | 9699           | Raccord de manomètre 45°. 3/8" NPTF mâle et femelle, et 1/4" femelle à 45°. Poids 0,3 kg   |
|  | 9705           | Raccord, tournant. 3/8" NPTF mâle à 3/8" NPTF femelle. Raccord 90° avec protection interne 370 microns. Peut tourner à 360° sur axe fileté mâle. |

**REMARQUE :** Les raccords hydrauliques Power Team sont prévus pour être utilisés sur nos produits haute pression et conviennent dès lors pour des pressions de fonctionnement max. de 700 bar, sauf indication contraire.

## BLOCS COLLECTEURS

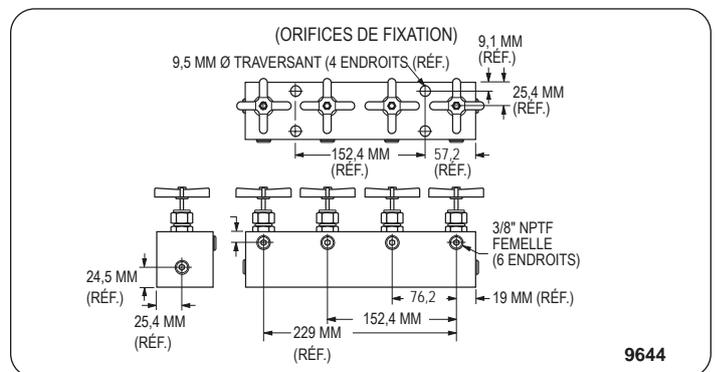
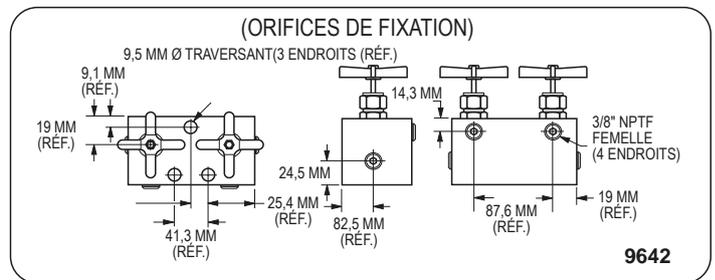
Choisissez parmi un large assortiment de blocs collecteurs haute pression pour personnaliser votre système.

|  | N° de commande | Description   |
|--|----------------|---|
|  | 9691           | Collecteur en « Y ». Très pratique lorsqu'on doit brancher deux vérins sur une seule conduite. Dispose de trois orifices 3/8" NPTF. Poids 0,45 kg   |
|  | 9634           | <b>Bloc collecteur</b> Ce collecteur pour l'installation de plusieurs vérins est pourvu de quatre orifices de 3/8" NPTF et de deux orifices de fixation de 6,4 mm. 2" de côté, 1,5" d'épaisseur. Poids 0,7 kg   |
|  | 9635           | <b>Bloc collecteur</b> Ce collecteur hexagonal qui garantit une très grande souplesse d'emploi comporte six orifices de 3/8" NPTF et deux orifices de fixation de 6,4 mm. 2,5" hex x 1,25" d'épaisseur. Poids 0,9 kg  |
|  | 9617           | <b>Bloc collecteur</b> Indispensable pour monter un circuit à plusieurs vérins. Comporte six orifices 3/8" NPTF pour la commande de grands circuits à plusieurs vérins. Poids 1,4 kg  |
|  | 9648           | <b>Bloc collecteur</b> Ce bloc collecteur d'une longueur de 178 mm de longes est pourvu de sept orifices de 3/8" NPTF et deux orifices de fixation de 6,4 mm. Poids 1,2 kg  |
|  | 9627           | <b>Bloc collecteur</b> Ce bloc collecteur d'une longueur de 406 mm de long vous permet de monter les valves 9575 et 9596 sans interférence. Sept orifices de 3/8" NPTF et deux orifices de fixation de 6,4 mm. Poids 2,7 kg   |
|  | 9626           | <b>Bloc collecteur monté sur pompe.</b> Modifie les valves montées sur pompe pour leur utilisation avec des vannes montées à distance. Ce bloc collecteur se fixe sur le couvercle du réservoir de la pompe et comporte des orifices de pression et de retour de 3/8" NPTF. Le débit maximal recommandé est de 19 l/min.<br><b>Remarque :</b> En cas d'utilisation avec les pompes des séries PE30 ou PG30, des vis de fixation de longueur supérieure de 12,7 mm sont nécessaires. Commander séparément quatre (4) vis réf. 11956. |

## COLLECTEUR AVEC VANNES À POINTEAU

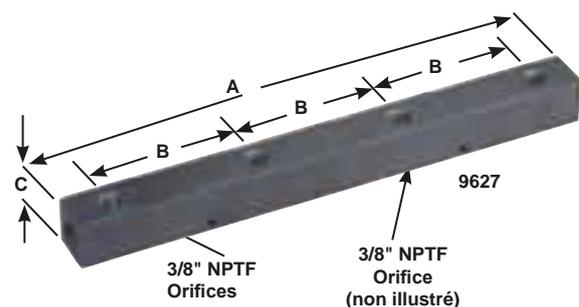
Pour l'opération indépendante de plusieurs vérins au moyen de vannes à pointeau pour le dosage manuel précis du débit.

|  | N° de commande | Description   |
|--|----------------|---|
|  | 9642           | <b>Collecteur 2 orifices.</b> Collecteur avec deux vannes à pointeau pour le contrôle de deux vérins. Dispose de quatre orifices 3/8" NPTF. Poids 3,7 kg  |
|  | 9644           | <b>Collecteur 2 orifices.</b> Collecteur avec quatre vannes à pointeau pour le contrôle de quatre vérins. Dispose de six orifices 3/8" NPTF. Poids 7,3 kg |



### Dimensions techniques

| Référence collecteur | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|----------------------|--------|--------|--------|
| 9617                 | 177,8  | 38,1   | 38,1   |
| 9627                 | 406,4  | 114,3  | 38,1   |
| 9648                 | 177,8  | 38,1   | 38,1   |



# PRESSES D'ATELIER



## LE CHOIX PRIVILÉGIÉ POUR LES ÉQUIPEMENTS D'ATELIER RIGIDES ET ROBUSTES

Chaque équipement d'atelier est soumis à un processus de fabrication et d'assemblage minutieux et fait l'objet d'une inspection rigoureuse pour assurer une performance maximale sur le terrain.

- Un grand choix d'équipements de bâti en H, de bâti en C et de positionnement de charge pour répondre à un large éventail d'applications.
- Modèles clés en main disponibles avec une variété d'unités d'alimentation, en version manuelle, électrique, pneumatique et thermique.
- Une gamme de contenances de réservoirs de 0,95 l à 208 l.
- Configurations de soupapes, telles que décharge, 2 voies, 3 voies et 4 voies dans les versions manuelles et à électrovannes,
- Débit hydraulique jusqu'à 6,9 l. à 700 bar.





|   | Section/Série | Équipement d'atelier          | Vérin Type                                  | Gamme de tonnage | Pages   |
|---|---------------|-------------------------------|---|------------------|---------|
|    | Introduction  | —                             | —   | —                | 147-148 |
|    | SPM, SPX      | Bâti en C                     | Simple effet, retour avec ressort de rappel | 25               | 149     |
|    | SPM, SPH, SPE | Bâti en H                     | Simple effet<br>Double effet                | 10               | 150     |
|   | SPA, SPM, SPE | Bâti en H<br>Économique       | Simple effet                                | 25               | 151     |
|  | SPA, SPM, SPE | Bâti en H<br>Open-End-Access™ | Simple effet<br>Double effet                | 25               | 152     |
|  | SPA, SPM, SPE | Bâti en H                     | Simple effet<br>Double effet                | 55               | 153     |
|  | SPM, SPE      | Bâti en H                     | Simple effet<br>Double effet                | 100              | 154     |
|  | SPE           | Bâti en H                     | Double effet                                | 150-200          | 155-156 |
|  | RB            | Bâti en H<br>Roll-Bed®        | Double effet                                | 80-200           | 157-158 |
|  | A             | Accessoires                   | —   | —                | 159-160 |
|  | FC            | Grues d'atelier               | —   | —                | 161     |
|  | LR            | Load Rotors®                  | —   | 908-2720 kg      | 162     |



## SÉLECTION DE L'ÉQUIPEMENT D'ATELIER ADÉQUAT :

**Étape 1 :** Quelle est la plus grande taille de matériau avec laquelle vous allez travailler sur votre application ?

**Étape 2 :** Quelle est la capacité, ou la pression, nécessaire pour effectuer la tâche ?

**Étape 3 :** Quelle est la vitesse, ou la fréquence, à laquelle la presse sera utilisée (au pied levé ou en production) ?

## CONSIDÉRATIONS RELATIVES À LA TAILLE DE L'ÉQUIPEMENT D'ATELIER :

Connaître le fonctionnement d'une presse hydraulique peut vous aider à déterminer si vous en avez besoin ou non pour votre application. Si une presse est nécessaire, posez-vous ces quatre questions.

1. Quelle est la taille de la plus grande pièce à traiter ?  
Pour les presses à mandrin et à bâti en H, cela dictera la taille de l'écartement (ouverture horizontale) et le dégagement (espace vertical requis).
2. Quelle est la pression nécessaire OU quelle est la capacité nécessaire ?  
Pour les presses à mandrin et les presses à bâti en H, cela dictera la force nécessaire pour effectuer l'opération de pressage. Il est recommandé de toujours doubler le tonnage requis.

Ceci permet d'éviter l'usure prématurée en cas d'utilisation continue de la presse à sa capacité maximale. En ne maximisant pas la capacité de la presse, vous réduirez l'usure de la machine et de l'opérateur.

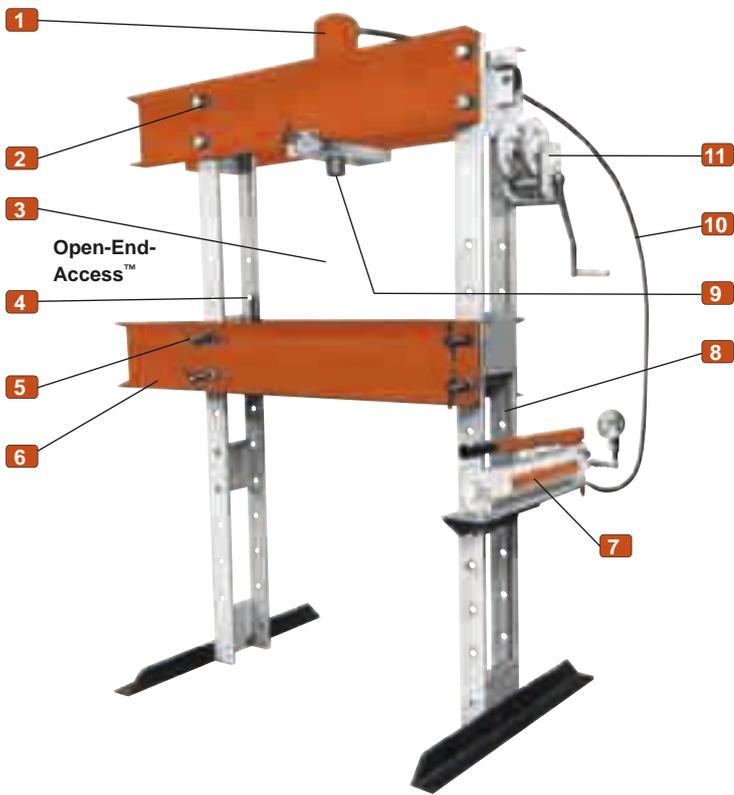
3. De quelle vitesse et/ou fréquence ai-je besoin pour faire fonctionner la presse ?
4. Combien de pièces ou d'opérations sont nécessaires par équipe ?  
Si les quantités requises sont plutôt élevées, une pompe électrique ou pneumatique serait plus adaptée qu'une pompe manuelle.

Lorsque vous sélectionnez un équipement d'atelier Power Team, vous devez sélectionner le type de presse, la taille du vérin et la source motrice pour faire fonctionner et contrôler la presse.

Composants de base pour nos équipements d'atelier :

- Une pompe (ou source motrice) est utilisée pour transférer l'huile d'un réservoir à l'outil. Il peut s'agir d'une pompe électrique, pneumatique ou manuelle.
- Une valve de commande est utilisée pour dévier ou commander le débit/la direction/le volume de l'huile vers l'outil.
- Un vérin ou une tête de travail est utilisé pour remplir d'huile la zone située au-dessus du couvercle du piston par l'orifice A. Cela force le piston vers le bas.
- La valve de commande redirige ensuite l'huile soit vers l'orifice B pour les vérins à double effet, soit vers le réservoir pour les vérins à simple effet à rappel par ressort.





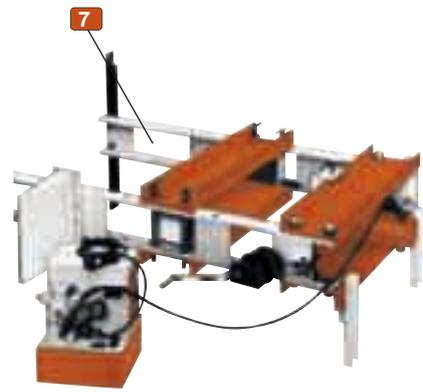
- 1 Coefficient de sécurité de 2 à 1**  
Les vérins hydrauliques sont conformes à la norme ASME B30.1 Les vérins simple ou double effet sont disponibles.
- 2 Pleine capacité nominale** sur la largeur du bâti supérieur, même avec la tête de travail décentrée. (Presses à haut rendement uniquement)
- 3 Plus grande surface de travail** que la plupart des modèles concurrents.
- 4 Levier d'alignement** pour un remplacement simple de la goupille après le levage ou l'abaissement de la table.
- 5 Les tolérances de fabrication très serrées** permettent une répartition uniforme de la charge sur quatre axes en acier allié, et non sur deux, comme certains concurrents. (Presses à haut rendement uniquement)

- 6 La fonction Open-end-access™** sur une presse de 25 tonnes offre une surface de travail supplémentaire en montant le vérin à l'extérieur pour l'avantage du bâti en C.
- 7 Pompes manuelles hydrauliques, pneumatiques ou électriques** disponibles. Toutes sont des pompes Power Team standard. Une soupape de sécurité réglable de l'extérieur pour un contrôle précis de la pression de service par l'opérateur est de série sur toutes les pompes électriques (sauf les séries PE10 et PE17).  
**Un interrupteur manuel 24 V** pour la commande à distance sur les pompes équipées d'électrovannes.
- REMARQUE :** Les pompes électriques approuvées CSA sont standard sur toutes les presses.
- 8 Montants robustes**, 50 % plus résistants que les profilés en U. La conception à quatre poteaux permet

- une ouverture latérale pour faciliter le chargement des matériaux longs.
- 9 Vérin à approche rapide** du travail grâce à des pompes manuelles, pneumatiques ou électriques à 2 vitesses.
- 10 Flexible de 3/8" de diamètre intérieur** sur les vérins à ressort de rappel sur les presses à haut rendement pour un retour du vérin jusqu'à six fois plus rapide que le flexible standard de 1/4" de diamètre intérieur.
- 11 Opération par une seule personne** pour le réglage de la table. Un treuil permet de soulever ou d'abaisser rapidement la table à la hauteur souhaitée. Le treuil autobloquant empêche la table de tomber lorsque la poignée est relâchée.
- 12 Les bâtis peuvent être utilisés horizontalement** pour des travaux de presse sur des arbres extra-long.

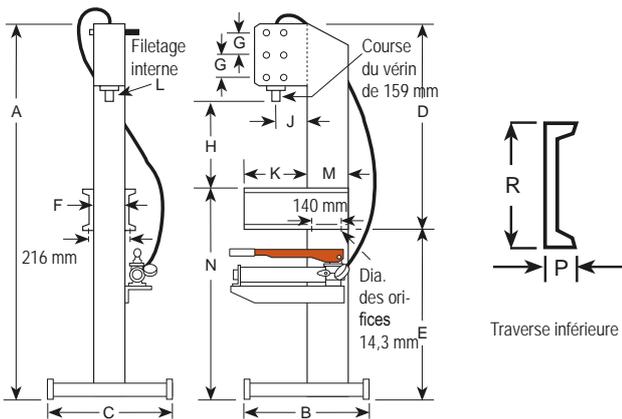
**REMARQUE :** Certaines caractéristiques ne s'appliquent pas aux presses Power Team 10 tonnes, Roll-Bed® ou économiques.

Capacités de pressage horizontal



**⚠ INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ :**  
Power Team dispose de couvertures de protection qui peuvent protéger les utilisateurs et d'autres personnes contre les blessures en cas de bris d'une pièce. Power Team recommande l'utilisation de ces couvertures pour toutes les applications de poussée, traction, pression et levage.

Modèle illustré :  
**SPM256C**



**Caractéristiques**

**PRESSES À BÂTI EN C**

- L'ouverture latérale Open-End-Access™ facilite le chargement et déchargement des pièces.
- Les modèles sur établi nécessitent moins de 1,4 m<sup>2</sup>.
- Le vérin peut être placé à trois positions différentes, autorisant un dégagement jusqu'à 51 cm pour un travail aisé.
- Montage sur établi ou, en option, sur socle.
- Le vérin hydraulique d'une course de 15 cm est commandé par une pompe manuelle deux vitesses P59.



**Pied de presse optionnel**



Réf. 60846 - Assure la stabilité de la presse SPM256C. Comprend un support pour le montage de la pompe sur le côté de la presse sur pied.  
Nécessite une surface au sol de seulement 0,37 m<sup>2</sup>.  
Poids 34,5 kg



**Dimensions techniques**

| A    | B    | C    | D     | E    | F    | G    | Surface Rentré |      | J    | K    | I    | M         | N    | P     | R    | Encombrement au sol (mm) |           |
|------|------|------|-------|------|------|------|----------------|------|------|------|------|-----------|------|-------|------|--------------------------|-----------|
| (mm) | (mm) | (mm) | (mm)  | (mm) | (mm) | (mm) | (mm)           | (mm) | (mm) | (mm) | (in) | (mm)      | (mm) | (mm)  | (mm) |                          |           |
| 1972 | 622  | 610  | 1 057 | 914  | 152  | 127  | 260            | 387  | 514  | 165  | 318  | 11/2 - 16 | 203  | 1,092 | 51   | 178                      | 610 x 622 |

**Informations relatives à la commande**

| N° de commande   | Capacité (tonnes) | Type de vér. utilisé | Course (mm) | Surface Modèle | Vitesse †† Avance Pressage |             | Type de pompe | Pompe référence | Poids du produit (kg) |
|------------------|-------------------|----------------------|-------------|----------------|----------------------------|-------------|---------------|-----------------|-----------------------|
|                  |                   |                      |             |                | (mm/course)                | (mm/course) |               |                 |                       |
| <b>SPM256C *</b> | 25                | Simple effet         | 159         | C256C          | 3,3                        | 0,8         | Manuelle      | P59             | 108                   |

\* La SPM256C est fournie sans le pied de presse réf. 60846.

†† Performances nominales basées sur les spécifications des pompes. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement.

Modèle illustré :  
SP1010A, SPM1010



### Caractéristiques

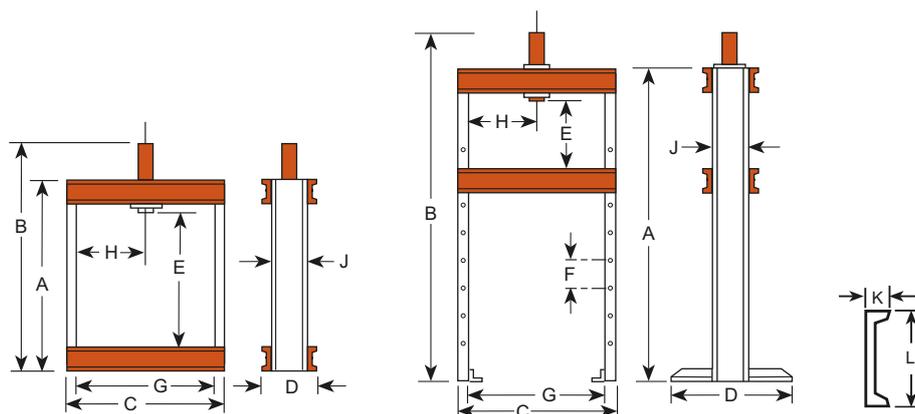
#### BÂTI EN H

- Pour l'exécution de travaux légers comme la réparation de petits moteurs électriques et d'induits, l'extraction de roues dentées, roulements et autres pièces montées en force, cette presse est tout simplement idéale.
- L'aire de travail de la presse d'établi est de 391 mm x 457 mm. Pour la presse d'atelier, la hauteur de la table est réglable de 127 à 1 041 mm avec un dégagement horizontal de 553 mm.
- Choix des sources d'alimentation : pompe manuelle à une vitesse, électrique/hydraulique ou hydraulique/pneumatique.
- Manomètres, flexibles et raccords hydrauliques inclus.



#### Caractéristiques électriques des pompes

Série PE10-220 - 1/4 cv, 230 V, 50 Hz, monophasé.



Équip. d'atelier

### Dimensions techniques

| Bâti    | A    | B    | C    | D    | E        | F    | G    | H        | J    | K    | I    | Encombrement sur établi (mm) | Encombrement au sol (mm) |
|---------|------|------|------|------|----------|------|------|----------|------|------|------|------------------------------|--------------------------|
|         | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm)     | (mm) | (mm) | (mm)     | (mm) | (mm) | (mm) |                              |                          |
| Établi  | 622  | 841  | 641  | 182  | 391      | ---  | 559  | 279      | 102  | 40   | 102  | 182 x 641                    | ---                      |
| Atelier | 1499 | 1718 | 641  | 711  | 127-1041 | 152  | 559  | 63,5-470 | 102  | 40   | 102  | ---                          | 711 x 730                |

### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Bâti           | Capacité (tonnes) | Type de vér. utilisé | Course (mm) | Surface Modèle | Vitesse †† Avance Pressage |               | Type de pompe | Pompe référence | Poids du produit (kg) |
|----------------|----------------|-------------------|----------------------|-------------|----------------|----------------------------|---------------|---------------|-----------------|-----------------------|
|                |                |                   |                      |             |                | (mm/min.)                  | (mm/min.)     |               |                 |                       |
| SPM1010        | 222481 Établi  | 10                | Simple effet         | 257         | C1010C         | 1,5 mm/course              | 1,5 mm/course | Manuelle      | P55             | 41,2                  |
| SPH1010        | 222480 Atelier | 10                | Simple effet         | 257         | C1010C         | 1,5 mm/course              | 1,5 mm/course | Manuelle      | P55             | 77,5                  |
| SPE1010        | 222480 Atelier | 10                | Simple effet         | 257         | C1010C         | 55,7                       | 5,1           | Élec. †       | PE102           | 79,3                  |
| SP1010A        | 222480 Atelier | 10                | Simple effet         | 257         | C1010C         | 93,7                       | 7,6           | Pneumatique   | PA9H            | 78,1                  |
| SPE1010D       | 222480 Atelier | 10                | Double effet         | 257         | RD1010         | 55,7                       | 5,1           | Élec. †       | PE10            | 87,0                  |

† La position « Avance » maintient la pression avec le moteur coupé. La position « Retour » fait avancer le vérin avec le moteur en fonctionnement et le rétracte quand le moteur est coupé.

†† Performances nominales basées sur les spécifications des pompes aux pressions de 7 et de 700 bar. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement.

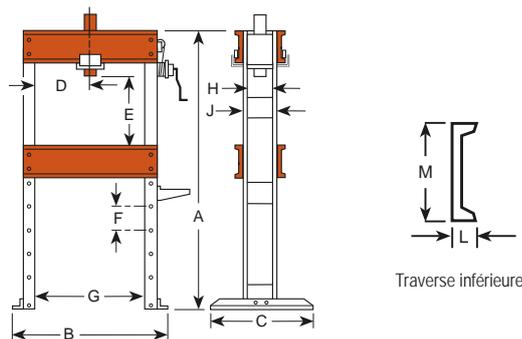
Modèle illustré :  
**SPE256**



**Caractéristiques**

**PRESSES ÉCONOMIQUES**

- La robustesse à un prix raisonnable. Ce type de presse qui évite de faire appel aux grandes presses est la solution idéale pour de nombreux travaux « intermédiaires » à réaliser presque quotidiennement.
- La hauteur de la table de travail est aisément réglable au moyen d'une manivelle. La table ne peut pas retomber lorsque la manivelle est relâchée.
- Choix de la source d'alimentation pour une avance rapide du vérin : pompe hydraulique manuelle à deux vitesses, électrique/hydraulique ou hydraulique/pneumatique. (**Remarque** : La longueur de course est limitée à 159 mm sur les modèles économiques.)



**Caractéristiques électriques des pompes**

| Série de pompes | Description                      |
|-----------------|----------------------------------|
| PE17-220        | 0,4 kW, 230 V, 50 Hz, monophasé. |
| PE21-220        | 1 cv, 230 V, 50 Hz, monophasé.   |

**Dimensions techniques**

| A    | B    | C    | D*     | E        | F    | G    | H    | J    | K    | I    | M    | Encombrement au sol (mm) |
|------|------|------|--------|----------|------|------|------|------|------|------|------|--------------------------|
| (mm) | (mm) | (mm) | (mm)   | (mm)     | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |                          |
| 1727 | 1092 | 711  | 76-737 | 175-1102 | 114  | 813  | 140  | 165  | 178  | 64   | 203  | 1092 x 711               |

\* Déplacement latéral du vérin

**Informations relatives à la commande**

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Type de vér. utilisé | Course (mm) | Surface Modèle | Vitesse †† Avance Pressage |               | Type de pompe | Type de valve    | Pompe ‡ référence | Poids du produit (kg) |
|----------------|-------------------|----------------------|-------------|----------------|----------------------------|---------------|---------------|------------------|-------------------|-----------------------|
|                |                   |                      |             |                | (mm/min.)                  | (mm/min.)     |               |                  |                   |                       |
| <b>SPA256</b>  | 25                | Simple effet         | 159         | SPA256         | 249                        | 30            | Pneumatique   | 2 voies à pédale | PA6               | 197                   |
| <b>SPM256</b>  | 25                | Simple effet         | 159         | SPM256         | 3,0 mm/course              | 0,8 mm/course | Manuelle      | Charge-Décharge  | P59               | 205                   |
| <b>SPE256</b>  | 25                | Simple effet         | 159         | SPE256         | 1184                       | 84            | Élec.         | 2 voies †        | PE172             | 210                   |

† Maintient la pression avec le moteur coupé. Possède également un dispositif de décharge automatique. Livrée avec un moteur à commande à distance de 3,1 m.

†† Performances nominales basées sur les spécifications des pompes aux pressions de 7 et de 700 bar. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement.

‡ Pompe de série avec la presse. D'autres pompes Power Team peuvent être utilisées. dBA au ralenti et à 700 bar : PE172-67/81 dBA ; PE21-70 dBA mesuré à une distance de 0,9 m, de tous côtés.

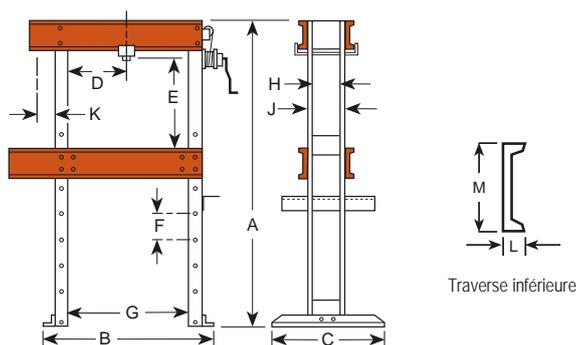
Modèle illustré :  
SPE2514



### Caractéristiques

#### PRESSES OPEN-END-ACCESS™

- Conception permettant une utilisation comme presse à bâti en H et en C. Un vérin peut être monté sur une extension du bâti pour les travaux impossibles entre les montants.
- Les modèles de presse Open-end-Access™ sont également disponibles avec une commande à distance permettant à l'opérateur d'avoir une vue sur le travail de tous les côtés et un contrôle très précis sur l'avance du vérin.
- Pleine charge sur toute la largeur de la traverse supérieure même lorsque le vérin est décentré.
- La hauteur de la table de travail est aisément réglable au moyen d'une manivelle. La table ne peut pas retomber lorsque la manivelle est relâchée.
- Choix de la source d'alimentation pour une avance rapide du vérin : pompe hydraulique manuelle à deux vitesses, électrique/hydraulique ou hydraulique/pneumatique.



#### Caractéristiques électriques des pompes

| Série de pompes | Description                      |
|-----------------|----------------------------------|
| PE17-220        | 0,4 kW, 230 V, 50 Hz, monophasé. |
| PE21-220        | 1 cv, 230 V, 50 Hz, monophasé.   |

Équip. d'atelier

#### Dimensions techniques

| A    | B    | C    | D*        | E       | F    | G    | H    | J    | K    | I    | M          | Encombrement au sol (mm) |
|------|------|------|-----------|---------|------|------|------|------|------|------|------------|--------------------------|
| (mm) | (mm) | (mm) | (mm)      | (mm)    | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm)       |                          |
| 1962 | 1626 | 914  | 178-1 092 | 51-1067 | 203  | 1270 | 203  | 254  | 86   | 381  | 914 x 1988 | 43 x 28                  |

\* Déplacement latéral du vérin

#### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Type de vér. utilisé | Course (mm) | Surface Modèle | Vitesse ††† Avance Pressage |               | Type de pompe | Type de valve    | Pompe ‡ référence | Poids du produit (kg) |
|----------------|-------------------|----------------------|-------------|----------------|-----------------------------|---------------|---------------|------------------|-------------------|-----------------------|
|                |                   |                      |             |                | (mm/min)                    | (mm/min)      |               |                  |                   |                       |
| SPA2514        | 25                | Simple effet         | 362         | C2514C         | 249                         | 30            | Pneumatique   | 2 voies à pédale | PA6               | 309                   |
| SPM2514        | 25                | Simple effet         | 362         | C2514C         | 12,4 mm/course              | 0,8 mm/course | Manuelle      | Charge-Décharge  | P159              | 314                   |
| SPE2514        | 25                | Simple effet         | 362         | C2514C         | 1184                        | 84            | Élec.         | 2 voies ††       | PE172             | 301                   |
| SPE2514S       | 25                | Simple effet         | 362         | C2514C         | 1321                        | 102           | Élec.         | 3 voies †        | PE213S            | 344                   |
| SPE2514DS      | 25                | Double effet         | 362         | RD2514         | 1321                        | 102           | Élec.         | 4 voies †        | PE214S            | 357                   |

† Electrovanne avec interrupteur manuel de commande à distance 24 V.

†† Maintient la pression avec le moteur coupé. Possède également un dispositif de décharge automatique. Livrée avec un moteur à commande à distance de 3,1 m.

††† Performances nominales basées sur les spécifications des pompes aux pressions de 7 et de 700 bar. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement.

‡ Pompe de série avec la presse.

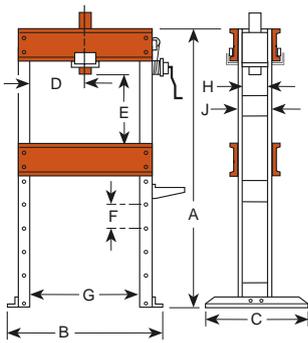
D'autres pompes Power Team peuvent être utilisées. dBA au ralenti et à 700 bar : PE172-67/81 ; PE21-70 ; PQ60-74/76 mesuré à une distance de 0,9 m, de tous côtés.

REMARQUE : Le bâti est livré assemblé

Modèle illustré :  
SPE5513DS



Manomètre et raccords hydrauliques inclus avec les presses.



Traverse inférieure

Équip. d'atelier

► Dimensions techniques

| A    | B    | C    | D*     | E        | F    | G    | H    | J    | I    | M    | Encombrement au sol (mm) |
|------|------|------|--------|----------|------|------|------|------|------|------|--------------------------|
| (mm) | (mm) | (mm) | (mm)   | (mm)     | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |                          |
| 1829 | 1232 | 914  | 83-832 | 152-1067 | 152  | 914  | 171  | 203  | 76   | 305  | 1232 x 914               |

\* Déplacement latéral du vérin

► Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Type de vér. utilisé | Course (mm) | Surface Modèle | Vitesse ††† Avance Pressage |               | Type de pompe | Type de valve    | Pompe ‡ référence | Poids du produit (kg) |
|----------------|-------------------|----------------------|-------------|----------------|-----------------------------|---------------|---------------|------------------|-------------------|-----------------------|
|                |                   |                      |             |                | (mm/min)                    | (mm/min)      |               |                  |                   |                       |
| SPA556         | 55                | Simple effet         | 159         | C556C          | 114                         | 12,7          | Pneumatique   | 2 voies à pédale | PA6               | 318                   |
| SPM556         | 55                | Simple effet         | 159         | C556C          | 5,8 mm/course               | 0,4 mm/course | Manuelle      | Charge-Décharge  | P159              | 232                   |
| SPM5513        | 55                | Simple effet         | 337         | C5513C         | 18,9 mm/course              | 0,7 mm/course | Élec.         | 2 voies          | P460              | 435                   |
| SPE556         | 55                | Simple effet         | 159         | C556C          | 551                         | 38            | Élec.         | 2 voies ††       | PE172             | 333                   |
| SPE556         | 55                | Simple effet         | 337         | C5513C         | 551                         | 38            | Élec.         | 2 voies ††       | PE172             | 444                   |
| SPE5513        | 55                | Simple effet         | 337         | C5513C         | 620                         | 48            | Élec.         | 3 voies †        | PE213S            | 478                   |
| SPE5513D       | 55                | Double effet         | 337         | RD5513         | 551                         | 38            | Élec.         | 4 voies          | PE174             | 450                   |
| SPE5513DS      | 55                | Double effet         | 337         | RD5513         | 1679                        | 137           | Élec.         | 4 voies †        | PQ604S            | 505                   |

† Electrovanne avec interrupteur manuel de commande à distance 24 V.

†† Maintient la pression avec le moteur coupé. Possède également un dispositif de décharge automatique. Livrée avec un moteur à commande à distance de 3,1 m.

††† Performances nominales basées sur les spécifications des pompes aux pressions de 7 et de 700 bar. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement.

‡ Pompe de série avec la presse. D'autres pompes Power Team peuvent être utilisées. dBA au ralenti et à 700 bar : PE172— 67/81 ; PE21 Série— 70 ; PQ60— 74/76 ; mesuré à une distance de 0,9 m, de tous côtés.

REMARQUE : Le bâti est livré assemblé.

► Caractéristiques

PRESSE D'ATELIER À BÂTI EN H

- Pleine charge sur toute la largeur de la traverse supérieure même lorsque le vérin est décentré, sans risque de déformation ni de flambage.
- Grâce à son aire de travail maximale de 1 067 mm x 914 mm, la presse accepte aisément des pièces volumineuses.
- La hauteur de la table de travail est aisément réglable à l'aide d'un treuil. Un frein à friction bloque la table et la manivelle lors du relâchement.
- Les presses avec vérins simple effet offrent le choix entre une pompe manuelle 2 vitesses, hydraulique/électrique ou hydraulique/pneumatique. Les modèles avec vérins double effet sont équipés d'une pompe hydraulique/électrique.
- Les modèles avec commande à distance permettent à l'opérateur d'avoir une vue sur le travail de tous les côtés et un contrôle très précis sur l'avance du vérin.
- La presse peut être utilisée à l'horizontale pour des applications spéciales avec des supports non fournis.



Caractéristiques électriques des pompes

| Série de pompes | Description                    |
|-----------------|--------------------------------|
| PQ60-220        | 2 cv, 230 V, 50 Hz, monophasé. |



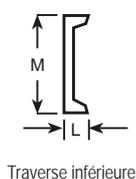
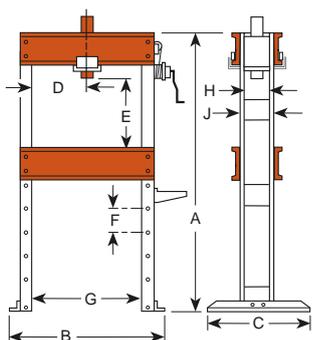
Accessoires de redressage



Réf. SF50 - Accessoires à utiliser sur la presse d'atelier 55 tonnes ou la presse Roll-Bed® de 80 tonnes (par paire). Poids 47,2 kg

Ne sont pas inclus avec la presse - à commander séparément.

Modèle illustré :  
SPE10013DS



Traverse inférieure

#### ► Dimensions techniques

| A    | B    | C    | D*        | E       | F    | G    | H    | J    | I    | M    | Encombrement au sol (mm) |
|------|------|------|-----------|---------|------|------|------|------|------|------|--------------------------|
| (mm) | (mm) | (mm) | (mm)      | (mm)    | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |                          |
| 1962 | 1626 | 914  | 178-1 092 | 51-1067 | 203  | 1270 | 203  | 254  | 86   | 381  | 914 x 1988               |

\* Déplacement latéral du vérin

#### ► Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Type de vér. utilisé | Course (mm) | Surface Modèle | Vitesse ††<br>Avance Pressage |               | Type de pompe | Type de valve | Pompe † référence | Poids du produit (kg) |
|----------------|-------------------|----------------------|-------------|----------------|-------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|-----------------------|
|                |                   |                      |             |                | (mm/min)                      | (mm/min)      |               |               |                   |                       |
| SPM10010       | 100               | Simple effet         | 260         | C10010C        | 9,0 mm/course                 | 0,3 mm/course | Manuelle      | 3 voies       | P460              | 769                   |
| SPE10010       | 100               | Simple effet         | 260         | C10010C        | 889                           | 74            | Élec.         | 3 voies       | PQ603             | 813                   |
| SPE10010R      | 100               | Simple effet         | 260         | C10010C        | 292                           | 20            | Élec.         | 2 voies       | PE172             | 766                   |
| SPE10013DS     | 100               | Double effet         | 330         | RD10013        | 889                           | 147           | Élec.         | 4 voies †     | PQ1204S           | 854                   |

† Électrovanne avec interrupteur manuel de commande à distance 24 V.

†† Performances nominales basées sur les spécifications des pompes aux pressions de 7 et de 700 bar. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement.

‡ Pompe de série avec la presse. D'autres pompes Power Team peuvent être utilisées. dBA au ralenti et à 700 bar : PE172—67/81; PQ60—74/76; PQ120—73/78. Mesuré à une distance de 0,9 m, de tous côtés.

REMARQUE : Le bâti est livré assemblé.

#### ► Caractéristiques

##### PRESSE D'ATELIER À BÂTI EN H

- Le vérin, monté sur galets, se déplace sur le bâti supérieur et se verrouille en place pour le travail décentré. Elles peuvent être utilisées à l'horizontale pour des applications spéciales avec des supports non fournis.
- Une manivelle et un treuil permettent d'élever ou d'abaisser la table de travail à la hauteur souhaitée, avec un blocage adéquat à l'aide de goujons. La traverse supérieure peut, quant à elle, être abaissée de 203 mm pour un positionnement adapté aux travaux répétitifs.
- Un grand dégagement de 1 067 x 1270 mm permet le travail sur des pièces volumineuses, les montants sont ajourés pour entrer facilement des barres ou des arbres pour des travaux de redressement ou de pliage
- Choix entre des vérins à simple ou double effet. Les options de pompes hydrauliques sont entre autres : une pompe manuelle à 2 vitesses avec un grand réservoir de 7,6 litres, une pompe hydraulique/électrique PE172 ou une pompe hydraulique/électrique « silencieuse » de la série « PQ ».



#### Caractéristiques électriques des pompes

| Série de pompes | Description                      |
|-----------------|----------------------------------|
| PE17-220        | 0,4 kW, 230 V, 50 Hz, monophasé. |
| PQ60-220        | 2 cv, 230 V, 50 Hz, monophasé.   |
| PQ120-220       | 2,24 kW, 460 V, 60 Hz, triphasé. |

Veuillez ajouter le suffixe « -380 » à la n° de commande pour la commande en 380 V, 50 Hz.



#### Accessoires de redressement



N° SF150 – Accessoires de redressement à utiliser sur la presse d'atelier 100 tonnes et les presses à table coulissante Roll-Bed® de 100, 150 et 200 tonnes (par paire). Poids 89 kg  
Ne sont pas inclus avec la presse - à commander séparément.

Modèle illustré :  
**SPE20013DS**



Manomètre et raccords hydrauliques inclus avec les presses.

Équip. d'atelier

### Caractéristiques

#### PRESSE D'ATELIER À BÂTI EN H

- D'une hauteur de 2,3 m, ces grandes presses conviennent aux travaux les plus lourds.
- Elles peuvent être utilisées à l'horizontale pour des applications spéciales avec des supports non fournis.
- Le vérin a un grand déplacement latéral. Le bâti robuste de la presse résiste à la pleine charge sur toute la largeur.
- Une manivelle et un treuil permettent d'élever ou de descendre rapidement la table de travail à la hauteur souhaitée, avec un blocage adéquat à l'aide de goujons.
- La traverse supérieure peut, quant à elle, être abaissée de 279 mm pour un positionnement adapté aux travaux répétitifs.
- Les montants sont ajourés pour entrer facilement des barres ou des arbres dans le cadre de travaux de redressement ou de pliage.
- Vérin à approche rapide grâce à une pompe hydraulique/électrique « silencieuse » PQ1204S.
- L'interrupteur manuel de commande à distance permet à l'opérateur d'avoir une vue sur le travail de tous les côtés et un contrôle très précis sur l'avance du vérin.



#### Caractéristiques électriques des pompes

| Série de pompes | Description                      |
|-----------------|----------------------------------|
| PQ1204S-E380    | 2,24 kW, 400 V, 50 Hz, triphasé. |

REMARQUE : Pour commander une presse avec une pompe de 230 V, 60 Hz, monophasé, veuillez commander la presse sans la PQ1204S. Commander séparément la pompe référence PQ604S.



#### Accessoires de redressement HD optionnels



N° SF150 – Accessoires de redressement à utiliser sur la presse d'atelier 100 tonnes et les presses à table coulissante Roll-Bed® de 100, 150 et 200 tonnes (par paire). Poids 89 kg

Ne sont pas inclus avec la presse - à commander séparément.



La tête réglable permet de s'adapter à une vaste gamme d'applications



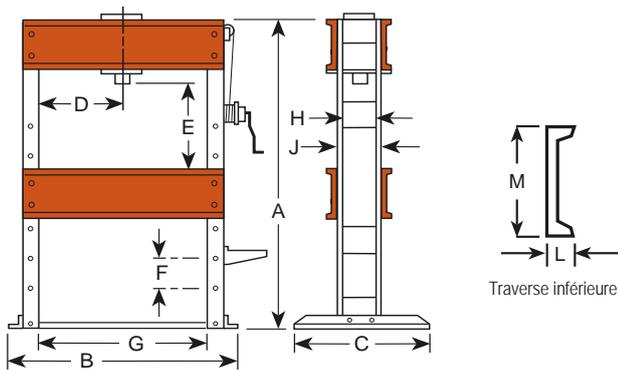
Le treuil facilite le positionnement de la table de travail



Large assise pour une base solide et stable



La pompe de la série PQ120 assure la pression et le contrôle



#### Dimensions techniques

| A    | B    | C    | D*      | E        | F    | G     | H    | J    | I    | M    | Encombrement au sol (mm) |
|------|------|------|---------|----------|------|-------|------|------|------|------|--------------------------|
| (mm) | (mm) | (mm) | (mm)    | (mm)     | (mm) | (mm)  | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |                          |
| 2286 | 1803 | 1118 | 279-991 | 228-1111 | 279  | 1.270 | 318  | 381  | 105  | 457  | 1117 x 1803              |

\* Déplacement latéral du vérin

#### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Type de vér. utilisé | Course (mm) | Surface Modèle | Vitesse † Pression en avant |          | Type de pompe | Type de valve | Pompe ‡ référence | Poids du produit (kg) |
|----------------|-------------------|----------------------|-------------|----------------|-----------------------------|----------|---------------|---------------|-------------------|-----------------------|
|                |                   |                      |             |                | (mm/min)                    | (mm/min) |               |               |                   |                       |
| SPE15013DS     | 150               | Double effet         | 333         | RD15013        | 610                         | 99       | Élec.         | 4 voies*      | PQ1204S-E380      | 1366                  |
| SPE20013DS     | 200               | Double effet         | 333         | RD20013        | 457                         | 74       | Élec.         | 4 voies*      | PQ1204S-E380      | 1484                  |

\* Électrovanne avec interrupteur manuel de commande à distance 24 V.

† Performances nominales basées sur les spécifications des pompes aux pressions de 7 et de 700 bar. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement.

‡ Pompe de série avec la presse. dBA au ralenti et à 700 bar : 73/78, mesuré à une distance de 0,9 m de tous côtés.

REMARQUE : Le bâti est livré assemblé.

Modèle illustré :  
RB10013S



Manomètre et raccords hydrauliques inclus avec les presses.

► La Roll-Bed permet d'installer et de déposer aisément les engrenages de grande taille pour simplifier le fonctionnement de la presse.



### Caractéristiques

#### PRESSE ROLL-BED® À BÂTI EN H

- Le système Roll-Bed® original et breveté s'étend vers l'arrière et facilite le chargement et le déchargement avec une grue ou un autre dispositif de levage, supportant des charges jusqu'à 1 361 kg.
- Tête mobile porte-pièce coulissant aisément de bord à bord sur toute la largeur du bâti supérieur pour une capacité totale de charge excentrée
- Le « dégagement » est de 1283 x 1524 mm pour les modèles de 80 et 100 tonnes ; de 1302 x 1625 mm pour les presses de 150 et 200 tonnes.
- L'approche rapide du vérin double effet d'une course de 334 mm est assurée par une pompe électrique/hydraulique PQ1204S « silencieuse » avec commande manuelle à distance. L'opérateur dispose d'une vue sur le travail de tous les côtés et d'un contrôle du bout des doigts de l'avance du piston du vérin.
- Plateau inférieur réglable en largeur pour assurer l'équilibrage et le centrage d'opérations lourdes.
- Le mécanisme de levage possède une manivelle qui permet de lever ou d'abaisser la traverse supérieure (un moteur de perceuse à usage industriel de 12,7 mm (1/2") peut remplacer la manivelle pour un réglage automatique). Quatre goupilles de blocage maintiennent la traverse en place pour la compression.



#### Accessoires de redressage HD optionnels



N° SF50 – Accessoires de redressage à utiliser sur les presses d'atelier de 55 tonnes ou les presses à table coulissante Roll-Bed® de 80 tonnes (par paire).  
Poids 47,2 kg  
Ne sont pas inclus avec la presse - à commander séparément.



N° SF150 – Accessoires de redressage à utiliser sur la presse d'atelier 100 tonnes et les presses à table coulissante Roll-Bed® de 100, 150 et 200 tonnes (par paire).  
Poids 89 kg  
Ne sont pas inclus avec la presse - à commander séparément.

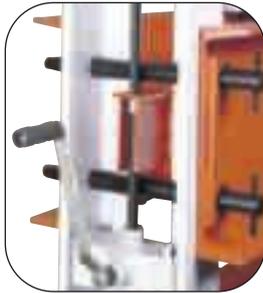


#### Caractéristiques électriques des pompes

| Série de pompes | Description                      |
|-----------------|----------------------------------|
| PQ120           | 2,24 kW, 380 V, 50 Hz, triphasé. |

REMARQUE : Pour commander une presse avec une pompe de 230 V, 50Hz, monophasé, veuillez commander la presse sans la PQ1204S. Commander séparément la pompe référence PQ604S.

REMARQUE : D'autres tensions et types de valves peuvent également être utilisés en adaptant d'autres pompes des séries PA, PE et PQ. Contacter l'usine.



La vis de levage et les goupilles de blocage permettent le soulèvement de la traverse par un seul homme.



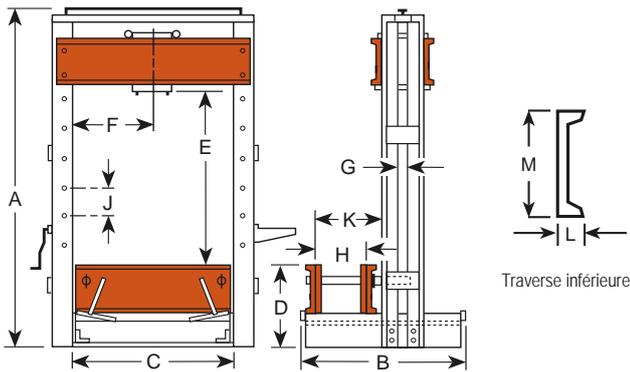
Les roulements facilitent et effectuent le positionnement de la table sans à-coups.



Le levier abaisse la table de travail pour les travaux de presse, la soulève pour le laminage.



Le vérin se déplace aisément sur toute la largeur de la traverse supérieure.



Largeur réglable de 102 mm à plus de 686 mm ; est fixé avec des boulons de verrouillage.

Équip. d'atelier

#### ► Dimensions techniques

| Capacité | A    | B    | C    | D    | E        | F       | G    | H       | J    | K    | I    | M    | Encombrement au sol |
|----------|------|------|------|------|----------|---------|------|---------|------|------|------|------|---------------------|
| (Tonnes) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm)     | (mm)    | (mm) | (mm)    | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm)                |
| 80       | 2861 | 1632 | 1283 | 686  | 305-1524 | 368-914 | 76,2 | 102-692 | 203  | 927  | 86   | 381  | 1632-1537           |
| 100      | 2861 | 1632 | 1283 | 686  | 305-1524 | 368-914 | 76,2 | 102-692 | 203  | 927  | 86   | 381  | 1632-1537           |
| 150      | 3131 | 1734 | 1302 | 762  | 229-1626 | 352-949 | 76,2 | 102-689 | 279  | 946  | 105  | 457  | 1734-1607           |
| 200      | 3131 | 1734 | 1302 | 762  | 229-1626 | 352-949 | 76,2 | 102-689 | 279  | 946  | 105  | 457  | 1734-1607           |

#### ► Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Type de vér. utilisé | Course (mm) | Surface Modèle | Vitesse ††      |                   | Type de pompe | Type de valve | Pompe ‡ référence | Poids du produit (kg) |
|----------------|-------------------|----------------------|-------------|----------------|-----------------|-------------------|---------------|---------------|-------------------|-----------------------|
|                |                   |                      |             |                | Avance (mm/min) | Pressage (mm/min) |               |               |                   |                       |
| RB8013S        | 80                | Double effet         | 333         | RD8013         | 1168            | 190               | Élec.         | 4 voies †     | PQ1204S           | 1307                  |
| RB10013S       | 100               | Double effet         | 333         | RD10013        | 889             | 147               | Élec.         | 4 voies †     | PQ1204S           | 1334                  |
| RB15013S       | 150               | Double effet         | 333         | RD15013        | 610             | 99                | Élec.         | 4 voies †     | PQ1204S           | 2019                  |
| RB20013S       | 200               | Double effet         | 333         | RD20013        | 457             | 74                | Élec.         | 4 voies †     | PQ1204S           | 2059                  |

† Electrovanne avec interrupteur manuel de commande à distance 24 V.

†† Performances nominales basées sur les spécifications des pompes aux pressions de 7 et de 700 bar. Les vitesses réelles dépendent des conditions de fonctionnement. Une charge maximale de 1 361 kg peut être supportée par la table lorsqu'elle est levée sur les roulettes.

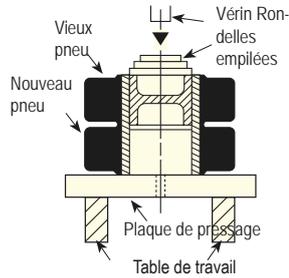
‡ Pompe de série avec la presse. dBA au ralenti et à 700 bar : PQ120-73/78 ; mesuré à une distance de 0,9 m de tous côtés.

REMARQUE : Le bâti est livré assemblé.

**ENSEMBLE DE POSE/DÉPOSE DE PNEU**



Montage de jante dans un pneu neuf sur la presse Power Team.



Enfin, un moyen qui permet de monter sans difficulté des pneus en caoutchouc plein sur des jantes. Le kit TPP200 est composé de rondelles empilables au lieu d'anneaux, pour faire passer la jante d'un pneu usé à un pneu neuf. Ce kit est destiné aux presses Power Team d'au moins 55 tonnes de capacité.

**REMARQUE :** Selon leur taille et leur état, un grand nombre de pneus exige parfois plus de 100 tonnes de puissance. Les rondelles peuvent résister à une force maximale de 150 tonnes.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| TPP200         | Kit de rondelles pour presse. Comprend 13 rondelles empilables, une entretoise-poussoir et une plaque de table de presse.<br><br><b>REMARQUE :</b> Pour pneus pleins de 102 mm à 451 mm de diamètre intérieur. |

**KIT DE RONDELLES POUR PRESSE, TPP200**

Modèle illustré :

**TBP1622, TPP1 - TPP13, TPS6**

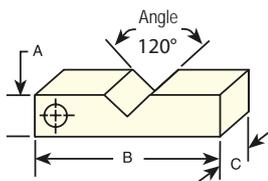


| N° de commande | Diamètre intérieur de pneu (mm) | Diamètre extérieur de pneu (mm) |
|----------------|---------------------------------|---------------------------------|
| TPP1           | 102                             | 98,4                            |
| TPP2           | 127                             | 123,8                           |
| TPP3           | 152 - 159                       | 149,2                           |
| TPP4           | 165                             | 161,9                           |
| TPP5           | 203                             | 200,0                           |
| TPP6           | 254                             | 250,8                           |
| TPP7           | 267                             | 263,6                           |
| TPP8           | 286                             | 282,6                           |

| N° de commande | Diamètre intérieur de pneu (mm) | Diamètre extérieur de pneu (mm) |
|----------------|---------------------------------|---------------------------------|
| TPP9           | 305 - 308                       | 301,6                           |
| TPP10          | 356                             | 352,4                           |
| TPP11          | 381                             | 377,8                           |
| TPP12          | 406                             | 403,2                           |
| TPP13          | 451                             | 447,7                           |
| TPS6           | Entretoise/poussoir             | 82,6 x 152,4                    |
| TBP1622        | Plaque de table                 | 406 x 559 x 51                  |

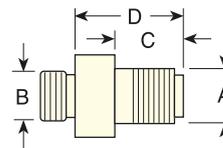
Équip. d'atelier

**BLOCS EN « V »**



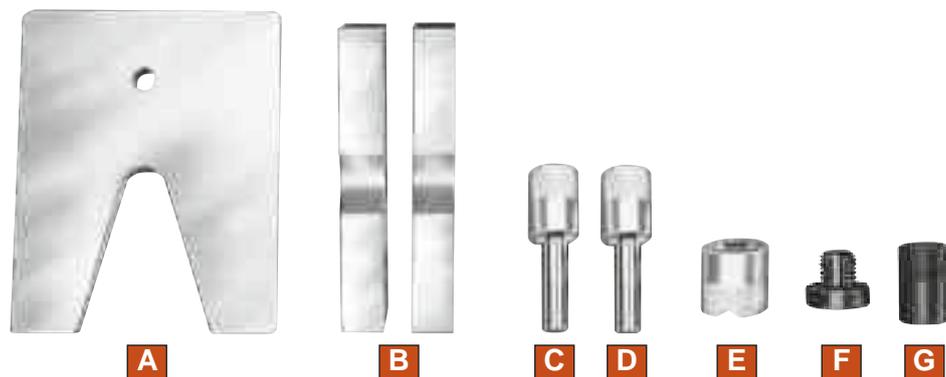
| N° de commande | Largeur |       | Épaisseur |
|----------------|---------|-------|-----------|
|                | A       | B     |           |
|                | (mm)    | (mm)  | (mm)      |
| 1890           | 50,8    | 228,6 | 31,8      |
| 1891           | 63,5    | 292,1 | 44,5      |
| 1892           | 88,9    | 355,6 | 50,8      |
| 1893           | 127,0   | 355,6 | 38,1      |
| 207395         | 146,1   | 584,2 | 63,5      |

**ADAPTATEURS FILETÉS**



| N° de commande | A          | B         | C    | D     |
|----------------|------------|-----------|------|-------|
|                | (in)       | (in)      | (mm) | (mm)  |
| 38597          | 1 - 8      | 1 - 8     | 19,1 | 33,3  |
| 38953          | 1,25 - 7   | 1,5 - 16  | 69,9 | 111,1 |
| 37368          | 1,63 - 5,5 | —         | 42,9 | 63,5  |
| 43562          | 2,25 - 12  | —         | 57,2 | 76,2  |
| 38954          | 1,63 - 5,5 | 1,69 - 8  | 82,6 | 106,4 |
| 43563          | 2,25 - 12  | 2,75 - 12 | 57,2 | 81,0  |
| 46070          | 2,25 - 12  | 2 - 4,5   | 57,2 | 81,0  |

KIT D'ACCESSOIRES DE PRESSE



Augmentez la polyvalence de votre presse Power Team grâce à ces kits d'accessoires. Avec ces kits, fini les méthodes artisanales. Un grand nombre d'entre eux peut être utilisé sur les extracteurs que vous possédez déjà.

► Informations relatives à la commande

| Utilisation avec presse (tonnes) | N° de commande | Plaque de pression en V | Blocs en V | Poussoir<br>⚠                      | Poussoir<br>⚠                       | Poussoir en V | Adaptateur fileté    |                         | Poussoir |
|----------------------------------|----------------|-------------------------|------------|------------------------------------|-------------------------------------|---------------|----------------------|-------------------------|----------|
|                                  |                |                         |            |                                    |                                     |               | Vérins simple effet  | Vérins double effet     |          |
|                                  |                | A                       | B          | C                                  | D                                   | E             | F                    |                         | G        |
| 10                               | SPA10          | 1888                    | 1890 (2)   | 201923<br>12,7 mm diamètre de tige | 201454<br>19 mm diamètre de tige    | 34806         | 38597 †              | 38597 †                 | —        |
| 25                               | SPA25          | 1889                    | 1891 (2)   | 34510<br>19 mm diamètre de tige    | 34511<br>25,4 mm diamètre de tige   | 34807 ††      | 38953 ††             | 38953 ††                | —        |
| 55                               | SPA55          | —                       | 1892 (2)   | 34755<br>25,4 mm diamètre de tige  | 34756<br>31,8 mm diamètre de tige   | 34808         | 37368 ††             | 38954 ††                | —        |
| 80/100                           | SPA100         | —                       | 1893** (2) | —                                  | —                                   | 36469         | 43562 ††<br>46070 †† | 43563 ††<br>46070 ††*** | 21332    |
| 150/200                          | SPA200         | —                       | 207395 (2) | —                                  | 44458 *<br>57,1 mm diamètre de tige | 44457 *       | —                    | —                       | —        |

† Inclus dans le kit

†† Non inclus, doit être commandé séparément.

\* Les poussoirs se vissent directement sur les vérins RD15013 et RD20013.

\*\* Les blocs en V, 1893, sont recommandés pour les presses Roll-Bed® de 80 tonnes. Ne sont pas recommandés pour les presses Roll-Bed® de 100 tonnes.

\*\*\* Pour les presses Roll-Bed® de 80 tonnes.

**⚠ ATTENTION : Les poussoirs ont été conçus pour être utilisés en combinaison avec des dimensions d'arbre spécifiques. La condition des extrémités d'arbre détermine si le poussoir peut résister à la force maximale exercée. Il est recommandé de toujours utiliser une couverture de protection ou tout autre dispositif adapté lors de l'opération de presse.**

Equip. d'atelier

Modèle illustré :  
**FC2200**



**Caractéristiques**

**GRUES MOBILES D'ATELIER**

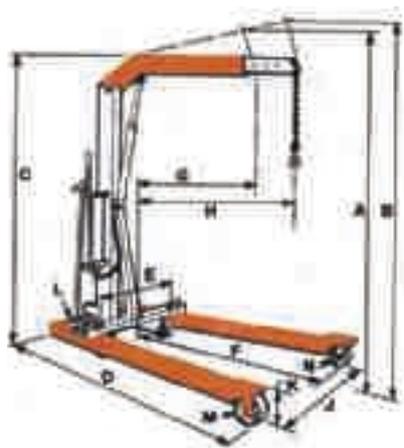
- Longerons à écartement réglable pour le dégagement d'obstacles (et flèche télescopique offrant une portée accrue)
- Construction robuste, composants hydrauliques fiables.
- La flèche s'abaisse complètement et les longerons se replient pour un rangement compact et peu encombrant
- Pompe hydraulique manuelle à 2 vitesses pour un déplacement rapide de la flèche et un abaissement contrôlé avec précision par l'opérateur.
- Des roues sur roulements à rouleaux et un timon de manœuvre assurent une grande mobilité . Chaîne de levage incluse.
- Brevet américain N° 3.367.512

**Dimensions techniques**

|   | Description                             | FC2200                        | FC4400                         |
|---|---|-------------------------------|--------------------------------|
| A | Hauteur max. de flèche (rentrée) (mm)   | 2718                          | 2819                           |
| B | Hauteur max. de flèche (sortie) (mm)    | 2972                          | 3099                           |
| C | Hauteur totale, flèche horizontale (mm) | 2032                          | 2083                           |
| D | Longueur totale (mm)                    | 2108                          | 2261                           |
| E | Écartement min. interne (mm)            | 610                           | 635                            |
| F | Longueur intérieure longeron (mm)       | 1372                          | 1461                           |
| G | Portée utile de flèche (rentrée) (mm)   | 838                           | 902                            |
| H | Portée utile de flèche (sortie) (mm)    | 1219                          | 1238                           |
| J | Largeur intérieure longeron (mm)        | 610-914-1219<br>(3 positions) | 660-1016-1333<br>(3 positions) |
| K | Hauteur longeron (mm)                   | 203                           | 241                            |
| I | Diamètre roue chariot (mm)              | 127                           | 127                            |
| M | Diamètre roue (mm)                      | 152                           | 203                            |
| N | Diamètre roue pivotante (mm)            | 152                           | 152                            |
|   | Encombrement au sol, repliée (mm)       | 686 x 965                     | 787 x 1067                     |
|   | Hauteur, repliée (mm)                   | 2007                          | 2184                           |
|   | Cap. flèche rentrée (kg)                | 1000                          | 2000                           |
|   | Cap. flèche sortie (kg)                 | 750                           | 1500                           |

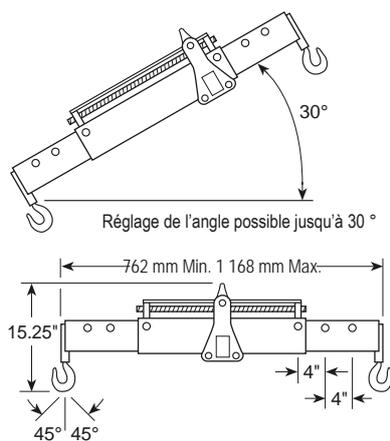
**Informations relatives à la commande**

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| FC2200         | Grue de cap. de 1 000 kg, repliable, écartement des longerons réglable, chaîne de levage et pompe manuelle à 2 vitesses. Poids 206 kg |
| FC4400         | Grue de cap. de 2000 kg, repliable, écartement des longerons réglable, chaîne de levage et pompe manuelle à 2 vitesses. Poids 293 kg  |



Modèle illustré :

LR2000, LR4000, LR6000



La longueur utile est réglable sur trois positions de 762 à 1 168 mm. Angle de chaîne maximum de 45°

### Caractéristiques

- Dès lors que vous ayez des éléments volumineux ou lourds à déplacer ou à positionner, rien ne vous aidera mieux à effectuer cette tâche avec facilité et rapidité que les Load-Rotors® de Power Team.
- Les Load-Rotors® pour service lourd, lorsqu'elles sont utilisées avec une grue ou un palan, permettent un gain important de temps et d'efforts.
- Les élingues de levage pour charges lourdes LR2000 (cap. 908 kg) et LR4000 (cap. 1 816 kg) sont idéales pour soulever ou positionner des composants.
- La LR6000 possède un mécanisme autobloquant à vis sans fin et roue dentée prévu dans la tête Spread-Tilter™ qui assure une adaptation rapide de l'angle de la pièce à manipuler.



### ATTENTION

Ce système ne doit pas être utilisé pour les opérations de levage aérien.

Équip. d'atelier

### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité | Dimension de chaîne | Longueur de chaîne avec crochets pivotants | Ouverture œillet de levage | Embout hexagonal | Démultiplication | Poids du produit |
|----------------|----------|---------------------|--|----------------------------|------------------|------------------|------------------|
|                | (kg)     | (mm)                | (mm)                                       | (mm)                       | (in)             |                  | (kg)             |
| LR2000         | 908      | 6,4                 | 1422                                       | 31,8                       | 5/8              | 34:1             | 4,1              |
| LR4000         | 1816     | 7,9                 | 1650                                       | 44,5                       | 5/8              | 82:1             | 10,4             |
| LR6000         | 2720     | 7,9                 | 1650                                       | 41,3                       | 5/8              | 82:1             | 33,1             |

# CRICS



**CHOISISSEZ PARMIS UNE LARGE GAMME DE PRODUITS DE CRICS DE LEVAGE ET D'ENSEMBLES DE MAINTENANCE POUR COMPLÉTER LES EXIGENCES DE VOTRE SYSTÈME.**

- Un cric hydraulique est un outil de levage ou de poussée puissant conçu pour fournir une levée efficace sur des distances supérieures à celles d'un cric mécanique de base.
- Les crics pneumatiques non gonflés ont une épaisseur inférieure à 2,54 mm, ce qui transforme les opérations de levages dans des espaces réduits en une routine, tonnages jusqu'à 68 tonnes.
- Jeu assorti et complet de composants hydrauliques, de raccords et d'un écarteur, rangé dans un coffre de transport robuste.
- Les crics hydrauliques spécialisés supportent les applications de post-contrainte, de faible hauteur ou dégagement.
- Les crics mobiles de fort tonnage sont totalement autonomes, leur conception modulaire permet le changement de modules de crics en fonction des tonnages ou hauteurs requis.





|  | Section / Série | Contenu de la page   | Gamme de tonnage | Pages   |
|--|-----------------|--|------------------|---------|
|  | Introduction    | Choisir le bon cric  | —                | 165-166 |
|  | 9               | Mini crics Sidewinder                                      | 5 - 20           | 167     |
|  |                 | Crics bouteilles compacts                                  | 12, 20 et 30     | 168     |
|  |                 | Crics bouteilles hydrauliques portatifs                    | 2 - 110          | 169     |
|  |                 | Crics bouteilles télescopiques                             | 6-13             | 170     |
|  | J               | Crics pour machines  | 5,5, 11 et 27,5  | 171     |
|  |                 | Cric lève-machines   | 2,5 et 10        | 172     |
|  | RJ              | Crics ferroviaires mobiles et accessoires                  | 100              | 173-174 |
|  | JE / JA         | Crics ferroviaires mobiles de fort tonnage et accessoires  | 55, 100, 150     | 175-176 |
|  | IJ              | Coussins de levage gonflables                              | 1 - 75           | 177-178 |
|  | Accessoires IJ  | Accessoires de cric gonflable                              | -                | 179     |
|  | IM              | Ensembles de maintenance                                   | 10               | 180     |
|  | SK              | Kits de démarrage de 10 et 25 tonnes                       | 10 et 25         | 181-182 |
|  | SJ              | Crics de post-contrainte et mise en tension et accessoires | 20 et 30         | 183-184 |



## SÉLECTION DU CRIC ADÉQUAT :

**Étape 1 :** Sélectionnez le type de cric convenant le mieux à l'application et à l'opération de levage que vous envisagez.

**Étape 2 :** Quel est le dégagement, ou l'espace libre, disponible ? Quelle est la hauteur minimale ?

**Étape 3 :** Le levage ou l'extension requis pour la charge sont-ils quantifiés ? Quel est le tonnage nécessaire ?

## CONSIDÉRATIONS RELATIVES À LA TAILLE DU CRIC :

### 1. Que devez-vous soulever ?

Selon le véhicule ou la machine que vous devez soulever, vous aurez besoin de l'équipement approprié. Vous ne soulevez pas un camion de 20 tonnes avec le même équipement que celui utilisé pour soulever un véhicule de 2 tonnes.

Pour choisir le cric adéquat, regardez d'abord la capacité du vérin hydraulique. Aujourd'hui, sur le marché, on trouve des crics hydrauliques de différentes tailles, avec des capacités de levage allant de 1 tonne à 300 tonnes, et même plus.

### 2. Quel est l'espace libre disponible ?

Le meilleur cric au monde est inutile si vous ne pouvez pas le placer sous la charge. De nos jours, la hauteur de début d'application est de plus en plus basse, et exige un équipement de plus en plus compact.

La garde au sol est un paramètre important à considérer, vous devez être capable de placer le cric sans endommager la charge.

### 3. Quelle est la hauteur de levage maximale dont vous avez besoin ?

Pour faire le meilleur choix, comparer le nombre de courses et la hauteur maximale de chaque cric hydraulique.

De plus, demandez le nombre de rallonges disponibles avec le cric hydraulique. Certains des équipements ont 1 ou 2 extensions supplémentaires, ce qui permet de couvrir plus d'applications avec le même équipement.

## SÉRIE DE CRICS :

### Crics bouteilles hydrauliques

Choisissez votre cric bouteille dans cette gamme complète de produits de première qualité. Ils sont une solution idéale dans de nombreuses applications industrielles de levage et de poussée.

Gamme de tonnage : 2-110





#### Coussins de levage gonflables

Les crics gonflables sont faciles à utiliser, demandent peu d'entretien et sont assez légers pour être transportés sous le bras et déplacés dans n'importe quel type d'équipement. Ils sont idéals pour l'entretien des équipements miniers, automobiles et élévateurs à fourche et pour de nombreuses autres utilisations, lorsque la hauteur de démarrage est inférieure à cinq centimètres.

Les crics non gonflés ont une épaisseur inférieure à 25 mm, ce qui transforme les opérations de levages dans des espaces réduits en une routine.

Gamme de tonnage : 1 - 68,4



#### Ensembles de maintenance

Jeu assorti et complet de composants hydrauliques, de raccords et d'un écarteur, rangés dans un coffre de transport /rangement robuste. Ces ensembles conviennent parfaitement aux travaux de levage, pression, traction, redressement, écartement ou serrage sur les lieux de travail éloignés.

Type : Ensembles de maintenance d'entraînement manuel ou électrique

Gamme de tonnage : 10 - 25



#### Crics mobiles de fort tonnage

La conception modulaire entièrement autonome permet le changement des modules de levage en fonction de vos exigences de tonnage ou de hauteur.

Gamme de tonnage : 55 - 300

Modèle illustré :  
9210A, 9220A, 9105A, 9205A



► Le cric Sidewinder 9105A est le choix idéal pour redresser cette boîte en acier écrasée.



► **Caractéristiques**

**LE MINI CRIC SIDEWINDER COMPACT TIENT DANS LA PAUME DE VOTRE MAIN ET FOURNIT UNE FORCE DE LEVAGE DE 5, 10 ET 20 TONNES.**

- La hauteur rentrée de seulement 63,5 mm pour le plus petit modèle et 130,2 mm pour celui de 20 tonnes vous permettent de le placer dans les interstices les plus étroits.
- Les crics s'utilisent aussi bien à l'horizontale qu'à la verticale. Le levier fonctionne dans le plan de la base pour une utilisation plus aisée dans les espaces réduits.
- Complément parfait de toute boîte à outil, ce remarquable mini cric dispose de toutes les possibilités d'utilisation que vous pouvez imaginer. Peut s'utiliser comme cric ou écarteur. Permet également de transformer votre extracteur mécanique d'engrenages (remarque : la capacité doit correspondre à celle du cric) en extracteur hydraulique.
- Piston et articulation de pompe de grande résistance pour une longue durée de vie.
- Tous les modèles sont équipés d'une protection de surcourse.
- Barre de levier incluse sur tous les modèles.
- Tous les crics sont conformes à la norme ASME B30.1 et sont livrés avec la garantie à vie Powerthon™ de Power Team.



► **Informations relatives à la commande**

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Course (mm) | Hauteur rentrée (mm) | Hauteur max (mm) | Nbre de courses de pompe pour sortir le piston | Dia. de tête (mm) | Dia. de base (mm) | Longueur levier de pompe (mm) | Effort sur le levier à capacité nominale (kg) | Poignée de transport | Tonnes métriques à 700 bar | Poids du produit (kg) |
|----------------|-------------------|-------------|----------------------|------------------|--|-------------------|-------------------|-------------------------------|---|----------------------|----------------------------|-----------------------|
| 9105A          | 5                 | 19          | 63,5                 | 85,9             | 30   | 29,0              | 73,9              | 240                           | 26  | Non                  | 4,5                        | 1,9                   |
| 9205A          | 5                 | 38          | 88,9                 | 130,3            | 38   | 29,0              | 73,9              | 240                           | 26  | Non                  | 4,5                        | 2,4                   |
| 9210A          | 10                | 30          | 120,7                | 149,4            | 36   | 42,2              | 110,0             | 440                           | 28  | Non                  | 9,2                        | 5,5                   |
| 9220A          | 20                | 30          | 130,3                | 160,3            | 46   | 52,8              | 119,9             | 605                           | 35  | Non                  | 18,1                       | 8,0                   |

Modèle illustré :  
9012A, 9020A, 9130A



### Caractéristiques

#### LE BON CHOIX POUR LES TRAVAUX OU LES APPLICATIONS À ESPACE LIMITÉ

- Sous un profil réduit, toutes les qualités, caractéristiques et capacités des crics standard. Pour une polyvalence supplémentaire, les modèles de 12 et 20 tonnes disposent d'extensions filetées.
- Tous les crics peuvent fonctionner tant à la verticale qu'à l'horizontale dans de nombreuses applications de levage, de poussée et d'écartement.
- Grande surface de base pour accroître la force et la stabilité pendant le levage.
- Piston et articulation de pompe de grande résistance pour une longue durée de vie.
- Tous les modèles sont équipés d'une protection de surcourse.
- Barre de levier incluse sur tous les modèles.
- Tous les crics sont conformes à la norme ASME B30.1 et sont livrés avec la garantie à vie Powerthon™ de Power Team.

► Le cric bouteille hydraulique à profil compact 9130A offre la capacité de levage et la faible hauteur propres à cette application minière souterraine.



Crics

#### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Course (mm) | Hauteur rentrée (mm) | Longueur de vis sortie (mm) | Hauteur avec vis sortie (mm) | Nbre de courses de pompe pour sortir Piston ‡ | Dia. de tête (mm) | Dimension de la base (mm) | Longueur levier de pompe (mm) | Effort sur le levier à capacité nominale (kg) | Poignée de transport | Tonnes métriques à 700 bar | Prod. Poids (kg) |
|----------------|-------------------|-------------|----------------------|-----------------------------|------------------------------|---|-------------------|---------------------------|-------------------------------|---|----------------------|----------------------------|------------------|
| 9012A          | 12                | 95          | 171                  | 76                          | 343                          | 26  | 48                | 165x106                   | 605                           | 27  | Oui                  | 10,9                       | 6,4              |
| 9020A          | 20                | 85          | 181                  | 40                          | 305                          | 22  | 51                | 183x129                   | 800                           | 32  | Oui                  | 18,1                       | 10,1             |
| 9130A          | 30                | 79          | 181                  | -                           | 260                          | 35  | 60                | 192x141                   | 1000                          | 23  | Oui                  | 27,2                       | 13,7             |

‡2 vitesses : Avance rapide = 40 pompages ; avance travail = 160 pompages

Modèle illustré :  
9030A, 9008A, 9112A



### Caractéristiques

#### IDÉAL POUR LES APPLICATIONS INDUSTRIELLES DE LEVAGE ET DE POUSSÉE POUR L'ENTRETIEN ET LA RÉPARATION

- Choisissez parmi cette gamme complète de crics bouteilles de qualité supérieure. Ils sont une solution idéale dans de nombreuses applications industrielles de levage et de poussée.
- Les modèles 9110B, 9015B, 9022B et 9033B ont une base biseautée permettant au cric de « suivre » la charge, en réduisant ainsi le risque d'un dangereux glissement latéral.
- Les crics sont équipés d'une extension filetée pour une installation plus rapide.
- Piston et articulation de pompe de grande résistance pour une longue durée de vie.
- Tous les modèles sont équipés d'une protection de surcourse.
- Barre de levier incluse sur tous les modèles. Tous les crics peuvent être utilisés à la verticale, à l'horizontale ou de biais.
- Des têtes striées ou profilées augmentent la stabilité de la charge et la sécurité du levage.
- Le cric de 110 tonnes est muni de pompes doubles pour un fonctionnement rapide à deux vitesses.
- Tous les crics sont conformes à la norme ASME B30.1 et sont livrés avec la garantie à vie Powerthon™ de Power Team.

### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Course (mm) | Hauteur rentrée min. (mm) | Longueur de vis sortie (mm) | Hauteur avec vis sortie (mm) | Nbre de courses de pompe pour sortir le piston | Dia. de tête (mm) | Dimension de la base (mm) | Longueur levier de pompe (mm) | Effort sur le levier à capacité nominale (kg) | Poignée de transport | Tonnes métriques à 700 bar | Poids du produit (kg) |
|----------------|-------------------|-------------|---------------------------|-----------------------------|------------------------------|--|-------------------|---------------------------|-------------------------------|---|----------------------|----------------------------|-----------------------|
| 9002A          | 2                 | 114         | 181                       | 49                          | 344                          | 5  | 25                | 110x65                    | 311                           | 34,0  | Non                  | 1,8                        | 2,2                   |
| 9003A          | 3                 | 114         | 191                       | 60                          | 365                          | 10   | 29                | 114x72                    | 489                           | 20,4  | Non                  | 2,7                        | 2,6                   |
| 9005A          | 5                 | 121         | 200                       | 70                          | 391                          | 12   | 35                | 132x76                    | 545                           | 24,9  | Non                  | 4,5                        | 3,6                   |
| 9008A          | 8                 | 121         | 200                       | 70                          | 391                          | 18   | 38                | 152x89                    | 605                           | 34,0  | Non                  | 7,3                        | 5,5                   |
| 9112A          | 12                | 149         | 241                       | 80                          | 470                          | 26   | 48                | 165x106                   | 605                           | 27,2  | Oui                  | 10,9                       | 7,9                   |
| 9015B          | 15                | 156         | 230                       | 114                         | 505                          | 27   | 60                | 130x140 †                 | 700                           | 40,8  | Non                  | 13,6                       | 8,3                   |
| 9120A          | 20                | 159         | 270                       | 92                          | 521                          | 22   | 51                | 183x129                   | 800                           | 31,8  | Oui                  | 18,1                       | 12,9                  |
| 9022B          | 22                | 156         | 240                       | 109                         | 521                          | 36   | 60                | 165x160 †                 | 700                           | 40,8  | Oui                  | 20,0                       | 10,7                  |
| 9030A          | 30                | 159         | 279                       | —                           | 438                          | 35   | 60                | 192x141                   | 1000                          | 22,7  | Oui                  | 27,2                       | 18,7                  |
| 9033B          | 33                | 143         | 240                       | 106                         | 502                          | 56   | 65                | 184x176 †                 | 700                           | 39,9  | Oui                  | 29,9                       | 14,5                  |
| 9050A          | 50                | 171         | 305                       | —                           | 476                          | 36   | 76                | 237x187                   | 1000                          | 38,6  | Oui                  | 45,4                       | 35,4                  |
| 9110B          | 110               | 156         | 300                       | —                           | 456                          | 40/160 ‡                                       | 111               | 339x291                   | 700                           | 35,8  | Oui                  | 99,8                       | 70,0                  |

† Fourni avec une base biseautée

‡ 2 vitesses : Avance rapide = 40 pompages ; avance travail = 160 pompages

Modèle illustré :  
9006X, 9011X, 9013X



### Caractéristiques

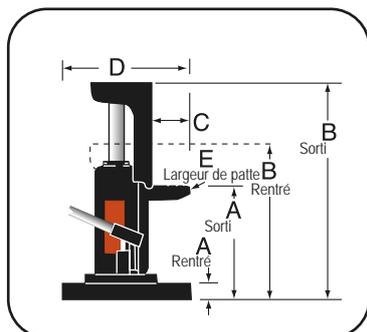
#### LE BON CHOIX POUR LES APPLICATIONS D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION À FAIBLE HAUTEUR.

- Ces crics télescopiques présentent des caractéristiques supplémentaires à celles des crics bouteilles standard. Leur course extrêmement longue permet d'économiser du temps et des efforts car il n'est pas nécessaire de soulever ou soutenir. Dans la plupart des applications, le technicien ne place le cric qu'une seule fois pour un levage complet.
- Les modèles 9006X, 9011X et 9013X, disposent tous d'une base biseautée qui permet au cric de « suivre » la charge et donc de réduire substantiellement le risque de glissement latéral du piston.
- Piston et articulation de pompe de grande résistance pour une longue durée de vie.
- Tous les modèles sont équipés d'une protection de surcourse.
- Barre de levier incluse sur tous les modèles.
- Tous les crics sont conformes à la norme ASME B30.1 et sont livrés avec la garantie à vie Powerthon™ de Power Team.

#### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Course (mm) | Hauteur rentrée (mm) | Longueur de vis sortie (mm) | Hauteur avec vis sortie (mm) | Nbre de courses de pompe pour sortir le piston | Dia. de tête (mm) | Taille de la base Base biseautée (mm) | Longueur levier de pompe (mm) | Effort sur le levier à capacité nominale (kg) | Poignée de transport | Tonnes métriques à 700 bar | Poids du produit (kg) |
|----------------|-------------------|-------------|----------------------|-----------------------------|------------------------------|--|-------------------|---------------------------------------|-------------------------------|---|----------------------|----------------------------|-----------------------|
| 9006X          | 6                 | 305         | 216                  | —                           | 512                          | 14   | 44                | 121x133                               | 700                           | 36  | Non                  | 5,4                        | 6,4                   |
| 9011X          | 11                | 262         | 200                  | 68                          | 530                          | 25   | 41                | 160x165                               | 700                           | 40  | Non                  | 10,0                       | 8,8                   |
| 9013X          | 13                | 254         | 230                  | 84                          | 570                          | 35   | 48                | 176x186                               | 700                           | 36  | Oui                  | 11,8                       | 11,3                  |

Modèle illustré :  
J24T, J55T, J106T



### Caractéristiques

#### APPLICATIONS INDUSTRIELLES DE LEVAGE ET DE POUSSÉE À HAUTEUR FAIBLE.

- Ces crics à pattes de levage de style bouteille sont forts semblables aux crics bouteille standard, mais la patte de levage et la douille pivotante du levier de pompe font qu'ils sont particulièrement adaptés au levage et à la mise en place de machines.
- Une vanne de décharge interne renforce la sécurité en limitant la puissance de levage à la charge maximale supportée par la patte.
- Sur les crics J55T et J106T, le ressort de rappel est de série.
- L'unité pivotante de la poignée de pompe est disponible pour les modèles 5 et 10 tonnes. L'unité pivotante du cric permet l'accès et le pompage dans de nombreuses positions.
- Piston et articulation de pompe de grande résistance pour une longue durée de vie.
- Tous les modèles sont équipés d'une protection de surcourse.
- Barre de levier incluse sur tous les modèles.
- Tous les crics sont conformes à la norme ASME B30.1 et sont livrés avec la garantie à vie Powerthon™ de Power Team.

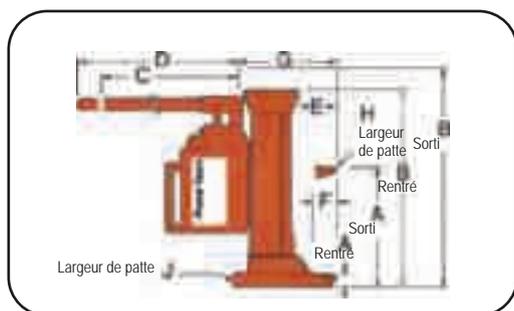
#### Dimensions techniques

| N° de commande | Rentré | Hauteur |       | Rentré | Hauteur |            | D     | E |
|----------------|--------|---------|-------|--------|---------|------------|-------|---|
|                | A      |         | B     |        | C       | L x P (mm) |       |   |
|                | (mm)   |         | (mm)  |        | (mm)    | (mm)       |       |   |
| J24T           | 16,0   | 139,7   | 235,0 | 355,6  | 47,8    | 283 x 240  | 50,8  |   |
| J55T           | 25,4   | 149,4   | 292,1 | 416,1  | 47,8    | 283 x 240  | 76,2  |   |
| J106T          | 31,8   | 181,1   | 327,2 | 476,3  | 63,5    | 283 x 240  | 100,1 |   |

#### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Course max de levage (mm) | Courses pour sortir le piston (25 mm) | Effort sur levier à charge max. (kg) | Poignée de transport | Tonnes métriques à 700 bar | Poids du produit (kg) |
|----------------|-------------------|---------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|----------------------------|-----------------------|
| J24T           | 2                 | 121                       | 14                                    | 19                                   | Oui                  | 1,8                        | 8,3                   |
| J55T           | 5                 | 121                       | 22                                    | 27                                   | Oui                  | 4,5                        | 24,0                  |
| J106T          | 10                | 146                       | 31                                    | 33                                   | Oui                  | 8,1                        | 38,0                  |

Modèle illustré :  
J259T, J1095, J58T



### Caractéristiques

#### APPLICATIONS INDUSTRIELLES DE LEVAGE ET DE POUSSÉE DE HAUT RENDEMENT À HAUTEUR FAIBLE.

- Avec leurs points de levage sur la patte et au sommet, ces crics particulièrement robustes conviennent parfaitement au levage d'engins, au montage, au levage pour l'entretien de camions et bien d'autres applications.
- Choisir un cric de 5,5 ou 11 tonnes, ou la capacité de levage de 27,5 tonnes.
- Tous les crics peuvent fonctionner à la verticale et à l'horizontale.
- La base, la patte et l'ensemble de pompe pivotent indépendamment, ce qui permet d'utiliser le cric dans des espaces très réduits.
- Piston et articulation de pompe de grande résistance pour une longue durée de vie.
- Barre de levier incluse sur tous les modèles.
- Tous les crics sont conformes à la norme ASME B30.1 et sont livrés avec la garantie à vie Powerthon™ de Power Team.

Le cric lève-machines hydraulique J58T est le choix parfait pour l'application de transpalettes.



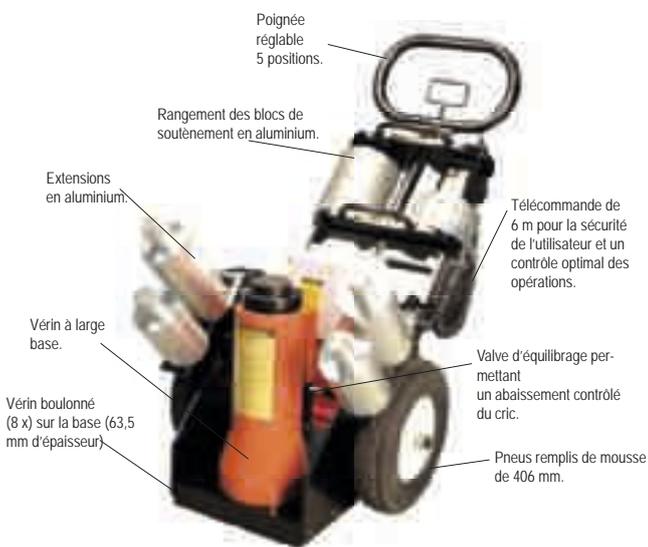
### Dimensions techniques

| N° de commande | Rentré | Hauteur | Rentré | Hauteur | C   | D   | E   | F   | G   | H  | J   |
|----------------|--------|---------|--------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|
|                | A      |         | B      |         |     |     |     |     |     |    |     |
|                | (mm)   | (mm)    | (mm)   | (mm)    |     |     |     |     |     |    |     |
| J58T           | 30     | 238     | 375    | 584     | 368 | 451 | 71  | 56  | 176 | 41 | 130 |
| J109T          | 30     | 264     | 419    | 654     | 368 | 451 | 76  | 56  | 183 | 64 | 171 |
| J259T          | 54     | 289     | 505    | 738     | 210 | 756 | 146 | 102 | 267 | 89 | 270 |

### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité | Course max de levage | Courses pour allonger le piston | Effort sur levier à charge max. | Poignée de transport | Tonnes métriques à 700 bar | Poids du produit |
|----------------|----------|----------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------------|----------------------------|------------------|
|                | (tonnes) | (mm)                 | (25 mm)                         | (kg)                            |                      |                            | (kg)             |
| J58T           | 5,5      | 210                  | 8                               | 38                              | Oui                  | 5,0                        | 19,5             |
| J109T          | 11,0     | 235                  | 13                              | 40                              | Oui                  | 10,0                       | 29,0             |
| J259T          | 27,5     | 235                  | 21                              | 40                              | Oui                  | 24,9                       | 92,1             |

Modèle illustré :  
RJ100T24E



### Caractéristiques

#### CRIC DE LEVAGE INDUSTRIEL ROBUSTE ET AUTONOME POUR LA MAINTENANCE FERROVIAIRE.

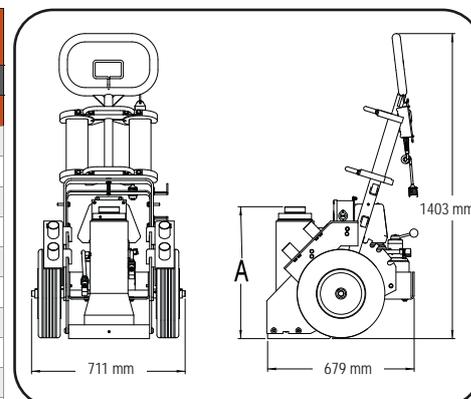
- Vérin à base large pour plus de stabilité.
- Vérin double effet avec anneau de blocage.
- Le vérin repose sur un assemblage boulonné qui utilise la base comme une partie intégrante. Cela permet d'utiliser des crics très anciens déjà soumis à rude épreuve.
- Le rangement des blocs de soutènement est placé de telle sorte qu'il permet un accès facile lors de la pose et dépose.
- Le cric dispose d'une commande à distance de 6,1 m pour la sécurité et le contrôle de l'utilisateur.
- Facile à manœuvrer : les pneus larges et l'empattement réduit permettent de manœuvrer dans les espaces réduits.
- La poignée réglable permet à l'utilisateur de positionner facilement le cric sous les charges.

### Caractéristiques techniques

| Type de pompe | Pompe basse pression |                | Pompe haute pression |                | Consommation de courant avec réglages de décharge interne au max (amp) | Pression de décharge (bar) | Décharge de pression interne (bar) | Cuve (l) | Vannes  |
|---------------|----------------------|----------------|----------------------|----------------|--|----------------------------|------------------------------------|----------|---|
|               | débit de (l/min)     | maximale (bar) | débit de (l/min)     | maximale (bar) |  |                            |                                    |          |   |
| Électrique    | 7,2                  | 30             | 1,0                  | 700            | 28   | 62 - 84,5                  | 700                                | 7,6      | 4 voies/3 positions<br>Centre tandem manuelle |
| Pneumatique   | 5,4                  |                | 0,5                  |                | S/O  |                            |                                    |          |   |

### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Description   | Course (mm) | Hauteur rétracté |      |
|----------------|---|-------------|------------------|------|
|                |   |             | A                | (mm) |
| RJ100T24E      | Cric, 100 tonnes RR 610 mm rentré, électrique                           | 356         | 610              |      |
| RJ100T37E      | Cric, 100 tonnes RR 940 mm rentré, électrique                           | 686         | 940              |      |
| RJ100T24A      | Cric, 100 tonnes RR 610 mm rentré, pneumatique                          | 356         | 610              |      |
| RJ100T37A      | Cric, 100 tonnes RR 940 mm rentré, pneumatique                          | 686         | 940              |      |
| RJ100T24A-C*   | Cric, 100 tonnes RR 610 mm rentré, pneumatique avec bloc de soutènement | 356         | 610              |      |
| RJ100T24E-C*   | Cric, 100 tonnes RR 610 mm rentré, électrique avec bloc de soutènement  | 356         | 610              |      |
| RJ100T37A-C*   | Cric, 100 tonnes RR 940 mm rentré, pneumatique avec bloc de soutènement | 686         | 940              |      |
| RJ100T37E-C*   | Cric, 100 tonnes RR 940 mm rentré, électrique avec bloc de soutènement  | 686         | 940              |      |
| RJ100T24A-E**  | Cric, 100 tonnes RR 610 mm rentré, pneumatique avec rallonge            | 356         | 610              |      |
| RJ100T24E-E**  | Cric, 100 tonnes RR 610 mm rentré, électrique avec rallonge             | 356         | 610              |      |
| RJ100T37A-E†   | Cric, 100 tonnes RR 940 mm rentré, pneumatique avec rallonge            | 686         | 940              |      |
| RJ100T37E-E†   | Cric, 100 tonnes RR 940 mm rentré, électrique avec rallonge             | 686         | 940              |      |



\* Les modèles C comprennent un jeu de soutènement RJ-CB-S

\*\* 610 mm - Les modèles E comprennent un jeu RJ-EXT-S1

† Poids à l'expédition 940 mm - version E comprend un jeu RJ-EXT-S

**REHAUSSES**



| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| RJ-EXT5        | Ensemble de rallonges de 127 mm pour cric RR, 100 tonnes            |
| RJ-EXT7        | Ensemble de rallonges de 178 mm pour cric RR, 100 tonnes            |
| RJ-EXT9        | Ensemble de rallonges de 220 mm pour cric RR, 100 tonnes            |
| RJ-EXT11       | Ensemble de rallonges de 279 mm pour cric RR, 100 tonnes            |
| RJ-EXT14       | Ensemble de rallonges de 356 mm pour cric RR, 100 tonnes            |
| RJ-EXT18       | Ensemble de rallonges de 457 mm pour cric RR, 100 tonnes            |
| RJ-EXT-S       | Jeu de rallonges de 178 mm, 229 mm, 356 mm pour cric RR, 100 tonnes |
| RJ-EXT-S1      | Jeu de rallonges de 178 mm, 279 mm, 457 mm pour cric RR, 100 tonnes |

**BLOCS DE SOUTÈNEMENT**



| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| RJ-CB1         | Ensemble de bloc de soutènement de 25 mm pour cric RR, 100 tonnes  |
| RJ-CB3         | Ensemble de bloc de soutènement de 76 mm pour cric RR, 100 tonnes  |
| RJ-CB5         | Ensemble de bloc de soutènement de 127 mm pour cric RR, 100 tonnes |
| RJ-CB10        | Ensemble de bloc de soutènement de 254 mm pour cric RR, 100 tonnes |

**ENTRETOISES**



| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| RJ-SP-1        | Entretoise de 25 mm   |
| RJ-SP-2        | Entretoise de 51 mm   |
| RJ-SP-3        | Entretoise de 76 mm   |
| RJ-SP-S        | Jeu d'entretoises de 25 mm, 51 mm, 76 mm pour cric RR, 100 tonnes |

**TÊTES PIVOTANTES**



| N° de commande | Description                               |
|----------------|---|
| RJ-SC-1        | Tête pivotante pour cric RR de 100 tonnes |

Modèle illustré :  
JEM5526, PMA55S, PME55S



Module de pompe  
pneumatique et chariot

Module de pompe  
électrique et chariot

### Caractéristiques

FACILES À TRANSPORTER, COMPACTS, ET PARFAITS POUR

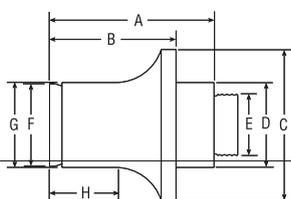
LA MAINTENANCE DES LOCOMOTIVES, WAGONS, ÉQUIPEMENT MINIER ET LOURD.

- La conception modulaire permet le changement des modules de crics en fonction des capacités ou hauteurs souhaitées.
- Sélectionner la hauteur rétractée adaptée aux travaux les plus fréquents et choisir des modules de cric adaptés à ses besoins.
- Le système exclusif de contrôle permet l'abaissement sans à-coups de la charge.
- Commande à distance pour une sécurité et un contrôle maximum de l'opérateur, options moteur et/ou valve.
- Facile à manœuvrer grâce aux pneus larges et l'empattement réduit permet de se déplacer facilement dans les espaces réduits.
- La poignée robuste et réglable permet le déplacement et le positionnement aisés sous les véhicules.
- Les conduites hydrauliques isolées et protégées offrent une longévité et une sécurité accrues sans problème.



### EXTENSION DE MODULE DE CRIC

| N° de commande | Capacité (tonnes) | A     | B     | C     | D     | E            | F     | G     | H    | Poids du produit (kg) |
|----------------|-------------------|-------|-------|-------|-------|--------------|-------|-------|------|-----------------------|
|                |                   | (mm)  | (mm)  | (mm)  | (mm)  | (in)         | (mm)  | (mm)  | (mm) |                       |
| 58945          | 55                | 223,8 | 173,0 | 127,0 | 66,8  | 1 11/18-8UNC | 63,5  | 66,8  | 92,2 | 9,5                   |
| 58943          | 100               | 228,6 | 177,8 | 174,8 | 98,6  | 2 3/4-12UNC  | 95,3  | 98,6  | 95,3 | 18,1                  |
| 58944          | 150               | 219,2 | 168,4 | 203,2 | 114,3 | 3 1/4-8UNC   | 111,3 | 114,3 | 88,9 | 22,7                  |



### Informations relatives à la commande - jeux de blocs de soutènement - comprend une extension de module de cric

| N° de commande              | 55 tonnes CBS55 |       | 100 tonnes CBS100 |       | 150 tonnes CBS150 |       | 200 tonnes CBS200 |       |
|-----------------------------|-----------------|-------|-------------------|-------|-------------------|-------|-------------------|-------|
|                             | (mm)            | (mm)  | (mm)              | (mm)  | (mm)              | (mm)  | (mm)              | (mm)  |
| Qté dans le kit             |                 |       |                   |       |                   |       |                   |       |
| A                           | 381,1           | 76,2  | 38,1              | 76,2  | 38,1              | 76,2  | 38,1              | 76,2  |
| B                           | 44,4            | 82,5  | 44,4              | 82,5  | 44,4              | 82,5  | 44,4              | 82,5  |
| C                           | 139,7           | 139,7 | 139,7             | 139,7 | 222,2             | 222,2 | 254,0             | 254,0 |
| Extension de module de cric | 173,0           |       | 177,8             |       | 168,3             |       | 168,3             |       |
| Hauteur totale d'empilement | 515,9           |       | 520,7             |       | 512,2             |       | 512,2             |       |
| Poids du produit (kg)       | 16,3            |       | 30,9              |       | 38,6              |       | 47,7              |       |



**Module de pompe, commande à distance suspendue incluse**

| Pompe       | Moteur seul | Moteur et valve |
|-------------|-------------|-----------------|
| Pneumatique | PMA55       | PMA55S          |
| Électrique  | PME55       | PME55S          |
| Électrique  | PME355      | PME355S         |
| Pneumatique | PMA355      | PMA355S         |



**Modules de cric**

| Tonnage | Course du vérin (mm) | Hauteur rentrée   |          |           |
|---------|----------------------|-------------------|----------|-----------|
|         |                      | 660,4 mm          | 838,2 mm | 1143,0 mm |
| 55      | 333                  | JM25              | JM35     | JM45      |
| 100     | 333                  | JM210             | JM310    | JM410     |
| 150     | 461                  | JM215 †           | JM315    | JM415     |
| 200     | 461                  | JM220 *           | JM320    | JM420     |
| 300     | 333                  | Contacter l'usine |          |           |

\* Hauteur rentrée : 711 mm et course 333 mm  
† Course 333 mm.

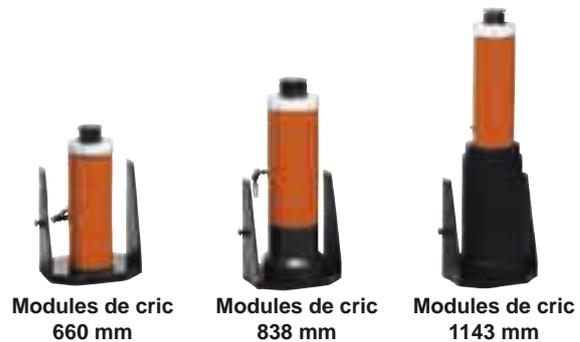
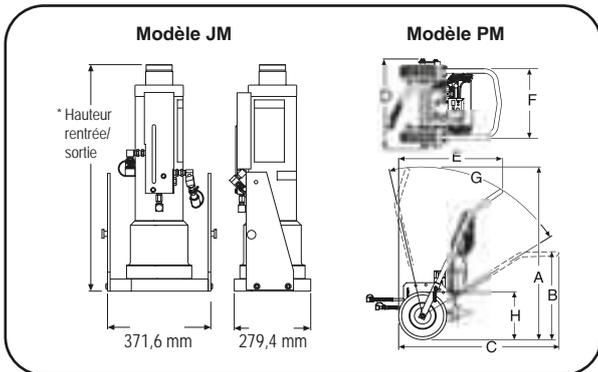


**MODULES DE POMPE ET CHARIOT**

Les modules sont composés d'une pompe hydraulique, d'un chariot, d'une commande à distance et de tous les flexibles et raccords nécessaires au branchement d'un module de cric.

**MODULES DE CRIC**

Les modules de cric se déposent facilement de celui de la pompe et du chariot.



Crics

**Dimensions techniques**

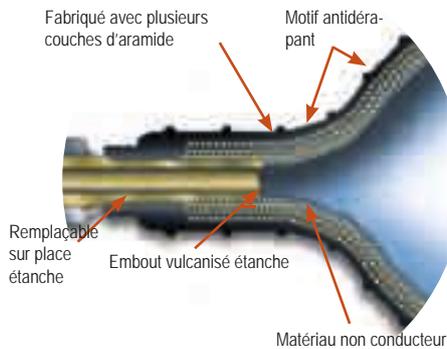
| Série modèle | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G* (deg.) | H (mm)           |
|--------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------|------------------|
| PMA          | 1464   | 752    | 1353   | 762    | 872    | 594    | 70°       | Dia. du pneu 406 |
| PME          |        |        |        |        |        |        |           |                  |

\* Plage totale avec différents incréments d'angle.

**Informations relatives à la commande - Modules complets pompe et cric, entièrement assemblés**

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Hauteur rétractée (mm) | Hauteur sortie (mm) | Course (mm) | Type de pompe | Alimentation requise | Type de valve | Commande à distance |
|----------------|-------------------|------------------------|---------------------|-------------|---------------|----------------------|---------------|---------------------|
| JEM5526        | 55                | 660,4                  | 994                 | 333         | Électrique    | 13/25 Amp            | Manuel        | Moteur seul         |
| JAM10033       | 100               | 838,2                  | 1172                | 333         | Pneumatique   | 1,4 cm³/min à 6 bars | Manuel        | Moteur seul         |
| JAR10033       | 100               | 838,2                  | 1172                | 333         | Pneumatique   | 1,4 cm³/min à 6 bars | Pilote à air  | Moteur et valve     |
| JEM15026       | 150               | 660,4                  | 994                 | 460,4       | Électrique    | 25 Amp               | Manuel        | Moteur seul         |
| JAM15033       | 150               | 838,2                  | 1173                | 460,4       | Pneumatique   | 1,4 cm³/min à 6 bars | Manuel        | Moteur seul         |

Modèle illustré :  
IJ2211T



► Le cric gonflable antidérapant renforcé est parfait pour de nombreuses applications



### Caractéristiques

#### CRICS PNEUMATIQUES GONFLABLES INDUSTRIELS DE HAUT RENDEMENT À HAUTEUR FAIBLE

- Les crics non gonflés ont une épaisseur inférieure à 25,4 mm, ce qui transforme les opérations de levages dans des espaces réduits en une routine.
- Fabriqués en caoutchouc non conducteur haute qualité renforcé de fibres aramide multi-couches .
- La surface extérieure des coussins est antidérapante pour éviter qu'ils ne se dérobent sous la charge.
- Poignées très résistantes sur les deux plus grands modèles pour le passage d'une corde ou d'un crochet afin de faciliter le positionnement du coussin.
- Les coussins peuvent être utilisés à des températures ambiantes de -20°C à + 50°C.
- La commande, les flexibles d'arrêt et d'air sont munis de coupleurs pneumatiques industriels interchangeables à débranchement rapide. Le corps des demi-coupleurs femelle disposent d'un anneau de blocage afin d'aider l'opérateur à éviter les déconnexions accidentelles du cric sous charge.
- Commande simple munie du système « homme mort » (réf. 350090) pouvant être utilisée individuellement, ou en multiple pour la commande de coussins supplémentaires.

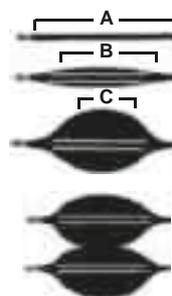


#### Conseil de sécurité

1. Contrôlez-le avant et après chaque utilisation.
2. Remplacez-le en cas de signes de dégradation ou d'usure pouvant affecter la sécurité ou les performances.
3. Veillez à sa propreté.
4. Rangez-le correctement.



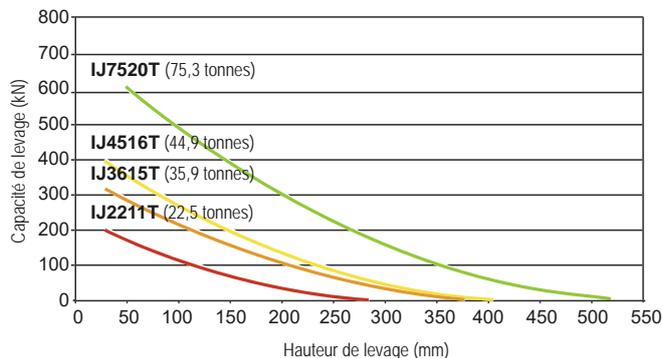
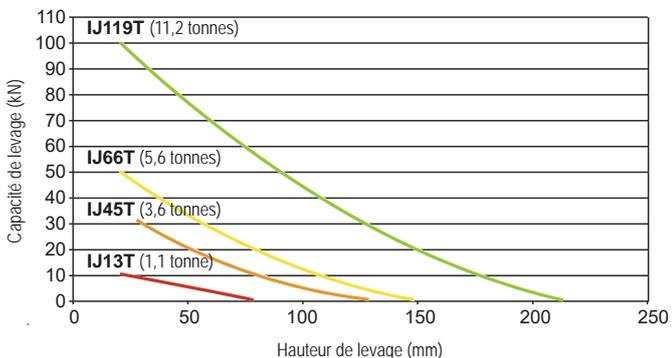
#### Surface maximale effective de levage



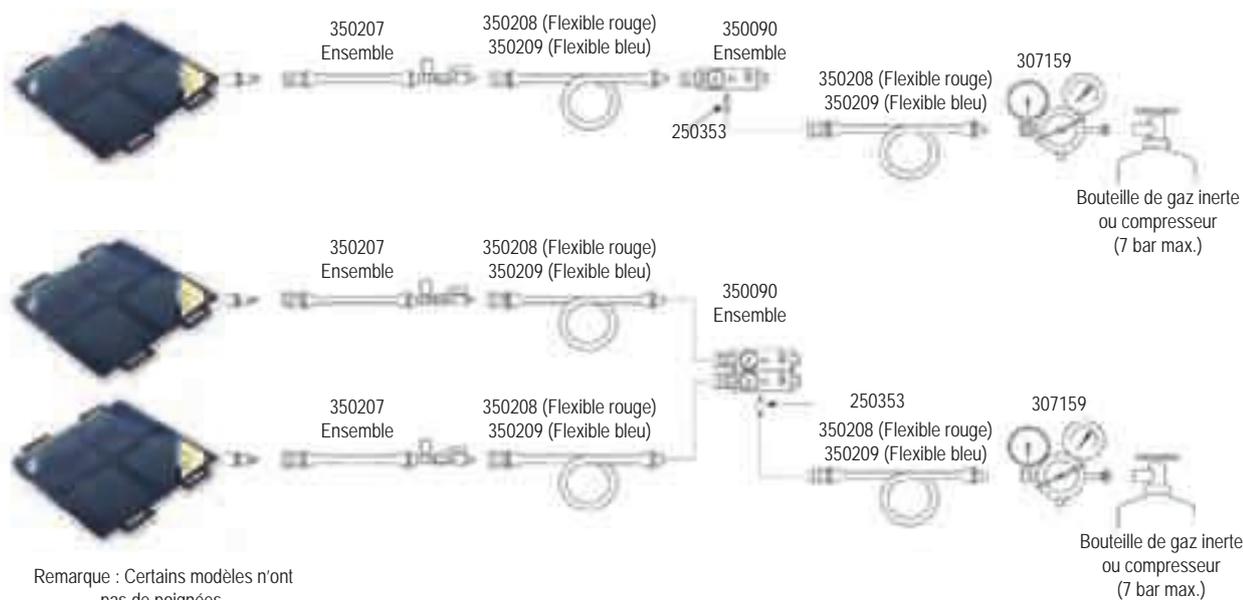
Toutes les capacités de levage mentionnées dans les tableaux sont mesurées sur la surface maximale effective de levage (A). Lorsque le coussin est gonflé (B), cette surface diminue (C) en raison de la forme ronde du coussin. La capacité de levage diminue également (voir tableau de rendement).

Empilez deux coussins pour augmenter la hauteur effective de levage

► **Courbes caractéristiques**



► **Configuration type**



► **Informations relatives à la commande**

| N° de commande | Cap. de levage (tonne métrique) | Hauteur de levage (mm) | Volume d'air (l) | Volume d'eau (l) | Longueur (mm) | Largeur (mm) | Épaisseur (mm) | Prod. Poids (kg) |
|----------------|---------------------------------|------------------------|------------------|------------------|---------------|--------------|----------------|------------------|
| IJ13T          | 1,0                             | 79                     | 3,3              | 0,7              | 152           | 152          | 22             | 0,6              |
| IJ45T          | 3,3                             | 130                    | 16,2             | 1,8              | 229           | 229          | 22             | 1,5              |
| IJ66T          | 5,1                             | 150                    | 22,5             | 2,5              | 279           | 279          | 22             | 2,0              |
| IJ119T         | 10,2                            | 216                    | 76,5             | 8,5              | 381           | 381          | 25             | 4,1              |
| IJ2211T        | 20,4                            | 290                    | 189              | 21               | 508           | 508          | 25             | 7,0              |
| IJ3615T        | 32,6                            | 381                    | 450              | 50               | 660           | 660          | 25             | 13,2             |
| IJ4516T*       | 40,8                            | 404                    | 558              | 62               | 711           | 711          | 25             | 15,0             |
| IJ7520T*       | 68,3                            | 521                    | 1206             | 134              | 914           | 914          | 25             | 24,0             |

\* Poignées de transport moulées incluses.

**VANNE DE RÉDUCTION DE PRESSION**

|   | N° de commande | Description   |
|---|----------------|---|
|  | 307159         | Vanne de réduction de pression. Permet d'utiliser des bombones de gaz pour faire fonctionner le cric (fonctionne avec les bombones CGA-580 azote/argon/hélium). Équipé d'un raccord bouteille standard à l'entrée et d'un raccord interchangeable industriel 1/4" femelle à la sortie. Poids 1,8 kg |

**RÉGULATEUR D'AIR - COUSSIN SIMPLE**

|  | N° de commande | Description  |
|--|----------------|--|
|  | 350090         | Régulateur d'air pour coussin simple. Muni d'une soupape de sécurité et d'un manomètre. Poids 0,9 kg |

**FLEXIBLE D'ARRÊT AVEC VANNE D'ARRÊT ET SOUPEPE DE SÉCURITÉ**

|   | N° de commande | Description   |
|---|----------------|---|
|  | 350207         | Flexible d'arrêt avec vanne d'arrêt et soupape de sécurité. Comprend un coupleur rapide mâle et femelle. Poids 0,3 kg |

**FLEXIBLES PNEUMATIQUES**

|  | N° de commande | Description   |
|--|----------------|---|
|  | 350208         | Flexible pneumatique. Rouge, 9 m de long, 3/8" de D.I., comprend un coupleur rapide femelle 250341 et mâle 250342. Poids 2,7 kg |
|  | 350209         | Flexible pneumatique. Bleu, 9 m de long, 3/8" de D.I., comprend un coupleur rapide femelle 250341 et mâle 250342. Poids 2,7 kg  |

**COUPLEUR RAPIDE FEMELLE**

|   | N° de commande | Description  |
|---|----------------|--|
|  | 250343         | Coupleur rapide femelle. 1/4" industriel interchangeable x 1/8" NPT femelle. Poids, 0,05 kg. |

**COUPLEUR RAPIDE MÂLE**

|  | N° de commande | Description  |
|--|----------------|--|
|  | 250353         | Coupleur rapide mâle. 1/4" industriel interchangeable x 1/8" NPT mâle. Poids 0,05 kg |

**COUPLEUR RAPIDE FEMELLE**

|   | N° de commande | Description   |
|---|----------------|---|
|  | 250682         | Coupleur rapide femelle. 1/4" industriel interchangeable x 1/4" NPT mâle. Poids, 0,05 kg. |

**CONNECTEUR 1/8 NPT MÂLE**

|   | N° de commande | Description  |
|---|----------------|--|
|  | 15235          | Connecteur 1/8" NPT mâle x 1/4" NPT femelle. Poids 0,05 kg |

**COUPLEUR RAPIDE FEMELLE**

|   | N° de commande | Description  |
|---|----------------|--|
|  | 250341         | Coupleur rapide femelle. 1/4" industriel x 3/8" D.I. du flexible. Poids 0,2 kg |

**COUPLEUR RAPIDE MÂLE**

|  | N° de commande | Description   |
|--|----------------|---|
|  | 250342         | Coupleur rapide mâle. 3/8" de diamètre intérieur. Flexible. Poids 0,05 kg |

Modèle illustré :  
IM10E, IM10H



REMARQUE : Photo non contractuelle.

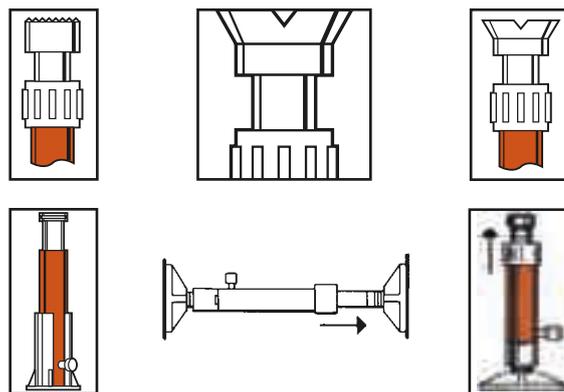
### Caractéristiques

**KIT D'ENTRETIEN MÉCANIQUE CLÉ EN MAIN, EXTRÊMEMENT POLYVALENT, POUR DE NOMBREUSES APPLICATIONS.**

- Jeu assorti et complet de composants hydrauliques, de raccords et d'écarteur rangé dans un coffre de transport robuste.
- Ces ensembles conviennent parfaitement aux travaux de levage, pression, traction, redressement, écartement ou serrage sur les lieux de travail éloignés.
- Les vérins inclus dans ces ensembles ont une capacité de 10 tonnes à 700 bar. Tous les accessoires sont conçus pour la capacité nominale des vérins.
- Le jeu IM10H/IM10L comprend une pompe manuelle. Le jeu IM10E comprend l'unité de pompe portable électrique Quarter Horse®.



### Flexibilité de l'application



Crics

### Informations relatives à la commande

| N° de commande                     | IM10E                             |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>CONTENU DE L'ENSEMBLE</b>       | <b>Articles inclus ci-dessous</b> |
| Écarteur hydraulique               | HS2000                            |
| Pompe manuelle (électrique)        | PE102                             |
| Manomètre hydraulique (700 bar)    | 9041                              |
| Tête de service                    | 9670                              |
| Ensemble flexible et raccord       | 9754                              |
| Tête « V » 90°                     | 25395                             |
| Raccord fileté                     | 25664                             |
| Tête striée                        | 31772                             |
| Socle bas                          | 32325                             |
| Rallonge - 127 mm de longueur      | 350897                            |
| Rallonge - 254 mm de longueur      | 38909                             |
| Rallonge - 457 mm de longueur      | 350898                            |
| Socle haut de vérin                | 420062                            |
| Vérin, 10 tonnes, course de 257 mm | C106CBT                           |
| Vérin, 10 tonnes, course de 156 mm | C1010CBT                          |
| Coffre de rangement                | 350722                            |
| Poids du produit (kg)              | 48,1                              |

| N° de commande                     | IM10H                             | IM10L                             |
|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>CONTENU DE L'ENSEMBLE</b>       | <b>Articles inclus ci-dessous</b> | <b>Articles inclus ci-dessous</b> |
| Écarteur hydraulique               | HS2000                            | HS2000                            |
| Pompe manuelle                     | P59                               | P59L                              |
| Manomètre hydraulique (700 bar)    | 9041                              | 9041                              |
| Tête de service                    | 9670                              | 9670                              |
| Ensemble flexible et raccord       | 9754                              | 9754                              |
| Tête « V » 90°                     | 25395                             | 25395                             |
| Raccord fileté                     | 25664                             | 25664                             |
| Tête striée                        | 31772                             | 31772                             |
| Socle bas                          | 32325                             | 32325                             |
| Rallonge - 127 mm de longueur      | 350897                            | 350897                            |
| Rallonge - 254 mm de longueur      | 38909                             | 32890                             |
| Rallonge - 457 mm de longueur      | 350898                            | 350898                            |
| Socle haut de vérin                | 420062                            | 420062                            |
| Vérin, 10 tonnes, course de 156 mm | C106CBT                           | C106CBT                           |
| Coffre de rangement                | 350722                            | 350722                            |
| Poids du produit (kg)              | 40,4                              | 36,8                              |

Modèle illustré :  
**SK10TE**



**Caractéristiques**

**KIT D'ENTRETIEN 10 TONNES POLYVALENT  
EMBALLÉ DANS UNE BOÎTE PRATIQUE.**

- Le kit de démarrage 10 tonnes couvre une gamme de besoins de levage, de déplacement et de positionnement
- Large gamme de types de vérins et de courses couvrant de nombreuses applications
- Mallette de rangement en plastique moulé résistant, pour ranger l'ensemble en toute sécurité et l'utiliser dès l'ouverture
- Le kit SK10TE est conforme aux normes CE



**Dimensions de la mallette de rangement**



Mallette en plastique moulé, 800 mm (L) x 521 mm (H) x 292 mm (P).

**Informations relatives à la commande**

| Contenu du kit - N° de commande : SK10TE |                               |   |                            |
|--|-------------------------------|---|----------------------------|
| Pompe manuelle                           | Capacité d'huile utile<br>(l) | Volume par course<br>basse / haute pression<br>(ml) | Poids<br>(kg)              |
| P19L                                     | 443                           | 4,1/0,9   | 2,3                        |
| Jauge                                    | Type                          | Unités primaires                                    | Diamètre de face<br>(mm)   |
| 9040E                                    | analogique                    | bar   | 63,5                       |
| Flexible                                 | Longueur<br>(m)               | Pression nominale de<br>rupture                     | Diamètre intérieur<br>(mm) |
| 9754E                                    | 1,8                           | 4:1   | 6,5                        |
| Vérins                                   | Tonnes<br>métriques           | Course<br>(mm)                                      | Hauteur rentrée<br>(mm)    |
| C106C                                    | 9,1                           | 155,6   | 247,7                      |
| RSS101                                   | 9,1                           | 38,1  | 88,9                       |
| RH123                                    | 10,9                          | 76,2  | 184,2                      |
| RLS100                                   | 10,9                          | 11,1  | 44,5                       |
| Écarteur                                 | Jeu mini<br>(mm)              | Écartement maxi<br>(mm)                             | Poids<br>(kg)              |
| HS2000                                   | 14,2                          | 101,6   | 2,2                        |
| Mallette                                 | Matériau                      | L x H x P<br>(mm)                                   | Poids à vide<br>(kg)       |
| 2008632                                  | Plastique haute résistance    | 800 x 520 x 292                                     | 5,8                        |

Modèle illustré :  
SK25T



REMARQUE : Les mallettes de rangement ne sont pas comprises dans les kits de démarrage 25 tonnes, elles doivent être commandées séparément.

### Caractéristiques

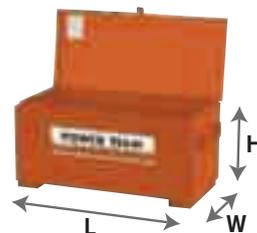
#### LE BON CHOIX POUR LES BESOINS DE KITS D'ENTRETIEN DE GRANDE CAPACITÉ.

- Le kit de démarrage 25 tonnes couvre une gamme de besoins de levage, de déplacement et de positionnement
- Large gamme de types de vérins et de courses couvrant de nombreuses applications
- Le kit SK25TE est conforme aux normes CE



#### Caisses de stockage 25 tonnes en option

MB5



308435OR9



| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| MB5            | Caisse en métal, 813 mm (L) x 483 mm (P) x 356 mm (H) |
| 308435OR9      | Caisse en bois, 914 mm (L) x 445 mm (P) x 356 mm (H)  |

#### Informations relatives à la commande

| Contenu du kit - N° de commande : SK25TE |                               |  |                            |
|--|-------------------------------|--|----------------------------|
| Pompe manuelle                           | Capacité d'huile utile<br>(l) | Volume par course<br>basse / haute pression<br>(l) | Poids<br>(kg)              |
| P59L                                     | 1082                          | 12/2,6   | 4,1                        |
| Jauge                                    | Type                          | Unités primaires                                   | Diamètre de face<br>(mm)   |
| 9040E                                    | analogique                    | bar  | 63,5                       |
| Flexible                                 | Longueur<br>(m)               | Pression nominale de<br>rupture                    | Diamètre intérieur<br>(mm) |
| 9754E                                    | 1,8                           | 4:1  | 6,5                        |
| Vérins                                   | Capacité*<br>Tonnes courtes   | Course<br>(mm)                                     | Hauteur rentrée<br>(mm)    |
| C256C                                    | 22,7                          | 158,8  | 273,0                      |
| RSS302                                   | 27,2                          | 61,9   | 117,5                      |
| RH302                                    | 27,2                          | 63,5   | 158,8                      |
| RLS300                                   | 27,2                          | 12,7   | 58,7                       |
| Écarteur                                 | Jeu mini<br>(mm)              | Écartement maxi<br>(mm)                            | Poids<br>(kg)              |
| HS2000                                   | 14,2                          | 101,6  | 2,2                        |

\* Valeurs indiquées en tonnes courtes (2 000 lb). Pour convertir en tonnes longues, multiplier par 0,893. Pour convertir en tonnes métriques, multiplier par 0,907.

Modèle illustré :  
SJ2010, SJ3010



### Caractéristiques

#### L'UN DES VÉRINS MONOTORON LES PLUS ROBUSTES DE L'INDUSTRIE.

- Ils conviennent parfaitement aux travaux sur dalles de béton au sol où la saleté, la chaleur et une utilisation intense font sentir leurs effets.
- Disponibles en modèles simple ou double effet.
- Les unités standard simple effet ont une course de 254 mm.
- Les unités standard double effet ont une course de 152,4 mm.
- Réparation aisée et les composants sont d'une grande longévité et d'un remplacement aisé.
- Bec d'ancrage amovible de 76,2 mm facilement remplacé aisément par un bec en option de 152,4 mm.
- Le choix idéal pour les applications à grande hauteur grâce à un retour rapide et un faible poids.
- Toutes les commandes de fluides hydrauliques sont internes pour un fonctionnement plus efficace et plus sûr lors de la mise en tension et la rétraction.



#### Ancrages en bout de course optionnels

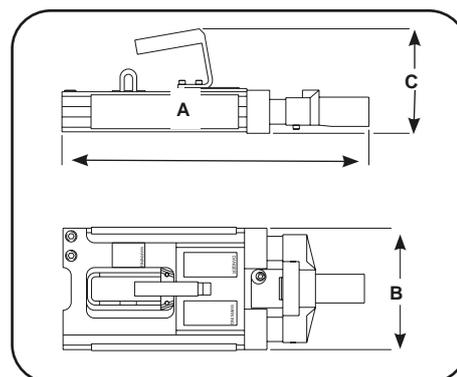
Ancrages en bout de course pour applications de production ou sur chantier disponibles sur commande spéciale. (Pièce n° 400120)

#### Application de mise en tension multitoron



► Dimensions techniques

| N° de commande | A     | B     | C     | Poids (kg) |
|----------------|-------|-------|-------|------------|
|                | (mm)  | (mm)  | (mm)  |            |
| SJ2010         | 533,4 | 228,6 | 152,4 | 24,9       |
| SJ2010P        | 558,8 | 259,2 | 177,8 | 34,5       |
| SJ3010         | 558,8 | 259,2 | 177,8 | 34,5       |
| SJ3010P        | 558,8 | 259,2 | 177,8 | 34,5       |
| SJ2010DA       | 457,2 | 177,8 | 152,4 | 19,1       |
| SJ3010DA       | 457,2 | 203,2 | 152,4 | 23,6       |



► Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Course (mm) | Capacité d'huile (l) | Dia. de toron (mm) | Type d'ancrage (mm) | Pression interne par catégorie (mm) | Tonnes métriques à 700 bar | Description  | Pompes recommandées pour ce vérin de mise en tension | Prod. Poids (kg) |
|----------------|-------------------|-------------|----------------------|--------------------|---------------------|-------------------------------------|----------------------------|--|--|------------------|
| SJ2010         | 20                | 254         | 0,7                  | 11,1 - 12,7        | Ressort             | 227,3                               | 20,3                       | Vérin de post-contrainte avec ancrage à ressort, toron de 12,7 mm.         | PE554P/PE604T  | 25               |
| SJ2010P        | 20                | 254         | 0,7                  | 11,1 - 12,7        | Commandé            | 227,3                               | 20,3                       | Vérin de post-contrainte avec ancrage commandé, toron de 12,7 mm.          | PE554PT/PE604PT                                      | 25               |
| SJ2010DA       | 20                | 216         | 0,9                  | 11,1 - 12,7        | Commandé            | 192,4                               | 23,9                       | Vérin de post-contrainte double effet, ancrage commandé, toron de 12,7 mm. | PE554PT/PE604PT                                      | 19               |
| SJ3010         | 30                | 254         | 1,0                  | 11,1 - 15,2        | Ressort             | 242,5                               | 28,5                       | Vérin de post-contrainte avec ancrage à ressort, toron de 15,2 mm.         | PE554P/PE604T  | 34,5             |
| SJ3010P        | 30                | 254         | 1,0                  | 11,1 - 15,2        | Commandé            | 242,5                               | 28,5                       | Vérin de post-contrainte avec ancrage commandé, toron de 15,2 mm.          | PE554PT/PE604PT                                      | 34,5             |
| SJ3010DA       | 30                | 216         | 1,1                  | 11,1 - 15,2        | Commandé            | 191,87                              | 36,0                       | Vérin de post-contrainte double effet, ancrage commandé, toron de 15,2 mm. | PE554PT/PE604PT                                      | 23,6             |

ACCESSOIRES POUR VÉRINS DE MISE EN TENSION ET FLEXIBLES

| Utilisation avec érin de mise en tension | 76,2 mm<br>Réf. de bec | 76,2 mm<br>Réf. de coin d'ancrage | 152,4 mm<br>Bec | 152,4 mm<br>Réf. de coin d'ancrage | 9,5 mm de dia.<br>Réf. de jeu de pinces | 11,1 mm de dia.<br>Réf. de jeu de pinces | 12,7 mm<br>Réf. de jeu de pinces | 15,2 mm<br>Réf. de jeu de pinces | Réf. de poignée guide de rechange | Réf. de plaque de retenue (2) |
|--|------------------------|-----------------------------------|-----------------|------------------------------------|---|--|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| SJ2010                                   | 252564                 | 252562                            | 252759          | 252763                             | 252568                                  | 252761                                   | 252567                           | S/O                              | 252570                            | 252565                        |
| SJ2010P                                  | 252564                 | 252562                            | 252759          | 252763                             | 252568                                  | 252761                                   | 252567                           | S/O                              | 252570                            | 252565                        |
| SJ2010DA                                 | 252543                 | 252542                            | 252760          | 252764                             | 252650                                  | 252762                                   | 252555                           | S/O                              | 252556                            | 252544                        |
| SJ3010                                   | 252564                 | 252562                            | 252759          | 252763                             | 252568                                  | 252761                                   | 252567                           | 252569                           | 252570                            | 252565                        |
| SJ3010P                                  | 252564                 | 252562                            | 252759          | 252763                             | 252568                                  | 252761                                   | 252567                           | 252569                           | 252570                            | 252565                        |
| SJ3010DA                                 | 253363                 | 253361                            | 253364          | 253362                             | 253390                                  | S/O                                      | 253391                           | 253365                           | 252556                            | 252544                        |

# OUTILS HYDRAULIQUES ET MÉCANIQUES



**CHOISISSEZ PARMIS UNE LARGE GAMME D'OUTILS HYDRAULIQUES ET MÉCANIQUES POUR COMPLÉTER LES EXIGENCES DE VOTRE SYSTÈME.**

- Gamme complète de clés dynamométriques, d'entraînements en ligne à jeu réduit et de pompes pour vos applications de boulonnage.
- Les outils spécialisés comprennent les casse-écrous, les écarteurs, les décolleurs de talon et les outils pour brides de tuyaux.
- Presses à col de cygne pour les applications uniques nécessitant des forces élevées.
- Testeurs hydrauliques et accessoires pour la surveillance des circuits hydrauliques.
- Grand choix d'outils mécaniques, tels que pinces, pieds-de-biche, crochets pour joints toriques, outils à refileter et plus encore.





|   | Section / Série               | Description de la page  | Page(s)  |
|---|-------------------------------|---|--|
|   | <p>TWHC, TWSD, TWLC, TWSL</p> | <p>Clé dynamométrique à longévité élevée,<br/>Clé dynamométrique à carré d'entraînement,<br/>Clé dynamométrique à jeu réduit,<br/>Clé dynamométrique SlimLine</p> | <p>187-190<br/>191-194<br/>195-199<br/>201-202</p> |
|   | <p>X1</p>                     | <p>X1E1 - Pompe électrique compacte pour clé dynamométrique,<br/>X1A1 - Pompe pneumatique pour clé dynamométrique</p>   | <p>203<br/>204</p>                                 |
|    | <p>PE30 TWP</p>               | <p>Pompe électrique pour clé dynamométrique hydraulique</p>   | <p>205</p>   |
|    | <p>PE55 TWP</p>               | <p>Pompe électrique pour clé dynamométrique hydraulique</p>   | <p>206</p>   |
|    | <p>RWP55</p>                  | <p>Pompe pneumatique pour clé dynamométrique hydraulique</p>  | <p>207</p>   |
|   | <p>HNS</p>                    | <p>Casse-écrous hydraulique</p>   | <p>208</p>   |
|    | <p>FLS</p>                    | <p>Écarteur de bride hydraulique</p>  | <p>209-210</p>                                     |
|    | <p>HFS</p>                    | <p>Écarteur hydraulique de bride de tuyau</p>   | <p>211</p>   |
|    | <p>HS</p>                     | <p>Écarteurs hydrauliques</p>   | <p>212</p>   |
|    | <p>CC</p>                     | <p>Presse à col de cygne hydrauliques et accessoires</p>  | <p>213</p>   |
|    | <p>BB</p>                     | <p>Décolleur de talon, démonte-pneu</p>   | <p>214</p>   |
|    | <p>HP35</p>                   | <p>Emporte-pièces hydrauliques et accessoires</p>   | <p>215-216</p>                                     |
|    | <p>HT</p>                     | <p>Testeurs hydrauliques et accessoires</p>   | <p>217-219</p>                                     |
|    | <p>PINCES</p>                 | <p>Pinces pour circlips (intérieurs et extérieurs)</p>  | <p>220</p>   |
|    | <p>OUTILS DE MAINTENANCE</p>  | <p>Clés, pieds-de-biche, clés à crochet et pinces-monseigneur</p>   | <p>221</p>   |
|    | <p>OUTILS DE MAINTENANCE</p>  | <p>Produits d'étanchéité pour conduit, crochets pour joints toriques, outils à refileter et outil magnétique pour la prise de pièces</p>                          | <p>222</p>   |

Modèle illustré :  
TWHC3



### Caractéristiques

#### LA QUALITÉ EST SYNONYME DE FAIBLE COÛT DE REVIENT

- Conçue pour une durée de vie élevée (2 à 3 fois plus que les technologies existantes)
- Fiabilité accrue grâce à la simplicité des systèmes d'entraînement, d'où une réduction des temps d'immobilisation.
- Des matériaux résistants à la corrosion permettent une utilisation dans des environnements difficiles

#### AMÉLIORATION DE L'UTILISATION :

- Le rayon compact du nez permet à l'outil de pouvoir être utilisé dans des espaces plus étroits, difficiles d'accès
- Poids léger, haute résistance
- Fonctionnement rapide, longue course et débit optimal
- Tourelle d'alimentation pivotante multidirectionnelle haut débit
- Bouton poussoir d'inversion du carré d'entraînement et de positionnement du bras de réaction sur tous les modèles, sauf TWHC50.

#### CONCEPTION GUIDÉE PAR LA SÉCURITÉ :

- Mécanisme d'entraînement entièrement fermé pour assurer la sécurité de l'opérateur
- La soupape de sécurité, intégrée dans la tourelle d'alimentation pivotante, permet d'éviter une surpression sur le retour
- Les cliquets à fine denture permettent d'éviter un « blocage » de l'outil

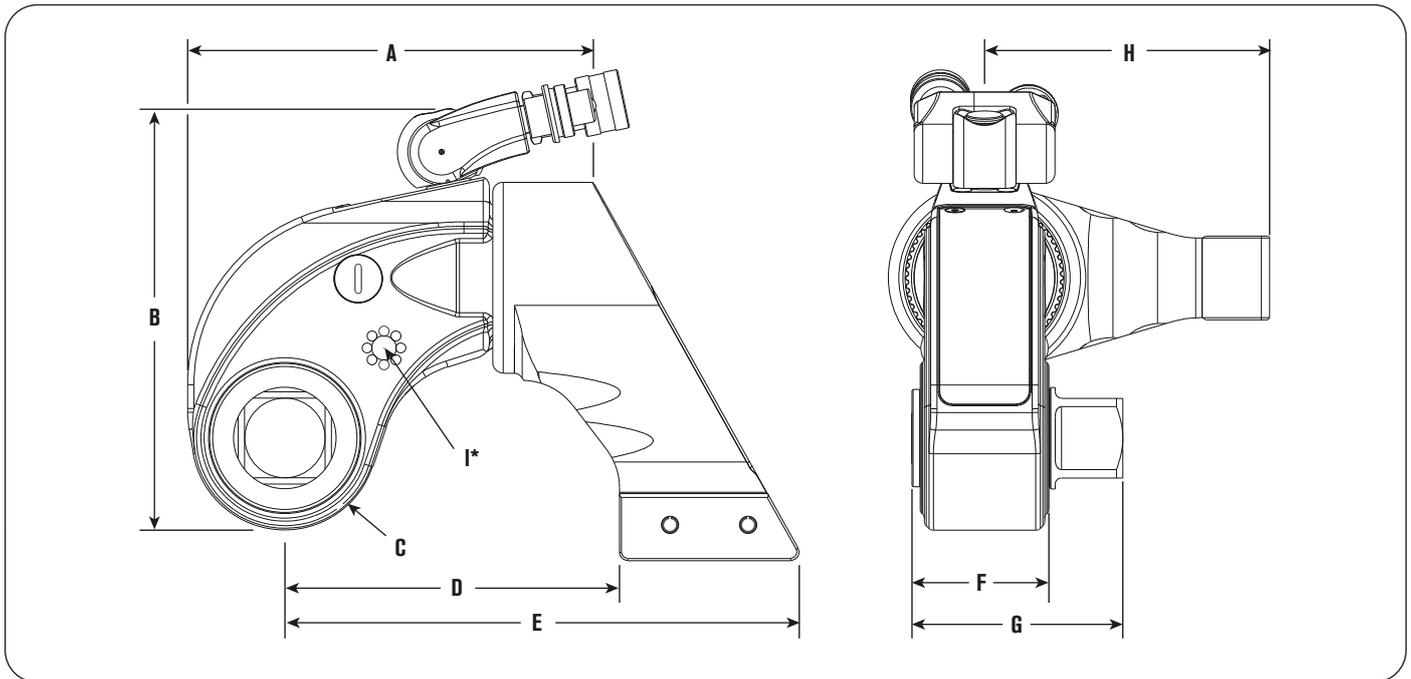
Le modèle TWS50 est le choix parfait dans cette application de production d'énergie.



### POIGNÉES VENDUES SÉPARÉMENT



Le mécanisme à longue course de l'outil transmet une rotation d'écrou de 30 degrés minimum par course, tout en maintenant un rayon de tête étroit et compact : d'où un net avantage comparé aux mécanismes à course courte et à cliquet de retour des modèles en alliage léger de la concurrence. Moins de pièces et une torsion réduite pendant le fonctionnement d'où une diminution de l'usure et des coûts de maintenance et annexes.



\* La dimension I indique le diamètre du filetage (des deux côtés de l'outil) pour la poignée de sécurité ou le point de levage. Le modèle TWHC50 est disponible avec points de levage uniquement.

#### ► Dimensions techniques

| Modèle de l'outil | Couple min<br>(Nm) | Couple max<br>(Nm) | À carré d'en-<br>trainement<br>(in) | A     | B     | C    | D     | E     | F     | G     | H     | I          | Poids du<br>produit<br>(kg) |
|-------------------|--------------------|--------------------|-------------------------------------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|------------|-----------------------------|
|                   |                    |                    |                                     | (mm)  | (mm)  | (mm) | (mm)  | (mm)  | (mm)  | (mm)  | (mm)  |            |                             |
| TWHC1             | 230                | 1916               | 3/4                                 | 132,1 | 145,0 | 27,9 | 111,5 | 169,9 | 39,6  | 67,8  | 86,1  | M6 x 1,0   | 2,8                         |
| TWHC3             | 510                | 4252               | 1                                   | 165,1 | 173,5 | 36,6 | 129,5 | 197,6 | 53,1  | 83,8  | 105,1 | M6 x 1,0   | 5,3                         |
| TWHC6             | 984                | 8203               | 1 1/2                               | 192,0 | 201,7 | 43,9 | 158,5 | 243,6 | 61,0  | 99,8  | 135,1 | M8 x 1,25  | 8,8                         |
| TWHC50            | 8623               | 71859              | 2 1/2                               | 404,6 | 356,6 | 87,9 | 266,4 | 446,5 | 115,1 | 192,3 | 258,0 | M12 x 1,75 | 68,9                        |

#### ► Informations relatives à la commande

| N° de commande | Description |
|----------------|-------------|
| TWHC1          | Clé         |
| TWHC3          | Clé         |
| TWHC6          | Clé         |
| TWHC50         | Clé         |

| N° de commande | Description   |
|----------------|---------------|
| TWHC1H         | Clé à poignée |
| TWHC3H         | Clé à poignée |
| TWHC6H         | Clé à poignée |

| N° de commande | Description        |
|----------------|--------------------|
| DFTAS000001    | Poignée pour TWHC1 |
| DFTAS000001    | Poignée pour TWHC3 |
| DFTAS000002    | Poignée pour TWHC6 |

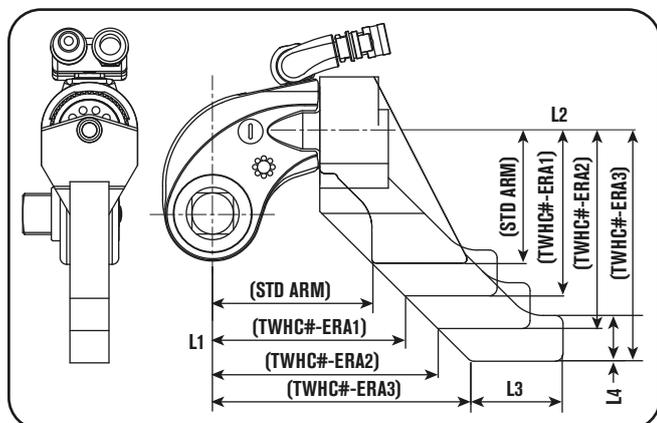
BRAS DE RÉACTION ALLONGÉ TWHC TWHC-ERA



Caractéristiques

- Version longue portée du bras de réaction standard TWHC
- 3 tailles standard par modèle (25 mm/50 mm/75 mm), tailles spéciales sur demande
- Remplace le bras de réaction standard grâce à une goupille de verrouillage à dégagement rapide
- Construction en acier allié
- Rotation de 360 °
- Disponible pour une gamme complète de tailles d'outil

Informations relatives à la commande



| Réf de l'outil | N° de commande | L1 (mm) | L2 (mm) | L3 (mm) | L4 (mm) | Poids (kg) |
|----------------|----------------|---------|---------|---------|---------|------------|
| BRAS STD       |                | 112,0   | 86,1    | —       | —       | —          |
| TWHC1          | TWHC1-ERA1     | 136,9   | 111,0   | 59,9    | 30,0    | 2          |
|                | TWHC1-ERA2     | 162,1   | 135,9   |         |         | 2,3        |
|                | TWHC1-ERA3     | 186,9   | 161,0   |         |         | 2,6        |
| BRAS STD       |                | 130,0   | 104,9   | —       | —       | —          |
| TWHC3          | TWHC3-ERA1     | 154,9   | 130,0   | 70,1    | 35,1    | 3          |
|                | TWHC3-ERA2     | 180,1   | 154,9   |         |         | 3,5        |
|                | TWHC3-ERA3     | 205,0   | 180,1   |         |         | 3,9        |
| BRAS STD       |                | 158,2   | 135,9   | —       | —       | —          |
| TWHC6          | TWHC6-ERA1     | 183,9   | 161,0   | 95,0    | 39,9    | 5          |
|                | TWHC6-ERA2     | 209,0   | 185,9   |         |         | 5,6        |
|                | TWHC6-ERA3     | 233,9   | 211,1   |         |         | 6,2        |

POIGNÉE TW



Caractéristiques

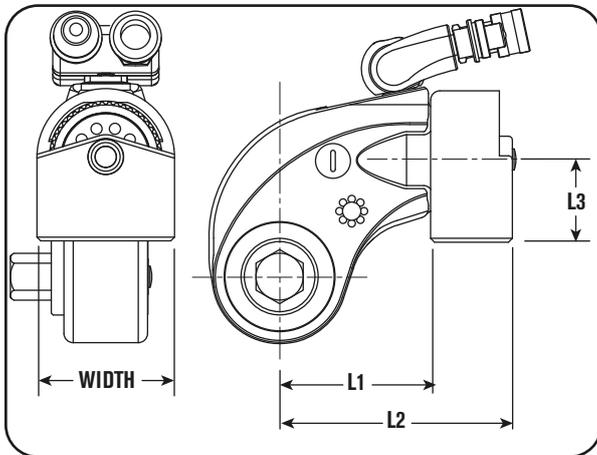
- Fabrication en acier robuste avec poignée en polymère sculptée
- Positionnement multiple sur l'outil pour un maintien de l'équilibre pendant la manipulation
- Verrouillage par vis d'assemblage à « jonction » positive
- Adaptée à tous les modèles de clés (TWHC, TWSD, TWLC). Toutefois, pour les tailles les plus grandes (TWSD25/TWLC 30/TWHC50), nous recommandons l'utilisation d'une vis à anneau de levage.

Informations relatives à la commande

| N° de commande | Description    | Réf de l'outil |
|----------------|----------------|----------------|
| DFTAS000001    | Poignée de clé | TWSD1          |
|                |                | TWSD3          |
|                |                | TWHC1          |
|                |                | TWHC3          |
|                |                | TWLC2          |

| N° de commande | Description    | Réf de l'outil |
|----------------|----------------|----------------|
| DFTAS000002    | Poignée de clé | TWSD6          |
|                |                | TWSD11         |
|                |                | TWHC6          |
|                |                | TWLC4          |
|                |                | TWLC8          |
|                |                | TWLC15         |

BLOC DE RÉACTION TWHC TWHC-RP



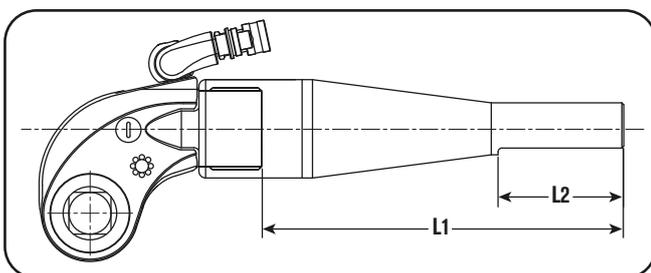
Caractéristiques

- Bloc de réaction en ligne pour clés TWHC utilisé comme bloc simple ou mâchoire modifiée pour des utilisations spécifiques (compatible usinage/soudage)
- Remplace le bras de réaction standard grâce à une goupille de verrouillage à dégagement rapide
- Construction en acier allié
- Rotation de 360 °
- Disponible pour une gamme complète de tailles d'outil

Informations relatives à la commande

| Réf de l'outil | N° de commande | L1   | L2    | L3   | Lar-geur (mm) | Poids (kg) |
|----------------|----------------|------|-------|------|---------------|------------|
|                |                | (mm) | (mm)  | (mm) |               |            |
| TWHC1          | TWHC1-RP       | 72,0 | 116,0 | 49,0 | 64,0          | 1          |
| TWHC3          | TWHC3-RP       | 86,1 | 137,9 | 55,1 | 75,9          | 1,5        |
| TWHC6          | TWHC6-RP       | 99,1 | 162,1 | 62,0 | 88,9          | 2,3        |

BRAS DE RÉACTION LONG TWHC TWHC-LRA



Caractéristiques

- Bras à extension tubulaire pour clés TWHC pour réaction dans l'axe, à l'extérieur du profil de la clé
- Remplace le bras de réaction standard grâce au verrouillage par goupille de blocage rapide
- Construction en acier allié/alliage léger (usinage d'un plat sur la surface de réaction à l'extrémité du tube)
- Peut être raccourci pour correspondre à une longueur spécifique
- Disponible pour une gamme complète de tailles d'outil

Informations relatives à la commande

| Réf de l'outil | N° de commande | L1    | L2    | Poids (kg) |
|----------------|----------------|-------|-------|------------|
|                |                | (mm)  | (mm)  |            |
| TWHC1          | TWHC1-LRA      | 500,9 | 152,4 | 4,5        |
| TWHC3          | TWHC3-LRA      |       |       | 6          |
| TWHC6          | TWHC6-LRA      |       |       | 8,1        |

Modèle illustré :  
TWSD11



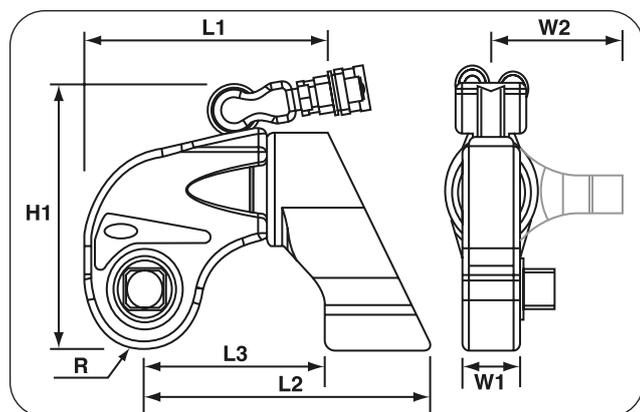
### Caractéristiques

#### CLÉS DYNAMOMÉTRIQUES À CARRÉ D'ENTRAÎNEMENT HYDRAULIQUES

- Finition anti-corrosion, légères, corps en acier haute résistance avec une résistance très élevée à la torsion.
- Cycle de fonctionnement rapide, roue à cliquets à fine denture et piston flottant.
- La soupape de sécurité, intégrée dans la tourelle d'alimentation pivotante multi-axes haut débit, permet d'éviter une sur-pression sur le retour
- Bouton poussoir d'inversion de carré d'entraînement
- Bras de réaction à 360° avec système de verrouillage par pression
- Conception simple, mécanisme d'entraînement entièrement fermé, fournit un couple de sortie précis

**REMARQUE :** Bras de réaction standard inclus pour tous les modèles

La TWSD11 est le choix parfait avec une grande surface de réaction pour prévenir les dommages aux engrenages pendant le processus de serrage.

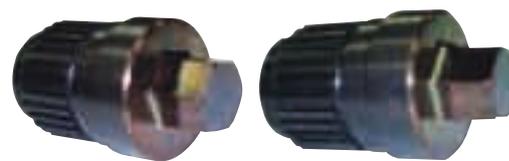


#### Dimensions techniques

| Modèle de l'outil | L1    | L2    | L3    | H1    | R    | W1   | W2    | À carré d'entraînement (in) | Couple max (Nm) | Poids de l'outil (kg) |
|-------------------|-------|-------|-------|-------|------|------|-------|-----------------------------|-----------------|-----------------------|
|                   | (mm)  | (mm)  | (mm)  | (mm)  | (mm) | (mm) | (mm)  |                             |                 |                       |
| TWSD11            | 233,9 | 292,1 | 178,1 | 241,0 | 55,9 | 61,0 | 165,1 | 1 1/2                       | 14833           | 13,1                  |
| TWSD25            | 305,1 | 375,9 | 230,9 | 315,0 | 71,1 | 75,9 | 199,9 | 2 1/2                       | 33489           | 29,5                  |

#### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Description    | N° de commande | Description   |
|----------------|----------------|----------------|---|
| TWSD11         | Clé - 14833 Nm | DFTAS000002    | Poignée de clé Taille 2 Réf. d'outil TWSD06 et TWSD11 |
| TWSD25         | Clé - 33489 Nm |                |   |



► Informations relatives à la commande

**CARRÉ D'ENTRAÎNEMENT - ADAPTATEURS ET DOUILLES**

| Clé dynamométrique | Taille de l'embout hexagonal s/plats (mm) | N° de commande |              | Clé dynamométrique | Taille de l'embout hexagonal S/plats (mm) | N° de commande |              |
|--------------------|---|----------------|--------------|--------------------|---|----------------|--------------|
|                    |   | TWSD           | TWHC         |                    |   | TWSD           | TWHC         |
| (TWSD1)<br>(TWHC1) | 17  |                | TWHCHD01-017 | (TWSD6)<br>(TWHC6) | 30  |                | TWHCHD06-030 |
|                    | 19  |                | TWHCHD01-019 |                    | 32  |                | TWHCHD06-032 |
|                    | 22  |                | TWHCHD01-022 |                    | 36  |                | TWHCHD06-036 |
|                    | 24  |                | TWHCHD01-024 |                    | 41  |                | TWHCHD06-041 |
| (TWSD3)<br>(TWHC3) | 17  |                | TWHCHD03-017 | (TWSD11)           | 27  | TWD11-027      | -            |
|                    | 19  |                | TWHCHD03-019 |                    | 30  | TWD11-030      | -            |
|                    | 22  |                | TWHCHD03-022 |                    | 32  | TWD11-032      | -            |
|                    | 24  |                | TWHCHD03-024 |                    | 36  | TWD11-036      | -            |
|                    | 27  |                | TWHCHD03-027 |                    | 41  | TWD11-041      | -            |
|                    | 30  |                | TWHCHD03-030 |                    | 46  | TWD11-046      | -            |
|                    | 32  |                | TWHCHD03-032 | (TWSD25)           | 36  | TWD25-036      | -            |
|                    | 36  |                | TWHCHD03-036 |                    | 41  | TWD25-041      | -            |
| 41                 |   | TWHCHD03-041   | 46           |                    | TWD25-046                                 | -              |              |
| 17                 |   | TWHCHD06-017   | 50           |                    | TWD25-050                                 | -              |              |
| (TWSD6)<br>(TWHC6) | 19  |                | TWHCHD06-019 | 55                 | TWD25-055                                 | -              |              |
|                    | 22  |                | TWHCHD06-022 | 60                 | TWD25-060                                 | -              |              |
|                    | 24  |                | TWHCHD06-024 | 65                 | TWD25-065                                 | -              |              |
|                    | 27  |                | TWHCHD06-027 | 70                 | TWD25-070                                 | -              |              |



► Informations relatives à la commande

**CARRÉ D'ENTRAÎNEMENT - DOUILLES À IMPACT**

| Taille de douille (mm) | Embout 3/4" | Embout 1" | Embout 1 1/2" | Embout 2 1/2" | Taille de douille (mm) | Embout 3/4" | Embout 1" | Embout 1 1/2" | Embout 2 1/2" |
|------------------------|-------------|-----------|---------------|---------------|------------------------|-------------|-----------|---------------|---------------|
|                        | réf.        | réf.      | réf.          | réf.          |                        | réf.        | réf.      | réf.          | réf.          |
| 22                     | TWSIA022    | TWSIB022  | —             | —             | 75                     | —           | —         | TWSIC075      | —             |
| 24                     | TWSIA024    | TWSIB024  | —             | —             | 80                     | —           | TWSIB080  | TWSIC080      | TWSIF080      |
| 32                     | TWSIA032    | TWSIB032  | —             | —             | 85                     | —           | TWSIB085  | TWSIC085      | TWSIF085      |
| 36                     | TWSIA036    | TWSIB036  | —             | —             | 90                     | —           | TWSIB090  | TWSIC090      | TWSIF090      |
| 41                     | TWSIA041    | TWSIB041  | TWSIC041      | —             | 95                     | —           | TWSIB095  | TWSIC095      | TWSIF095      |
| 46                     | TWSIA046    | TWSIB046  | —             | —             | 100                    | —           | TWSIB100  | —             | TWSIF100      |
| 50                     | TWSIA050    | TWSIB050  | —             | —             | 110                    | —           | TWSIB110  | TWSIC110      | TWSIF110      |
| 55                     | —           | TWSIB055  | —             | —             | 115                    | —           | —         | TWSIC115      | TWSIF115      |
| 60                     | —           | TWSIB060  | TWSIC060      | —             | 120                    | —           | —         | TWSIC120      | —             |
| 65                     | —           | TWSIB065  | TWSIC065      | —             | 135                    | —           | —         | —             | TWSIF135      |
| 70                     | —           | TWSIB070  | TWSIC070      | —             | 150                    | —           | —         | —             | TWSIF150      |

REMARQUE : Pour les douilles longue portée (longueur allongée), ajouter « LR » à la fin du numéro de la pièce. Pour les douilles à 12 faces (bihexagonales), ajouter « BH » à la fin du numéro de la pièce.

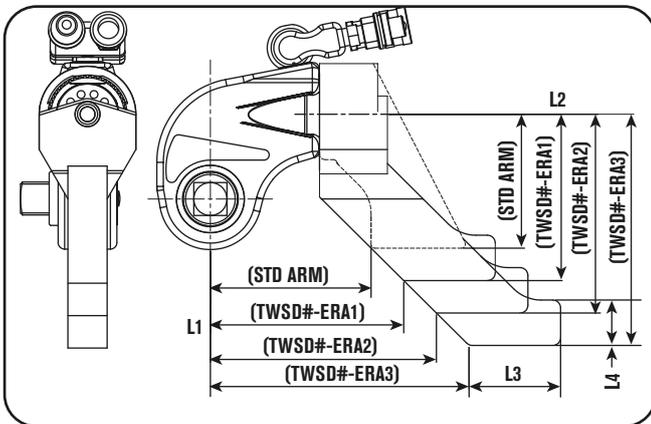
**BRAS DE RÉACTION ALLONGÉ TWSD TWSD-ERA**



**Caractéristiques**

- Version longue portée du bras de réaction standard TWSD
- 3 tailles standard par modèle (25 mm/50 mm/75 mm), tailles spéciales sur demande
- Remplace le bras de réaction standard par une goupille de verrouillage à dégagement rapide
- Construction en acier allié
- Rotation de 360 °
- Disponible pour une gamme complète de tailles d'outil

**Informations relatives à la commande**



| Ref de l'outil | N° de commande | L1 (mm) | L2 (mm) | L3 (mm) | L4 (mm) | Poids (kg) |
|----------------|----------------|---------|---------|---------|---------|------------|
| BRAS STD       |                | 179,1   | 165,1   |         |         |            |
| TWSD11         | TWSD11-ERA1    | 204,0   | 190,0   | 110,0   | 39,9    | 8          |
|                | TWSD11-ERA2    | 229,1   | 214,9   |         |         | 8,5        |
|                | TWSD11-ERA3    | 254,0   | 240,0   |         |         | 9,5        |
| BRAS STD       |                | 230,9   | 199,9   |         |         |            |
| TWSD25         | TWSD25-ERA1    | 256,0   | 225,0   | 145,0   | 50,0    | 18         |
|                | TWSD25-ERA2    | 280,9   | 249,9   |         |         | 20         |
|                | TWSD25-ERA3    | 306,07  | 275,08  |         |         | 147,0      |

**POIGNÉE TW**



**Caractéristiques**

- Fabrication en acier robuste avec poignée en polymère sculptée
- Positionnement multiple sur l'outil pour un maintien de l'équilibre pendant la manipulation
- Verrouillage par vis d'assemblage à « jonction » positive
- Adaptée à tous les modèles de clés (TWHC, TWSD, TWLC). Toutefois, pour les tailles les plus grandes (TWSD25/TWLC30/TWHC50), nous recommandons l'utilisation d'une vis à anneau de levage.

**Informations relatives à la commande**

| N° de commande | Description    | Ref de l'outil |
|----------------|----------------|----------------|
| DFTAS000001    | Poignée de clé | TWHC1          |
|                |                | TWHC3          |
|                |                | TWLC2          |

| N° de commande | Description    | Ref de l'outil |
|----------------|----------------|----------------|
| DFTAS000002    | Poignée de clé | TWSD11         |
|                |                | TWHC6          |
|                |                | TWLC4          |
|                |                | TWLC8          |
|                |                | TWLC15         |

BLOC DE RÉACTION TWSD TWSD-RP

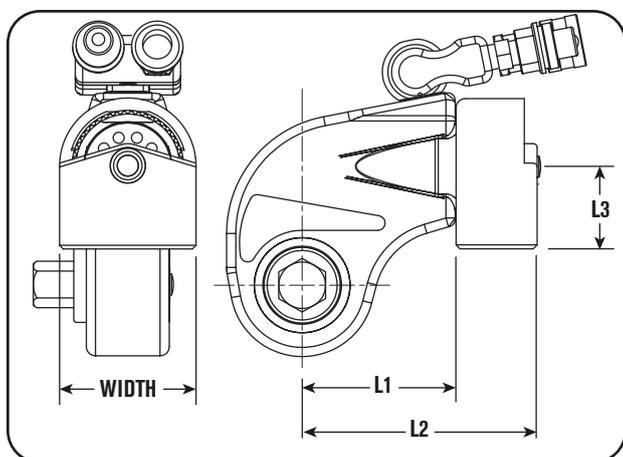


Caractéristiques

- Bloc de réaction en ligne pour clés TWSD comme bras simple ou plateforme modifiée pour des utilisations spécifiques (plateforme compatible usinage/soudage)
- Remplace le bras de réaction standard grâce à une goupille de verrouillage à dégagement rapide
- Construction en acier allié
- Rotation de 360 °
- Disponible pour une gamme complète de tailles d'outil

Informations relatives à la commande

| Ref de l'outil | N° de commande | L1 (mm) | L2 (mm) | L3 (mm) | Largeur (mm) | Poids (kg) |
|----------------|----------------|---------|---------|---------|--------------|------------|
| TWSD11         | TWSD11-RP      | 109,5   | 184,5   | 65,5    | 105,0        | 4          |
| TWSD25         | TWSD25-RP      | 136,5   | 243,5   | 88,5    | 143,0        | 10         |



BRAS DE RÉACTION LONG TWSD TWSD-LRA

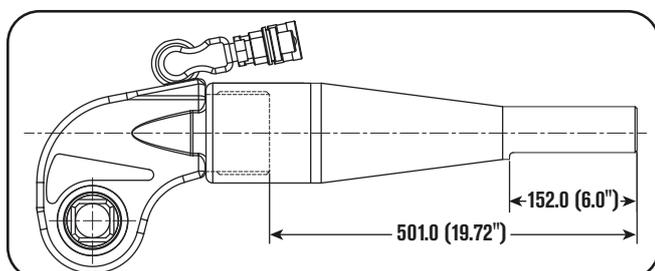


Caractéristiques

- Bras à extension tubulaire pour clés TWSD pour réaction dans l'axe, à l'extérieur du profil de la clé
- Remplace le bras de réaction standard grâce à une goupille de verrouillage à dégagement rapide
- Construction en acier allié/alliage léger (usinage d'un plat sur la surface de réaction à l'extrémité du tube)
- Peut être raccourci pour correspondre à une longueur spécifique
- Disponible pour une gamme complète de tailles d'outil

Informations relatives à la commande

| Ref de l'outil | N° de commande | L1    | L2    | Poids (kg) |
|----------------|----------------|-------|-------|------------|
|                |                | (mm)  | (mm)  |            |
| TWSD11         | TWSD11-LRA     | 500,9 | 152,4 | 11         |
| TWSD25         | TWSD25-LRA     |       |       | 22         |



Modèle illustré :

Unité d'entraînement TWLC

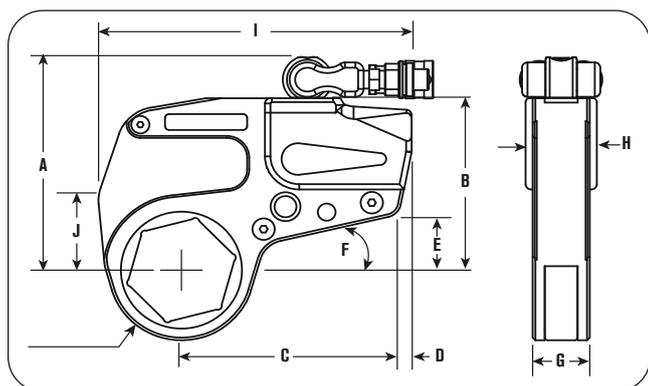


\* Cassettes vendues séparément  
Outil non fourni avec la cassette.

Caractéristiques

L'OUTIL À JEU RÉDUIT EST DOTÉ D'UN COL LONG, D'UNE FAIBLE HAUTEUR ET D'UN FAIBLE RAYON DE TÊTE POUR LES ZONES DE BOULONNAGE DIFFICILES D'ACCÈS DANS L'INDUSTRIE.

- Finition anti-corrosion, légères, corps en acier haute résistance avec une résistance très élevée à la torsion.
- Roue à cliquets à fine denture à piston flottant avec un faible rayon de tête, permettant un cycle de fonctionnement rapide.
- La goupille de la cassette ne tombe pas.
- La soupape de sécurité, intégrée dans la tourelle d'alimentation pivotante multi-axes haut débit, permet d'éviter une sur-pression sur le retour
- Bloc de réaction en acier « trempé » sur les modèles TWLC8, 15 et 30
- Conception simple, enclenchement automatique des cassettes, têtes interchangeable rapidement, pas besoin d'outils, couple de sortie constant
- Bloc de réaction remplaçable sur les modèles les plus grands
- Garantie à vie PowerThon™ Limited de Power Team



Flexibles pour clés dynamométriques - non-conducteurs à ligne double



| N° de commande | Longueur de flexible (m) | Dia. int. du flexible (in) |
|----------------|--------------------------|----------------------------|
| TWH15          | 4,6                      | 1/4"                       |
| TWH20          | 6,1                      | 1/4"                       |
| TWH30          | 15,2                     | 1/4"                       |

Dimensions techniques

| N° de commande d'unité d'entraînement | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | H (mm) |
|---------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| TWLC2                                 | 96,5   | 104,1  | 127,0  | 7,6    | 35,6   | 12,7   | 33,0   | 43,2   |
| TWLC4                                 | 119,4  | 129,5  | 160,0  | 10,2   | 43,2   | 12,7   | 43,2   | 50,8   |
| TWLC8                                 | 147,3  | 157,5  | 177,8  | 25,4   | 40,6   | 15,2   | 53,3   | 66,0   |
| TWLC15                                | 175,3  | 185,4  | 200,7  | 27,9   | 43,2   | 15,2   | 63,5   | 76,2   |
| TWLC30                                | 223,5  | 238,8  | 266,7  | 25,4   | 61,0   | 15,2   | 81,3   | 94,0   |

Informations relatives à la commande

| Modèle de l'outil | Gamme hexagonale (mm) | Couple min. (Nm) | Couple max. (Nm) | Poids (unité d'entraînement uniquement) (kg) |
|-------------------|-----------------------|------------------|------------------|--|
| TWLC2             | 26 - 50               | 256              | 2135             | 1,0  |
| TWLC4             | 33 - 80               | 647              | 5389             | 2,0  |
| TWLC8             | 49 - 100              | 1293             | 10779            | 3,5  |
| TWLC15            | 62 - 116              | 2416             | 20134            | 7,0  |
| TWLC30            | 80 - 115              | 4686             | 39048            | 14,5   |



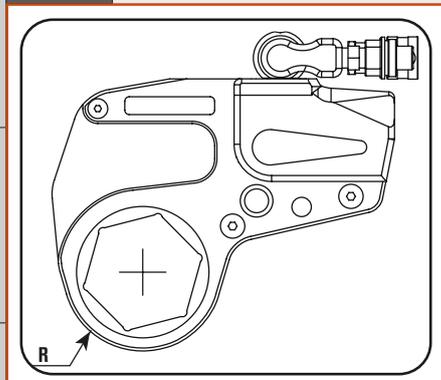
Des tailles spéciales sont disponibles sur demande.

RÉDUCTEURS - À JEU RÉDUIT

| Unité d'entraînement<br>N° de commande | Cassette  | Écrou cote s/plats<br>(mm) | Réducteur<br>(mm) | Réducteur    | Réducteur<br>(mm) | Réducteur    | Réducteur<br>(mm) | Réducteur    |
|--|-----------|----------------------------|-------------------|--------------|-------------------|--------------|-------------------|--------------|
|  | réf.      |                            |                   | réf.         |                   | réf.         |                   |              |
| TWLC2                                  | TWL2-032  | 32                         | —                 | —            | —                 | —            | —                 | —            |
|  | TWL2-036  | 36                         | —                 | —            | —                 | —            | —                 | —            |
|  | TWL2-041  | 41                         | 41-36             | TWR2-041036  | 41-32             | TWR2-041032  | —                 | —            |
|  | TWL2-046  | 46                         | 46-41             | TWR2-046041  | 46-36             | TWR2-046036  | 46-32             | TWR2-046032  |
|  | TWL2-050  | 50                         | 50-46             | TWR2-050046  | 50-41             | TWR2-050041  | 50-36             | TWR2-050036  |
|  | TWL2-055  | 55                         | 55-50             | TWR2-055050  | 55-46             | TWR2-055046  | 55-41             | TWR2-055041  |
| TWL2-060                               | 60        | 60-55                      | TWR2-060055       | 60-50        | TWR2-060050       | 60-46        | TWR2-060046       |              |
| TWLC4                                  | TWL4-041  | 41                         | 41-36             | TWR4-041036  | 41-32             | TWR4-041032  | —                 | —            |
|  | TWL4-046  | 46                         | 46-41             | TWR4-046041  | 46-36             | TWR4-046036  | 46-32             | TWR4-046032  |
|  | TWL4-050  | 50                         | 50-46             | TWR4-050046  | 50-41             | TWR4-050041  | 50-36             | TWR4-050036  |
|  | TWL4-055  | 55                         | 55-50             | TWR4-055050  | 55-46             | TWR4-055046  | 55-41             | TWR4-055041  |
|  | TWL4-060  | 60                         | 60-55             | TWR4-060055  | 60-50             | TWR4-060050  | 60-46             | TWR4-060046  |
|  | TWL4-065  | 65                         | 65-60             | TWR4-065060  | 65-55             | TWR4-065055  | 65-50             | TWR4-065050  |
|  | TWL4-070  | 70                         | 70-65             | TWR4-070065  | 70-60             | TWR4-070060  | 70-55             | TWR4-070055  |
|  | TWL4-075  | 75                         | 75-70             | TWR4-075070  | 75-65             | TWR4-075065  | 75-60             | TWR4-075060  |
| TWL4-080                               | 80        | 80-75                      | TWR4-080075       | 80-70        | TWR4-080070       | 80-65        | TWR4-080065       |              |
| TWLC8                                  | TWL8-060  | 60                         | 60-55             | TWR8-060055  | 60-50             | TWR8-060050  | 60-46             | TWR8-060046  |
|  | TWL8-065  | 65                         | 65-60             | TWR8-065060  | 65-55             | TWR8-065055  | 65-50             | TWR8-065050  |
|  | TWL8-070  | 70                         | 70-65             | TWR8-070065  | 70-60             | TWR8-070060  | 70-55             | TWR8-070055  |
|  | TWL8-075  | 75                         | 75-70             | TWR8-075070  | 75-65             | TWR8-075065  | 75-60             | TWR8-075060  |
|  | TWL8-080  | 80                         | 80-75             | TWR8-080075  | 80-70             | TWR8-080070  | 80-65             | TWR8-080065  |
|  | TWL8-085  | 85                         | 85-70             | TWR8-085080  | 85-65             | TWR8-085075  | 85-70             | TWR8-085070  |
|  | TWL8-090  | 90                         | 90-85             | TWR8-090085  | 90-80             | TWR8-090080  | 90-75             | TWR8-090075  |
|  | TWL8-095  | 95                         | 95-90             | TWR8-095090  | 95-85             | TWR8-095085  | 95-80             | TWR8-095080  |
| TWL8-100                               | 100       | 100-95                     | TWR8-100095       | 100-90       | TWR8-100090       | 100-85       | TWR8-100085       |              |
| TWLC15                                 | TWL15-070 | 70                         | 70-65             | TWR15-070065 | 70-60             | TWR15-070060 | 70-55             | TWR15-070055 |
|  | TWL15-075 | 75                         | 75-70             | TWR15-075070 | 75-65             | TWR15-075065 | 75-60             | TWR15-075060 |
|  | TWL15-080 | 80                         | 80-75             | TWR15-080075 | 80-70             | TWR15-080070 | 80-65             | TWR15-080065 |
|  | TWL15-085 | 85                         | 85-80             | TWR15-085080 | 85-75             | TWR15-085075 | 85-70             | TWR15-085070 |
|  | TWL15-090 | 90                         | 90-85             | TWR15-090085 | 90-80             | TWR15-090080 | 90-75             | TWR15-090075 |
|  | TWL15-095 | 95                         | 95-90             | TWR15-095090 | 95-85             | TWR15-095085 | 95-80             | TWR15-095080 |
|  | TWL15-100 | 100                        | 100-95            | TWR15-100095 | 100-90            | TWR15-100090 | 100-85            | TWR15-100085 |
|  | TWL15-105 | 105                        | 105-100           | —            | 105-95            | —            | 105-90            | —            |
|  | TWL15-425 | —                          | —                 | TWR15-425388 | —                 | TWR15-425375 | —                 | TWR15-425350 |
|  | TWL15-110 | 110                        | 110-105           | —            | 110-100           | —            | 110-95            | —            |
| TWL15-115                              | 115       | 115-110                    | —                 | 115-105      | —                 | 115-100      | —                 |              |
| TWL15-463                              | —         | —                          | TWR15-463425      | —            | TWR15-463388      | —            | TWR15-463375      |              |
| TWLC30                                 | TWL30-080 | 80                         | 80-75             | TWR30-080075 | 80-70             | TWR30-080070 | 80-65             | TWR30-080065 |
|  | TWL30-085 | 85                         | 85-80             | TWR30-085080 | 85-65             | TWR30-085075 | 85-70             | TWR30-085070 |
|  | TWL30-090 | 90                         | 90-85             | TWR30-090085 | 90-80             | TWR30-090080 | 90-75             | TWR30-090075 |
|  | TWL30-095 | 95                         | 95-90             | TWR30-095090 | 95-85             | TWR30-095085 | 95-80             | TWR30-095080 |
|  | TWL30-100 | 100                        | 100-95            | TWR30-100095 | 100-90            | TWR30-100090 | 100-85            | TWR30-100085 |
|  | TWL30-105 | 105                        | 105-100           | TWR30-105100 | 105-95            | TWR30-105095 | 105-90            | TWR30-105090 |
|  | TWL30-425 | —                          | —                 | TWR30-425388 | —                 | TWR30-425375 | —                 | TWR30-425350 |
|  | TWL30-110 | 110                        | 110-105           | —            | 110-100           | —            | 110-95            | —            |
|  | TWL30-115 | 115                        | 115-110           | —            | 115-105           | —            | 115-100           | —            |
|  | TWL30-463 | —                          | —                 | TWR30-463425 | —                 | TWR30-463388 | —                 | TWR30-463375 |
|  | TWL30-120 | 120                        | 120-115           | —            | 120-110           | —            | 120-105           | —            |
|  | TWL30-500 | —                          | —                 | TWR30-500463 | —                 | TWR30-500425 | —                 | TWR30-500388 |
|  | TWL30-130 | 130                        | 130-120           | —            | 130-115           | —            | 130-110           | —            |
|  | TWL30-135 | 135                        | 135-125           | TWR30-135125 | 135-120           | TWR30-135120 | 135-115           | TWR30-135115 |
|  | TWL30-145 | 145                        | —                 | —            | —                 | —            | —                 | —            |
| TWL30-150                              | 150       | —                          | —                 | —            | —                 | —            | —                 |              |
| TWL30-155                              | 155       | —                          | —                 | —            | —                 | —            | —                 |              |

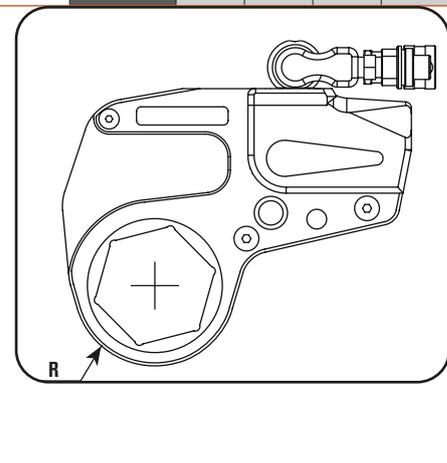
DISPONIBLES SUR DEMANDE

| Écrou<br>cote s/<br>plats<br><br>(mm) | TWLC2                            |            |          |      |   | TWLC4                            |            |       |      |   | TWLC8                            |            |       |      |   |
|---------------------------------------|----------------------------------|------------|----------|------|---|----------------------------------|------------|-------|------|---|----------------------------------|------------|-------|------|---|
|                                       | N° de<br>commande<br>de cassette | Rayon<br>R | l        | J    | Poids<br>(cassette<br>uniquement)<br>(kg) | N° de<br>commande<br>de cassette | Rayon<br>R | l     | J    | Poids<br>(cassette<br>uniquement)<br>(kg) | N° de<br>commande<br>de cassette | Rayon<br>R | l     | J    | Poids<br>(cassette<br>uniquement)<br>(kg) |
|                                       | (mm)                             | (mm)       | (mm)     | (mm) | (kg)                                      | (mm)                             | (mm)       | (mm)  | (mm) | (kg)                                      | (mm)                             | (mm)       | (mm)  | (mm) | (kg)                                      |
| 26                                    | TWL2-026                         | 31,5       | 180,1    | 38,1 | 2   | -                                | 36,6       | 227,1 | 53,1 | 224,0                                     | -                                | 50,5       | 274,1 | 77,0 | 7   |
| 27                                    | TWL2-027                         |            |          |      |   | -                                |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 29                                    | TWL2-029                         |            |          |      |   | -                                |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 30                                    | TWL2-030                         |            |          |      |   | -                                |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 32                                    | TWL2-032                         |            |          |      |   | -                                |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 33                                    | TWL2-033                         |            |          |      |   | TWL4-033                         |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 35                                    | TWL2-035                         | TWL4-035   |          |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 36                                    | TWL2-036                         | TWL4-036   |          |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 38                                    | TWL2-150                         | 34,5       | 181,1    | 39,9 | 2   | TWL4-150                         | 36,6       | 227,1 | 53,1 | 224,0                                     | TWL4-150                         | 50,5       | 274,1 | 77,0 | 7   |
| 40                                    | TWL2-040                         |            |          |      |   | TWL4-040                         |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 41                                    | TWL2-041                         | TWL4-041   |          |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 43                                    | TWL2-043                         | 37,1       | 182,9    | 39,9 | 2   | TWL4-043                         | 39,1       | 227,1 | 53,1 | 4   | TWL4-043                         | 50,5       | 274,1 | 77,0 | 7,5                                       |
| 44                                    | TWL2-044                         |            |          |      |   | TWL4-044                         |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 46                                    | TWL2-046                         | TWL4-046   |          |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 48                                    | TWL2-188                         | 39,9       | 184,9    | 42,9 | 2   | TWL4-188                         | 41,9       | 227,1 | 53,1 | 4   | TWL8-188                         | 50,5       | 274,1 | 77,0 | 7,5                                       |
| 49                                    | TWL2-049                         |            |          |      |   | TWL4-049                         |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 50                                    | TWL2-050                         |            |          |      |   | TWL4-050                         |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 52                                    | TWL2-052                         | 42,4       | 184,9    | 42,9 | 2   | TWL4-052                         | 44,5       | 227,1 | 53,1 | 4   | TWL8-052                         | 50,5       | 274,1 | 77,0 | 7,5                                       |
| 54                                    | TWL2-054                         |            |          |      |   | TWL4-054                         |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 55                                    | TWL2-055                         |            |          |      |   | TWL4-055                         |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 57                                    | TWL2-057                         |            |          |      |   | TWL4-225                         |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 59                                    | TWL2-059                         | 45,5       | 184,91   | 42,9 | 2   | TWL4-059                         | 47,5       | 227,1 | 53,1 | 4   | TWL8-059                         | 50,5       | 274,1 | 77,0 | 7,5                                       |
| 60                                    | TWL2-060                         |            |          |      |   | TWL4-060                         |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 62                                    | -                                | TWL4-062   | TWL8-062 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 63                                    | -                                | TWL4-063   | TWL8-063 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 65                                    | -                                | TWL4-065   | TWL8-065 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 67                                    | -                                | TWL4-067   | TWL8-067 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 68                                    | -                                | TWL4-068   | TWL8-068 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 70                                    | -                                | TWL4-070   | TWL8-070 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 71                                    | -                                | TWL4-071   | TWL8-071 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 73                                    | -                                | TWL4-073   | TWL8-073 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 75                                    | -                                | TWL4-075   | TWL8-075 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 77                                    | -                                | TWL4-077   | TWL8-077 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 78                                    | -                                | TWL4-313   | TWL8-313 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 80                                    | -                                | TWL4-080   | TWL8-080 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 81                                    | -                                | -          | TWL8-081 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 83                                    | -                                | -          | TWL8-083 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 84                                    | -                                | -          | TWL8-084 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 85                                    | -                                | -          | TWL8-085 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 87                                    | -                                | -          | TWL8-087 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 89                                    | -                                | -          | TWL8-089 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 90                                    | -                                | -          | TWL8-090 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 91                                    | -                                | -          | TWL8-091 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 92                                    | -                                | -          | TWL8-092 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 94                                    | -                                | -          | TWL8-094 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 95                                    | -                                | -          | TWL8-095 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 97                                    | -                                | -          | TWL8-097 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 99                                    | -                                | -          | TWL8-388 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |
| 100                                   | -                                | -          | TWL8-100 |      |   |                                  |            |       |      |   |                                  |            |       |      |   |



NOTE : Les tailles indiquées sur cette page englobent aussi bien les écrous hexagonaux lourds que standard. Vérifier la disponibilité auprès de votre bureau SPX FLOW Power Team car certains articles peuvent faire l'objet d'une commande spéciale.

| Écrou<br>cote s/<br>plats<br><br>(mm) | TWLC15                     |              |        |        |                                  | TWLC30                     |              |        |        |                                  | Écrou<br>cote s/<br>plats<br><br>(mm) | TWLC30 (suite)             |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
|---------------------------------------|----------------------------|--------------|--------|--------|----------------------------------|----------------------------|--------------|--------|--------|----------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|--------------|--------|--------|----------------------------------|-------|-------|-------|-----------|-------|------|--|--|
|                                       | N° de commande de cassette | Rayon R (mm) | I (mm) | J (mm) | Poids (cassette uniquement) (kg) | N° de commande de cassette | Rayon R (mm) | I (mm) | J (mm) | Poids (cassette uniquement) (kg) |                                       | N° de commande de cassette | Rayon R (mm) | I (mm) | J (mm) | Poids (cassette uniquement) (kg) |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 62                                    | TWL15-062                  | 60,5         | 312,9  | 87,9   | 12,5                             | -                          |              |        |        |                                  | 122                                   | TWL30-122                  | 99,1         | 400,1  | 109,0  | 28,5                             |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 63                                    | TWL15-063                  |              |        |        |                                  | -                          |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 65                                    | TWL15-065                  |              |        |        |                                  | -                          |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 67                                    | TWL15-067                  |              |        |        |                                  | -                          |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 68                                    | TWL15-068                  |              |        |        |                                  | -                          |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 70                                    | TWL15-070                  |              |        |        |                                  | -                          |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 71                                    | TWL15-071                  | 63,0         | 312,9  | 87,9   | 12,5                             | -                          |              |        |        |                                  | 129                                   | TWL30-129                  | 104,9        | 400,1  | 109,0  | 28,5                             |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 73                                    | TWL15-073                  |              |        |        |                                  | -                          |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 75                                    | TWL15-075                  |              |        |        |                                  | -                          |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 77                                    | TWL15-077                  | 66,5         | 312,9  | 87,9   | 13                               | -                          |              |        |        |                                  | 130                                   | TWL30-130                  |              |        |        |                                  | 110,0 | 400,1 | 109,0 | 28,5      |       |      |  |  |
| 78                                    | TWL15-313                  |              |        |        |                                  | -                          |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 80                                    | TWL15-080                  |              |        |        |                                  | TWL30-080                  |              |        |        |                                  | 77,0                                  | 392,9                      |              |        |        |                                  |       |       |       |           | 103,9 | 26,5 |  |  |
| 81                                    | TWL15-081                  |              |        |        |                                  | TWL30-081                  |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 83                                    | TWL15-083                  |              |        |        |                                  | TWL30-083                  |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 84                                    | TWL15-084                  |              |        |        |                                  | TWL30-084                  |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 85                                    | TWL15-085                  | TWL30-085    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 87                                    | TWL15-087                  | TWL30-087    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 89                                    | TWL15-089                  | TWL30-089    | 83,1   | 392,9  | 103,9                            | 26,5                       |              |        |        |                                  | 133                                   | TWL30-133                  |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 90                                    | TWL15-090                  | TWL30-090    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 91                                    | TWL15-091                  | TWL30-091    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  | 88,9                                  | 392,9                      | 103,9        | 27,5   |        |                                  |       |       | 135   | TWL30-135 |       |      |  |  |
| 92                                    | TWL15-092                  | TWL30-092    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 94                                    | TWL15-094                  | TWL30-094    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 95                                    | TWL15-095                  | TWL30-095    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 97                                    | TWL15-097                  | TWL30-097    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 99                                    | TWL15-388                  | TWL30-388    | 91,9   | 392,9  | 103,9                            | 27,5                       |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       | 137   | TWL30-538 |       |      |  |  |
| 100                                   | TWL15-100                  | TWL30-100    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 102                                   | TWL15-102                  | TWL30-102    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  | 99,1                                  | 400,1                      | 109,0        | 28,5   |        |                                  |       |       | 138   | TWL30-138 |       |      |  |  |
| 103                                   | TWL15-103                  | TWL30-103    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 105                                   | TWL15-105                  | TWL30-105    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 106                                   | TWL15-106                  | TWL30-106    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 108                                   | TWL15-425                  | TWL30-425    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 110                                   | TWL15-110                  | TWL30-110    | 99,1   | 400,1  | 109,0                            | 28,5                       |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       | 139   | TWL30-139 |       |      |  |  |
| 111                                   | TWL15-111                  | TWL30-111    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 113                                   | TWL15-113                  | TWL30-113    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 114                                   | TWL15-114                  | TWL30-114    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 115                                   | TWL15-115                  | TWL30-115    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 116                                   | TWL15-116                  | TWL30-116    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 117                                   | TWL15-463                  | TWL30-463    | 116,1  | 400,1  | 109,0                            | 29,5                       |              |        |        |                                  | 140                                   | TWL30-140                  |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 119                                   | -                          | TWL30-119    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 120                                   | -                          | TWL30-120    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 121                                   | -                          | TWL30-121    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 123                                   | TWL15-063                  | TWL30-123    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 124                                   | TWL15-064                  | TWL30-124    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 125                                   | TWL15-065                  | TWL30-125    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 127                                   | TWL15-067                  | TWL30-500    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 129                                   | TWL15-069                  | TWL30-129    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 130                                   | TWL15-070                  | TWL30-130    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 132                                   | TWL15-072                  | TWL30-132    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 133                                   | TWL15-073                  | TWL30-133    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 135                                   | TWL15-075                  | TWL30-135    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 137                                   | TWL15-077                  | TWL30-538    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 138                                   | TWL15-078                  | TWL30-138    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 140                                   | TWL15-080                  | TWL30-140    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 141                                   | TWL15-081                  | TWL30-141    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 143                                   | TWL15-083                  | TWL30-143    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 144                                   | TWL15-084                  | TWL30-144    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 145                                   | TWL15-085                  | TWL30-145    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 146                                   | TWL15-086                  | TWL30-146    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 148                                   | TWL15-088                  | TWL30-148    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 149                                   | TWL15-089                  | TWL30-149    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 150                                   | TWL15-090                  | TWL30-150    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 151                                   | TWL15-091                  | TWL30-151    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 152                                   | TWL15-092                  | TWL30-152    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 154                                   | TWL15-094                  | TWL30-154    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |
| 155                                   | TWL15-095                  | TWL30-155    |        |        |                                  |                            |              |        |        |                                  |                                       |                            |              |        |        |                                  |       |       |       |           |       |      |  |  |



Pour spécifier un dispositif TWLC :

1. Trouver une cassette correspondant à l'utilisation (taille d'écrou)
2. Choisir l'unité d'entraînement appropriée
3. Ajouter des réducteurs pour des tailles d'écrou supplémentaires

REMARQUE : Commander l'unité d'entraînement et la cassette séparément et veiller à choisir une taille identique, par exemple TWLC2 et TWL2-041.

**BARRE DE RÉACTION TWLC TWLC-RB**



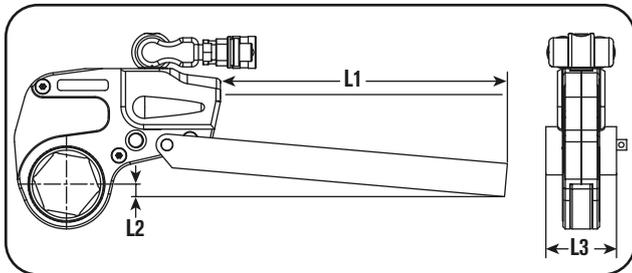
**Caractéristiques**

- Extension de barre de réaction en ligne pour clés TWLC permet une portée allongée sur le même plan
- Insertion de la goupille, aucun outil nécessaire
- Disponible pour une gamme complète de tailles d'outil



**Accessoires de réaction**

Power Team propose une gamme diversifiée d'accessoires de réaction en alternative et en option, ce qui permet de trouver une solution de réaction même pour une application de boulonnage inhabituelle.



**Informations relatives à la commande**

| Réf de l'outil | N° de commande | L1 (mm) | L2 (mm) | L3 (mm) | Poids (kg) |
|----------------|----------------|---------|---------|---------|------------|
| TWLC2          | TWLC2-RB       | 381,0   | 27,9    | 55,1    | 2,6        |
| TWLC4          | TWLC4-RB       | 457,2   | 35,1    | 66,0    | 4,8        |
| TWLC8          | TWLC8-RB       | 457,2   | 37,1    | 85,1    | 9,0        |
| TWLC15         | TWLC15-RB      | 508,0   | 40,0    | 102,0   | 14,5       |
| TWLC30         | TWLC30-RB      | 508,0   | 35,0    | 127,0   | 27,0       |

**PALETTE DE RÉACTION TWLC TWLC-RP**

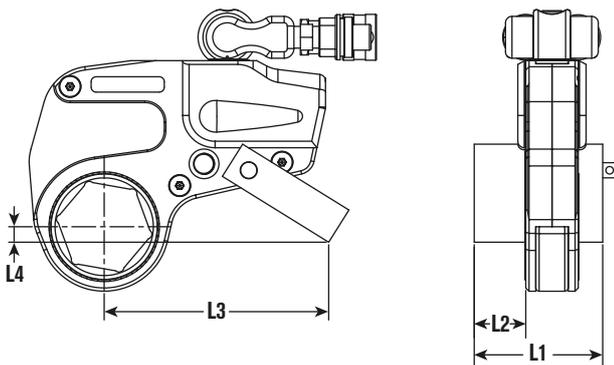


**Caractéristiques**

- Bras de réaction décalée pour clés TWLC : permet une réaction décalée par rapport au profil de la clé
- Insertion de la goupille, aucun outil nécessaire
- Fabrication en alliage léger
- Disponible pour toute une gamme d'outils

**Informations relatives à la commande**

| Réf de l'outil | N° de commande | L1 (mm) | L2 (mm) | L3 (mm) | L4 (mm) | Poids (kg) |
|----------------|----------------|---------|---------|---------|---------|------------|
| TWLC2          | TWLC2-RP       | 84,1    | 35,1    | 142,0   | 13,0    | 0,5        |
| TWLC4          | TWLC4-RP       | 109,0   | 46,0    | 178,1   | 19,1    | 0,9        |
| TWLC8          | TWLC8-RP       | 136,4   | 57,2    | 220,0   | 25,9    | 1,8        |
| TWLC15         | TWLC15-RP      | 165,1   | 70,1    | 252,0   | 45,0    | 3,5        |
| TWLC30         | TWLC30-RP      | 200,0   | 86,1    | 317,0   | 43,9    | 6,0        |



**VOS BESOINS CONCERNENT UNE APPLICATION UNIQUE ?  
LES PRODUITS STANDARD NE PEUVENT PAS ÊTRE UTILISÉS ?**



**DES BLOCS DE RÉACTION ET RÉDUCTEURS SUR MESURE SONT DISPONIBLES.**

Contactez SPX FLOW ou un distributeur agréé Power Team pour de plus amples détails !

**LORSQU'AUCUNE AUTRE SOLUTION NE FONCTIONNE,  
DES ADAPTATEURS FENDUS SONT DISPONIBLES À LA COMMANDE, SUR DEMANDE.**



Adaptateur fendu TWLC15,  
Position fermée



Adaptateur fendu TWLC15,  
position ouverte

Modèle illustré :

Cassette TWSL4-046 (à gauche) et Cas-  
sette TWSL4-060 avec unité d'entraînement  
TWLC4 (à droite)



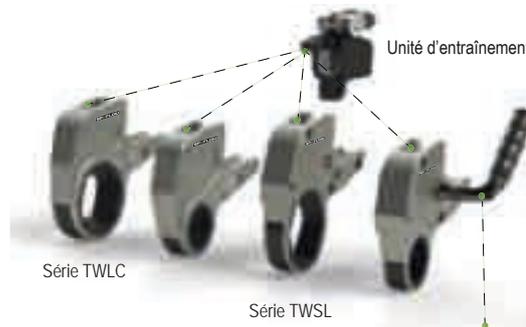
### Caractéristiques

CONÇUE POUR CONVENIR À DES APPLICATIONS EN ESPACE RESTREINT.

- Modélisation d'ingénierie dynamique (analyse par éléments finis et conception d'outils optimisée pour une extension de la durée de vie et la durabilité).
- Sur les cassettes SlimLine, l'unité d'entraînement à changement rapide est la même que sur les cassettes existantes TWLC
- Faible rayon de tête adapté à toutes les brides standard API et ANSI.
- Corps réalisé en acier rigide avec un nickelage résistant à la corrosion.
- Mécanisme d'entraînement entièrement fermé pour assurer la sécurité de l'opérateur.
- La tourelle d'alimentation pivotante comporte une soupape de sécurité intégrée pour empêcher une surpression sur le retour.
- Technologie d'alimentation pivotante multi-axes pour une liberté de positionnement de l'outil et des flexibles



L'unité d'entraînement est interchangeable avec les dimensions de cassette TWLC et TWSL

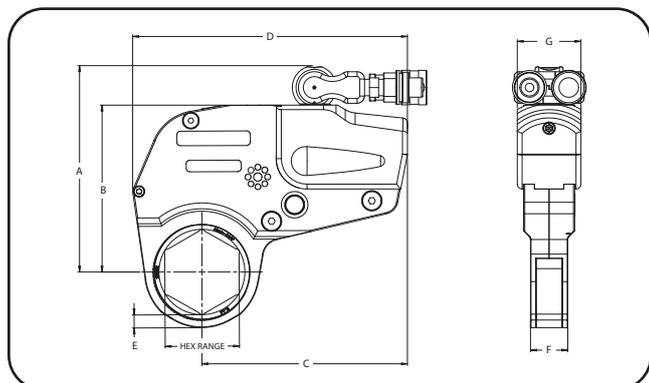


Série TWLC

Série TWSL

Poignée en option  
N° de commande : DFTAS000002

L'unité d'entraînement est conçue pour être interchangeable avec les cassettes TWLC (jeu réduit) et la nouvelle cassette TWSL (SlimLine), ce qui réduit vos investissements dans les outils toutes séries confondues pour plus d'accessibilité quelle que soit votre application.



### Dimensions techniques

| N° de commande | A<br>(mm) | B<br>(mm) | C<br>(mm) | D<br>(mm) | E<br>(mm) | F<br>(mm) | G<br>(mm) |
|----------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| TWSL4          | 167,9     | 136,9     | 167,9     | 224,3     | 10,7      | 30,5      | 51,8      |

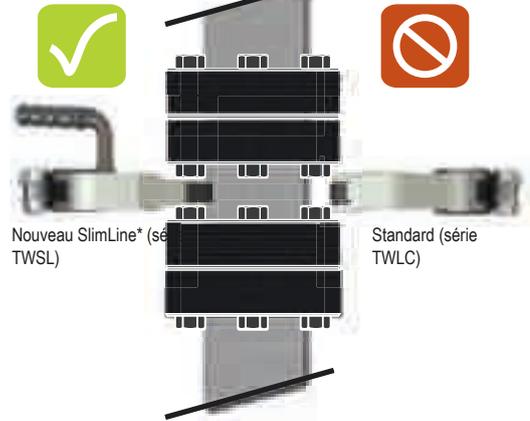
REMARQUE : Tailles ; TWSL2-# et TWSL8-#, contacter l'usine pour plus de détails.

► **Vue d'ensemble d'ajustement technique**



**Gamme d'application SlimLine**

En raison de la conception compacte, le couple maximal des cassettes TWSL varie selon la taille de la cassette, se référer aux informations ci-dessous pour plus de détails.



\*Représenté avec une poignée en option, n° de commande DFTAS000002

► Grâce à sa faible largeur et son rayon réduit, la TWSL permet à l'outil de s'adapter dans des zones exiguës dans lesquelles les cassettes à jeu réduit standard ne peuvent pas pénétrer

► **Informations relatives à la commande d'unité d'entraînement de clé dynamométrique pour Slimline**

| N° de commande de l'unité d'entraînement | Gamme hexagonale pour SlimLine |       | Couple min. SlimLine (Nm)               | Couple maxi SlimLine (Nm) | Poids (cassette uniquement) (kg) |
|--|--------------------------------|-------|---|---------------------------|----------------------------------|
|  | (mm)                           | (mm)  |   |                           |                                  |
| TWLC2                                    | 28,7                           | 60,5  | Contacter l'usine pour plus de détails. |                           | 1,0                              |
| TWLC4                                    | 46,0                           | 79,5  | 685                                     | 3577 - 5707               | 2,0                              |
| TWLC8                                    | 57,2                           | 100,1 | Contacter l'usine pour plus de détails. |                           | 3,5                              |

Remarque : Les cassettes sont vendues séparément de l'unité d'entraînement, se reporter au tableau ci-dessous.

► **Informations relatives à la commande de cassette de clé dynamométrique pour Slimline**

| N° de commande de cassette | Gamme hexagonale pour SlimLine |       | Couple min. SlimLine (Nm)               | Couple maxi SlimLine (Nm) | Poids (cassette uniquement) (kg) |
|----------------------------|--------------------------------|-------|---|---------------------------|----------------------------------|
|                            | (mm)                           | (mm)  |   |                           |                                  |
| TWSL2-#                    | 28,7                           | 60,5  | Contacter l'usine pour plus de détails. |                           |                                  |
| TWSL4-#                    | 46,0                           | 79,5  | 685                                     | 3577 - 5707               | 3,6 - 3,8                        |
| TWSL8-#                    | 57,2                           | 100,1 | Contacter l'usine pour plus de détails. |                           |                                  |

Remarque : Le suffixe "#" sera remplacé par la dimension réelle de cassette sous forme de valeur numérique.

► **Tableau de référence de cassettes TWSL4 Slimline\***

| Écrou cote s/ plats (mm) | Cassette N° de commande | Couple maxi (Nm) | Poids (Cassette seulement) (kg) |
|--------------------------|-------------------------|------------------|---------------------------------|
| 46,0                     | TWSL4-046               | 3577             | 3,6                             |
| 50,8                     | TWSL4-050               | 4434             | 3,7                             |
| 55,6                     | TWSL4-055               | 4837             | 3,7                             |
| 60,5                     | TWSL4-060               | 5242             | 3,8                             |
| 65,0                     | TWSL4-065               | 5708             | 3,8                             |
| 69,9                     | TWSL4-070               | 5708             | 3,8                             |
| 74,7                     | TWSL4-075               | 5708             | 3,8                             |
| 79,5                     | TWSL4-080               | 5708             | 3,8                             |



**Autres articles associés**

Contactez votre représentant commercial Power Team le plus proche pour toute aide lors du dimensionnement de l'outil approprié pour votre application ou consultez le site [powerteam.com](http://powerteam.com) pour plus de détails sur les autres dimensions de cassettes disponibles non listées.



Pompes



Flexibles



Outils

Modèle illustré :  
**X1E1-PT**



Caractéristiques

LA POWER TEAM X1E1-PT : VENDUE DEPUIS DES ANNÉES AUX CLIENTS FINAUX.

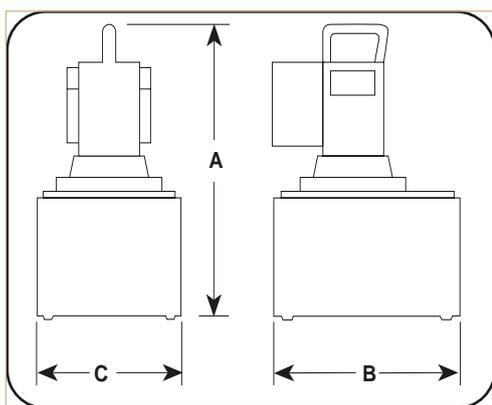
- Pompe de base : Power Team série PE55 - la norme de l'industrie
- Pompe deux vitesses et à haut rendement
- Soupape de sécurité intégrée sur le retour permettant de protéger les outils
- Distributeur électrovanne 4/2 standard
- Utilise des commandes électriques robustes
- Boîtier de commande à distance standard
- Boîtier de commande à distance standard
- Utilisable avec des outils simple ou double effet



ATTENTION

**CETTE POMPE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE POUR LES OPÉRATIONS DE LEVAGE, ELLE A ÉTÉ CONÇUE UNIQUEMENT POUR DES UTILISATIONS AVEC CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE.**

Outils



Informations relatives à la commande

| N° de commande | A    | B    | C    | Description                              | Moteur électrique | Débit d'huile par min. | Capacité du réservoir d'huile | Poids du produit |
|----------------|------|------|------|--|-------------------|------------------------|-------------------------------|------------------|
|                | (mm) | (mm) | (mm) |  | Volts             | (cm <sup>3</sup> )     | (l)                           | (kg)             |
| X1E2-PT        | 457  | 330  | 353  | Pompe électrique pour clé dynamométrique | 220 V             | 901                    | 9,5                           | 33               |

Modèle illustré :  
**X1A1-PT**



### Caractéristiques

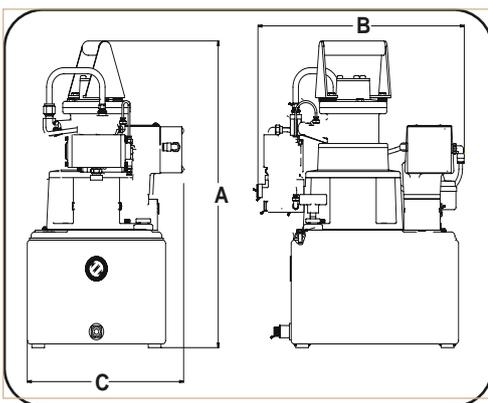
LA X1A1-PT PRÉSENTE LA MÊME CONCEPTION ROBUSTE ET ÉPROUVÉE QUE LA POWER TEAM X1E1-PT.

- Pompe de base, Power Team série PA55 - la norme de l'industrie
- Pompe deux vitesses et à haut rendement
- Soupape de sécurité intégrée sur le retour permettant de protéger les outils
- Distributeur pneumatique 4/2 standard
- Boîtier de commande à distance standard
- Boîtier de commande à distance standard



### ATTENTION

**CETTE POMPE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE POUR LES OPÉRATIONS DE LEVAGE, ELLE A ÉTÉ CONÇUE UNIQUEMENT POUR DES UTILISATIONS AVEC CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE.**



### Informations relatives à la commande

| N° de commande | A    | B    | C    | Description                               | Débit d'huile par min.<br>(cm <sup>3</sup> ) | Capacité dur réservoir d'huile<br>(l) | Poids du produit<br>(kg) |
|----------------|------|------|------|---|--|---------------------------------------|--------------------------|
|                | (mm) | (mm) | (mm) |   |  |                                       |                          |
| X1A1-PT        | 477  | 457  | 273  | Pompe pneumatique pour clé dynamométrique | 901  | 9,5                                   | 40                       |

Modèle illustré :  
**PE30TWP**



**Caractéristiques**

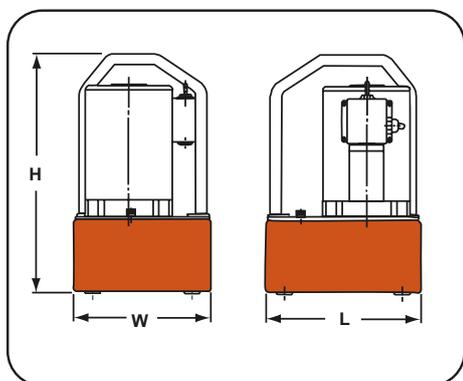
**POMPES ÉLECTRIQUES POUR CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE HYDRAULIQUE VANGUARD®.**

- Pompe d'utilisation générale à deux vitesses.
- Boîtier de commande à distance standard.
- Soupape de sécurité intégrée sur le retour permettant de protéger l'outil.
- Commande à distance avec cordon de 6,1 m de long.
- Utilisable avec des outils à simple ou double effet.



**ATTENTION**

**CETTE POMPE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE POUR LES OPÉRATIONS DE LEVAGE, ELLE A ÉTÉ CONÇUE UNIQUEMENT POUR DES UTILISATIONS AVEC CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE.**



**Informations relatives à la commande**

| N° de commande | Largeur (mm) | Longueur (mm) | Hauteur (mm) | Moteur électrique (4000 tr/min) | Débit d'huile (l/min)    | Capacité dur réservoir d'huile (l) | Utile Huile (l) | Poids du produit (kg) |
|----------------|--------------|---------------|--------------|---------------------------------|--------------------------|------------------------------------|-----------------|-----------------------|
| PE30TWP        | 356          | 331           | 458          | 4000 tr/min                     |                          | 4,75                               | 4,5             | 31                    |
| PE30TWP-E110*  | 356          | 331           | 458          | 0,75 kW, 115 V / 50Hz, 13 A     | 5 à 7 Bar<br>0,5 à 7 Bar | 4,75                               | 4,5             | 31                    |
| PE30TWP-E220*  | 356          | 331           | 458          | 0,75 kW, 220 V / 50Hz, 7 A      |                          | 4,75                               | 4,5             | 33                    |

\* Homologuée CE - conçue pour les applications 50 Hz

Modèle illustré :

**PE55TWP, PE55TWP-4**



### Caractéristiques

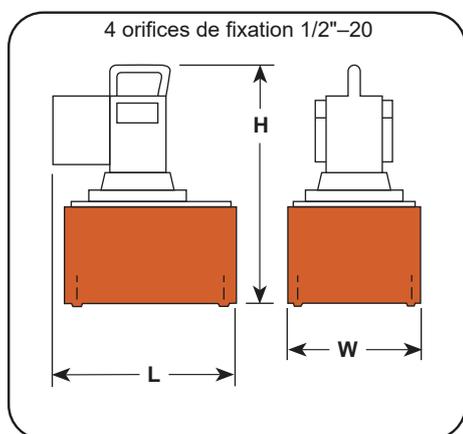
**POMPES ÉLECTRIQUES POUR CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE HYDRAULIQUE VANGUARD®.**

- Pompe deux vitesses et à haut rendement.
- Boîtier de commande à distance standard
- Soupape de sécurité intégrée sur le retour permettant de protéger l'outil.
- Commande à distance avec cordon de 6,1 m de long.
- Utilisable avec des outils à simple ou double effet.
- Collecteur quatre outils permettant d'utiliser jusqu'à quatre outils simultanément.



### ATTENTION

**CETTE POMPE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE POUR LES OPÉRATIONS DE LEVAGE, ELLE A ÉTÉ CONÇUE UNIQUEMENT POUR DES UTILISATIONS AVEC CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE.**

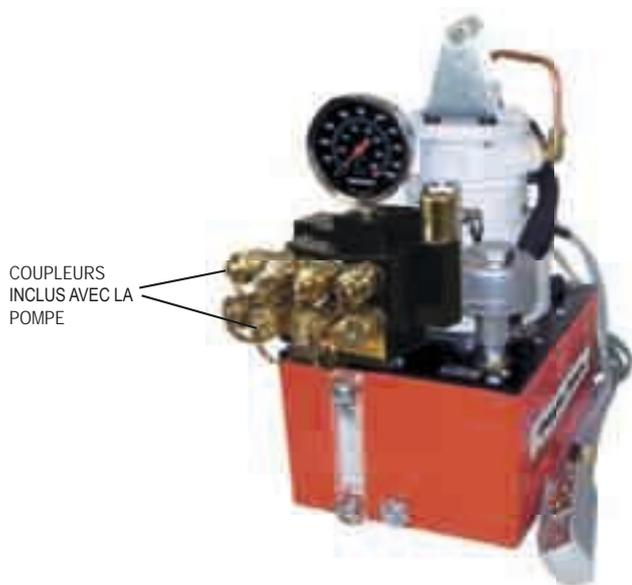


### Informations relatives à la commande

| N° de commande  | Largeur<br>(mm) | Longueur<br>(mm) | Hauteur<br>(mm) | Moteur électrique<br>(12000 tr/min) | Débit d'huile<br>(l/min)      | Capacité dur réservoir d'huile<br>(l) | Utile Huile<br>(l) | Poids du produit<br>(kg) |
|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|--------------------|--------------------------|
| PE55TWP         | 435             | 241              | 460             | 0,84 kW                             |                               | 9,5                                   | 8,4                | 34,0                     |
| PE55TWP-E110*   | 470             | 241              | 460             | 110V / 50Hz, 25 Amp                 | 11,5 à 7 bar<br>0,9 à 700 Bar | 9,5                                   | 8,4                | 34,0                     |
| PE55TWP-E220*   | 470             | 241              | 460             | 220 V / 50Hz, 13 Amp                |                               | 9,5                                   | 8,4                | 34,0                     |
| PE55TWP-4       | 470             | 241              | 486             | 0,84 kW                             |                               | 9,5                                   | 8,4                | 35,4                     |
| PE55TWP-4-E110* | 470             | 241              | 486             | 110V / 50Hz, 25 Amp                 | 11,5 à 7 bar<br>0,9 à 700 Bar | 9,5                                   | 8,4                | 35,4                     |
| PE55TWP-4-E220* | 470             | 241              | 486             | 220 V / 50Hz, 13 Amp                |                               | 9,5                                   | 8,4                | 35,4                     |

\* Homologuée CE - conçue pour les applications 50 Hz

Modèle illustré :  
**RWP55-4**



### Caractéristiques

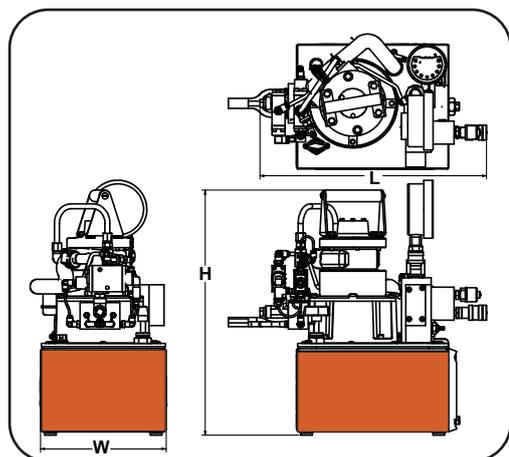
#### POMPE PNEUMATIQUE POUR CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE HYDRAULIQUE

- À utiliser si l'on préfère une alimentation pneumatique.
- Moteur puissant de 2,2 kW pouvant démarrer sous la pleine charge.
- Boîtier de commande à distance standard.
- Soupape de sécurité intégrée sur le retour permettant de protéger les outils.
- Utilisable avec des outils à simple ou double effet.
- Collecteur quatre outils permettant d'utiliser jusqu'à quatre outils simultanément.
- Commande à distance pneumatique de 7,6 m incluse.



#### ATTENTION

**CETTE POMPE NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉE POUR LES OPÉRATIONS DE LEVAGE, ELLE A ÉTÉ CONÇUE UNIQUEMENT POUR DES UTILISATIONS AVEC CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE.**



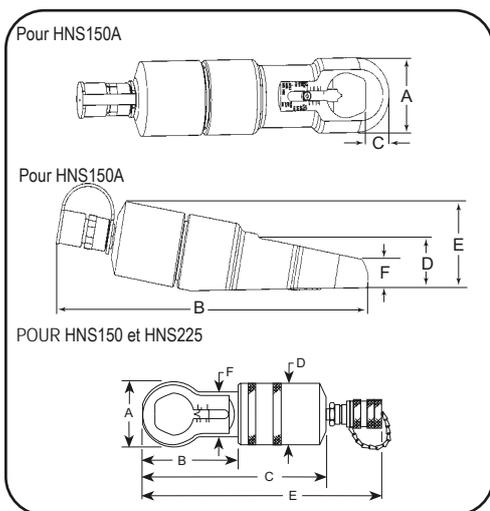
Outils

#### Informations relatives à la commande

| N° de commande                | Largeur (mm) | Longueur (mm) | Hauteur (mm) | Moteur pneumatique                  | Débit d'huile (l/min)        | Capacité dur réservoir d'huile (l) | Utile Huile (l) | Poids du produit (kg) |
|-------------------------------|--------------|---------------|--------------|-------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|-----------------|-----------------------|
| RWP55                         | 450          | 280           | 483          | 2,25 kW, 1,4 m <sup>3</sup> à 6 bar | 7,6 à 7 Bar<br>0,9 à 700 Bar | 9,5                                | 8,4             | 44                    |
| RWP55-4 (COLLECTEUR 4 OUTILS) | 450          | 280           | 483          | 2,25 kW, 1,4 m <sup>3</sup> à 6 bar | 7,6 à 7 Bar<br>0,9 à 700 Bar | 9,5                                | 8,4             | 44                    |

Modèle illustré :

**HNS150, HNS150A, HNS225**



### Caractéristiques

#### CASSE-ÉCROUS HYDRAULIQUES

- La lame de coupe en « acier à outils » spécialement conçue pénètre dans l'écrou au point précis où il se fend, et s'arrête avant d'atteindre le filetage du boulon.
- Le système de réglage du HNS150 permet de régler la profondeur d'éclatement sans endommager le filetage.
- Le casse-écrou dispose d'une lame de coupe grandement améliorée, d'une résistance à l'écaillage et à la rupture supérieure de 800 % comparé aux modèles précédents.
- Sa taille compacte rend son utilisation possible dans les zones confinées et il fournit une force suffisante pour casser les écrous 2H les plus « grippés » ou rouillés.
- Tous les modèles disposent d'un cadre de découpe monobloc renforcé raccordé à un vérin hydraulique haut rendement.

► Repère d'alignement sur la lame de coupe avec graduations.



#### Informations relatives à la commande

| N° de commande | A    | B    | C    | D    | E    | F    | Tête<br>Épaisseur<br>(mm) | Lame de<br>rechange | Poids du<br>produit<br>(kg) |
|----------------|------|------|------|------|------|------|---------------------------|---------------------|-----------------------------|
|                | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |                           |                     |                             |
| HNS150         | 73   | 86   | 200  | 70   | 264  | 53   | 25,4                      | 308840              | 3,7                         |
| HNS150A        | 77   | 361  | 27   | 54   | 94   | 30   | 25,4                      | 351985              | 7,2                         |
| HNS225         | 108  | 153  | 366  | 99   | —    | 82   | 38,1                      | 308022              | 13,2                        |

#### CAPACITÉS D'ÉCROU

| N° de commande | 2 ou A             | 5 ou B             | 8 ou C           | 2DRH             |
|----------------|--------------------|--------------------|------------------|------------------|
| HNS150         | 12,7 - 38,1 mm hex | 12,7 - 38,1 mm hex | 12,7 - 33 mm hex | 12,7 - 29 mm hex |
| HNS150A        | 12,7 - 36 mm hex   | 12,7 - 36 mm hex   | 12,7 - 33 mm hex | 12,7 - 29 mm hex |
| HNS225         | 29 - 57 mm hex     | 54 - 57 mm hex     | 29 - 55 mm hex   | 29 - 43 mm hex   |

Modèle illustré :

**FLS15, FLS15-ST**

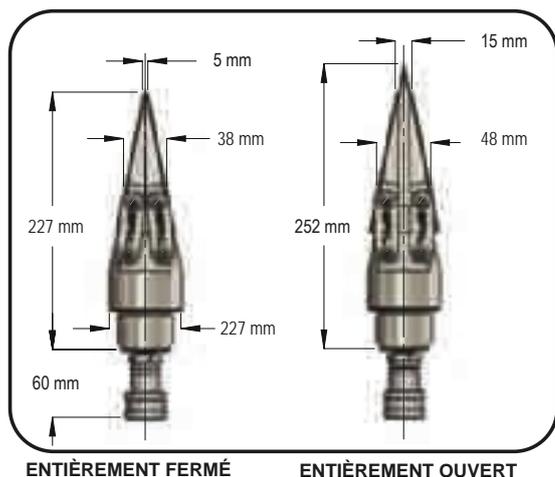


Caractéristiques

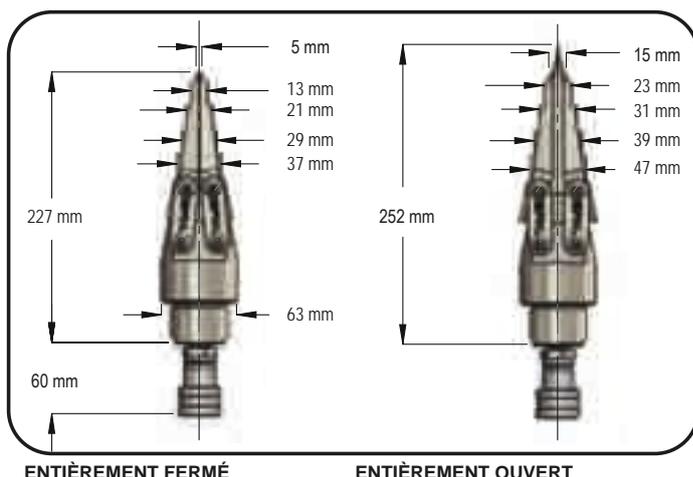
**CONCEPT DE COIN INTÉGRÉ, IDÉAL POUR CRÉER UN ESPACE POUR LE NETTOYAGE ET LA RÉPARATION DE LA SURFACE DE LA BRIDE**

- Écarteur à coins de 15 tonnes métriques. Mâchoires entièrement supportées par cale pour une excellente durabilité.
- Faible frottement grâce à un lubrifiant haut rendement à longue durée de vie, idéal pour les brides à écartements étroits (seulement 5 mm requis pour l'entrée).
- Conception compacte et légère (longueur de seulement 252 mm pour un poids de 3,2 kg).
- Poignée ergonomiquement équilibrée incluse.
- Convient pour l'environnement offshore grâce à une résistance très élevée à la corrosion.
- Ajustements rapides pour diverses tâches grâce aux mâchoires interchangeables (à la fois étagées et crantées).
- Maintenance aisée et rapide sans outils spéciaux.
- Comprend un demi-coupleur femelle et s'adapte au demi-coupleur mâle standard 9 mm (3/8") (N° 9798).

Écarteur FLS15



Écarteur FLS15-ST



| N° de commande | Force maximale d'écartement | Jeu minimal en extrémité (mm) | Écartement maximal en extrémité (mm) | Type d'écarteur | Capacité d'huile (cm³) | Pression maximale de fonctionnement (bar) | Poids du produit (kg) |
|----------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|-----------------|------------------------|---|-----------------------|
| FLS15          | 15 tonnes                   | 5                             | 10 mm par moyeu                      | Hydrauliques    | 16                     | 700                                       | 3,2                   |
| FLS15-ST       |                             |                               |                                      |                 |                        |   |                       |

Outils



► **Caractéristiques**

**APPLICATIONS TYPES :**

- Réparation de tuyaux et de brides
- Retrait de coudes
- Raccords et remplacement de joints et de joints métalliques
- Maintenance de matériel lourd

**AUTRES ACCESSOIRES EN OPTION**

| POIGNÉE   |                |  |
|---|----------------|--|
|   | N° de commande | Description  |
|  | 2008410        | La poignée légère de l'écarteur est conçue pour les pompes FLS15 ou FLS15-ST. Poids 55 g |

| BLOC ÉTAGÉ  |                |  |
|---|----------------|--|
|   | N° de commande | Description  |
|  | SB15           | Utiliser pour augmenter l'ouverture du coin. Conçu pour les pompes FLS15 ou FLS15-ST. (1 pièce). |

| MÂCHOIRE ÉTAGÉE  |                |   |
|--|----------------|---|
|  | N° de commande | Description   |
|  | 2008083*       | Mâchoire étagée légère pour écarteur avec coin parallèle lisse et sans frottement, Poids 290 g. |

| MÂCHOIRE CRANTÉE   |                |  |
|--|----------------|--|
|  | N° de commande | Description  |
|  | 2008082*       | Semelle crantée légère pour écarteur. La référence de pièce est pour une seule semelle. Deux semelles sont nécessaires par écarteur. |

| POMPE  |                |  |
|--|----------------|--|
|  | N° de commande | Description  |
|  | P19L           | Pompe manuelle à simple effet, à deux vitesses. Contenance en huile de 0,5 l. Poids 2,3 kg |

| FLEXIBLE   |                |                                   |
|--|----------------|-----------------------------------|
|  | N° de commande | Description                       |
|  | 9764E          | Ensemble de flexible hydraulique. |

| MANOMÈTRE ANALOGIQUE  |                |             |
|---|----------------|-------------|
|   | N° de commande | Description |
|  | 9040E          | Manomètre.  |

| RACCORD ET ADAPTATEUR DE JAUGE   |                |                     |
|--|----------------|---------------------|
|  | N° de commande | Description         |
|   | 9798           | Demi-raccord mâle.  |
|  | 9670           | Adaptateur de jauge |

Modèle illustré :  
**HFS3A**



► L'écarteur HFS6AP59L fournit jusqu'à 10 tonnes de force d'écartement pour séparer cette bride en toute sécurité.



### Caractéristiques

#### OUTIL DE SÉPARATION DE BRIDE CONTRÔLÉE ET GUIDÉE

- Vous n'aurez plus jamais à utiliser la méthode « du marteau et du burin », qui fait perdre du temps et de l'énergie. Les écarteurs de brides doivent être utilisés par paires pour garantir une force d'écartement homogène.
- Utiliser l'outil HFS3A pour les interventions où l'épaisseur totale des brides et l'espace maximal d'écartement est de 76,2 mm ou moins et où le diamètre minimal des boulons de bride est de 17,5 mm.
- Utiliser l'outil HFS6A si l'épaisseur totale des brides et l'espace maximal d'écartement est de 152,6 mm ou moins, et si le diamètre minimal des boulons de bride est de 20,7 mm.



#### Extrémités de coins optionnelles

Le coin standard de 60° convient à la plupart des brides ; les coins de 30° à tête « effilée » et de 60° à tête « plate » sont optionnels.



350823



350822



350549



350550

#### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Type de coin standard | Coins optionnels |           | Ouverture min. de la bride |           |     | Ouverture min. de la bride |           |      | Ouverture combinée de la bride Min. (mm) | Dia. ext. (mm) | Poids du produit (kg) |
|----------------|-------------------|-----------------------|------------------|-----------|----------------------------|-----------|-----|----------------------------|-----------|------|--|----------------|-----------------------|
|                |                   |                       | 30° Effilée      | 60° Plate | 60° Standard               | 60° Plate | 30° | 60° Standard               | 60° Plate | 30°  |  |                |                       |
| HFS3A          | 5                 | Arête de 60°          | 350823           | 350822    | 1,6                        | 25,4      | 1,6 | 38,1                       | 38,1      | 18,3 | 76,2                                     | 17,4           | 4,1                   |
| HFS6A          | 10                | Arête de 60°          | 350549           | 350550    | 1,6                        | 38,1      | 1,6 | 50,8                       | 50,8      | 24,6 | 152,4                                    | 20,6           | 8,2                   |

Modèle illustré :

HS2000, HS3000



### Caractéristiques

LES ÉCARTEURS HYDRAULIQUES FOURNISSENT UNE FORCE SUPÉRIEURE À CELLE DES OUTILS MÉCANIQUES TRADITIONNELS.

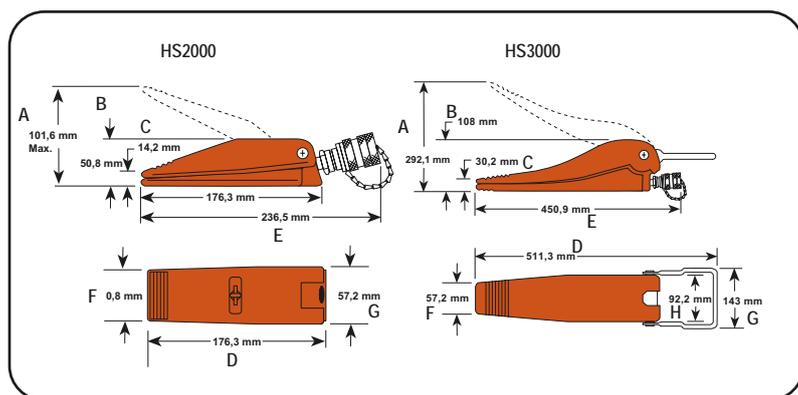
- Pour soulever une machine, écarter des coffrages ou armatures en béton et réaliser des travaux de redressement.
- Conforme à la norme ASME B30.1.
- Mâchoires supérieure et inférieure forgées en acier allié haute résistance HS2000.
- Les mâchoires sont équipées d'un ressort de rappel et se rétractent automatiquement lorsque la pression est relâchée.

#### HS2000 (ACIER FORGÉ)

- Écarteur d'une capacité de 1 tonne, pleine capacité de 908 kg à 700 bar avec un écartement de 102 mm.
- Peut travailler à la capacité nominale en pleine charge avec un écartement de 102 mm.
- Un jeu de 14,2 mm est suffisant pour engager les mâchoires.

#### HS3000 (FONTE DUCTILE DE HAUTE QUALITÉ)

- Écarteur d'une capacité de 1,5 tonne, pleine capacité de 1362 kg à 700 bar avec un écartement de 292 mm.
- Un jeu de 30,2 mm est suffisant pour engager les mâchoires.
- Peut travailler à la capacité nominale en pleine charge avec un écartement de 292 mm.



#### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Écartement max (mm) | A     | B     | C    | D     | E     | F    | G     | H     | Capacité d'huile (cm3) | Jeu min. nécessaire (mm) | Poids du produit (kg) |
|----------------|-------------------|---------------------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------------------------|--------------------------|-----------------------|
|                |                   |                     | (mm)  | (mm)  | (mm) | (mm)  | (mm)  | (mm) | (mm)  |       |                        |                          |                       |
| HS2000         | 1,0               | 101,6               | 101,6 | 50,4  | 14,3 | 252,5 | 236,5 | 50,8 | 176,0 | 57,0  | 4                      | 14,2                     | 2,2                   |
| HS3000         | 1,5               | 292,0               | 292,0 | 108,0 | 30,2 | —     | 451,0 | 57,2 | 511,0 | 143,0 | 92                     | 30,2                     | 10,0                  |

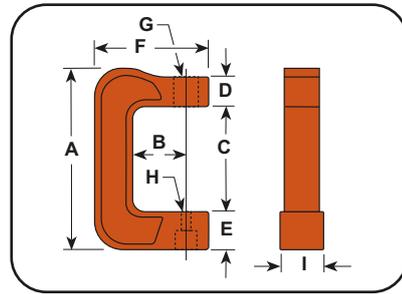
Modèle illustré :  
CC10



### Caractéristiques

- Capacité de 5, 10 et 25 tonnes. A utiliser avec les vérins Power Team simple effet d'usage général de capacité correspondante.
- Pour le serrage, pressage et pliage. L'idéal pour la soudure et la construction métallique, pour faciliter le montage de tôles et plaques d'acier.
- Chaque presse à col de cygne supporte la pleine capacité du vérin auquel elle est destinée.

**Remarque :** Afin de réduire les effets des charges décentrées, il convient d'utiliser les pinces CC5, CC10 et CC25 avec les têtes pivotantes 350144 et 350145.



### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Capacité (tonnes) | A     | B     | C     | D    | E     | F     | G                | H    | I     | Utilisation avec le vérin Réf. | Poids du produit (kg) |
|----------------|-------------------|-------|-------|-------|------|-------|-------|------------------|------|-------|--------------------------------|-----------------------|
|                |                   | (mm)  | (mm)  | (mm)  | (mm) | (mm)  | (mm)  | (in)             | (mm) | (mm)  |                                |                       |
| CC5            | 5                 | 314,0 | 95,3  | 186,0 | 50,8 | 63,5  | 197,0 | 1 1/2" - 16 UN   | 22,2 | 76,2  | C51C-C57C                      | 11,3                  |
| CC10           | 10                | 403,0 | 152,4 | 240,0 | 50,8 | 85,8  | 273,0 | 2 1/4" - 14 UNS  | 22,2 | 88,9  | C101C-C1010C                   | 20,9                  |
| CC25           | 25                | 533,0 | 152,4 | 319,0 | 76,2 | 117,3 | 313,0 | 3 5/16" - 12 UNS | 36,5 | 117,5 | C251C-C2514C                   | 41,3                  |

### ACCESSOIRES ÉGALEMENT EN OPTION AVEC LES PRESSES À COL DE CYGNE HYDRAULIQUES CC5, CC10 ET CC25

#### TÊTES PIVOTANTES

| N° de commande | Capacité (tonnes) | A    | B    |
|----------------|-------------------|------|------|
|                |                   | (mm) | (mm) |
| 350144 *       | 5 - 10            | 35,0 | 19,0 |
| 350145         | 25                | 50,8 | 25,4 |

#### POUSOIRS

| N° de commande | Capacité (tonnes) | A    | B         | C    |
|----------------|-------------------|------|-----------|------|
|                |                   | (mm) | (in)      | (mm) |
| 28228**        | 10                | 60,3 | 1 - 8     | 38,1 |
| 28229**        | 25                | 73,0 | 1 1/4 - 7 | 44,5 |

#### ADAPTATEURS FILETÉS

| N° de commande | Capacité (tonnes) | A      | B         | C    | D     |
|----------------|-------------------|--------|-----------|------|-------|
|                |                   | (in)   | (in)      | (mm) | (mm)  |
| 38597          | 10                | 1 - 8  | 1 - 8     | 19,0 | 50,8  |
| 38953          | 25                | 1,5-16 | 1 1/4 - 7 | 70,0 | 111,0 |

#### POUSOIRS

| N° de commande | Capacité (tonnes) | A    | B    | C     | D    | E         |
|----------------|-------------------|------|------|-------|------|-----------|
|                |                   | (mm) | (mm) | (mm)  | (mm) | (in)      |
| 201923**       | 10                | 79,4 | 57,2 | 136,5 | 12,7 | 1 - 8     |
| 34510**        | 25                | 82,6 | 66,7 | 149,0 | 19,0 | 1 1/4 - 7 |

#### POUSOIRS EN V

| N° de commande | Capacité (tonnes) | A    | B         | C    | D    |
|----------------|-------------------|------|-----------|------|------|
|                |                   | (mm) | (in)      | (mm) | (mm) |
| 34806**        | 10                | 66,7 | 1 - 8     | 38,1 | 25,4 |
| 34807**        | 25                | 79,4 | 1 1/4 - 7 | 44,5 | 31,8 |

#### POUSOIRS

| N° de commande | Capacité (tonnes) | A    | B    | C     | D    | E         |
|----------------|-------------------|------|------|-------|------|-----------|
|                |                   | (mm) | (mm) | (mm)  | (mm) | (in)      |
| 201454**       | 10                | 79,4 | 57,2 | 137,0 | 19,0 | 1 - 8     |
| 34511**        | 25                | 82,6 | 66,7 | 149,0 | 25,4 | 1 1/4 - 7 |

\* Peut être utilisé avec CC5

\*\* Doit être utilisé avec un adaptateur fileté.

#### POUSOIRS

| N° de commande | Capacité (tonnes) | A    | B     | C    |
|----------------|-------------------|------|-------|------|
|                |                   | (mm) | (mm)  | (mm) |
| 309874*        | 5                 | 51,6 | 562,8 | 15,9 |

Modèle illustré :  
**BB1600**



### Caractéristiques

#### DÉMONTE-PNEU

- Il est conçu pour s'ajuster aux logements prévus sur la jante
- La pression hydraulique décolle intégralement le cercle.
- Léger et portable.



### Produits recommandés



Il est recommandé d'utiliser le BB1600 avec la pompe hydraulique manuelle P59L et le flexible 9764E.

- Le décolleur de talon BB1600 et la pompe manuelle P59L constituent le choix idéal pour cette application de démontage de pneus.



### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Catégorie de vérin<br>(à 700 Bar) | Course<br>(mm) | Diamètre de la jante<br>(in) | Poids du produit<br>(kg) |
|----------------|-----------------------------------|----------------|------------------------------|--------------------------|
| BB1600         | 10                                | 101,6          | 25" - 49"                    | 10,3                     |
| BB1601         | 10                                | 101,6          | 25" - 49"                    | 10,9                     |

Pour jantes à une, deux ou trois pièces

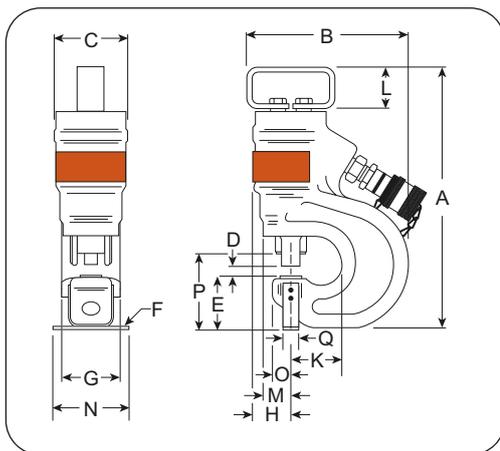
Modèle illustré :  
HP35S



Caractéristiques

- Emboutit des trous réguliers et précis en quelques secondes. Beaucoup plus rapide qu'avec une perceuse.
- Transport très aisé pour les applications de construction et de maintenance, ou peut se monter sur un établi pour des travaux de production.
- Poignée de transport pour un positionnement précis.
- Bâti en col de cygne en acier forgé, pour une résistance et longévité élevées.
- Arracheur à ressort double effet pour le maintien du matériau pendant l'arrachage et l'arrachement du matériel du poinçon pendant le retour. La présence de traits sur l'arracheur facilite le positionnement du poinçon.

Outils



Produits recommandés

L'alimentation idéale est fournie par la pompe hydraulique/électrique PE172, incluse avec l'article réf. HP35SP.

Dimensions techniques

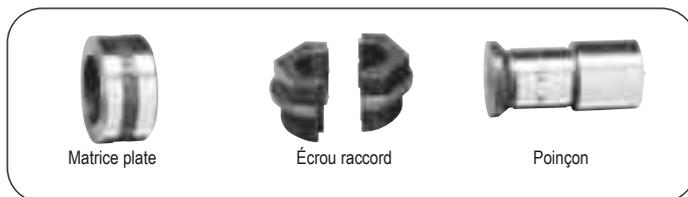
| N° de commande | Capacité (tonnes) | Fonc. max. Press. (bar) | Capacité d'huile (cm <sup>3</sup> ) | Épaisseur max. du matériau (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | E (mm) | F (mm) | G (mm) | H (mm) | K (mm) | I (mm) | M (mm) | N (mm) | O (mm) | P (mm) | Q (mm) |
|----------------|-------------------|-------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| HP35           | 35                | 700                     | 75                                  | 12,7                            | 349    | 229    | 95     | 15     | 73     | 6      | 76     | 46     | 71     | 57     | 38     | 89     | 22     | 102    | 19     |

Modèle illustré :  
**HP35SP**



► Informations relatives à la commande

| N° de commande | Description  | Poids du produit (kg) |
|----------------|--|-----------------------|
| HP35           | Emporte-pièce uniquement, comprend le coffret de rangement en métal et les outils nécessaires au changement des matrices.  | 19                    |
| HP35S          | Emporte-pièce avec poinçons et matrices. Comprend l'emporte-pièce HP35, le coffret de rangement en métal, et le jeu de poinçon/matrice réf. 250459.  | 20                    |
| HP35P-220      | Ensemble d'emporte-pièce avec pompe. Identique au HP35SP, sauf le jeu de poinçon/matrice.  | 39                    |
| HP35SP-220     | Ensemble d'emporte-pièce avec pompe. Comprend l'emporte-pièce HP35, la pompe électrique/hydraulique PE172-E220, le flexible 9756E, le demi-raccord de flexible 9798, le jeu de poinçon/matrice 250459 et le coffret de transport en métal. | 40                    |
| 250459         | Jeu de poinçon/matrice pour trous ronds. Comprend, par jeu : Poinçon/matrice PD437 de 11,1 mm, poinçon/matrice PD562 de 14,3 mm, poinçon/matrice PD688 de 17,5 mm, et poinçon/matrice PD812 de 20,6 mm.                                    | 0,7                   |



**Clé d'écrou raccord en option**

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 252000         | Facilite le changement de poinçon/matrice, n'abîme pas les écrous de raccord. Poids 0,3 kg |

**JEUX DE MATRICE/POINÇON POUR EMPORTE-PIÈCES HYDRAULIQUES HP35**

| Dimension de poinçon (mm) | Style de poinçon | Dia. de l'orifice (mm) | Jeu de poinçon avec matrice plate | Jeu de poinçon avec matrice biseautée |
|---------------------------|------------------|------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 6,4                       | ○<br>Rond        | 6,4                    | —                                 | —                                     |
| 7,9                       |                  | 7,9                    | PD313                             | —                                     |
| 9,7                       |                  | 9,7                    | PD375                             | PD375B                                |
| 11,2                      |                  | 11,2                   | PD437                             | PD437B                                |
| 13,5                      |                  | 13,5                   | PD531                             | PD531B                                |
| 14,2                      |                  | 14,2                   | PD562                             | PD562B                                |
| 17,5                      |                  | 17,5                   | PD688                             | —                                     |
| 19,8                      |                  | 19,8                   | PD781                             | —                                     |
| 20,6                      |                  | 20,6                   | PD812                             | —                                     |

Modèle illustré :

HT50A, HT200



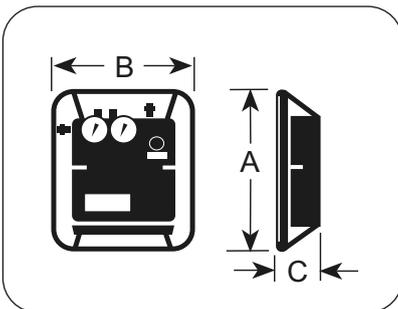
### Caractéristiques

#### TESTEURS HYDRAULIQUES « EN LIGNE » 300 ET 750 L/MIN

- Mesurent précisément les débits, pressions et températures d'huile des équipements industriels, des chariots élévateurs, des machines-outils et autres.
- Les indicateurs de débit et de température sont gradués selon les systèmes impérial et métrique et leur précision est de  $\pm 2\%$  sur toute l'échelle.
- Munis d'indicateurs pour la lecture des hautes et basses pressions. Les manomètres basse pression se coupent automatiquement et sont protégés en cas de pression supérieure à la lecture maximale.
- Un dispositif automatique de compensation de pression permet d'augmenter le débit sans modification du réglage de pression.
- Une inversion du débit n'endommage pas l'appareil. Un disque de sécurité remplaçable se rompt automatiquement en cas de dépassement de la limite supérieure de pression.
- Un régulateur de tension statique empêche les erreurs dues aux variations de tension pendant les vérifications.

#### TESTEURS HYDRAULIQUES « EN LIGNE » 200 L/MIN

- Permet le diagnostic de circuits avec des débits allant jusqu'à 200 l/min à des pressions inférieures à 350 bar. La précision des mesures est de  $\pm 5\%$  pour le débit d'huile, de 2 % pour la pression et de 1 % pour la température.
- Le manomètre est rempli de liquide pour amortir les pulsations du système.



#### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Débit max.<br>(l/min) | Échelle | Plage de débit |           | Fonc. max. Press.<br>(bar) | Plage de température<br>(°C) | Dimensions d'orifice   | A     | B     | C     | Poids du produit<br>(kg) |
|----------------|-----------------------|---------|----------------|-----------|----------------------------|------------------------------|--|-------|-------|-------|--------------------------|
|                |                       |         | (gpm)          | (l/min)   |                            |                              |  | (mm)  | (mm)  | (mm)  |                          |
| HT50A          | 200                   | —       | 0 - 50         | 0 - 200   | 345                        | -6 - 114                     | Joint torique femelle 1-1/16-12UN avec raccord union femelle 3/4" NPTF | 311   | 159   | 255   | 16,8                     |
| HT75           | 300                   | Élevé   | 15 - 75        | 50 - 300  | 345                        | 40 - 120                     | Tournant 3/4 " NPT   | 349,3 | 301,6 | 146,0 | 8,6                      |
|                |                       | Faible  | 3 - 15         | 10 - 60   |                            |                              |  |       |       |       |                          |
| HT200          | 750                   | Élevé   | 25 - 200       | 100 - 750 | 345                        | 40 - 120                     | Demi-bride 1 1/2" SAE  | 403,5 | 336,6 | 171,5 | 13,6                     |
|                |                       | Faible  | 5 - 40         | 20 - 150  |                            |                              |  |       |       |       |                          |

**KIT DE CONVERSION POUR MANOMÈTRE DOUBLE POUR TESTEUR DE 50 GPM**



Permet des lectures encore plus précises à basse pression. Il suffit d'enlever le bloc du manomètre et le manomètre lui-même du testeur et de le remplacer par ce bloc. Réinstaller le manomètre haute pression du testeur (350 bar) sur ce nouveau bloc.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 307281         | Kit de conversion pour manomètre double. Comprend le bloc de montage du manomètre, un amortisseur de pulsations, une protection thermique contre les surcharges, un manomètre basse pression et une protection pour manomètre. Manomètre basse pression étalonné à 0-42 bar. Poids 0,45 kg |

**CORDONS D'ALIMENTATION AUXILIAIRES POUR TESTEURS DE 300 ET 750 L/MIN**



ATTENTION : Uniquement pour circuits à masse négative.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 37045          | Cordons auxiliaire d'alimentation. Pour le raccordement à distance du testeur à une batterie 12 ou 24 V. Poids 0,5 kg |

**FLEXIBLES**



| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 9785           | Flexible, 19,1 mm de diamètre intérieur avec raccords mâles 3/4" NPTF aux deux extrémités. 3 m de long. Pression de fonctionnement 155 bar. (2 sont nécessaires sur les testeurs de 200 et 300 l/min). Poids 3 kg |
| 9786 *         | Flexible, 25,4 mm de diamètre intérieur avec raccords mâles 1 1/4" NPT aux deux extrémités. Débit maximal recommandé de 340 l/min, à une pression de fonctionnement de 280 bar. Poids 6,3 kg                      |
| 9787 *         | Flexible, 31,8 mm de diamètre intérieur avec raccords mâles 1 1/4" NPT aux deux extrémités. Débit maximal recommandé de 530 l/min, à une pression de fonctionnement de 210 bar. Poids 6,4 kg                      |
| 9788 *         | Flexible, 38,1 mm de diamètre intérieur avec raccords mâles 1 1/2" NPT aux deux extrémités. Débit maximal recommandé de 750 l/min, à une pression de fonctionnement de 175 bar. Poids 11,4 kg                     |

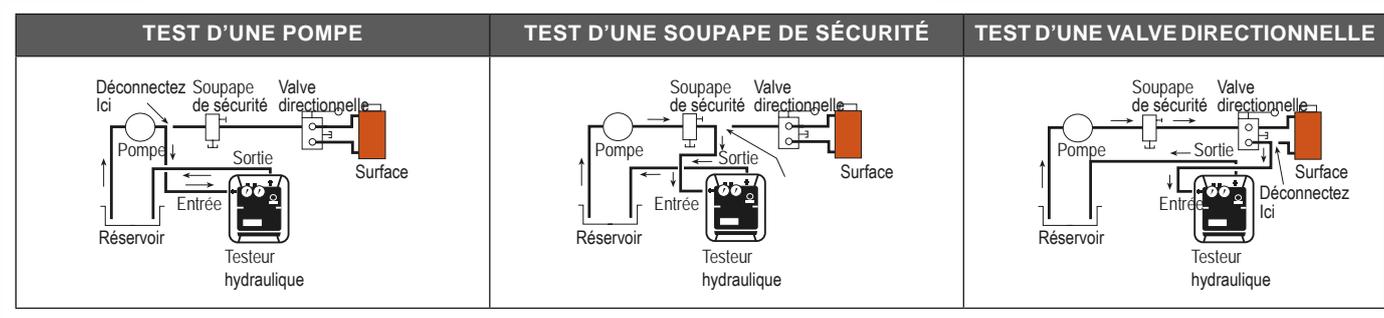
\* Les ensembles de flexibles sont tous à 4 plis et enroulement à spirale, 10 pieds de long. Pour les testeurs de 200 gpm.

**RÉDUCTEURS POUR FLEXIBLES**

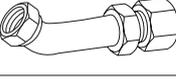
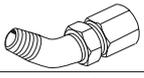


| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 203264         | Deux réducteurs pour flexibles, 1 1/4" NPT femelle x 1 1/2" NPT mâle. Nécessaire pour la fixation du flexible 9786 de 25,4 mm de diamètre intérieur et du flexible 9787 de 31,8 mm de diamètre intérieur au testeur. Poids 1 kg |

**Configuration type : Test de la pompe, soupape de sécurité et valve directionnelle**



**RACCORDS HYDRAULIQUES POUR TOUS LES TESTEURS.**

|   |              |   |   |               |  |
|---|--------------|---|---|---------------|--|
|    | <b>16954</b> | Adaptateur pivotant 90°. 3/4" NPTF mâle x 3/4" NPSM femelle. Poids 0,4 kg   |    | <b>26073</b>  | Adaptateur pivotant. 3/4" NPTF femelle x 1/2" NPSM femelle. Poids 0,1 kg                                     |
|    | <b>22041</b> | Coupleur. 3/4" NPTF mâle x 3/4"-16 femelle ORB. Poids 0,2 kg  |    | <b>26074</b>  | Adaptateur pivotant 45°. 3/4" NPSM femelle x 3/4" NPTF mâle. Poids 0,3 kg                                    |
|    | <b>22042</b> | Coupleur. 3/4" - 16 femelle ORB x 1 -1/16"-12 femelle 37° JIC. Poids 0,2 kg   |    | <b>26075</b>  | Adaptateur pivotant. 3/4" NPSM femelle x 3/4" NPTF femelle. Poids 0,2 kg                                     |
|   | <b>22043</b> | Coupleur. 3/4" - 16 femelle ORB x 9/16"-18 femelle 37° JIC. Poids 0,2 kg  |    | <b>26076</b>  | Adaptateur pivotant. 3/4" NPTF mâle x 3/4" NPSM femelle. Poids 0,2 kg  |
|   | <b>22044</b> | Coupleur. 3/4" - 16 femelle ORB x 1/2"-20 femelle 37° JIC. Poids 0,2 kg   |    | <b>26077</b>  | Capacité 3/4" NPTF. Poids 0,3 kg   |
|    | <b>27737</b> | Adaptateur pivotant. 3/4" - 16 mâle x 3/4" NPSM femelle. À utiliser avec le flexible 9785 doté d'un filetage mâle 3/4" NPTF. Poids 0,1 kg |    | <b>26078</b>  | Prise. 3/4" NPTF. Poids 0,1 kg   |
|    | <b>27287</b> | Coupleur. 3/4" -16 UNF femelle ORB x 7/8"-14 UNF femelle 37° JIC. Poids 0,2 kg  |    | <b>26079</b>  | Adaptateur. 3/4" NPTF femelle x 1-1/16" -12 mâle ORB. Poids 0,2 kg   |
|    | <b>13449</b> | Capacité 1-1/16"-12 UNF femelle, tube D.E. 3/4", évasement 37°. Poids 0,1 kg  |   | <b>208402</b> | Raccord union 45°. 7/8"-14 UNF mâle 37° JIC x 3/4" NPTF femelle. Pression de travail 3 000 psi. Poids 0,3 kg |
|   | <b>26068</b> | Adaptateur pivotant 45°. 1" NPTF mâle x 3/4" NPSM femelle. Poids 0,4 kg   |   | <b>208401</b> | Raccord union 45°. 7/8"-14 UNF mâle 37° JIC x 3/4" NPTF femelle. Poids 0,4 kg                                |
|  | <b>26069</b> | Adaptateur pivotant. 1" NPTF femelle x 3/4" NPSM femelle. Poids 0,2 kg  |  | <b>206753</b> | Coupleur. 1-15/16"-12 UNF femelle 37° JIC x 3/4" NPTF femelle. Poids 0,5 kg.                                 |
|  | <b>26070</b> | Adaptateur. 1" NPTF mâle x 3/4" NPTF femelle. Poids 0,1 kg  |  | <b>26666</b>  | Raccord. 1-5/16"-12 UNF mâle 37° JIC x 3/4" NPTF mâle. Poids 0,2 kg  |
|  | <b>26071</b> | Té de service. 3/4" NPTF femelle (2) x 3/4" NPTF mâle. Poids 0,4 kg   |  | <b>28984</b>  | Adaptateur droit. 3/4" NPTF femelle x 1-3/16" -12 UN mâle 37° JIC. Poids 0,3 kg                              |
|  | <b>26072</b> | Adaptateur pivotant. 3/4" NPSM femelle x 1/2" NPTF mâle. Poids 0,2 kg   |  | <b>28985</b>  | Raccord union droit. 1-3/16"-12 UN femelle 37° JIC x 3/4" NPTF femelle. Poids 0,6 kg                         |

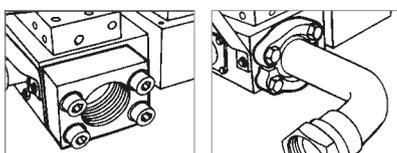
REMARQUE : La pression de fonctionnement maximale recommandée sur les raccords ci-dessus est de 350 bar (à l'exception du 208402 qui est de 210 bar).

**ACCESSOIRES DE TESTEUR HYDRAULIQUE HT200**

Fixé au testeur hydraulique HT200 au moyen d'adaptateurs à bride ou de demi-bridés, ou d'adaptateurs femelles droits.


**RACCORDS À BRIDES ET JEU DE DEMI-BRIDÉS**

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| <b>203154</b>  | Adaptateur à bride droit. 38,1 mm à bride à 1 1/2" NPSM femelle (tournant). Poids 1 kg  |
| <b>203155</b>  | Adaptateur à bride 45°. 38,1 mm à bride à 1 1/2" NPSM femelle (tournant). Poids 1,5 kg  |
| <b>203156</b>  | Adaptateur à bride 90°. 38,1 mm à bride à 1 1/2" NPSM femelle (tournant). Poids 1,9 kg  |
| <b>203017</b>  | Jeu de demi-bridés. Comprend quatre demi-bridés et des boulons de fixation pour l'utilisation de raccords à bride de 38,1 mm de diamètre intérieur, indiqués à gauche. Poids 1,3 kg |

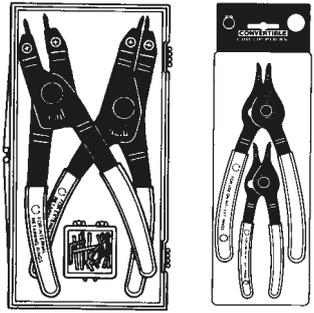

**ADAPTATEUR À BRIDE DROIT FEMELLE**

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| <b>203003</b>  | Comprend deux adaptateurs à bride droits femelles avec boulons de fixation. Fixés à l'entrée et à la sortie du testeur, permettent le branchement de flexibles à extrémités 1 1/2" NPT mâles. Poids 3,9 kg |

PINCE POUR CIRCLIPS EN « FER À CHEVAL »

|  <p>714</p> <p>7313</p> | Pince pour la dépose de circlips en « fer à cheval » utilisés sur les freins hydrauliques, les différentiels, etc. Longueur de 203 mm, écartement max : 23,8 mm |   |
|--|---|---|
|  | N° de commande  | Description   |
|  | 714   | Pince pour circlips en « fer à cheval ». Poids 0,2 kg |
| 7313   | Pince pour la dépose aisée de circlips extérieurs utilisés pour la retenue des roulements d'arbres. Écartement max : 27 mm.                                     |   |

JEUX DE PINCES POUR CIRCLIPS

|  <p>7053K</p> <p>7123K</p> | Choix entre quatre jeux ; pinces à embouts intérieurs, extérieurs, ou convertibles pour les circlips intérieurs ou extérieurs.   |  |
|---|--|--|
|   | N° de commande   | Description  |
|   | 7053K  | Jeu d'embouts interchangeables pour pinces. Ce jeu polyvalent comprend une pince intérieure (1) et une pince extérieure (1) avec 8 embouts. Deux jeux comprenant chacun : un embout coudé à 90° de 0,9 mm de diamètre, un droit de 1,2 mm de diamètre, un coudé à 90° de 1,2 mm de diamètre, un droit de 1,8 mm de diamètre. Recommandé pour les circlips de 6,4 à 51 mm. Chaque jeu est emballé dans un coffret de rangement pratique. Poids 0,4 kg |
|   | 15702  | Jeu d'embouts de rechange (seulement) pour 7053K.  |
|   | 7123K  | Jeu de pinces convertibles. Comprend 1120 (embout droit de 1 mm de diamètre) et 1340 (embout droit de 1,8 mm de diamètre). Chaque pince est « convertible » pour les circlips tant intérieurs qu'extérieurs. Emballé dans un coffret de rangement plastique réutilisable. Poids 0,4 kg   |
| 7125K   | Jeu de pinces convertibles. Comprend 1125 (embout à 45° de 0,038" de diamètre) et 1345 (embout à 45° de 0,070" de diamètre). Chaque pince est « convertible » pour les circlips tant intérieurs qu'extérieurs. Emballé dans un coffret de rangement plastique réutilisable. Poids 0,4 kg |  |
|  <p>7406K</p>            | N° de commande   | Description  |
|   | 7406K  | Jeu de pinces Professionnelles. Comprend (6) pinces convertibles pour les circlips tant intérieurs qu'extérieurs de 6,4 mm à 51 mm. Contient des embouts droits et à 90° de 1 mm, 1,2 mm et 1,8 mm de diamètre. Inclut les références 1120, 1131, 1320, 1329, 1340 et 1349. Emballé dans un coffret de rangement robuste. Poids 0,9 kg   |

EMBOUS DE RECHANGE POUR LES PINCES 7300 ET 7301

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 209201         | Embouts de rechange (paire) pour les pinces 7300 et 7301. Poids 0,1 kg Federal Spécification GGG-P-480 |

GUIDE DE SÉLECTION DES PINCES POUR CIRCLIPS

| N° de commande | Type de pinces | Type d'embout | Diamètre d'embout (mm) | Pour circlips intérieurs † Diamètre d'alésage (mm) | Pour circlips extérieurs † Dia. d'embout (mm) | N° de commande | Type de pinces | Type d'embout | Diamètre d'embout (mm) | Pour circlips intérieurs † Diamètre d'alésage (mm) | Pour circlips extérieurs † Dia. d'embout (mm) |
|----------------|----------------|---------------|------------------------|--|---|----------------|----------------|---------------|------------------------|--|---|
| 0100           | Interne        | Droit         | 1                      | 9,5 - 26   | —   | 1120           | Convertible    | Droit         | 1                      | 9,5 - 14   | 6,4 - 17                                      |
| 0200           | Externe        | Droit         | 1                      | —  | 6,4 - 22                                      | 1125*          | Convertible    | 45°           | 1                      | 9,5 - 14   | 6,4 - 17                                      |
| 0300           | Interne        | Droit         | 1,8                    | 27 - 44,5  | —   | 1131**         | Convertible    | 90°           | 1                      | 9,5 - 14   | 6,4 - 17                                      |
| 0400           | Externe        | Droit         | 1,8                    | —  | 24 - 36,5                                     | 1320           | Convertible    | Droit         | 1,2                    | 16 - 26  | 17 - 22                                       |
| 0500           | Interne        | Droit         | 2,3                    | 46 - 89  | —   | 1329           | Convertible    | 90°           | 1,2                    | 16 - 26  | 17 - 22                                       |
| 0600           | Externe        | Droit         | 2,9                    | —  | 38 - 89                                       | 1340           | Convertible    | Droit         | 1,8                    | 27 - 44,5  | 24 - 36,5                                     |
| 7300           | Interne        | Droit         | 3                      | 78 - 152   | —   | 1345*          | Convertible    | 45°           | 1,8                    | 27 - 44,5  | 24 - 36,5                                     |
| 7301           | Externe        | Droit         | 3                      | —  | 38 - 165                                      | 1349**         | Convertible    | 90°           | 1,8                    | 27 - 44,5  | 24 - 36,5                                     |

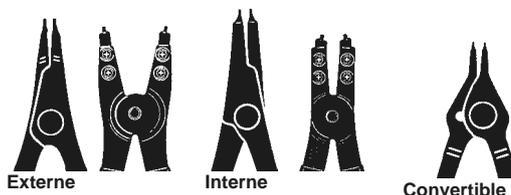
Federal Spéc. :GGG-P-480-E

\* Embouts à 45°

\*\* Embouts à 90°

† Alésages indiqués pour les circlips de style standard.

**ATTENTION** : Toujours porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation des pinces



**CLÉS À CHAÎNE À CLIQUET**

|  | La conception de la tête vous permet de tourner la clé dans les deux sens. L'action du cliquet permet la reprise sans déposer la clé. Convient aux pièces de presque toutes les tailles et formes. |  |
|---|--|--|
|   | N° de commande   | Description  |
| 7400  | Clé à chaîne, cap. 12,7 à 121 mm de D.E. (Capacité = 450 Nm.) Longueur du levier : 317,5 mm. Poids 0,9 kg.   |  |
|  | 209199   | Chaîne de remplacement avec goupille pour clé 7400 (406 mm de long).                                 |
|   | 7401   | Clé à chaîne, cap. 76 à 171 mm de D.E. (Capacité = 900 Nm) Longueur du levier : 19,00" Poids 2,3 kg. |
|   | 209200   | Chaîne de remplacement avec goupille pour clé 7401 (610 mm de long).                                 |

**PIEDS-DE-BICHE**

|  | Nos pieds-de-biche à tête arrondie sont des outils très répandus et utiles. Cette tête permet en effet une plus grande force de levier. Le long manche effilé peut servir à l'alignement de pièces. |  |
|--|---|--|
|  | N° de commande  | Description  |
| 7162   | Pied-de-biche ; 9,5 mm de dia., 152 mm de long. Poids 0,1 kg  |  |
|  | 7163  | Pied-de-biche ; 11,1 mm de dia., 305 mm de long. Poids 0,3 kg  |
|  | 7164  | Pied-de-biche ; 14,3 mm de dia., 406 mm de long. Poids 0,5 kg. |
|  | 7165  | Pied-de-biche ; 19 mm de dia., 457 mm de long. Poids 1 kg      |

**CLÉ RÉGLABLE POUR ÉCROU DE PRESSE-ÉTOUPE**

|  | Conçue pour le travail sur des écrous de 51 à 152 mm de diamètre présents sur les vérins hydrauliques de nombreux véhicules industriels. Convient aux trous de goupille de 6,4 à 7,9 mm de dia. Dispose d'un entraînement de 3/4". |             |
|--|--|-------------|
|  | N° de commande   | Description |
| 1266   | Clé réglable pour écrou de presse-étoupe. Poids 1,4 kg   |             |
| 204928   | Goupille de remplacement pour 1266 (2 sont nécessaires)  |             |

**PINCES-MONSEIGNEUR**

|  | Idéales pour la plupart des travaux de levage. Résistance au cintrage et à la rupture grâce à un alliage en acier chromé traité à chaud. |             |
|--|--|-------------|
|  | N° de commande   | Description |
| 7166   | Pince-monseigneur ; 15,9 mm de dia., 457 mm de long. Poids 0,6 kg  |             |
| 7167   | Pince-monseigneur ; 19 mm de dia., 610 mm de long. Poids 1,1 kg  |             |
| 7168   | Pince-monseigneur ; 22,2 mm de dia., 762 mm de long. Poids 1 kg  |             |

**CLÉ À CROCHET RÉGLABLE**

|  | Nécessaire pour les travaux sur les écrous cylindriques ou de presse-étoupe. Ajustement de 38 à 102 mm. Longueur totale du levier : 483 mm. |             |
|---|---|-------------|
|   | N° de commande  | Description |
| 885   | Clé à crochet réglable. Poids 1,4 kg  |             |

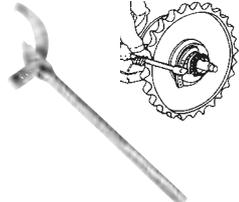
**PINCES-MONSEIGNEUR « MAJOR PERSUADER »**

|  | Deux pinc-monseigneur pour travaux importants. En alliage forgé acier chromé. |             |
|--|---|-------------|
|  | N° de commande  | Description |
| 7420   | Pince-monseigneur ; 22,2 mm de dia., 1168 mm de long. Poids 3,4 kg            |             |
| 7421   | Pince-monseigneur ; 25,4 mm de dia., 1372 mm de long. Poids 1,9 kg            |             |

**CLÉ À CROCHET RÉGLABLE**

|  | Elle remplace de nombreuses clés à taille fixe, et la gamme des capacités couvre les besoins de maintenance des tracteurs industriels et autres équipements. Les griffes en acier forgé peuvent occuper onze positions, soit une plage de 121 à 324 mm de diamètre extérieur. Longueur totale du levier : 610 mm ; diamètre : 25,4 mm. |             |
|---|--|-------------|
|   | N° de commande   | Description |
| 7307  | Clé à un crochet de 9,5 mm d'épaisseur. Poids 3,3 kg   |             |
| 7308  | Clé avec deux crochets interchangeables : un de 9,5 mm d'épaisseur, un de 19 mm d'épaisseur. Poids 5 kg  |             |

**CLÉ À CROCHET RÉGLABLE POUR TRAVAUX LOURDS**

|  | Construction extra-lourde. La griffe de 19 mm en acier forgé peut occuper onze positions, soit une plage de 131 à 324 mm de diamètre extérieur. En acier forgé. Longueur du levier : 654 mm ; diamètre de poignée : 33,3 mm. |             |
|---|--|-------------|
|   | N° de commande   | Description |
| 7309  | Clé à crochet réglable pour travaux lourds. Poids 5 kg   |             |

**PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ POUR CONDUIT, À USAGE INTENSIF AU PTFE HTS50**



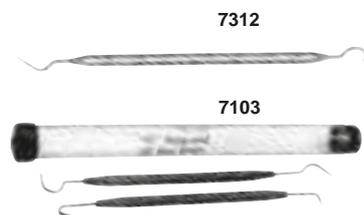
- Colmate le nouveau filet ou le filet endommagé ; résiste à l'eau, aux substances chimiques et à l'huile.
- Remplace les méthodes d'étanchéité à ruban conventionnelles, forme un joint homogène.
- Efficace à 700 bar.

Pour rendre un système hydraulique étanche, il existe maintenant une solution plus performante que le ruban qui peut se déchirer et obstruer les filtres, les valves ou les manomètres. Ce produit regroupe les qualités lubrifiantes du PTFE et celles d'un produit d'étanchéité anaérobie à durcissement rapide. Il colmate rapidement et facilement armatures, bouchons et raccords métalliques. Il garantit un joint permanent insensible aux hydrocarbonates, à la plupart des acides, aux substances chimiques, aux solvants et à la vapeur. Il reste malléable pour des adaptations éventuelles pendant 16 heures après son application, et ne se détachera pas même en cas de vibrations. Il prévient le matage des raccords. Résiste à des températures de -54 °C à 190 °C

Remarque : L'étiquetage des produits peut varier par rapport à la photo.

| N° de commande | Description                                       |
|----------------|---|
| HTS50          | Produit d'étanchéité, tube de 50 ml. Poids 0,2 kg |

**CROCHETS POUR JOINTS TORIQUES**



Sans l'outil approprié, la dépose ou la pose d'un joint torique, simple à première vue, peut être difficile et prendre du temps. Le 7312 est constitué de crochets pour joints toriques en plastique et en acier, ce qui facilite le travail. Le jeu de deux crochets 7103 vous est également proposé pour résoudre votre problème.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 7312           | Crochet pour joints toriques Poids 0,1 kg               |
| 7103           | Jeu de deux crochets pour joints toriques. Poids 0,1 kg |

**OUTIL À REFILETER EXTÉRIEUR UNIVERSEL**



Restaure avec précision les filets endommagés sur les arbres, logements, etc., pour la repose des pièces. Rend superflus les équipements de filetage. Sans danger pour les filets. Possibilité de remplacer l'appui en « V » et les filières. Capacité 32 à 127 mm de D.E.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 7402           | Outil à refileter, complet (avec 6 filières : filets par pouce - 4, 5, 6, 7, 7,5, 8, 9, 10, 11, 11,5, 12, 14, 16, 18, 20 et 24). Poids, 0,2 kg |
| 202817         | Filières métriques (3 filières : mm par filet : 1, 1,25, 1,5, 1,75, 2, 2,5, 3, 3,5, et 4). Poids 0,1 kg  |

**OUTIL MAGNÉTIQUE POUR LA PRISE DE PIÈCES**



Tête à aimant permanent pour la dépose de pièces hors d'endroits pratiquement inaccessibles.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 7395           | Outil magnétique pour la prise de pièces avec attache de poche. 152 mm de long. Poids 0,1 kg |

# EXTRACTEURS

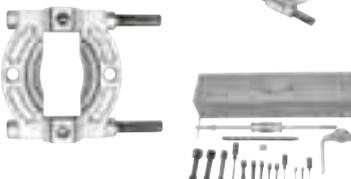
**POWER TEAM PROPOSE LA GAMME D'ÉQUIPEMENTS D'EXTRACTION LA PLUS COMPLÈTE AU MONDE, PERMETTANT AUX UTILISATEURS DE DÉPOSER ET D'INSTALLER DES PIÈCES RAPIDEMENT ET EN TOUTE SÉCURITÉ, POUR DES TRAVAUX DE RÉPARATION EFFICACES.**

La gamme comprend :

- Extracteurs mécaniques
- Extracteurs hydrauliques
- Ensembles d'extraction
- Extracteurs Bi-Directional™
- Extracteurs à fort tonnage
- Accessoires et adaptateurs





|   | Section / Série                          | Description de la page   | Page(s) |
|---|--|--|---------|
|   | Introduction                             | Notions de base sur les extracteurs : Scénarios d'extracteurs de base, Choisir les bons extracteurs  | 225-228 |
|    | 1020-1027, 1035-1050                     | Extracteurs mécaniques 2 et 3 griffes  | 229-230 |
|   | 927-939                                  | Extracteurs mécaniques Bi-Directional™   | 231-232 |
|    | 1150-1154, 1165-1166, 1121-1130, 679-680 | Accessoires d'extraction   | 233-234 |
|    | 981, SS2, 1178                           | Ensemble d'extraction pour trous borgnes, Jeu d'extracteurs à inertie et masses coulissantes uniquement  | 235     |
|   | 7136, 1173-1174, 1155-1158               | Extracteur de cuvettes de roulement, extracteurs de paliers guides, masses coulissantes de base, extracteurs à inertie à griffes réversibles, extracteurs à inertie avec accessoires pour le retrait de cuvettes | 236     |
|   | 1180-1182 IPS10B, IPS10HB                | Ensembles d'extraction   | 237-238 |
|  |  | Adaptateurs d'extracteur   | 239-240 |
|  | IPS10M, IPS17M                           | Ensembles d'extraction manuels   | 241     |
|  | PB                                       | Couvertures de protection  | 242     |
|  | MB                                       | Boîtes métalliques   | 242     |
|  | PT, PTPH                                 | Extracteurs & ensembles mécaniques et hydrauliques Posi-Lock®  | 243-246 |
|  | PH63C, PH83C, PH113C, PH303C             | Extracteurs 2 et 3 griffes Hydra Lock-Jaw™   | 247     |
|  | K82-K83 HST11, 1188                      | Kits d'accessoires pour extracteur Lock-Jaw™ Outil hydraulique de redressement, jeu de griffes longues   | 248     |
|  | PH                                       | Extracteurs hydrauliques   | 249-250 |
|  | PPH                                      | Extracteurs hydrauliques Bi-Directional™   | 251-252 |
|  | IPS                                      | Ensembles d'extraction hydraulique   | 253-257 |
|  | PHP                                      | Poussoir de roulement  | 258     |
|  | PH                                       | Enforcer 55 et Enforcer 100  | 259-260 |
|  | PR                                       | Outil universel de dépose/pose de roulements à rouleaux  | 261-262 |
|  | 7180 27793-27797                         | Entraînements de roulements, bagues et joints  | 263     |



## CHOISIR LE BON EXTRACTEUR :

**Étape 1 :** Déterminez si vous extrayez un arbre ou un orifice de quelque chose ?

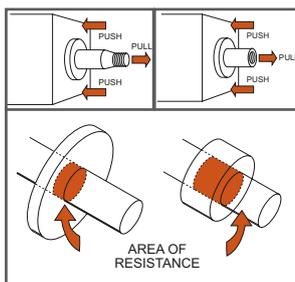
**Étape 2 :** Votre application nécessite-t-elle de tirer et de pousser ?

**Étape 3 :** Quelle est la portée, l'écartement et la force nécessaires pour effectuer l'application ?

## CONSIDÉRATIONS RELATIVES À LA TAILLE DE L'EXTRACTEUR :

- Déterminez le type d'extracteur ou de combinaison d'extracteurs nécessaire ?
- Quel type d'extracteur est le mieux adapté à la préhension de la pièce ?
- Est-il nécessaire de combiner plusieurs types d'extracteurs ?
- Déterminez la portée nécessaire pour votre problème d'extraction particulier. L'extracteur que vous choisissez doit avoir une portée égale ou supérieure aux dimensions correspondantes de la pièce à extraire.
- Déterminez l'écartement nécessaire. L'écartement est déterminé par la largeur de la pièce extraite. L'écartement des extracteurs doit être supérieur à la largeur de la pièce à extraire.
- Évaluez la force nécessaire pour résoudre votre problème d'extraction. Un extracteur avec la portée et l'écartement appropriés aura généralement une capacité suffisante pour retirer la pièce en question.  
(Remarque : En cas de doute, utilisez toujours un extracteur d'une capacité supérieure à ce qui peut être requis. Les pièces rouillées, ou les pièces avec une grande surface de résistance, peuvent nécessiter une force de traction plus importante).

## OPTIONS DE SÉLECTION D'EXTRACTEURS :



### EXTRACTION D'UN ARBRE MONTÉ EN FORCE D'UN CARTER

Un arbre avec une extrémité fileté peut être démonté sans dommage en utilisant un de nos extracteurs à inertie, extracteurs manuels ou hydrauliques Bi-Directional™, en combinaison avec l'adaptateur fileté approprié. La dépose est simple ! Si l'arbre à démonter comporte des filetages extérieurs, il suffit de choisir l'un de nos adaptateurs filetés femelles de la taille/filetage qui correspondent. Si l'arbre comporte des filetages intérieurs, il suffit de choisir la taille correcte de l'adaptateur fileté mâle.

Remarque : Les extracteurs manuels exigent que l'arbre à extraire ne dépasse pas le double du diamètre de la vis de force des extracteurs. Pour déterminer le tonnage recommandé pour les extracteurs hydrauliques, multipliez par dix le diamètre de l'arbre à extraire. Exemple : Pour un arbre de 25 mm, nous recommandons une force de traction de 10 tonnes.

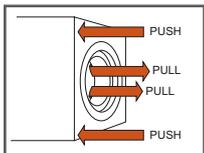
### OUTILS SUGGÉRÉS :



L'extracteur à inertie assorti à un ensemble d'adaptateurs filetés est un outil parfait pour les travaux légers d'extraction.



L'extracteur Bi-Directional™ assorti d'un ensemble d'adaptateurs filetés est un outil d'extraction extra polyvalent.



**EXTRACTION DE BAGUES INTÉRIEURES DE ROULEMENT, DE CIRCLIPS, DE JOINTS, ETC.**

En sortant les griffes étroites d'un extracteur à prise interne par le centre de la pièce à extraire, une traction droite est assurée et les dommages causés au boîtier sont ainsi évités. Pour les pièces à l'intérieur d'un « trou borgne » dans un boîtier qui posent un problème, Power Team dispose d'un extracteur à prise interne ou d'une combinaison extracteur à prise interne et extracteur pour remédier à cette situation.

**OUTILS SUGGÉRÉS :**



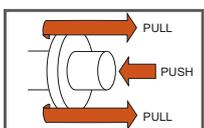
**Les extracteurs à prise interne** sont munis de griffes étroites qui se déploient jusqu'au centre de la pièce à extraire. Ils assurent une traction droite et évitent d'endommager les boîtiers. Les accessoires internes sont munis de griffes réglables pour s'adapter aux différents diamètres des pièces.



**L'extracteur à inertie avec accessoire interne** est la solution idéale pour retirer des pièces de trous borgnes, en particulier lorsqu'il n'y a pas de boîtier contre lequel les tirants de l'extracteur peuvent être fixés.



**L'extracteur Bi-Directional®** avec accessoire interne est disponible en version manuelle et hydraulique.



**EXTRACTION D'UN ENGRENAGE, D'UN ROULEMENT, D'UNE ROUE, D'UNE POULIE, ETC., SUR UN ARBRE**

Afin d'effectuer une traction correcte, assurez-vous de tenir fermement l'engrenage, le roulement, la roue, la poulie, etc., et d'exercer une force sur l'arbre. Utilisez un extracteur à 3 griffes au lieu d'un extracteur à 2 griffes chaque fois que cela est possible pour une puissance de préhension plus élevée et un déplacement plus homogène de la force d'extraction.

**OUTILS SUGGÉRÉS :**



**Extracteurs à griffes :** manuels ou hydrauliques. Pour plus de force et de commodité, utilisez un extracteur hydraulique. Les deux sont disponibles en configurations à 2 ou 3 griffes et sont utilisés pour saisir la circonférence extérieure d'une pièce ou peuvent être associés à un accessoire d'extraction, p. ex. un accessoire d'extraction de roulements et poulies.



**Extracteur Bi-Directional™ :** Peut se visser directement dans une pièce fileté pour une dépose facile et sûre. Les extracteurs Bi-Directional™ peuvent être utilisés en association avec des accessoires d'extraction de roulements et de poulies qui saisissent la pièce par derrière. Un large assortiment d'adaptateurs filetés mâles et femelles est disponible ainsi que des adaptateurs métriques.



**Extracteurs à inertie :** Utilisation idéale pour les travaux légers. Les extracteurs à inertie peuvent être utilisés pour de multiples problèmes d'extraction lorsqu'ils sont combinés avec des accessoires d'extraction.



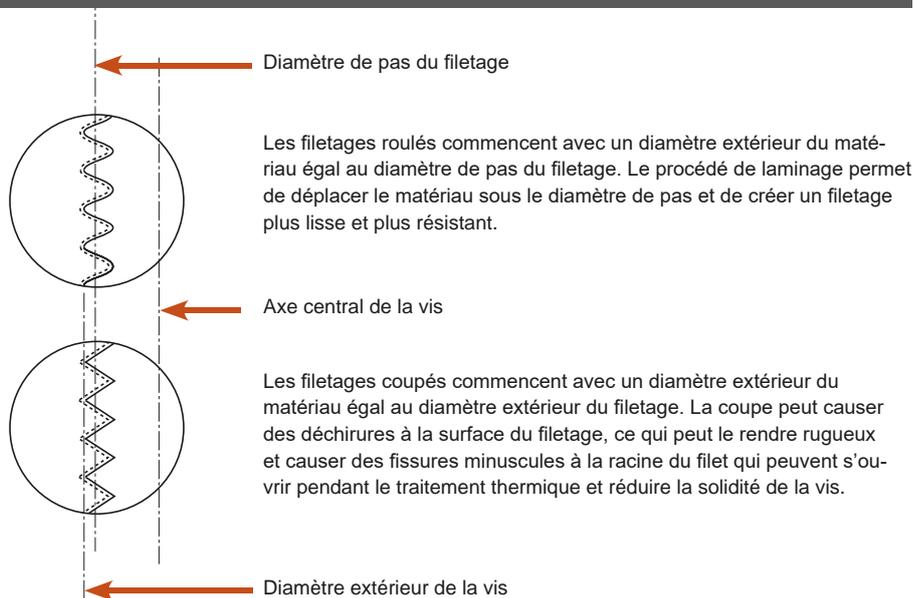
**Accessoires d'extraction de roulements et poulies :** Ils comportent un « coin-couteau » pour se placer derrière les pièces et offrir une plus grande polyvalence et un enlèvement sûr des pièces. Idéal pour les pièces qui n'offrent pas une adhérence adéquate avec les extracteurs à griffes.



**Adaptateurs :** Que vous ayez besoin d'un adaptateur compatible avec un grand nombre de tailles d'orifices filetés, pour protéger la pièce à extraire ou faciliter l'installation d'un composant, Power Team propose une variété d'adaptateurs qui facilitent la dépose et l'installation des pièces.



**POURQUOI LES FILETAGES ROULÉS DE NOS EXTRACTEURS SONT SUPÉRIEURS :**



► Un extracteur avec un accessoire d'extraction de roulements a été utilisé pour enlever un roulement d'un moteur de pompe de puits de services publics.



| Caractéristiques   | Avantages   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lock-Jaw™ sur extracteurs à griffes.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plus la force d'extraction est forte, plus la prise des griffes est serrée.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extracteurs combinés 2 voies, 3 voies et 2/3 voies :<br/>Extracteurs mécaniques de 1 à 37 tonnes<br/>Portée de 54 mm à 702 mm<br/>83 mm à 1118 mm d'écartement<br/>Extracteurs hydrauliques de 5 à 50 tonnes</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélectionnez un extracteur spécifique pour une application spécifique, ou sélectionnez un ou plusieurs extracteurs pour des applications générales.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Griffes en acier allié forgé.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pièce la plus solide possible. Le grain du matériau suit le contour de la pièce.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Griffes aux pieds usinés.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pied d'extraction plus grand et plus résistant que chez la plupart des concurrents !</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Têtes en acier allié (forgées ou coupées au chalumeau).</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Traitées thermiquement et conçues pour une résistance maximale.</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Filetages roulés en V.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plus solides et plus lisses que les filetages coupés</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revêtement spécial sur les filetages.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Résiste à la corrosion, retient mieux la lubrification que l'oxyde noir.</li> </ul>  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Boulons de traverse en alliage d'acier traité thermiquement.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conçus pour une résistance maximale au cisaillement.</li> </ul>  |

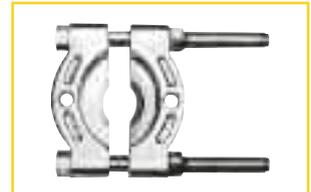
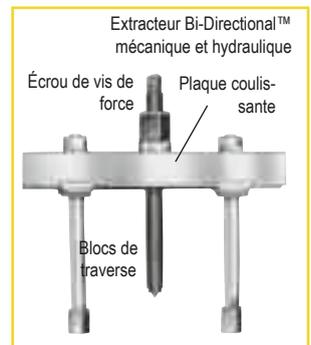
**⚠ ATTENTION :** Pour plus de visibilité, les photos d'application de l'extracteur dans ce catalogue ne comportent pas les couvertures de protection. Power Team vous recommande fortement de toujours effectuer l'extraction avec un dispositif de protection en place.

## La sécurité de l'opérateur passe avant tout !

Votre système d'extraction exerce une force très élevée. Vous devez respecter cette force et observer en permanence les consignes de sécurité.

### Quelques conseils faciles à retenir :

1. **Porter des lunettes de protection en permanence !** Protégez vos yeux contre d'éventuelles projections de pièces.
2. **Gardez vos outils d'extraction en bon état !** Nettoyez et lubrifiez fréquemment la vis de force des extracteurs, du filetage jusqu'à la pointe, pour garantir une durée de vie longue et un bon fonctionnement.
3. **Couvrir le travail d'une couverture de protection !** Lorsque des forces élevées sont exercées sur la pièce à extraire, des ruptures peuvent survenir parfois. Réduisez le risque de projection de pièces volantes en recouvrant le travail d'une couverture de protection.
4. **Appliquez la force progressivement !** Le composant devrait céder petit à petit. N'essayez pas d'accélérer la dépose en utilisant une clé à chocs sur la vis d'extracteur.
5. **Utiliser la taille d'extracteur adéquate !** Si vous avez appliqué une force maximale et que la pièce n'a pas bougé, optez pour un extracteur d'une capacité supérieure. Résistez au glissement.
6. **Alignez les tirants et la griffe de l'extracteur !** Assurez-vous que l'installation est rigide et que l'extracteur est à l'équerre avec le travail.
7. **Monter l'extracteur de sorte que la prise soit ferme !** Serrez les boulons de la sangle de réglage lorsque vous utilisez un extracteur à griffes. Dans la mesure du possible, utilisez toujours un extracteur à 3 griffes. Un extracteur à 3 griffes offre une meilleure prise et une plus grande puissance d'extraction. Appliquez la force progressivement. N'utilisez jamais de rallonge sur une clé. N'utilisez jamais de clé à chocs. Ne frappez jamais l'extrémité de la vis de force.
8. **Ne pas coupler des tirants d'extracteur !** La capacité de tonnage d'un extracteur Bi-Directional™ est réduite lorsque des tirants plus longs que les tirants standard sont utilisés, ou lorsque les tirants sont en compression. Le risque de casser, de plier ou de désaligner les tirants augmente. Gardez la portée au minimum. Utilisez les tirants les plus courts possible pour atteindre la pièce. Vissez les tirants dans la pièce, en tirant uniformément l'accessoire ou les adaptateurs. Des tirants asymétriques entraîneront une traction ou une poussée plus importante d'un côté, créant une action de flexion qui pourrait endommager la pièce ou casser un tirant. Les plaquettes coulissantes doivent toujours être de l'autre côté du corps par rapport à l'écrou de vis de force ou au vérin hydraulique.



### Accessoire d'extraction de roulements :

Ces accessoires peuvent ne pas résister à la puissance maximale développée par les extracteurs avec lesquels ils sont utilisés.

La puissance à laquelle les corps d'extracteur et/ou les tiges filetées peuvent se plier ou se casser dépend beaucoup de la forme et de l'état de la pièce à enlever. Toujours prendre l'accessoire le plus grand possible convenant à la pièce à extraire.



### ATTENTION

Il est impossible de prédire la force exacte requise pour chaque tâche d'extraction. Les exigences d'installation ainsi que la taille, la forme et l'état des pièces à extraire varient considérablement. De plus, le système d'extraction Power Team est si polyvalent qu'il est possible que les composants d'une installation d'extraction aient des valeurs de tonnage différentes.

Le composant de « capacité » la plus faible détermine alors la capacité de l'installation.

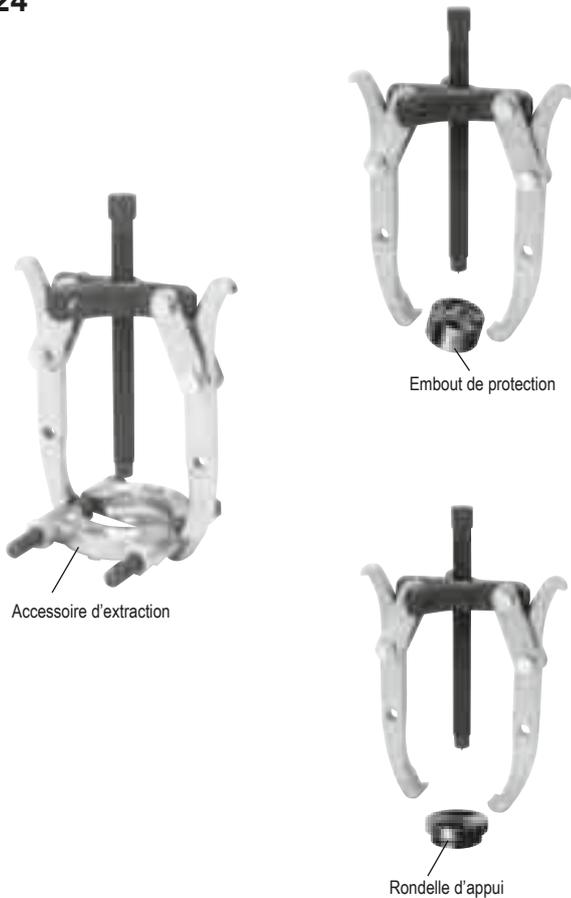
Exemple : Une installation composée d'un accessoire d'une capacité de 1 tonne et d'un extracteur d'une capacité de 10 tonnes ne peut pas être utilisée à une puissance dépassant 1 tonne.

Ces outils ne doivent être utilisés que par du personnel formé et connaissant leur utilisation.

Portez toujours une protection oculaire pendant le travail car les pièces ou l'outil d'extraction lui-même peuvent se briser et des pièces être éjectées. Il est recommandé de couvrir le travail avec une couverture de protection Power Team ou d'utiliser un écran lorsque la force est appliquée.

Si vous n'êtes pas du tout sûr de l'outil ou de l'accessoire à choisir, contactez l'usine Power Team.

Modèle illustré :  
**1024**

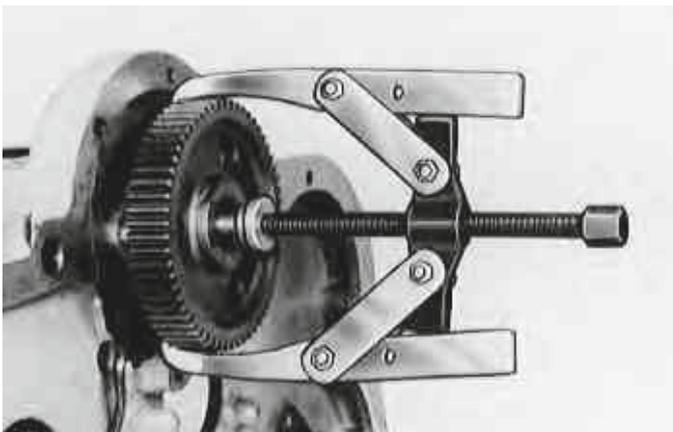


**Caractéristiques**

**SA CONCEPTION POLYVALENTE OFFRE UNE PRISE FERME POUR VOS APPLICATIONS D'EXTRACTION.**

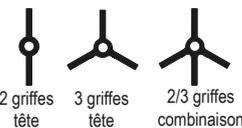
- Lock-Jaw™ sur tous les extracteurs. Plus la force d'extraction est élevée, plus les griffes serrent pour la dépose d'engrenages, roulements et ombreuses autres pièces montées en force.
- Les combinaisons possibles d'extracteurs 2 bras, 3 bras et 2/3 bras permettent de choisir facilement l'extracteur pour votre application.
- Forgés avec de l'acier de qualité, puis soumis à un traitement thermique, les extracteurs subissent des tests rigoureux les mettant à l'épreuve au-delà de leur capacité nominale.
- Le filetage des vis de force est laminé et non pas découpé, créant un filetage plus lisse et plus résistant.
- Boulons de traverse en alliage d'acier trempé pour une résistance maximale au cisaillement.
- Griffes aux pieds usinés pour une plus grande largeur et résistance.
- Conforme à la norme fédérale : GGG-P-00781-D

**Exemple d'extracteur de tête 2 griffes**

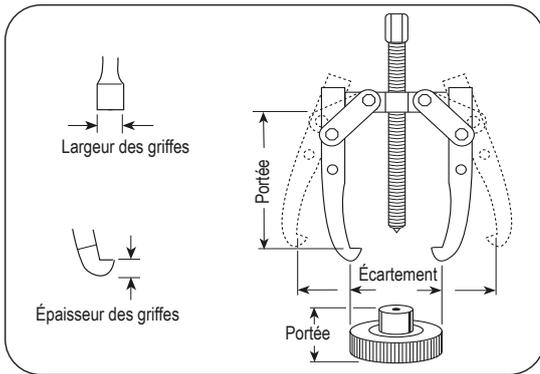


**Choisir la bonne taille d'extracteur**

Styles de traverses d'extracteur



Comparez la portée et l'écartement nécessaires au travail avec ceux des extracteurs référencés. L'extracteur choisi doit être de dimensions supérieures à celles du travail à effectuer.



► Informations relatives à la commande

|                     | N° de commande | Capacité (tonnes) | Griffes Type          | Max.        |                 | Griffes                           |                                    | Vis Dimensions (in) | Poids (kg) |
|---------------------|----------------|-------------------|-----------------------|-------------|-----------------|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------|------------|
|                     |                |                   |                       | Portée (mm) | Écartement (mm) | Épaisseur (mm)                    | Largeur (mm)                       |                     |            |
| 1020 1021           | 1020           | 1                 | 2 griffes             | 54,0        | 82,6            | 3,6                               | 6,4                                | 5/16 - 24 x 98,4 mm | 0,14       |
|                     | 1021           |                   | 3 griffes             | 54,0        | 82,6            |                                   |                                    |                     |            |
| 1022 1023           | 1022           | 2                 | 2 griffes *           | 82,6        | 101,6           | Supérieure 4,8<br>Inférieure 3,2  | Supérieure 6,4<br>Inférieure 12,7  | 3/8 - 24 x 124 mm   | 0,40       |
|                     | 1023           |                   | 2/3 griffes *         | 85,7        | 120,7           |                                   |                                    |                     |            |
| 1024 1026           | 1024           | 5                 | 2/3 griffes *         | 82,6        | 152,4           | Supérieure 23,8<br>Inférieure 6,4 | Supérieure 9,5<br>Inférieure 19,1  | 9/16 - 20 x 178 mm  | 0,43       |
|                     | 1026           |                   | 2/3 griffes *         | 82,6        | 177,8           |                                   |                                    |                     |            |
| 1024 1026           | 1025           | 5                 | 2 griffes longues *   | 139,7       | 152,4           | Supérieure 23,8<br>Inférieure 6,4 | Supérieure 9,5<br>Inférieure 19,1  | 9/16 - 20 x 178 mm  | 0,19       |
|                     | 1027           |                   | 2/3 griffes longues * | 139,7       | 177,8           |                                   |                                    |                     | 1,65       |
| 1035 1037           | 1035           | 7                 | 2 griffes *           | 127,0       | 228,6           | Supérieure 7,9<br>Inférieure 8,7  | Supérieure 25,4<br>Inférieure 25,4 | 11/16 - 18 x 229 mm | 2,04       |
|                     | 1037           |                   | 2/3 griffes *         | 127,0       | 266,7           |                                   |                                    |                     | 2,78       |
| 1036 1038           | 1036           | 7                 | 2 griffes longues     | 222,3       | 241,3           | 8,7                               | 25,4                               | 11/16 - 18 x 229 mm | 2,44       |
|                     | 1038           |                   | 2/3 griffes longues   | 222,3       | 279,4           |                                   |                                    |                     | 3,69       |
| 1039/1040 1041/1042 | 1039           | 13                | 2 griffes             | 279,4       | 304,8           | 14,3                              | 25,4                               | 13/16 - 16 x 305 mm | 4,90       |
|                     | 1040           |                   | 2 griffes longues     | 387,4       | 393,7           |                                   |                                    |                     | 5,90       |
|                     | 1041           |                   | 2/3 griffes           | 279,4       | 304,8           |                                   |                                    |                     | 7,37       |
|                     | 1042           |                   | 2/3 griffes longues   | 387,4       | 431,8           |                                   |                                    |                     | 8,50       |
| 1043/1044 1045/1046 | 1043           | 17,5              | 2 griffes longues     | 368,3       | 355,6           | 20,6                              | 32,5                               | 1 - 14 x 343 mm     | 10,43      |
|                     | 1044           |                   | 2 griffes longues     | 476,3       | 406,4           |                                   |                                    |                     | 11,79      |
|                     | 1045           |                   | 3 griffes             | 368,3       | 355,6           |                                   |                                    |                     | 14,97      |
|                     | 1046           |                   | 3 griffes longues     | 476,3       | 406,4           |                                   |                                    |                     | 16,78      |
| 1048 1050           | 1048           | 25                | 2 griffes longues     | 565,2       | 508,0           | 27,0                              | 38,1                               | 1 1/4 - 12 x 422 mm | 19,39      |
|                     | 1050           |                   | 3 griffes longues     | 565,2       | 508,0           |                                   |                                    |                     | 27,22      |

\* Griffes réversibles

Modèle illustré :  
**927, 938, 939**



**Caractéristiques**

**SA CONCEPTION POLYVALENTE OFFRE UNE PRISE FERME POUR VOS APPLICATIONS D'EXTRACTION.**

- Poussée ou traction selon la manière dont l'extracteur est monté.
- Jeux de tirants en option, pour n'importe quelle portée, courte ou longue, de votre extracteur Bi-Directional™.
- Grand choix d'adaptateurs filetés, d'accessoires d'extraction de roulements et d'extracteurs à prise interne pouvant s'utiliser avec notre extracteur Bi-Directional™.
- Conforme à la norme fédérale : GGG-P-00781-D



**Sélection et capacité nominale**

La « capacité » spécifiée de chaque extracteur Bi-Directional™ est déterminée en utilisant ses tirants standard en tension. L'emploi de tirants plus longs ou en compression diminue cette « capacité ». Toujours choisir l'extracteur le plus puissant muni des tirants les plus courts convenant à la tâche.



**Adaptateurs d'extracteur**



Mâle/femelle



Embout de protection



Femelle



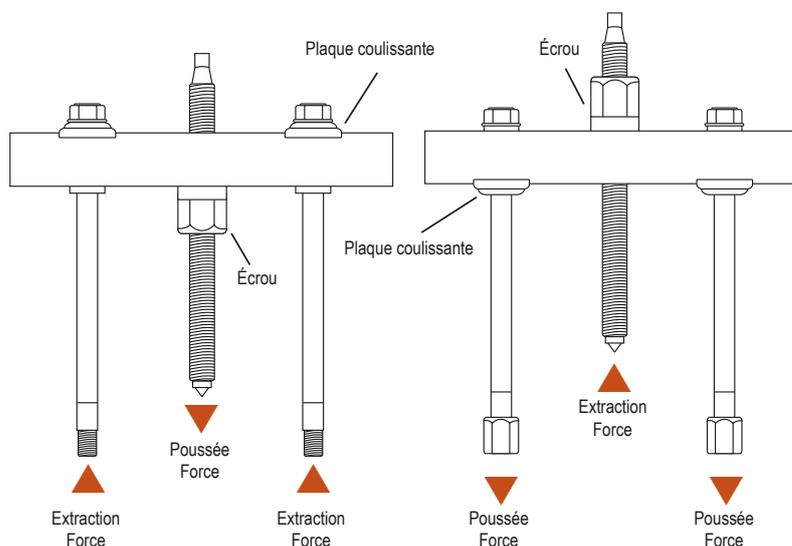
Rondelle d'appui

Pour plus d'information, voir page 240.



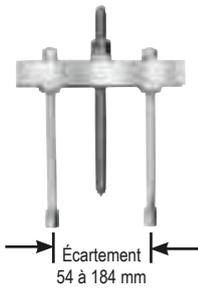
**ASSEMBLAGE DE L'OUTIL POUR LA POUSSÉE OU LA TRACTION :**

1. Déterminez si vous souhaitez que la vis de force de l'outil pousse ou tire.
2. Si la vis de force doit exercer une poussée, l'écrou est posé en dessous du corps de l'extracteur, comme indiqué dans le schéma de gauche.
3. Si la vis de force doit exercer une traction, l'écrou est posé au-dessus du corps de l'extracteur.
4. Les plaquettes coulissantes doivent toujours être de l'autre côté du corps par rapport à l'écrou de la vis de force.



► Informations relatives à la commande

**BI-DIRECTIONAL™ MÉCANIQUE DE 10 TONNES**



L'extracteur de 10 tonnes peut être utilisé avec l'accessoire d'extraction de roulements 1123 ou l'accessoire d'extraction de poulies 679. Peut également être utilisé avec les extracteurs à prise interne 1150, 1151, 1152 ou 1153.

| N° de commande | Max.           |                    | Dimension de vis<br>(in) | Poids<br>(kg) | Notes  |
|----------------|----------------|--------------------|--------------------------|---------------|--|
|                | Portée<br>(mm) | Écartement<br>(mm) |                          |               |  |
| 927            | 210            | 54 - 184           | 3/4" - 16 x 305 mm       | 3,2           | 1/2" de l'extrémité de la vis de force est filetée à 5/8"-18. Tirants 1100 et bouts de tirants 24827 inclus. |

**BI-DIRECTIONAL™ MÉCANIQUE DE 17,5 TONNES**



L'extracteur de 17,5 tonnes peut être utilisé avec les accessoires d'extraction de roulements 1124 et 1130 ou les accessoires d'extraction de poulies 679 et 680. Peut également être utilisé avec les extracteurs à prise interne 1150, 1151, 1153, 1165 ou 1166.

| N° de commande | Max.           |                    | Dimension de vis<br>(in) | Poids<br>(kg) | Notes   |
|----------------|----------------|--------------------|--------------------------|---------------|---|
|                | Portée<br>(mm) | Écartement<br>(mm) |                          |               |   |
| 938            | 282            | 79 - 298           | 1"-14 x 336 mm           | 9,4           | Bouts de tirant filetés à 5/8"-18. Tirants 1106 et bouts de tirants 24827 inclus. |

**BI-DIRECTIONAL™ MÉCANIQUE DE 30 TONNES**



L'extracteur de 30 tonnes peut être utilisé avec les accessoires d'extraction de roulements 1126 et 1127 ou les accessoires d'extraction de poulies 680 (deux adaptateurs 8012 sont nécessaires pour brancher le 680 à l'extracteur). Peut être utilisé avec l'extracteur à prise interne 1165.

| N° de commande | Max.           |                    | Dimension de vis<br>(in) | Poids<br>(kg) | Notes   |
|----------------|----------------|--------------------|--------------------------|---------------|---|
|                | Portée<br>(mm) | Écartement<br>(mm) |                          |               |   |
| 939            | 267            | 178 - 413          | 1 1/2" - 12 x 438 mm     | 20,0          | Bouts de tirant filetés à 1"-14. Tirants 1109 et bouts de tirants 28390 inclus. |

**ACCESSOIRES - TIRANTS D'EXTRACTEUR**

|     | N° de commande | Longueur de tirant (mm) | Poids (kg) |  |     | N° de commande | Longueur de tirant (mm) | Poids (kg) |  |
|-----|----------------|-------------------------|------------|--|-----|----------------|-------------------------|------------|--|
| 927 | 1103           | Tirants de 121 mm       | 0,45       |  | 938 | 1104           | Tirants de 419 mm       | 3          |  |
|     | 1100           | Tirants de 171 mm       | 0,45       |  |     | 1105           | Tirants de 572 mm       | 4,1        |  |
|     | 1102           | Tirants de 298 mm       | 1          |  |     | 1108           | Tirants de 762 mm       | 5,2        |  |
|     | 1101           | Tirants de 400 mm       | 1,5        |  |     | 1109           | Tirants de 203 mm       | 3,6        |  |
| 938 | 1107           | Tirants de 114 mm       | 1,1        |  | 939 | 1110           | Tirants de 457 mm       | 6,8        |  |
|     | 1106           | Tirants de 241 mm       | 2          |  |     | 1111           | Tirants de 711 mm       | 10         |  |

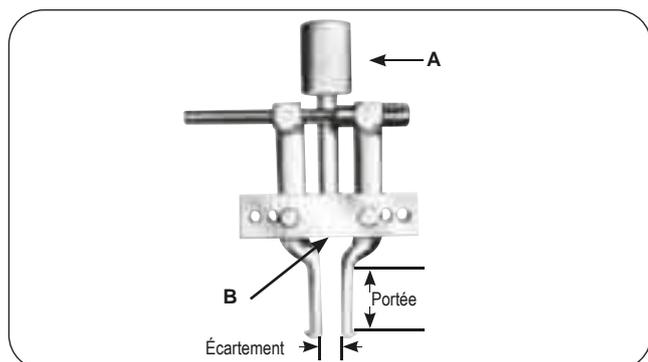
Modèle illustré :  
1166



### Caractéristiques

**RECOMMANDÉS POUR LA DÉPOSE DE ROUEMENTS, CUVETTES DE ROUEMENT, DOUILLES ET BAGUES D'ÉTANCHÉITÉ À L'HUILE.**

- Permet les travaux de dépose entre autres des roulements, cuvettes de roulement, douilles et bagues d'étanchéité à l'huile, etc.
- Dépose aisée et sans dommage des pièces difficiles d'accès !
- À utiliser avec l'extracteur à inertie Power Team ou l'extracteur Bi-Directional™ correspondant
- Griffes réglables pour différents diamètres
- Conforme à la norme fédérale : GGG-P-00781-D



### ATTENTION

Ces accessoires peuvent ne pas résister à la puissance maximale développée par les extracteurs qu'ils équipent. La puissance à laquelle les griffes peuvent se décrocher dépend beaucoup de la forme et de l'état de la pièce à enlever. Toujours prendre l'accessoire le plus grand possible convenant à la tâche.

### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Griffes            |                | A<br>(in)  | B<br>(in) | Poids<br>(kg) | Requête  |
|----------------|--------------------|----------------|------------|-----------|---------------|--|
|                | Écartement<br>(mm) | Portée<br>(mm) |            |           |               |  |
| 1153           | 38,1 - 127         | 54             | 1 - 14     | 5/8 - 18  | 1,9           | Utilisation avec les extracteurs Bi-Directional™ 927 et 938,   |
| 1150           | 38,1 - 152         | 102            | 1 - 14     | 5/8 - 18  | 2             |  |
| 1151           | 38,1 - 178         | 133            | 1 - 14     | 5/8 - 18  | 2             |  |
| 1152           | 38,1 - 152         | 102            | —          | 5/8 - 18  | 1,6           | Utilisation avec les extracteurs Bi-Directional™ 927 et 938, les extracteurs à inertie 1155 et 1156, ou les vis d'extracteur 24832 et 24833. |
| 1154           | 38,1 - 152         | 102            | 1 - 8      | 5/8 - 18  | 2             | Utilisation avec PPH17.  |
| 1165           | 76,7 - 229         | 149            | 1 1/2 - 12 | 1 - 14    | 6,1           | Utilisation avec les extracteurs Bi-Directional™ 939.  |
| 1166           | 76,2 - 229         | 149            | 1 1/4 - 7  | 1 - 14    | 6,1           | Utilisation avec PPH30.  |

| N° de commande | Longueur<br>(in) | Vis d'extracteur<br>Filets<br>(Fil. int.) | Poids<br>(kg) | Requête   |
|----------------|------------------|---|---------------|---|
| 24832          | 349 mm de long   | 5/8 - 18                                  | 0,5           | Utilisation avec 1150, 1151, 1152 et 1153. Agit comme vis de force normale si vissée directement dans le bloc d'extraction. |
| 24833          | 140 mm de long   | 5/8 - 18                                  | 0,2           | Utilisation avec 1150, 1152 et 1153. Agit comme vis de force normale si vissée directement dans le bloc d'extraction.       |

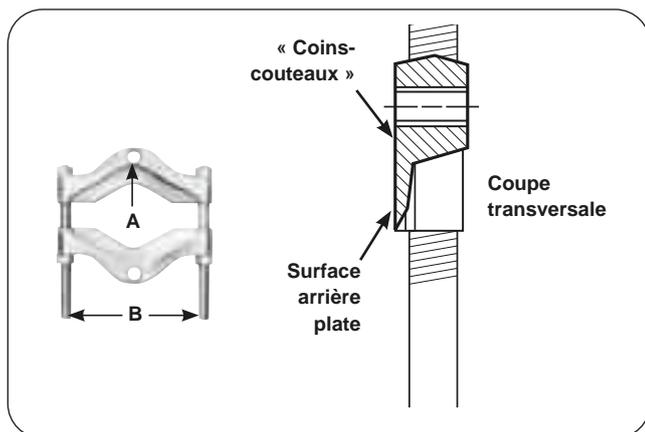
Modèle illustré :  
1122



Caractéristiques

ILS S'UTILISENT LORSQUE L'ESPACE DISPONIBLE NE PERMET PAS DE TRAVAILLER DIRECTEMENT SUR LES PIÈCES AVEC DES EXTRACTEURS À GRIFFES.

- Les « coins-couteaux » assurent une bonne prise sur les roulements et autres pièces difficiles à saisir, même en cas d'espace réduit.
- Utilisable avec les extracteurs Lock-Jaw™ et Bi-Directional™.
- Tous les corps d'extracteur sont en acier allié forgé
- Conforme à la norme fédérale : GGG-P-00781-D



| ACCESSOIRE D'EXTRACTION |  | N° de commande | Description   |
|-------------------------|--|----------------|---|
|                         |  | 1128           | « Coins-couteaux » utilisables avec « l'Enforcer 55 » lorsque l'espace nécessaire à l'installation des griffes est impossible.<br><br>Écartement : 127 à 327 mm. Poids 45,5 kg. |

Informations relatives à la commande

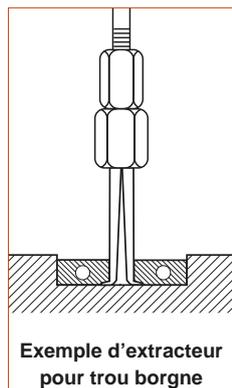
| N° de commande | Écartement   |              | A<br>(in)  | B<br>(mm) | Poids<br>(kg) | Requête  |
|----------------|--------------|--------------|------------|-----------|---------------|--|
|                | Max.<br>(mm) | Min.<br>(mm) |            |           |               |  |
| 1121           | 22,2         | 6,4          | 5/16 - 18  | 43        | 0,3           | 1020, 1022, et 1023.   |
| 1122           | 51,0         | 3,2          | 3/8 - 16   | 62        | 0,6           | 1024, 1025, 1026, 1027, 7392 et 7393.  |
| 1123           | 117,0        | 9,5          | 5/8 - 18   | 111       | 2,3           | 1035, 1036, 1037, 1038, et 927.  |
| 1124           | 5,75         | 12,7         | 5/8 - 18   | 152       | 5,4           | 1035, 1040, 1041, 1042, PH172, PPH17, et 938.  |
| 1126           | 203,0        | 16,0         | 1 - 14     | 181       | 9,0           | 1043 et 939.   |
| 1127           | 340,0        | 19,0         | 1 - 14     | 260       | 18,8          | 939, PH302 et PPH30.   |
| 1128           | 327,0        | 127,0        | 1 3/4 - 12 | 330       | 45,4          | PH302*, PH502*, PH553C et PPH50. (En cas d'utilisation du 1128 avec le PPH50, deux adaptateurs 8024 sont nécessaires pour raccorder le PPH50 aux tés de l'extracteur.) |
| 1130           | 219,0        | 12,7         | 5/8 - 18   | 152       | 5,4           | 1035, 1040, 1041, 1042, PH172, PPH17, et 938.  |

DÉCOLLEURS DE POULIES DE COURROIE TRAPÉZOÏDALE

| N° de commande | Écartement   |              | A<br>(in) | B<br>(mm) | Poids<br>(kg) | Requête  |
|----------------|--------------|--------------|-----------|-----------|---------------|--|
|                | Max.<br>(mm) | Min.<br>(mm) |           |           |               |  |
| 679            | 149,0        | 45,0         | 5/8 - 18  | 152       | 2,0           | 1035, 1036, 1037, 1038, et 927.  |
| 680            | 254,0        | 42,3         | 5/8 - 18  | 257       | 10,0          | 1039, 1040, 1041, 1042, PH172, PPH30* et 938. (En cas d'utilisation du 680 avec le PPH30, deux adaptateurs 8012 sont nécessaires.) |

\* Indique que le modèle d'extracteur n'est plus fabriqué.

**ENSEMBLE D'EXTRACTION POUR TROU BORGNE**



Simplifiez la dépose des roulements, douilles, manchons et autres pièces montées en force dans des trous borgnes. L'ensemble comprend des bagues expansibles pour diamètres internes allant de 8 à 44,5 mm. Il suffit d'introduire la bague dans l'alésage de la pièce à enlever et d'écartier les bords au moyen de la tige prévue à cet effet pour qu'elles s'agrippent à la pièce. On réalise l'extraction à l'aide de la vis de force et du contre-appui ou de la masse coulissante. Équipé d'un coffret en plastique.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 6981           | Ensemble d'extraction pour trous borgnes avec masse coulissante, vis de force, contre-appui, broches d'écartement, bagues et boîte de rangement. Poids 9,5 kg |

**CONTENU DE L'ENSEMBLE 6981**

| N° de commande | Description                            | N° de commande | Description                               |
|----------------|--|----------------|---|
| 24835          | Vis de force                           | 2009584        | Tige d'extracteur à inertie               |
| 24836          | Écrou de vis de force                  | 41331          | Pont                                      |
| 22185          | Masse coulissante de 1,1 kg.           | —              | Coffret en plastique - 508 × 381 × 140 mm |
| 2009583        | Adaptateur de goupille et vis papillon |                |   |

| N° de commande | Description      | N° de commande | Description                    | Portée  |
|----------------|------------------|----------------|--------------------------------|---------|
| 2009585        | Goupille 3,5 mm  | 2009586        | Bague de serrage 7,6- 8,9 mm   | 38,1 mm |
| 2009587        | Goupille 5,1 mm  | 2009588        | Bague de serrage 8,9- 11,1 mm  | 38,1 mm |
| 2009589        | Goupille 7,1 mm  | 2009590        | Bague de serrage 11,1- 14,3 mm | 44,5 mm |
| 2009591        | Goupille 10,2 mm | 2009592        | Bague de serrage 14,3- 22,0 mm | 63,5 mm |
| 2009593        | Goupille 12,7 mm | 2009594        | Bague de serrage 22,0- 76,2 mm | 76,2 mm |

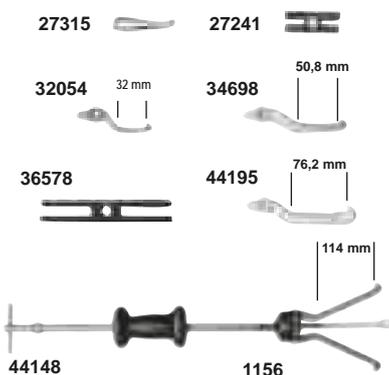
**JEU D'EXTRACTEUR À INERTIE**



Ce jeu pratique est idéal pour l'extraction interne de pièces difficiles d'accès. Ce jeu d'extracteur à inertie est particulièrement utile pour la dépose des roulements moteur, de génératrices et d'alternateurs. Il convient pour le retrait de douilles, roulements et bagues d'étanchéité à petit alésage.

| N° de commande | Description   | N° de commande | Gamme métrique |           |
|----------------|---|----------------|----------------|-----------|
|                |   |                | Min. (mm)      | Max. (mm) |
| SS2            | Le jeu d'extracteur à inertie comprend 1172 et 1174. Poids 2,6 kg | 1172           | 12,7           | 50,8      |
|                |   | 1174           | 12,7           | 34,9      |

**JEU D'EXTRACTEUR À INERTIE**



Cet ensemble pratique est composé d'un extracteur à inertie à griffes réversibles avec une masse de 1,1 kg et d'un assortiment de griffes spéciales (3 de chaque dimension) et d'adaptateurs. Il offre toute la polyvalence voulue d'un extracteur à inertie.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 1178           | Ensemble extracteur à inertie à masse coulissante de 1,1 kg. Poids 6,3 kg |

| Griffes N° de commande | Écartement 2 griffes |           |           |           | Écartement 3 griffes |           |           |           |
|------------------------|----------------------|-----------|-----------|-----------|----------------------|-----------|-----------|-----------|
|                        | Intérieur            |           | Extérieur |           | Intérieur            |           | Extérieur |           |
|                        | Min. (mm)            | Max. (mm) | Min. (mm) | Max. (mm) | Min. (mm)            | Max. (mm) | Min. (mm) | Max. (mm) |
| 44195                  | 38,1                 | 114,3     | 19,1      | 127       | 38,1                 | 120,7     | 25,4      | 114       |
| 32054                  | 19,1                 | 60,3      | —         | —         | 25,4                 | 69,9      | —         | —         |
| 44148                  | 69,9                 | 139,7     | 19,1      | 191       | 82,6                 | 158,8     | 25,4      | 159       |
| 34698                  | 31,8                 | 88,9      | 25,4      | 114       | 38,1                 | 108       | 38,1      | 114       |

**MASSSES COULISSANTES UNIQUEMENT**



| N° de commande | Description                |
|----------------|----------------------------|
| 22185          | 1,1 kg. Masse coulissante. |
| 34331          | 2,3 kg. Masse coulissante. |

## EXTRACTEUR DE CUVETTES DE ROULEMENT



Le modèle 7136 est parfait pour l'extraction de cuvettes de roulements, de joints, de douilles internes, etc. Écartement des griffes de 23,8 à 82,6 mm et portée jusqu'à 88,9 mm. À utiliser avec toute masse ayant un filet de 5/8"-18 (1155, 1156 ou 927 Bi-Directional™).

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 7136           | Extracteur universel de cuvettes de roulements. Poids 0,7 kg |

## EXTRACTEURS DE PALIERS GUIDES



1170

Ces extracteurs très polyvalents ont été spécialement conçus pour des travaux sur des paliers guides de volants de machines ou de véhicules. Très utile également pour l'extraction de paliers de moteurs, de génératrices ou machines magnétoélectriques.

Extracteur à inertie spécial - Cet ensemble est très pratique pour les extractions de pièces à prise interne lorsqu'il y a très peu d'espace de manœuvre, telles des douilles, roulements et bagues d'étanchéité à petit alésage, etc. L'écartement des griffes de cet extracteur à prise interne est compris entre 12,7 et 35 mm. L'extrémité de cette tige est fileté 1/2"-20.

| N° de commande | Description                                   | N° de commande | Portée (mm) | Diamètre intérieur Écartement |           | Poids (kg) |
|----------------|---|----------------|-------------|-------------------------------|-----------|------------|
|                |   |                |             | Min. (mm)                     | Max. (mm) |            |
| 1173           | Extracteur à inertie. Poids 1,6 kg.           |                |             |                               |           |            |
| 1174           | Tête d'extracteur sans la masse. Poids 0,4 kg |                |             |                               |           |            |
| 1170           |   |                | 19,1        | 12,7                          | 12,7      | 2,2        |
| 1171           |   |                | 25,4        | 22,2                          | 54,0      | 2,2        |
| 1172           |   |                | 44,5        | 12,7                          | 50,8      | 2,2        |

## MASSES COULISSANTES DE BASE



1155

Compatibles avec extracteur à prise interne et avec les adaptateurs filetés. Longueur 610 mm, bout fileté 5/8"-18.



1156

| N° de commande | Description                                       |
|----------------|---|
| 1155           | Masse coulissante de base de 2,3 kg. Poids 3,3 kg |
| 1156           | Masse coulissante de base de 1,1 kg. Poids 2,2 kg |

## EXTRACTEURS À INERTIE À GRIFFES RÉVERSIBLES



1176

Parfaits pour extraire des pignons, des roulements, des bagues extérieures, des joints, etc. Deux ou trois griffes peuvent être utilisées et positionnées pour réaliser des extractions « intérieures » ou « extérieures ». Les accessoires ou les raccords peuvent être fixés à l'extrémité fileté de 5/8"-18.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 1176           | Extracteur à inertie avec une masse de 1,1 kg., une tête deux positions 27241 et les griffes 34698. |
| 1177           | Extracteur à inertie avec une masse de 2,3 kg., une tête deux positions 27241 et les griffes 34698. |



1177

| N° de commande de griffe | Écartement 2 griffes |           |           |           | Écartement 3 griffes |           |           |           | Longueur (mm) | Poids du produit (kg) |
|--------------------------|----------------------|-----------|-----------|-----------|----------------------|-----------|-----------|-----------|---------------|-----------------------|
|                          | Intérieur            |           | Extérieur |           | Intérieur            |           | Extérieur |           |               |                       |
|                          | Min. (mm)            | Max. (mm) | Min. (mm) | Max. (mm) | Min. (mm)            | Max. (mm) | Min. (mm) | Max. (mm) |               |                       |
| 1176                     | 31,8                 | 88,9      | 25,4      | 114,0     | 38,1                 | 108,0     | 38,1      | 114,0     | 686,0         | 3,6                   |
| 1177                     | 31,8                 | 88,9      | 25,4      | 114,0     | 38,1                 | 108,0     | 38,1      | 114,0     | 686,0         | 4,8                   |



## EXTRACTEURS À INERTIE AVEC ACCESSOIRES POUR LE RETRAIT DE CUVETTES

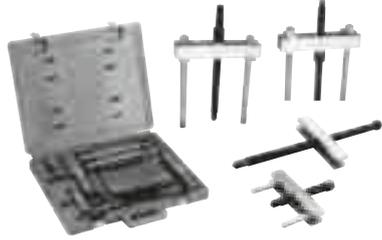


1158

Ils associent une masse coulissante de base à l'extracteur à prise interne 1152 pour l'extraction hors des trous borgnes de joints d'étanchéité d'huile, bagues extérieures et cuvettes de roulements.

| N° de commande | Description  | Portée (mm) | Écartement (mm) |           | Longueur (mm) | Prod. Poids (kg) |
|----------------|--|-------------|-----------------|-----------|---------------|------------------|
|                |  |             | Min. (mm)       | Max. (mm) |               |                  |
| 1157           | Extracteur à inertie comprenant une masse 1156 et l'extracteur à prise interne 1152. | 102,0       | 38,1            | 152,0     | 117,0         | 4,5              |
| 1158           | Extracteur à inertie comprenant une masse 1155 et l'extracteur à prise interne 1152. | 102,0       | 38,1            | 152,0     | 117,0         | 5,6              |

**ENSEMBLE D'EXTRACTEUR BI-DIRECTIONAL™ DE 10 TONNES**



Contient trois des extracteurs à tirants Power Team les plus courants regroupés dans un ensemble polyvalent assorti d'un coffret de rangement en plastique pratique. Cet outillage permet l'extraction sans dommage de roues dentées, de roulements, d'arbres d'équilibrage et autres pièces munies d'orifices filetés. Idéal pour l'entretien de matériel de construction et de machines.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 1180           | Ensemble d'extraction Bi-Directional™ de 10 tonnes dans coffret de rangement en plastique. Poids 11,4 kg |

**CONTENU DE L'ENSEMBLE 1180**

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 927            | Extracteur Bi-Directional™ de 10 tonnes ; 213 mm de portée, 54 à 184 mm d'écartement. Livré avec tirants de 171 mm, autres dimensions disponibles.  |
| 522            | Extracteur d'engrenages et de poulies ; l'écartement en cas d'utilisation de vis de 12,7 mm est de 50,8 à 197 mm. (Vis à tête creuse non incluses.)   |
| 7393           | Extracteur d'engrenages et de poulies avec vis de force standard de 140 mm, plus une vis de force spéciale de 330 mm. Comprend deux boulons à tête hexagonale, 3/8"-16 x 3" de long. Plage d'écartement : 38 mm à 108 mm. |

**ENSEMBLE D'EXTRACTION POLYVALENT**



Ce nouvel assortiment d'outils d'extraction offre une très grande polyvalence. Il comprend un extracteur à inertie avec masse coulissante de 2,2 kg, un extracteur de moyeu, deux tailles d'extracteurs Power Team Lock-Jaw™, un extracteur de roulements avec un contre-appui d'extraction d'engrenages et de poulies, le tout dans un coffret de rangement en plastique pratique.

| N° de commande | Description                                     |
|----------------|---|
| 1181           | Ensemble d'extraction polyvalent. Poids 11,4 kg |

**CONTENU DE L'ENSEMBLE 1181**

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 1177           | Extracteur à inertie avec une masse de 2,2 kg., têtes 2 et 3 positions. Réversible : l'ensemble à deux ou trois griffes peut être utilisé pour une extraction « intérieure » ou « extérieure ». |
| 7208           | Extracteur de moyeu. Comprend un contre-écrou de réserve pour l'utilisation avec l'extracteur à inertie 1177.   |
| 1023           | Extracteur Lock-Jaw™ 2 ou 3 griffes, catégorie 2 tonnes. Portée max. de 86 mm, écartement max. de 121 mm  |
| 1027           | Extracteur Lock-Jaw™ 2 ou 3 griffes, catégorie 5 tonnes. Portée max. de 140 mm, écartement max. de 178 mm.  |
| 7393           | Décolleur de roues dentées et poulies à tirants avec vis de force de 140 mm de long. Comprend deux vis à tête hexagonale, 3/8"-16 x 76 mm de long. Plage d'écartement : 38 à 108 mm.            |
| 1122           | Accessoire d'extraction de roulements pour utilisation avec les extracteurs 1027 et 7393. Portée max. de 50,8 mm, écartement min de 3 mm.   |

**ENSEMBLES D'EXTRACTEURS À GRIFFES, À VERROUILLAGE**



Les éléments peuvent être assemblés pour créer différentes versions polyvalentes d'extracteur. La tête de l'extracteur se tourne pour verrouiller les griffes sur la pièce à déposer. Comprend une tête d'extracteur à 2 et 3 positions, plus trois griffes à portée longue et trois à portée courte dans un coffret de rangement en plastique. Pour la dépose aisée d'engrenages, de roulements et autres pièces montées en force.

| N° de commande | Description                                   |
|----------------|---|
| 1182           | Ensemble d'extracteur à griffes. Poids 3,1 kg |

| N° de commande de griffe | Écartement 2 griffes * |           |           |           | Écartement 3 griffes * |           |           |           |
|--------------------------|------------------------|-----------|-----------|-----------|------------------------|-----------|-----------|-----------|
|                          | Intérieur              |           | Extérieur |           | Intérieur              |           | Extérieur |           |
|                          | Min. (mm)              | Max. (mm) | Min. (mm) | Max. (mm) | Min. (mm)              | Max. (mm) | Min. (mm) | Max. (mm) |
| 44195                    | 38                     | 114       | 19        | 127       | 38,1                   | 121       | 25,4      | 114       |
| 44148                    | 70                     | 140       | 19        | 191       | 83                     | 159       | 25,4      | 159       |

\* Peut s'utiliser pour une extraction « interne » avec un extracteur à inertie.

Extracteurs

ENSEMBLE D'EXTRACTION DE 10 TONNES AVEC BOÎTE DE RANGEMENT RÉSISTANTE



Voici un ensemble d'extracteurs d'une polyvalence pratiquement inégalée. Cette solide armoire en métal verrouillable comprend des extracteurs, des accessoires et des griffes supplémentaires pour une grande variété de travaux d'extraction. L'armoire peut se fixer sur un mur, un support ou un établi.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| IPS10B         | Armoire (654 x 749 x 254 mm) avec panneau à outils, panneau d'adaptateurs et jeu d'outils. Poids 44,5 kg |

CONTENU DE L'ENSEMBLE IPS10B

| N° de commande | Description   | N° de commande | Description  |
|----------------|---|----------------|--|
| 927            | Push-Puller® de 10 tonnes avec tirants de 172 mm      | 8013           | Adaptateurs filetés mâles/femelles (2 chaque)      |
| 1027           | Extracteur manuel 2/3 griffes, 5 tonnes               | 8015           |  |
| 1037           | Extracteur manuel 2/3 griffes, 7 tonnes               | 8019           |  |
| 1101           | Tirants de 15,75" d'extracteur-poussoir de 10 tonnes  | 8035           | Adaptateurs filetés femelles                       |
| 1122           | Accessoires d'extraction de roulements de 17,5 tonnes | 8037           |  |
| 1123           | Accessoires d'extraction de roulements de 17,5 tonnes | 8038           |  |
| 1152           | Extracteur à prise interne, portée de 101,6 mm        | 8039           |  |
| 7393           | Extracteur d'engrenages et de poulies 139,7 mm        | 8040           | Embouts de protection                              |
| 8005           | Adaptateurs filetés mâles/femelles                    | 8050-8053      |  |
| 8006           |   | 8057-8062      | Adaptateurs de rondelles d'appui                   |
| 8007           |   | 43892          | Griffes longues pour 1037 (3)                      |
| 8010           |   | 212867         | Armoire, panneau à outils et panneau d'adaptateurs |

ENSEMBLE D'EXTRACTION HYDRAULIQUE/MANUEL DE 10 TONNES AVEC BOÎTE DE RANGEMENT RÉSISTANTE



Cette solide boîte en métal verrouillable comprend des extracteurs hydrauliques et manuels avec les accessoires. Cette armoire de rangement robuste protège l'outillage des utilisateurs non autorisés !

- Ayez toujours à disposition l'extracteur dont vous avez besoin, au moment où il faut.
- Polyvalence pratiquement inégalée
- Armoire de rangement robuste et verrouillable.
- Peut se monter sur un mur, un support ou un établi.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| IPS10HB        | Armoire (654 x 749 x 254 mm) avec panneau à outils, panneau d'adaptateurs et jeu d'outils. Poids 44,5 kg |

CONTENU DE L'ENSEMBLE IPS10HB

| N° de commande | Description   | N° de commande | Description  |
|----------------|---|----------------|--|
| PH103C *       | Extracteur hydraulique combiné 2/3 griffes de 10 tonnes | 36578          | Tête à encoches pour extracteur à inertie              |
| 1027           | Extracteur combiné 2/3 griffes de 5 tonnes              | 27315          | Crochet à joint pour extracteur à inertie              |
| 1042           | Extracteur combiné 2/3 griffes de 13 tonnes             | 1152           | Extracteur à prise interne (écartement de 38 à 152 mm) |
| 1177           | Extracteur à inertie                                    | 24832          | Vis de force pour 1152                                 |
| 44148          | 3 griffes pour extracteur à inertie (114 mm)            | 215315         | Armoire et panneau à outils                            |
| 44195          | 3 griffes pour extracteur à inertie (76 mm)             |                |  |

EXTRACTEURS D'ENGRENAGES ET DE POULIES



L'idéal pour l'extraction de petites pièces à trous taraudés. Les extracteurs 7392 et 7393 peuvent s'utiliser avec l'accessoire 1122 pour la dépose de roulements, etc. Comprend deux vis à tête creuse hexagonale, 3/8" - 16 NC x 76 mm de long. Écartement : 38 - 108 mm. La largeur du corps d'extracteur est de 124 mm. Les vis à tête creuse ne sont pas fournies avec le 522, mais toutes les vis jusqu'à 12,7 mm de diamètre peuvent être utilisées. Avec des vis de 12,7 mm de diamètre, l'écartement du 522 est de 51 - 197 mm. La largeur du corps d'extracteur 522 est de 209 mm.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 7392           | Extracteur avec vis de force de 5/8"-18 x 330 mm de long. Poids 0,9 kg |
| 7393           | Extracteur avec vis de force de 5/8"-18 x 140 mm de long. Poids 0,7 kg |
| 522            | Extracteur avec vis de force de 3/4"-16 x 295 mm de long. Poids 2 kg   |

ENSEMBLE D'EXTRACTION 4-EN-1



Permet l'assemblage rapide d'un extracteur 2 ou 3 griffes avec des griffes de portée standard ou longue portée.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| PA7            | Extracteur complet quatre en un, catégorie 7 tonnes. Portée maxi des griffes standard 127 mm. Écartement maximal de 267 mm. La portée maxi des griffes longues est de 222 mm. Écartement maximal de 267 mm. Poids 4,9 kg. |

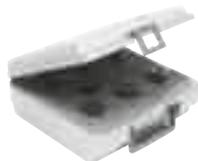
EXTRACTEUR DE TYPE À BRIDE



Des rainures ouvertes dans le corps de l'extracteur permettent de positionner des vis à tête creuse pouvant former un cercle d'un diamètre compris entre 38 et 117 mm.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 518            | L'extracteur de type à bride comprend 3 vis à tête, 3/8"24 NF x 76 mm de long et 3 vis à tête, 3/8" - 16 NC x 76 mm de long. Vis de force 5/8" - 18 x 127 mm de long. Poids 4,9 kg |

ADAPTATEURS MÉTRIQUES



Ajoutez de la capacité métrique à vos tirants d'extracteur Bi-Directional™ ou vos vis de force ! Quatre jeux métriques différents dans toute une gamme de dimensions pour vos tirants Bi-Directional™ ou vis de force ! Chaque jeu est contenu dans un coffret de rangement bien pratique.

| N° de commande | Description                 |
|----------------|-----------------------------|
| 8110           | Métrique mâle. Poids 1,4 kg |
| 8120           | Métrique mâle. Poids 1,4 kg |

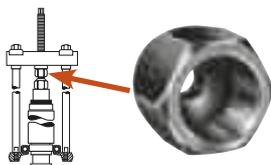
CONTENU DE L'ENSEMBLE 8110

| N° de commande | Extrémité Femelle (in) | Extrémité Mâle (in) | Longueur (mm) |
|----------------|------------------------|---------------------|---------------|
| 8111           | 5/8" - 18              | M6 x 1,00           | 57,2          |
| 8112           | 5/8" - 18              | M8 x 1,00           | 57,2          |
| 8113           | 5/8" - 18              | M8 x 1,25           | 57,2          |
| 8114           | 5/8" - 18              | M10 x 1,25          | 57,2          |
| 8115           | 5/8" - 18              | M10 x 1,50          | 57,2          |
| 8116           | 5/8" - 18              | M12 x 1,25          | 57,2          |
| 8117           | 5/8" - 18              | M12 x 1,75          | 57,2          |

CONTENU DE L'ENSEMBLE 8120

| N° de commande | Extrémité Femelle (in) | Extrémité Mâle (in) | Longueur (mm) |
|----------------|------------------------|---------------------|---------------|
| 8121           | 5/8" - 18              | M14 x 1,50          | 57,2          |
| 8122           | 5/8" - 18              | M14 x 2,00          | 57,2          |
| 8123           | 5/8" - 18              | M16 x 1,50          | 70,0          |
| 8124           | 5/8" - 18              | M16 x 2,00          | 70,0          |
| 8125           | 5/8" - 18              | M20 x 1,50          | 2,75          |
| 8126           | 5/8" - 18              | M20 x 2,50          | 2,75          |

ADAPTATEURS FILETÉS FEMELLES



Pour la dépose ou la pose d'arbres, d'essieux ou logements, ces adaptateurs se fixent aux tirants ou à la vis de force d'un extracteur Bi-Directional™ aussi bien qu'aux tirants des extracteurs à inertie.

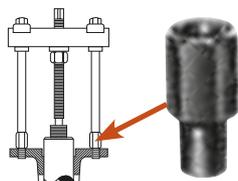
| N° de commande | Description                                       |
|----------------|---|
| 8044           | Jeu réf. 8044 - jeu de 6 adaptateurs (8037-8042). |

| N° de commande | Extrémité Femelle « A » (in) | Extrémité Femelle « B » (in) | N° de commande | Extrémité Femelle « A » (in) | Extrémité Femelle « B » (in) |
|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|------------------------------|------------------------------|
| 8035 *         | 1/2" - 20                    | 5/8" - 18                    | 8040           | 5/8" - 18                    | 1" x 14                      |
| 8036 *         | 1" - 14                      | 1" x 14                      | 8041           | 5/8" - 18                    | 1 1/8" - 12                  |
| 8037           | 5/8" - 18                    | 5/8" - 18                    | 8042           | 5/8" - 18                    | 1 1/4" - 12                  |
| 8038           | 5/8" - 18                    | 3/4" - 16                    | 8043 *         | 5/8" - 18                    | 1 1/2" - 12                  |
| 8039           | 5/8" - 18                    | 7/8" - 14                    |                |                              |                              |

Remarque : Tous les adaptateurs sont disponibles séparément.

\*Non inclus dans le jeu Réf. 8044. Commander séparément.

## ADAPTATEURS FILETÉS MÂLES/FEMELLES

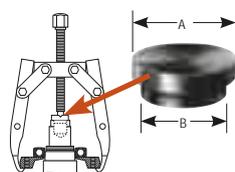


Ces adaptateurs se vissent sur les extrémités des tirants d'extracteur Bi-Directional™, avec des vis de force ou sur des extracteurs à inertie en vue de l'extraction d'arbres, de cuvettes de roulement, de pignons et de nombreuses autres pièces.

| N° de commande | Extrémité Femelle (in) | Extrémité Mâle (in) | Longueur (mm) | N° de commande | Extrémité Femelle (in) | Extrémité Mâle (in) | Longueur (mm) |
|----------------|------------------------|---------------------|---------------|----------------|------------------------|---------------------|---------------|
| 8000           | 5/8" - 18              | 1/4" - 20           | 57,2          | 8015           | 5/8" - 18              | 3/4" - 10           | 57,2          |
| 8001           | 5/8" - 18              | 5/16" - 18          | 57,2          | 8016           | 1" - 14                | 3/4" - 10           | 63,5          |
| 8002           | 5/8" - 18              | 7/16" - 14          | 57,2          | 8017           | 5/8" - 18              | 7/8" - 14           | 57,2          |
| 8003           | 5/8" - 18              | 7/16" - 20          | 57,2          | 8018           | 5/8" - 18              | 7/8" - 9            | 57,2          |
| 8004           | 5/8" - 18              | 3/8" - 24           | 57,2          | 8019           | 5/8" - 18              | 1" - 14             | 57,2          |
| 8005           | 5/8" - 18              | 3/8" - 16           | 57,2          | 8020           | 1" - 8                 | 5/8" - 18           | 76,2          |
| 8006           | 5/8" - 18              | 1/2" - 20           | 57,2          | 8021           | 1" - 8                 | 1" - 4              | 76,2          |
| 8007           | 5/8" - 18              | 1/2" - 13           | 57,2          | 8022           | 5/8" - 18              | Filet 1/8"          | 57,2          |
| 8008           | 5/8" - 18              | 9/16" - 18          | 57,2          | 8023           | 1 1/4" - 12            | 1" - 14             | 114,3         |
| 8009           | 5/8" - 18              | 9/16" - 12          | 57,2          | 8024           | 1 1/4" - 12            | 1 3/4" - 12         | 114,3         |
| 8010           | 5/8" - 18              | 5/8" - 11           | 57,2          | 8025           | 1 1/4" - 7             | 5/8" - 18           | 101,6         |
| 8011           | 1" - 14                | 5/8" - 11           | 63,5          | 8027           | 1 1/4" - 7             | 1" - 14             | 101,6         |
| 8012           | 1" - 14                | 5/8" - 18           | 81,0          | 8028           | 1 5/8" - 5 1/2         | 1" - 8              | 101,6         |
| 8013           | 5/8" - 18              | 3/4" - 16           | 57,2          | 8029           | 1 5/8" - 5 1/2         | 1" - 14             | 101,6         |
| 8014           | 1" - 14                | 3/4" - 16           | 63,5          |                |                        |                     |               |

REMARQUE : Réf. 8000- 8029 - chacun vendu séparément.

## JEUX D'ADAPTATEURS DE RONDELLES D'APPUI

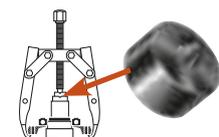


Les adaptateurs de rondelles d'appui Power Team sont nécessaires pour l'extraction ou la mise en place de roulements, de roues dentées ou autres pièces sur des arbres creux ou dans des logements. L'effort de la vis de force se porte alors sur la rondelle, comme illustré à droite. Ils peuvent être utilisés avec des extracteurs à griffes Power Team, des extracteurs Bi-Directional™ et des presses d'atelier.

| N° de commande | Description                        |
|----------------|------------------------------------|
| 8075           | Jeu de 11 adaptateurs (8057-8067). |
| 8076           | Jeu de 6 adaptateurs (8068-8073).  |

| CONTENU DE L'ENSEMBLE 8075 |                 |                 |                |                 |                 | CONTENU DE L'ENSEMBLE 8076 |                 |                 |
|----------------------------|-----------------|-----------------|----------------|-----------------|-----------------|----------------------------|-----------------|-----------------|
| N° de commande             | Dia. « A » (mm) | Dia. « B » (mm) | N° de commande | Dia. « A » (mm) | Dia. « B » (mm) | N° de commande             | Dia. « A » (mm) | Dia. « B » (mm) |
| 8057                       | 25,4            | 19,1            | 8063           | 47,5            | 38,1            | 8068                       | 66,5            | 53,8            |
| 8058                       | 28,4            | 22,1            | 8064           | 50,8            | 41,1            | 8069                       | 69,9            | 57,2            |
| 8059                       | 31,8            | 25,4            | 8065           | 53,8            | 44,5            | 8070                       | 72,9            | 60,3            |
| 8060                       | 34,8            | 28,4            | 8066           | 60,2            | 47,5            | 8071                       | 76,2            | 63,5            |
| 8061                       | 41,1            | 31,8            | 8067           | 63,5            | 50,8            | 8072                       | 82,6            | 69,9            |
| 8062                       | 44,5            | 34,8            |                |                 |                 | 8073                       | 88,9            | 76,2            |

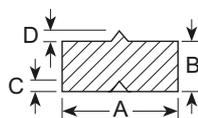
## JEU D'EMBOUS DE PROTECTION



Les embouts de protection de Power Team ont été conçus pour protéger les arbres contre les déformations lorsque de fortes pressions sont appliquées avec les extracteurs à griffes ou les extracteurs Bi-Directional™. Les embouts de protection s'insèrent entre l'extrémité de la vis d'extracteur et l'arbre.

| N° de commande | Description                                   |
|----------------|---|
| 8056           | Jeu de 6 embouts de protection (8050 à 8055). |

| CONTENU DE L'ENSEMBLE 8056 |                 |                 |                  |                  | CONTENU DE L'ENSEMBLE 8056 |                 |                 |                  |                  |
|----------------------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|----------------------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|
| N° de commande             | Dia. « A » (mm) | Dia. « B » (mm) | « C » (60°) (mm) | « D » (60°) (mm) | N° de commande             | Dia. « A » (mm) | Dia. « B » (mm) | « C » (60°) (mm) | « D » (60°) (mm) |
| 8050                       | 38,1            | 19,1            | 9,4              | 11,1             | 8053                       | 19,1            | 19,1            | 6,4              | 6,4              |
| 8051                       | 31,8            | 19,1            | 9,4              | 9,4              | 8054                       | 15,7            | 15,7            | 6,4              | 6,4              |
| 8052                       | 25,4            | 19,1            | 9,4              | 7,9              | 8055                       | 15,7            | 15,7            | 4,8              | 4,8              |



**ATTENTION** : Tous les accessoires illustrés peuvent ne pas résister à la puissance maximale développée par les extracteurs qu'ils équipent.

**ENSEMBLE D'EXTRACTION MANUEL DE 10 TONNES**



Ensemble idéal pour l'extraction d'engrenages, de roulements, etc. Comprend les extracteurs, les décolleurs et de nombreux accessoires.

| N° de commande | Description                        |
|----------------|------------------------------------|
| IPS10M         | Capacité de 10 tonnes. Poids 24 kg |

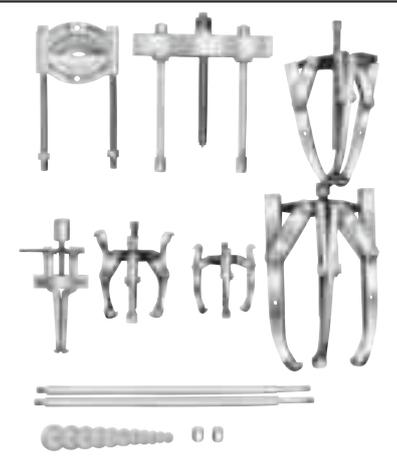
**CONTENU DE IPS10M - EXTRACTEURS**

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 927            | Extracteur-pousseur Push-Puller® de 10 tonnes avec tirants de 171 mm |
| 1023           | Extracteur combiné 2/3 griffes de 2 tonnes                           |
| 1026           | Extracteur combiné 2/3 griffes de 5 tonnes                           |
| 1027           | Extracteur combiné 2/3 griffes de 5 tonnes                           |
| 1037           | Extracteur combiné 2/3 griffes de 7 tonnes                           |
| 1178           | Ensemble d'extracteur à inertie                                      |

**CONTENU DE IPS10M - ACCESSOIRES**

| N° de commande | Description                                      |
|----------------|--|
| 8075           | Jeu d'adaptateurs de rondelles d'appui           |
| 8044           | Jeu d'adaptateurs filetés femelles               |
| 8035           | Adaptateurs filetés femelles : 1/2"-20 x 5/8"-18 |
| 1151           | Accessoire d'extraction de cuvettes de roulement |
| 1121           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1122           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1123           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1101           | Tirants de 400 mm de long pour 927 (paire)       |

**ENSEMBLE D'EXTRACTION MANUEL DE 17,5 TONNES**



Les extracteurs et accessoires compris dans cet ensemble peuvent être utilisés pour des centaines d'applications, y compris l'entretien rapide et aisé impliquant la dépose et le remplacement de pièces montées en force.

| N° de commande | Description                            |
|----------------|--|
| IPS10M         | Capacité de 17,5 tonnes. Poids 52,7 kg |

**CONTENU DES EXTRACTEURS IPS17M**

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 938            | Extracteur-pousseur Push-Puller® de 17,5 tonnes avec tirants de 241 mm |
| 1027           | Extracteur combiné 2/3 griffes 5 de tonnes, avec griffes longues       |
| 1037           | Extracteur combiné 2/3 griffes de 7 tonnes                             |
| 1041           | Extracteur combiné 2/3 griffes de 13 tonnes                            |
| 1045           | Extracteur 3 griffes de 17,5 tonnes                                    |

**CONTENU DES ACCESSOIRES IPS17M**

| N° de commande | Description                                       |
|----------------|---|
| 8075           | Jeu d'adaptateurs de rondelles d'appui            |
| 1105           | Tirants de 572 mm pour 938                        |
| 1130           | Accessoire d'extraction de roulements             |
| 1151           | Accessoire d'extraction de cuvettes de roulement  |
| 8038           | Adaptateur femelle : 5/8 "-18 F. x 3/4"-16 F. (2) |

COUVERTURE DE PROTECTION POWER TEAM



Nos couvertures de protection sont conçues pour arrêter les pièces cassées ou projetées à des vitesses extrêmes et offrent donc un environnement de travail nettement plus sécurisé.

RÉSULTATS DES ESSAIS - Dans notre laboratoire, ce type de couverture a résisté à l'éclatement d'une pièce similaire à un écrou de classe 8 chassé par un vérin de 100 tonnes à orifice central. Aucun dommage visible sur la couverture n'a été constaté, alors que la force d'un tel impact endommage les lunettes de sécurité !

PROTÉGEZ-VOUS, AINSI QUE VOTRE ÉQUIPEMENT.

- Réalisées dans un matériau transparent de haute extensibilité résistant à l'arrachement.
- Les couvertures transparentes permettent un contrôle visuel du travail du début à la fin.
- Retient efficacement les pièces cassées ou projetées suite aux forces d'extraction, de pression, de traction ou de tension les plus extrêmes.
- Idéales pour une utilisation avec les extracteurs et les presses.
- Contrairement aux protections rigides et fixes, elles peuvent envelopper et se fixer sur toutes les pièces.
- Elles sont livrées avec un sac de transport/rangement les protégeant d'un vieillissement dû à une exposition prolongée à la lumière.

| N° de commande | Dimensions (mm) | Nombre de sangles | Poids (kg) |
|----------------|-----------------|-------------------|------------|
| PB1230C        | 305 x 762       | 2                 | 1,3        |
| PB2036C        | 508 x 914       | 2                 | 1,9        |
| PB2860C        | 711 x 1524      | 3                 | 4,2        |
| PB3372C        | 838 x 1829      | 3                 | 5,3        |
| PB44120C       | 1118 x 3048     | 4                 | 10,9       |
| PB51156C       | 1295 x 3962     | 4                 | 15,5       |



Remarque : Dimensions spéciales disponibles sur commande. Veuillez consulter l'usine.

COFFRES DE RANGEMENT DE SÉCURITÉ CHANTIER ET MAINTENANCE



Un outillage de valeur doit être protégé du vol et des intempéries. Le travail terminé, il est important de savoir que l'outillage sera encore là le lendemain. Ces coffres robustes verrouillables permettent de répondre à un besoin exprimé par un grand nombre de nos clients.

- Construction robuste en acier de 1,6 mm, entièrement soudée à l'arc pour une plus grande résistance et une protection contre les intempéries.
- Charnières piano sur toute la longueur, couvercle hermétique pour une protection contre les intempéries et le vol.
- Cèllets de verrouillage pour cadenas, simples ou doubles.
- Supports de couvercles, deux patins de 57 mm.
- Deux poignées escamotables de 19 mm de chaque côté.
- Pour une mobilité accrue, alésages prévus pour les roulettes en option.
- Finition en émail robuste.

| N° de commande | A    | B    | C    | D    | Capacité (m³) | Poids de rangement (kg) |
|----------------|------|------|------|------|---------------|-------------------------|
|                | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |               |                         |
| MB5            | 883  | 356  | 813  | 483  | 0,14          | 30,9                    |
| MB8            | 1010 | 483  | 1670 | 483  | 0,25          | 40,9                    |
| MB16           | 1264 | 610  | 1219 | 610  | 0,45          | 57,2                    |

| Accessoires en option   | Roulettes   |
|---|---|
| 251646 – Jeu de quatre roulettes de 4" (deux pivotantes et deux fixes). Fournies avec les vis de fixation. Poids 5,7 kg |  |
| 251647 – Jeu de quatre roulettes de 6" (deux pivotantes et deux fixes). Fournies avec les vis de fixation. Poids 7,0 kg |   |

Extracteurs

Modèle illustré :

**Extracteurs hydrauliques (gauche), extracteurs hydrauliques (droite)**



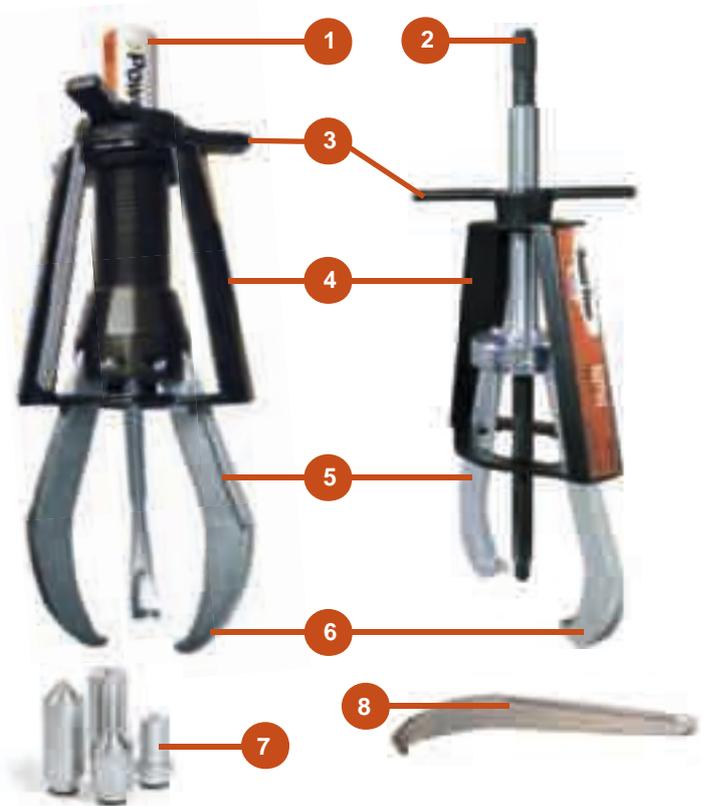
- 1 Le vérin hydraulique réagit en dehors de l'arbre, ce qui permet aux griffes d'extraire l'objet de manière contrôlée.
- 2 Les extracteurs mécaniques utilisent un boulon central pour fournir une force sur l'arbre et permettre aux griffes d'extraire l'objet de manière contrôlée.
- 3 La poignée en T facilite l'ouverture, la fermeture, le verrouillage et l'alignement des griffes.
- 4 Le dispositif Safety Cage® guide les griffes pour une mise en place rapide, d'où une prise en étau qui réduit le glissement.
- 5 Des griffes forgées garantissent une durée de vie nettement plus élevée.
- 6 Les fines griffes coniques permettent une prise plus facile et un meilleur accès aux endroits exigus.
- 7 Des embouts de vérins hydrauliques en option permettent de répondre aux besoins propres à votre application.
- 8 Une large gamme de bras standard et de longue portée à griffes pour augmenter vos possibilités.

Posi-Lock® est une marque déposée de Posi Lock Puller, Inc.

### Caractéristiques

**LE DISPOSITIF SAFETY CAGE® GUIDE LES GRIFFES POUR UNE MISE EN PLACE RAPIDE, UN CONTACT SÛR ET UNE SÉCURITÉ HORS PAIR**

- Avec Power Team Posi-Lock®, l'extraction de roulements peut être effectuée par une seule personne. La poignée en T et la Safety Cage® contrôlent les griffes en permanence. Cela signifie que l'ouverture, la fermeture, le verrouillage et l'alignement des griffes s'effectuent automatiquement en tournant simplement la poignée en T.
- Les extracteurs hydrauliques sont livrés avec une plaque de levage pour faciliter le transport et le levage. En outre, des points de béliet de différentes tailles sont disponibles pour une variété d'applications.
- Un système d'extraction hydraulique permet d'améliorer l'efficacité et supprime les pratiques dangereuses telles que le martelage, le chauffage ou le forçage des composants à retirer. Le vérin remplace la fonction de boulon central d'un extracteur manuel.
- Les extracteurs sont utilisés dans le cas d'opérations de maintenance très difficiles. Par exemple : Voies ferrées, aciéries et papeteries, mines, champs pétrolifères, parcs éoliens, usines, centrales électriques, chantiers navals, etc.



Informations relatives à la commande



Accessoires en option

| EXTRACTEURS MÉCANIQUES |                         |             |                  |             |                 |            | Griffes longues*    |             |                 |
|------------------------|-------------------------|-------------|------------------|-------------|-----------------|------------|---------------------|-------------|-----------------|
| N° de commande         | Capacité Tonnes courtes | Griffes Qté | Dia. boulon (mm) | Portée (mm) | Écartement (mm) | Poids (kg) | N° de commande      | Portée (mm) | Écartement (mm) |
|                        |                         |             |                  |             |                 |            |                     |             |                 |
| PT203                  | 2                       | 2           | 9,4              | 76,2        | 127,0           | 0,5        | —                   | —           | —               |
| PT204                  | 2                       | 2           | 12,7             | 102,0       | 127,0           | 1,4        | —                   | —           | —               |
| PT206                  | 6                       | 2           | 15,8             | 152,0       | 178,0           | 3,2        | —                   | —           | —               |
| PT208                  | 12                      | 2           | 19,0             | 203,0       | 305,0           | 5,0        | PT11054<br>PT11054L | 249/406     | 401/559         |
| PT210                  | 14                      | 2           | 19,0             | 246,0       | 381,0           | 6,4        | PT11054L            | 406         | 559             |
| PT213                  | 25                      | 2           | 28,5             | 305,0       | 457,0           | 13,6       | PT11354L            | 508         | 762             |
| PT216                  | 35                      | 2           | 32,0             | 356,0       | 635,0           | 22,7       | PT11654L            | 660         | 965             |
| PT102                  | 1                       | 3           | 7,9              | 57,0        | 82,6            | 0,3        | —                   | —           | —               |
| PT103                  | 2                       | 3           | 9,4              | 76,2        | 114,3           | 0,6        | —                   | —           | —               |
| PT104                  | 5                       | 3           | 12,7             | 102,0       | 127,0           | 1,8        | —                   | —           | —               |
| PT106                  | 10                      | 3           | 15,8             | 152,0       | 178,0           | 3,6        | —                   | —           | —               |
| PT108                  | 17                      | 3           | 19,0             | 203,0       | 305,0           | 5,9        | PT11054<br>PT11054L | 249/406     | 401/559         |
| PT110                  | 20                      | 3           | 19,0             | 246,0       | 381,0           | 8,2        | PT11054L            | 406         | 559             |
| PT113                  | 30                      | 3           | 28,5             | 305,0       | 457,0           | 18,1       | PT11354L            | 508         | 762             |
| PT116                  | 40                      | 3           | 32,0             | 356,0       | 635,0           | 29,5       | PT11654L            | 660         | 965             |

\* Les mâchoires longues doivent être commandées dans la quantité exigée. Par exemple, il vous faut commander deux PT11054 pour le PT208.



Accessoires en option

| EXTRACTEURS HYDRAULIQUES (VÉRIN INCLUS) |                         |              |             |             |                 |            | Griffes longues*    |             |                 |
|---|-------------------------|--------------|-------------|-------------|-----------------|------------|---------------------|-------------|-----------------|
| N° de commande                          | Capacité Tonnes courtes | Vérin inclus | Griffes Qté | Portée (mm) | Écartement (mm) | Poids (kg) | N° de commande      | Portée (mm) | Écartement (mm) |
|   |                         |              |             |             |                 |            |                     |             |                 |
| PTPHB-208                               | 10                      | C106C        | 2           | 203,0       | 305,0           | 12,3       | PT11054<br>PT11054L | 249/406     | 401/559         |
| PTPHB-210                               | 15                      | C1510C       | 2           | 254,0       | 381,0           | 17,2       | PT-<br>PH-11054L    | 406         | 559             |
| PTPHB-213                               | 25                      | C2514C       | 2           | 305,0       | 457,0           | 34,0       | PT11354L            | 508         | 762             |
| PTPHB-216                               | 50                      | C5513C       | 2           | 356,0       | 635,0           | 60,3       | PT-<br>PH-21654L    | 660         | 965             |
| PTPHB-106                               | 5                       | C55C         | 3           | 152,5       | 203,2           | 6,4        | —                   | —           | —               |
| PTPHB-108                               | 10                      | C106C        | 3           | 203,0       | 305,0           | 13,6       | PT11054<br>PT11054L | 249/406     | 401/559         |
| PTPHB-110                               | 15                      | C1510C       | 3           | 254,0       | 381,0           | 18,1       | PT-<br>PH-11054L    | 406         | 559             |
| PTPHB-113                               | 25                      | C2514C       | 3           | 305,0       | 457,0           | 38,6       | PT11354L            | 508         | 762             |
| PTPHB-116                               | 50                      | C5513C       | 3           | 356,0       | 635             | 61,2       | PT-<br>PH-11654L    | 660         | 965             |

\* Les mâchoires longues doivent être commandées dans la quantité exigée. Par exemple, il vous faut commander trois PT11054 pour le PTPHB-108.

**ENSEMBLES HYDRAULIQUES (POMPE MANUELLE OU ÉLECTRIQUE INCLUSE)**



Fonctionnement manuel



Électrique

Power Team propose une ligne complète d'extracteurs hydrauliques Posi-Lock® complets clé en main à deux et trois griffes.

| N° de commande 2 griffes | N° de commande 3 griffes | Capacité Tonnes courtes | Vérin inclus | Pompe incluse | Jauge incluse | Flexible inclus | Adaptateur en T inclus |
|--------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------|---------------|---------------|-----------------|------------------------|
| PTPHC-206E               | PTPHC-106E               | 5                       | C55C         | P19L          | 9040E         | 9756E           | 9670                   |
| PTPHC-208E               | PTPHC-108E               | 10                      | C106C        | P19L          | 9040E         | 9756E           | 9670                   |
| PTPHC-210E               | PTPHC-110E               | 15                      | C1510C       | P59L          | 9040E         | 9756E           | 9670                   |
| PTPHC-213E               | PTPHC-113E               | 25                      | C2514C       | P159          | 9040E         | 9756E           | 9670                   |
| PTPHC-216E               | PTPHC-116E               | 50                      | C5513C       | P460          | 9040E         | 9756E           | 9670                   |

| N° de commande 2 griffes | N° de commande 3 griffes | Capacité Tonnes courtes | Vérin inclus | Pompe incluse | Jauge incluse | Flexible inclus | Adaptateur en T inclus |
|--------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------|---------------|---------------|-----------------|------------------------|
| PTPHD-206-E220           | PTPHD-106-E220           | 5                       | C55C         | PE172-E220    | 9040E         | 9758E           | 9670                   |
| PTPHD-208-E220           | PTPHD-108-E220           | 10                      | C106C        | PE172-E220    | 9040E         | 9758E           | 9670                   |
| PTPHD-210-E220           | PTPHD-110-E220           | 15                      | C1510C       | PE172-E220    | 9040E         | 9758E           | 9670                   |
| PTPHD-213-E220           | PTPHD-113-E220           | 25                      | C2514C       | PE172-E220    | 9040E         | 9758E           | 9670                   |
| PTPHD-216-E220           | PTPHD-116-E220           | 50                      | C5513C       | PE172-E220    | 9040E         | 9758E           | 9670                   |

\* Également disponible en E110

**ACCESSOIRES POUR EXTRACTEUR**



Chariot de transport et de rangement

Power Team propose des accessoires qui complètent votre extracteur. Ces accessoires permettent de stocker, transporter et positionner aisément vos extracteurs hydrauliques pour optimiser votre productivité.

| N° de commande                       | Extracteur n° * |
|--------------------------------------|-----------------|
| Chariot de transport et de rangement |                 |
| PTPT-2550                            | PTPHB-213       |
| PTPT-2550                            | PTPHB-216       |
| PTPT-2550                            | PTPHB-113       |
| PTPT-2550                            | PTPHB-116       |

\* Extracteurs non inclus.

Remarque : Accessoires réservés aux modèles présentés ci-dessus.



**Polyvalence et Utilisation**



La griffe conçue en forme de cône permet un serrage sur le roulement pour une extraction parfaite.



Roulement à rouleaux coniques sur l'arbre.



Verrouillage sur les gorges à billes et les chemins de roulement.

EXTRACTEURS À FORT TONNAGE



Les extracteurs hydrauliques Power Team Posi-Lock® de 100 et 200 tonnes délivrent une force d'extraction maximale dans le cas d'applications qui exigent des forces élevées pour la dépose d'engrenages, poulies, roues, manchons et autres pièces à emmanchement en force de grande dimension. Les supports de levage permettent de retirer l'extracteur du chariot et de le soulever à des hauteurs de travail supérieures à 1,5 m.

| Réf. *       | Capacité            | Griffes | Portée | Écartement | Largueur d'extrémité | Jeu d'extrémité | Profondeur d'extrémité | Poids |
|--------------|---------------------|---------|--------|------------|----------------------|-----------------|------------------------|-------|
|              | Tonnes courtes      | Qté     | (mm)   | (mm)       | (mm)                 | (mm)            | (mm)                   | (kg)  |
| Simple effet | PTPH-102T-E220      | 100     | 2      | 1270       | 1778                 | 32              | 88,9                   | 771   |
|              | PTPH-100T-E220      | 100     | 3      | 1270       | 1778                 | 32              | 88,9                   | 885   |
|              | PTPH-123T-E220      | 100     | 2/3    | 1270       | 1778                 | 32              | 88,9                   | 907   |
|              | PTPH-102TV-E220**   | 100     | 2      | 1270       | 1778                 | 32              | 88,9                   | 816   |
| Double effet | PTPH-102TDA-E220    | 100     | 2      | 1270       | 1778                 | 32              | 88,9                   | 816   |
|              | PTPH-100TDA-E220    | 100     | 3      | 1270       | 1778                 | 32              | 88,9                   | 930   |
|              | PTPH-123TDA-E220    | 100     | 2/3    | 1270       | 1778                 | 32              | 88,9                   | 953   |
|              | PTPH-102DATV-E220** | 100     | 2      | 1270       | 1778                 | 32              | 88,9                   | 816   |
|              | PTPH-200T-E220      | 200     | 4      | 48,00      | 1778                 | 32              | 88,9                   | 1882  |

\* Également disponible en E110

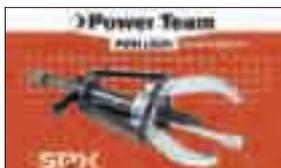
\*\* Extracteur monté verticalement.

Remarque : Chaque extracteur de fort tonnage est équipé d'une pompe d'alimentation E220/PE55 et d'un vérin de série C à simple effet ou d'un vérin de série RD sur les modèles à double effet.

Remarque : Des pousoirs de 89 mm de diamètre et de 229, 483 et 737 mm de long sont inclus. Contactez l'usine pour d'autres exigences de tension.

MATÉRIELS PUBLICITAIRES

Dans votre salle d'exposition ou votre magasin, présentez vos extracteurs sur un solide présentoir sous la forme d'un panneau perforé dédié à la marque.



Panneau perforé uniquement  
N° de commande 2008508



Panneau perforé avec extracteurs  
N° de commande PTPM4L

| Composition du kit | Description  | N° de commande |        |        |       |       |         |
|--------------------|--|----------------|--------|--------|-------|-------|---------|
|                    |  | PTPM4          | PTPM4L | PTPM4S | PTPM5 | PTPM6 | PTMPS16 |
| PTP13 / 16         | PROTECTEURS D'EXTRÉMITÉ pour PT113 / PT213 / PT116 / PT216 | —              | —      | —      | —     | —     | 4       |
| PTP10              | PROTECTEURS D'EXTRÉMITÉ pour PT108 / PT208 / PT110 / PT21  | 1              | 2      | —      | 1     | 2     | 4       |
| PTP6               | PROTECTEURS D'EXTRÉMITÉ pour PT106 / PT206                 | 2              | 2      | 2      | 2     | 2     | 2       |
| PTP4               | PROTECTEURS D'EXTRÉMITÉ pour PT104 / PT204                 | 1              | —      | 2      | 1     | 2     | 2       |
| PT216              | EXTRACTEUR, MANUEL 2 GRIFFES - 35 TONNES                   | —              | —      | —      | —     | —     | 1       |
| PT213              | EXTRACTEUR, MANUEL 2 GRIFFES - 25 TONNES                   | —              | —      | —      | —     | —     | 1       |
| PT210              | EXTRACTEUR, MANUEL 2 GRIFFES - 14 TONNES                   | —              | 1      | —      | —     | 1     | 1       |
| PT208              | EXTRACTEUR, MANUEL 2 GRIFFES - 12 TONNES                   | —              | —      | —      | —     | —     | 1       |
| PT206              | EXTRACTEUR, MANUEL 2 GRIFFES - 6 TONNES                    | 1              | 1      | 1      | 1     | 1     | 1       |
| PT204              | EXTRACTEUR, MANUEL 2 GRIFFES - 2 TONNES                    | —              | —      | 1      | —     | 1     | 1       |
| PT203              | EXTRACTEUR, MANUEL 2 GRIFFES - 2 TONNES                    | —              | —      | —      | —     | —     | 1       |
| PT202              | EXTRACTEUR, MANUEL 2 GRIFFES - 1 TONNES                    | —              | —      | —      | —     | —     | 1       |
| PT116              | EXTRACTEUR, MANUEL 3 GRIFFES - 40 TONNES                   | —              | —      | —      | —     | —     | 1       |
| PT113              | EXTRACTEUR, MANUEL 3 GRIFFES - 30 TONNES                   | —              | —      | —      | —     | —     | 1       |
| PT110              | EXTRACTEUR, MANUEL 3 GRIFFES - 20 TONNES                   | 1              | 1      | —      | 1     | 1     | 1       |
| PT108              | EXTRACTEUR, MANUEL 3 GRIFFES - 17 TONNES                   | —              | —      | —      | —     | —     | 1       |
| PT106              | EXTRACTEUR, MANUEL 3 GRIFFES - 10 TONNES                   | 1              | 1      | 1      | 1     | 1     | 1       |
| PT104              | EXTRACTEUR, MANUEL 3 GRIFFES - 5 TONNES                    | —              | —      | —      | —     | —     | 1       |
| PT103              | EXTRACTEUR, MANUEL 3 GRIFFES - 2 TONNES                    | —              | —      | —      | 1     | —     | 1       |
| PT102              | EXTRACTEUR, MANUEL 3 GRIFFES - 1 TONNES                    | —              | —      | —      | —     | —     | 1       |
| 2008505            | PANNEAU DE KIT OUTILS, JEUX D'OUTILS Posi-Lock®            | 1              | 1      | 1      | 1     | 2     | 2       |

Modèle illustré :

**PH303C, PH63C, HST11S, PH82K**



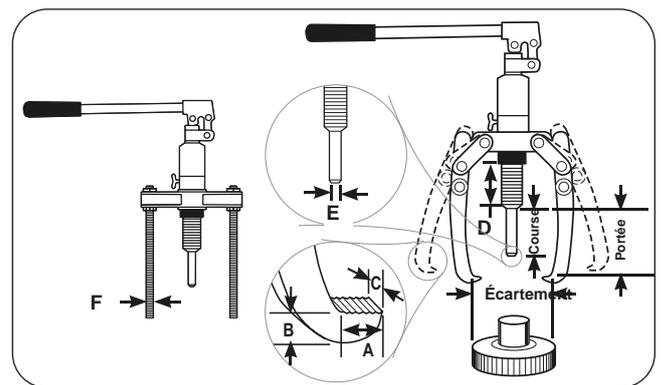
**Caractéristiques**

**LES SYSTÈMES D'EXTRACTION AUTONOMES PERMETTENT UNE INSTALLATION RAPIDE.**

- Les extracteurs de Power Team ont fait l'objet de tests rigoureux de sécurité à la capacité nominale et à l'écartement maximal des griffes.
- Bouton de commande pour une décharge contrôlée de la valve.
- Cône de centrage à ressort.
- Réservoir avec enveloppe étanche.
- Réglage rapide.
- Utilisation avec 2 ou 3 griffes.
- Livré avec un coffret de rangement/transport robuste.
- Appareil couvert par la garantie à vie exclusive PowerThon™ Limited de Power Team.

**SYSTÈME D'EXTRACTION HYDRA LOCK-JAW™**

Ces extracteurs sont les outils idéaux pour l'extraction d'une grande variété de pièces montées en force dont des douilles, paliers, roues, roulements, engrenages et poulies. Les extracteurs Hydra Lock-Jaw™ ont fait l'objet de tests rigoureux attestant de performances et d'une fiabilité supérieures. La référence PH82K est un système complet comprenant un module hydraulique, une tête d'extracteur 2 positions, des griffes, des tirants et accessoires d'extraction, le tout dans un coffret de transport pratique.



**Informations relatives à la commande**

| N° de commande | Surface Capacité (tonnes) | Portée Tiges filetées (mm) | Min. Griffes (mm) | Min. Portée (mm) | Max. Tiges filetées (mm) | Écartement (mm) | Course (mm) | A    | B    | C    | D    | E    | F          | Poids (kg) |
|----------------|---------------------------|----------------------------|-------------------|------------------|--------------------------|-----------------|-------------|------|------|------|------|------|------------|------------|
|                |                           |                            |                   |                  |                          |                 |             | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (in)       |            |
| PH63C          | 6                         | —                          | 152               | —                | —                        | 200             | 80          | 11   | 6,4  | 22   | 83   | 22   | —          | 4,9        |
| PH83C          | 8                         | —                          | 190               | —                | —                        | 249             | 80          | 11   | 9,5  | 25,4 | 83   | 22   | —          | 6,6        |
| PH113C         | 15                        | —                          | 229               | —                | —                        | 280             | 80          | 14,3 | 9,5  | 29   | 83   | 29   | —          | 8,0        |
| PH303C         | 30                        | 266,7                      | 375               | —                | —                        | 540             | 110         | 27   | 36,5 | 38   | 170  | 54   | 5/8-18 UNF | 32,3       |
| PH82K          | 8                         | 266,7                      | 207               | 125              | 300                      | 245             | 80          | 52   | 25,4 | 16   | 83   | 22   | 5/8-18 UNF | 9,5        |
| HST11S*        | 11                        | —                          | 150               | —                | —                        | 409,6           | 80          | —    | —    | —    | 65   | 29   | —          | 14,5       |

\* Dimension maximale de la barre 2.3622"

**KITS D'ACCESSOIRES POUR EXTRACTEUR LOCK-JAW™ POUR EXTRACTEUR HYDRA LOCK-JAW™ RÉF. PH83C**



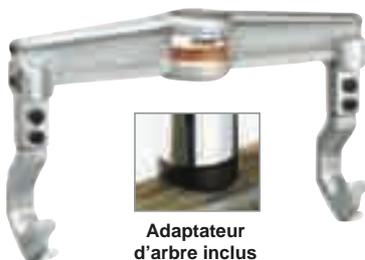
| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| K82            | Kits d'accessoires pour extracteur Lock-Jaw™ Réf. PH83C Comprend une tête d'extracteur 2 positions, 2 griffes, 2 tirants filetés et un coffret de transport/rangement robuste. Poids 6,2 kg |

**KITS D'ACCESSOIRES POUR EXTRACTEUR LOCK-JAW™ POUR L'EXTRACTEUR HYDRAULIQUE LOCK-JAW™ PH83C**



| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| K83            | Kit d'accessoires pour extracteur hydraulique Hydra Lock-Jaw™ PH83C. Comprend une tête d'extracteur 2/3 positions, 3 griffes, 3 tirants filetés (filetage 5/8-18) et un coffret de transport/rangement robuste. Peut être utilisé avec les accessoires d'extraction 1123, 1124, 1130. 10,4 kg. |

**ACCESSOIRE D'EXTRACTION POUR CONVERSION DU PH113C EN OUTIL HYDRAULIQUE DE REDRESSEMENT**



Adaptateur d'arbre inclus

Idéal pour le redressement d'arbres mécaniques, de barres rondes, etc. Il suffit de déposer la pompe et le vérin du corps et de les insérer dans l'accessoire d'outil de redressement. Largement utilisé dans les aciéries, les fabriques de bobines, d'extrusion de câbles, l'industrie textile, et partout où des redressements requièrent mobilité et puissance. L'adaptateur d'arbre à filetage traité thermiquement est inclus.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| HST11          | Écartement : 89 à 410 mm, Portée : 150 mm. 9,5 kg. |

**JEU DE GRIFFES LONGUES POUR EXTRACTEURS LOCK-JAW™ PH83C ET PH113C**



Ce jeu de griffes longues complète parfaitement les extracteurs hydrauliques Lock-Jaw™ PH83C ou PH113C. Ces griffes longues vous permettent d'extraire une gamme de pièces encore plus importante. La capacité des griffes est de 8 tonnes avec l'extracteur PH83C et de 15 tonnes avec l'extracteur PH113C.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 1188           | Écartement : 280 à 317 mm, Portée : 317 mm. Poids 5,2 kg. |

Modèle illustré :

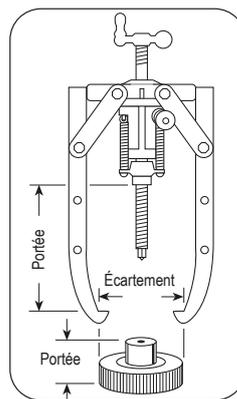
**PH53CR, PH172, PH303**



**Caractéristiques**

**POUR LA DÉPOSE AISÉE ET RAPIDE D'ENGRENAGES, DE ROUEMENTS ET AUTRES PIÈCES MONTÉES EN FORCE.**

- Large gamme de catégories de 5, 10, 17,5, 30 et 50 tonnes.
- Les ensembles de 5 et 10 tonnes comprennent : vérin hydraulique simple effet à ressort de rappel avec flexible, capuchon antipoussière pour coupleurs, pompe hydraulique manuelle à une vitesse, et extracteur.
- Les ensembles de 17,5, 30 et 50 tonnes comprennent : vérin hydraulique Power-Twin® simple effet à ressort de rappel avec flexible, capuchon antipoussière pour coupleurs, pompe hydraulique manuelle à une vitesse ; extracteur, vis de réglage et manivelle.
- Le vérin de tous les modèles est aisément amovible pour l'utilisation de l'extracteur avec la pompe dans une grande variété de travaux hydrauliques. Une polyvalence maximale de votre investissement.
- Federal fédérale : GGG-P-00781-D



**ATTENTION :** Dès lors que l'espace de travail le permet, toujours utiliser un extracteur 3 griffes pour un montage plus stable et une force d'extraction plus homogène.

**Informations relatives à la commande d'extracteurs uniquement**

| N° de commande | Capacité (tonnes) | Nbre de griffes | Portée des griffes (mm) | Écartement des griffes (mm) | Épaisseur des griffes (mm) | Largeur des griffes (mm) | Poids (kg) |
|----------------|-------------------|-----------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|------------|
| 1057           | 5                 | 2/3             | 222                     | 292                         | 8,7                        | 25                       | 3,5        |
| 1060           | 10                | 2/3             | 381                     | 432                         | 14,3                       | 25                       | 7,7        |
| 1064           | 17 1/2            | 2               | 292                     | 406                         | 20,6                       | 32,5                     | 10         |
| 1066           | 17 1/2            | 3               | 292                     | 508                         | 20,6                       | 32,5                     | 16,3       |
| 1074           | 30                | 3               | 494                     | 864                         | 28,6                       | 41,3                     | 40,9       |
| 1080           | 50                | 3               | 702                     | 1118                        | 35,7                       | 47,6                     | 86,7       |

**EXTRACTEUR 2/3 GRIFFES, 5 TONNES**

|                               |  |  |
|-------------------------------|--|--|
|                               | <b>N° de commande</b>  | <b>Description</b>   |
|                               | PH53C  | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes. Comprend un extracteur 1057 de 5 tonnes, un ensemble hydraulique RPS55 (vérin C55C, pompe manuelle P12, raccords, coupleur et flexible de 1,8 m), et un poussoir 309874. Poids 9,1 kg |
|                               | PH53CR   | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes. Comprend un extracteur 1057 de 5 tonnes, un vérin C55C et un poussoir 309874. Poids 5,5 kg  |
|                               | 1057   | 5 tonnes Extracteur 2/3 griffes seul. Poids 3,5 kg   |
| <b>COMPOSANTS DISPONIBLES</b> |  |  |
| <b>N° de commande</b>         | <b>Description</b>   |  |
| 309874                        | Poussoir de 15,9 mm de diamètre. (Inclus dans les ensembles d'extracteurs hydrauliques PH53C et PH53CR.) Poids 0,1 kg                                    |  |
| 309875                        | Poussoir de 22,2 mm de diamètre. Poids 0,3 kg  |  |
| 47997                         | Tête d'extracteur 2/3 griffes. (Peut s'utiliser pour convertir un extracteur manuel 7 tonnes réf. 1038 en extracteur hydraulique 5 tonnes.) Poids 1,1 kg |  |

Extracteurs

**EXTRACTEUR 2/3 GRIFFES, 10 TONNES**

|    | N° de commande | Description   |
|---|----------------|---|
|   | PH103C         | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes de 10 tonnes. L'ensemble comprend l'extracteur 1060 de 10 tonnes, l'ensemble vérin et pompe RPS1010, l'adaptateur fileté 202179. Poids 23,6 kg                      |
|   | PH103CR        | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes de 10 tonnes. L'ensemble comprend l'extracteur 1060 de 10 tonnes, l'adaptateur fileté 202179 et le vérin C1010C seul. (Pompe et flexible non inclus.) Poids 14,5 kg |
|   | 1060           | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes seul. Capacité de 10 tonnes. (Ensemble vérin et pompe, flexible, raccord et adaptateur 202179 non inclus.) Poids 7,7 kg   |
| REMARQUE : Cet extracteur peut s'utiliser avec tout vérin simple effet de 10 tonnes possédant un col fileté droit de 2 1/4"-14. |                |   |

**EXTRACTEUR 2 GRIFFES, 17,5 TONNES**

|  | N° de commande | Description  |
|---|----------------|--|
|   | PH172          | Extracteur 2 griffes (1064) avec vérin RT172 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, pompe P55, flexible de 1,8 mètre, demi-raccord de flexible, vis de réglage 1"- 8 x 508 mm de long et manivelle de réglage |
|   | 1064           | Extracteur seul. (Vérin, pompe, flexible, raccord, vis et manivelle non inclus). Poids 10,0 kg   |

**EXTRACTEUR 3 GRIFFES, 17,5 TONNES**

|  | N° de commande | Description  |
|---|----------------|--|
|   | PH173          | Extracteur 3 griffes avec vérin RT172 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, pompe P55, flexible de 1,8 mètre, demi-raccord de flexible, vis de réglage 1"- 8 x 508 mm de long et manivelle de réglage. Poids 34,0 kg |
|   | PH173R         | Extracteur 3 griffes avec vis et manivelle, et vérin double RT172 à orifice central. Poids 25,4 kg   |
|   | 1066           | Extracteur seul. (Vérin, pompe, flexible, raccord, vis et manivelle non inclus). Poids 16,3 kg   |

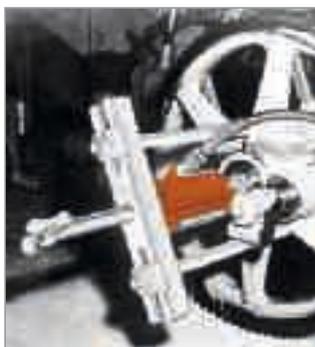
**EXTRACTEUR 3 GRIFFES, 30 TONNES**

|  | N° de commande | Description  |
|---|----------------|--|
|   | PH303          | Extracteur 3 griffes avec vérin RT302 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, pompe P55, flexible de 1,8 mètre, demi-raccord de flexible, vis de réglage 1 1/4"- 7 x 610 mm de long et manivelle de réglage. Poids 67,7 kg |
|   | PH303R         | Extracteur 3 griffes avec vis et manivelle, et vérin double RT302 à orifice central. Poids 59,0 kg   |
|   | 1074           | Extracteur seul. (Vérin, pompe, flexible, raccord, vis et manivelle non inclus). Poids 40,0 kg   |

**EXTRACTEUR 3 GRIFFES, 50 TONNES**

|  | N° de commande | Description   |
|---|----------------|---|
|   | PH503          | Extracteur 3 griffes avec vérin RT503 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, pompe P55, flexible de 1,8 mètre, demi-raccord de flexible, vis de réglage 1 5/8"- 5 1/2 x 722 mm de long et manivelle de réglage. Poids 130,0 kg |
|   | 1080           | Extracteur 3 griffes seul. (Vérin, pompe, flexible, raccord, vis et manivelle non inclus). Poids 86,7 kg  |

Modèle illustré :  
**PPH50**



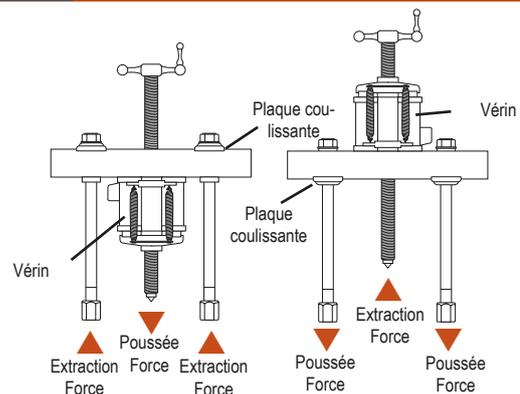
### Caractéristiques

**LE TRAVAIL « IMPOSSIBLE » DEVIENT UNE ROUTINE.**

- Poussée ou traction hydraulique selon la manière dont l'extracteur est monté.
- Chaque ensemble comprend des composants hydrauliques parfaitement compatibles pouvant être déposés de l'extracteur Bi-Directional™ pour d'autres tâches nécessitant une puissance fiable et assurant un retour sur investissement maximal.
- Jeux de tirants en option, pour n'importe quelle portée, courte ou longue, de votre extracteur Bi-Directional™.
- Grand choix d'adaptateurs filetés, d'accessoires d'extraction de roulements et d'extracteurs à prise interne pouvant s'utiliser avec notre extracteur Bi-Directional™.



### Assemblage de l'outil pour la poussée ou la traction :

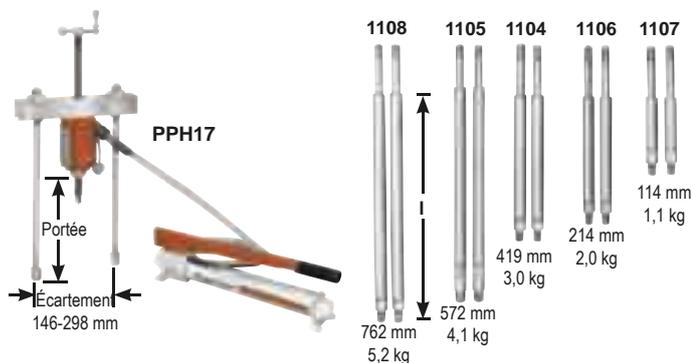


1. Déterminez si vous souhaitez que la vis de force de l'outil pousse ou tire.
2. Si la vis de force doit exercer une poussée, l'écrou est posé en dessous du corps de l'extracteur, comme indiqué dans le schéma de gauche.
3. Si la vis de force doit exercer une traction, l'écrou est posé au-dessus du corps de l'extracteur.
4. Les plaquettes coulissantes doivent toujours être de l'autre côté du corps par rapport à l'écrou de la vis de force.

**SÉLECTION ET CAPACITÉ NOMINALE** – La « capacité » spécifiée de chaque extracteur Bi-Directional™ est déterminée en utilisant ses tirants standard en tension. L'emploi de tirants plus longs ou en compression diminue cette « capacité ». Toujours choisir l'extracteur le plus puissant muni des tirants les plus courts convenant à la tâche.

**VÉRIN POWER-TWIN®** - Ce vérin à orifice central unique alimente chaque vis d'extracteur Bi-Directional™ qui passe directement entre le vérin à ressort double. Les vérins comportent chacun une tête avec un orifice taraudé qu'il est possible de remplacer par une tête rapportée à trou lisse.

EXTRACTEUR BI-DIRECTIONAL™ DE 17,5 TONNES

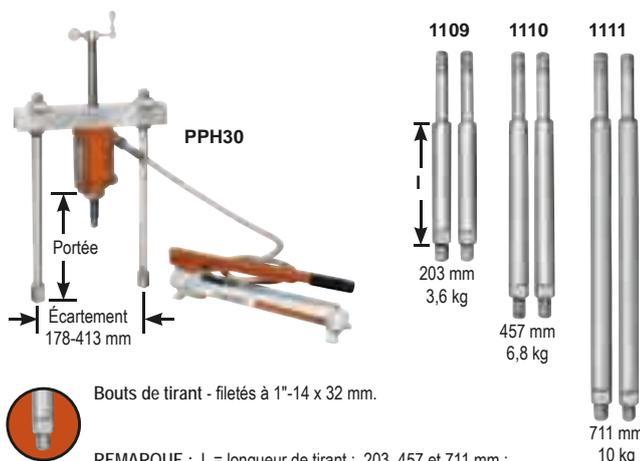


Bouts de tirants – Bouts supérieurs de tirant filetés à 3/4"-16.  
Bouts inférieurs de tirant filetés à 5/8"-25 mm de long

REMARQUE : L = longueur de tirant : 114, 241, 419, 572 et 762 mm ; déduire 124 mm de la longueur de tirant pour déterminer la portée en cas d'utilisation de capuchons de tirant.

| N° de commande                          | Description   |
|---|---|
| PPH17                                   | Extracteur Bi-Directionnel™ avec vérin RT172 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, pompe P55, flexible 9767 de 1,8 mètre, demi-raccord de flexible 9798, tirants de 419 mm, bouts de tirants 24827, vis de réglage 1"-8 x 508 mm de long et manivelle de réglage. Poids 26,8 kg |
| PPH17R                                  | Extracteur Bi-Directionnel™ avec vérin RT172 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, mais sans pompe P55, flexible 9767 de 1,8 mètre et demi-raccord de flexible 9798. Poids 18,1 kg  |
| 1062                                    | Extracteur seul. (Vérin, pompe, flexible, raccord, vis et manivelle non inclus.) Poids 9,1 kg   |
| <b>UTILISATION AVEC :</b>               |   |
| Accessoire d'extraction de roulements : | 1124 et 1130  |
| Accessoires d'extraction de poulies :   | 679   |
| Extracteur à prise interne :            | 1154  |
| Tirants :                               | 1104, 1105, 1106, 1107 et 1108 - Paire de tirants pour extracteur Bi-Directionnel™ 17,5 tonnes.   |

EXTRACTEUR BI-DIRECTIONAL™ DE 30 TONNES

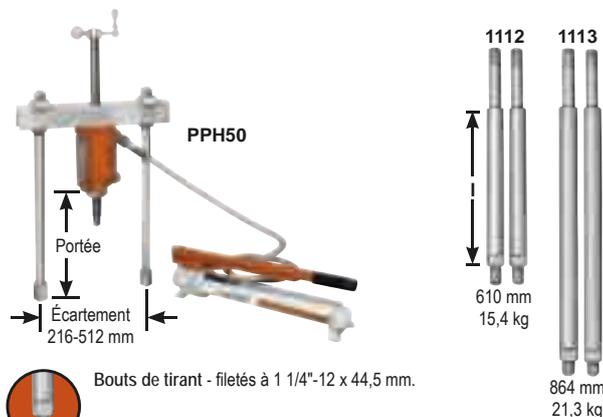


Bouts de tirant - filetés à 1"-14 x 32 mm.

REMARQUE : L = longueur de tirant : 203, 457 et 711 mm ; déduire 149 mm de la longueur de tirant pour déterminer la portée en cas d'utilisation de capuchons de tirant.

| N° de commande                          | Description  |
|---|--|
| PPH30                                   | Extracteur Bi-Directionnel™ avec vérin RT302 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, pompe P55, flexible 9767 de 1,8 mètre, demi-raccord de flexible 9798, tirants de 457 mm, bouts de tirants 28390, vis de réglage 1 1/4"-7 x 610 mm de long, et manivelle de réglage. Poids 46,3 kg |
| PPH30R                                  | Extracteur Bi-Directionnel™ avec vérin RT302 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, mais sans pompe P55, flexible 9767 de 1,8 mètre et demi-raccord de flexible 9798. Poids 37,2 kg   |
| 1070                                    | Extracteur seul. (Vérin, pompe, flexible, raccord, vis et manivelle non inclus.) Poids 19,1 kg   |
| <b>UTILISATION AVEC :</b>               |  |
| Accessoire d'extraction de roulements : | 680 (Utiliser deux adaptateurs 8012 pour brancher l'accessoire à l'extracteur.)  |
| Accessoires d'extraction de poulies :   | 679  |
| Extracteur à prise interne :            | 1166   |
| Tirants :                               | 1109, 1110 et 1111 - Paire de tirants pour extracteur Bi-Directionnel™ 30 tonnes.  |

EXTRACTEUR BI-DIRECTIONAL™ DE 50 TONNES



Bouts de tirant - filetés à 1 1/4"-12 x 44,5 mm.

| N° de commande                          | Description  |
|---|--|
| PPH50                                   | Extracteur Bi-Directionnel™ avec vérin RT503 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, pompe P55, flexible 9767 de 1,8 mètre, demi-raccord de flexible 9798, tirants de 610 mm, vis de réglage 1 5/8-5/2 x 722 mm de long et manivelle de réglage. Poids 91,3 kg |
| PPH50R                                  | Extracteur Bi-Directionnel™ avec vérin RT503 à orifice central Power-Twin®, demi-raccord de vérin, mais sans pompe P55, flexible 9767 de 1,8 mètre et demi-raccord de flexible 9798. Poids 82,2 kg   |
| 1076                                    | Extracteur seul. (Vérin, pompe, flexible, raccord, vis et manivelle non inclus.) Poids 48,1 kg   |
| <b>UTILISATION AVEC :</b>               |  |
| Accessoire d'extraction de roulements : | 1128   |
| Tirants :                               | 1112 et 1113 Paire de tirants pour extracteur Bi-Directionnel™ 50 tonnes.  |

**ENSEMBLES PRINCIPAUX D'EXTRACTION HYDRAULIQUE DE 17,5 TONNES**

Modèle illustré :

**IPS17**



**COFFRET DE RANGEMENT EN BOIS**

308435OR9 est inclus dans les jeux figurant sur cette page.

1016 mm L x 406 mm H x 406 mm P Poids 20 kg.

Les boîtes de rangement en métal MB5 sont également disponibles.

Cet ensemble d'extraction de Power Team vous permet de gagner du temps et d'augmenter vos bénéfices.

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| IPS17          | Ensemble d'extraction hydraulique de 17,5 tonnes. Comprend les éléments hydrauliques, les extracteurs, le coffret de rangement en bois et les accessoires référencés ci-dessous. Poids 86,7 kg |
| IPS17B         | Ensemble d'extraction avec coffret en métal MB5. Poids 96,7 kg   |

**HYDRAULIQUES**

| N° de commande | Description                                   |
|----------------|---|
| P55            | Pompe manuelle hydraulique à un étage         |
| RT172          | Vérin 17,5 tonnes avec tête rapportée filetée |
| 9798           | Demi-raccord de flexible                      |
| 9767E          | Flexible hydraulique - 1,8 m.                 |
| 9670           | Té de service                                 |
| 9059E          | Manomètre                                     |

**ACCESSOIRES**

| N° de commande | Description                                      |
|----------------|--|
| 1154           | Accessoire d'extraction de cuvettes de roulement |
| 1122           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1123           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1130           | Accessoire d'extraction de roulements            |

**ADAPTATEURS FILETÉS**

| N° de commande | Description                                   |
|----------------|---|
| 679            | Décolleur de poulies de courroie trapézoïdale |
| 8005           | 5/8" - 18 F. x 3/8" - 16 M. (2)               |
| 8006           | 5/8" - 18 F. x 1/2" - 20 M. (2)               |
| 8007           | 5/8" - 18 F. x 1/2" - 13 M. (2)               |
| 8010           | 5/8" - 18 F. x 5/8" - 11 M. (2)               |
| 8013           | 5/8" - 18 F. x 3/4" - 16 M. (2)               |
| 8015           | 5/8" - 18 F. x 3/4" - 10 M. (2)               |
| 8017           | 5/8" - 18 F. x 7/8" - 14 M. (2)               |
| 8018           | 5/8" - 18 F. x 7/8" - 9 M. (2)                |
| 8019           | 5/8" - 18 F. x 1" - 14 M. (2)                 |
| 8020           | 1" - 8 F. x 5/8" - 18 M. (1)                  |
| 8021           | 1" - 8 F. x 1" - 14 M. (1)                    |
| 8044           | Jeu d'adaptateurs filetés femelles            |
| 8038           | 5/8" - 18 F. x 3/4" - 16 F. (2)               |
| 8056           | Jeu de 6 embouts de protection (8050-8055).   |
| 1130           | Jeu de 11 embouts de protection (8057-8067).  |

**EXTRACTEURS**

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 1062           | 17,5 tonnes Extracteur Bi-Directional™ avec tirants de 419 mm |
| 24814          | Manivelle rapide  |
| 201923         | Poussoir  |
| 1105           | Tirants de 572 mm (2)   |
| 1066           | Extracteur hyd. 3 griffes, 17,5 tonnes                        |
| 1027           | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes                     |
| 41224          | Tête d'extracteur à 2 griffes, 17,5 tonnes                    |
| 24832          | Vis d'extracteur  |
| 1037           | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes                     |
| 1041           | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes                     |
| 28228          | Tête de vérin   |

**ENSEMBLE D'EXTRACTION HYDRAULIQUE DE 17,5 TONNES**



Cet ensemble comprend un extracteur 3 griffes et un extracteur Bi-Directional™. Idéal pour les travaux lourds. Cet ensemble convient aux travaux sur des engrenages, roulements, roues, poulies, etc., de grandes dimensions.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| IPS17H         | Ensembles d'extracteurs hydrauliques de 17,5 tonnes. Comprend les éléments hydrauliques, les extracteurs, le coffret de rangement en bois et les accessoires référencés ci-dessous. Poids 62,2 kg |

**HYDRAULIQUES**

| N° de commande | Description                                   |
|----------------|---|
| P55            | Pompe manuelle hydraulique à un étage         |
| RT172          | Vérin 17,5 tonnes avec tête rapportée filetée |
| 9798           | Demi-raccord de flexible                      |
| 9767E          | Flexible hydraulique - 1,8 m.                 |
| 9670           | Té de service                                 |
| 9059E          | Manomètre                                     |

**ACCESSOIRES**

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 1154           | Accessoire d'extraction de cuvettes de roulement            |
| 1130           | Accessoire d'extraction de roulements                       |
| 1105           | Tirants de 572 mm (2)                                       |
| 24814          | Manivelle rapide  |
| 28228          | Bouchon à vis   |
| 32118          | Vis de réglage  |
| 201454         | Poussoir  |
| 41224          | Tête d'extracteur à 2 griffes pour adaptateurs filetés 1066 |

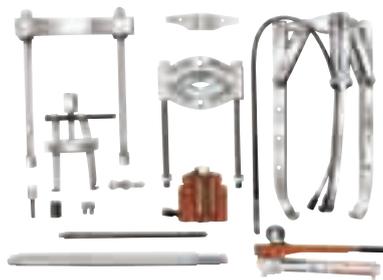
**EXTRACTEURS**

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 1062           | 17,5 tonnes Extracteur Bi-Directional™ avec tirants de 419 mm |
| 24814          | Manivelle rapide  |

**ADAPTATEURS FILETÉS**

| N° de commande | Description                     |
|----------------|---------------------------------|
| 8020           | 1" - 8 F. x 5/8" - 18 M. (1)    |
| 8038           | 5/8" - 18 F. x 3/4" - 16 F. (2) |

## ENSEMBLE D'EXTRACTION DE 30 TONNES



**COFFRET DE RANGEMENT EN BOIS**  
3084380R9 est inclus avec les ensembles énumérés sur cette page.

1180 mm L x 615 mm H x 579 mm P. Poids 41 kg.

Les boîtes de rangement en métal MB16 sont également disponibles.

L'idéal pour les travaux lourds. Permet de disposer non seulement d'un extracteur hydraulique Bi-Directional™ de 30 tonnes, mais en plus d'un extracteur hydraulique 2 et 3 griffes. Fourni en outre avec les accessoires et le matériel les plus courants permettant d'effectuer les travaux lourds.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| <b>IPS30H</b>  | Ensemble d'extracteurs hydrauliques de 30 tonnes. Comprend les éléments hydrauliques, les extracteurs, le coffret de rangement en bois et les accessoires référencés ci-dessous. Poids 150 kg |

### HYDRAULIQUES

| N° de commande | Description                                 |
|----------------|---|
| <b>P55</b>     | Pompe manuelle hydraulique à un étage       |
| <b>RT172</b>   | Vérin 30 tonnes avec tête rapportée filetée |
| <b>9798</b>    | Demi-raccord de flexible                    |
| <b>9767E</b>   | Flexible hydraulique - 1,8 m.               |
| <b>9670</b>    | Té de service                               |
| <b>9059E</b>   | Manomètre                                   |

### ACCESSOIRES

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| <b>8036</b>    | Adaptateurs filetés femelle 1" - 14 F. x 1" - 14 F. (2) |
| <b>1166</b>    | Accessoire d'extraction de cuvettes de roulement        |
| <b>1127</b>    | Accessoire d'extraction de roulements                   |

### EXTRACTEURS

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| <b>1074</b>    | Extracteur hyd. 3 griffes, 30 tonnes                                       |
| <b>41226</b>   | Tête 2 positions pour 1074   |
| <b>1070</b>    | Extracteur Bi-Directional™ hydraulique de 30 tonnes avec tirants de 457 mm |
| <b>1111</b>    | Tirants de 711 mm pour 1070  |
| <b>27198</b>   | Manivelle rapide   |
| <b>28229</b>   | Bouchon à vis  |
| <b>34510</b>   | Poussoir   |
| <b>34758</b>   | Vis de réglage   |

## ENSEMBLE D'EXTRACTION DE 50 TONNES



Cet ensemble de 50 tonnes de capacité est idéal pour les gros travaux d'extraction. Il offre la puissance et la polyvalence d'un extracteur hydraulique Bi-Directional™ de 50 tonnes et celles d'un extracteur à 2 et à 3 griffes de 50 tonnes. Avec, bien entendu, de nombreux accessoires polyvalents.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| <b>IPS50H</b>  | Ensemble d'extracteurs hydrauliques de 50 tonnes. Comprend les éléments hydrauliques, les extracteurs, le coffret de rangement en bois et les accessoires référencés ci-dessous. Poids 261 kg |

### HYDRAULIQUES

| N° de commande | Description                                 |
|----------------|---|
| <b>P55</b>     | Pompe manuelle hydraulique à un étage       |
| <b>RT172</b>   | Vérin 50 tonnes avec tête rapportée filetée |
| <b>9798</b>    | Demi-raccord de flexible                    |
| <b>9767E</b>   | Flexible hydraulique - 1,8 m.               |
| <b>9670</b>    | Té de service                               |
| <b>9059E</b>   | Manomètre                                   |

### ADAPTATEURS FILETÉS

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| <b>8036</b>    | Adaptateurs filetés femelle 1" - 14 F. x 1" - 14 F. (2) |
| <b>1166</b>    | Accessoire d'extraction de cuvettes de roulement        |
| <b>1127</b>    | Accessoire d'extraction de roulements                   |

### EXTRACTEURS

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| <b>1080</b>    | Extracteur hyd. 3 griffes, 50 tonnes                                       |
| <b>50449</b>   | Tête 2 positions pour 1080   |
| <b>1076</b>    | Extracteur Bi-Directional™ hydraulique de 50 tonnes avec tirants de 610 mm |
| <b>29595</b>   | Manivelle rapide   |
| <b>28230</b>   | Bouchon à vis  |
| <b>34755</b>   | Poussoir   |
| <b>32698</b>   | Vis de réglage   |
| <b>1128</b>    | Accessoire d'extraction de roulements                                      |



**ATTENTION :** Tous les accessoires illustrés peuvent ne pas résister à la capacité maximale spécifiée.

Exemple : Un montage composé d'un accessoire de 1 tonne et d'un extracteur de 7 tonnes ne peut pas être utilisé à une puissance dépassant 1 tonne.

**ENSEMBLE D'EXTRACTION DE 17,5 ET 30 TONNES**

Modèle illustré :

**IPS3017**



**COFFRET DE RANGEMENT EN BOIS**

Le n° 308436OR9 est inclus avec les jeux figurant sur cette page.

1016 mm L x 432 mm H x 601 mm P. Poids 29 kg.

Les boîtes de rangement en métal MB8 sont également disponibles.

Ces ensembles robustes sont d'une excellente rentabilité, notamment en évitant les dommages coûteux aux pièces. Ils permettent des centaines d'applications d'extraction et de poussée.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| IPS5317        | Ensemble d'extraction manuelle et hydraulique de 17,5 tonnes. Comprend les éléments hydrauliques, les extracteurs, le coffret de rangement en bois et les accessoires référencés ci-dessous. Poids 244 kg |
| IPS3017B       | Ensemble d'extraction avec coffret en métal MB8. Poids 256 kg   |

**HYDRAULIQUES**

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| P55            | Pompe manuelle hydraulique à un étage                                   |
| RT172          | Vérin 17,5 tonnes avec tête rapportée filetée                           |
| RT302          | Vérin double à orifice central de 30 tonnes avec tête rapportée filetée |
| 9798           | Demi-raccord de flexible  |
| 9767E          | Flexible hydraulique - 1,8 m.   |
| 9670           | Té de service   |
| 9059E          | Manomètre   |

**EXTRACTEURS**

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 1062           | 17,5 tonnes Extracteur Bi-Directional™ avec tirants de 419 mm              |
| 1070           | Extracteur Bi-Directional™ hydraulique de 30 tonnes avec tirants de 457 mm |
| 1066           | Extracteur hyd. 3 griffes, 17,5 tonnes                                     |
| 1074           | Extracteur hyd. 3 griffes, 30 tonnes                                       |
| 41224          | Tête d'extracteur à 2 griffes, 17,5 tonnes                                 |
| 41226          | Tête d'extracteur à 2 griffes, 30 tonnes                                   |
| 1027           | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes                                  |
| 1037           | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes                                  |
| 1041           | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes                                  |
| 43892          | Griffes longues (3) pour 1037  |
| 30902          | Griffes longues (3) pour 1041  |
| 1105           | Tirants de 572 mm pour 1062  |
| 1111           | Tirants de 711 mm pour 1070  |
| 24814          | Manivelle rapide   |
| 27198          | Manivelle rapide   |
| 28229          | Bouchon à vis  |
| 28228          | Tête de vérin  |
| 32118          | Vis de réglage   |
| 34758          | Vis de réglage   |
| 34510          | Poussoir   |
| 201923         | Poussoir   |

**ACCESSOIRES**

| N° de commande | Description                                      |
|----------------|--|
| 24832          | Vis de force d'extracteur spéciale               |
| 8075           | Jeu d'adaptateurs de rondelles d'appui           |
| 8076           | Jeu d'adaptateurs de rondelles d'appui           |
| 8056           | Jeu d'embouts de protection                      |
| 679            | Accessoire d'extraction de poulies               |
| 680            | Accessoire d'extraction de poulies               |
| 1154           | Accessoire d'extraction de cuvettes de roulement |
| 1166           | Accessoire d'extraction de cuvettes de roulement |
| 1122           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1123           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1126           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1130           | Accessoire d'extraction de roulements            |

**ADAPTATEURS FILETÉS**

| N° de commande | Description                        |
|----------------|------------------------------------|
| 8005           | 5/8" - 18 F. x 3/8" - 16 M. (2)    |
| 8006           | 5/8" - 18 F. x 1/2" - 20 M. (2)    |
| 8007           | 5/8" - 18 F. x 1/2" - 13 M. (2)    |
| 8010           | 5/8" - 18 F. x 5/8" - 11 M. (2)    |
| 8012           | 1" - 14 F. x 5/8" - 18 M. (2)      |
| 8013           | 5/8" - 18 F. x 3/4" - 16 M. (2)    |
| 8015           | 5/8" - 18 F. x 3/4" - 10 M. (2)    |
| 8017           | 5/8" - 18 F. x 7/8" - 14 M. (2)    |
| 8018           | 5/8" - 18 F. x 7/8" - 9 M. (2)     |
| 8019           | 5/8" - 18 F. x 1" - 14 M. (2)      |
| 8020           | 1" - 8 F. x 5/8" - 18 M. (1)       |
| 8021           | 1" - 8 F. x 1" - 14 M. (1)         |
| 8025           | 1 1/4" - 7 F. x 5/8" - 18 M. (2)   |
| 8027           | 1 1/4" - 7 F. x 1" - 14 M. (2)     |
| 8036           | 1" - 14 F. x 1" - 14 F. (2)        |
| 8038           | 5/8" - 18 F. x 3/4" - 16 F. (2)    |
| 8044           | Jeu d'adaptateurs filetés femelles |



L'extracteur 2 griffes passe à travers les rayons de l'engrenage pour saisir le moyeu. La pompe manuelle fournit l'énergie hydraulique.



Le raccord flexible est retiré de l'arbre du moteur électrique à l'aide d'un extracteur 2 griffes.



Configuration typique pour enlever un arbre-pignon menant. La vis d'extracteur est fixée à l'arbre par un adaptateur fileté. L'arbre est maintenant prêt à être retiré hydrauliquement.



**ATTENTION** : Tous les accessoires illustrés peuvent ne pas résister à la capacité maximale spécifiée.

Exemple : Un montage composé d'un accessoire de 1 tonne et d'un extracteur de 7 tonnes ne peut pas être utilisé à une puissance dépassant 1 tonne.

## ENSEMBLE D'EXTRACTION DE 17,5 ET 50 TONNES

Modèle illustré :  
**IPS5017**



### COFFRET DE RANGEMENT EN BOIS

3084380R9  
est inclus avec les ensembles énumérés sur cette page.

1143 mm L x 572 mm H x 762 mm P. Poids 47,6 kg.

Les boîtes de rangement en métal MB16 sont également disponibles.

Si vous recherchez un ensemble d'extraction et de maintenance pouvant répondre à une grande variété de besoins, voici la solution. Les accessoires et les extracteurs mécaniques et hydrauliques de cet ensemble sont conçus pour les travaux de dépose et de pose les plus courants, avec un minimum d'efforts.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| IPS5017        | Ensemble d'extraction manuelle et hydraulique de 17,5 et 50 tonnes. Comprend les éléments hydrauliques, les extracteurs, le coffret de rangement en bois et les accessoires référencés ci-dessous. Poids 405 kg |
| IPS5017B       | Ensemble d'extraction avec coffret en métal MB16. Poids 415 kg  |

### HYDRAULIQUES

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| P55            | Pompe manuelle hydraulique à un étage                                   |
| RT172          | Vérin 17,5 tonnes avec tête rapportée filetée                           |
| RT302          | Vérin double à orifice central de 50 tonnes avec tête rapportée filetée |
| 9798           | Demi-raccord de flexible  |
| 9767E          | Flexible hydraulique - 1,8 m.   |
| 9670           | Té de service   |
| 9059E          | Manomètre   |

### EXTRACTEURS

| N° de commande | Description  |
|----------------|--|
| 1062           | 17,5 tonnes Extracteur Bi-Directional™ avec tirants de 419 mm              |
| 1076           | Extracteur Bi-Directional™ hydraulique de 50 tonnes avec tirants de 610 mm |
| 1066           | Extracteur hyd. 3 griffes, 17,5 tonnes                                     |
| 1080           | Extracteur hyd. 3 griffes, 17,5 tonnes                                     |
| 41224          | Tête d'extracteur à 2 griffes, 17,5 tonnes                                 |
| 50449          | Tête d'extracteur à 2 griffes, 50 tonnes                                   |
| 1027           | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes                                  |
| 1037           | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes                                  |
| 1041           | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes                                  |
| 43892          | Griffes longues (3) pour 1037  |
| 30902          | Griffes longues (3) pour 1041  |
| 1105           | Tirants de 572 mm pour 1062  |
| 1113           | Tirants de 864 mm pour 1076  |
| 24814          | Manivelle rapide   |
| 29595          | Manivelle rapide   |
| 28228          | Bouchon à vis  |
| 28230          | Tête de vérin  |
| 32118          | Vis de réglage   |
| 32698          | Vis de réglage   |
| 34755          | Poussoir   |
| 201923         | Poussoir   |
| 7392           | Extracteur d'engrenages et de poulies                                      |
| 24833          | Vis de force pour 7392   |

### ACCESSOIRES

| N° de commande | Description                                      |
|----------------|--|
| 8075           | Jeu d'adaptateurs de rondelles d'appui           |
| 8076           | Jeu d'adaptateurs de rondelles d'appui           |
| 8056           | Jeu d'embouts de protection                      |
| 1154           | Accessoire d'extraction de cuvettes de roulement |
| 1166           | Accessoire d'extraction de cuvettes de roulement |
| 1122           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1123           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1126           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1127           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1130           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 34479          | Réducteur pour 1166                              |
| 10215          | Écrous hexagonaux ; 3/4" - 16 (2)                |
| 24829          | Vis courte                                       |

### ADAPTATEURS FILETÉS

| N° de commande | Description                        |
|----------------|------------------------------------|
| 8005           | 5/8" - 18 F. x 3/8" - 16 M. (2)    |
| 8006           | 5/8" - 18 F. x 1/2" - 20 M. (2)    |
| 8007           | 5/8" - 18 F. x 1/2" - 13 M. (2)    |
| 8010           | 5/8" - 18 F. x 5/8" - 11 M. (2)    |
| 8013           | 5/8" - 18 F. x 3/4" - 16 M. (2)    |
| 8015           | 5/8" - 18 F. x 3/4" - 10 M. (2)    |
| 8019           | 5/8" - 18 F. x 1" - 14 M. (2)      |
| 8020           | 1" - 8 F. x 5/8" - 18 M. (1)       |
| 8021           | 1" - 8 F. x 1" - 14 M. (1)         |
| 8023           | 1 1/4" - 12 F. x 1" - 14 M. (2)    |
| 8028           | 1 5/8" - 5 1/2 F. x 1" - 8 M. (1)  |
| 8029           | 1 5/8" - 5 1/2 F. x 1" - 14 M. (1) |
| 8038           | 5/8" - 18 F. x 3/4" - 16 F. (2)    |
| 8044           | Jeu d'adaptateurs filetés femelles |



La combinaison d'un extracteur Bi-Directional™ de 50 tonnes et d'un accessoire d'extraction de cuvettes simplifie la dépose d'un joint pour l'essieu moteur final.



L'extracteur Bi-Directional™ hydraulique retire la roue motrice. L'accessoire d'extraction sert à fournir une surface de préhension.



L'extracteur 3 griffes assure l'adhérence tandis que la pompe manuelle hydraulique fournit la puissance nécessaire pour extraire l'arbre du carter. L'embout de protection est utilisé à l'extrémité de la vis d'extracteur.

Extracteurs



**ATTENTION :** Tous les accessoires illustrés peuvent ne pas résister à la capacité maximale spécifiée.

Exemple : Un montage composé d'un accessoire de 1 tonne et d'un extracteur de 7 tonnes ne peut pas être utilisé à une puissance dépassant 1 tonne.

**ENSEMBLE D'EXTRACTION DE 17,5, 30 ET 50 TONNES**

Modèle illustré :  
**IPS5317**



**COFFRET DE RANGEMENT EN BOIS**

Le n° 3084400R9 est inclus avec les jeux figurant sur cette page.

1168 L x 571 H x 571 P Poids 54 kg.

Les boîtes de rangement en métal MB16 sont également disponibles.

Voici le nec plus ultra en matière d'ensembles d'extraction industriels ! Vous y trouverez un extracteur pour chaque application. Ce « super-ensemble » comprend des vérins de 17,5, 30 et 50 tonnes avec un large assortiment d'extracteurs, d'accessoires et d'adaptateurs.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| IPS5317        | Ensemble d'extraction manuelle et hydraulique de 17,5, 30 et 50 tonnes. Comprend les éléments hydrauliques, les extracteurs, le coffret de rangement en bois et les accessoires référencés ci-dessous. Poids 572 kg |

**HYDRAULIQUES**

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| P55            | Pompe manuelle hydraulique à un étage                                     |
| P460           | Pompe manuelle hyd. à 2 étages avec valve de commande 3 voies             |
| RT172          | Vérin double à orifice central de 17,5 tonnes avec tête rapportée filetée |
| RT302          | Vérin double à orifice central de 30 tonnes avec tête rapportée filetée   |
| RT503          | Vérin double à orifice central de 50 tonnes avec tête rapportée filetée   |
| 9798           | Demi-raccord de flexible (2)  |
| 9767E          | Flexible hydraulique, 1,8 m (2)   |
| 9670           | Té de service   |
| 9059E          | Manomètre   |

**EXTRACTEURS**

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 1062           | 17,5 tonnes Extracteur Bi-Directional™ avec tirants de 419 mm |
| 1070           | 30 tonnes Extracteur Bi-Directional™ avec tirants de 457 mm   |
| 1076           | 50 tonnes Extracteur Bi-Directional™ avec tirants de 610 mm   |
| 1066           | Extracteur hyd. 3 griffes, 17,5 tonnes                        |
| 1074           | Extracteur hyd. 3 griffes, 30 tonnes                          |
| 1080           | Extracteur hyd. 3 griffes, 50 tonnes                          |
| 41224          | Tête d'extracteur à 2 griffes, 17,5 tonnes                    |
| 41226          | Tête d'extracteur à 2 griffes, 30 tonnes                      |
| 50449          | Tête d'extracteur à 2 griffes, 50 tonnes                      |
| 1027           | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes                     |
| 1037           | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes                     |
| 1041           | Ensemble combiné d'extracteur 2/3 griffes                     |
| 43892          | Griffes longues (3) pour 1037                                 |
| 30902          | Griffes longues (3) pour 1041                                 |
| 32136          | Griffes longues (2) pour 1154                                 |
| 1105           | Tirants de 572 mm pour 1062                                   |
| 1106           | Tirants de 241 mm pour 1062                                   |
| 1107           | Tirants de 114 mm pour 1062                                   |
| 1109           | Tirants de 203 mm pour 1070                                   |
| 1111           | Tirants de 711 mm pour 1070                                   |
| 1113           | Tirants de 864 mm pour 1070                                   |

**ACCESSOIRES**

| N° de commande | Description                        |
|----------------|------------------------------------|
| 24832          | Vis de force d'extracteur spéciale |
| 24814          | Manivelle rapide                   |
| 27198          | Manivelle rapide                   |
| 29595          | Manivelle rapide                   |
| 28228          | Bouchon à vis                      |
| 201923         | Poussoir                           |
| 28229          | Bouchon à vis                      |
| 28230          | Bouchon à vis                      |

**ACCESSOIRES**

| N° de commande | Description                                      |
|----------------|--|
| 32118          | Vis de réglage                                   |
| 32698          | Vis de réglage                                   |
| 34758          | Vis de réglage                                   |
| 34510          | Poussoir   |
| 34755          | Poussoir   |
| 201923         | Poussoir   |
| 8075           | Jeu d'adaptateurs de rondelles d'appui           |
| 8076           | Jeu d'adaptateurs de rondelles d'appui           |
| 8056           | Jeu d'embouts de protection                      |
| 679            | Accessoire d'extraction de poulies               |
| 680            | Accessoire d'extraction de poulies               |
| 1154           | Accessoire d'extraction de cuvettes de roulement |
| 1166           | Accessoire d'extraction de cuvettes de roulement |
| 1122           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1123           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1126           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1127           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1128           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 1130           | Accessoire d'extraction de roulements            |
| 34479          | Réducteur  |

**ADAPTEURS FILETÉS**

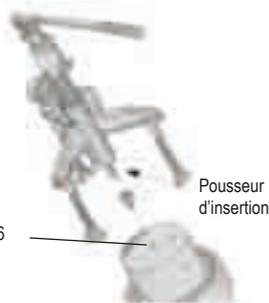
| N° de commande | Description                         |
|----------------|-------------------------------------|
| 8005           | 5/8" – 18 F. x 3/8" – 16 M. (2)     |
| 8006           | 5/8" – 18 F. x 1/2" – 20 M. (2)     |
| 8007           | 5/8" – 18 F. x 1/2" – 13 M. (2)     |
| 8010           | 5/8" – 18 F. x 5/8" – 11 M. (2)     |
| 8012           | 1" – 14 F. x 5/8" – 18 M. (2)       |
| 8013           | 5/8" – 18 F. x 3/4" – 16 M. (2)     |
| 8015           | 5/8" – 18 F. x 3/4" – 10 M. (2)     |
| 8017           | 5/8" – 18 F. x 7/8" – 14 M. (2)     |
| 8018           | 5/8" – 18 F. x 7/8" – 9 M. (2)      |
| 8019           | 5/8" – 18 F. x 1" – 14 M. (2)       |
| 8020           | 1" – 8 F. x 5/8" – 18 M. (1)        |
| 8021           | 1" – 8 F. x 1" – 14 M. (1)          |
| 8023           | 1 1/4" – 12 F. x 1" – 14 M. (2)     |
| 8024           | 1 1/4" – 12 F. x 1 3/4" – 12 M. (2) |
| 8025           | 1 1/4" – 7 F. x 5/8" – 18 M. (2)    |
| 8027           | 1 1/4" – 7 F. x 1" – 14 M. (2)      |
| 8028           | 1 5/8" – 5 1/2 F. x 1" – 8 M. (1)   |
| 8029           | 1 5/8" – 5 1/2 F. x 1" – 14 M. (1)  |
| 8036           | 1" – 14 F. x 1" – 14 F. (2)         |
| 8038           | 5/8" – 18 F. x 3/4" – 16 F. (2)     |
| 8044           | Jeu d'adaptateurs filetés femelles  |



**ATTENTION** : Tous les accessoires illustrés peuvent ne pas résister à la capacité maximale spécifiée. Exemple : Un montage composé d'un accessoire de 1 tonne et d'un extracteur de 7 tonnes ne peut pas être utilisé à une puissance dépassant 1 tonne.

Modèle illustré :

PHP8H, PHP8R



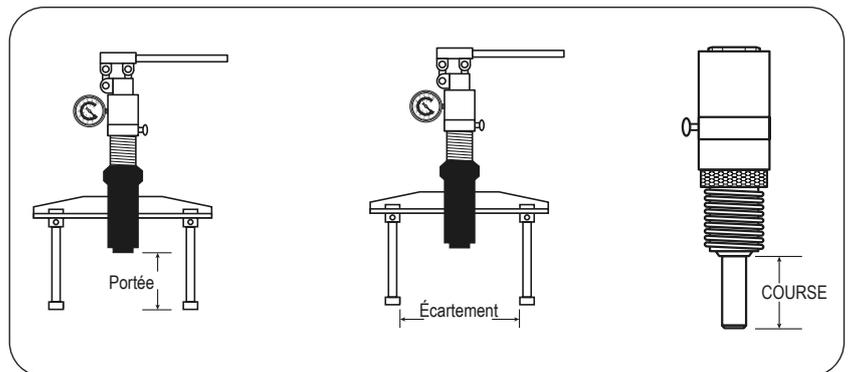
### Caractéristiques

IDÉAL POUR L'INSTALLATION D'UNE GRANDE VARIÉTÉ DE PIÈCES MONTÉES EN FORCE.

- Les pousseurs Power Team ont fait l'objet de tests rigoureux attestant de performances et d'une fiabilité supérieures à la capacité maximale.
- Ces systèmes pousseurs sont couverts par la garantie à vie exclusive PowerThon™ Limited de Power Team — assurant ainsi une qualité et une fiabilité supérieures.

### KITS DE DÉCOLLEURS DE ROULEMENTS

- Les kits de poussoir portatifs comprennent un extracteur externe Lock-Jaw™, un extracteur interne, un vérin hydraulique et un accessoire d'extraction trois-sections, le tout dans une unité compacte et légère avec une caisse de transport.



### Informations relatives à la commande

| N° de commande | Description   | Tête de vérin.<br>(tonnes) | Portée<br>(mm) | Écartement<br>(mm) | Course<br>(mm) | Poids avec boîte<br>(kg) |
|----------------|---|----------------------------|----------------|--------------------|----------------|--------------------------|
| PHP8H          | Pousseur hydraulique manuel                         | 8                          | 55 - 385       | 58 - 270           | 82             | 33,5                     |
| PHP8R          | Pousseur hydraulique à distance                     | 8                          | 55 - 385       | 58 - 270           | 82             | 33,0                     |
| PHP8H-1        | Hydraulique manuel                                  | 8                          | 55 - 385       | 58 - 270           | 82             | 53,0                     |
| PHP8R-1        | Ensemble extracteur/pousseur hydraulique à distance | 8                          | 55 - 385       | 58 - 270           | 82             | 52,0                     |



INFORMATION IMPORTANTE DE SÉCURITÉ : Power Team recommande l'usage de couvertures de protection pour toutes les applications de pression. Pour les nécessités de la photographie, nous illustrons les applications des pousseurs sans les protections.

Modèle illustré :  
PH553C

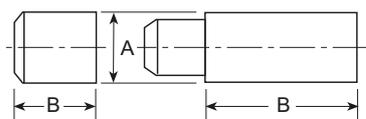


### ENFORCER 55

- 1 L'extracteur peut être utilisé en configuration 2 ou 3 griffes.
- 2 Les griffes à commande hydraulique permettent au vérin d'entrer ou de sortir avec un maintien sûr de la pièce.
- 3 Système équipé d'un levage hydraulique pour un positionnement aisé et précis de l'extracteur.
- 4 Pompe double exclusive. La pompe basse pression met en position, maintient et ouvre les griffes. La pompe haute pression avance et rentre le vérin sans relâcher les griffes refermées.
- 5 Roulettes pivotantes pour une grande mobilité.
- 6 Roulettes de grandes dimensions pour la facilité de mouvement.
- 7 Conception Super Lock-Jaw™ : plus la force d'extraction est élevée, plus les griffes serrent. Il n'est donc pas nécessaire de prévoir de chaînes ou de cages pour empêcher un éventuel ripage des griffes de l'extracteur.
- 8 Protections pour l'opérateur.
- 9 L'extracteur peut se monter à un angle de 90 degrés droit ou gauche du centre du chariot pour une utilisation dans des espaces réduits, par exemple entre des machines.
- 10 Les griffes d'extraction à centrage automatique maintiennent automatiquement la pièce de façon homogène.
- 11 Choix d'un vérin avec une course de 169 mm ou 337 mm.



#### Pousseurs



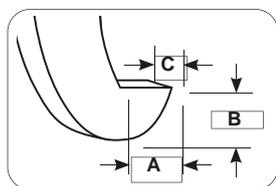
| N° de commande | Qté * | A<br>(mm) | B<br>(mm) |
|----------------|-------|-----------|-----------|
| 251002         | 1     | 69,9      | 69,9      |
| 350593 **      | 2     | 69,9      | 152,4     |
| 350594         | 1     | 69,9      | 76,2      |
| 350637         | 1     | 69,9      | 254,0     |

\* Nombre de pousseurs fournis avec chaque Enforcer.

\*\* 1 seul pour les unités ayant une course de 13,25".



**INFORMATION IMPORTANTE DE SÉCURITÉ** Power Team recommande l'usage de couvertures de protection pour toutes les applications de pression. Pour les nécessités de la photographie, nous illustrons les applications des pousseurs sans les protections.



#### Kit de conversion

**Kit de conversion Réf. 251468.** Kit de conversion de la série PH553C en série PH553CL. Les griffes sont plus longues de 305 mm. Le jeu comprend trois griffes et six courroies avec protection. Poids 114 kg



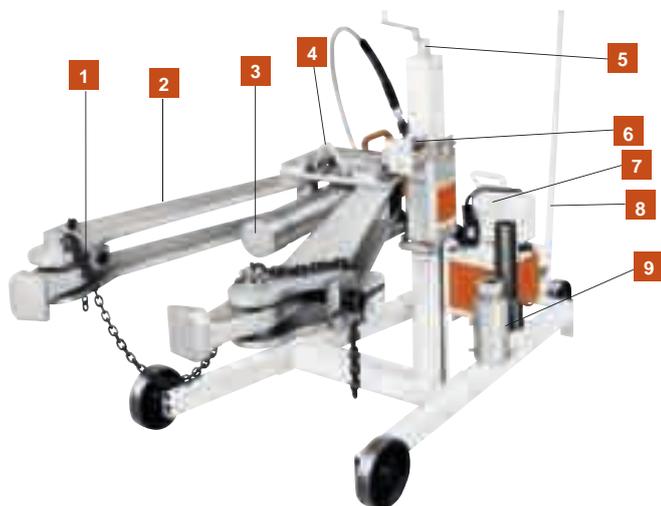
Remarque : Quatre rallonges de vérin (non illustrées) sont fournies. Les œillets de levage inclus (non illustrés) permettent d'utiliser une grue suspendue pour soulever l'ensemble.

#### Informations relatives à la commande

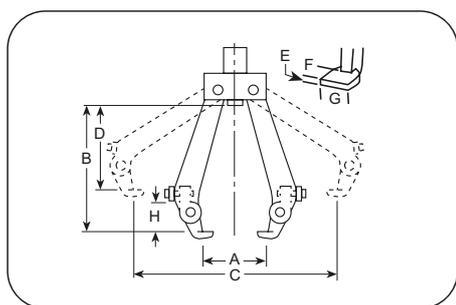
| N° de commande | Extrémités de griffe d'extracteur |      |      | Min. Écartement<br>(mm) | Portée Min. Écartement<br>(mm) | Max. Écartement<br>(mm) | Portée Max. Écartement<br>(mm) | Hors-tout Longueur *<br>(mm) | Surface Course<br>(mm) | Source d'alimentation Exigences<br>(mm) | Prod. Poids<br>(kg) |
|----------------|-----------------------------------|------|------|-------------------------|--------------------------------|-------------------------|--------------------------------|------------------------------|------------------------|---|---------------------|
|                | A                                 | B    | C    |                         |                                |                         |                                |                              |                        |   |                     |
|                | (mm)                              | (mm) | (mm) |                         |                                |                         |                                |                              |                        |   |                     |
| PH553C-E220    | 22,4                              | 31,8 | 47,8 | 101,6                   | 559                            | 1 219                   | 356                            | 2 286                        | 159                    | 230 V, 50 Hz, 15 Ampères                | 339                 |
| PH553C13-E220  | 22,4                              | 31,8 | 47,8 | 101,6                   | 381                            | 1 219                   | 178                            | 2 286                        | 337                    | 230 V, 50 Hz, 15 Ampères                | 352                 |
| PH553CL-E220   | 22,4                              | 31,8 | 47,8 | 63,5                    | 829                            | 1 149                   | 737                            | 2 591                        | 159                    | 230 V, 50 Hz, 15 Ampères                | 366                 |
| PH553C13-E220  | 22,4                              | 31,8 | 47,8 | 63,5                    | 651                            | 1 149                   | 559                            | 2 591                        | 337                    | 230 V, 50 Hz, 15 Ampères                | 379                 |

\* Chariot et extracteur (largeur de chariot = 813 mm)

Modèle illustré :  
**PH1002**



Un extracteur idéal pour les aciéries, mines, champs pétrolifères, projets d'utilité publique, papeteries, chantiers de construction, voies ferrées, ateliers de compagnies aériennes, chantiers navals et partout ailleurs où les gros équipements et machines posent un défi important pour la maintenance.



**ENFORCER 100**

- 1 Griffes réglables pour une surface d'extraction toujours plane. Une chaîne maintient les griffes en place pendant l'installation.
- 2 La caractéristique Lock-Jaw™ signifie que la force de serrage des griffes augmente avec celle de la pression exercée.
- 3 Vérin hydraulique de 100 tonnes simple effet à ressort de rappel avec une pression maximale de travail de 700 bar.
- 4 Une poignée de levage permet de hausser l'extracteur si l'axe de la pièce est plus de 914 mm du sol.
- 5 Une vis de réglage permet au technicien de modifier la position verticale de l'extracteur.
- 6 Un ressort permet à l'Enforcer 100 de se réaligner en cas de traction inégale.
- 7 Pompe hydraulique haute pression à 2 étages avec commande manuelle à distance et un cordon de 7,6 mètres.
- 8 Un timon de manœuvre assure une très grande mobilité.
- 9 Poussoirs de 105 et 63,5 mm de diamètre.



**Extensions de vérins**



| N° de commande | d'insertion Type | Quantité fournie avec l'extracteur | J (mm) | K (mm) | I (mm) | M (mm) | N (mm) |
|----------------|------------------|------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 44745          | Poussée          | 1                                  | 105    | —      | 343    | 63,5   | —      |
| 44766          | Ext.             | 4                                  | 105    | —      | —      | —      | 203    |
| 303045         | Poussée          | 1                                  | 105    | 79,4   | —      | —      | —      |

**EXTRACTEUR UNIVERSEL « ENFORCER 100 »**

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| PH1002-E220    | Extracteur hydraulique universel de 100 tonnes avec 2 griffes. Fourni avec : Extracteur 2 griffes Grip-O-Matic®, un ensemble de pompe hydraulique/électrique 2 vitesses PE552S-E220, un vérin hydraulique de 100 tonnes C10010C d'une course de 260 mm et six adaptateurs. Poids 404 kg |
| PH1002J-E220   | Identique au PH1002-E220, mais sans l'unité hydraulique. Poids 404 kg   |
| PE552S-E220    | Pompe seule. 0,84 kW, 220 volts, 50 Hz, monophasée, appel de courant de 13 Amp à pleine charge.   |

Remarque : Également disponible en E110

► Informations relatives à la commande

| N° de commande | Min. Écartement | Portée Min. Écartement | Max. Écartement | Portée Max. Écartement | Extrémités de griffe d'extracteur |        |        | Épaisseur max. Pièce | Vertical Course Réglage | Hors-tout Longueur | Max. Épaisseur Pièce | Dia-mètre de roue | Source d'alimentation Exigences |
|----------------|-----------------|------------------------|-----------------|------------------------|-----------------------------------|--------|--------|----------------------|-------------------------|--------------------|----------------------|-------------------|---------------------------------|
|                | A (mm)          | B (mm)                 | C (mm)          | D (mm)                 | E (mm)                            | F (mm) | G (mm) |                      |                         |                    |                      |                   |                                 |
| PH1002-E110    | 381             | 1067                   | 1219            | 864                    | 25,4                              | 57,1   | 127    | 260                  | 305 - 914               | 2388               | 305                  | 260               | 220 V, 50 Hz, 13 Ampères        |
| PH1002J        |                 |                        |                 |                        |                                   |        |        |                      |                         |                    |                      |                   |                                 |

Modèle illustré :

**PR3100J, PR3100S**



Nos extracteurs pour roulements à rouleaux sont la solution idéale pour remplacer les roulements résistants et usés des wagons de marchandises.



La photo ci-dessus montre l'extracteur universel en position sur le roulement à rouleaux, qui est prêt pour la dépose.

**Caractéristiques**

**OUTIL UNIVERSEL DE DÉPOSE/POSE DE BOÎTES D'ESSIEU FERROVIAIRE À ROULEAUX.**

- Dépose ou pose rapide des roulements à rouleaux coniques.
- Avec des modèles à élingue ou à vérin de levage et le choix entre deux pompes, il est maintenant possible de composer un outil « sur mesure ».
- La norme de l'industrie dans la plupart des ateliers.
- Chaque appareil convient à une grande gamme de boîtes à rouleaux des classes B à GG.
- Conçu en coopération avec les principaux fabricants de roulements.
- Travail rapide et simple par une seule personne grâce à une force de traction de 100 tonnes.
- Très mobile, facile à positionner et à ranger.
- Chaque appareil est complet et livré avec un vérin hydraulique robuste de 100 tonnes, une pompe 700 bar avec électrovanne commandée à distance, un manomètre (11543), une mâchoire d'extraction et un manchon de pose.
- Certifié CSA (LR19814)



**Couvertures de protection**



Power Team dispose de couvertures de protection qui peuvent protéger les utilisateurs et d'autres personnes contre les blessures en cas de bris d'une pièce.  
Pour plus d'informations, voir page 242.



**ATTENTION**

Power Team recommande l'utilisation de ces couvertures pour toutes les applications de poussée, traction, pression et levage.

**Informations relatives à la commande**

| N° de commande | Type de modèle | le type de cylindre | Type de valve | kW     | Informations pompe Phase | Tension |
|----------------|----------------|---------------------|---------------|--------|--------------------------|---------|
| PR2100J-E220 † | Cric           | Double effet        | Électrovanne  | 1,5 ** | 1                        | 230 V*  |
| PR3100J-E380 † | Cric           | Double effet        | Électrovanne  | 2,2    | 3                        | 400 V*  |
| PR2100S-E220 † | Élingue        | Double effet        | Électrovanne  | 1,5    | 1                        | 230 V*  |
| PR3100S-E380 † | Élingue        | Double effet        | Électrovanne  | 2,2    | 3                        | 400 V*  |

\* Câblés en usine pour ces tensions. Autres tensions disponibles sur demande.

\*\* L'unité 2 cv. 115 C CA requiert 30 A.

† Livré avec un manomètre hydraulique 11543.

Extracteurs

## Informations relatives à la commande d'outils

**IMPORTANT :** Ce tableau ne s'applique qu'aux configurations standard AAR pour des applications de transports de marchandises. Pour fournir des adaptateurs nécessaires à l'entretien des roulements de locomotives ou wagons de voyageurs, ainsi que des roulements métriques, les informations suivantes doivent être fournies à Power Team : nom du fabricant du roulement, numéro de schéma général du fabricant du roulement, dimensions du roulement à traiter, nom et localisation de la compagnie ferroviaire, et référence des adaptateurs en votre possession si vous disposez actuellement d'un outil de dépose/pose.

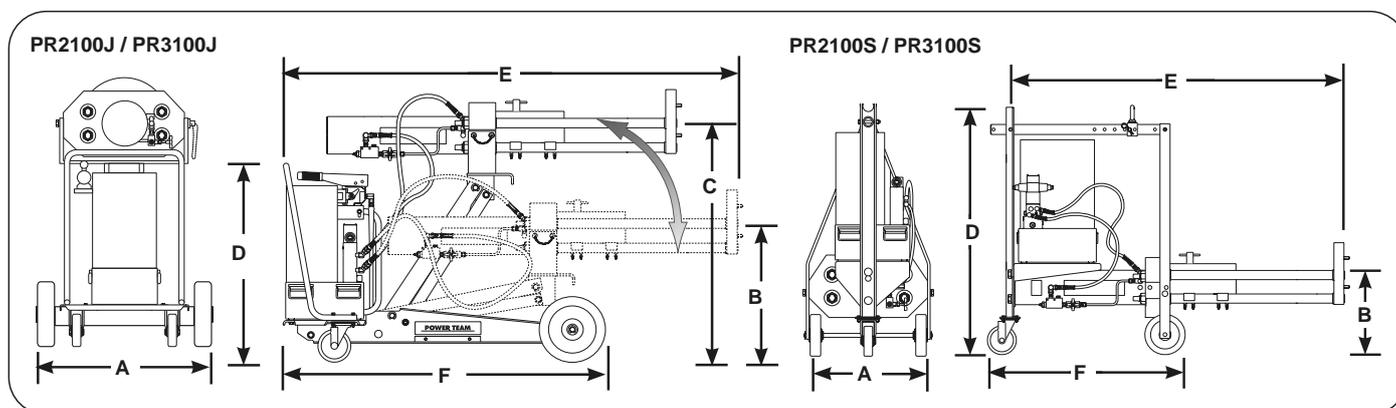
| Description de l'outil                   | Classe et dimension de roulement TBU & SP « Outillage métrique » |        |        |        |
|--|--|--------|--------|--------|
|  | 120  | 130    | 140    | 150    |
| Adaptateur de mâchoire d'extraction      | 351830   | 30512  | 30521  | 30520  |
| Ensemble tube guide et vis à tête creuse | 253341   | 253342 | 253343 | 253344 |
| Vis à tête creuse *                      | 253339   | 253394 | 253339 | 253395 |
| Adaptateur de tube guide                 | 212247   | 21247  | 21247  | 21247  |
| Bague adaptatrice du tube de pose        | 253335   | 253336 | 253337 | 253338 |

\* Vis fournies avec le tube guide et à commander uniquement comme pièces de rechange.

| Description de l'outil                   | Classe et dimension de roulement à traiter                              |                       |                       |                       |                         |                         |                       |                       |                        |                         |
|--|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|
|  | Classe B<br>108 x 203   | Classe C<br>127 x 229 | Classe D<br>140 x 254 | Classe E<br>152 x 279 | Classe EE<br>Essieu 140 | Classe EE<br>Essieu 152 | Classe F<br>165 x 305 | Classe G<br>178 x 305 | Classe G<br>Essieu 165 | Classe GG<br>Essieu 165 |
| Mâchoire d'extraction                    | 420845 est incluse comme pièce de la machine de base – Ne pas commander |                       |                       |                       |                         |                         |                       | 420846                | 420846                 | 420846                  |
| Adaptateur de mâchoire d'extraction      | 30522   | 30512                 | 30521                 | 30520                 | 30520                   | 30519                   | 30519                 | —                     | —                      | —                       |
| Ensemble tube guide et vis à tête creuse | 253313  | 253314                | 253317                | 253318                | 253316                  | 253327                  | 253320                | 253321                | 253319                 | 253323                  |
| Vis à tête creuse *                      | 253156  | 253349                | 253308                | 253155                | 253307                  | 253308                  | 253310                | 253326                | 253309                 | 253309                  |
| Tube guide, sans adaptateur              | 23934   | 21248                 | 21248                 | 21247                 | 21247                   | 21247                   | 21247                 | 21247                 | 21247                  | 21247                   |
| Tube de pose                             | 30416 est inclus comme élément de la machine de base - Ne pas commander |                       |                       |                       |                         |                         |                       | 30417                 | 30417                  | 30417                   |
| Bague adaptatrice du tube de pose        | 21242   | 21258                 | 21256-1               | 21255-1               | 21255-1                 | 21257-1                 | 21257-1               | 30586                 | 30585                  | 30585                   |

\* Vis fournies avec le tube guide et à commander uniquement comme pièces de rechange.

REMARQUE : Les adaptateurs référencés ci-dessus sont destinés à l'entretien des roulements à rouleaux suivants : Brenco « Crown-Taper », New Departure-Hyatt « Hy-Roll Taper », SKF « Expediter » et Timken « AP ».



## Dimensions techniques

| N° de commande | A    | B    | C    | D    | E    | F    | Course<br>(mm) | Capacité             |                  | Avance<br>(mm/min) | Vitesses             |                  | Poids<br>(kg) |
|----------------|------|------|------|------|------|------|----------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|---------------|
|                | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) | (mm) |                | Traction<br>(tonnes) | Pose<br>(tonnes) |                    | Traction<br>(mm/min) | Pose<br>(mm/min) |               |
| PR2100J        | 813  | 383  | 1059 | 912  | 1981 | 1493 | 394            | 100                  | 68               | 900                | 81                   | 113              | 528           |
| PR3100J        | 813  | 383  | 1059 | 912  | 1981 | 1493 | 394            | 100                  | 68               | 900                | 81                   | 113              | 520           |
| PR2100S        | 619  | 279  | —    | 1283 | 1632 | 985  | 394            | 100                  | 68               | 900                | 81                   | 113              | 455           |
| PR3100S        | 619  | 279  | —    | 1283 | 1632 | 985  | 394            | 100                  | 68               | 900                | 81                   | 113              | 458           |

**OUTIL DE POSE UNIVERSEL POUR CUVETTE DE ROULEMENT**



Cet outil permet la pose de cuvettes de roulement présentant un diamètre extérieur de 92 à 165 mm. Il remplace plus de deux douzaines de plaques et d'entraînements. Ajuster simplement les griffes au diamètre intérieur de la cuvette, verrouiller les griffes, emmancher la nouvelle cuvette et la mettre en place avec un marteau.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 7180           | Outil de pose universel pour cuvette de roulement. Poids 4,5 kg |

**JEUX DE DISQUES ET POIGNÉES À EMMANCHER**



Ces jeux comprennent des disques et des poignées permettant de composer un outil « sur mesure » composé d'un « pilote » (pour éviter une bascule), d'une entretoise (pour une application de la force sur la zone adéquate) et d'une entretoise manchon (pour une répartition homogène de la force). Les disques ont un diamètre allant de 12,7 à 114,3 mm par incréments de 1,6 mm. Chaque jeu est fourni avec un coffret pratique en plastique comportant un plateau prédecoupé à la forme des outils.

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 27793          | JEU DE DÉPART. Contient la poignée et les disques sélectionnés pour les travaux aux dimensions les plus fréquemment utilisées. Une utilité maximale pour un investissement modeste ! Poids 1,8 kg |



Jeu universel 27797  
(panneau non inclus)

Brevet N° 4.429.447

| N° de commande | Description   |
|----------------|---|
| 27794          | JEU DE BASE. De nombreuses applications pour un faible investissement ! Comprend 41 disques et deux poignées. Plage des diamètres : diamètres de 12,7 à 76,2 mm. Poids 10 kg                            |
| 27795          | JEU POUR GROS TRAVAUX. Utilisé pour le travail sur de grandes pièces. Fourni avec une poignée et 24 disques couvrant des diamètres de 77,8 à 114,3 mm. Poids 20,4 kg                                    |
| 27797          | JEU UNIVERSEL. Pour un maximum d'applications. Trois poignées de taille différente et 65 disques référencés dans le tableau ci-dessous sont inclus. Plage : diamètres de 12,7 à 114,3 mm. Poids 30,9 kg |
| 212377         | PANNEAU D'ORGANISATION DES OUTILS. Conçu pour le rangement de tous les outils du jeu 27797. Les outils ne sont pas inclus. Poids 2,3 kg   |

**DISQUES**

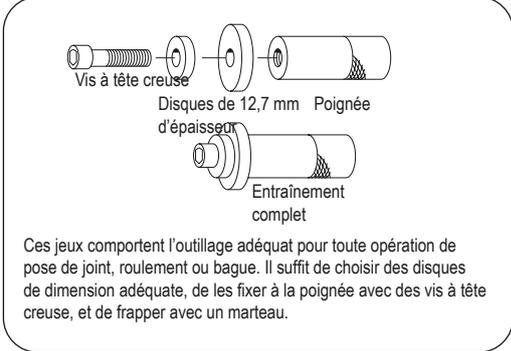
**ÉLÉMENTS DU JEU**

| N° de commande | Disques (mm) | N° de commande | Disques (mm) | N° de commande | Disques (mm) |
|----------------|--------------|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 27491          | 12,7         | 27512          | 46,0         | 27534          | 81,0         |
| 27492          | 14,2         | 27513 †        | 47,8         | 27535          | 82,6         |
| 27493 †        | 16,0         | 27514          | 49,3         | 27536          | 84,1         |
| 27494          | 17,5         | 27515          | 50,8         | 27537          | 85,9         |
| 27495 †        | 19,1         | 27516          | 52,3         | 27538          | 87,4         |
| 27496          | 20,6         | 27517          | 54,1         | 27539          | 88,9         |
| 27497 †        | 22,4         | 27518          | 55,6         | 27540          | 90,4         |
| 27498          | 23,9         | 27519          | 57,2         | 27541          | 92,2         |
| 27499 †        | 25,4         | 27520          | 58,7         | 27542          | 93,7         |
| 27500          | 26,9         | 27521          | 60,5         | 27543          | 95,3         |
| 27501 †        | 28,7         | 27522          | 62,0         | 27544          | 96,8         |
| 27502          | 30,2         | 27523          | 63,5         | 27545          | 98,6         |
| 27503 †        | 31,8         | 27524          | 65,0         | 27546          | 100,1        |
| 27504          | 33,3         | 27525          | 66,8         | 27547          | 101,6        |
| 27505 †        | 35,1         | 27526          | 68,3         | 27548          | 103,1        |
| 27506          | 36,6         | 27527          | 69,9         | 27549          | 104,9        |
| 27507 †        | 38,1         | 27528          | 71,4         | 27550          | 106,4        |
| 27508          | 39,6         | 27529          | 73,2         | 27551          | 108,0        |
| 27509 †        | 41,4         | 27530          | 74,7         | 27552          | 109,5        |
| 27510          | 42,9         | 27531          | 76,2         | 27553          | 111,3        |
| 27511 †        | 44,5         | 27532          | 77,7         | 27554          | 112,8        |
|                |              | 27533          | 79,5         | 27555          | 114,3        |

| N° de commande | Description                             |
|----------------|---|
| 10012 †        | 1/4"-20 UNC X 22,2 mm *                 |
| 10020 †        | 1/4"-20 UNC X 31,8 mm *                 |
| 10854 †        | 1/4"-20 UNC X 44,5 mm                   |
| 10855 †        | 1/4"-20 UNC X 70 mm *                   |
| 12001 †        | 1/4"-20 UNC X 57,1 mm *                 |
| 27487 †        | Petite poignée 127 X 19 mm de diamètre  |
| 27488          | Poignée moyenne 152 x 41 mm de diamètre |
| 27489          | Grande poignée 152 X 41 mm de diamètre  |
| 27490          | Rallonge de tube                        |
| 7350 †         | Clé Allen                               |

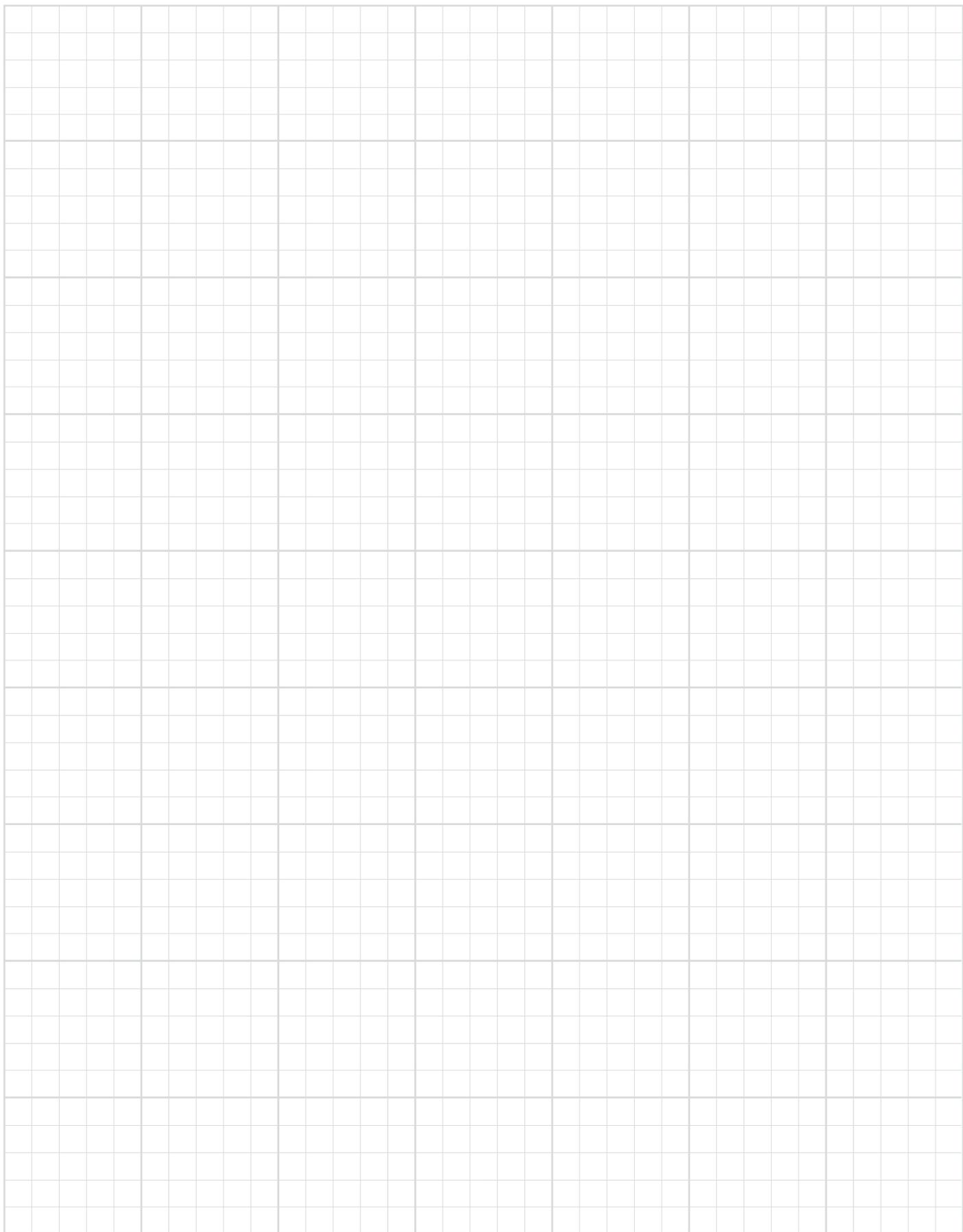


\* Vis à tête cylindrique creuse.



† Articles contenus dans le kit de démarreur 27793.

Extracteurs



# RESSOURCES

## INFORMEZ-VOUS ET APPRENEZ-EN DAVANTAGE SUR LES PRODUITS POWER TEAM DANS NOTRE SECTION RESSOURCES.

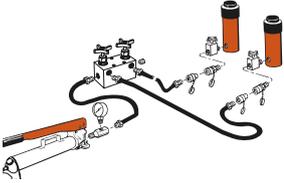
Power Team apporte son expertise à vos défis d'applications dans beaucoup de secteurs à travers le monde.

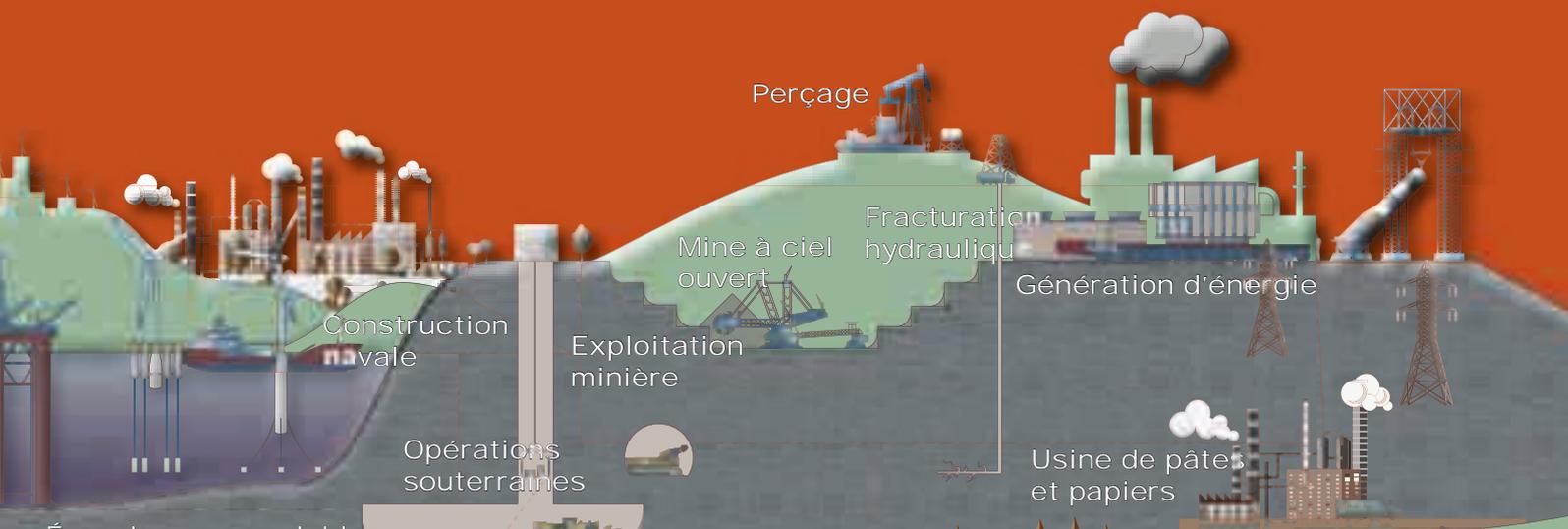
Dans votre section de ressources, vous aurez à votre disposition une diversité d'outils vous permettant de sélectionner et d'enregistrer informations concernant nos produits.

Power Team est une marque de SPX FLOW. Basé à Charlotte, Caroline du Nord, les produits de niveau mondial innovants et les solutions de haute technicité de SPX FLOW contribuent à répondre aux besoins d'un monde en constante évolution et d'une population mondiale croissante. Vous trouverez nos solutions innovantes dans des domaines aussi variés que les laiteries, les centrales électriques, les oléoducs, les gazoducs, les réseaux électriques et les systèmes de perception des billets d'autobus. SPX FLOW est une société vraiment omniprésente. Nous aidons nos clients dans le monde entier à développer et améliorer leurs processus de production industrielle, d'aliments et de boissons ainsi que d'électricité et d'énergie. SPX FLOW est cotée à la Bourse de New York.





|  | Section   | Page(s) |
|--|---|---------|
|   | Normes de fabrication                               | 267     |
|   | Vue d'ensemble de la garantie                       | 268     |
|   | À propos de la sécurité hydraulique                 | 269-270 |
|   | À propos des applications                           | 271-272 |
|   | Circuits hydrauliques                               | 273-274 |
|  | Formules de conversion                              | 275-276 |
|  | Manuel d'agencement du système                      | 277-278 |
|  | Tableau de référence des kits de joints pour vérins | 279-280 |
|  | Notes   | 281     |





L'engagement de SPX FLOW au service de la qualité caractérise toutes les activités de Power Team, de la réception des matières premières au service offert à la clientèle, même des années après l'achat des produits. La marque Power Team est enregistrée selon la norme de qualité internationale ISO 9001, qui exige le respect de critères de gestion, d'administration, de développement de produits, de fabrication et d'amélioration continue. Cette certification démontre que SPX FLOW a adopté des procédures concernant les fournisseurs et les clients, les inspections, les manipulations et les formations et qu'elle tient à jour la documentation correspondante. La norme ISO 9001 requiert également la tenue régulière d'audits internes et externes afin de garantir une surveillance de tous les aspects du travail affectant le contrôle qualité.

#### **ASME B30.1**

Les vérins hydrauliques Power Team répondent à tous les critères de la norme ASME B30.1 établis par l'American Society of Mechanical Engineers : Chaque vérin est testé à 125 % de la pression nominale à pleine course, puis il est vérifié pour s'assurer de son bon fonctionnement et de l'absence de fuites.

#### **ASME B40.1**

Les manomètres haut rendement Power Team sont conçus conformément aux recommandations de la norme ASME (American Society of Mechanical Engineers) B40.1, catégorie B.

#### **Marquage CE**

SPX FLOW s'engage à concevoir, fabriquer et vendre des produits conformes ou supérieurs aux besoins des clients. Power Team fournit donc un certificat ou une déclaration de conformité et un marquage CE pour les produits conformes à au moins une directive de la Communauté européenne. Remarque : Tous les produits n'entrent pas dans cette catégorie et pourraient ne pas être, par la suite, autorisés à porter le marquage CE. Si le marquage CE est exigé ou demandé, veuillez contacter l'usine pour de plus amples informations, et veillez à en faire la demande lors de la commande d'un produit.

#### **CSA**

Lorsque cela est spécifié dans notre documentation, nos catalogues et sur notre site Internet, les ensembles de pompe électrique Power Team sont conformes aux exigences de l'Association Canadienne de Normalisation en termes de conception, d'assemblage et de test. Remarque : Lorsque la certification CSA est requise, veillez à en faire la demande lors de la commande d'une pompe Power Team.

#### **IJ100**

Les flexibles Power Team remplissent les critères définis dans la spécification n° IJ100 du Material Handling Institute pour les flexibles hydrauliques. D'après les procédures décrites dans le cadre de cette norme, les flexibles hydrauliques doivent :

Présenter une durée de vie moyenne minimum de 30 000 cycles, en puissance nominale maximale.

Présenter une pression d'éclatement minimum d'au moins deux fois la pression nominale de travail.

#### **NEMA**

Lorsque cela est spécifié dans notre documentation, nos catalogues et notre site Internet, les ensembles de pompe électrique Power Team sont conformes aux exigences de la norme NEMA 12, de l'Association Nationale des Constructeurs Électriques (NEMA), en termes de conception, d'assemblage et de test des composants électriques utilisés pour résister à l'humidité et à la poussière. Remarque : Lorsque la certification NEMA est requise, veillez à en faire la demande lors de la commande d'une pompe Power Team.

#### **Critères de conception des produits**

Tous les composants hydrauliques Power Team sont conçus et/ou testés afin de pouvoir être utilisés en toute sécurité à la pression de travail maximum de 700 bar, sauf spécification contraire dans notre documentation, nos catalogues et sur notre site Internet.

#### **Assurance de la qualité**

Tous les vérins hydrauliques Power Team sont soumis à un contrôle de qualité tout au long de leur production. La barre d'acier est certifiée et son matériau est traçable à l'aciérie. Tous les vérins sont ensuite soumis à un essai à la pression de 875 bar avant de quitter l'usine, à l'exception des vérins de la série RT qui sont testés à 700 bar pour garantir leur fiabilité en service.



« Power Team » est une marque déposée de la division SPX FLOW Hydraulic Technologies de SPX FLOW Inc. (« SPX FLOW »). Tous les produits et pièces de Power Team, à l'exception de ceux et celles indiqués ci-dessous, sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant la vie du produit ou de la pièce. (La durée de vie du produit ou de la pièce est atteinte lorsqu'il/elle ne fonctionne plus correctement ou en toute sécurité en raison d'une usure normale). Les crics gonflables, chaînes, batteries, moteurs électriques, moteurs à gaz, couteaux et lames de coupe qui sont vendus avec des produits Power Team ne sont pas couverts par cette garantie mais sont garantis selon les critères suivants :

- Les crics gonflables et l'électronique sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat.
- Les pièces consommables ou accessoires, y compris, sans limitation, les chaînes, batteries, couteaux et lames de coupe, sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat.
- Tous les moteurs électriques et les moteurs à gaz sont garantis séparément par leur fabricant respectif selon les termes et conditions énoncés dans leur garantie propre.

Les garanties ci-dessus ne couvrent pas l'usure normale et l'usure d'un produit ou d'une pièce qui a été usé, malmené, chauffé, meulé ou modifié de toute autre manière, utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été destiné ou de façon incompatible avec les instructions concernant son utilisation.

Pour pouvoir bénéficier de la garantie, retourner le produit Power Team, port payé, à un centre de réparation Power Team agréé ou bien à l'usine de SPX FLOW. Si un produit ou une pièce fabriqué par SPX FLOW est jugé défectueux par SPX FLOW, à sa seule appréciation, SPX FLOW réparera ou remplacera le produit ou la pièce défectueux et les renverra par le moyen de transport terrestre le plus avantageux, port payé. CE RECOURS SERA LE RECOURS EXCLUSIF EN CAS DE DÉFAUT QUELCONQUE DE PRODUIT OU DE PIÈCE FABRIQUÉS ET VENDUS PAR SPX FLOW OU DE DOMMAGES RÉSULTANT DE TOUTE AUTRE CAUSE QUE CE SOIT, MÊME EN CAS DE NÉGLIGENCE DE SPX FLOW. SPX FLOW NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE ENVERS UN QUELCONQUE ACHETEUR DE QUELQUE DOMMAGE OU INCIDENT CONSÉCUTIF OU ACCIDENTEL QUE CE SOIT, POUR DES MARCHANDISES DÉFECTUEUSES OU NON CONFORMES, PAR NÉGLIGENCE, SUR LA BASE DE SA RESPONSABILITÉ PROPRE OU POUR TOUTE AUTRE RAISON.

La garantie PowerThon™ de SPX FLOW est limitée expressément aux personnes qui achètent des produits ou des pièces Power Team pour la revente ou pour une utilisation dans le cadre ordinaire de l'activité de l'acheteur.

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET SPX FLOW NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, EU ÉGARD AUX PRODUITS QU'IL FABRIQUE ET VEND, QU'IL S'AGISSE DE LA QUALITÉ MARCHANDE, DE L'ADÉQUATION A UN USAGE PARTICULIER, OU POUR TOUTE AUTRE RAISON. Aucun agent, employé ou représentant de SPX FLOW n'est habilité à engager SPX FLOW par rapport à de quelconques affirmations, jugements ou garanties portant sur des produits ou pièces Power Team, excepté pour ce qui est indiqué dans le présent.

Ce recours exclusif a pour but de proposer à l'acheteur la réparation ou le remplacement de produits ou de pièces fabriqués par SPX FLOW, dont le matériau ou la qualité d'exécution s'avèrent défectueux ou qui ont été fabriqués négligemment. Ce recours exclusif ne doit pas être considéré comme ayant failli à sa vocation essentielle tant que SPX FLOW est disposé et apte à remplacer les produits ou les pièces défectueux tel que prévu.

Toute condition incompatible contenue dans les conditions générales standard de SPX FLOW ou dans d'autres conditions ou documents de garantie de SPX FLOW ne doit pas être interprétée comme modifiant ou limitant la présente garantie PowerThon™. Pour éviter tout doute, la présente garantie PowerThon™ ne s'applique qu'aux produits Power Team et non aux autres produits SPX FLOW.



Porter un équipement de protection individuelle adapté (PPE).



Lire toutes les instructions.



Ne pas dépasser la charge nominale des pompes, outils et composants.



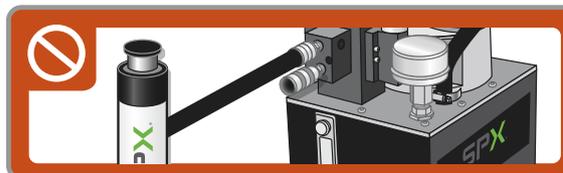
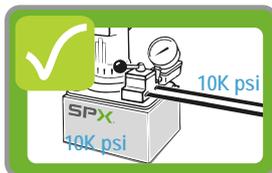
Inspecter tous les composants avant de les utiliser. Ne pas utiliser de composants endommagés ou usés. Renvoyer dans un centre de réparation agréé pour les réparations et remplacements.



Ne jamais modifier les soupapes de sécurité intégrées.



Rester vigilant aux pressions du système. Ne pas utiliser de pompe 700 bar sur un système avec des composants 207 bar (flexibles, raccords, valves, outils, etc.).



Ne pas utiliser les pompes conçues pour clés dynamométriques ou tendeurs pour des opérations de levage.



Ne pas trop remplir les réservoirs des pompes.



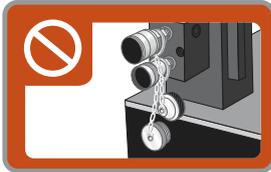
Utiliser uniquement de l'huile de haute qualité, comme l'huile hydraulique SPX Power Team. L'utilisation de fluides inappropriés peut endommager l'équipement et provoquer des pannes prématurées.



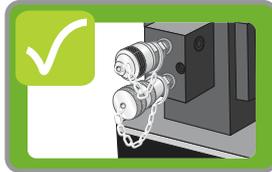
Ne pas utiliser la même huile pour tous les équipements et dans tous les environnements.



Changer l'huile et/ou les filtres aux intervalles appropriés.



Ne pas actionner la pompe si les coupleurs sont à nu ou sans leurs caches.



Nettoyer les deux extrémités des coupleurs avant l'assemblage.



Ne pas plier les flexibles hydrauliques.



Remplacer immédiatement les flexibles endommagés.



Conserver l'équipement à l'écart de températures extrêmes. Ne pas souder à proximité d'équipements non protégés.



Laisser les caches sur les coupleurs lorsqu'ils ne sont pas utilisés.



Ne pas rouler sur les flexibles ni faire tomber d'objets dessus.



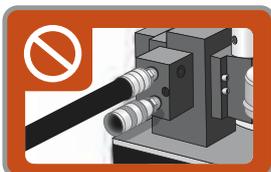
Utiliser les outils uniquement pour les tâches pour lesquelles ils ont été conçus.



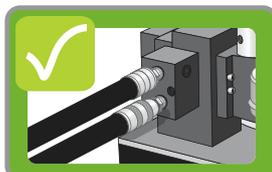
Garder les mains à distance des points de pincement.



Utiliser uniquement des douilles à impact et des réducteurs de haute qualité, à la charge nominale et au facteur de sécurité appropriés.



Toujours brancher les deux flexibles de clé dynamométrique à la pompe. Ne pas travailler lorsqu'un seul flexible est fixé.



Utiliser uniquement des douilles et des cassettes de taille appropriée.





Points importants relatifs à l'application et à l'industrie  
Cimenterie, fabrication

**Situation :**

Le client a demandé un extracteur de paliers robuste de 100 tonnes, fonctionnant sur une source d'alimentation 50 Hz avec une société internationale. L'application exigeait la dépose de roulements et d'engrenages pour l'entretien d'arbres et de pièces roulantes.

**Solution :**

Fourniture d'un extracteur 100T, Réf. PTPH-100T-50-220



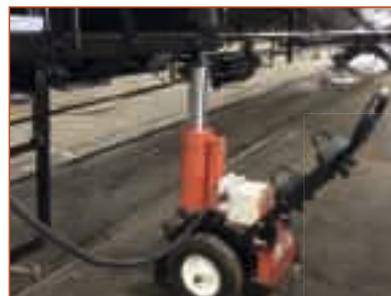
Points importants relatifs à l'application et à l'industrie  
Entretien de wagons, rail

**Situation :**

Le client a besoin d'un moyen plus fiable de soulever des wagons vides pour installer des roues. Les wagons sont vides, mais nécessitent une vitesse de levage rapide. Le RJ100T37E standard était plus lent que ce que le client souhaitait.

**Solution :**

RJ100T37E modifié avec une pompe PE1204FR



Points importants relatifs à l'application et à l'industrie  
Construction/Réparation navale, transport

**Situation :**

Le client fabrique des arbres d'hélice pour les grands navires militaires (porte-avions, contre-torpilleurs, etc.) Ayant des difficultés avec la concentricité des métaux dissemblables se séparant pendant le processus de soudage, il avait besoin d'un dispositif pour les maintenir en place.

**Solution :**

Extracteurs 8-PH82K





### Points importants relatifs à l'application et à l'industrie

Entretien des chariots élévateurs à fourche, fabrication

#### Situation :

Les techniciens de maintenance se blessaient en soulevant et en positionnant des vérins d'atelier lourds pour l'entretien courant des chariots élévateurs à fourche.

#### Solution :

Fourniture de cric gonflable IJ3615, commande suspendue 350090, (2) flexible de 0,7 m 350208



### Points importants relatifs à l'application et à l'industrie

Centrale électrique, Énergie

#### Situation :

Le charbon incinéré est mélangé à de l'eau et transporté par plusieurs conduits jusqu'au dépôt par des pompes très puissantes. Ces conduits ont des brides de différentes tailles. Ces brides doivent être ouvertes à certaines périodes et les joints doivent être changés.

#### Solution :

Ensemble de clés dynamométriques hydrauliques (TWHC1, TWHC3, PE45)



### Points importants relatifs à l'application et à l'industrie

Mine de cuivre, exploitation minière

#### Situation :

Le client devait soulever cette structure de 680 tonnes de manière synchronisée pour remplacer le roulement de pivotement de six tonnes de ce chargeur de navires.

#### Solution :

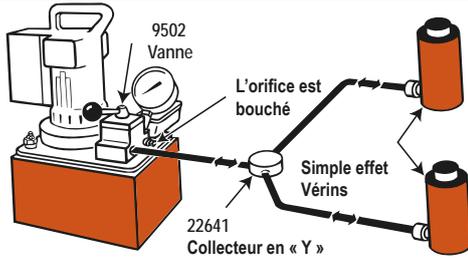
Fourniture d'un système de contrôle de mouvement et de 3 vérins à écrou de blocage de 280 tonnes.



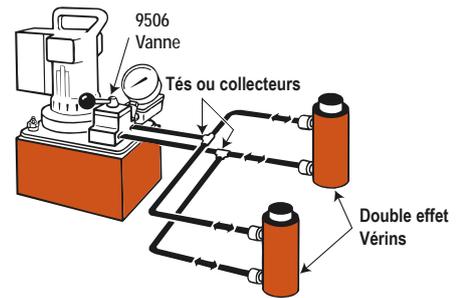


De nombreuses applications sont possibles avec les composants hydrauliques Power Team. Des applications de pressage, de levage et de mise sur cric aux installations de production ou de maintenance. Les schémas représentent des unités électriques/hydrauliques typiques. Des pompes électriques, pneumatiques ou thermiques sont disponibles.

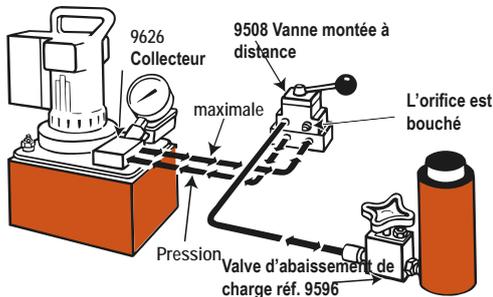
Vérin(s) simple effet dans un circuit, contrôlé(s) par une vanne montée sur pompe



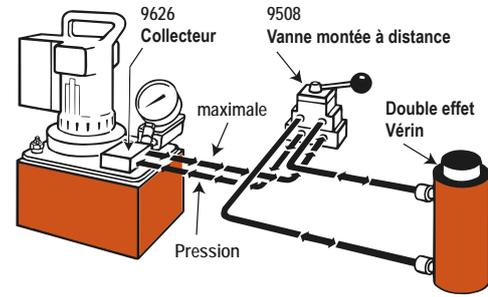
Vérin(s) double effet dans un circuit, contrôlé(s) par une vanne montée sur pompe



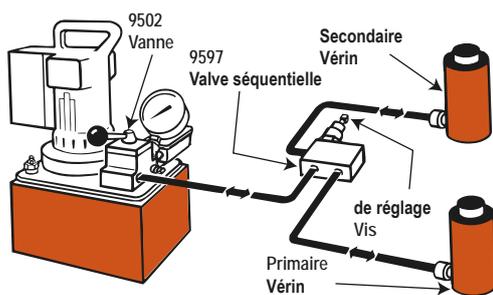
Vérin simple effet contrôlé par une vanne montée à distance.



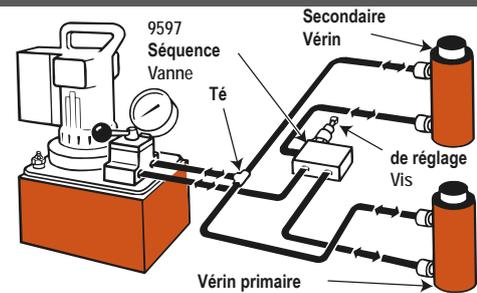
Vérins double effet contrôlés par une vanne montée à distance.



Vérins simple effet avec valve séquentielle qui commande les circuits primaire et secondaire des vérins.



Vérin double effet avec valve séquentielle qui commande les circuits primaire et secondaire des vérins.

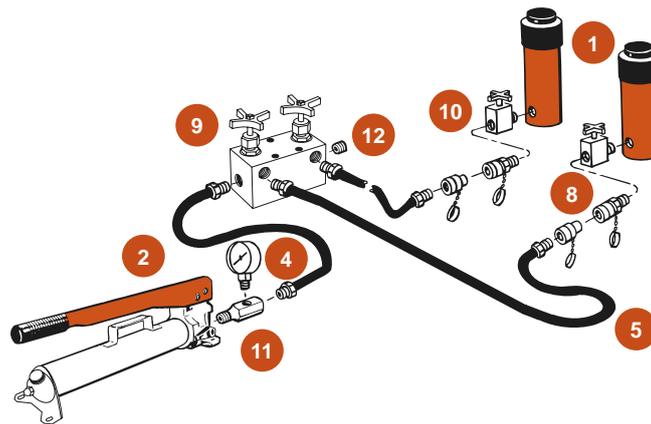




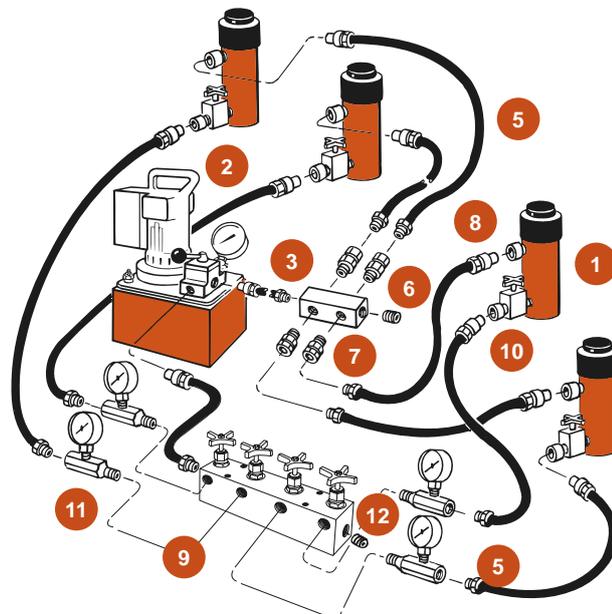
## Composants du circuit hydraulique

- 1 **Vérin** – applique la force hydraulique.
- 2 **Pompe** – dispositif servant à convertir l'énergie mécanique en énergie fluide.
- 3 **Valve directionnelle** - contrôle la direction du fluide hydraulique dans le système.
- 4 **Manomètre** - mesure la pression (PSI - livres par pouce carré) et/ou la force.
- 5 **Flexible** - transporte le fluide hydraulique.
- 6 **Collecteur** - permet la distribution du fluide hydraulique entre une source et plusieurs vérins. (9617)
- 7 **Connecteur pivotant** - permet d'aligner correctement les vannes et/ou les manomètres. Utilisé lorsque les unités connectées ne peuvent pas être tournées. (9675)
- 8 **Accouplement à montage rapide** - les demi-raccords de flexible et de vérin sont utilisés pour le raccordement rapide et le contrôle du débit du fluide lorsqu'ils sont séparés. (9797 et 9798)
- 9 **Vanne d'arrêt** - régule le débit de fluide hydraulique en provenance ou à destination des vérins. (9642 ou 9644)
- 10 **Valve d'abaissement de charge** - permet l'abaissement contrôlé du vérin et assure la sécurité lorsque le maintien prolongé de la charge est nécessaire. (9596)
- 11 **Adaptateur de manomètre en T** - permet l'installation d'un manomètre de pression/tonnage n'importe où dans le système hydraulique. (9670)
- 12 **Bouchon** - sert à obturer les orifices inutilisés dans le système. (9687)

**Système de base simple effet avec pompe manuelle, manomètre, flexible, vannes d'arrêt multiples, valves d'abaissement de charge et vérins multiples.**



**Système de base double effet avec pompe électrique/hydraulique, vannes d'arrêt, valves d'abaissement de charge et plusieurs vérins double effet.**





| FRACTION | DÉCIMAUX | MILLIMÈTRES | FRACTION | DÉCIMAUX | MILLIMÈTRES |
|----------|----------|-------------|----------|----------|-------------|
| 1/64     | 0,015625 | 0 397       | 33/64    | 0,515625 | 13 097      |
| 1/32     | 0,03125  | 0 794       | 17/32    | 0,53125  | 13 494      |
| 3/64     | 0,046875 | 1 191       | 35/64    | 0,546875 | 13 891      |
| 1/16     | 0,0625   | 1 588       | 9/16     | 0,5625   | 14 288      |
| 5/64     | 0,078125 | 1 984       | 37/64    | 0,578125 | 14 684      |
| 3/32     | 0,09375  | 2 381       | 19/32    | 0,59375  | 15 081      |
| 7/64     | 0,109375 | 2 778       | 39/64    | 0,609375 | 15 478      |
| 1/8      | 0,1250   | 3 175       | 5/8      | 0,6250   | 15 875      |
| 9/64     | 0,140625 | 3 572       | 41/64    | 0,640625 | 16 272      |
| 5/32     | 0,15625  | 3 969       | 21/32    | 0,65625  | 16 669      |
| 11/64    | 0,171875 | 4 366       | 43/64    | 0,671875 | 17 066      |
| 3/16     | 0,1875   | 4 763       | 11/16    | 0,6875   | 17 463      |
| 13/64    | 0,203125 | 5 159       | 45/64    | 0,703125 | 17 859      |
| 7/32     | 0,21875  | 5 556       | 23/32    | 0,71875  | 18 256      |
| 15/64    | 0,234375 | 5 953       | 47/64    | 0,734375 | 18 653      |
| 1/4      | 0,2500   | 6 350       | 3/4      | 0,7500   | 19 050      |
| 17/64    | 0,265625 | 6 747       | 49/64    | 0,765625 | 19 447      |
| 9/32     | 0,28125  | 7 144       | 25/32    | 0,78125  | 19 844      |
| 19/64    | 0,296875 | 7 541       | 51/64    | 0,796875 | 20 241      |
| 5/16     | 0,3125   | 7 938       | 13/16    | 0,8125   | 20 638      |
| 21/64    | 0,328125 | 8 334       | 53/64    | 0,828125 | 21 034      |
| 11/32    | 0,34375  | 8 731       | 27/32    | 0,84375  | 21 431      |
| 23/64    | 0,359375 | 9 128       | 55/64    | 0,859375 | 21 828      |
| 3/8      | 0,3750   | 9 525       | 7/8      | 0,8750   | 22 225      |
| 25/64    | 0,390625 | 9 922       | 57/64    | 0,890625 | 22 622      |
| 13/32    | 0,40625  | 10 319      | 29/32    | 0,90625  | 23 019      |
| 27/64    | 0,421875 | 10 716      | 59/64    | 0,921875 | 23 416      |
| 7/16     | 0,4375   | 11 113      | 15/16    | 0,9375   | 23 813      |
| 29/64    | 0,453125 | 11 509      | 61/64    | 0,953125 | 24 209      |
| 15/32    | 0,46875  | 11 906      | 31/32    | 0,96875  | 24 606      |
| 31/64    | 0,484375 | 12 303      | 63/64    | 0,984375 | 25 003      |
| 1/2      | 0,5000   | 12 700      | 1        | 1,000    | 25 400      |

REMARQUE : 1 mm = 0,03937" 0,001" = 0,0254 mm



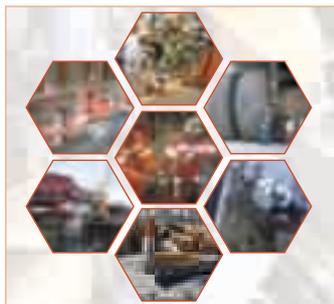
|                 | MULTIPLIER<br>L'UNITÉ DU SI*                 | PAR<br>LE FACTEUR DE<br>CONVERSION | POUR OBTENIR OU<br>MULTIPLIER<br>L'UNITÉ NON SI | PAR CONVERSION<br>FACTEUR | POUR OBTENIR<br>L'UNITÉ DU SI*      |
|-----------------|--|------------------------------------|---|---------------------------|-------------------------------------|
| LONGUEUR        | Millimètre (mm)                              | X 0,03937                          | = pouce   | X 25,4                    | = mm (1 pouce = 25,4 mm exactement) |
|                 | Centimètre (cm) 10 mm                        | X 0,3937                           | = pouce   | X 2,54                    | = cm                                |
|                 | Mètre (m) 1 000 mm                           | X 3,28                             | = pied  | X 0 305                   | = m                                 |
|                 | mètre (m)                                    | X 1,09                             | = yard  | X 0 914                   | = m                                 |
|                 | kilomètre (km) 1 000 m                       | X 0,62                             | = mille   | X 1,61                    | = km                                |
| SURFACE         | millimètre <sup>2</sup> (mm <sup>2</sup> )   | X 0,00155                          | = pouce <sup>2</sup>                            | X 645                     | = mm <sup>2</sup>                   |
|                 | centimètre <sup>2</sup> (cm <sup>2</sup> )   | X 0 155                            | = pouce <sup>2</sup>                            | X 6,45                    | = cm <sup>2</sup>                   |
|                 | mètre <sup>2</sup> (m <sup>2</sup> )         | X 10,8                             | = pied <sup>2</sup>                             | X 0,0929                  | = m <sup>2</sup>                    |
|                 | mètre <sup>2</sup> (m <sup>2</sup> )         | X 1,2                              | = yard <sup>2</sup>                             | X 0 836                   | = m <sup>2</sup>                    |
|                 | hectare (ha) 10 000 m <sup>2</sup>           | X 2,47                             | = acre  | X 0 405                   | = ha                                |
|                 | kilomètre <sup>2</sup> (km <sup>2</sup> )    | X 0,39                             | = mile <sup>2</sup>                             | X 2,59                    | = km <sup>2</sup>                   |
| VOLUME          | centimètre <sup>3</sup> (cm <sup>3</sup> )   | X 0 061                            | = pouce <sup>3</sup>                            | X 16,4                    | = cm <sup>3</sup>                   |
|                 | litre (l)                                    | X 61                               | = pouce <sup>3</sup>                            | X 0 016                   | = l                                 |
|                 | millilitre (ml)                              | X 0 034                            | = once liquide                                  | X 29,6                    | = ml (1 ml = 1 cm <sup>3</sup> )    |
|                 | litre (l) 1 000 ml                           | X 1,06                             | = quart   | X 0 946                   | = l                                 |
|                 | litre (l)                                    | X 0,26                             | = Gallon  | X 3,79                    | = l                                 |
|                 | mètre <sup>3</sup> (m <sup>3</sup> ) 1 000 l | X 1,3                              | = yard <sup>3</sup>                             | X 0,76                    | = m <sup>3</sup>                    |
| MASSE           | Gramme (g)                                   | X 0 035                            | = once  | X 28,3                    | = g                                 |
|                 | kilogramme (kg) 1 000 g                      | X 2,2                              | = livre   | X 0 454                   | = kg                                |
|                 | tonne métrique (t) 1 000 kg                  | X 1,1                              | = tonne (courte)                                | X 0 907                   | = t                                 |
| FORCE           | Newton (N)                                   | X 0 225                            | = livre   | X 4,45                    | = N                                 |
|                 | kilonewton (kN)                              | X 225                              | = livre   | X 0,00445                 | = k N                               |
|                 | newton-mètre (Nm)                            | X 8,9                              | = lb. in.                                       | X 0 113                   | = N m                               |
| DE PRESSION     | newton-mètre (Nm)                            | X 0,74                             | = lb. ft.                                       | X 1,36                    | = N m                               |
|                 | kilopascal (kPa)                             | X 4,0                              | = in. H <sub>2</sub> O                          | X 0 249                   | = kPa                               |
|                 | kilopascal (kPa)                             | X 0,30                             | = in. Hg  | X 3,38                    | = kPa                               |
|                 | kilopascal (kPa)                             | X 0 145                            | = psi   | X 6,89                    | = kPa                               |
|                 | mégapascal (MPa)                             | X 145                              | = psi   | X 0,00689                 | = MPa                               |
|                 | bar  | X 14,5                             | = psi   | X 0,0680                  | = bar                               |
| DÉBIT PUISSANCE | kilowatt (kW)                                | X 1,34                             | = cv  | X 0 746                   | = kW                                |
|                 | kilowatt (kW)                                | X 0,948                            | = Btu/s   | X 1 055                   | = kW                                |
|                 | watt (W)                                     | X 0,74                             | = ft. lb/s                                      | X 1,36                    | = W                                 |
|                 | cm <sup>3</sup> /min                         | X 0,061                            | = in <sup>3</sup> /min                          | X 16,4                    | = cm <sup>3</sup> /min              |
| litre/min       | X 0,2642                                     | = GPM                              | X 3 785   | = litres/min              |                                     |

\* SYSTÈME INTERNATIONAL (SYSTÈME MÉTRIQUE MODERNE)



Le choix de l'équipement approprié pour votre application peut se faire en suivant ces trois étapes.

**1) Comprendre les  
« Points faibles »**



**2) Relier « l'Application »  
à une fonction**



**3) Sélectionner l'outil  
adapté à la fonction  
requis**



**ÉTAPE 1 : Déterminez le type de levage ou d'outil requis pour votre application :**

- Point de levage simple ou multiple ?
- Charge équilibrée ou déséquilibrée ?
- Charge guidée ou non guidée ?
- Extraction, pressage, emboutissage, écartement ou application d'un couple ?

**ÉTAPE 2 : Choisissez le vérin ou l'outil adapté à votre application spécifique :**

- Déterminez la force nécessaire. (Power Team recommande d'utiliser 80 % de la capacité nominale et de la course pour maximiser la performance et la sécurité du produit.)
- Déterminez la quantité totale d'huile nécessaire pour chaque vérin et/ou outil.
- Déterminez la hauteur fermée, la course requise et le diamètre d'appui admissible.
- Exigence de poussée et/ou d'extraction. Pour vérins simple effet, à rappel de charge, à rappel par ressort ou double effet à entraînement hydraulique dans les deux sens.

**ÉTAPE 3 : Choisissez la source de pompe adaptée à votre application en fonction de vos exigences en matière de vérin/d'outils et d'huile/vitesse :**

- Quelle est la pression de service maximale requise pour le système ?
- Quel est le volume d'huile nécessaire ? Ajoutez tous les besoins en volume cubique du/des vérins et/ou de l'outil/des outils et ajoutez 1 pouce cube par 1,66 pied de flexible.
- Quelle est la source d'alimentation préférée ? (manuelle, pneumatique, électrique ou thermique) Si la pompe manuelle est sélectionnée, choisissez entre une ou deux vitesses.
- Doit-elle être mobile ? (prenez compte du poids et de la taille)





| N° de commande du vérin | Kit de joints* | Kits de joints Viton™ | N° de commande du vérin | Kit de joints* | Kits de joints Viton™ | N° de commande du vérin | Kit de joints* | Kits de joints Viton™ | N° de commande du vérin | Kit de joints* | Kits de joints Viton™ |
|-------------------------|----------------|-----------------------|-------------------------|----------------|-----------------------|-------------------------|----------------|-----------------------|-------------------------|----------------|-----------------------|
| C51C                    | 300404         | 300210                | R1502C                  | 300676         | —                     | R10010L                 | 300675         | —                     | RD10013                 | 300120         | —                     |
| C53C                    | 300404         | 300210                | R1506C                  | 300676         | —                     | R1502L                  | 300676         | —                     | RD10020                 | 300120         | —                     |
| C55C                    | 300404         | 300210                | R15010C                 | 300676         | —                     | R1506L                  | 300676         | —                     | RD1506                  | 300007         | —                     |
| C57C                    | 300404         | 300210                | R2002C                  | 300677         | —                     | R15010L                 | 300676         | —                     | RD15013                 | 300007         | —                     |
| C59C                    | 300404         | 300210                | R2006C                  | 300677         | —                     | R2002L                  | 300677         | —                     | RD15018                 | 300007         | —                     |
| C101C                   | 300116         | 300211                | R20010C                 | 300677         | —                     | R2006L                  | 300677         | —                     | RD2006                  | 300008         | —                     |
| C102C                   | 300116         | 300211                | R2802C                  | 300678         | —                     | R2008L                  | 300677         | —                     | RD20013                 | 300008         | —                     |
| C104C                   | 300116         | 300211                | R2806C                  | 300678         | —                     | R20010L                 | 300677         | —                     | RD3006                  | 300466         | —                     |
| C106C                   | 300116         | 300211                | R28010C                 | 300678         | —                     | R2802L                  | 300678         | —                     | RD30013                 | 300466         | —                     |
| C108C                   | 300116         | 300211                | R3552C                  | 300679         | —                     | R2806L                  | 300678         | —                     | RD4006                  | 300467         | —                     |
| C1010C                  | 300116         | 300211                | R3556C                  | 300679         | —                     | R28010L                 | 300678         | —                     | RD40013                 | 300467         | —                     |
| C1012C                  | 300116         | 300211                | R35510C                 | 300679         | —                     | R3552L                  | 300679         | —                     | RD5006                  | 300468         | —                     |
| C1014C                  | 300116         | 300211                | R4302C                  | 300680         | —                     | R3556L                  | 300679         | —                     | RD50013                 | 300468         | —                     |
| C1016C                  | 300116         | 300211                | R4306C                  | 300680         | —                     | R35510L                 | 300679         | —                     | RDG552                  | 3000906        | —                     |
| C151C                   | 300453         | 300471                | R43010C                 | 300680         | —                     | R4302L                  | 300680         | —                     | RDG554                  | 3000906        | —                     |
| C152C                   | 300453         | 300471                | R5652C                  | 300681         | —                     | R4306L                  | 300680         | —                     | RDG556                  | 3000906        | —                     |
| C154C                   | 300453         | 300471                | R5656C                  | 300681         | —                     | R43010L                 | 300680         | —                     | RDG558                  | 3000906        | —                     |
| C156C                   | 300453         | 300471                | R56510C                 | 300681         | —                     | R5652L                  | 300681         | —                     | RDG5510                 | 3000906        | —                     |
| C158C                   | 300453         | 300471                | R1002D                  | 300928         | —                     | R5656L                  | 300681         | —                     | RDG5512                 | 3000906        | —                     |
| C1510C                  | 300453         | 300471                | R1006D                  | 300928         | —                     | R56510L                 | 300681         | —                     | RDG5513                 | 3000906        | —                     |
| C1512C                  | 300453         | 300471                | R10010D                 | 300928         | —                     | RA202                   | 300631         | —                     | RDG5514                 | 3000906        | —                     |
| C1514C                  | 300453         | 300471                | R1502D                  | 300929         | —                     | RA204                   | 300631         | —                     | RDG752                  | 3000908        | —                     |
| C1516C                  | 300453         | 300471                | R1506D                  | 300929         | —                     | RA206                   | 300631         | —                     | RDG754                  | 3000908        | —                     |
| C251C                   | 300147         | 300213                | R15010D                 | 300929         | —                     | RA302                   | 300632         | —                     | RDG756                  | 3000908        | —                     |
| C252C                   | 300147         | 300213                | R2002D                  | 300930         | —                     | RA304                   | 300632         | —                     | RDG758                  | 3000908        | —                     |
| C254C                   | 300147         | 300213                | R2006D                  | 300930         | —                     | RA306                   | 300632         | —                     | RDG7510                 | 3000908        | —                     |
| C256C                   | 300147         | 300213                | R20010D                 | 300930         | —                     | RA552                   | 300391         | —                     | RDG7512                 | 3000908        | —                     |
| C258C                   | 300147         | 300213                | R2802D                  | 300931         | —                     | RA554                   | 300391         | —                     | RDG7513                 | 3000908        | —                     |
| C2510C                  | 300147         | 300213                | R2806D                  | 300931         | —                     | RA556                   | 300391         | —                     | RDG7514                 | 3000908        | —                     |
| C2512C                  | 300147         | 300213                | R28010D                 | 300931         | —                     | RA5510                  | 300391         | —                     | RDG1002                 | 3000876        | —                     |
| C2514C                  | 300147         | 300213                | R3552D                  | 300932         | —                     | RA1002                  | 300444         | —                     | RDG1004                 | 3000876        | —                     |
| C552C                   | 300114         | 300215                | R3556D                  | 300932         | —                     | RA1006                  | 300444         | —                     | RDG1006                 | 3000876        | —                     |
| C554C                   | 300114         | 300215                | R35510D                 | 300932         | —                     | RA10010                 | 300444         | —                     | RDG1008                 | 3000876        | —                     |
| C556C                   | 300114         | 300215                | R4302D                  | 301047         | —                     | RA556L                  | 300395         | —                     | RDG10010                | 3000876        | —                     |
| C5510C                  | 300114         | 300215                | R4306D                  | 301047         | —                     | RA1006L                 | 300396         | —                     | RDG10012                | 3000876        | —                     |
| C5513C                  | 300114         | 300215                | R43010D                 | 301047         | —                     | RD106                   | 300017         | —                     | RDG10013                | 3000876        | —                     |
| C756C                   | 300647         | 300846                | R5652D                  | 300681         | —                     | RD1010                  | 300017         | —                     | RDG10014                | 3000876        | —                     |
| C7513C                  | 300647         | 300846                | R5656D                  | 300681         | —                     | RD256                   | 300018         | —                     | RDG1502                 | 3000881        | —                     |
| C1002C                  | 300112         | 300216                | R56510D                 | 300681         | —                     | RD2514                  | 300018         | —                     | RDG1504                 | 3000881        | —                     |
| C1006C                  | 300112         | 300216                | R552L                   | 300674         | —                     | RD556                   | 300005         | —                     | RDG1506                 | 3000881        | —                     |
| C10010C                 | 300112         | 300216                | R556L                   | 300674         | —                     | RD5513                  | 300005         | —                     | RDG1508                 | 3000881        | —                     |
| C55CBT                  | 300404         | 300210                | R5510L                  | 300674         | —                     | RD5518                  | 300005         | —                     | RDG15010                | 3000881        | —                     |
| C106CBT                 | 300116         | 300211                | R1002L                  | 300675         | —                     | RD8013                  | 300410         | —                     | RDG15012                | 3000881        | —                     |
| C256CBT                 | 300147         | 300213                | R1006L                  | 300675         | —                     | RD1006                  | 300120         | —                     | RDG15013                | 3000881        | —                     |

Viton™ est une marque commerciale ou une marque déposée de The Chemours Company

\* Les joints Nitrile sont systématiquement livrés sur tous les vérins.



| N° de commande du vérin | Kit de joints* | Kits de joints Viton™ | N° de commande du vérin | Kit de joints* | Kits de joints Viton™ | N° de commande du vérin | Kit de joints* | Kits de joints Viton™ | N° de commande du vérin | Kit de joints* | Kits de joints Viton™ |
|-------------------------|----------------|-----------------------|-------------------------|----------------|-----------------------|-------------------------|----------------|-----------------------|-------------------------|----------------|-----------------------|
| RDG15014                | 3000881        | —                     | RDG6008                 | 3000901        | —                     | RGG2504                 | 3001051        | —                     | RH123                   | 300576         | —                     |
| RDG2002                 | 3000891        | —                     | RDG60010                | 3000901        | —                     | RGG2506                 | 3001051        | —                     | RH202                   | 300615         | —                     |
| RDG2004                 | 3000891        | —                     | RDG60012                | 3000901        | —                     | RGG2508                 | 3001051        | —                     | RH203                   | 300069         | 300222                |
| RDG2006                 | 3000891        | —                     | RDG60013                | 3000901        | —                     | RGG25010                | 3001051        | —                     | RH206                   | 300615         | —                     |
| RDG2008                 | 3000891        | —                     | RDG60014                | 3000901        | —                     | RGG25012                | 3001051        | —                     | RH302                   | 300037         | 300223                |
| RDG20010                | 3000891        | —                     | RGG556                  | 3001016        | —                     | RGG25013                | 3001051        | —                     | RHA306                  | 300867         | 300868                |
| RDG20012                | 3000891        | —                     | RGG558                  | 3001016        | —                     | RGG25014                | 3001051        | —                     | RH306                   | 300037         | 300223                |
| RDG20013                | 3000891        | —                     | RGG5510                 | 3001016        | —                     | RGG3002                 | 3001022        | —                     | RH503                   | 300059         | 300225                |
| RDG20014                | 3000891        | —                     | RGG5512                 | 3001016        | —                     | RGG3004                 | 3001022        | —                     | RH603                   | 300477         | 300476                |
| RDG2502                 | 3000911        | —                     | RGG5513                 | 3001016        | —                     | RGG3006                 | 3001022        | —                     | RH606                   | 300477         | 300476                |
| RDG2504                 | 3000911        | —                     | RGG5514                 | 3001016        | —                     | RGG3008                 | 3001022        | —                     | RH1003                  | 300485         | 300585                |
| RDG2506                 | 3000911        | —                     | RGG752                  | 3001049        | —                     | RGG30010                | 3001022        | —                     | RH303                   | 300077         | 300224                |
| RDG2508                 | 3000911        | —                     | RGG754                  | 3001049        | —                     | RGG30012                | 3001022        | —                     | RH306D                  | 300822         | 300224                |
| RDG25010                | 3000911        | —                     | RGG756                  | 3001049        | —                     | RGG30013                | 3001022        | —                     | RH3010                  | 300625         | —                     |
| RDG25012                | 3000911        | —                     | RGG758                  | 3001049        | —                     | RGG30014                | 3001022        | —                     | RHA604D                 | 300269         | 300226                |
| RDG25013                | 3000911        | —                     | RGG7510                 | 3001049        | —                     | RGG4002                 | 3001023        | —                     | RH605                   | 300269         | 300226                |
| RDG25014                | 3000911        | —                     | RGG7512                 | 3001049        | —                     | RGG4004                 | 3001023        | —                     | RH6010                  | 300626         | —                     |
| RDG3002                 | 3000920        | —                     | RGG7513                 | 3001049        | —                     | RGG4006                 | 3001023        | —                     | RH1001                  | 300927         | —                     |
| RDG3004                 | 3000920        | —                     | RGG7514                 | 3001049        | —                     | RGG4008                 | 3001023        | —                     | RH1006                  | 300295         | 300227                |
| RDG3006                 | 3000920        | —                     | RGG1002                 | 3001018        | —                     | RGG40010                | 3001023        | —                     | RH10010                 | 300629         | —                     |
| RDG3008                 | 3000920        | —                     | RGG1004                 | 3001018        | —                     | RGG40012                | 3001023        | —                     | RH1505                  | 300154         | —                     |
| RDG30010                | 3000920        | —                     | RGG1006                 | 3001018        | —                     | RGG40013                | 3001023        | —                     | RH1508                  | 300583         | —                     |
| RDG30012                | 3000920        | —                     | RGG1008                 | 3001018        | —                     | RGG40014                | 3001023        | —                     | RH2008                  | 300582         | —                     |
| RDG30013                | 3000920        | —                     | RGG10010                | 3001018        | —                     | RGG5002                 | 3001024        | —                     | RLS50                   | 300454         | —                     |
| RDG30014                | 3000920        | —                     | RGG10012                | 3001018        | —                     | RGG5004                 | 3001024        | —                     | RLS100                  | 300455         | —                     |
| RDG4002                 | 3000903        | —                     | RGG10013                | 3001018        | —                     | RGG5006                 | 3001024        | —                     | RLS200                  | 300456         | —                     |
| RDG4004                 | 3000903        | —                     | RGG10014                | 3001018        | —                     | RGG5008                 | 3001024        | —                     | RLS300                  | 300457         | —                     |
| RDG4006                 | 3000903        | —                     | RGG1502                 | 3001019        | —                     | RGG50010                | 3001024        | —                     | RLS500S                 | 300458         | —                     |
| RDG4008                 | 3000903        | —                     | RGG1504                 | 3001019        | —                     | RGG50012                | 3001024        | —                     | RLS750S                 | 300459         | —                     |
| RDG40010                | 3000903        | —                     | RGG1506                 | 3001019        | —                     | RGG50013                | 3001024        | —                     | RLS1000S                | 300460         | —                     |
| RDG40012                | 3000903        | —                     | RGG1508                 | 3001019        | —                     | RGG50014                | 3001024        | —                     | RLS1500S                | 300461         | —                     |
| RDG40013                | 3000903        | —                     | RGG15010                | 3001019        | —                     | RGG6002                 | 3001025        | —                     | RP25                    | 300628         | —                     |
| RDG40014                | 3000903        | —                     | RGG15012                | 3001019        | —                     | RGG6004                 | 3001025        | —                     | RP55                    | 300627         | —                     |
| RDG5002                 | 3000921        | —                     | RGG15013                | 3001019        | —                     | RGG6006                 | 3001025        | —                     | RSS101                  | 300010         | —                     |
| RDG5004                 | 3000921        | —                     | RGG15014                | 3001019        | —                     | RGG6008                 | 3001025        | —                     | RSS202                  | 300011         | —                     |
| RDG5006                 | 3000921        | —                     | RGG2002                 | 3001050        | —                     | RGG60010                | 3001025        | —                     | RSS302                  | 300297         | —                     |
| RDG5008                 | 3000921        | —                     | RGG2004                 | 3001050        | —                     | RGG60012                | 3001025        | —                     | RSS502                  | 300292         | —                     |
| RDG50010                | 3000921        | —                     | RGG2006                 | 3001050        | —                     | RGG60013                | 3001025        | —                     | RSS1002                 | 300293         | —                     |
| RDG50012                | 3000921        | —                     | RGG2008                 | 3001050        | —                     | RGG60014                | 3001025        | —                     | RSS2503                 | —              | —                     |
| RDG50013                | 3000921        | —                     | RGG20010                | 3001050        | —                     | RH102                   | 300071         | 300221                | RSS1002D                | 300578         | —                     |
| RDG50014                | 3000921        | —                     | RDG20012                | 3001050        | —                     | RH108                   | 300071         | 300221                | RT172                   | 300358         | —                     |
| RDG6002                 | 3000901        | —                     | RGG20013                | 3001050        | —                     | RH120                   | 300657         | —                     | RT302                   | 300359         | —                     |
| RDG6004                 | 3000901        | —                     | RGG20014                | 3001050        | —                     | RH121                   | 300576         | —                     | RT503                   | 300360         | —                     |
| RDG6006                 | 3000901        | —                     | RGG2502                 | 3001051        | —                     | RH121T                  | 300576         | —                     | RT1004                  | 300024         | —                     |

Viton™ est une marque commerciale ou une marque déposée de The Chemours Company

\* Les joints Nitrile sont systématiquement livrés sur tous les vérins.



# ➤ Power Team®



**DES PRODUITS RÉSISTANTS  
POUR DES APPLICATIONS  
EXIGEANTES**



**Plus de 90 ans d'expérience** de la fourniture de pompes, vérins, crics, extracteurs et outils hydrauliques haute pression de qualité professionnelle. En associant nos produits robustes à l'expertise en matière d'applications et à la formation, vous gagnez en sécurité, en facilité et en efficacité.

#### La tradition de l'innovation

Depuis 1924, nous avons largement contribué au développement de produits hydrauliques, de systèmes et d'outils innovants très puissants. Beaucoup de nos produits sont connus comme la référence industrielle en matière de robustesse, de fiabilité et de grande longévité. Aujourd'hui, nous proposons une gamme complète de produits et de services de qualité professionnelle à travers le monde.

#### Qualité Power Team

Les produits Power Team sont robustes ; réalisés selon des processus de fabrication stricts conformément à la norme ISO 9001, ils bénéficient d'une garantie à vie PowerThon\*.

#### Distribution et service dans le monde

Quel que soit votre lieu d'activité dans le monde, le réseau Power Team de distributeurs et de centres de services est la garantie d'une disponibilité des produits, des pièces et du service.

## CENTRES DE SERVICE CLIENT MONDIAUX

### Siège Amérique du Nord

5885 11th Street  
Rockford, IL 61109  
États-Unis

### Service client / Saisie des commandes

Tél. : +1 800 541 1418  
Fax : +1 800 288 7031

### Services techniques

Tél. : +1 800 477 8326  
Fax : +1 800 765 8326

### Siège Europe

Albert Thijsstraat 12  
6471 WX Eyselshoven  
Pays-Bas  
Tél. : +31 45 567 8877

infoeurope@powerteam.com

### Siège Asie du Sud-Est

20 Pioneer Crescent #06-01  
West Park BizCentral  
Singapour 628555  
Tél. : +65 6264 4366  
Fax : +65 6265 9133  
infoasia@powerteam.com

### Siège Chine

7F Treasury Building  
1568 Huashan Road  
Shanghai, 200052 Chine  
Tél. : +86 21 2208 5888  
Fax : +86 21 2208 5682  
infochina@powerteam.com

### Siège Inde

Étude N° 275  
Odhav road  
Odhav, Ahmedabad - 382 415  
Gujarat - Inde  
Tél. : +91 99099 85454  
india@powerteam.com

### Siège Australie

Quad 2, 6 Parkview Drive  
Homebush Bay, NSW 2127  
Australie  
Tél. : +61 3 9589 9222  
Fax : +61 02 9763 7888  
ft.aus.cs@spxflow.com

Distribué par :

Visitez notre site, [www.powerteam.com](http://www.powerteam.com),  
pour en savoir plus



**> Power Team®**

SPX FLOW, Inc. se réserve le droit d'incorporer ses dernières modifications de conception et de matériel sans préavis ni obligation.

Les caractéristiques de conception, les matériaux de construction et les données dimensionnelles, tels que décrits dans ce bulletin, ne sont fournis qu'à titre indicatif et ne doivent pas être considérés comme fiables sans confirmation écrite. Veuillez contacter votre représentant commercial local pour connaître la disponibilité des produits dans votre région. Pour de plus amples informations, consultez le site [www.spxflow.com](http://www.spxflow.com)

Les « > » et « X » en vert sont des marques commerciales de SPX FLOW Inc.

PT1901-FR

DROIT D'AUTEUR © 2019 SPX FLOW INC.